

ກົງບຸນີ

ภิกขุนี

วินัยและข้อปฏิบัติจากพระไตรปิฎกที่พึงทราบของภิกขุณี เครวاث
กอญมพุทธาสศึกษา รวมรวมและเรียบเรียง

พิมพ์ครั้งแรก มีนาคม ๒๕๕๔

จัดทำโดย

กลุ่มพุทธาสศึกษา

ศิลามนาครम ชั้นปัน.๓๘ อ.ฝาง จ.เชียงใหม่ ๕๐๑๑๐

e-mail : project@buddhadasa.org

www.buddhadasa.org

ภาคปก “แจกดวงตา” โรงมหรสพทางวิญญาณ สวนไมกาชพลาราม

พิมพ์และจัดจำหน่าย

◎ สำนักพิมพ์สุขภาพใจ

๑๔/๓๔๙-๓๕๐ หมู่ ๑๐ ถ.พระราม ๒ (ช่วง ๓๘)

แขวงบางมด เขตจอมทอง กรุงฯ ๑๐๑๕๐

โทร. ๐-๒๔๑๕-๒๖๒๑, ๐-๒๔๑๕-๖๕๐๗, ๐-๒๔๑๕-๖๗๗๗

โทรสาร ๐-๒๔๑๖-๘๗๔๔

ราคา ๒๕๐ บาท

ກິບຸນີ

ກຸ່ມພູທົກສຶກຂາ ລວບຮວມແລະເຮືອບເຮືອງ



ວິນຍແລະຂໍ້ປັບຕິຈາກພະໄຕປົກກີ່ພຶກການ
ຂອງກິບຸນີເຄຣວາຫ



ພູທົກສຶກຂາ

(๖)

บันทึกผู้ร่วบรวม

เรื่องราวเกี่ยวกับภิกขุณีในสังคมไทยนั้นปิดตายมาช้านาน
เนื่องจากเราเชื่อกันอย่างฝังลึกว่า ภิกขุณีในสายธรรมชาติได้หมดลินไป
แล้ว ความเชื่อเช่นนี้เองที่ทำให้เราละเลยการศึกษาวิถีชีวิตความเป็น
อยู่ รวมทั้งคีลั่วรตตาง ๆ ของภิกขุณี กระทั่งเมื่อมีคนเปิดประเด็นขึ้น
ว่า การจะให้มีภิกขุณีในสังคมไทยนั้นเป็นไปได้หรือไม่ อย่างไร? จึง
กลایเป็นปัญหาถูกถกเถียงกันอย่างกว้างขวาง มีทั้งกลุ่มคนที่สนับสนุน
และคัดค้าน โดยแต่ละฝ่ายต่างก็ได้แสดงแนวคิดและข้อมูลสนับสนุน
ความเชื่อของตนอย่างเต็มที่ ก่อให้เกิดความรุนแรงลงลับ ว่าเป็นไปได้
หรือไม่ได้กันแน่?

เรื่องความมีหรือไม่ความมีภิกขุณีนั้นจะไม่ออกล่าวในที่นี่...

แต่ถึงที่น่าจะนำมาทำความเข้าใจก็คือ การเป็นภิกขุณีนั้น เป็น
ได้อย่างไร ทั้งในแง่อุดมคติของการเป็นภิกขุณี ในแนววิถีชีวิต และ
สิ่งที่ภิกขุณีในอดีตเคยประพฤติปฏิบัติสืบทอดกันมา ไม่ว่าจะเป็น
เรื่องของศีล ข้อวัตร และประเพณีต่าง ๆ ว่ามีอะไรบ้าง ซึ่งหากได้ทำ

(๗)

ความเข้าใจกันอย่างถ่องแท้แล้ว จะพบว่าปัญหา จะให้มีหรือไม่มี กิจชุณี มีใช่ประเด็นสำคัญที่สุดแต่อย่างใด.

อึกลึ้งหนึ่งที่น่าพิจารณาเกี่ยวกับกิจชุณี ก็คือการจัดให้มีชุมชน ปฏิบัติธรรมของสตรีขึ้นเป็นการเฉพาะ เนื่องโดยโครงสร้างของลังจะะ แล้ว แม้กิจชุณีจะเป็นส่วนหนึ่ง ก็มิได้อាចอยู่ปะปนกับกิจชุ อาจ แยกอารมณ์ออกไปเป็นอารมณ์ของกิจชุณีโดยตรง แต่ทั้งนี้ก็ต้องไม่ห่าง เกินไป จนทำกิจชุผู้ให้เวลาที่ไม่ได้ หรือแม้จะอยู่ร่วมอารมณ์เดียวกันกับกิจชุ ก็ต้องมีขอบเขตที่แบ่งแยกกันอย่างชัดเจน, อารมณ์ของ กิจชุณีนั้น ถือเป็นอโศก ที่พระกิจชุไม่ควรเข้าไป เว้นเสียแต่ผู้มีหน้าที่ ที่ได้รับแต่งตั้งจากสูง หรือมีความจำเป็นจริง ๆ เท่านั้น แม้กิจชุณี เอง หากต้องการจะเข้าไปในอารมณ์ของกิจชุ ก็ต้องแจ้งล่วงหน้าให้ทราบ ก่อน หากไม่บอก และขึ้นเข้าไปก็ต้องอาบัติ. จึงก็เท่ากับว่ากิจชุณีมี สังฆะหรือชุมชนของตนเองโดยเฉพาะ.

ชุมชนของกิจชุณี แม้โดยส่วนใหญ่จะมีความคล้ายคลึงกับ ชุมชนของกิจชุ แต่ก็มีข้อปฏิบัติปลีกย่อยหลายประการที่แตกต่างกัน ดังจะเห็นได้จากวินัยปากวิโมกษ์ ซึ่งกล่าวถึงการปฏิบัติต่อตนเอง ผู้อื่น รวมทั้งการใช้สอยสิ่งของ ตลอดจนกติกามารยาทต่าง ๆ เอาไว้เป็นการ เนื่อง ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะมีประโยชน์ หากผู้หญิงบรรดาなお yogurt แท้จริง ที่จะมีชุมชนปฏิบัติธรรมของตน ไม่ว่าจะโดยรูปแบบใดก็ตาม.

ข้อที่น่าพิจารณาอีกประการหนึ่งก็คือ วัตถุประสงค์ของการ ออกแบบของผู้หญิง. โดยส่วนใหญ่แล้ว ต่างก็ปราวนาที่จะดับทุก欲 และเห็นว่าวิถีของมวลราส呂ุยากับช้อนไปด้วยเรื่องราวต่าง ๆ หนทาง ที่จะปฏิบัติธรรมให้บริสุทธิ์จึงเป็นไปได้ยาก การเป็นนักบัวชนนี้น่าจะต่อ การบรรลุธรรมยิ่งกว่า อึกทั้งชุมชนลงหลักมีความเกื้อหนุนอย่างยิ่งต่อ

(๙)

การปฏิบัติธรรม.

ด้วยเหตุดังกล่าว สตรีเหล่านี้จึงได้ตัดสินใจออกบวช หันมา นุ่งห่มผ้าข้อมฝาดเนื้อทราย หรือเศษผ้าที่ชาวบ้านทิ้งตามกองขยะ เลี้ยงชีพอยู่ด้วยอาหารที่ของมีได้ บางครั้งก็ต้องเลี้ยงกับการคูกาม ของใจผู้ร้าย ซึ่งมีบอยครั้งที่เกิดเรื่องน่าสลดใจขึ้น แต่อย่างไรก็ตาม ลิงเหล่านี้ไม่เป็นที่หวาดวิตกสำหรับสูงประณานจะดับทุกข์ และแม้ว่า บางท่านไม่ได้ตั้งใจออกบวชเพื่อดับทุกข์ หากบวชเพื่อวัตถุประสงค์ อื่น ๆ เช่นเพื่อจะได้ไปเกิดในสวรรค์ แต่ในที่สุดแล้ว เพราะเหตุที่ สังฆะช่วยเกื้อหนุน ท่านเหล่านั้นก็อนุเคราะห์ต่องันให้เดินไปสู่ทางที่ ถูกต้องได้ในที่สุด.

การศึกษาเรื่องราวเกี่ยวกับภิกษุณีนั้น จะว่าไปแล้ว ประเด็น สำคัญอาจไม่ได้อยู่ที่การผลักดันให้เกิดภิกษุณีลงมือ หากอยู่ที่ผู้คนกลุ่ม หนึ่งประณานจะดับทุกข์ จึงแสวงโอกาสในการฝึกตน เพื่อหาทางออก จากวัฏสงสาร.

ทำอย่างไรเราจึงจะช่วยเหลือผู้คนเหล่านี้ได้ และเปิดโอกาส ให้สตรีเหล่านี้ได้ทดลองใช้ชีวิต ซึ่งมีการฝึกฝนตนเองอย่างเข้มข้น ตามแนวทางแห่งอริยมรรค ที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้าได้ทรงประกาศไว้ เพราะหากจะพูดถึงโอกาสในการเข้าถึงธรรมของผู้หญิงแล้ว ทราบได้ ที่มีผู้สมัครใจที่จะดำเนินชีวิตไปในทางอริยมรรค มีองค์แปด โอกาสหนึ่ง ยอมมีอยู่เสมอ.

แต่อย่างไรก็ตาม ผู้คนเหล่านี้จะไม่สามารถดำเนินพรหมจรรย์ อยู่ได้ด้วยดีเลย หากไม่ได้รับการยอมรับ ตลอดจนการช่วยเหลือจาก สังคมกว้าง เนื่องจากการเป็นนักบวชไม่ว่าจะโดยรูปแบบใดก็ตาม ต่าง ก็ต้องมีชีวิตที่เนื่องอยู่กับผู้อื่น.

(๕)

เมื่อประเด็นสำคัญอยู่ที่การใช้ชีวิตเพื่อดับทุกข์ ทางเลือกเกี่ยวก็จะมีมากขึ้น และความเป็นไปได้ต่าง ๆ ก็ขึ้นอยู่กับผู้หญิงเอง ว่าจะรวมตัวกันสร้าง-ทำ ขึ้นมาอย่างไร อันเป็นสิ่งที่ tally จะต้องรับฟังและหาทางอกร่วมกันต่อไปในอนาคต.

กรีวิวงศ์
ไนน้ำมกลุ่มพุทธทาสศิริกษา
กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

สารบัญ

บันทึกผู้ร่วบรวม

(๑)

๑. ภิกขุนีปฏิโมก্ষ

ปาราชิก ๔	๕
สังฆาติเลส ๓๗	๓๗
นิสัคคิยปาจิตตีร์ ๓๐	
ปัตตavarac	๓๖
จีvaravac	๓๘
ชาตรูปัตตavarac	๓๙
ปาจิตตีร์ ๑๖	
๑. ลัณณavarac	๔๑
๒. ยันธิการavarac	๔๒
๓. นักคควรac	๔๓
๔. ตุ้งภูมavarac	๔๔
๕. จิตตาดาการavarac	๔๕
๖. หารามavarac	๔๖
๗. คัพภินีvarac	๔๗
๘. กุมารวีญญาavarac	๔๘
๙. ฉัตตุปานหนavarac	๔๙
๑๐. มุสาวาทavarac	๕๐
๑๑. ภูตคามavarac	๕๑
๑๒. โภชนavarac	๕๒
๑๓. จาเรตavarac	๕๓
๑๔. โซติavarac	๕๔

๑๕. ที่นี่จิวรรณ	๗๙
๑๖. ธรรมิกวรรณ	๘๙
วิธีการเดาะกรีน	๙๕
วิธีให้ลิกขสมมติแกลิกามนา	๙๕
วิธีให้ลงมติการให้อุปลงบทแก่กิกขุณีสู่มีพระรำครับ ๑๙	๙๙
ปาฏิเทศี๔๘ ๔	๙๙
เลขิยัติ ๗๕	
ลากูป	๙๙
โภชหนปฏิสังขต	๙๙
ธรรมเทศนาปฏิสังขต	๙๙
ปกิมงคล	๙๙
อธิกรณลสมณ ๗	๙๙
อธิกรณ (วิธีระงับอธิกรณ)	
อธิกรณ ๔	๙๙
อธิกรณลสมณ ๗	๙๙
๑. สัมภาษีวินัย	๑๐๖
๒. สติวินัย	๑๑๐
๓. อัญฟ์ทวินัย	๑๑๓
๔. ปฏิญญาตกรรมะ	๑๑๗
๕. เยกุยยสิกา	๑๑๗
๖. ตัสสปปิยสิกา	๑๑๘
๗. ติณวัตถารักษ	๑๑๘
๘. ลิกขานบทของกิกขุริกขุนี	๑๒๔
จุดประสงค์ของการบัญญัติพระวินัย	๑๒๔

២. វិក្សនីខ្ល័ននក

បន្ទូលរាយរារ

រើងព្រះនាមមហាប្រជាពិគិតមី	១៩៣
គុម្ភរោម ន ប្រាការ	១៩៧
ព្រមទាំងអ្នកនាន់	១១០
ពុធរាមូល្យាត់ នឹងចូលសមប្រវិក្សុនី	១១១
ឬតុលូខុរ (ឬវិក្សុវិក្សុដើរបាប់ឡើកណាមតាមតាមប៉ាបុរី)	១១២
ឲ្យតាមនឹងកិច្ចបញ្ជាក់	១១៣
តាមនឹងរាយរារ	១១៤
ពុំតុលូខុរ ឬតុលូខុរិក្សុ	១១៥
ពុំតុលូខុរ ឬតុលូខុរិក្សុ	១១៦
រំលែកបាបុរី	១១៧
រំលែកបាបុរី	១១៨
ពុំតុលូខុរ ឬតុលូខុរិក្សុ	១១៩

ទុកិច្ចរាយរារ

វិក្សុសេចក្តីថ្លែងការបើកប្រើប្រាស់	៣១០
វិក្សុនីសេចក្តីថ្លែងការបើកប្រើប្រាស់	៣១១
រើងគុណភាព	៣១២
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៣
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៤
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៥
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៧
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៨
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣១៩
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣២០
ឯកសារប៊ូតុលូខុរ	៣២១

นำทารกไปด้วยบากตร	๑๙๑
แสดงกันบากตร	๑๙๒
เพ่งดูนิมิตบุราช	๑๙๓
เรื่องให้อามิส	๑๙๓
พุทธานุญาตเสนาสนะอาศัยชั่วคราว	๑๙๔
พุทธานุญาตผ้าสำหรับผู้ในที่พัก	๑๙๕

๗ ดิติยภานวนาร

อันตรายิกธรรมของภิกขุนี	๑๙๖
วิธีสอนช้อม	๑๙๗
วิธีสมมติตน	๑๙๘
วิธีสมมติผู้อื่น	๑๙๙
คำสอนช้อม	๑๙๐
คำขออุปสมบท (ต่อภิกขุนีลงร์)	๑๙๑
คำถามอันตรายิกธรรม	๑๙๒
คำขออุปสมบท (ต่อภิกขุลงร์)	๑๙๔
วัดเงาเดดเป็นต้น	๑๙๕
เรื่องป่าวรณา	๑๙๖
คำป่าวรณา	๑๙๗
งดอุปโภคเป็นต้น	๑๙๘
เรื่องไปด้วยยาน	๒๐๐
เรื่องหูงูแพคยาซื้ออัฑมกาลี (การอุปสมบทโดยทุต)	๒๐๑
คำขออุปสมบทโดยทุต	๒๐๒
ภิกขุนีอยู่ป่า	๒๐๔
พุทธานุญาตสมมติภิกขุนีเป็นเพื่อน	๒๐๕
เรื่องภิกขุนีไม่ปอกลากลิกขา	๒๐๖

ເຫົວໜ້າຕະຫຼາດ	ເກມ
ນໍ້າຂັດສມານີ	ເກມ
ເຮືອງຄ່າຍອຸຈາລະ	ເກມ
ເຮືອງອານັ້ນາ	ເກມ
ເຮືອງເບີດເຕັດນອກກິບຸ້ນີ້ຂັ້ນນັກະ	
ກິບຸ້ນີ້ຜູ້ຕ້ອງຄືນິສັຍ	ເກມ
ລັກທຽມປົງປົງສູງ (ເຫຼຸບປັຈຍີ່ທີ່ໃຫ້ສຶກຂາບທມີມາກແລະມີຜູ້ຕ້ອງອູ່ ໃນພະວະອໜ້າຕະຫຼາດນ້ອຍ)	ເກມ

ຕ. ກິບຸ້ນີ້-ກິບຸ້ນີ້

ຂໍອປົງປົງຕິຂອງກິບຸ້ນີ້ທ່ອງກິບຸ້ນີ້ໄຟແວນີ້	ເກມ
ວິທີສົມມຕິກິບຸ້ນີ້ສອນກິບຸ້ນີ້	ເກມ
ສົມມຕິກິບຸ້ນີ້ຜູ້ກ່າວສອນກິບຸ້ນີ້	ເກມ
ອັງຄົດໄ ຂອງກິບຸ້ນີ້ຜູ້ກ່າວສອນກິບຸ້ນີ້	ເກມ
ອັງຄົດສໍາຫັບລົງໂທ່ານ (ກິບຸ້ນີ້-ກິບຸ້ນີ້)	ເກມ
ນັ້ນທໂກວາຫ (ກາຣແສດງໂວກເຫັນທີ່ອາກເຫັນໄປຈາກຄຽງຮົມ ໄ)	ເກມ
ໂອວາຫສູງ (ຄຸນສົມບັດຂອງຜູ້ທີ່ຈະສອນກິບຸ້ນີ້)	ເກມ
ອາຈານແລະໂຄຈະ	ເກມ
ກາກຈູປມສູງ (ພຣມໂມລີຍກັດຄຸນະຜູ້ຄຸລຸກຄລີກັບກິບຸ້ນີ້)	ເກມ
ມາຕຸປຸດຕິກສູງ (ໄທຍຂອງການ)	ເກມ
ດຣມທີ່ເໝືອນນຳໄປສູນຮກແລະສວຣົກ	ເກມ
ຈິວຮສູງ (ກິບຸ້ນີ້ເຖິງລັດນໍ້າທານທີ່ພຣມທາກສລປະ)	ເກມ
ກິບຸ້ນີ້ປັບສົງສູງ (ກິບຸ້ນີ້ເຖິງລັດຕິສາຕໍາທີ່ພຣມທາກສລປະ)	ເກມ
ພຣອານນິ້ນ (ພຣອານນິ້ນກັບກິບຸ້ນີ້)	ເກມ

๔. ບຸພຈິຍາ

ມທາປະບດໂຄຕມີເຄືຍປາຫານ	ໜ້າຈ
ເຂມາເຄືຍປາຫານ	ໜ່າຈ
ອຸບລວຣແນເຄືຍປາຫານ	ສາວ
ຍໂສຮຣາເຄືຍປາຫານ	ສາວ
ໜໍ່ທາເຄືຍປາຫານ	ສາວ
ເອຕທັກບາລີ (ສາວຜູ້ເປັນເລີຄືໃນດ້ານຕ່າງໆ)	ສາວ
ສຕີປັງຈຸານສູ່ຕົວ	ສາວ
ຄວາມອູ້ຜາສຸກຂອງກິກບຸກ	ສາວ
ເອກົງທຸລູ່ຕົວ (ວັນທະນາຂອງລາກສັກກະຮະ)	ສາວ

៥. ເຄືຍຄາດ

ເຄືຍຄາດ ເອກກົນບາຕ

๑. ອັບຢູ່ຕາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໨. ມຸຕຕາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໩. ບຸແນແນເຄືຍຄາດ	ສາວ
໪. ຕິສສາເຄື	ສາວ
໫. ອັບຢູ່ຕາຕິສສາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໬. ຮຶ່ວາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໭. ອັບຢູ່ຕາຮຶ່ວາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໨. ມິຕຕາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໩. ກ້າກາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໪. ອຸປສມາເຄືຍຄາດ	ສາວ
໫. ມຸຕຕາເຄືຍຄາດ	ສາວ

១២. ចារមពិនណោលរីការា	៣៤០
១៣. វិសាខាលើរីការា	៣៤១
១៤. សុំណាលើរីការា	៣៤១
១៥. ឧបតរាលើរីការា	៣៤១
១៦. សុំនគ្គល់ប័ណ្ណិតាលើរីការា	៣៤១
១៧. ចារមាលើរីការា	៣៤១
១៨. សំងាលើរីការា	៣៤១

រីការា ទុកនិបាត

១. ន័ំពាលើរីការា	៣៤៣
២. ខ័ំពាលើរីការា	៣៤៣
៣. ឃុំឃុំព្រាសនីភូមិឯុទ្ធនឹការា	៣៤៤
៤. ឃុំឃុំការិកឯុទ្ធនឹការា	៣៤៤
៥. ជិតពាលើរីការា	៣៤៥
៦. ដែលទិញការិកឯុទ្ធនឹការា	៣៤៥
៧. មិតិតាលើរីការា	៣៤៥
៨. រាយមាតាលើរីការា	៣៤៦
៩. រាយលើរីការា	៣៤៦
១០. សាមាលើរីការា	៣៤៧

រីការា ពិកនិបាត

១. ឃុំឃុំព្រាសនាសាមាលើរីការា	៣៤៨
២. ឧបតមាលើរីការា	៣៤៨
៣. ឃុំឃុំព្រាសនាមួយតមាលើរីការា	៣៤៩
៤. ព័និការិកឯុទ្ធនឹការា	៣៤៩
៥. ឧបពិនិត្យរីការា	៣៥០
៦. សៀវភៅលើរីការា	៣៥១

๗. เลสลาເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๘. ໂສມາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

ເຕີເຄາດາ ຈຸກກນິບາຕ

ກັ້ທກາປີລານີເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

ເຕີເຄາດາ ປັບຈັກນິບາຕ

๑. ຂັ້ນຢູ່ທະວີກັບຫຼຸດເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๒. ວິມລປຸ່ນຄົນເກາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๓. ສີຫາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๔. ນໍ້າໜາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๕. ນໍ້າໜຸຕຸຕະເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๖. ມີຕຕາກີເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๗. ຄັກລາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๘. ໂສມາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๙. ກັ້ທກາກຸນໆລາເຕີເຄາດາ

๓ເຊື່ອ

๑๐. ປັງຈາງເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๑๑. ຕິ່ງສົ່ງຕະເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๑໨. ຈັ່ງກາເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

ເຕີເຄາດາ ຂັກກນິບາຕ

๑. ປັບຈັກສົຕາປັງຈາງເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๒. ລາລືກິ່ງເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๓. ເຂມາເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๔. ສູ່ຫາຕາເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๕. ອິນປົມາເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๖. ມາຫປ່າບດີໂຄຕມືເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๗. ອຸຕູຕາເຕີເຄາດາ

๓ໜ່ວຍ

๙. วิชยาระรีคณา

๓๗๐

ເຄື່ອນໄຫວ ສັດຕະນິບາດ

១. ອຸດຕາເຄື່ອນໄຫວ

๓๗១

២. ຈາລາເຄື່ອນໄຫວ

๓๗២

៣. ວຸປ່າລາເຄື່ອນໄຫວ

๓๗៣

ເຄື່ອນໄຫວ ອົງຮູກນິບາດ

ສີສູປ່າລາເຄື່ອນໄຫວ

๓៧៥

ເຄື່ອນໄຫວ ນວກນິບາດ

ວັກຜົມນາຕາເຄື່ອນໄຫວ

๓៧៦

ເຄື່ອນໄຫວ ເອກາຫສກນິບາດ

ກີລາໂດຍມີເຄື່ອນໄຫວ

๓៧៧

ເຄື່ອນໄຫວ ທວາທສກນິບາດ

ຍຸປລວັນແນາເຄື່ອນໄຫວ

๓៧៨

ເຄື່ອນໄຫວ ໂສົງສກນິບາດ

ບຸນແນີກາເຄື່ອນໄຫວ

๓៧៩

ເຄື່ອນໄຫວ ວິສຕິນິບາດ

១. ອັນພປາລີເຄື່ອນໄຫວ

๓៨១

២. ໂຮັກນີ້ເຄື່ອນໄຫວ

๓៨០

៣. ຈາປາເຄື່ອນໄຫວ

๓៨១

៤. ຄຸນທີ່ເຄື່ອນໄຫວ

๓៨២

៥. ສຸກາກັມມາກົງທາເຄື່ອນໄຫວ

៤០១

ເຄື່ອນໄຫວ ຕິດສິນິບາດ

ສຸກາທີ່ກັມພຣນິກາເຄື່ອນໄຫວ

៤០២

ເຕີບຕາມ ຈັດຕາພື້ນປາຕ

ອິສິຫາສີເຕີບຕາມ

ແຕຕ

ເຕີບຕາມ ມහານິປາຕ

ສຸມເນົາເຕີບຕາມ

ແຂວງ

ກາຄຜນວກ

ອັກຊາຮຸກຮມ

ແກຣ

ປະຈຳນາງຸກຮມ

ແຈ້ງ

“

ນ ເຕ ອໍ ອານນຸຫ ຕາ ປຣກມີສຸສາມີ
ອານນົກ! ເຮົ່າມືພຍາຍາມທຳກະພວກເຮົອ ອຢ່າງທະນຸຄົນໂຄມ
ຍຕາ ກຸມປາກໂຮ ອາມເກ ອາມກມດຸເຕ
ເຫັນພວກໜ່ອງໜ້າວ ທຳແກ່ໜ້າວ ທີ່ຢັງເປີຍກ ຍັງດີບອູ່
ນີຄຸຄຍຸ່ນນີຄຸຄຍຸ່ຫາ໌ ອານນຸຫ ວກຂາມີ
ອານນົກ! ເຮົ່າຈັກໜີ້ໂທໜແລ້ວ ຜີ້ໂທໜອູກ ໄນມີໜຸດ
ປວຍຸຫປວຍຸ່ຫາ໌ ອານນຸຫ ວກຂາມີ
ອານນົກ! ເຮົ່າຈັກໜີ້ໂທໜແລ້ວ ຜີ້ໂທໜອູກ ໄນມີໜຸດ
ໂຍ ສາໂຣ, ໂສ ຈສສຕີ.
ຜູ້ໄດ້ມີມຽນຮັບຜົນແບ່ນແກ່ນສາງ ຜູ້ນັ້ນຈັກທນອຍໆໄດ້.

”

ມາຫາສຸຍະນຸມຕສຸຕາ ອຸປະວິ. ມ.

໑໔/໢໔໔/໓໔໔

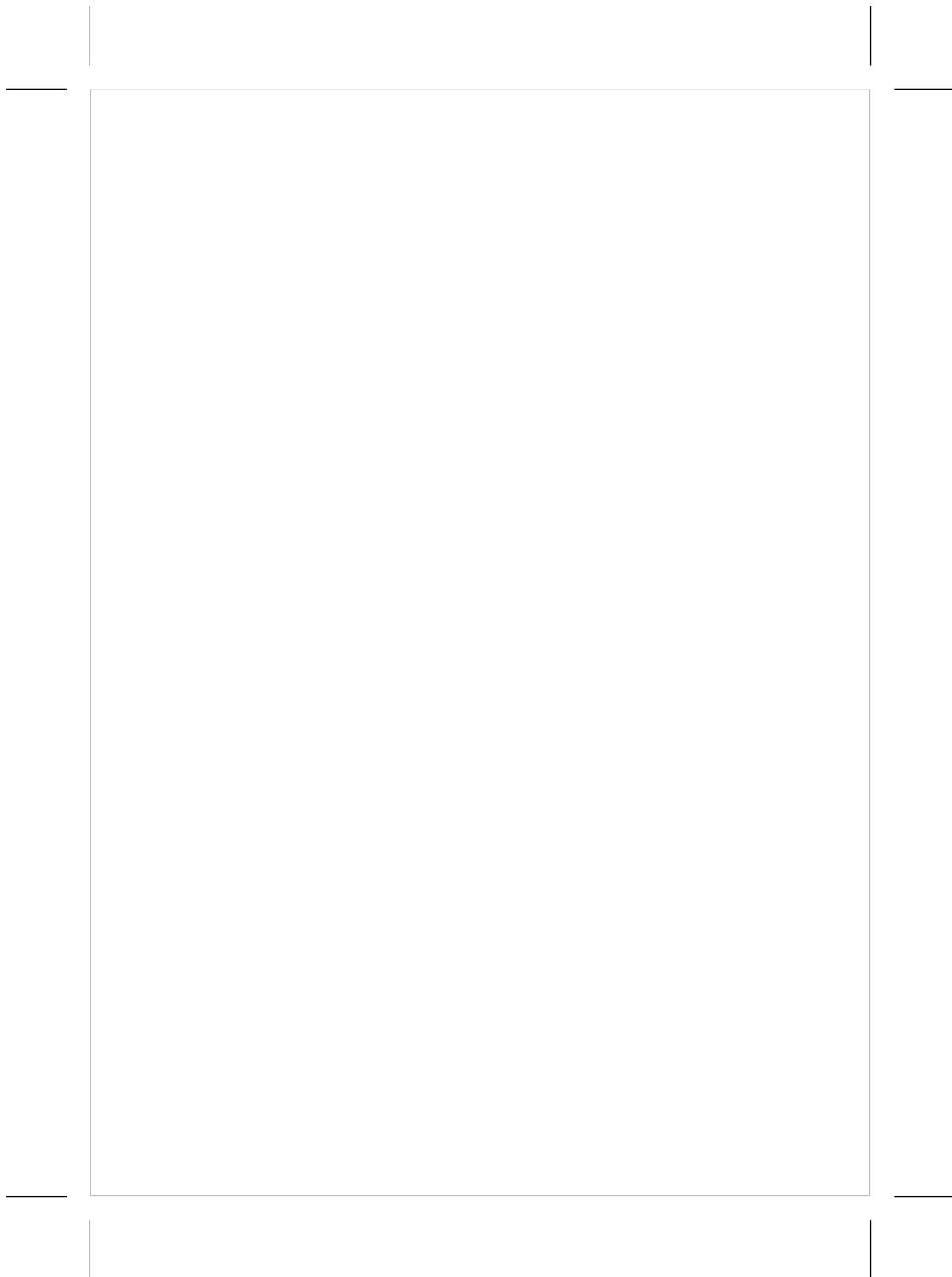
ກິບຸນີ

ກຸ່ມພູທົກາສຶກໝາ ລວບຮວມແລະເຮືອບເຮືອງ

ວິນຍແລະຂໍອປັບຕິຈາກພະໄຕປົງກົງທີ່ພຶກການ
ຂອງກິບຸນີເຄຣວາກ

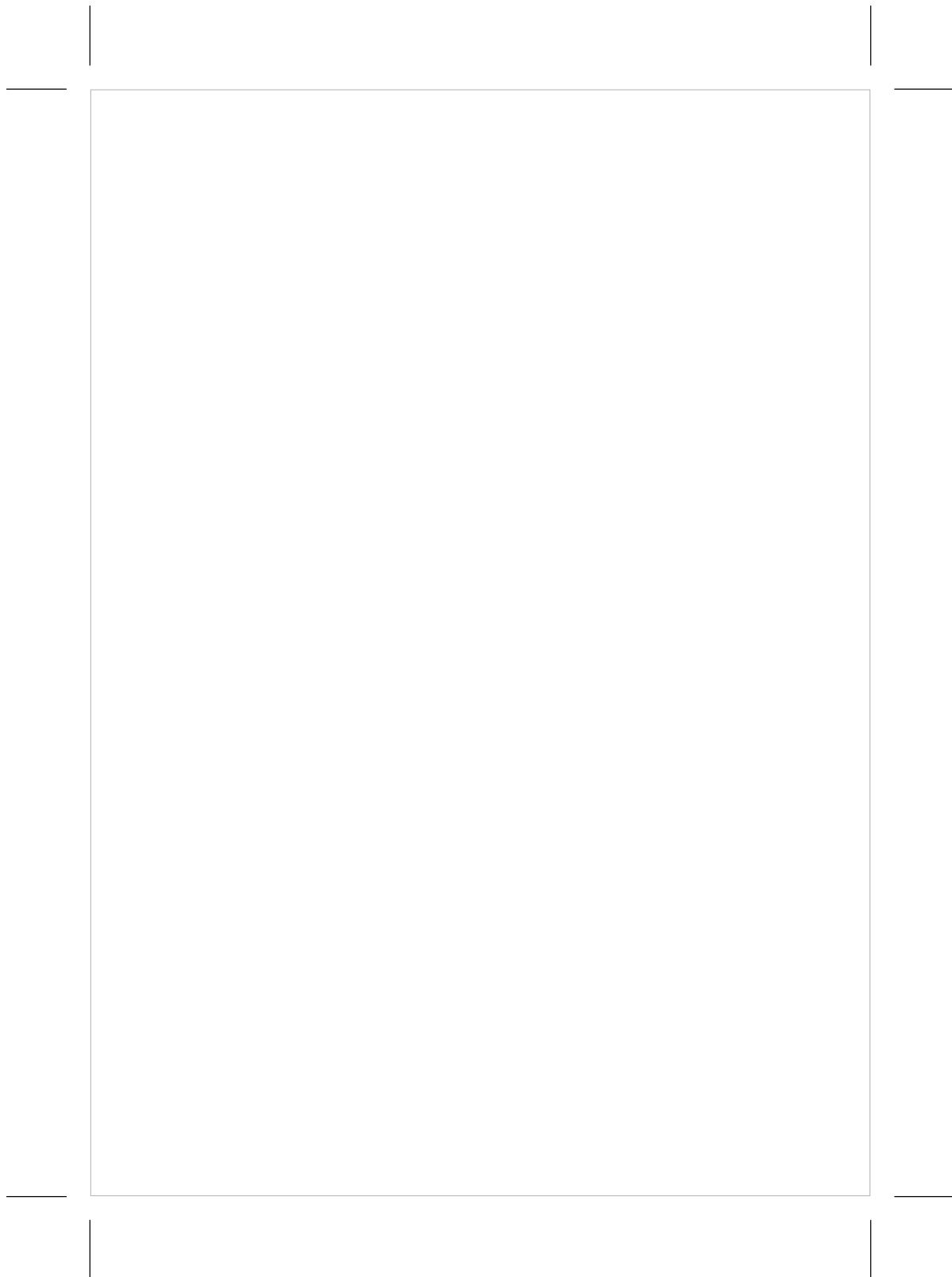


ພູທົກາສຶກໝາ





ភិកម្មនីបាក្រុមក៍



ກົກຂຸນືປາກົມໂມກົງ*

ຂອນຂອບໜ້ອມ

ແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະວາຄອຮ້ານຕສັມມາສັມພຸທ໌ເຈົ້າພຣະວອກນັ້ນ

ປາຣາຊີກັກທີ່

ອາບັດທັ້ງຫລາຍຊື່ວ່າປາຣາຊີກ ດ ແຫລ້ນີ້ຢ່ອມມາສູ່ອຸເທິດ^๑ ໃນ
ປາກົມໂມກົງນັ້ນ

ປາຣາຊີກ ສຶກຂາບທີ່ ๑

๑.๑. ອັນໆ ກົກຂຸນືໄດ້ ມີຄວາມກຳໜັດ ຍິນດີກາຮູບກົດີ ຄລຳກົດີ
ຈັບກົດີ ຕ້ອງກົດີ ປີບເຄෙັນກົດີ ຂອງບຸຮຸ່ງບຸຄລຸກົກ້າກຳໜັດ ໄດ້ຮາກຂວ້ວງ^๒
ລົງໄປ ແໜ້ວເຂົ້າຂຶ້ນມາ ແມ່ກົກຂຸນືນີ້ກົດີເປັນ ປາຣາຊີກ ຂໍອຸພາກຫານຸ່ມັນຕາ-
ລືກາ^๓ ທາສັງວາສ^๔ ມີໄດ້.

* ເນື້ອຄວາມໃໝ່ແໜ້ນສືວົນເລີມນີ້ ໃຊ້ສ່າງວານແບ່ລຂອງພຣະໄຕປົງກາຫາໄທຍ ດນບັນ
ສຍນັ້ນ

๑ ອຸເທສ ກ່ຽວ ອຸເທສ ກ່ຽວ ອຸເທສ ກ່ຽວ ອຸເທສ ກ່ຽວ ອຸເທສ ກ່ຽວ ອຸເທສ ກ່ຽວ
ປາກົມໂມກົງທີ່ຍັກຂຶ້ນສວດ, ມາວະທີ່ນີ້ ຈະ ແກ່ງປາກົມໂມກົງທີ່ລັດໄດ້ສໍາຫຼັບສົດ

๒ ໄດ້ຮາກຂວ້ວງ ຄົວໃຕ້ສ່ວນຂອງຮ່ວງກາຍທີ່ເຮັດວຽກໄວ້ໄປລາວ້າ

๓ ອຸພາກຫານຸ່ມັນຕາລືກາ ແປລວ່າ ບົດເວັມທີ່ເຂົ້າ ຄຳນີ້ປັບຂໍ້ອໍເຮັດວຽກກົກຂຸນືນີ້ຕ້ອງ
ອັບຕີປາຣາຊີກັກທີ່

๔ ສັງວາສ ອື່ອ ມີຮຽມເປີແກ້ວ່ອງຍ່ວມກັນ ໄດ້ແນ່ມີການກຳລັງສອນກາຮມວ່ວມກັນ
ສວດປາກົມໂມກົງຮ່ວມກັນ ມີລືກຂາບທາສມອກັນ ມີສີທີ່ໃນສອງເຖິງເຫັນກັນ.

- ເນື້ອກົກຂຸນືນີ້ແລະຍ່າຍມີຄວາມກຳໜັດໃນລັນຈະບູກຕ້ອງກາຍກັນ ກົກຂຸນືໃຫ້
ກາຍຕາມທີ່ກຳໜັດບູກຕ້ອງກາຍສ່ວນໃດສ່ວນທີ່ໂອງຍ່າຍທີ່ເຫັນກັນ
ສ່ວນທີ່ ຖຸກຕ້ອງກາຍຕາມທີ່ກຳໜັດຂອງກົກຂຸນືຕ້ວຍກາງກ່າວ້ັງ ໂນ້ນ ກົກຂຸນື
ຕ້ອງອັບຕີປາຣາຊີກ

ปราชิก สิกขานบทที่ ๒

๒.๒. อนึ่ง กิกขุนีได้ รู้อยู่ว่ากิกขุนีล่วงอาบติปราชิก “ไม่โจท ด้วยตนไม่บอกเก่าคณะ ในเวลาที่กิกขุนีหน่ายังดำรงเศศอยู่ก็ตี เคลื่อน ไปแล้วก็ตี ถูกนาสนะแล้วก็ตี” ไปเข้าริตเตียรธีย์เลียก์ดี ภายหลัง นางจึงบอกอย่างนี้ว่า แม่เจ้า เจ้าข้า เมื่อก่อนดิฉันรู้จักกิกขุนีนั้นได้ ดีที่เดียวว่า นางเป็นพี่ใหญ่ น้องหญิง มีความประพฤติเช่นนี้และมีความ ประพฤติเช่นนี้ แต่ดิฉันไม่โจทด้วยตนไม่บอกเก่าคณะ แม่กิกขุนีนั้น เป็นปราชิก ชื่อวัชชปภิจนาทิกา หาสังวาสให้ได้.

๑ คำว่า **เคลื่อนไป** หมายถึงกิกขุนีผู้มาระนภาพ. ถูกนาสนะ หมายถึงกิกขุนีผู้ สักของหรือถูกผู้อื่นให้สัก.

- **นาสนะ** วี.๓ อย่างคือ สังวาสนานะ การขับออกจากการร่วมกิจของ สงฆ์. ลิงคณาสนะ การขับออกจากเพศคือให้สัก และ หันทารม คือการลง โภช เท่น ลงโภชสามเณร โดยการถักบริเวณ หัวไม้ให้เข้าหรือออกจากอวาระ การให้หักงานชนตักน้ำ ขั้นหมายเป็นต้น. อีกนัยหนึ่งหมายถึง การไล้ออกจาก สำนัก เช่น หันทารมนาสนาที่ทำแก่สามเณรภักดีสามเณรผู้กล่าวตู่ พระธรรมเป็นต้น

๒ **วัชชปภิจนาทิกา** แปลว่า ปากบิดไทย, ปากบิดความผิด เป็นชื่อเรียก กิกขุนีผู้ ต้องอาบติปราชิกสิกขานบทนี้

ปราชิก สิกขานบทที่ ๓

๓.๓. อนึ่ง กิกขุนีได พึงประพฤติตามกิกขุนีผู้ถูกลง咒พร้อม เพรียงกันยกเลียแล้ว ตามธรรม ตามวินัย ตามสัตถุศาสตร์ ผู้ไม่เอื้อ- เพื่อ ไม่ทำคืนอาบติ ไม่ได้ทำกิกขุนีผู้มีลังวาสสมอ กันให้เป็นลาย^๒ กิกขุนีนั้นอันกิกขุนีทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า แม่เจ้า กิกขุนีนั้น และ อันลง咒ผู้พร้อมเพรียงกันยกเลียแล้ว ตามธรรมตามวินัยอันเป็น สัตถุศาสตร์ เป็นผู้ไม่เอื้อเพื่อ ไม่ทำคืนอาบติ ไม่ได้ทำกิกขุนีผู้มีลังวาส



ກົກຂຸ່ນປາກີໂມກຫຼື

๗

ເສມອກັນໃຫ້ເປັນສຫຍາ ແມ່ເຈົ້າອ່າປະພູດຕາມກົກຂຸ່ນແລ້ຍ ແລກົກຂຸ່ນໄດ້
ນັ້ນອັນກົກຂຸ່ນທີ່ໜ້າລາຍວ່າກ່າວລ່າວອູ່ຍ່ອຍ່າງນີ້ ຍັງຍກຍ່ອງອູ່ຍ່ອຍ່າງນັ້ນເຖິງ
ກົກຂຸ່ນທີ່ໜ້າອັນກົກຂຸ່ນທີ່ໜ້າລາຍພຶ້ງສວດສມ່ນກາສນ໌^๓ ກວ່າຈະຄຽບສາມຈົບ
ເພື່ອໃຫ້ສະກຣມນັ້ນແລ້ຍ ທາກນາງຄູກສວດສມ່ນກາສນ໌ກວ່າຈະຄຽບສາມຈົບ
ອູ່ ສະກຣມນັ້ນແລ້ຍ ກາຮສະໄໝໄດ້ຍ່າງນີ້ ນັ້ນເປັນກາຮດີ ທາກນາງໄໝ່
ສະເລີຍ ແມ່ກົກຂຸ່ນທີ່ໜ້າເປັນປາຈິກ ຂໍ້ອຸກົາຂີຕານຸວັດຕິກາ^۴ ທາສັງວຳ
ມີເດືອນ.

ວິທີສວດສມ່ນກາສນ໌

ກົກຂຸ່ນຜູ້ຈາດ ຜູ້ສາມາດ ພຶ້ງປະກາສີໃຫ້ສົງຫຼວບດ້ວຍຄູ້ຕັດ
ຈຸດຕາກຣມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມວາຈາສມ່ນກາສນ໌

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າໜ້າ ຂອສົງຈົງຂໍ້ພົມເຈົ້າ ກົກຂຸ່ນມີເຊື່ອນີ້ຜູ້
ນີ້ປະພູດຕາມກົກຂຸ່ນຜູ້ອັນສົງຫຼວບພຶ້ມພຽງກັນຍກເລື່ອແລ້ວ
ຕາມຮຽມ ຕາມວິນຍ ຕາມສັຕັກລານ໌ ໄນເວື້ອເພື່ອ ໄນເກົ່າ
ອາບັດ ມີເດືອກົກຂຸ່ນຜູ້ມີສັງວຳສເສມອກັນໃຫ້ເປັນສຫຍາ ນາງຍັງ
ໄໝຍ່ອມສະລວຕັດຖຸນັ້ນ. ດ້ວຍກວ່າມພວ້ມພວ່ງຂອງສົງຄົງທີ່ນີ້
ແລ້ວ ສົງຫຼວບພຶ້ງສວດສມ່ນກາສນ໌ກົກຂຸ່ນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະ
ວັດຖານັ້ນ. ນີ້ເປັນຍັງຕັດຕິ.

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າໜ້າ ຂອສົງຈົງພົມເຈົ້າ ກົກຂຸ່ນມີເຊື່ອ
ນີ້ຜູ້ນີ້ປະພູດຕາມກົກຂຸ່ນຜູ້ອັນສົງຫຼວບພຶ້ມພຽງກັນຍກເລື່ອ
ແລ້ວ ຕາມຮຽມ ຕາມວິນຍ ຕາມສັຕັກລານ໌ ໄນເວື້ອເພື່ອ ໄນ
ອາບັດ ມີເດືອກົກຂຸ່ນຜູ້ມີສັງວຳສເສມອກັນໃຫ້ເປັນສຫຍາ
ນາງຍັງໄໝຍ່ອມສະລວຕັດຖຸນັ້ນ. ສົງຫຼວບພຶ້ງສວດສມ່ນກາສນ໌ກົກຂຸ່ນຜູ້

มีชื่อนี้ เพื่อให้สละวัตถุนั้น การสรวดสมนugasน์กิกขุนีผู้
มีชื่อนี้ เพื่อให้สละวัตถุนั้น ชอบแก่เมเจ้าผู้ใด แม่เจ้าผู้
นั้นพึงเป็นผู้นั้น ไม่ชอบแก่เมเจ้าผู้ใด แม่เจ้าผู้นั้นพึงพด.

ดิฉันกล่าวความนี้เป็นครั้งที่สอง ...

ดิฉันกล่าวความนี้เป็นครั้งที่สาม ...

กิกขุนีมีชื่อนี้ อันลงชื่อสวดสมนugasน์แล้ว เพื่อ^๑
ให้สละวัตถุนั้น ชอบแก่สังฆ เหตุนั้นจึงนั้น. ดิฉันทรงความ
นี้ไว้ด้วยอย่างนี้.

๑ ไม่ทำคืนอาบัติ คือ ไม่ปฏิบัติวัตรล้ำทรัพย์ทำคืนอาบัติ ถูกสงฆ์ขับไล่แล้ว
ยังไม่เรียกกลับเข้าหมู่

๒ มิได้ทำกิกขุนีสังฆาสมอภันให้เป็นสักการะคือ กิกขุนากลุ่มนี้ยังรวม
แล้ว เป็นผู้ไม่สังฆาสมอภันกับกิกขุน์ทั้งหลายนั้น พระผู้มีพระภาคตรัสรส่า
ยังไม่ได้ทำกิกขุนีสังฆาสมอภันให้เป็นสักการะ

- โดยธรรม คือ เรื่องจริง โดยเรื่องที่เป็นจริง โดยวินัย คือจิตแล้ว
จำเลยให้การ โดยตัตถุคานน์ คือ โดยความถึงพร้อมแห่งบุตติและอนุสาน

๓ สมนugasน์ คือกรรมที่ลงสูดประภาคตักเตือนหรือให้สละพุตติกรรมนั้น ๆ.

๔ อกุธิตามนุตตดิการ แปลว่าพระพุทธิตามนุตตดิกร์ลงอาษาเป็นกรรม ไ้ออก
จากหมู่ คำนี้เป็นชื่อรึยกกิกขุนีผู้ต้องอาบัติปราศจากการทุกชนิด

ปราชิก สิกขายบทที่ ๔

๔.๔. อนึ่ง กิกขุนีได มีความกำหนด ยินดีการที่บุรุษบุคคล
ผู้กำหนดจับมือก็ได จับชายผ้าลังชาภูมิก็ได ยืนตัวยกก็ได ลงทนาด้วยก็
ได ไปสู่ที่นัดหมายกันก็ได ยินดีการที่บุรุษมาหาตามนัดก็ได เข้าไปสู่ที่
มุ่งด้วยกันก็ได ทอดกายเพื่อประโยชน์แก่บุรุษนั้น เพื่อประสงค์จะเสพ
อัลثارรม นั้นก็ได แม่กิกขุนีนี้เป็นปราชิก ชื่ออัญญวัตถุกา หลังวารส
มีได.



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ

ຕ

๑. ອັງຮູວຕຸກາ ແປລວ່າວັດຖຸ ເທຸ ທີ່ອກຮົນ ດ ອ່າງ ເປັນຫຼືອເຮັດກົກຂູນຜູ້ຕ້ອງ
ອັບຕິປາກີສຶກຂາບທິ

- ກົກຂູນຜູ້ມີຄວາມຍິນດີ ມີຈິຕຽກໄຄວ່ ຍິນດີໃນວັດຖຸເທຸນ໌ຄົວ ๑. ຍິນດີ
ກາຮຈັບນືອ ๒. ຍິນດີກາຮຈັບມຸມສັງຄາງິ ๓. ຍິນດີຢູ່ຈຸ່າງ ๔. ສະຫາກັນ
ຊ. ໄປທີ່ນັດທາຍ ໖. ຍິນດີທີ່ເຫັນຫາ ໧. ເດີນຕາມເຂົ້າໄປສູ່ທີ່ລັບ ໨. ນົມກາຍ
ເຂົ້າໄປທີ່ຈະເລີ່ມຕົກກັບກາຍເຖິງກໍາຫັດ ເພີຍເຕັ້ນທີ່ຂໍອ່າວິເປັນປາກີ

- ດ້ວຍໃດເພີຍວັດຖຸໄດ້ວັດຖຸນີ້ ເຫັນໃດກາຮຈັບມືອ ຕ້ອງອັບຕຸລືລັດຈັຍ

ປາກີສຶກຂາບທີ ៥

៥.៥. ອໍ່ນີ້ ກົກຂູນໄດ້ ດຶງພຣ້ອມສິ່ງສຶກຂາແລະສາຂີພ[®] ຂອງກົກຂູນໃນ
ທັງຫລາຍແລ້ວ ໄນບອກຄືນສຶກຂາ ໄນທ່າຄວາມເປັນຜູ້ທຸຽພລໃຫ້ແຈ້ງ^๑ ເສີ
ເມຄຸນຮຽມ ໂດຍທີ່ສຸດແມ່ນເສັ້ນຕົວດີຈານ ເປັນປາກີທາສັງວິສມ^๒ ເດ.

- ๑ ສຶກຂາ ມີ ๓ ອ່າງໄໝເກີ່າ ອົບສຶກຂາ ອົບຈິຕິຕຶກຂາ ອົບບໍ່ມູນຍາສຶກຂາ ໃນຂ້ອນ໌
ທຽງໜາຍ໌ ອົບລືລຶກຂາ

- ສາຂີພ ແນຍໍສຶກຂາທີ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄທຽງບັນຍຸດໃໝ່
- ກົກຂູນຜູ້ກຶກຂາສາຂີພິນ໌ ເທຸນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຈຶ່ງຕັ້ງສ່ວ່າ ຜູ້ຄື
ພ້ອມດ້ວຍສາຂີພ

- ๒ ບອກຄືນສຶກຂາ ແລະທ່ານທ່ານສຶກຂາ ໄນບອກຄືນສຶກຂາ ໃນຮຽມວິນຍັນນີ້
ກະລັນ ໄນຢືນດີ ໄກສະເລ່ຍຄືນຈາກຄວາມເປັນສົມຜະ ວິດວັດ ເງື່ອໜ່າຍ
ເກລືຍຕັ້ງຄວາມເປັນກົກຂູນ ປວກຄາມຄວາມເປັນຄຸທັ້ສົດ ກລ່າວໃຫ້ຜູ້ອື່ນກວານ
ວ່າ ຂໍອ່ານຈົງຈໍາເຂົ້າພັ້ນໄວ້ເປັນຄຸທັ້ສົດ. ນີ້ຂໍວ່າ ກາຮທ່ານທ່ານສຶກຂາ
ໃຫ້ແຈ້ງ ແລະບອກຄືນສຶກຂາ

ປາກີສຶກຂາບທີ ៦

៦.៦. ອໍ່ນີ້ ກົກຂູນໄດ້ ດຶງເອາທິພົບອັນເຈົ້າຂອງໄໝໄດ້ໃຫ້ ດ້ວຍ
ສ່ວນແທ່ງຄວາມເປັນໂມຍ ຈາກບ້ານກົດ ຈາກປາກົດ ພຣະຮາຫທັງຫລາຍ
ຈັບໂຈຣ[®] ໄດ້ແລ້ວ ປະທາວ^๑ ເສີນຳ ຈອງຈຳໄຟນຳ ເນເທັດເສີນຳ ດ້ວຍ

บริวารช่วง เจ้าเป็นโจร เจ้าเป็นคนพลาล เจ้าเป็นคนหลง เจ้าเป็นขโมย ดังนี้ ใน เพราะถือเอาทรัพย์อันเจ้าของไม่ได้ให้เห็นปานได้ กิกขุนีถือเอา ทรัพย์อันเจ้าของไม่ได้ให้เห็นปานนั้น แม้กิกขุนีนี้ ก็เป็นปราชิกหา สังวาสเมื่อได้.

- ๑ ใจ คือผู้ที่ลักทรัพย์ที่เจ้าของมิได้ให้ มีราศ ๔ มาสกบ้าง เกินกว่า ๔ มาสกบ้าง โดยจิตคิดจะลัก นี้เรียกว่าโจร
- ๒ ประหาร ได้แก่ ประหารด้วยมีอบ้าง ด้วยเท้าบ้าง ด้วยเส้นบ้าง ด้วยหัวบาย บ้าง ด้วยกระบอกบ้าง ด้วยการตัดบ้าง

ปราชิก สิกขานที่ ๗

๗.๗. อิ่ง ภิกขุนีได้จงใจพากษายมนุษย์จากชีวิต หรือแล้วง หาศัสราวันจะปลิดชีวิตให้แก่กายมนุษย์นั้น หรือพร่อนนาคุณแห่ง ความตาย^๑ หรือซักชวนเพื่ออันตาย^๒ ด้วยคำว่า แนะนำญี่เป็นชา ยะประโยชน์อะไรแก่ท่าน ด้วยชีวิตอันแสนลำบากยากแคร่งนี้ ท่านตาย เลี้ยดีกว่าเป็นอยู่ดังนี้ เชื่อมีจิตอย่างนี้ มีใจอย่างนี้ มีความหมาย หลาย อย่าง อย่างนี้ พร่อนนาคุณในความตายก็ตี ซักชวนเพื่ออันตายก็ตี โดยหลายนัยแม่ภิกขุนีนี้ก็เป็นปราชิก หาสังวาสเมื่อได้.

- ๑ พร่อนนาคุณแห่งความตาย ได้แก่ แสดงโภชในกรรมชั่วคราวที่พร่อนนาคุณ ความตาย เช่น หลังจากตายแล้ว ท่านจ้าไปเกิดในสุคติโลกสวรรค์ จัก เอ็บอิ่มฟรังฟร้อมด้วยกามคุณ ๕ อันเป็นทิพย์ในที่นั้น
- ๒ ซักชวนเพื่ออันตาย คือซักชวนให้ร่ำมีดมา ให้กินยาพิษหรือให้อาเชือก ผูกคอตาย ให้กราดเดลงบ่อ ลงเหว หรือที่ผาชัน



ປາຣາຊີກ ສຶກຂາບທີ່ ๙

ສ.ດ. ອໍານັງ ກົກຂູນໃຈໄດ້ “ໄມ່ຮູ້ເຈັດພະ ກລ່າວວາດອຸຕຣິມນຸສສ-
ຮຣມ” ອັນເປັນຄວາມຮູ້ຄວາມເຫັນ ອ່າງປະເລືດ ອ່າງສາມາດ ນົມ
ເຂົາມາໃນທຸນວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຮູ້ຍ່າງນີ້ຂ້າພເຈົ້າເຫັນຍ່າງນີ້ ຄວັນສັມຍັອື່ແຕ່
ນັ້ນ ອັນຜູ້ໃດຜູ້ທີ່ນີ້ ດືອເອາຕາມກົດາມ ^๑ ກົດາມ ເປັນອັນ
ຕົ້ອງອຳນວຍເປົ້າ ມຸ່ຄວາມຮມດຈດ ^๒ ຈະພຶກລ່າວວອຍ່າງນີ້ວ່າ ແນະທ່ານ
ຂ້າພເຈົ້າໄມ່ຮູ້ຍ່າງນັ້ນ ^๓ ໄດ້ກລ່າວວ່າຮູ້ ^໔ໄມ່ເຫັນຍ່າງນັ້ນ ^໕ ໄດ້ກລ່າວວ່າເຫັນ
ໄດ້ພູດພລ່ອຍ ^໖ ເປັນເທິງແປ່າງ. ເວັນໄວ້ແຕ່ສຳຄັນວ່າໄດ້ບຽບຮູ່ ແນະກົກຂູນ
ນີ້ ກີ່ເປັນປາຣາຊີກທາລັງວາລົມໄດ້.

๑ ອຸຕຣິມນຸສສຮຣມ ອື່ອຮຣມອັນຍື່ອງນຸ່ມຍື່ອງ, ຮຣມວິຫຍາທີ່ອຸດຸນິເຕີຍ ໄດ້ແກ່
ຜົນ ວິໂນກໍາ ສາມີ ສມບັດ ອູນທັກສະນະ ມວະຄວານາ ກາຣທຳຜລິໄກແຈ້ງ
ເຫັນໄສດັບຕິຜລ ກາຣະກິລັສ ກວາງເຈົ້າປົກລົດຈາກິລັສ (ຮາຄະ ໄກສະ ໂມພະ)
ຄວາມຍືນດີໃນເວົ້ອນວ່າ (ເຫັນຍືນດີໃນເວົ້ອນວ່າຈ້າຍປູມຜານເປັນຕົ້ນ)

๒ ດືອເອາ ຄືວ່າເອົ້າໃນເວົ້ອທີ່ເຮັດວ່າວ້າ ພະໄຕປິງການໝາຍໄທ ຈັບມາຈຸ່າ
ລົງການນາຮັກທີ່ຢ້າຍ ແປລວ່າໂຈກໍ້ຂຶ້ນ ເຊັນ “ທ່ານບຽບຮູ່ໄວ້ ບຽບຮູ່ຍ່າງໄວ້
ບຽບຮູ່ເນື້ອໄໝ່ທີ່ໃຫນ ລະກິເລສທ່າໄຫນໄດ້ ໄດ້ຮຣມອະໄວ່”

๓ ຩ້ວຍຄວາມຮມດຈດ ຄືປະສົງຄົຈະປັນຄຖ້ລົດ ອຸປາລາ ດນວັດ ທີ່ອຳສຳເນົາ

ນທສະບຸ

ແມ່ຈ້າທັງຫລາຍ ຮຣມຄືປາຣາຊີກ ๙ ສຶກຂາບທີ່ ດີຈັນຍາກື້ນແສດງ
ແລ້ວແລ ກົກຂູນໃຈ ຕ້ອງອຳນວຍເປົ້າ ມຸ່ຄວາມຮມດຈດ ໃຫ້ຍ່າງນີ້ແລ້ວ ຍ່ອມໄໝໄດ້
ອູ້ຮູ້ມກັບກົກຂູນທັງຫລາຍ ໃນກາຍຫັ້ງແໜ່ອນໃນກາລກອຸນ ເປັນປາຣາຊີກ
ທາລັງວາລົມໄດ້ ດີຈັນຂອຄາມແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ໃນອຳນວຍເປົ້າ ແລ້ວນັ້ນ
ວ່າ ແມ່ຈ້າທັງຫລາຍບຣິສຸທົ່ງ ແລ້ວຫົວ້ອ ດີຈັນຂອຄາມແມ່ຄັງທີ່ສອງວ່າ
ແມ່ຈ້າທັງຫລາຍບຣິສຸທົ່ງ ແລ້ວຫົວ້ອ ດີຈັນຂອຄາມແມ່ຄັງທີ່ສາມວ່າ ແມ່ຈ້າ

๑๒

กิกุชิ

ทั้งหลายบวิสุทธ์แล้วหรือ? แม่เจ้าทั้งหลายเป็นผู้บวิสุทธ์ใน อาบัติ
ปาราชิกเหล่านี้แล้ว เหตุนั้นจึงนิ่ง ดิฉันทรงความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้แล.

ปาราชิกกัณฑ์ จบ.

(สิกขานบทที่ ๔ ถึง ๘ เมื่อตอนของกิกุชิ แต่เดี๋ยวนานนๆ ด้วยคราวแก่เพศ
ส่วนใน อุกโตปาติโมกข์ นับส่วนที่เมื่อตอนของกิกุชิ ตั้งเป็นจำนวนครบ ๕ แล้ว
จึงนับส่วนของกิกุชิถัดจากครบ ๘)



กิกขุนีปักษ์โนกท'

๖๗

สัตตรสกันธ์

แม่เจ้าทั้งหลาย ก็ธรรมคือลังชาทิเสส ๑๗ ลิกขานบทนี้แล มาสู่
อุทค.

สังฆาทิเสส ลิกขานบทที่ ๑

๙.๑. อนึ่ง ภิกขุณีได ขอบกล่าวหาเรื่อง^๑ กับคหบดีก็ตี บุตร
คหบดีก็ตี ทาลก็ตี กรรมกรก็ตี โดยที่สุด แม้มัมณะปริพาก ภิกขุณีนี้
ต้องธรรมคือลังชาทิเสส ชื่อนิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะ
แรกทำ^๒.

- ๑ กล่าวหาเรื่อง คือก่อคดีพิพาท พ้องความในโรงคคล
๒ นิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะแรกทำ บาลีว่า ប្រុមាប/តិកិ និសារនីយ
เป็นชื่อเฉพาะของอาบัติสังฆาทิเสสที่ต้องหันหน้าที่ตัวลงจะนิด โดยไม่ต้องสาด
สมรุกสารិ และภิกขุนีที่ต้องอาบัติสังฆาทิเสสข่องนี้แล้ว ต้องถูกขับออก
จากหมู่

สังฆาทิเสส ลิกขานบทที่ ๒

๑๐.๒. อนึ่ง ภิกขุณีได รู้อยู่ว่า หญิงเป็นเจร ผู้ปรากว เป็น
นักโทษประหาร ไม่บอกกล่าวพระราชา หมู่ คณะ นายหมวด หรือ
นายกอง รับให้บัวช เว้นแต่บัวมาแล้ว^๓ ภิกขุณีແນ້ងก์ต้องธรรมคือ^๔
ลังชาทิเสส ชื่อนิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะแรกทำ.

๑. เน็นไว้เตบภาษาเด็ก, พระไตรปุกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
ແປว่า เน็นไว้เตสตรีที่สมควร คือ ๑. ผู้ที่บัวในสำนักภิกขุนีอื่นมาแล้ว
๒. ผู้ที่บัวในสำนักภิกขุนีอื่นมาแล้ว

๑๔

กิกขุณี

สังฆาติเสส สิกขานที่ ๓

๑๑.๓. อนึ่ง กิกขุณีได ผู้เดียวไปสู่ลั่นแวงบ้านก็ดี ผู้เดียวไปสู่ผู้เฝ่าน้ำก็ดี ผู้เดียวอยู่ปราสาทจากพวกราตรีก็ดี ผู้เดียวเดินปลีกไปจากคณะก็ดี กิกขุณีแม่นี้ก็ต้องธรรมคือ สังฆาติเสส ชื่อนิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะแรกทำ.

- กิกขุณีต้องอยู่ในหมู่คณะ จะปลีกตัวไปไหน หรืออยู่คนเดียวไม่มีเพื่อนไม่ได้ เว้นไว้แต่เพื่อนที่อยู่ด้วยจากไป สัก Mara 魍魎 หรือไปเข้ารีตเดียรีย่อน

สังฆาติเสส สิกขานที่ ๔

๑๒.๔. อนึ่ง กิกขุณีได ไม่บอกกล่าวภารกงส์^๑ ไมรุณแห^๒ ของคณะ เรียก กิกขุณีผู้ซึ่งสงส์พร้อมเพรียงกันยกเลี้ยงจากหมู่ ตามธรรม ตามวินัย อันเป็นลัตถุคานน์แล้วให้เข้าหมู่ กิกขุณีแม่นี้ก็ต้องธรรมคือสังฆาติเสส ชื่อนิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะแรกทำ.

๑ การสงส์ คือสังผู้ดำเนินการในสังฆกรรมต่างๆ ในที่ที่หมายถึงสังผู้ร่วม กันทำอุบายเป็นภัยกรรม
๒ ไมรุณแห คือไม่ได้รับความยินยอม (จากสังฆผู้ท้ากรรม)

สังฆาติเสส สิกขานที่ ๕

๑๓.๕. อนึ่ง กิกขุณีได มีความพึงพอใจ^๑ รับของเดี้ยวก็ดี ของฉันก็ดี ด้วยมือของตนเอง จากมือของบุรุษบุคคลผู้มีความพึงพอใจ^๒ และเดี้ยวก็ดี ฉันก็ดี กิกขุณีแม่นี้ก็ต้องธรรมคือสังฆาติเสส ชื่อนิสสารนียะ มีอันให้ต้องอาบัติขณะแรกทำ.



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ

๐๕

- ๑ ມີຄວາມພອໃຈ ໄດ້ແກ່ກາໜັດ ມີຄວາມຍິນດີ ເພິ່ງເລື່ອ ມີຈິຕົຮ້າໄຄ່
๒ ບຸຈຸຊັ້ນມີຄວາມພຶກພອໃຈ ໄດ້ແກ່ຫາຍັ້ນມີຄວາມກໍາທັດ ຍິນດີ ເພິ່ງເລື່ອ ມີຈິຕົຮ້າໄຄ່

ສັ້ນໝາທີເສສ ສຶກຂາບທີ ៦

๑៥.៦. ວິຊາ ກົກຂູນໄດ້ ກລ່າວອຍ່າງນີ້ຈ່າ ແມ່ເຈົ້າ ບຸຈຸຊັ້ນຄົດນີ້ນ
ມີຄວາມພອໃຈກົດຕາມ ໄນມີຄວາມພອໃຈກົດຕາມ ຈັກທ່າອະໄຮແກ່ແມ່ເຈົ້າໄດ້
ເພຣະແມ່ເຈົ້າໄໝມີຄວາມພອໃຈ ນິມນັດຕິດເຈົ້າຄ່າ ບຸຈຸຊັ້ນຄົດນີ້ຈະຄວາຍ
ຂອງລົງໄດ້ ເປັນຂອງເຄີຍຫວີ້ອຂອງຈັ້ນກົດຕາມ ແກ່ແມ່ເຈົ້າ ຂອມແມ່ເຈົ້າຈຳກັບ
ປະເຄນຂອງລົງນີ້ນັດວ່າມີຂອງຕານ ແລ້ວເຄີຍຫວີ້ອຈັ້ນແຄິດ ດັ່ງນີ້ ກົກຂູນໄຟ
ແມ່ເຈົ້າຕ້ອງຮຽມຄົດສັ້ນໝາທີເສສ ທີ່ອີນສຳສາດນີ້ຍະ ມີອັນໄທ້ຕ້ອງອາບັດຂະແນ
ເຮັກທໍາ.

- ຕ້ອງອາບັດເພົ່າສັ່ງເສີມໄຟກົກຂູນຮັບໂທານະຈາກມີຂອງບຸຈຸຊັ້ນກໍາທັດ

ສັ້ນໝາທີເສສ ສຶກຂາບທີ ៧

๑៥.៧. ວິຊາ ກົກຂູນໄດ້ໂກຮ້າ ຂັດໃຈ ພຶກລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ
ຂ້າພເຈົ້າຂອບອກຄືນພຣະພຸທ່າເຈົ້າ ຂອບອກຄືນພຣະຮຽມ ຂອບອກຄືນ
ພຣະສົງໝົງ ຂອບອກຄືນສຶກຂາ ກົກຂູນທີ່ຂໍ້ວ່າສມນີ ຈະມີເພົາສມນີ-
ຄາກຍົດິຕາເຫຼຸ່ານີ້ເມື່ອໄຣ ແມ່ສມນີເຫຼຸ່ານີ້ມີຄວາມລະຍາຍ ມີຄວາມ
ຮັງເກີຍຈຸ່າໄຄຣ່າຕ່ອລິກາກົງຢັງມີ ຂ້າພເຈົ້າຈັກປະພຸດຕິພຣ່າມຈະຮົຍໃນລຳກາ
ສມນີເຫຼຸ່ານັ້ນ ດັ່ງໜັນ ກົກຂູນນີ້ນັ້ນກົກຂູນທີ່ຫັ້ງຫລາຍພຶກລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ
ແມ່ເຈົ້າອ່າຍໄດ້ໂກຮ້າ ຂັດໃຈ ກລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຂອບອກຄືນພຣະ-
ພຸທ່າເຈົ້າ ຂອບອກຄືນພຣະຮຽມ ຂອບອກຄືນພຣະສົງໝົງ ຂອບອກຄືນສຶກຂາ
ກົກຂູນທີ່ຂໍ້ວ່າສມນີ ຈະມີເພົາສມນີຄາກຍົດິຕາເຫຼຸ່ານີ້ເມື່ອໄຣ ແມ່

สมณ์เหล่าอื่นที่มีความละอาย มีความรังเกียจ ใจรัตตอกิษยา ก็ยังมีข้าพเจ้าจักไปประพฤติพรหมจรรย์ในสำนักสมณ์เหล่านั้นดังนั้น กิกุชุนีหัง halfway จึงกล่าวว่า แม่เจ้าจะยินดียิ่ง พระธรรมอันพระพุทธเจ้าตรัสไว้ดีแล้ว จงประพฤติพรหมจรรย์ เพื่อทำที่สุดทุกๆโดยชอบถิด และกิกุชุนีนั้น อันกิกุชุนีหัง halfway ว่าก่ออยู่อย่างนี้ ยังยกย่อง^๓ อยู่อย่างนั้นเทียว กิกุชุนีนั้นอันกิกุชุนีหัง halfway พึงสวัสดิสมนุภาพานิ กว่าจะครบสามจบ เพื่อให้สละกรรมนั้น ถ้าเชือกกำลังถูกสวัดสมนุภาพานิ กว่าจะครบสามจบอยู่ สละกรรมนั้นแล้ว สละได้อีกนี้ นั้นเป็นการดี หากเชือไม่สละ กิกุชุนีแม่นี้ ก็ต้องธรรมคือสังฆาทิสส ซึ่งนิสสารณียะ มือันให้ต้องอาบัติในเมื่อสวัดสมนุภาพานิครบสามจบ^๔.

๑ ยกย่อง คือ ยืนยัน
๒ มีอันให้ต้องอาบัติในเมื่อสวัดสมนุภาพานิครบสามจบ นาสีว่า ยาวตติยก
คือต้องอาบัติ เพราะสวัดสมนุภาพานิครบ ๓ ครั้ง ไม่ใช่ต้องอาบัติพร้อมกับ
การล่วงละเมิดวัตถุ

วิธีสวัดสมนุภาพานิ

ดูกรกิกุชุหัง halfway ก์แลสวัดสมนุภาพานินน
พึงสวัดอย่างนี้ อันกิกุชุนีผู้คลาด ผู้สามารถ พึงประกาศให้
ลงโทษตราประดิษฐ์ติตจตุติการมารวала ว่าดังนี้ :-

กรรมวาราสมนุภาพานิ

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอสงเคราะห์ฟังข้าพเจ้า กิกุชุนีมีชื่อ
นี้ผู้นี้ โกรธ ขัดใจ กล่าวอย่างนี้ว่า ข้าพเจ้าชอบอกคืน
พระพุทธเจ้า ชอบอกคืนพระธรรม ชอบอกคืนพระสงฆ์
ชอบอกคืนเลิกชา กิกุชุนีที่ชื่อว่าสมณ์จะมีเฉพาะสมณ์-
ศากยพิชิตาเหล่านี้เมื่อไร เม้มณ์เหล่าอื่นที่มีความละอาย



ກົກຂຸນປາກີໂຄນທີ່

๑๗

ມີຄວາມຮັງເກີຍຈຸດໃຫຍ້ຕ່ອລິກຂາກີຍັງມີ ຂໍພເຈົ້າຈັກໄປ
ປະພາດີພຣມຈະຮຍື່ໃນສຳນັກສມັນແລ່ລ່ານັ້ນ ດັ່ງນີ້ນັງຍັງ
ໄມ່ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ຄໍາຄວາມພວ້ມພຽງຂອງສົງລົງທີ່ແລ້ວ ສົງລົງ
ພຶ້ງສັດສົມນຸ້າກາສົນກົກຂຸນນີ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນ
ນີ້ເປັນຄູ່ຕະຫຼາດ.

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງລົງພົ່ງຂໍພເຈົ້າ ກົກຂຸນນີ້ມີເຊື່ອ
ນີ້ຜູ້ນີ້ ໂກຮ ຂັດໃຈ ກລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າຂໍພເຈົ້າຂອບອກຄືນ
ພຣພທດີຈ້າ ຂອບອກຄືນພຣະມຣມ ຂອບອກຄືນພຣະສົງລົງ
ຂອບອກຄືນລິກຂາກົກຂຸນທີ່ເຊື່ອວ່າສມັນ ຈະມີແລພາສມັນ-
ສາຍທີ່ຕາແລ່ລ່ານີ້ເມື່ອໄຣ ແມ້ສມັນແລ່ລ່ອນີ້ທີ່ມີຄວາມລະຍາຍ
ມີຄວາມຮັງເກີຍຈຸດໃຫຍ້ຕ່ອລິກຂາກີຍັງມີ ຂໍພເຈົ້າຈັກໄປ
ປະພາດີພຣມຈະຮຍື່ໃນສຳນັກສມັນແລ່ລ່ານັ້ນດັ່ງນີ້ນັງຍັງໄມ່
ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ສົງລົງສັດສົມນຸ້າກາສົນກົກຂຸນນີ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະ
ລະວັດຖຸນັ້ນ ກາຮສັດສົມນຸ້າກາສົນກົກຂຸນນີ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸ
ນັ້ນ ຂອບແກ່ເມ່ເຈົ້າຜູ້ໃຈ ແມ່ເຈົ້ານັ້ນພຶ້ງນິ່ງ ໄນ ຂອບແກ່ເມ່ເຈົ້າ
ຜູ້ໃຈ ແມ່ເຈົ້າຜູ້ນັ້ນພຶ້ງພຸດ.

ຂໍພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ເປັນຄົງທີ່ສອງ ...

ຂໍພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ເປັນຄົງທີ່ສໍາ ...

ກົກຂຸນນີ້ມີເຊື່ອນີ້ ອັນສົງລົງສັດສົມນຸ້າກາສົນກົກຂຸນແລ້ວ ເພື່ອໃຫ້
ສະລະວັດຖຸນັ້ນຂອບແກ່ສົງລົງ ແຫດຸນັ້ນຈຶ່ງນີ້ ຂໍພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້
ໄວ້ດ້ວຍອ່າງນີ້.

๑๙

ກົກໝູນ



ສັງຫາທີເສສ ສຶກຂາບທິ ๔

๑๖.๙. ວິຊ້ ກົກໝູນໄດ້ ຖຸກຕັດສິນໃຫ້ແພີ່ໃນອົບຮຣນໍ້ ເວື່ອງໜຶ່ງແລ້ວ ໂກຮ ຂັດໄຈລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ພວກກົກໝູນເຄີ່ງຈັນທາຄຕີ ໂທສາຄຕີ ໂມທາຄຕີ ແລະກາຍາຄຕີ ດັ່ງນີ້ ກົກໝູນເນັ້ນອັນກົກໝູນທັກໝາຍພຶກວ່າກ່າວ່າລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ແມ່ເຈົ້າຖຸກຕັດສິນໃຫ້ແພີ່ໃນອົບຮຣນໍ້ເວື່ອງໜຶ່ງແລ້ວ ອູ່ໂກຮ ຂັດໃຈ ກ່າວ່າວ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ພວກກົກໝູນເຄີ່ງຈັນທາຄຕີ ໂທສາຄຕີ ໂມທາຄຕີ ແລະກາຍາຄຕີດັ່ງນີ້ ແມ່ເຈົ້າຕ່າງໆທັກ ຄື່ງຈັນທາຄຕີບ້າງ ໂທສາຄຕີບ້າງ ໂມທາຄຕີບ້າງ ກາຍາຄຕີບ້າງ ແລະກົກໝູນເນັ້ນອັນກົກໝູນທັກໝາຍວ່າກ່າວ່າຍ່າງນີ້ ຍັງຍັກອ່ອຍ່າຍ່າງນັ້ນເທິ່ງ ກົກໝູນເນັ້ນ ອັນກົກໝູນທັກໝາຍພຶກສຸດ ສມນຸກາສົນກວ່າຈະຄຽບສາມຈົບ ເພື່ອໃຫ້ສະກຣມນັ້ນ ທາກເຮົວຖຸກສຸດ ສມນຸກາສົນກວ່າຈະຄຽບສາມຈົບອູ່ ສະກຣມນັ້ນເລີຍໄດ້ ກາຮສະໄໝໄດ້ ອ່າຍ່າງນັ້ນ ນັ້ນແປ່ນກາຮດີ ທາກເຮົວໄໝສະ ກົກໝູນແມ່ນັ້ນກົດຕົວຮຣມຄົວ ສັງຫາທີເສສ ຂໍອັນສລາຮນີຍະ ມີອັນໃຫ້ຕ້ອງອັບຕົ້ມເມື່ອສວດສມນຸກາສົນ ຄຽບສາມຈົບ.

ວິທີສວດສມນຸກາສົນ

ດູກຮກົກໝູນທັກໝາຍ ກົດສມນຸກາສົນນັ້ນພຶກສຸດຍ່າງນີ້ ອັນກົກໝູນ
ຜູ້ຈຳລາດ ຜູ້ສາມາຮັດ ພຶກປະກາດໃຫ້ສ່ງໝົງກ່າວດ້ວຍຫຼັກຕົວຕຸຕາກຮຣມວາຈາ
ວ່າ

ກຮມວາຈາສມນຸກາສົນ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອລົງໝົງພຶກໝູນເຈົ້າ ກົກໝູນມີເຮືອນີ້
ຜູ້ນີ້ຖຸກຕັດສິນໃຫ້ແພີ່ໃນອົບຮຣນໍ້ເວື່ອງໜຶ່ງແລ້ວ ໂກຮ ຂັດໃຈ
ກ່າວ່າວ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ພວກກົກໝູນເຄີ່ງຈັນທາຄຕີ ໂທສາຄຕີ
ໝາຍາຄຕີ ແລະກາຍາຄຕີ ດັ່ງນີ້ ນາງຍັງໄໝສະວັດຖຸນັ້ນ. ທາກ



ກົກຂຸນປາກີໂມກທີ່

ອັນ

ຄວາມພຣົມພຣົງຂອງສົງຂອື້ນທີ່ແລ້ວ ສົງເພິ່ນສົວດສມໝາກາສນ໌
ກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້ ເພື່ອສະລະວັຕຖຸນັ້ນ ນີ້ເປັນຢັ້ງຕີ.

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂອງສົງຈົງພັ້ນພັ້ນ ກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້
ຜູ້ນີ້ຖືກຕັດລືນໃຫ້ແພ່ ໃນອົບົກຮອນໆເຮືອງທີ່ແລ້ວ ໂກຮັດ ຂັດໃຈ
ກລ່ວຍ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ພວກກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້ ໄກສາຄຕີ ໂມ່າຄຕີ
ແລະກາຍາຄຕີດັ່ງນີ້ ນາງຍັງໄມ້ສະລະວັຕຖຸນັ້ນ. ສົງສົວດ
ສມໝາກາສນ໌ກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້ ເພື່ອສະລະວັຕຖຸນັ້ນ. ກາຮສົວດ
ສມໝາກາສນ໌ກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້ ເພື່ອສະລະວັຕຖຸນັ້ນ ທອບແກ່ແມ່ເຈົ້າ
ຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າຜູ້ນີ້ພຶ່ງເປັນຜູ້ນີ້ໄໝ່ທອບແກ່ແມ່ເຈົ້າຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າ
ຜູ້ນີ້ພຶ່ງພຸດ.

ຂ້າພເຈົ້າກລ່ວຄວາມນີ້ເປັນຄວັງທີ່ລອງ ...

ຂ້າພເຈົ້າກລ່ວຄວາມນີ້ເປັນຄວັງທີ່ສາມ ...

ກົກຂຸນມີຂໍ້ອນນີ້ ອັນສົງສົວດສມໝາກາສນ໌ແລ້ວ ເພື່ອສະ
ວັຕຖຸນັ້ນ ທອບແກ່ສົງສົງ ເທື່ອນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ. ຂ້າພເຈົ້າທຽງຄວາມນີ້ໄວ້
ດ້ວຍຍອຍ່າງນີ້.

ອົບົກຮອນໆ ແລະ ອ່າຍ່າງຄືອ

១. ວິວາຫາວິກຮອນໆ ໄດ້ແກ່ ກາຮຈົງກັນວ່າ ນີ້ເປັນຮຽມວິນຍ ນີ້ມີໃໝ່ຮຽມວິນຍ
ເປັນທັນ

២. ອຸນວາຫາວິກຮອນໆ ໄດ້ແກ່ ກາຮຈົງກັນດ້ວຍສືລວິບຕີ ອາຈາຣຢົບຕີ ອົງລົງຮົບຕີ
ທີ່ອາຫຼວວິບຕີ

៣. ອາປັດຕາວິກຮອນໆ ໄດ້ແກ່ ກາຮຕ້ອງອຳນັດ ກາຮປ້ວມອຳນັດແລະແກ້ຕ່າງໃຫ້ພັນ
ອຳນັດ

៤. ກິຈຈາກຮິກຮອນໆ ໄດ້ແກ່ ກິຈຊູ່ຮະຂອງສົງສົງ ເຊັ່ນ ອົບລົກນກຽມ ຢັ້ງຕິກຽມ
ຢັ້ງຕິທຸກຕິກຽມ ຢັ້ງຕິຈຸຕຸກກຽມ ມີກາຮສົວດປາຕິໂມກໍ່ ເປັນທັນ

สังฆาติเสส สิกขานบทที่ ๗

๑๗.๗. อนึ่ง กิกขุนีทั้งหลายอยู่คุลูกคลี^๑ กัน มีอาจารย์ราม มีเกียรติศักพทที่ไม่งามเมืออาชีวะไม่ชอบ มักเบี้ยดเบี้ยนกิกขุนีลงชื่อ ชอบ ปากปิดโหงของพระครพากัน ภิกขุนีเหล่านั้นอันภิกขุนีทั้งหลาย พึงว่า กล่าวอย่างนี้ว่า พื้นของทัญทั้งหลายแลอยู่คุลูกคลีกัน มีอาจารย์ราม มีเกียรติศักพทที่ไม่งาม เมืออาชีวะไม่ชอบ มักเบี้ยดเบี้ยนภิกขุนีลงชื่อ ชอบ ปากปิดโหงของพระครพากัน แม่เจ้าทั้งหลายจงแยกกันอยู่โดยเด็ด สงเคราะห์ยอม สรรเสริญความสั่งดอย่างเต็มแก่พื้นของทัญทั้งหลาย และภิกขุนี เหล่านั้น อันภิกขุนีทั้งหลายว่าก้าวอยู่อย่างนี้ ยังยกย่องอยู่อย่างนั้น เทียว ภิกขุนีเหล่านั้น อันภิกขุนีทั้งหลาย พึงสรรสมนูภาน์กว่าจะครบ สามจบเพื่อให้สัลวัตถุนั้น หากเรอเหล่านั้นนำภารกิจสมนูภาน์ กว่าจะ ครบสามจบอยู่ สละวัตถุนั้นแลใช้ได้การสละได้อย่างนี้ นั่นเป็นการดี หาก ไม่สละ ภิกขุนีแม่เหล่านี้ต้องธรรมคือสังฆาติเสส ซึ่อนิสารณียะ ภ้อนให้ต้องอาบัติในเมื่อสรรสมนูภาน์ครบสามจบ.

วิธีสวดสมนูภาน์

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ก็แลวิธีสวดสมนูภาน์นั้นพึงสวดอย่างนี้ อันภิกขุนีผู้ฉลาด ผู้สามารถ พึงประกาศให้สั่งฟ้าทราบด้วยญัตติ- จตุषฎากรรม瓦จา ว่าดังนี้ :-

กรรม瓦าสมนูภาน์

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสั่งฟ้าลงฟังข้าพเจ้า ภิกขุนี
ทั้งหลายมีชื่อนี้ด้วย มีชื่อนี้ด้วย อยู่คุลูกคลีกัน มีอาจารย์
ราม มีเกียรติศักพทที่ไม่งาม เมืออาชีวะไม่ชอบ มักเบี้ยดเบี้ยน
ภิกขุนีลงชื่อขับปิดโหงของพระครพากัน เรอเหล่านั้น



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

๒๙

ຍັງໄມ່ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ຄໍາຄວາມພຣົມພວ່ງຂອງສົງຫຼົງທີ່ແລ້ວ
ສົງຫຼົງເພິ່ນສົດສົມນຸກາສົນໝຶກຂູນທັງຫລາຍມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ມີຫຼື້ນີ້
ດ້ວຍ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນເປັນຢູ່ຕົດ.

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຫຼົງພັ້ນຂັ້າພັ້ນ ກົກຂູນທີ່
ທັງຫລາຍມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ອູ້ຄຸກຄຸລືກັນ ມີອາຈະຮະ
ທຽມ ມີເກີຍຮົດຕັ້ງທີ່ໄໝ່ງມາ ມີອາຊີວະໄໝ່ຂອບ ມັກເມີຍດເບີຍນ
ກົກຂູນທີ່ສົງຫຼົງຂອບປົກປິດໂຫຍ່ອງພຣົມພວກກັນ ເຂົ້າເຫຼົ່ານັ້ນ
ຍັງໄມ່ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ສົງຫຼົງສົດສົມນຸກາສົນໝຶກຂູນທັງຫລາຍ
ມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ກາຮສົດສົມ
ນຸກາສົນໝຶກຂູນທັງຫລາຍມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນ
ຂອບແກ່ແມ່ເຈົ້າຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າຜູ້ນີ້ພຶກເປັນຜູ້ນີ້ ໄມ່ຂອບແກ່
ແມ່ເຈົ້າຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າຜູ້ນີ້ພຶກເປັນຜູ້ນີ້

ຂັ້າພັ້ນຈ່າກລ່າງຄວາມນີ້ແນ້ວຕັ້ງທີ່ສອງ ...

ຂັ້າພັ້ນຈ່າກລ່າງຄວາມນີ້ແນ້ວຕັ້ງທີ່ສາມ ...

ກົກຂູນທັງຫລາຍມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ມີຫຼື້ນີ້ດ້ວຍ ອັນສົງຫຼົງ
ສົດສົມນຸກາສົນໝຶກຂູນແລ້ວ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນຂອບແກ່ສົງຫຼົງ ແຫ່ງ
ນັ້ນຈຶ່ງນີ້ ຂັ້າພັ້ນຈ່າກລ່າງຄວາມນີ້ໄວ້ດ້ວຍອຍ່າງນີ້.

๑ ອູ້ຄຸກຄຸລືກ ຕື່ອ ອູ້ຄຸກຄຸລືກ ກັນທາງກາຍທີ່ໄໝ່ເໜາະສົມ ເຊັ່ນ ກາຮຕໍ່ເຈົ້າ
ຖຸງຂ້າວ ບດຂອງທອມ ອ້ອຍດອກໄໝ້ ໃຫ້ຄຸຫຼັສົ່ງ ແລະທາງຈາເຊັ່ນກາຮ່າຍ

ສົງຫຼົງສົາຮ ກາຮກັກລືອ່ ໃກກັບຄຸຫຼັສົ່ງເປັນຕົ້ນ
๒ ເບີຍດເບີຍນຶກຂູນທີ່ສົງຫຼົງ ຕື່ອເື່ອງກຸກສົງຫຼົງທັງກ່າຽນເຊັ່ນລົງອຸເບປີປີຍກຣມ
ອັນຂອບຮຽມແກ່ຫວາດເຕີຍວັນກີ້ກັກນັດຕັ້ນ

๒๒

กิกขุนี

สังฆาติเสส สิกขابที่ ๑๐

๑๙.๑๐. อนึ่ง กิกขุนีได กล่าวอย่างนี้ว่า แม่เจ้าทั้งหลาย ท่านทั้งหลายจะอยู่คุลูกคลีก็ได อย่าต่างคนต่างอยู่เลย กิกขุนีแม่เหล่าอื่นที่มีอาจารย์เช่นนี้ มีเกียรติคัพท์เช่นนี้ มีอาชีวะเช่นนี้ มักเบียดเบี้ยน กิกขุนีลงซ์เช่นนี้ ชอบปากปิดโทษของพระคพวกกันเช่นนี้ ก็ยังมีในลงซ์ลงซ์ไม่ว่ากล่าวอะไร กิกขุนีพากนั้น ลงซ์ว่ากล่าวเฉพาะพากท่านด้วยความดูหมิ่น ด้วยความไม่สุภาพ ด้วยความไม่อุดกลั้น ด้วยความชูเชิญ และ เพราะความที่พากท่านเป็นคนอ่อนแอก อย่างนี้ว่า “พื่น้องหญาติทั้งหลายแล อยู่คุลูกคลีกัน มีอาจารย์ธรรม มีเกียรติคัพท์ไม่งาม มีอาชีวะไม่ชอบ มักเบียดเบี้ยน กิกขุนีลงซ์ ชอบปากปิดโทษของพระคพวกกัน แม่เจ้าทั้งหลายจะแยกกันอยู่ เลิด ลงซ์ย่อมสรรเริญความสังดอย่างเดียวแก่พื่น้องหญาติทั้งหลาย ดังนี้”

กิกขุนีแห่ง อันกิกขุนีทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า แม่เจ้าอย่าได้ก้าวอย่างนี้ว่า “แม่เจ้าทั้งหลายท่านทั้งหลายจะอยู่คุลูกคลีกัน เลิด อย่าต่างคนต่างอยู่เลย กิกขุนีแม่เหล่าอื่นมีอาจารย์เช่นนี้ มีเกียรติคัพท์เช่นนี้ มีอาชีวะเช่นนี้ มักเบียดเบี้ยน กิกขุนีลงซ์ เช่นนี้ ชอบปากปิดโทษของพระคพวกกันเช่นนี้ ก็ยังมีในลงซ์ ลงซ์ไม่ว่ากล่าวอะไร กิกขุนีเหล่านั้น ลงซ์ว่ากล่าวเฉพาะพากท่านด้วยความดูหมิ่น ด้วยความไม่สุภาพ ด้วยความไม่อุดกลั้น ด้วยความชูเชิญ และ เพราะความที่พากท่านเป็นคนอ่อนแอก อย่างนี้ว่า “พื่น้องหญาติทั้งหลายแล อยู่คุลูกคลีกัน มีอาจารย์ธรรม มีเกียรติคัพท์ไม่งาม มีอาชีวะไม่ชอบ มักเบียดเบี้ยน กิกขุนีลงซ์ ชอบปากปิดโทษของพระคพวกกัน แม่เจ้าทั้งหลายจะแยกกันอยู่ เลิด ลงซ์ย่อมสรรเริญความสังดอย่างเดียวแก่พื่น้องหญาติทั้งหลาย ดังนี้”



ກົກຂຸນປາກີໂນກທີ

๒๓

ແລກົກຂຸນນັ້ນອັນກົກຂຸນທີ່ທັງຫລາຍວ່າກ່າລ່າວອູ່ຍ່າງນີ້ ຍັງຍກຍ່ອງ
ອູ່ຍ່າງນັ້ນເທິງ ກົກຂຸນນັ້ນອັນກົກຂຸນທີ່ທັງຫລາຍພື້ນສະບົບສົມນຸກາສົນກວ່າ
ຈະຄຽບສາມຈົບ ເພື່ອໃຫ້ສະລະວັດຖຸນັ້ນ ທາກເຮົວ ຫຼູກສາວສະບົບສົມນຸກາສົນກວ່າ
ຈະຄຽບສາມຈົບອູ່ ສະລະວັດຖຸນັ້ນເລື່ອ ສະລະໄດ້ອ່າຍ່ານີ້ ນັ້ນເປັນການດີ ທາກ
ໄມ່ສະລະກົກຂຸນແມ່ນີ້ ກົດຕົວຮຽມຄົວສັກທີເສັສ ຂຶ້ອນນິສາຣັນຍະ ມື້ອັນ
ໃຫ້ຕ້ອງອາບັດໃໝ່ເວົ້າສະບົບສົມນຸກາສົນກວ່າຄຽບສາມຈົບ.

ວິທີສະບົບສົມນຸກາສົນ

ດູກກົກຂຸນທີ່ທັງຫລາຍ ກົດຕົວສະບົບສົມນຸກາສົນນັ້ນ ພຶ້ງສະບົບອ່າຍ່ານີ້
ກົກຂຸນຜູ້ຜູ້ລາດ ຜູ້ສາມາດ ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສົງໝົງທີ່ກຳມັນດ້ວຍ
ຜູ້ຕົ້ງຕູ້ຕູ້ຄະນະມາຈາກ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມວາຈາສະບົບສົມນຸກາສົນ

ແມ່ນເຈົ້າ ເຈົ້າໆ ຂອສົງໝົງພັ້ນຫຼັກ ເຈົ້າ ກົກຂຸນມີເຊື່ອນີ້
ຜູ້ນີ້ ຫຼູກສົງໝົງສະບົບສົມນຸກາສົນແລ້ວຢັກລ່າວກະກົກຂຸນທີ່ທັງຫລາຍ
ອ່າຍ່ານີ້ວ່າ ແມ່ນເຈົ້າທັງຫລາຍ ທ່ານທັງຫລາຍຈົງອູ່ຄຸກຄລືກັນ
ເຄີດ ອົບຕ່າງຄົນຕ່າງອູ່ເລື່ອ ກົກຂຸນແນ່ເຫຼົ່າອື່ນທີ່ມີອາຈະຮະ
ເຫັນນີ້ ມີເກີຍຮົດຕັກພໍທີ່ເຫັນນີ້ ມີອາຫິວໜ້ານີ້ມັກເບີຍດເບີຍນີ້
ກົກຂຸນສົງໝົງເຫັນນີ້ ຂອບປົກປິດໂທໜ້ອງພຣຣຄພວກກັນເຫັນນີ້
ກົຍັງມີໃໝ່ສົງໝົງ ສົງໝົງໄວ່ກ່າວວ່າໄວ່ໄວ່ກົກຂຸນພວກນີ້ ສົງໝົງ
ວ່າກ່າວວ່າເລັກພວກທ່ານດ້ວຍຄວາມດູ້ມີນີ້ ດ້ວຍຄວາມໄມ່
ສຸກາພ ດ້ວຍຄວາມໄມ່ອົດກລົ້ນດ້ວຍຄວາມຫຼູ່ເຂົ້າ ແລະພຣະ
ຄວາມທີ່ພວກທ່ານເປັນຄົນອ່ອນແລ້ວຍ່າງນີ້ວ່າ ພື້ນ້ອງທຸນິ່ງ
ທັງຫລາຍແລ ອູ່ຄຸກຄລືກັນມີອາຈະກຣາມ ມີເກີຍຮົດຕັກພໍ
ໄມ່ໄກມ ມີອາຫິວໜ້າໂອບ ມັກເບີຍດເບີຍນກົກຂຸນສົງໝົງ ຂອບ

๒๔

กิกุชิ

ปกปิดโทไชของพรรคพากัน แม่เจ้าทั้งหลายคงแยกกันอยู่
เดิม สงจิย่ออมสรรเสริญความสังด้อย่างเดียวแก่พื่น้อง^๑
หญิงทั้งหลาย ดังนี้ นางยังไม่ஸละวัตถุนั้น ถ้าความพร้อม
พรั่งของสงจิย์ที่แล้ว สงจิย์สวัดสมนุกากลั่นกิกุชิณีมีชื่อนี้
เพื่อให้ஸละวัตถุนั้น นี่เป็นญาติ

แม่เจ้าทั้งหลาย ขอสงจิย์ฟังข้าพเจ้า กิกุชิณีเมื่อ
ชื่อนี้ผู้นี้ ถูกสงจิย์สวัดสมนุกากลั่นแล้วยังกล่าวภากกิกุชิณี
ทั้งหลายอย่างนี้ว่า แม่เจ้าทั้งหลาย ท่านทั้งหลายจะอยู่
คลุกคลีกันเดิม อย่าต่างคนต่างอยู่เลย กิกุชิณีเมื่อเหล่าอื่น
ที่มีอาจารย์เช่นนี้ มีเกียรติคับพท์เช่นนี้ มีอาชีวะเช่นนี้มัก
เบียดเบียนกิกุชิณีสงจิย์เช่นนี้ ขอบปกปิดโทไชของพรรคพาก
กันเช่นนี้ ก็ยังมีอยู่ในหมู่สงจิย์ สงจิย์ไม่ว่ากล่าวอะไรไว้กิกุชิณี
พากันนั้น สงจิย์ว่าก้าวล่าวเฉพาะพากท่านด้วยความดูหมิ่น ด้วย
ความไม่สุภาพ ด้วยความไม่อุดกลั้น ด้วยความชูเชิญ และ
 เพราะความที่พากท่านเป็นคนอ่อนแออย่างนี้ว่า พื่น้องหญิง
ทั้งหลายและอู่คลุกคลีกัน มีอาจารย์ธรรม มีเกียรติคับพท์
ไม่งาม มีอาชีวะไม่ชอบ มักเบียดเบียนกิกุชิณีสงจิย์ ขอบ
ปกปิดโทไชของพรรคพากัน แม่เจ้าทั้งหลายคงแยกกันอยู่
เดิม สงจิย่ออมสรรเสริญความสังด้อย่างเดียว แก่พื่น้อง^๑
หญิงทั้งหลาย ดังนี้ นางยังไม่ஸละวัตถุนั้น สงจิย์สวัดสมนุ
กากลั่นกิกุชิณีมีชื่อนี้ เพื่อให้ஸละวัตถุนั้น การสวัดสมนุ
กากลั่นกิกุชิณีมีชื่อนี้ เพื่อให้ஸละวัตถุนั้น ขอบแก่แม่เจ้า
ผู้ใด แม่เจ้าผู้นี้พึงเป็นผู้ดัง ไม่ชอบแก่แม่เจ้าผู้ใด แม่เจ้า
ผู้นั้นพึงพุด





ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

๒๕

ຫ້າພເຈົ້າກລ່າງຄວາມນີ້ແມ່ນຄົງທີ່ສອງ ...
ຫ້າພເຈົ້າກລ່າງຄວາມນີ້ແມ່ນຄົງທີ່ສາມ ...
ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ໌ອັນສົງສົວດລມນຸກລາສນີແລ້ວ ເພື່ອໃຫ້
ສະລະວັຕຸ້ນ້ຳໜ້ອບແກ່ສົງໝໍ ແຫດ້ນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ ຫ້າພເຈົ້າກຮ່າງຄວາມນີ້
ໄວ້ດ້ວຍອຍ່າງນີ້.

ສັงພາທີເສສ ສຶກຂາບທີ ۱۱

๑.๑.๑ ອັນໆ ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ໄດ້ເຮັດຄວາມເປັນຜູ້ທັກລື່ອ ບອກຄວາມປະສົງຄ
ຂອງບຸງຊາກແກ່ສຕຣີກົດ ບອກຄວາມປະສົງຄຂອງສຕຣີແກ່ບຸງຊາກົດ ໃນຄວາມ
ເປັນເມືຍົກຕາມ ໃນຄວາມເປັນຫຼັກຕາມ ໂດຍທີ່ສຸດ ບອກແມ້ແກ່ທ່ຽງແພຍາ
ອັນຈະພຶ່ງອູ່ຮ່ວມໜ້ວຂະນະ ເປັນສັງພາທີເສສ ฯ

ສັงພາທີເສສ ສຶກຂາບທີ ۱۲

๒.๐.๑.๒ ອັນໆ ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ໄດ້ ຊັດໃຈ ມີໂທສະ ໄນ່ແໜ່ມເຫື່ນ ຕາມກຳຈັດ^๑
ທີ່ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ດ້ວຍຫວັນນີ້ໂທຢັ້ງປາກີໂນກໜີ ອັນຫມູນລົມໄດ້ ດ້ວຍໝາຍວ່າ ແນ້
ໄຟເລີຍເວັບໄວ້ເຫັນເລື່ອຈາກພຣມຈະຮຍັນນີ້ໄດ້ ດ້ວຍໝາຍວ່າ ແນ້
ອັນຜູ້ໄດ້ຜູ້ທີ່ນີ້ ຄືອເອາຕາມກົດ ໄນເຄືອເອາຕາມກົດ ແຕ່ອົງກຣົນນີ້
ເປັນເຮືອງທາມມູນລົມໄດ້ ແລກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ຍັນອົງໂທລະ^๒ ອູ່ ເປັນສັງພາທີເສສ.

- ๑ ຕາມກຳຈັດ ຄື່ອສົດຄວາມ ດ້ວຍກາຣໂຈທອງທີ່ອສໍ້ໄທ້ຜູ້ອື່ນໂທ
- ๒ ຄື່ອເອາຕາມ ຄື່ອ ມີຜູ້ເຂົ້າເຄືອຕາມເວັງທີ່ທ່ານໃຫ້ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ໄດ້
- ๓ ຍັງເລີງໂທສະ ຄື່ອຍືນຍັນອົງກຣົນນີ້ ເພື່ອໃຫ້ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ ໄດ້

๒๖

กิกขุนี

สังฆาติเสส สิกขابที่ ๑๗

๒๑.๑๗ おん^० กิกขุนี^१ ได ขัดใจ มีโภสาร ไม่แซ่งชื่น ถือเอา เอกเทศบางแห่งแห่งอธิกรณ์^२ อันเป็นเรื่องอื่น^३ ให้เป็นเพียงเลศ^४ ตามกำจัดซึ่งกิกขุนี ด้วยธรรมอันมีโทษถึงปราชิก ด้วยหมายว่า แม้ ไฉนเราจักยังเชือให้เคลื่อนจากพรหมจรรย์นี้ได้ ครั้นสมัยอื่นแต่นั้น อันผู้ใดผู้หนึ่งถือเอาตามก็ตาม ไม่ถือเอาตามก็ตาม แต่อธิกรณ์นั้น เป็นเรื่องอื่นแท้ เอกเทศบางแห่ง เชือถือเอาพอเป็นเลศ และกิกขุนี ยังคงโผละ อยู่เป็นสังฆาติเสส.

- ๑ ถือเอาเอกเทศบางแห่งแห่งอธิกรณ์คือ อ้างເຂາບາງສ່ວນຂອງອົກົດນີ້ ດີຕົວມ ບັນຫາ ກິຈຊະບາຍຂອງສົງ ອີຣີເຊື່ອທີ່ສົງຈະຕ້ອງຈັດຕ້ອງທໍາໃຫ້ເຮັດວຽກ,
๒ อันเป็นเรื่องอื่น គົດວັດສ່ວນເອີ້ນ ອີຣີອົກົດສ່ວນເອີ້ນຫຼັກຂູນໄສງົບອື່ນ ຕ້ອງ
ອານັດແຕ່ດໍາມໄຈທີ່ອົງກູມ ເປັນຕົ້ນ
๓ ເລັດ ຄືອ້ອວ້າງ, ເຮືອເລັກ ၇ ນ້ອຍ ၇, ທີ່ຖຸກຍັ້ນມາເປັນຂອ້າງໃສ່ຄວາມ ໜ້າ
ເຖິງກົກຂູນຜູ້ອູ້ນໃນຮອດແກ້ມະກັບຕົກຕົກທີ່ຕ້ອງອານັດປິປາສີກ ຕ້ອມໄກຮັກກົກຂູນ^५
ຮວມແນະນຳຕໍ່ໄສງົບອື່ນ ຈຶ່ງສ່ວນກົກຂູນຜູ້ປັນດ້ວຍເລັດວ່າ ເທິພະນິວຮະນະ
ນັ້ນຕ້ອງອັດປິປາສີກ

สังฆาติเสส สิกขابที่ ๑๘

๒๒.๑๘ おん^० กิกขุนี^१ ได ตะເກີຍກຕະກາຍເພື່ອທໍາລາຍສົງຜູ້
ພ້ອມເພື່ອງ ອີຣີສ້າງເອາວົກົດນີ້^२ อັນເປັນເຫຼຸດແຕກກັນ^३ ຍາກຢ່ອງຍັ້ນ^४ อยູ້
ກົກຂູນນັ້ນ อັນກົກຂູນທີ່ກ່າຍພື້ນວ່າກລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ທ່ານອຍ່າໄດ້ຕະເກີຍກ
ຕະກາຍເພື່ອທໍາລາຍສົງຜູ້ພ້ອມເພື່ອງ ອີຣີອຍ່າໄດ້ສ້າງເອາວົກົດນີ້
ເປັນເຫຼຸດແຕກກັນຍາກຢ່ອງຍັ້ນອູ້ ຂອທ່ານຈົງພ້ອມເພື່ອງດ້ວຍສົງ ເພຣະ
ວ່າສົງຜູ້ພ້ອມເພື່ອງກັນ ປຽບດອງກັນ ໄມວິວາທັນ ມູ້ເທັດເດີຍວັກນ
ຢ່ອມອູ້ພາສຸກ ແລກົກຂູນນັ້ນ อັນກົກຂູນທີ່ກ່າຍວ່າກລ່າວຍ່າງນີ້



ກົກຂຸນປາກີໂມກທີ່

(๒๗)

ຍັງຍາກຍ່ອງອໝູ່ອ່າງນັ້ນເທິ່ງວ່າ ກົກຂຸນນີ້ນ້ອນກົກຂຸນທັງຫລາຍ ພຶ້ງສວດສມນຸກາສນົ່ງ ກວ່າຈະຄຽນສາມຈບ ເພື່ອໃຫ້ສະກຣມນັ້ນເສີຍ ທາກເຂອງຖຸກສວດສມນຸກາສນົ່ງກວ່າຈະຄຽນສາມຈບອໝູ່ ສະກຣມນັ້ນເສີຍ ສະໄດ້ອ່າງນີ້ນັ້ນເປັນກາරດີ ທາກເຂອ້າໄມ່ສະເລີຍ ເປັນລັ້ງຈາກໃສສ.

ວິທີສວດສມນຸກາສນົ່ງ

ດູກກົກຂຸນທັງຫລາຍ ກົດສົງຈົ່ງພຶ້ງສວດສມນຸກາສນົ່ງອ່າງນີ້ ກົກຂຸນນີ້ຜູ້ຈຳລາດ ຜູ້ສາມາຮັກ ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສົງທ່ານດ້ວຍຄູ່ຕົງຕົງຕາມວາຈາວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມວາຈາສວດສມນຸກາສນົ່ງ

ແມ່ຈຳ ເຈົ້າ ແຈ້າ ຂອສົງຈົ່ງພຶ້ງຂ້າພເຈົ້າ ກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອ
ນີ້ຜູ້ນີ້ ຕະເກີກຕະກາຍເພື່ອທໍາລາຍສົງຜູ້ພວ້ອມເພື່ອຍັງ ເຂອ
ມີສະເລື່ອງນັ້ນ ດ້ວຍພວ້ອມພວ້ອງຂອງສົງຄົງທີ່ແລ້ວ ສົງ
ພຶ້ງສວດສມນຸກາສນົ່ງກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະເລື່ອງນັ້ນເສີຍ
ນີ້ເປັນຄູ່ຕົງຕົງ.

ແມ່ຈຳ ເຈົ້າ ແຈ້າ ຂອສົງຈົ່ງພຶ້ງຂ້າພເຈົ້າ ກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອ
ນີ້ຜູ້ນີ້ ຕະເກີກຕະກາຍເພື່ອທໍາລາຍສົງຜູ້ພວ້ອມເພື່ອຍັງ ເຂອ
ມີສະເລື່ອງນັ້ນ ສົງສວດສມນຸກາສນົ່ງກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອ
ໃຫ້ສະເລື່ອງນັ້ນ ກຣມວາຈາສວດສມນຸກາສນົ່ງກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້
ສະເລື່ອງນັ້ນເສີຍ ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງເປັນຜູ້ນິ່ງ
ໄມ່ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງພຸດ.

ຂ້າພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ແມ່ໜັງກ່ຽວກັບ...

ຂ້າພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ແມ່ໜັງກ່ຽວກັບ...

ກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ສົງສວດສມນຸກາສນົ່ງກົກຂຸນຜູ້ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້

สลับเรื่องนั้น ขอบแก่สงข์เหตุนั้น จึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความ
นี้ไว้ด้วยอย่างนี้

๑ เรื่องที่ทำให้แตกัน ๑๙ อย่าง คือ

๑. แสดงอธรรมว่าเป็นธรรม ๒. แสดงธรรมว่าเป็นอธรรม ๓. แสดงอวินัย
ว่าเป็นวินัย ๔. แสดงนิญจว่าเป็นอวินัย ๕. แสดงสิ่งที่พระตถาคตไม่ได้ตรัส
ไว้ว่าได้ตรัสไว้ ๖. แสดงสิ่งที่พระตถาคตได้ตรัสไว้ไม่ได้ตรัสไว้ ๗. และ^๘ แสดง
สิ่งที่พระตถาคตไม่ทรงประพูดมิมาไว้ทรงประพูดมิมา ๘. แสดงสิ่งที่พระตถาคตไม่ทรง
บัญญัติไว้ทรงบัญญัติไว้ ๑๐. แสดงสิ่งที่พระตถาคตทรงบัญญัติไว้ไม่
ทรงบัญญัติไว้ ๑๑. แสดงอันตัวว่าไม่ใช้อับดิ ๑๒. แสดงสิ่งที่ไม่ใช้อับดิ
ว่าเป็นอับดิ ๑๓. แสดงอับดิเป็นอับดิหนัก ๑๔. แสดงอับดิหนัก
ว่าเป็นอับดิเบา ๑๕. แสดงอับดิเมื่อส่วนเหลือว่าเป็นอับดิไม่เมื่อส่วนเหลือ ๑๖.
แสดงอับดิไม่ส่วนเหลือว่าเป็นอับดิเมื่อส่วนเหลือ ๑๗. แสดงอับดิชั่วขณะ
ว่าเป็นอับดิไม่ชั่วขณะ ๑๘. แสดงอับดิไม่ชั่วขณะว่าเป็นอับดิชั่วขณะ
๑๙ ยกย่อง คือ แสดง, ยัน คือยืนยันหมายถึงไม่กลับคำ

สังฆาทิสส สิกขາบทที่ ๑๕

๒๓.๑๕ อันนึง มีภิกษุณีผู้ประพฤติตาม^๙ ผู้พูดเข้ากัน^{๑๐}
ของภิกษุณีนั้นแล ๑ รูปบ้าง ๒ รูปบ้าง ๓ รูปบ้าง เธอทั้งหลายกล่าว
อย่างนี้ว่า “ขอท่านทั้งหลายอย่าได้กล่าวคำอะไร ๑ ต่อภิกษุณีนั่น
ภิกษุณีเน้นแก่กล่าวถูกธรรมด้วย ภิกษุณีเน้นแก่กล่าวถูกวินัยด้วย ภิกษุณี
นั่น ถือความพอใจและความชอบใจของพวกรข้าพเจ้ากล่าวด้วย เธอ
ทราบความพอใจและความชอบใจของพวกรข้าพเจ้าจึงกล่าว คำที่เธอ
กล่าวนั้น ย่อมควรแม้แก่พวกรข้าพเจ้า”^{๑๑} ภิกษุณีเหล่านั้น อันภิกษุณี
ทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า ท่านทั้งหลาย อย่าได้กล่าวอย่างนั้น
ภิกษุณีเน้นหนาให้ผู้กล่าวถูกธรรมไม่ด้วย ภิกษุณีเน้นหนาให้ผู้กล่าวถูกวินัย
ไม่ด้วย ความทำลายสังرش้อย่างได้ชอบแม้แก่พวกรท่าน ขอพวกรท่านลง

ភិភេទាវិជ្ជកម្ម

၁၈

พร้อมเพรียงด้วยสังข์ เพราะว่าสังข์ผู้พร้อมเพรียงกัน ปrongดองกันไม่วิวาทกัน มีอุทกเดียวกัน ย่อมอยู่ผาสุก และกิษณ์เหล่านั้น อัน กิษณ์นี้ทั้งหลายล้วนอยู่อย่างนี้ ยังยกย่องอยู่อย่างนั้นเที่ยว กิษณ์นี้ เหล่านั้น อันกิษณ์นี้ทั้งหลายพึงสวัสดิสมนุญาสน์กว่าจะครบสามจบ เพื่อให้สละกรรมนั้นเสีย หากเชือทั้งหลายถูกสวัสดิสมนุญาสน์กว่าจะครบ สามจบอยู่ สละกรรมนั้นเสียสละได้อย่างนี้ นั่นเป็นการดี หากเชือ ทั้งหลายไม่สละเสีย เป็นสังฆาติเสส.

วิธีสวดสมนugas

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ก็เลสงจะพึงสวัสดิมุนีกาลนอย่างนี้ ภิกขุณีผู้ฉลาด ผู้สามารถ พึงประการคให้สังฆารามด้วยปฏิจตุตถกรรมวามาจวั่ดังนี้ :-

กรรมวิชาสุขสมนุภาพสัน្តิ

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอส่งฟังพงข้าพเจ้า กิษณ์
ทั้งหลายผู้มีเชื้อนี้ด้วย ผู้มีเชื้อนี้ด้วยเป็นผู้ประพฤติตาม
เป็นผู้พูดเข้ากัน ของภิกษุนี้ผู้มีเชื้อนี้ ซึ่งเป็นผู้ตั้งเรียก
ৎกาลเพื่อทำลายสังฆ์ กิษณ์เหล่านั้นยังไม่สละเรื่องนั้น
ถ้าความพร้อมพร่างของสังฆ์ถึงที่แล้ว สังฆ์พึงสวัสดิสมบุ-
ภารណ์ กิษณ์ทั้งหลายผู้มีเชื้อนี้ด้วย ผู้มีเชื้อนี้ด้วย เพื่อให้
สละเรื่องนั้นเสีย นี้เป็นอยู่ตั้ติ.

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอส่องฟังพึ่งข้าพเจ้า กิจชุณี
ทั้งหลายผู้มีชื่อนี้ด้วย ผู้มีชื่อนี้ด้วยเป็นผู้ประพฤติตาม
เป็นผู้พูดเข้ากัน ของกิจชุณีผู้มีชื่อนี้ ซึ่งเป็นผู้ตระเกียบ
ตะกายเพื่อทำลายสังฆ กิจชุณีเหล่านี้ยังไม่ลسلะเรื่องนั้น

สังฆ์สวัสดิสมนุกาลน์กิกขุนีทั้งหลายผู้มีชื่อนี้ด้วย ผู้มีชื่อนี้ด้วย เพื่อให้สละเรื่องนั้นแลiev การสวัสดิสมนุกาลน์กิกขุนีทั้งหลายผู้มีชื่อนี้ด้วย ผู้มีชื่อนี้ด้วย เพื่อให้สละเรื่องนั้นแลiev ขอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงเป็นผู้นิ่ง ไม่ขอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงพูด.

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม้ครั้งที่ล่อง...

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม้ครั้งที่ลาม...

กิกขุนีทั้งหลายผู้มีชื่อนี้ด้วย ผู้มีชื่อนี้ด้วย สังฆ์สวัสดิสมนุกาลน์แล้ว เพื่อให้สละเรื่องนั้นขอบแก่สังฆ์ เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้.

๑ ผู้ประพฤติตาม คือ กิกขุนีผู้ทำลายสังฆ์เห็นอย่างไร พอดีอย่างไร และชอบใจอย่างไรก็เท่าตามพ่อใจตาม และชอบใจตามกิกขุนีรูปหนึ่น

๒ ผู้ดูดเข้ากัน คือกล่าวสอนบัญชุน ดำรงอยู่ในพาก ในฝ่ายของกิกขุนีทั้งหลาย สังฆ์นั้น

๓ ย่อมควรเมะแก่ข้าพเจ้า คือพากข้าพเจ้าเห็นด้วยกับคำของกิกขุนีนั้น

สังฆาติเสส สิกขานบทที่ ๑๖

๒๔.๑๖ อนึ่ง กิกขุนีเป็นผู้มีลัญชาติแห่งคนว่าไงก^๘ อันกิกขุนีทั้งหลายกว่าอยู่โดยซ้อมธรรม^๙ ในลิกขานบททั้งหลายอันเนื่องในอุทิศ ทำตนให้เป็นผู้อันโกร^{๑๐} ๆ ว่ากล่าวไม่ได้ ด้วยกล่าวโถัวว่า พากท่านอย่าได้กล่าวอะไรต่อเรา เป็นคำดีก์ตาม เป็นคำชั่ว กิตตาม แม้เรา ก็จักไม่กล่าวอะไร^{๑๑} ๆ ต่อพากท่านเหมือนกัน เป็นคำดีก์ตาม เป็นคำชั่ว กิตตาม ขอพากท่านลงเว้นจากการว่ากล่าวเราเลiev กิกขุนีนั้นอันกิกขุนีทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า ท่านอย่าได้ทำตนให้เป็นผู้อัน



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

๓๑

ໃຕຣ ၇ ວ່າກລ່າວໄມ້ໄດ້ ຂອທ່ານຈະທຳຕົນໃຫ້ເຫັນວ່າກລ່າວໄດ້ແລ້ ແມ້ທ່ານກີ ຈະວ່າກລ່າວກົກຂູນທີ່ທັງໝາຍໂດຍອບຮຽມ ແມ້ກົກຂູນທັງໝາຍກີຈັກວ່າ ກລ່າວທ່ານໂດຍອບຮຽມ ເພຣະວ່າບຣີ້ຫ້ອງພຣິ້ມີພຣະກັນ ເຈີນ ເລົວດ້ວຍອາກາຮອຍນີ້ ຄືດ້ວຍວ່າກລ່າວຊື່ງກັນແລກັນ ດ້ວຍເຕືອນກັນ- ແລກັນໃຫ້ອາກາບຕີ ແລກົກຂູນໃໝ່ ວັນກົກຂູນທັງໝາຍວ່າກລ່າວ ອຸ່ຍ່ອຍ່າງນີ້ ຢັ້ງຍັກຢ່ອງອຸ່ຍ່ອຍ່າງນີ້ເຖິງວ່າ ກົກຂູນໃໝ່ ວັນກົກຂູນທັງໝາຍ ພຶ້ງສວດສມນຸກາສນົກວ່າຈະຄຽບສາມຈບຍ່ ເພື່ອໃຫ້ສະກຽມນັ້ນເສີຍ ທາກເຮົອດູກສວດສມນຸກາສນົກວ່າຈະຄຽບສາມຈບຍ່ ສະກຽມນັ້ນເສີຍ ສະ ໄດ້ອ່າຍ່າງນີ້ນັ້ນເປັນກາຣີ ທາກເຮົອໄມ່ສະລະເສີຍ ເປັນລັ້ງຈາກທີເສັສ.

ວິທີສວດສມນຸກາສນົກ

ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ກີແລສົງຈົ່ງພຶ້ງສວດສມນຸກາສນົກວ່າຍ່າງນີ້ ກົກຂູນທີ່ ຜູ້ອັດ ຜູ້ສາມາຮັກ ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສົງທ່ານດ້ວຍນູ້ຕີຈຸຕັກຮຽມວາຈາ ວ່າດໍານີ້ :-

ກຮຽມວາຈາສວດສມນຸກາສນົກ

ແມ່ຈັ້າ ເຈົ້າໆ ຂອສົງຈົ່ງພຶ້ງຫັກເຈົ້າ ກົກຂູນທີ່ມີເຊື່ອນີ້
ຜູ້ນີ້ ວັນກົກຂູນທັງໝາຍວ່າກລ່າວອຸ່ຍ່ອງທາງຮຽມ ຍ່ອມທ່າ
ຕົນໃຫ້ເປັນຜູ້ອັນໃຕຣ ၇ ວ່າກລ່າວໄມ້ໄດ້ ກົກຂູນໃໝ່ໄມ່ສະ
ເວັງນັ້ນ ຄໍາຄວາມພວ້ມພວ້ນຂອງສົງຄົງທີ່ແລ້ວ ສົງພຶ້ງສວດ
ສມນຸກາສນົກກົກຂູນທີ່ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະເວັງນັ້ນ ນີ້ເປັນນູ້ຕີ.

ແມ່ຈັ້າ ເຈົ້າໆ ຂອສົງຈົ່ງພຶ້ງຫັກເຈົ້າ ກົກຂູນທີ່ມີເຊື່ອນີ້
ຜູ້ນີ້ ວັນກົກຂູນທັງໝາຍວ່າກລ່າວອຸ່ຍ່ອງທາງຮຽມ ຍ່ອມທ່າ
ຕົນໃຫ້ເປັນຜູ້ອັນໃຕຣ ၇ ວ່າກລ່າວໄມ້ໄດ້ ກົກຂູນໃໝ່ໄມ່ສະເວັງ
ນັ້ນສົງສວດສມນຸກາສນົກກົກຂູນທີ່ມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອໃຫ້ສະເວັງນັ້ນ

๓๒

กิกขุณี

เลีย การสวดสมนุกาลนักกิกขุณีเชื่อว่า เพื่อให้สละเรื่องนั้น
เลีย ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงเป็นผู้นิ่ง ไม่ชอบแก่ท่าน
ผู้ใดท่านผู้นั้นพึงพุด.

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม้ครั้งที่สอง...

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม้ครั้งที่สาม

กิกขุณีเชื่อวันอันลงมือสวดสมนุกาลแล้ว เพื่อให้
สละเรื่องนั้นเลีย ชอบแก่สังฆ์เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรง
ความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้.

๑ มีัญชาติแห่งคนวายาก หมายความว่า เป็นผู้วายาก ประกอบด้วยธรรมที่
ทำให้เป็นคนวายาก ไม่อดทนรับคำสอนโดยการพ ทำตัวเป็นคนที่วายาก
ตักเตือนไม่ได้

๒ โดยชอบธรรม คือ ว่ากล่าวตามสิกขายาบที่พระผู้มีพระภาคเจ้าทรงบัญญัติแล้ว
นั้นหรือว่า โดยชอบธรรม

สังฆาติเสส สิกขายาทที่ ๗

๒๕.๗ อนึ่ง กิกขุณีข้าไปอาศัยบ้านก็ดี นิคมก็ดี แห่งใดแห่ง
หนึ่งอยู่ เป็นผู้ประทุษร้ายสกุล^๑ มีความประพฤติ Lewaram^๒ ความ
ประพฤติ Lewaram ของเขอ เขาได้เห็นอยู่ด้วยเขาได้ยินอยู่ด้วย และ
สกุลทั้งหลายอันเชอประทุษร้าย^๓ แล้ว เขาได้เห็นอยู่ด้วยเขาได้ยินอยู่
ด้วย กิกขุณีนั้นอันกิกขุณีทั้งหลาย พึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า ท่านเป็นผู้
ประทุษร้ายสกุล มีความประพฤติ Lewaram ความประพฤติ Lewaram
ของท่าน เขาได้เห็นอยู่ด้วย เขาได้ยินอยู่ด้วย และสกุลทั้งหลายอัน
ท่านประทุษร้ายแล้ว เขาได้เห็นอยู่ด้วย เขาได้ยินอยู่ด้วย ท่านลงหลัก
ไปเลี้ยกາ ovaran^๔ ท่านอย่าอยู่ในที่นี้^๕ และกิกขุณีนั้นอันกิกขุณี



ກົກຂຸນປາກີໂມກທີ່

๓๓

ທັງໝາຍວ່າກ່າວລ່າວອູ້ຍ່າງນີ້ ພຶກວ່າກ່າວກົກຂຸນເທົ່ານີ້ຍ່າງນີ້ວ່າ ພວກ
ກົກຂຸນເຖິງຄວາມພອໃຈດ້ວຍ ຄື່ງຄວາມຂັດເຄືອງດ້ວຍ ຄື່ງຄວາມຫລງດ້ວຍ
ຄື່ງຄວາມກລັວດ້ວຍ ຍ່ອມຂັບກົກຂຸນນິບາງຮູປ ຍ່ອມໄມ່ຂັບກົກຂຸນນິບາງຮູປ
ເພຣະວາບຕີເຫັນເດີຍກັນ ກົກຂຸນນີ້ແນ້ນອັນກົກຂຸນນີ້ທັງໝາຍພຶກວ່າກ່າວຍ່າງ
ນີ້ວ່າ ທ່ານຍ່າໄໝດ້າກລ່າວຍ່າງນັ້ນ ກົກຂຸນນີ້ທັງໝາຍ ຫ້າໄດ້ຄື່ງຄວາມ
ພອໃຈໄໝ ຫ້າໄດ້ຄື່ງຄວາມຂັດເຄືອງໄໝ ຫ້າໄດ້ຄື່ງຄວາມຫລງໄໝ ຫ້າໄດ້ຄື່ງຄວາມ
ກລັວໄໝ ທ່ານເອງແລ ເປັນຜູ້ປະຫຼວມສຸກລຸ ມີຄວາມປະພຸດຕີເລວທຽມ
ຄວາມປະພຸດຕີເລວທຽມຂອງທ່ານ ເຂົ້າໄດ້ເຫັນຍູ້ດ້ວຍ ເຂົ້າໄດ້ຍືນຍູ້ດ້ວຍ
ແລະສຸກລຸທັງໝາຍອັນທ່ານປະຫຼວມສຸກລຸແລ້ວ ເຂົ້າໄດ້ເຫັນຍູ້ດ້ວຍ ເຂົ້າໄດ້
ຍືນຍູ້ດ້ວຍ ທ່ານຈະຫຼືກໄປເລີຍຈາກອວາສນີ້ ທ່ານຍ່າຍູ້ໃນກິ່ນີ້ ແລະ
ກົກຂຸນນີ້ແນ້ນອັນກົກຂຸນນີ້ທັງໝາຍວ່າກ່າວລ່າວອູ້ຍ່າງນີ້ ຢັ້ງຍາຍ່ອງຍູ້ຍ່າງ
ນັ້ນແທ່ຍ່າ ກົກຂຸນນີ້ແນ້ນອັນກົກຂຸນນີ້ທັງໝາຍ ພຶກສົດສມນຸກາສົນກວ່າຈະຄົບ
ສາມຈະ ເພື່ອໃຫ້ສະກົດສະໜັກສົນເລີຍ ທ່ານເຊື້ອງສົງຄວາມສມນຸກາສົນກວ່າຈະ
ຄົບສາມຈົບອູ້ ສະກົດສະໜັກສົນເລີຍ ສະໄດ້ຍ່າງນີ້ ນັ້ນເປັນກາຣຕີ ທ່ານ
ເຮືອໄນ່ສະເລີຍ ເປັນລັ້ງຈາກທີເສັດ.

ວິທີສວດສມນຸກາສົນ

ດູກກົກຂຸນທັງໝາຍ ກົດເລັດສົງຫຼືພຶກສົດສມນຸກາສົນຍ່າງນີ້ ກົກຂຸນນີ້
ຜູ້ຈະລາດ ຜູ້ລາມກາຣ ພຶກສົດສມນຸກາສົນໄຫ້ສະໜັກສົນກວ່າຈະ
ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຽມມວາຈາສວດສມນຸກາສົນ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າໆ ຂອສົງຈົງພັ້ນຫຼັກເຈົ້າ ກົກຂຸນນີ້ມີຫຼື່ອນີ້
ຜູ້ນີ້ ອູກສົງຫຼືທຳບັນຫຼາຍການແລ້ວ ໄສ່ຄວາມກົກຂຸນນີ້
ທັງໝາຍວ່າ ລຳເອີ່ນດ້ວຍຄວາມພອໃຈ ລຳເອີ່ນດ້ວຍຄວາມ

๓๔

กิกุชูนี

ขัดเคือง ลำเอียงด้วยความหลงลำเอียงด้วยความกลัว เชือ
ยังไม่ลละเรื่องนั้น ถ้าความพร้อมพรั่งของสังฆ์ถึงที่แล้ว
สังฆ์พึงสวัสดิมุกากานน์ กิกุชูนีผู้มีเชื่อโน้ต เพื่อให้ลละเรื่อง
นั้นเสีย นี้เป็นภูตติด

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอสังฆ์ฟังข้าพเจ้า กิกุชูนีมีเชื่อโน้ต
ผู้นี้ ถูกสังฆ์ทำบัญชาชนียกรรมแล้ว ไส่ความกิกุชูนี
หง海量ย่า ลำเอียงด้วยความขัดเคือง ลำเอียงด้วยความ
หลง ลำเอียงด้วยความกลัวอย่างไม่ลละเรื่องนั้น สังฆ์สวัสดิ
มุกากานน์กิกุชูนีผู้นี้เชื่อโน้ต เพื่อให้ลละเรื่องนั้นเสีย
การสวัสดิมุกากานน์กิกุชูนีผู้นี้เชื่อโน้ต เพื่อให้ลละเรื่องนั้นเสีย
ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงเป็นผู้นั่ง ไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด
ท่านผู้นั้นพึงพูด

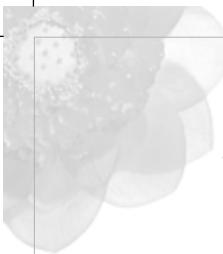
ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม่ครั้งที่สอง...

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้แม่ครั้งที่สาม ...

กิกุชูนีผู้นี้อันสังฆ์สวัสดิมุกากานน์แล้ว เพื่อ
ให้ลละเรื่องนั้นเสีย ชอบแก่สังฆ์เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรง
ความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้

๑ การประทุขวัตตระกูลในที่นี้ หมายถึงการที่กิกุชูนีประจบเอาใจคุณสันต์ ด้วย
การกระทำที่ผิดวินัยมุงให้เข้าขอบคนเป็นส่วนเดียว เป็นเหตุให้คุณสันต์คลาย
ศรัทธาในพระศาสนาและถือว่าตัวเองเป็นภัยคุกคาม เช่นการให้ออกไป ผลไม้ แป้ง
ดินเหนียว ไม้ลีฟัน ไม้ไฝ่ การแพทย์ หรือการลือสาร หรืออิทธิพลที่พวกกุหัสน์
ทำการกักกัน

- ตระกูล หมายถึงตระกูลทั้ง ๔ คือ กษัตริย์ พระมหาณ แพคย์ และคุกร
๒ มีความประพฤติ Lewatram คือประพฤติไม่เหมาะสมกับความเป็นสมณะ
เช่น ปลูกดอกไม้旁บ้าง ให้ผู้อื่นปลูกบ้าง เก็บดอกไม้ร้อยดอกไม้ ฯลฯ



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ

๓๕

ພ້ອນຮ່າຍບ້ວງລ່າຍທາຍກັນ ເລີ່ມເລີບຄົນພິກຸດ ທັດຕີ້ກັ້າ ເປັນເລີ້ນ
ກ ເນື້ອກ່ອນຫາວຳນັນມີຄວັງຮາກລັບກາລຍເປົ້າມີຄວັງຮາ ເນື້ອກ່ອນແລ້ວມີໄສກລັບ
ກາລຍເປົ້າມີຄວັງຮາ ເພື່ອມີໄສ ເພະກິກຊູ້ໃໝ່ແລ້ວນັ້ນ.
ຂ ມີພຸຖານາມຸນາດີທີ່ທ້ານປັພພານີຍກວຣມ ກັບກິກຊູ້ແລະກິກຊູ້ນີ້ມີຄວາມປະເທິ
ເລວາຮາມປະເທິກຸ່າຍຕະກູລ, ປັພພານີຍກວຣມ ໂມຍຄົງ ກາຮັບອອກຈາກໜູ້,
ກາຮັບອອກຈາກວັດ ອົງຈາກທີ່ນັ້ນ ຈ

ນຫສຽບ

[๑២] ແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍ ອຣມຄືອສັງຈາກທີເສສ ១៧ ສຶກຂາບທ້າພເຈົ້າ
ຢັກໜີແສດຕະແລ້ວແລ້ ៥ ສຶກຂາບທໍ ໄທ້ຕ້ອງອາບັດເນື່ອເຮັກທຳ ៥ ສຶກຂາບທໍ
ໃຫ້ຕ້ອງອາບັດໃນໆສົວສນ໌ງາສັນຄຽບສາມາລົບ ກິກຊູ້ນີ້ລ່ວງສຶກຂາບທໍໄດ້
ສຶກຂາບທໍນີ້ແລ້ວ ກິກຊູ້ນີ້ນັ້ນຕ້ອງປະພັດຕິປັກມານັຕໃນສົງສອງຝ່າຍ
ກິກຊູ້ນີ້ປະພັດຕິມານັຕ ແລ້ວກິກຊູ້ນີ້ສົງສົ່ງມີຄົນະ ២០ ອູ້ໃນສືມາໄດ້
ພຶ່ງເຮົາກິກຊູ້ນີ້ນັ້ນແຂ້ໜູ້ໃນສືມານັນ ທາກກິກຊູ້ນີ້ສົງສົ່ງມີຄົນະ ២០ ພ່ອນ
ແນ້ວູປ່າທີ່ນີ້ ພຶ່ງເຮົາກິກຊູ້ນີ້ນັ້ນແຂ້ໜູ້ ກິກຊູ້ນັ້ນກີ່ໄປເປັນອັນສົງສົ່ງເຮົາ
ເຂົ້າໜູ້ແລ້ວ ແລະກິກຊູ້ນີ້ແລ້ວນັ້ນຄວາມຄຸກຕ້ອງໃນ
ກວຣມນີ້.

ຂ້າພເຈົ້າຂອດາມແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍໃນອຣມຄືອສັງຈາກທີເສສແລ້ວນັ້ນວ່າ
ທ່ານທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສູທີ່ແລ້ວຫົວໜ້ວຂ້າພເຈົ້າຂອດາມແມ້ຄວັ້ງທີ່ສອງວ່າ
ທ່ານທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສູທີ່ແລ້ວຫົວໜ້ວ ຂ້າພເຈົ້າຂອດາມແມ້ຄວັ້ງທີ່ສາມວ່າ
ທ່ານທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສູທີ່ແລ້ວຫົວໜ້ວ? ແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສູທີ່ແລ້ວ
ໃນອຣມຄືອສັງຈາກທີເສສແລ້ວນີ້ ແຫຼ້ນັ້ນຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າທຽບຄວາມນີ້ໄວ້ດ້ວຍ
ອຍ່າງນີ້ແລ້.

ສັງຈາກທີເສສ ១៧ ຈປ.

๓๖

ภิกขุณี

นิสสัคคิยกัณฑ์

แม่เจ้าทั้งหลาย อันดี ธรรมคือนิสสัคคิยป่าจิตตี ๓๐ สิกขاب�
เหล่านี้แล ยอมมาสู่อุเทศ.

ปัตตราวรด ที่ ๑

ว่าด้วยบานตร มี ๑๐ สิกขاب�

๒๖.๑. อันดี ภิกขุณีได ทำการสั่งสมบานตร เป็นนิสสัคคิย-
ป่าจิตตี ๑.

๒๗.๒. อันดี ภิกขุณีได อธิษฐานผ้าอุกาลจีวร ว่าเป็นกาลจีวร
แล้วจากกัน เป็นนิสสัคคิยป่าจิตตี.

๒๘.๓. อันดี ภิกขุณีได เปลี่ยนหัวรักนกับภิกขุนีแล้ว นางพูด
ขึ้นในภาษาหลังอย่างนี้ว่า แม่เจ้า เธอจะรับจีวรของเธอไป จนนำจีวร
ของดิฉันผืนหนึ่งมา นี่จีวรของเรอก็ต้องเป็นของเธอ นี่จีวรของดิฉัน
ก็ต้องเป็นของดิฉัน เธอจะนำจีวรผืนหนึ่งของดิฉันมา จนนำจีวรของเธอ
กลับไป ดังนี้ ซิงเอามาก็ดี ให้ซิงเอามาก็ดี เป็นนิสสัคคิยป่าจิตตี.

๒๙.๔. อันดี ภิกขุณีได ออกปากขอของอย่างหนึ่งได้แล้ว พึง
ออกปากขอของอื่นอีกอย่าง เป็นนิสสัคคิยป่าจิตตี.

๓๐.๕. อันดี ภิกขุณีได สั่งให้จ่าย ของอย่างหนึ่งแล้ว สั่งให้
จ่ายของอื่นอีกอย่าง เป็นนิสสัคคิยป่าจิตตี.

๓๑.๖. อันดี ภิกขุณีได ให้เปลี่ยนชื่งปัจจัยอย่างอื่น ด้วย
กับปิยภัณฑ์ที่เข้าถวยไว้เพื่อเป็นมูลค่าแก่ปัจจัย อย่างหนึ่ง อุทิศไว้
อย่างหนึ่ง ชื่งเข้าตั้งใจถวยลง เป็นนิสสัคคิยป่าจิตตี.

๓๒.๗. อันดี ภิกขุณีได ให้เปลี่ยนชื่งปัจจัยอย่างอื่น ด้วย
กับปิยภัณฑ์ที่เข้าถวยไว้เพื่อเป็นมูลค่าปัจจัยอย่างหนึ่ง อุทิศไว้อย่าง



ກົກຂຸນປາກູໂມກທີ່

๓๗

หนັ້ງ ຜົ່ງເຂົາຕັ້ງໃຈຄາວຍສົງ ແຕ່ຂອມາເປັນສ່ວນຕົວ ເປັນນິສັສົດຕິຍປາຈິຕິຕິຍ.

๓๓.๙. ອົ່ນໆ ກົກຂຸນໃດ ໃຫ້ເປັນລື່ຍ໌ທີ່ປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງອື່ນ ດ້ວຍ ກັບປົມປັກທີ່ເຂົາຄາວຍໄວ້ເພື່ອເປັນມູລຄ່າປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງໜຶ່ງ ອຸທິສ່ວ່ອຍ່າງ ບໍ່ໄດ້ ຜົ່ງເຂົາຕັ້ງໃຈຄາວຍແກ່ກົກຂຸນທີ່ມໍ່ມາກ ເປັນນິສັສົດຕິຍປາຈິຕິຕິຍ.

๓๔.๑. ອົ່ນໆ ກົກຂຸນໃດ ໃຫ້ເປັນລື່ຍ໌ທີ່ປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງອື່ນ ດ້ວຍ ກັບປົມປັກທີ່ເຂົາຄາວຍໄວ້ເພື່ອເປັນມູລຄ່າປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງໜຶ່ງ ອຸທິສ່ວ່ອຍ່າງ ບໍ່ໄດ້ ຜົ່ງເຂົາຕັ້ງໃຈຄາວຍກົກຂຸນທີ່ມໍ່ມາກ ແຕ່ຂອມາເປັນສ່ວນຕົວ ເປັນ ນິສັສົດຕິຍປາຈິຕິຕິຍ.

๓๕.๑. ອົ່ນໆ ກົກຂຸນໃດ ໃຫ້ເປັນລື່ຍ໌ທີ່ປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງອື່ນ ດ້ວຍ ກັບປົມປັກທີ່ເຂົາຄາວຍໄວ້ເພື່ອເປັນມູລຄ່າປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງໜຶ່ງ ອຸທິສ່ວ່ອຍ່າງ ບໍ່ໄດ້ ຜົ່ງເຂົາຕັ້ງໃຈຄາວຍບຸດຄຸລ ແຕ່ຂອມາເປັນສ່ວນຕົວ^๒ ເປັນນິສັສົດຕິຍປາຈິຕິຕິຍ.

๑ ບາຕາເປັນນິສັສົດຕິຍ ຄືວ່າມີຜູ້ທີ່ຕ້ອງສະຫະໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ກົກຂຸນຜູ້ສະສົມບາຕາ ຕ້ອງອຳນົດປາຈິຕິຕິຍ

- ທ່ານການລັ້ງສົມຄົວ ມີບາຕາທີ່ໄມ້ໄດ້ອຳນົດສູງ ໄນໄດ້ກັບ (ກໍາໄຟເປັນຂອງສອງ ເຈົ້າຂອງ ຄືວ່າມີຜູ້ທີ່ຕ້ອງສະຫະໃຫ້ຜູ້ອື່ນວ່າມີເປັນຈຳຈັດທີ່ກ່າວປັບປັ້ນ ທ່ານໄໝ ໄນຕ້ອງອຳນົດ ແຜ່ນຈົບປັບກິນທຳຫັດ)

๒ ອາກລົງຈົວ ຄືວ່າຈົວທີ່ເກີດຂຶ້ນອາດຖາກລ ຄືວ່າ

- ໃນການນິ້ນໄໝໄດ້ການນກສູນ ຈົວທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນຮ່າງແຮມ ๑ ຄໍາ ເດືອນ ๑໨ ສິ່ງ ๑៥ ຄໍາ ເດືອນ ๑๑ ຂອງປີຕ້ອງໄປ (ຕາມຈັນທຣາດີ) ຮ່ວມເປັນ ๑๑ ເດືອນ ງີວ່າ ອາກລົງຈົວ

- ໃນການນິ້ນໄໝໄດ້ການນກສູນ ຈົວທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນຮ່າງແຮມ ๑ ຄໍາ ເດືອນ ๔ ສິ່ງ ๑៥ ຄໍາ ເດືອນ ๑๑ ໃນປີເມື່ອກັນ ຮ່ວມເປັນ ๗ ເດືອນ ງີວ່າ ອາກລົງຈົວ

- ຈົວທີ່ເກີດຂຶ້ນອາດວັດທັ້ງ ๒ ການນິດຕັ້ງກ່າວນີ້ ງີວ່າ ອາກລົງຈົວ
๓ ສໍ່ໄຫ້ຈ່າຍ ຄືວ່າ ສັ່ງຊື້/ສໍ່ໄຫ້ຈ່າຍຂອງອື່ນອີກ ຄືວ່າ ສັ່ງຊື້ຂອງຢ່າງໜຶ່ງແລ້ວ
ແປ່ລື່ຍ໌ໃຫ້ປ່ເຫຼົອຂອງອື່ນມາແທນ

- ຂອງທີ່ໄດ້ມາຕ້ອງສະຫະໃຫ້ສົງກ່ຽວຂ້ອງບຸດຄຸລ

๔ ໃຫ້ເປັນລື່ຍ໌ທີ່ປໍ່ປັດຈຸບັນຢ່າງອື່ນ ຄືວ່າອື່ນເຊັ່ນ ເຈົ້າຈ່າຍກັບປົມປັກທີ່ຈົວ

ເຂົ້າໃຈ ແຕ່ພວກກິກຂຸ່ນໄປແລດບປິ່ນເປັນທີ່ມີຫຼັບຫັນ
- ກັບປີຢັກສົດ ດືອຂອງທີ່ສົມຄວາມແກ້ກິກຂຸ່ນສົ່ງ
ຊ່າຍເຈາະຈະແກ້ກິກຂຸ່ນໃໝ່ ແຕ່ເຮົອເປົ້າປິ່ນແລດຂອງອ່າງອື່ນມາແທນ
- ຄໍາວ່າ ແຕ່ຂອມເປັນສ່ວນວັນ ບາສີວ່າ ສຍົນຍາຈິການ ພຣະໄຕຕີປົງກາຫາໄທ
ຂັບມາຫຼຸ່າລົງກຣນຣາຊວິທາລີ ແພລວ່າ ທີ່ຂອມາອົງ ໃນສຶກຂານທິວິກັງດັກ
ວ່າ ສຍ່ ຍາຈີຕວາ ແປລວ່າຂອແລ້ວເວົງ

ຈິວຽວຮັບ ທີ່ ເກ

ວ່າດ້ວຍຈິວ ๑๐ ສຶກຂານທ

ຕ່າ.๑. ອັນໆ ກິກຂຸ່ນຜູ້ຈະໄທ້ເຫຼັງຢ່າຍຝັ້ມທ່ານັກ ພຶ້ງໃຫ້ຈ່າຍໄດ້ເພີ່ງ
ຮາຄາ ๕ ກັ້ງສະເປັນອ່າງຍິ່ງ ຖ້າໃຫ້ຈ່າຍຍິ່ງກວ່ານັ້ນ ເປັນນິສັສົດຄີຍປາຈິຕຕີ່ຍ.

ຕ່າ.๒. ອັນໆ ກິກຂຸ່ນຜູ້ຈະໄທ້ເຫຼັງຢ່າຍຝັ້ມແນວ ພຶ້ງໃຫ້ຈ່າຍໄດ້ເພີ່ງ
ຮາຄາ ๒ ກັ້ງສະກິ່ງເປັນອ່າງຍິ່ງ ຖ້າໃຫ້ຈ່າຍຍິ່ງກວ່ານັ້ນ ເປັນນິສັສົດຄີຍ-
ປາຈິຕຕີ່ຍ.

ຕ່າ.๓. ຈິວຮໍາເຮົາແລ້ວ ກຸ້ານອັນກິກຂຸ່ນໄດ້ເລີຍແລ້ວ ພຶ້ງທຽງ
ອຕີເຮັກຈິວໄດ້ ๑๐ ວັນເປັນອ່າງຍິ່ງ ກິກຂຸ່ນໃຫ້ລ່ວງກຳທັດນັ້ນໄປ ເປັນ
ນິສັສົດຄີຍປາຈິຕຕີ່ຍ.

ຕ່າ.๔. ຈິວຮໍາອອງກິກຂຸ່ນ໌ສໍາເຮົາແລ້ວ ກຸ້ານເດາະເລີຍແລ້ວ
ຖ້າກິກຂຸ່ນ໌ອ່າງປາສຈາກເບຸງຈິວຮໍາ ແມ່ລື້ນຮາຕີທີ່ນີ້ ເວັນແຕ່ກິກຂຸ່ນ໌ໄດ້
ຮັບສ່ວນມາ ເປັນນິສັສົດຄີຍປາຈິຕຕີ່ຍ.

ຕ່າ.๕. ຈິວຮໍາອອງກິກຂຸ່ນ໌ສໍາເຮົາແລ້ວ ກຸ້ານເດາະເລີຍແລ້ວ ອກາລຈິວ
ເກີດເຊື້ນແກ່ກິກຂຸ່ນ໌ ກິກຂຸ່ນ໌ທີ່ວັງອ່າງຟົກພົງຮັບ ອຽນຮັບແລ້ວ ພຶ້ງຮົບໃຫ້ທໍາ
ຖ້າຝັ້ມນີ້ໄໝ່ພວ ເນື້ອຄວາມຫວັງວ່າຈະໄດ້ມື້ອູ້ ກິກຂຸ່ນ໌ນີ້ພຶ້ງເກີບຈິວ
ນັ້ນໄວ້ໄດ້ເດືອນທີ່ນີ້ເປັນອ່າງຍິ່ງ ເພື່ອຈິວທີ່ຍັງບກພວ່ອງຈະໄດ້ພອກນັ້ນ
ຖ້າເກີບໄວ້ຍື່ງກວ່າກຳທັດນັ້ນ ແມ່ຄວາມຫວັງວ່າຈະໄດ້ມື້ອູ້ ກົບເປັນນິສ-





ກົກຂຸນປາກູໂມກທີ່

ຕະຫຼາດ

ສັຄລິຍ໌ ຕ້ອງກາບຕົປາລິຕົຕິຍ໌.

ແຮ.ນ. ອົ່ງ ກົກຂຸນໄດ້ ຂອງຈົວຕ່ອພ່ອເຈົ້າເຣືອນກົດີ ຕ່ອແມ່ເຈົ້າເຣືອນກົດີ ຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີ ນອກຈາກສັມຍ ເປັນນີ້ສັຄລິຍປາຈິຕິຕິຍ໌. ສັມຍໃນ ດຳນັ້ນຕັ້ງນີ້ : ກົກຂຸນເປັນຜູ້ມີຈົວລູກຊີງເອົາໄປກົດີ ມີຈົວລົບທາຍກົດີ ນີ້ສັມຍ ໃນດຳນັ້ນ.

ແຮ.ຕ. ດັ່ງພ່ອເຈົ້າເຣືອນກົດີ ແມ່ເຈົ້າເຣືອນກົດີ ຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີ ປວກ- ຢາຕ່ອກົກຂຸນໃນນີ້ ດ້ວຍຈົວເປັນອັນມາກ ເພື່ອນໍາໄປໄດ້ຕາມໄຈ ກົກຂຸນໃນນີ້ ພຶກຍິນທີຈົວ ມູ້ອົຕາສົງຄົ້ນຕຽວສາກເປັນຍ່າງມາກ ຈາກຈົວເທົ່ານັ້ນໆ ດ້ວຍນີ້ເຖິງກວ່ານັ້ນ ເປັນນີ້ສັຄລິຍປາຈິຕິຕິຍ໌.

ແຮ.ສ. ອົ່ງ ມີພ່ອເຈົ້າເຣືອນກົດີ ແມ່ເຈົ້າເຣືອນກົດີ ຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີ ຕະຮະເຕີຍມທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍຈົວເຜົາພະກົກຂຸນໄວ້ວ່າ ເຮົາຈັກຈ່າຍຈົວດ້ວຍ ທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍຈົວນີ້ແລ້ວ ຍັງກົກຂຸນໃໝ່ນີ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈົວ ດ້ວຍກົກຂຸນໃນນີ້ ເກົ່າໄໝໄດ້ປວກຮານໄວ້ກ່ອນ ເຂົ້າໄປຫາແລ້ວລຶ່ງການກຳຫັນດີໃນຈົວໆ ໃນດຳກັກ ຂອງເຂົວ່າ ດີລະ ທ່ານຈັກຈ່າຍຈົວເຫັນນັ້ນ ອ້ອງເຫັນນີ້ດ້ວຍທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍ ຈົວນີ້ ເລັວຍັງປຸປັກ່ຽວຂ້ອງເຄີດ ເປັນນີ້ສັຄລິຍປາຈິຕິຕິຍ໌ ເພະວັດຍາກັບຄວາມ ເປັນຜູ້ໂຄຣໄນ້ຈົວດີ.

ແຮ.ຜ. ອົ່ງ ມີພ່ອເຈົ້າເຣືອນກົດີ ແມ່ເຈົ້າເຣືອນກົດີ ຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີ ສອງຄນ ຕະຮະເຕີຍມທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍຈົວເຜົາພະກົກຂຸນໄວ້ເພື່ອພະກົກຂຸນໃໝ່ ວ່າ ເຮົາທັກຫລາຍຈັກຈ່າຍຈົວເຜົາພະກົກຂຸນໄວ້ ດ້ວຍທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍຈົວເຜົາພະກົກຂຸນໄວ້ ແລ້ວ ຍັງກົກຂຸນໃໝ່ນີ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈົວຫລາຍຜົນດ້ວຍກັນ, ດ້ວຍກົກຂຸນໃນນັ້ນເຂົ້າໄປໄດ້ປວກຮານໄວ້ກ່ອນ ເຂົ້າໄປຫາແລ້ວລຶ່ງການກຳຫັນດີ ໃນ ຈົວໃນສຳນັກຂອງເຂົວ່າ ດີລະ ພ່ອທ່ານທັກຫລາຍຈັກຈ່າຍຈົວເຫັນນັ້ນ້ອງ ເຫັນນີ້ ດ້ວຍທັກພົບໍລຳຫວັບຈ່າຍຈົວເຜົາພະກົກຂຸນໄວ້ ແລ້ວ ເຫັນນີ້ແລ້ວ ທັກສອງຄນ ຮວມກັນ ຍັງປຸປັກ່ຽວຂ້ອງເຄີດ ເປັນນີ້ສັຄລິຍປາຈິຕິຕິຍ໌

ถือเอาความเป็นผู้มีครรภ์ในเจวารดี”

๔๕.๑๐. อนึ่ง พระราชา ก็ได้ ราชสำมาตย์ ก็ได้ พระมหาณก ก็ได้ คหบดี ก็ได้ ส่งทรัพย์สำหรับจ่ายเจวารไปด้วยทุตเฉพาะภิกษุณ尼ว่า เจ้าจง จ่ายเจวารด้วยทรัพย์สำหรับจ่ายเจวารนี้แล้วยังภิกษุณ尼ซึ่งอนึ่งให้ครอง เจวาร ถ้าหากนั้นเข้าไปหาภิกษุณ尼นั้นกล่าวอย่างนี้ว่า ทรัพย์สำหรับจ่าย เจวารนี้นำมาเฉพาะท่าน ขอท่านลงรับทรัพย์สำหรับจ่ายเจวาร ภิกษุณ尼นั้น พึงกล่าวต่ออุทุตนั้นอย่างนี้ว่า พากเราหาได้รับทรัพย์สำหรับจ่ายเจวารไม่ พากเรารับแต่เจวอรันเป็นของควรโดยกาล; ถ้าหากนั้นกล่าวต่อภิกษุณ尼 นั้นอย่างนี้ว่า ก็ครอ ฯ ผู้เป็นไวยาจกรของท่านมีหรือ? ภิกษุณ尼ผู้ต้อง การเจวารพึงแสดงชนผู้ทำการในอารามหรือคุบasaให้เป็นไวยาจกร ด้วยคำว่า คนนั้นแลเป็นไวยาจกรของภิกษุณ尼ทั้งหลาย; ถ้าหากนั้น สั่งไวยาจกรนั้นให้เข้าใจแล้ว เข้าไปหาภิกษุณ尼นั้นกล่าวอย่างนี้ว่า คนที่ท่านแสดงเป็นไวยาจกรนั้น ข้าพเจ้าสั่งให้เข้าใจแล้ว; ท่านลงเข้าไปหา เข้าจักให้ท่านครองเจวารตามกาล ภิกษุณ尼ผู้ต้องการเจวารเข้าไปหา ไวยาจกรแล้ว พึงทางพึงเตือนสองสามครั้งว่า รูปต้องการเจวาร; ภิกษุณ尼ทงอยู่ เตือนอยู่สองสามครั้ง ยังไวยาจกรนั้น ให้จัดเจวาร สำเร็จได้ การให้สำเร็จได้ด้วยอย่างนี้ นั่นเป็นการดี; ถ้าให้สำเร็จไม่ได้ พึงยืนนิ่งต่อหน้า ๔ ครั้ง ๕ ครั้ง ๖ ครั้ง เป็นอย่างมาก; เธอยืนนิ่ง ต่อหน้า ๔ ครั้ง ๕ ครั้ง ๖ ครั้ง เป็นอย่างมาก; ยังไวยาจกรนั้นให้จัด เจวารสำเร็จได้ การให้สำเร็จได้ ด้วยอย่างนี้ นั่นเป็นการดี; ถ้าให้ สำเร็จไม่ได้ ถ้าเธอพยายามให้ยิ่งกว่านั้น ยังเจวารนั้นให้สำเร็จ; เป็น นิสสัคคิยาปัจิตติย์; ถ้าให้สำเร็จไม่ได้พึงไปลงกีดี; ส่งทุตไปกีดีใน สำนักที่ส่งทรัพย์สำหรับจ่ายเจวารมาเพื่อเธอ; บอกว่า ท่านส่งทรัพย์ สำหรับจ่ายเจวารไปเฉพาะภิกษุณ尼ได้; ทรัพย์นั้นหากสำเร็จประโภชันน้อย



กิกขุนีป้าภูมิโนกซ์

๔๑

หนึ่งแก่กิกขุนีนั้นไม่, ท่านจงทาง เอาทรัพย์ของท่านคืน, ทรัพย์ของท่านอย่าได้เดินหายเสียเลย; นี้เป็นสาเมืองในเรื่องนั้น.

๑ ผ้าห่มพา คือผ้าห่มเนื้อหนาสำหรับห่มในฤดูหนาว

- หนึ่งกังสะ เท่ากัน ๔ กากปะ, ๕ กังสะ จึงเท่ากัน (4×5) ๑๖ กากปะ
- ขอจากผู้อ่อนต้องนิสสัคคิบปะจิตติ์วันไว้แต่จากสหธรรมมิก ญาติและญาภิรานดา

๒ ผ้าห่มเบา คือผ้าห่มเนื้อบางสำหรับห่มในฤดูร้อน

- ขอได้ในราคามิเกิน ๑๐ กากปะ

๓ จีวรล้ำเรืองแล้ว หมายความว่า จีวรของกิกขุนีได้ทำเรืองแล้ว, สูญหายแล้วเสียหายแล้ว ถูกไฟไหม้เสียแล้ว หรือหมดห่วงว่าจะได้ผ้ามาเย็บเย็นจีวร

- กฐินเดชะ คือได้รื้อไม้สะดึง (ไม้แบบสำหรับเชื้อผ้าทำจีวร) อาจเป็น เพราะผ้าเสียหาย หรือผ้าไม่พอทำแห็งก็ไม่ได้สักมาเพิ่มจนหมดเขตกฐิน เป็นต้น หรือสองพร้อมไปกับ念佛ธูนิพราหมากบทต่อการละพยายามออกจีวร มากว่าห้าสัปดาห์กฐิน

- คำว่าพึงทรงอดีกราจีวร คือมิ ๑ จีวรที่ไม่ได้อธิษฐาน คือการตั้งใจไว้ หรือกำหนดไว้ว่าจะให้เป็นของประจำตัวนิคัณ ฯ เช่นบนจีวร นาตร และ ๒ จีวรที่ไม่ได้วัด คือทำให้เป็นของสองเจ้าของ คือขอให้เพื่อนกิกขุนีหรือ สามเณรรูปอื่นร่วมเป็นเจ้าของลังที่วัดบ้าน หากมีจีวรเกินจีวรอธิษฐานต้อง นิสสัคคิบปะจิตติ์

๔ ปราศจากเบญจลีวิร คือ ปราศจากลังณาภัย อุตตราสังค์ อันตราราสก, ผ้าอวน น้ำฝน และผ้าคาดถั่น แแม้กินใดกินหนึ่ง แแม้กินเดียวหรือว่าปราศ

- เว้นไว้แต่กิกขุนีได้รับสมมติ คือกิกขุนีผู้ได้รับสมมติจากสังฆ ดูวิธี สมมติจีวรวิปวัส (วินัยปิกุลมาล ๒ มหาวิวังค์ ช้อ ๔๗๙ ศึกษาบทที่ ๒ แห่งจีวรวรรค)

๕ อาการเบญจลีวิร คือผ้าสำหรับทำจีวรที่เกิดขึ้นจากถูกุกอก คืออาการที่กิกขุนี จะพึงขับผ้าให้ที่ ๖ นอกจากเบญจลีวันก็ไม่ได้, ผ้าที่เกิดขึ้นคลอด ๑๑ เดือน ในเมื่อไม่ได้ภาระภูลิน และผ้าที่เกิดขึ้น ตลอด ๗ เดือน ในเมื่อได้ภาระภูลิน แล้ว แม้ผ้าที่ขาจะงยวภายในภูลังก์ซึ่งอว่า อาการลีวิร

- เกิดคือ เกิดจากสังฆ จากคณะ จากญาติมิตร หรือเป็นผ้าหั้งสุก
- ผ้าที่เกิดจากถูกุกอกทำจีวนี้ผ้าต้องการให้รับได้และพึงทำให้เสร็จภายใน ๑๐ วัน ถ้าผ้าไม่พอจะทำเมื่อเบญจลีวันได้ผืนหนึ่งให้เก็บผ้าเหล่านั้นได้ไม่เกิน ๑ เดือนเป็นอย่างมากเพื่อรักษาที่เปลือก

๔๗

กิกขุณี

๖ พ่อเจ้าอีวัน,แม่เจ้าอีวัน คือ คุณพ่อซึ่งเป็นคนดูแลลูกน้อย
๗ ป่าวรรณ...ด้วยจีวรเป็นอันมาก คือน่าจึ้งหลายผื่นมาภารณกว่า ท่านลงรับ^๘
จีวรตามที่ป่าวรรณนาได้,
ป่าวรណาต่อ กิกขุณีผู้ถูกใจชิงจีวรไป, และผู้ซึ่งจีวร
- ถ้าจีวรหาย ๕ ผืน เชอรับได้เพียง ๔ ผืน หาย ๔ ผืน รับได้ ๓ หาย ๓
รับได้ ๒ หาย ๒ รับได้ผืนเดียว หายผืนเดียวไม่เพียงบินได้รับ^๙
๘ ไม่ได้ป่าวรณะไว้ก่อน คือไม่ได้ก่อไว้ก่อนว่า ท่านต้องการจีวรนิดไหนหมด
จะซื้อจีวรนิดให้หมายกำหนด,
- กำหนดในจีวร คือ กำหนดชนิดจีวรว่า ขอให้เป็นผ้ายาก กว้างหนาเนื้อ^{๑๐}
ແນนหรือเนื้อละเอียด
๙ จีวรเฉพาะผืน ๆ คือจีวรคนละผืน
- จายจีวร คือชื่อจีวรหรือนำเงินทองฯลฯ ผ้า ด้ายหรือผ้ายล้ำหรับปิ้งแลก-
จีวร

ชาตรูประชตัวรรค ที่ ๓

ร่วด้วยทองและเงิน ๑๐ สิกขานาท

- ๔๖.๑. อนึ่ง กิกขุณีได้ รับก็ดี ให้รับก็ดี ซึ่งทอง เงิน หรือ^{๑๑}
ยินดีทอง เงินอันเขาก็ป่วยให้ทั้ง ๑๒, เป็นนิสัยคิดปฏิบัติตี้ย.
๔๗.๒. อนึ่ง กิกขุณีเดึงความรื้อขายด้วยรูปปิยะมีประการ
ต่าง ๆ, เป็นนิสัยคิดปฏิบัติตี้ย.
๔๘.๓. อนึ่ง กิกขุณีเดึงการแลกเปลี่ยนมีประการต่าง ๆ,^{๑๓}
เป็นนิสัยคิดปฏิบัติตี้ย.

- ๔๙.๔. อนึ่ง กิกขุณีได มีบารมีแพลหย่อนห้า ให้จ่ายบาร
ใหม่อื่น, เป็นนิสัยคิดปฏิบัติตี้ย. กิกขุณีนั้นพึงஸະບາດราใบหน้า
ในกิกขุณีบริษัท; บาราใบสุดแห่งกิกขุณีบริษัทนั้น, พึงมอบให้แก่
กิกขุณีนั้นลังว่า กิกขุณี นีบารของท่าน พึงทรงไว้กว่าจะแตก; นี้เป็น^{๑๔}
สามีกิรรมในเรื่องนั้น ๆ



ກົກຂຸນປາກູໂມກທ່ານ

๔๓

ແຕ່.๔. ອັນໆ ມີເກສັ້ອຄວາມຮົມຂອງກົກຂຸນຝຶ່ງອາພາບ, ດື່ອນ
ແນຍໃສ ແນຍຂັ້ນ ນໍາມັນ ນໍາຝຶ່ງ ນໍາອ້ອຍ, ກົກຂຸນຝຶ່ງຮັບປະເນດຂອງນັ້ນແລ້ວ
ພິ່ງເກີບໄວ້ຈັນໄດ້ເຈົດວັນເປັນອຍ່າງຍິ່ງ, ກົກຂຸນຝຶ່ງໃຫ້ລ່ວງກຳຫັນດັ່ນໄປ ເປັນ
ນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

ແຕ່.៥. ອັນໆ ກົກຂຸນຝຶ່ງໄດ້ໃຫ້ຈົວແກ່ກົກຂຸນຝຶ່ງເອງແລ້ວ ໂກຮ
ນ້ອຍໃຈ່ງເຄາມາກົດ ໃຫ້ຈົງເຄາມາກົດ, ເປັນນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

ແຕ່.ໆ. ອັນໆ ກົກຂຸນຝຶ່ງໄດ້ຂອດ້າຍມາເອງແລ້ວ ຍັງໜ່າງໜຸກໃຫ້ຫອຈົວ
ເປັນນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

ແຕ່.໗. ອັນໆ ເຈົ້າພ່ອເຮືອນກົດ ເຈົ້າແມ່ເຮືອນກົດ ຜູ້ມີໃໝ່ຄູາຕີ ສັ່ງ
ໜ່າງໜຸກໃຫ້ຫອຈົວເລີພາກກົກຂຸນຝຶ່ງ, ຄ້າກົກຂຸນຝຶ່ງນັ້ນ ເຫັນໄດ້ປວາຣານາໄວ້ກ່ອນ
ເຂົ້າປ່າຫ່າງໜຸກແລ້ວຄື່ງຄວາມກຳຫັນດີໃນຈົວໃນສຳກັນຂອງເຫັນເວົ່ວ່າ ຈົວ
ຜົນເນື້ອເຄພາະຮູປ, ພອທ່ານຈົນທຳໃຫ້ຍາວ, ໃຫ້ກວ້າງ ໃຫ້ແນ່ນ ໃຫ້ເປັນຂອງທີ່
ຊື່ດີ ໃຫ້ເປັນຂອງທີ່ທອດ ໃຫ້ເປັນຂອງທີ່ສາງດີໃຫ້ເປັນຂອງທີ່ກວດດີ; ແນ້ໃຈນ
ຮູປຈະໃຫ້ຂອງເລັກນ້ອຍເປັນຮັງວລແກ່ທ່ານ, ຄັ້ນກລ່າວອຍ່າງນີ້ແລ້ວ ກົກຂຸນຝຶ່ງ
ນັ້ນໃຫ້ຂອງເລັກຂອງນ້ອຍເປັນຮັງວລ ໂດຍທີ່ສຸດແມ່ສັກວ່າບິນທາບາດ, ເປັນ
ນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

ແຕ່.໨. ວັນປຸຣນີທີ່ຄຽນ ๓ ເດືອນ ແທ່ງເດືອນກັດຕິກາ ຍັງມ່ານາ
ອີກ ๑๐ ວັນ, ອັຈເຈກຈົວເກີດຂຶ້ນແກ່ກົກຂຸນຝຶ່ງ, ກົກຂຸນຝຶ່ງຮູ້ວ່າເປັນອັຈເຈກຈົວ
ພິ່ງຮັບໄວ້ໄດ້. ຄັ້ນຮັບໄວ້ແລ້ວພິ່ງເກີບໄວ້ໄດ້ຈຸນຕລອດສົມຍໍທີ່ເປັນຈົວກາລ,
ຄ້າເຮົອເກີບໄວ້ຢືນກວ່ານັ້ນ, ເປັນນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

ແຕ່.໩. ອັນໆ ກົກຂຸນຝຶ່ງໄດ້ ຮູ້ອ່ອຍ່າງໜຸມລາກທີ່ເຫັນອມໄວ້ເປັນຂອງ
ຈະຄວາຍສົງຮົມມາເພື່ອຕານ, ເປັນນິສັສົດຄົມປາຈິຕິຕິຍ່າງຍິ່ງ.

๔๔

กิกุนี

บทสรุป

[๑๔๖] แม่เจ้าทั้งหลาย ธรรมคือนิสัตติคิยปฏิจิตติย์ ๓๐ ลิกขานบท ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้วแล ข้าพเจ้าข้อความแม่เจ้าทั้งหลาย ในธรรมคือนิสัตติคิยปฏิจิตติย์ ๓๐ ลิกขานบทเหล่านั้นว่าท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ ข้าพเจ้าข้อความแม่ครั้งที่สองว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ ข้าพเจ้าข้อความแม่ครั้งที่สามว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ? แม่เจ้าทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วในธรรมคือนิสัตติคิยปฏิจิตติย์ ๓๐ ลิกขานบทเหล่านี้ เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ได้ด้วยอย่างนี้.

นิสัตติคิยปฏิจิตติย์ จบ.

๑. ผู้ใดคือ กษาปณะ มาสกที่ทำด้วยโลหะ มาสกที่ทำด้วยไม้ มาสกที่ทำด้วยครั้ง ที่ใช้เป็นอัตราสำหรับแลกเปลี่ยนซื้อขายกัน

- รับคือ รับเงิน
- ให้รับ คือ ให้คืนเงินรับแทน

- อินเดีย เงินที่เขาก็บริจาคให้ อินเดียและเงินที่เขาก็บริจาคโดยบอกว่า “สิ่งนี้เป็นของท่าน” เงินทองมันต้องஸະໃນกำลังสงสัย

- ส่าหรับเงินทองนั้น ถ้ามีคนนัดหรืออุบากฝ่านมาที่งักกว่า “ท่านลงรัฐสิ่งนี้ ถ้าข้าสามารถว่า “จะให้หน้าไปแลกอะไรมา” ไม่ควรบอกว่า “จะนำของสิ่งนี้ มา” ควรบอกของที่เป็นรูปปิยะ เช่น เนยไส น้ำมัน น้ำผึ้ง น้ำอ้อย ถ้าเขานำไปแลกมาได้ยกเว้นกิษณ์ผู้รู้บูรณะของนั้น กิษณ์น่องก้อนนั้นได้ ถ้าเขาไม่สามารถนำไปแลกของที่ควรได้ พึงบอกว่า ท่านโปรดทิ้งของสิ่งนี้ ถ้าไม่ได้ให้สิ่งแต่งตั้งกิษณ์ผู้รู้บูรณะด้วยคุณสมบัติให้เป็นผู้รักษาบะเนะ

๒. ซื้อขายด้วยรูปปิยะ คือแลกเปลี่ยนด้วยเงินและทอง หรือของที่ใช้เป็นอัตราสำหรับแลกเปลี่ยนซื้อขายกัน

- มีประการต่าง ๆ คือ ทักษิณที่เป็นรูปพรรณได้แก่เครื่องประดับเครื่องประดับ คอบนต้น และทักษิณที่ไม่เป็นรูปพรรณแต่เงินทองที่ทำเป็นเท่งเป็นตัน

- ซื้อขายคือเอารูปปิยะที่ไม่เป็นรูปประพรรณแลกกับที่เป็นรูปพรรณ เอารูปปิยะที่เป็นรูปพรรณแลกเปลี่ยนกับรูปปิยะที่ไม่เป็นรูปพรรณเป็นตัน



ກົກຂູນປາກີໂນກຫົ່ວ

๔๕

๓ ລຶ່ງການເລັກປະລິບິນ ດືອ ກົກຂູນປີ້ງດວກວ່າ “ທ່ານຈະໄຫ້ຂອງລົງນີ້ ດ້ວຍຂອງລົງນີ້ ນໍາຂອງລົງນີ້ມີມາດ້ວຍຂອງລົງນີ້ ແລະເປີ່ມຂອງລົງນີ້ດ້ວຍຂອງນີ້ ຈ້າຍຂອງລົງນີ້ ດ້ວຍຂອງລົງນີ້ ເມື່ອຂອງຂອງທຸນອຸ່ນໃນເມື່ອຂອງຄາອື່ນ ແລະຂອງຄົນອື່ນທຸກມາອຸ່ນໃນເມື່ອຂອງທຸນນັດເປັນກາຮ້ອງຂໍາແລກປະລິບິນ

- ມີປະກາດສ່າງ ທີ່ ດືອ ຈົວ ບິນທາປາດ ເສນາສະ ນາສັກ ໂດຍທີ່ສຸດແມ້ວຕີ່ນີ້ ຂໍາຮະໜັກທີ່ວິດດ້າຍໝາຍຜັກ

๔ ບາຕຣີແພລທ່ອນ ດື່ ດືອ ບາຕຣີໄໝມີມີ້ອຍຫ່ອມ ກວີມີ້ອຍຫ່ອມເທິງ ດ ແທ່ງ

- ມີມີ້ອຍຫ່ອມ ແທ່ງ/ຮອຍຫ່ອມຄົມມີມີ້ອຍຫ່ວາ ແ ນັ້ນ

- ໄກ້ຈ່າຍບາຕຣີໃໝ່ ພໍມາຍເປັນອົກປາກຂອງ ບາຕຣີທີ່ຂອ້ອຳໄຟມາດ້ວຍສະໄໝສັ່ນ

៥ ວັນປຽບຄົມ ອີ່ ວັນເພື່ອງ, ກົດຕິກາ ອີ່ ເດືອນ ๑๑, ທີ່ ຄວບ ດ ເດືອນ ພໍມາຍເປັນວັນ
ຂຶ້ນ ๑๕ ຕໍ່ ເດືອນ ๑ ນັບແຕ່ວັນຫ້າພວກຫາ

- ຍັງໄໝມາເກີກ ๑๐ ວັນ ອີ່ ອີ່ ວັນຈະເປັນວັນປວກຄາ

- ອັຈເຈກຈິງ ພໍມາຍເປັນຈິງບ້ວນທີ່ອຳນວຍດ້ານພວກຫາທີ່ທ່າຍມີເຫດຖືບ້ວນ
ເຫັນຈະປັບແຕ່ມີມີ້ອຍຫ່ວາ ທີ່ ຖ້າໄປໃນກອງທັກ ເມື່ອຕັ້ນ ຂອຄາຍກ່ອນກຳທັນດ
ເລາປາກົດ ປື້ນວ່າວັນຈາກຈິງ ພໍມາຍເປັນຫຼຸດໃຫ້ປະເກີນໄວ້ເດີ ແຕ່ຕ້ອງຮັບກ່ອນ
ວັນປວກຄາໄໝເກີກ ๑๐ວັນ

- ຫຼັງໄໝມາເກີກຈິງ ອີ່ ອີ່

- ສມຍັກທີ່ປັນເຈົ້າກາລ ອີ່
ເດືອນ ເມື່ອການກົງສູນແລ້ວ ຂໍາຍາຍອກໄປເກີກ ៥ ເດືອນ

- ເກີບໄໝກິນກຳທັນດ ອີ່ ໄນໄດ້ການກົງສູນ ເກີບເກີນວັນສຸດທ້າຍຄຸງຟຸນ/ການ
ກົງສູນແລ້ວ ເກີບໄໝໄລຍວັນກົງສູນແລ້ວ ທັງນີ້ລັກຄົມປະຈິຕິຕົ້ນ



ປາຈິຕຕີຍກົມ່າ

ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ກົດຮຽມຄືອປາຈິຕຕີຍ ១៩៦ ສຶກຂາບທ່ານີ້ແລ້
ຢ່ອມມາສູ່ອຸທະກ.

ລສຸນວຽດ ທີ່ ១

ວ່າດ້ວຍກະເທື່ອມ ១០ ສຶກຂາບທ

៥១.១. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ຂັນກະເທື່ອມ ເປັນປາຈິຕຕີຍ.

៥១.២. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ໄທ້ຄອນຂນໃນທີ່ແຄບ° ເປັນປາຈິຕຕີຍ.

៥១.៣. ເປັນປາຈິຕຕີຍ ໃນພະແນກສັນພັບວິເວນອອງຄົວທັສ°.

៥១.៤. ເປັນປາຈິຕຕີຍ ໃນພະແນກໃຫ້ທ່ອນຍາງເກລື້ອງ ໆ

៥១.៥. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ຜູ້ຈະໃຫ້ນໍາຂໍາຮ່າງ ພຶກໃຫ້ຂໍາຮ່າງລຶກເພີ່ມສອງຂ້ອງ
ອົງຄຸລືເປັນວ່ອຍ່າງຍິ່ງ ເກີນກວ່ານັ້ນ ເປັນວາບຕີປາຈິຕຕີຍ.

៥១.៦. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ເມື່ອວິກາຊຸ່ນີ້ກຳລັງຈັນໂຄງໝູ ເຂົ້າໄປປົງປັບຕົວຢ່າງ
ໄກລ້ ໆ ດ້ວຍນໍາຈັນທີ່ວິດວ່າການພັດວິ ເປັນປາຈິຕຕີຍ.

៥១.៧. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ຂອກດີ ໄທ້ຂອກດີ ດ້ວກດີ ໄທ້ດ້ວກດີ
ຕໍາກົດ ໄທ້ຕໍາກົດ ທຸກດີ ໄທ້ທຸກດີ ປື້ນ້າວິເກສດ° ແລ້ວຈັນ ເປັນ
ປາຈິຕຕີຍ.

៥១.៨. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ເຫັນເຫັນໃຫ້ເຖິງ ຊົ່ງອຸຈຈາຣກົດ ປັສສະວະ
ກົດ ພຍາກເຢືອກົດ ຂອງເປັນເດນກົດ ດາວໂຫຼວດ ພາຍນອກຝາທີ່ພຳນັກົດ ດາ
ການນອກກຳແພັງກົດ° ເປັນປາຈິຕຕີຍ.

៥១.៩. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ເຫັນໃຫ້ເຖິງ ຊົ່ງອຸຈຈາຣກົດ ປັສສະວະກົ-
ດ ພຍາກເຢືອກົດ ຂອງເປັນເດນກົດ ລົງໃນຂອງເຂົ້າວິສດ° ເປັນປາຈິຕຕີຍ.

៥១.១០. ອັນໆ ວິກາຊຸ່ນີ້ໄດ້ ໄປດູກາຮົ່ວ່າກົດ ການຂັບຮ້ອງກົດ ການປະໂຄມ
ດູນຕົວກົດ ເປັນປາຈິຕຕີຍ.



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

ແຕງ

- ๑ ໃນທີແຄນ ດືອ ລັກຮ້ອທັງ ໂຊ້ ປຣເວລະອອກກຳເນີດ
๒ ອົງຄວັສ ດືອ ອອກກຳເນີດ, ສັມຜັສ ດືອ ຍິນດີກາຣສັມຜັສ ໂດຍທີ່ສຸດໃຫ້ກັບປັບປຸງ
ທີ່ອົງຄວັດເນີດກີ່ມີປາຈີຕີ່
ຕໍ່ທີ່ອ່ວ່າ ທ່ອນຍາງເກລີ່ຍ່າ ໄດ້ແກ່ ວັດຖຸທີ່ກຳຂັ້ນດ້ວຍຍາງ ກຳຂັ້ນດ້ວຍໄໝ້ ກຳຂັ້ນ
ດ້ວຍແປ້ງ ກຳຂັ້ນດ້ວຍຕິດ.
- ກົກຂູນທີ່ສັມຜັສ ສອດວັດຖຸໂດຍທີ່ສຸດແນ້ກັບອຸນລ ເຂົ້າໄປສູ່ອົງຄວັດເນີດ
ຕ້ອງວັບຕິປາຈີຕີ່.
๓ ຂ້າວເປົກສດ ດືອ ບຸພັນຮາຕີ ຕ່າງ ໄດ້ແກ່ ຂ້າວເປົກສີ ຂ້າວເຈົ້າ
ຂ້າວເໜີຍວ ຂ້າລະມານ ຂ້າວຳຟ້າ ລູກເດືອຍ ໝູ້ກັບແກ້
๔ ກາຍນອກຳກັບ, ກາຍນອກກຳແພັງ ດືອ ອືກດ້ານທີ່ຂອງຳກັບ, ອືກດ້ານຂອງກຳແພັງ
๕ ຂອງເຂົຍສົດຄື ບນບຸພັນຮາຕີ ໄດ້ເກົ່າຂ້າວສາລີ ຂ້າວຈັກ ຂ້າວເຫີຍກ່າວ ຂ້າລະມານ
ຂ້າວຳຟ້າ ລູກເດືອຍ ໝູ້ກັບແກ້, ແລະບນອປັນຮາຕີ ໄດ້ແກ່ ຄ້າເສື້ອງ ຄ້າຮັມມາສ
ກາ ພຶກຜັກທີ່ກິນຫັ້ງວ່າຫາກ ທີ່ເຂົ້າປຸກໄວ້ສໍາຫັນອຸນໂໂກປຣິໂນກ

ອັນຫາກາຣຽດ ທີ່ ๒

ວ່າດ້ວຍຄວາມມືດ ດັບສິກຂາບາທ

๖.๑. ອັນໆ ກົກຂູນທີ່ໄດ ກັບບຸຮູ່ທີ່ນີ້ຕ່ອທິ່ນໆ ຍືນຮ່ວມກົດີ ເຈຣາ
ຮ່ວມກົດີ ໃນເວລາຄຳມືດ ໄນມີປະທິບີ ເປັນປາຈີຕີ່.

๖.๒. ອັນໆ ກົກຂູນທີ່ໄດ ກັບບຸຮູ່ທີ່ນີ້ຕ່ອທິ່ນໆ ຍືນຮ່ວມກົດີ ເຈຣາ
ຮ່ວມກົດີ ໃນສະຖານທີ່ກຳບັງ ເປັນປາຈີຕີ່.

๖.๓. ອັນໆ ກົກຂູນທີ່ໄດ ກັບບຸຮູ່ທີ່ນີ້ຕ່ອທິ່ນໆ ຍືນຮ່ວມກົດີ ເຈຣາ
ຮ່ວມກົດີ ໃນສະຖານທີ່ແຈ້ງ ເປັນປາຈີຕີ່.

๖.๔. ອັນໆ ກົກຂູນທີ່ໄດ ຍືນຮ່ວມກົດີ ເຈຣາຮ່ວມກົດີ ກຣະຕົບໄກລ໌
ທູກົດີ ກັບບຸຮູ່ທີ່ນີ້ຕ່ອທິ່ນໆ ໃນຄະນກົດີ ໃນຕຽກຕັນກົດີ ໃນທາງສາມແພວ່ງ
ກົດີ ສ່ວນກົກຂູນຜູ້ເປັນພື້ນກລັບໄປກົດີ ເປັນປາຈີຕີ່.

๗.๐.๔. ອັນໆ ກົກຂູນທີ່ໄດ ເຂົ້າໄປສູ່ສຸກລັ້ງຫລາຍ ໃນເວລາກ່ອນ



อาหาร นั่งบนอาสนะแล้ว ไม่นับอกลาเจ้าของบ้าน หลีกไป เป็นปาจิตติ์ย.

๗๑.๖. อนึ่ง กิกขุณีได เข้าไปสู่สกุลในเวลาหลังอาหารไม่นับอก กล่าวพากเจ้าของบ้าน นั่งก็ นอนก็ บนอาสนะ เป็นปาจิตติ์ย.

๗๒.๗. อนึ่ง กิกขุณีได เข้าไปสู่สกุลทั้งหลาย ในเวลาวิกาล ไม่นับอกพากเจ้าของบ้าน ลาดก็ ให้ลาดก็ ซึ่งเครื่องนอน แล้วนั่งก็ นอนก็ เป็นปาจิตติ์ย.

๗๓.๘. อนึ่ง กิกขุณีได ให้คนอื่นพูนหนา เพราะไคร่คัวรูปผิด เพราะเข้าใจผิด เป็นปาจิตติ์ย.

๗๔.๙. อนึ่ง กิกขุณีได แซงตนก็ คโน่นก็ ด้วยนรา หรือ ด้วยพรหมจรรย เป็นปาจิตติ์ย.

๗๕.๑๐. อนึ่ง กิกขุณีได พรำตีทนแล้วร้องไห เป็นปาจิตติ์ย^{๑๐}.

๑ กับบุรุษหนึ่งต่อหนึ่ง คือชายและกิกขุณียืนคู่กัน, ยืนร่วม คือ ยืนคียงคู่กัน เจราร่วม คือ สนทาน, เเจราอยู่ในระยะช่วงแขน ในเวลาค่าเวลามีประทีบ คือเมื่อดวงอาทิตย์ตกแล้ว ไม่มีแสงสว่าง

๒ สถานที่กำบัง ได้แก่ที่บังด้วยฝ่า บานประดู่ เสื้อลำแพน ม่าน ตันไม้ เสา หรือกระห้อม (ภาชนะขนาดใหญ่สำหรับรัฐข้าวเปลือกบางที่เรียกว่า กระห้อม) เมื่อตัน

๓ สถานที่แจ้ง คือสถานที่เมื่อไดบังด้วยฝ่า บานประดู่ เสื้อลำแพน ม่าน ตันไม้ เสา หรือกระห้อมเป็นต้น

๔ ส่งกิกขุณีผู้เย็บปักป้าย คือ ประสบค์จะประพฤติไม่สมควร จึงส่งกิกขุณี ผู้เป็นเพื่อนหาลับไป

๕ เวลา ก่อนอาหาร คือ ตั้งแต่เวลาอรุณเช้าจนถึงเที่ยงวัน,
- สกุลทั้งหลาย คือ ได้แก่ ตรากลักษัชริย์ พระรามณ์ แพคย์ คุฑาร
- อาสนะ คือ ที่สำหรับปูนั่งขัดสมการ,
- ไม่นับอกลาเจ้าของบ้าน

๖ หลังอาหาร คือ ตั้งแต่เวลาที่ยังวันไปจนถึงดวงอาทิตย์ตก
- ไม่นับอาหาร คือ ไม่ขออนุญาตเจ้าของบ้านผู้รับผิดชอบในธรรมเนียม
- นั่ง ปรับอาบัติสำหรับการนั่ง ๑ ตัว, นอนปรับอาบัติสำหรับนอน ๑ ตัว,



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

๔๕

- ຄ້າທັງຄອງຍໍາປັງປັບປຸດຄອງຫັກ
໧ ເວລວິກາລ ຄືວ ຕັ້ງແຕ່ເວລາດວກອາທິທະຍົກໄປຈົນສຶກອຸນຫຸ້ນ
- ລາດ, ໃຫ້ລາດ ອົງໂອງທີ່ໃຫ້ໃຫ້ຜູ້ອື່ນປູ່
໨ ໂພນທະນາ ອື່ນ ກ່າວໂທໜ່າ, ພຸດກ່າວໂທໜ່າທ່ານຕ່ອ້ອ້າງຜູ້ອື່ນ.
- ໄກຄນອື່ນ ອື່ນ ໃຫ້ອຸປະສົນນັ້ນ (ກົກຂູນ, ກົກຂູນ໌)
- ເພຣະໂຄຣຄວງຢືດ ເພຣະເຂົາໃຈຢືດ ເຊັນພະກັກທຳກາປີລານີໄດ້ກ່າວກັບ
ກົກຂູນທີ່ຫັ້ງຫລາຍວ່າ ກົກຂູນນີ້ແມ່ນສູງກາຮໂດຍເຄາຮພ ເຈລະໃຫ້ວຽກ, ແຕ່ກົກຂູນນີ້
ນັ້ນ ເຖິງລົດຕ່ວ່າ ພະກັກທຳກາປີລານີວ່າ ໄນໄດ້ອຸປະສົນກາໂດຍເຄາຮພ ຈະໄໝໃໝ່ຈົກ
ເປັນຕັ້ນ ຈຶ່ງໃຫ້ຜູ້ອື່ນໂພນທະນາຫຸ້ນ.
໩ ແສ່ງທານ ທີ່ອຸຄນ່ົນດ້ວຍນາກທີ່ອື່ນດ້ວຍພວກມຈຣຣຍ໌ ອື່ນ ການດ່າວ່າປະຈຸດປະຫັນ
ເປັນຕັ້ນວ່າ
“ເພຣະແມ່ເຈົ້າພວກທີ່ທີ່ບໍລິຫານອອນໄຟເພີ່ມ ຕ່າງໆນັກຄ່າວ່າຍ່າງໜັກພັກຈັງວ່າ
ແມ່ເຈົ້າ ທ່ານເທິງບວິຫານອອນພວກດີລັນນັ້ນໄໝ່ມ ແມ່ເຈົ້າກັ້ງຫລາຍ ຄ້າໜັກເຈົ້າດີອື່ນ
ເອົາ ບວິຫານອອນພວກທ່ານໄປ ຂ້າພເຈົ້ານີ້ໃສ່ສົມຜະ ຍ່ອມຄະລືອນຈາກພວກມຈຣຣຍ໌
ຕ້ອງຕານາກ ແມ່ນເຈົ້າ ທີ່ກ່າວ່າຍ່ານັ້ນນັກພັກເຈົ້າດ້ວຍຄໍາໄໝຈິງ ກົງວ່າໃຫ້ເປັນ
ໄໝໃສ່ສົມຜະ ຕ້ອງຄະລືອນຈາກພວກມຈຣຣຍ໌ຕ້ອງຕານາກ.”
໧໦ ພ່ວ່າດີຕານແລ້ວຮ້ອງໄໝ ອື່ນ ຮ້ອງໃຫ້ຫຼຸບຕືກນອງ

ນັດຄວາຮົດ ທີ່ ๗

ວ່າດ້ວຍການເປົ້າມາຫຼື ສີກຂາບທ

- ໧.໧.໑. ອົ່ນໆ ກົກຂູນໄດ້ ເປົ້າມາຫຼື ເປົ້າມາຫຼື ເປົ້າມາຫຼື ເປົ້າມາຫຼື ເປົ້າມາຫຼື.
໧.໧.໒. ອົ່ນໆ ກົກຂູນໄດ້ ຜູ້ຈະໃຫ້ທຳກ່າວບ້ານ້າ ພຶ້ງໃຫ້ທຳໃຫ້ເຫັນ
ປະມາດນີ້ປະມາດໃນກຳນັນ ໂດຍຍາວ ແລ້ວ ດີບ ໂດຍກວ້າງ ແລ້ວ ດີບ ດ້ວຍ
ດີບສຸດຕ່າງໆ ເຮົອທຳໃຫ້ລ່ວງປະມາດນັ້ນ ເປົ້າມາຫຼື ມີອັນໄຫ້ຕັດເລື່ອຍ.
໧.໧.໓. ອົ່ນໆ ກົກຂູນໄດ້ ເລາກດີ ໃຫ້ເລາກດີ ສື່ງຈົວຂອງກົກຂູນໄດ້
ແລ້ວ ເຮົອໄມ້ມີອັນຕະຣາຍໃນກາຍໜັງ ໄນເຍັນ ໄນກໍາກຳຂວາຍເພື່ອໃຫ້
ເຍັນ ພັນ ແລ້ວ ວັນໄປ ເປົ້າມາຫຼື ເປົ້າມາຫຼື.



๗๙.๔. อนึ่ง กิกขุณีได้ ยังวาระผลัดเปลี่ยนผ้าสังฆภู อันมีกำหนด ๕ วันให้เกินไป เป็นปฏิจตีຍ.

๘๐.๕. อนึ่ง กิกขุณีได ใช้จีวรลับเปลี่ยน เป็นปฏิจตีຍ.

๘๑.๖. อนึ่ง กิกขุณีได ทำลาภ คือ จีวรของหมู่ที่เป็นอันตราย เป็นปฏิจตีຍ.

๘๒.๗. อนึ่ง กิกขุณีได ห้ามการเจกจีวรอันเป็นไปโดยชอบธรรม เป็นปฏิจตีຍฯ

๘๓.๘. อนึ่ง กิกขุณีได ให้สมณจีวรแก่ชาวบ้านก็ดี บริพากก็ดี บริพาชิกาก็ดี เป็นปฏิจตีຍ

๘๔.๙. อนึ่ง กิกขุณีได ยังสมัยจีวรกาลให้ล่วงไป ด้วยหวังว่าจะได้จีวรอันไม่แน่นอน เป็นปฏิจตีຍ

๘๕.๑๐. อนึ่ง กิกขุณีได ห้ามการเดาะกฐินอันเป็นไปแล้วโดยธรรม เป็นปฏิจตีຍ.

๑ คีบสุดต คือ มาตราด ๑ คีบเท่ากับ ๓ คีบของคนลั่นฐานปานกลาง ๑ ศอกครึ่งโดยศอกชาวไน

- มือนให้ตัดเสีย คือ ต้องตัดให้ได้ขนาดจึงจะสามารถแสดงอาบต์ให้ตกได้

๒ เรือไม่มีอันตรายในภายหลัง คือ หลังจากเย็บแล้วไม่เกิดอันตรายคือเหตุขัดข้องฉุกเฉียบ

- อันตราย ๑๐ คือ ๑.พระราชาเสด็จมา ๒.ใจร้ายกลั้น ๓.ไฟไหม้ ๔.น้ำหลอกมา ๕.คนมาก ๖.ผีเข้ากิกขุณี ๗.สัตว์ร้ายเข้ามาในวัด ๘.น้ำเลือยเข้ามา ๙.กิกขุณีเกิดเป็นโรคร้าย ๑๐.เกิดอันตรายแก่พระมหาธรรมเจ้าคนมากับกิกขุณีลีก

๓ วาระผลัดเปลี่ยนผ้าสังฆภู คือ ห้ามเก็บผ้าไว้เกิน ๕ วัน ต้องนุ่ง ต้องห่มต้องซึ่ง

- สังฆภูในที่นั้น กินความไปถึงเบญจจีวร คือ สังฆภู อุตตราสังค อันตรวาสก ผ้าอาบน้ำ ผ้ารัดถัน



ກົກຂູນປາກີໂນກຫົ່ວ

ສະ

- ๔ ໃໃຈຈົບສັບປະໄດ້ ອື່ນ ອື່ນ ໃໃຈມູຈົງຈົວ ຂອງອຸປະນັກ ໂດຍທີ່ເຈັບອອນໄດ້ໄຟ ທີ່ອ
ໂດຍໄຟນີ້ບໍອກຄ່າວ່າຈົ້າຂອງຈົງຈົວ
- ៥ ທ່າລາກ ອື່ນ ຈົງຈົວຂອງໜີ້ໄຟເປັນອັນຕຽມ ອື່ນ ເຫັນຄ່າວ່າ ຈະຄາຍຈົງຈົວໄດ້
ອ່າງໄວກັນ ພວກກົກຂູນໄຟກໍລັງທີ່ຕ້ອງກ່າວມາກ ເປັນເຫັນ
- ໆ ໂດຍຂອບຮຣມ ອື່ນ ສົງລົງພ້ວມເພື່ອງກັນ ປະຊຸມກັນດຳເນີນກາວຢ່າງຄຸກຕ້ອງ
ເພື່ອຈະແກ່ເພື່ອຈະແກ່ຈົງຈົວນີ້
- ແມ່ສົງຈົບສັບປະໄດ້ນີ້ແດ່ງຂອບຮຣມ ແຕ່ກົກຂູນໄຟເສດງອານີສົງ ທີ່ອ
ເຫຼຸດຜົນຫຸ້ນ ຕ້າຍ້າຂາວູ້ພື້ນທີ່ນີ້ ໂປ່ງຄວາມສົງຄົມສາມວັນ ດັກພົບທີ່ຈະແກ່ໃຫ້
ຄົບຖາງປຸປັບແລ້ວຄ່ອຍແຈກ ເປັນຕົ້ນ ໄນຕ້ອງອາບັດ
- ໗ ຈົງຈົວນີ້ແນ່ນອນ ອື່ນ ຈົງຈົວທີ່ເລືອນລອຍ ໄດ້ແກ່ການທີ່ທ່າຍກປວກຮານໄວ້ວ່າ ຄ້າ
ສາມາດ ກົດຕະຫຼາຍ
- ໘ ການເຕາະກົງໃນເກີນນີ້ ອື່ນ ມີຜູ້ອ່ອສົງເຍົກເລີກອານີສົງສົກຮູນກ່ອນຮມດເຫັນ
ວ່າ ກົດຕະຫຼາຍ ດ້ວຍຕ້ອງກາວຈະວາຍຝັ້ນເປັນຄ່າລົງຈິວໃນສັຍທີ່ຍັງເປັນຈົງຈົວກາລ
- ການເຕາະກົງໃນນັ້ນເປັນໄປໂດຍຂອບຮຣມ ອື່ນ ສົງລົງພ້ວມເພື່ອງກັນປະຊຸມ
ເດັກ

ວິທີການເຕາະກົງ

ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮັດວຽກພື້ນຖານພື້ນຖານເຕັມ ແຕ່ພື້ນເຕາະ
ອຍ່າງນີ້.

ອັນກົກຂູນຜູ້ດູລາດ ຜູ້ລາມາຮາ ພຶ້ງປະກາຄົມໃຫ້ສົງຈົບດ້າຍຜູ້ຕີ
ທຸດິຍກຮຽມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມວາຈາ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົບພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ ຄ້າຄວາມພວ້ມ
ພວ້ມຂອງສົງຈົບທີ່ແລ້ວ ສົງຈົບພຶ້ງເຕາະກົງໃນ ນີ້ແປັນຜູ້ຕີ.

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົບພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ ສົງຈົບຍ່ອມເຕາະກົງໃນ
ການເຕາະກົງໃນ ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ຕີ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງພູດ.

ກົງໃນອັນສົງຈົບເຕາະແລ້ວ ຂອບແກ່ສົງຈົບ ເຫຼຸດນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ
ຂ້າພເຈົ້າທຮງຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອຍ່າງນີ້.

๕๒

กิกขุนี

ตุลปูนวาระค ที่ ๔

ว่าด้วยการอนร่วมกัน ๑๐ สิกขานาท

๙๖.๑. อนึ่ง เหล่ากิกขุนีได สองรูปหนบันเตียงเดียวกัน เป็น
ปาจิตติ์.

๙๗.๒. อนึ่ง เหล่ากิกขุนีได สองรูป มีผ้าลาดและผ้าห่มผืน
เดียวกันหนอน ๑ เป็นปาจิตติ์.

๙๙.๓. อนึ่ง กิกขุนีได แกลงก่อความไม่สำราญให้แกกิกขุนี
เป็นปาจิตติ์.

๙๙.๔. อนึ่ง กิกขุนีได ไม่ช่วยเหลือ ไม่ชวนขาวยเพื่อให้ผู้อื่น
ช่วยเหลือ ซึ่งสหธรรมนผู้ไดรับความลำบาก ๑ เป็นปาจิตติ์.

๙๐.๕. อนึ่ง กิกขุนีได ให้ห้องพักแก่กิกขุนีแล้ว โกรธ ขัดใจ
ฉุดคร่าก็ตีให้ฉุดคร่าก็ตี เป็นปาจิตติ์.

๙๑.๖. อนึ่ง กิกขุนีได อยู่คลุกคลีกับคนบดกีด กับบุตรคนบด
กีด กิกขุนีนั้นอันกิกขุนีทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า แม่เจ้าอย่า
ได้ออยู่คลุกคลีกับคนบดกีด หรือบุตรคนบด แม่เจ้าของจะแยกออก สงสัย
ย่อมสรรเริญความแยกออกจากอย่างเดียวแก่พื้นท้องหญิง และกิกขุนีนั้น
อันกิกขุนีทั้งหลายว่ากล่าวอยู่อย่างนี้ ยังยกย่องนั้นเที่ยว กิกขุนีนั้น
อันกิกขุนีทั้งหลาย พึงสวัสดิสมนุภาพัน ๑ กว่าจะครบ ๓ จบ เพื่อให้สละ
การกระทำนั้น หากเชอญาสวดสมนุภาพัน กว่าจะครบ ๓ จบอยู่สละ
การกระทำนั้นได้ การสละได้อย่างนี้ นั้นเป็นการดี หากไม่สละเป็น
ปาจิตติ์

๙๙.๗. อนึ่ง กิกขุนีได ไม่มีพากเกวียนเป็นเพื่อน เที่ยว
 Jarvis ไปในสถานที่ซึ่งรู้กันอยู่ว่ามีรังเกียจ มีภัยเฉพาะหน้า ณ ภายใน



รัฐ เป็นปาจิตตีย์^๒.

๙๓.๘. อนึ่ง กิกขุนีได้ ไม่มีพากเกวียนเป็นเพื่อน เที่ยวจาริกไปในสถานที่ซึ่งหักก้อนอยู่ว่ามีรังเกียจ มีภัยเฉพาะหน้า ภายนอกรัฐ เป็นปาจิตตีย์.

๙๔.๙. อนึ่ง กิกขุนีได เที่ยวจาริกไปในgayainพรวชา เป็นปาจิตตีย์.

๙๕.๑๐. อนึ่ง กิกขุนีได อยู่จำลาลดอตดูฝันแล้ว ไม่หลีกไปสู่จาริก โดยที่สุดเมื่ลินทาง ๕-๖ โยชน์ เป็นปาจิตตีย์^๓.

๑ ผ้าคาดและผ้าห่มผ้าเดียวกัน คือ สองรูปใช้ผ้าผืนเดียวทั้งปูนและห่มนอนร่วมกัน.

๒ แกลงกอความไม่สำราญ คือ คิดว่า ด้วยรัชที่ความไม่พอใจจักมีแกกิกขุนี ภูนี แล้วไห้อโอกาส จगรมก็ได ยึนก็ได นั่งก็ได สำเร็จการอนก็ได บรรยาย เองก็ได ใหผู้อื่นบรรยายก็ได ท่องบันก็ได ในเบื้องหน้า.

๓ สหชีวิน คือ สหชีวิหาริน คือ กิกขุนีที่ตามเป็นคุปชชาอย่างมาชให้ - ผู้ไดรับความลำบาก คือ ภูนีเป็นไปซึ่

๔ อยู่คลุกคลี คือ คลุกคลีกันทางกายและจิตที่ไม่สมควร - ความแยกออกอย่างเดียว คือ การแยกกันอยู่

วิธีสวดสมนุภาพสัน

ดูกิริกิริทั้งหลาย ก็และสมนุภาพสันนี้เพิงสวดอย่างนี้.

อันกิกขุนีผู้คนลดา ผู้สามารถ พึงประการให้สงฟทราบ ด้วย ภูตติจุตุตถารามาจ่าดังนี้ :-

กรรมวาจสมนุภาพสัน

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงฆ์จงฟังข้าพเจ้า กิกขุนีเมื่อไหร่ผู้นี้อยู่ คลุกคลีกับครอบครัวบ้าน กับบุตรครอบครัวบ้าน เชอยังไม่สละวัตถุนั้น ภักดิ์พร้อมพร้อมของสงฆ์ที่แล้ว สงฆ์พึงสวดสมนุภาพสันกิกขุนี เมื่อไหร่ เพื่อให้สละวัตถุนั้น นี้เป็นภูตตติ.

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงฆ์จงฟังข้าพเจ้า กิกขุนีเมื่อไหร่ผู้นี้อยู่ คลุกคลีกับครอบครัวบ้าน กับบุตรครอบครัวบ้าน เชอยังไม่สละวัตถุนั้น สงฆ์ สวดสมนุภาพสัน กิกขุนีเมื่อไหร่ เพื่อให้สละวัตถุนั้น การสวดสมนุภาพสัน

๕๔

กิกขุนี

กิกขุนีมีอื่นที่ให้สละตัณ្ហ ขอบแทนเมี้ยรูปใด เมะเจ้ารูปนั้น
พึงเป็นผู้นั่ง ไม่ครอบแก่นเจ้ารูปใด เมะเจ้ารูปนั้นพึงพูด.

ข้าพเจ้ากล่าวความที่แม้คั้งที่สอง ...

ข้าพเจ้ากล่าวความที่แม้คั้งที่สาม ...

กิกขุนีมีอื่น อันส่วนสำคัญมากล้นแล้ว เนื่องให้สละตัณ្ហ
นั้น ขอบแกลงซ์ เท่าที่นึ่งนั่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ ด้วยอย่างนี้.
๔ มีรังเกียจ คือน้ำหวานธรรมเรวง เป็นสถานที่ ที่พวกรorchongสุม อาขัยอยู่ หรือ
ปราภูอยุไนเส็หางหนั้น.

- มีภัยเฉพาะหน้า คือ มีภัยที่น้ำกลัว เช่นปราภูว่ามีคนถูกพวกใจจะมา

ปล้น ทุบตี ในเส้นทางหน้า.

- ไม่มีพวกเกวียนเป็นเพื่อนเที่ยวจาริกไป คือ ไม่มีกลุ่มชนที่จะป้องกัน
อันตราย เดินเข้าไปในหมู่บ้านชนนั้นหัวระยีไก่บินแตก ต้องอาบตีปากิตติย์
ทุก ๆ ระยะบ้าน ในป่าที่ไม่มีบ้าน ต้องอาบตีปากิตติย์ ทุก ๆ ระยะกึ่งโยชน์.

- ภายนรัฐ คือในรัฐที่ตนอยู่.

๘ ไม่หลักปฏิสูจาริก คือ อุฐจำพรษะแล้ว ก็อดธุระว่า “เราไปหลักจาริกไป
ไหน เมล็ดสันระยะทาง ๔-๖ โยชน์” อุฐที่นั่นตลอดฤดูฝน ฤดูหนาวและฤดู
ร้อน

- จำพรษะแล้ว เดินทางเพียง ๓ โยชน์แล้วกลับทางใหม่หน่วยาจาริกไป
ลื้นระยะ ๔-๖ โยชน์

จิตตาการวรรณ ที่ ๕

ว่าด้วยหอจิตกรรม มี ๑๐ สิกขابา

๙๙.๑. อนึ่ง กิกขุนีได้ ไปดูโรงละครหลวงก็ได้ อาคารประภาด
ภา丐ก็ได้ สถานที่ที่อยู่ในใจก็ได้ อุทยานก็ได้ สรงโบกขรณีก็ได้ เป็นปากิตติย์.

๙๙.๒. อนึ่ง กิกขุนีได้ ใช้ตั้งก็ได้ แคร์ก็ได้ เป็นปากิตติย์.

๙๙.๓. อนึ่ง กิกขุนีได้ กรอด้วย เป็นปากิตติย์.

๙๙.๔. อนึ่ง กิกขุนีได้ ทำงานช่วยเหลือสำหรับคฤหัสด์ เป็น
ปากิตติย์.



ກົກຂຸ່ນປາກູໂຄນກົດ

ຂະ

១០០.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ຜູ້ວັນກົກຂຸ່ນທີ່ກ່າວອູ້ງວ່າ ມາເຄີດແມ່ເຈົ້າ ຈົງໜ່ວຍຮັບອົບອີກຮົນນີ້ ຮັບຄໍາວ່າ ຕີລະແລ້ວ ນາງໄໝມີອັນຕາຍໃນກາຍຫລັງ ໄມຮັບກຳນົດໃຫ້ກົກຂຸ່ນເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១០១.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ໃຫ້ຂອງເຄີຍຫວີ້ອຂອງປຣິໂຄດເກ່າວບ້ານກົດ ແກ່ປຣິພາກກົດ ແກ່ປຣິພາກົດຕີ ດ້ວຍມື່ອຂອງທ່ານເອງ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១០២.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ໃໃຊ້ຜ້າອາຄີຢ່າໄໝລະໜ້າ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១០៣.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ໄມມອບໝາຍຫ້ອງທ່ອງໜ້າ ໂດຍໜ້າກົດໄປສູງຈາກີກ້າ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១០៤.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ເຮັດວຽກຈານວິຊາ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១០៥.៥. ອັນໆ ກົກຂຸ່ນໄດ້ ສອນຕີຮັຈຈານວິຊາ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

១ ໃໃຊ້ຕັ້ງ (ກາສັນທິ) ຕົ້ນຕັ້ງຫວີ້ອ ມ້າຍກ່າວທີ່ສູງເກີນປະມານ ຕັດເທົ່າອອກໃໝ່ໄດ້

- ແຄວ່າ (ປໍລັກົງ) ຜົນດີທີ່ໜຸ້ມດ້ວຍຂົນສັຕ໋ງ (ບາງແກ່ງວ່າ ຄັກດ້ວຍເຄືອງເຄາຫຍຸ້ນາງ) ທີ່ຕະຫຼາມໄທ ໃຫ້ຮັນວະນຸ້ນສັຕ໋ງອອກໃໝ່ໄດ້

២ ການໜ່າຍເຫຼືອສໍາຫັບຄຸດຫຼັສົນ ອື່ນ ຕົມຍາຄູກົດ ຫຸ້ງຂ້າງກົດ ທຳຂອງເຄີຍກົດຕີຫວີ້ອຊັກຜ້າສານູກກົດ ຜ້າໂພກກົດ ຂອງໜ້າບ້ານ.

៣ ຜ້າອາຄີຢ່າ ອື່ນ ຜ້າທີ່ເຫັນວ່າໄວ້ສໍາຫວັນໄກ້ກົກຂຸ່ນເຜົ້າປະຈຳເດືອນໄຟ້.

- ໃໃຊ້...ໄໝລະ ດີໃຫ້ ២-៣ ຮາຈີຣ ຜັກໃນວັນທີ ៤ ແລ້ວຍັງໃຫ້ອີກໄໝຍ່ອມໄທກົກຂຸ່ນ ສຶກໝາກາ ທີ່ອື່ນສະເໜີ ໃຫ້ນັ້ນ

៥ ໄມມອບໝາຍ..ຫລືກີໄປສູງຈາກີກ້າ ມ້າຍຄວາມວ່າ ໄມມອບໝາຍຫວີ້ອໄໝສະແກ່ກົກຂຸ່ນ ສຶກໝາກາ ທີ່ອື່ນສະເໜີ

៥ ຕີຮັຈຈານວິຊາ ໄດ້ແກ່ ຄິລົບວິທາການອາກພະຕາສານທີ່ໄດ້ຮັດທນີ່ ຊຶ່ງໄໝກອປດ້ວຍປະໂຍ້ນ. ເຊັ່ນເກີກ້າໜ້າ ຜົກມ້າຂັບຮາດ ຍິງຮູ້ ພັນດານ ມນຕີກ່າວ້າຍ້າຍ້ຳອື້ນ ໄຕ້ອູ້ໃນຂ່ານຈ່າທີ່ເປັນບັນກາ ການກຳນາຍອ້ວຍກະ ທຳນາຍຕໍ່ທີ່ ທຳນາຍເກັນເປັນທັນ

- ໄມຮັມເຮັດວຽກຈານວິຊາເຂົ້າເຖິງໜັນລືອງ, ເຮັດວຽກທ່ອງຈຳ (ຄາສົກຮ່ວມມືການທີ່ກ່າວ້າຢ່າງຈຳ) ທີ່ອື່ນສະເໜີ ແກ່ປຣິພາກກົດຕີຫວີ້ອຊັກຜ້າສານູກກົດ

๕๖

กิกขุณี

อารามวรรค ที่ ๖

ว่าด้วยอาราม ๑๐ สิกขานา

๑๐๖.๑. อนึ่ง กิกขุณีได้ รู้อยู่ไม่บอกกล่าว เข้าไปสู่อารามที่มี กิกขุ เป็นปajiตตีย.

๑๐๗.๒. อนึ่ง กิกขุณีได ดำก็ดิ กล่าวขึ้นก็ดิ ซึ่งกิกขุ เป็น ปajiตตีย.

๑๐๘.๓. อนึ่ง กิกขุณีได ขึ้นเคียงดกล่าวติดต่อ เป็นปajiตตีย.

๑๐๙.๔. อนึ่ง กิกขุณีได อันทางกนิมนต์แล้ว หรือห้ามกัตแล้ว เคี้ยว ก็ดิ ฉันก็ดิซึ่งของเคี้ยว หรือของฉัน เป็นปajiตตีย.

๑๑๐.๕. อนึ่ง กิกขุณีได เป็นคนตระหนัตระบุล เป็นปajiตตีย.

๑๑๑.๖. อนึ่ง กิกขุณีได จำพรรษาอยู่ในอาวาสที่ไม่มีกิกขุ เป็น ปajiตตีย.

๑๑๒.๗. อนึ่ง กิกขุณีได จำพรรษาแล้ว ไม่ป่าวรณาต่อสองษ์ ส่องฝ่าย ด้วยสถาน ๓ คือ ด้วยไดเห็นก็ดิ ด้วยไดยินก็ดิ ด้วยรังเกียจ ก็ดิ เป็นปajiตตีย.

๑๑๓.๘. อนึ่ง กิกขุณีได ไม่ไปเพื่อโ渥าทก็ดิ เพื่อธรรมเป็นเหตุ อยู่ร่วมก็ดิ เป็นปajiตตีย.

๑๑๔.๙. อนึ่ง ทุก ๆ ระยะกิ่งเดือน กิกขุณีพึงหัวใจพะธรรม ๒ ประการ จากกิกขุสังษ์ คือการตามอุปถั ๑ การเข้าไปขอโ渥าท ๑ เมื่อฝ่าฝืนธรรม ๒ อย่างนั้น เป็นปajiตตีย.

๑๑๕.๑๐. อนึ่ง กิกขุณีได ไม่บอกกล่าวสังษ์หรือคันะ กับบุรุษ หนึ่งต่อหนึ่ง ให้บ่งก็ดิ ผ่าก็ดิ ชะก็ดิ ทาก็ดิ พังก็ดิ แกงก็ดิ ซึ่งฝีหรือ บาดแผลอันเกิดในร่มผ้า เป็นปajiตตีย.



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

ຂໍ້

- ១ វາរມທີ່ມີກົກຂູນ ອື່ອ ສະນັກທີ່ມີກົກຂູນຢູ່ວັດຍ ໂດຍທີ່ສຸດແມ່ໄດ້ຕັ້ນໄໝ
 - ໃນບົກກລາວເຫັ້ນປັບຄຸງວານ ອື່ອ ໃນບົກກລາວກົກຂູນສະເລເກີວຄຮັດກ່ອນ, ກ້າວລ່ວງຫຼາຍຕາວານທີ່ມີເຄື່ອງລັອມ ຕ້ອງວານຈີປາຈິຕິຕີ່ຍ, ວາຣມທີ່ໃນເມື່ອເຄື່ອງລັອມ ເລື່ອກ້າວໜ້າໄປຫຼຸງໃກ້ເຄີຍ ຕ້ອງວານຈີປາຈິຕິ່ຍ.
- ២ ດະນະ ໄດ້ແກ່ ພູມທີ່ເຮັດວຽກກົກຂູນໃສ່ສົງ.
 - ກລາວຕີ ຕີໄຫຍ່ວ່າ ກົກຂູນແລ້ວນີ້ຂລາ ກົກຂູນແລ້ວນີ້ໄໝລາດ ກົກຂູນ ແລ້ວນີ້ ໄນຮູ້ຕັກກຽມ ໂ້າຍອັນສະກວາງກ່າວຮຽມ ກຽມວິບັດ ທີ່ອກຮຽມສົມບັດ ນິມນັ້ນແລ້ວ ອື່ອ ໄດ້ຮັບນິມນັ້ນແລ້ວດ້ວຍໂໂພນະ ອື່ອ ຂ້າວສຸກ ១ ຂໍນມສດ ១ ຂໍມແທ້ງ ១ ປປ ១ ເນື້ອ ១ ອຢ່າງໄດ້ຢ່າງໜຶ່ງ.
 - ທ້າມັນຕັດແລ້ວ ອື່ອກົກຂູນໃດລັ້ນ ທ້າມກຳໄກໜະມາວາຍ ທ້າຍກອງຢູ່ໃນ ທັດບາກສ້ອມວາຍ ກົກຂູນເນື້ອກ້າວ
- ៣ ຕະກູລ ໄດ້ແກ່ ຕະກູລທັງ ៥ ອື່ອ ຕະກູລກັບຕົງຕີ່ຍ ຕະກູລພຣາມຄົນ ຕະກູລ ແພຄົມ ຕະກູລຄູກ.
- ຕະກູລທີ່ໄວ້ກົກຂູນ ອື່ອ ໃນຍ້າໃກ້ກົກຂູນຢູ່ນີ້ໄປທີ່ຕະກູລນັ້ນ ຈຶ່ງກວີ່ຕ່າງ ຈຶ່ງບົກກວ່າ “ໃນທີ່ໂນັ້ນສູນຂັດ ໂດຍ ສະນັກທີ່ລື່ນ ພວກທ່ານອຍ່າໄປທີ່ທີ່ນັ້ນ ເລຍ”
- ៤ ອວາສທີ່ເຊື່ອວ່າ ໄນມີກົກຂູນ ໄດ້ແກ່ ອວາສທີ່ກົກຂູນໃໝ່ສາມາດຈະໄປເພື່ອຮັບ ຄວາມຮັມອັນເປັນ ໂວກາຫ ທີ່ອພ່ອປະສົງຈະຄາມອຸປະສົດແລະປວກຄານໄດ້.
 - ສຳນັກກົກຂູນທີ່ໄມ້ມີກົກຂູນຜັ້ງຈະໃຫ້ວາກທາຍໃນຮະຍະ ១ ໂບຮັນ ທີ່ອ ເສັ້ນທັງທີ່ຈະປັບປຸງສັກກົກຂູນໃນໜີ ໃນປົວດັດກັຍ ໄນສະດວກ ກົກຂູນໃໝ່ສາມາດ ໄປໃຫ້ອາຫາໄດ້
- ៥ ປວກຮານຕ່ວງຮົ່ວສອງຝ່າຍ ອື່ອ ນັ້ນຈາກປວກຮານຕ່ວັກນແລ້ວ ແຕ່ງທັງກົກຂູນໃໝ່ ຮູ່ປົກທີ່ຕ້ວຍຢັ້ງຕິຖຸຕິຍາຮັມໄທ້ເປັນຜູ້ປັບປວກໃນສຳນັກກົກຂູນໃສ່ສົງ.
 - ດ້ວຍສະນັກ ອື່ອ ພົມປົກສັກໃຫ້ວັກລ່າວັກຕ່ອິນ ໃນລື່ງທີ່ເກີນ ໄດ້ອິນ ທີ່ອຮຽນສົງວ່າຈະກຳມືດ ທີ່ອກໍາໃນເໜ່າມະສມ.
- ៦ ໂວກາ ໄດ້ແກ່ ຄຽວຮົມ ៨
 - ທີ່ເຊື່ອວ່າ ຮ່າມເປັນເຫຼວຍໆຮ່ວມ ໄດ້ແກ່ ກຽມທີ່ພິ່ງກຳຮ່ວມກັນ ອຸເທດທີ່ພິ່ງ ສົວຮ່ວມກັນຄວາມເປັນຜູ້ມີຄິດາຫເສົມກັນ.
- ៧ ຖຸກ ໆ ຮະຍະກົງເຈື່ອນ ອື່ອ ຖຸກ ໆ ວັນທີ່ມີອຸປະສົດ.
 - ວັນອຸປະສົດ ອື່ອ ອຸປະສົດໃນວັນ ១៤ ດົກ ១ ອຸປະສົດມີໃນວັນ ១៥ ດົກ ១

๕๙

ກົກຂຸ້ນ

ຕັພກນິວຮອດ ທີ່ ໜ

ວ່າດ້ວຍສຕຣີມືຄຣວົງ ១០ ສຶກຂາບາທ

១១៦.១. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສຕຣີມືຄຣວົງໃຫ້ບວ່າ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១១៧.២. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສຕຣີມືຄຣວົງອ່ອນໃຫ້ບວ່າ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១១៨.៣. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສຶກຂາມານາຜູ້ຄຶກຂາສຶກຂາໃນ
ຮຽນ ៦^០ ປະກາດຕາລອດສອງຝາ ໃຫ້ບວ່າ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១១៩.៤. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສຶກຂາມານາຜູ້ຄຶກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ
៦ ປະກາດຕາລອດ ສອງຝາແລ້ວ ອັນສອງໝໍຍັງມີໄດ້ສມມຕິ່ ໃຫ້ບວ່າ ເປັນ
ປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២០.៥. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງເຕັກທຸງຝາງບ້ານຜູ້ມີອາຍຸຫຍ່ອນ
ລົບສອງຝາໃຫ້ບວ່າ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២១.៦. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງເຕັກທຸງຝາຍຸ ໂោ ປີບຣິນුຮົນຜູ້
ຍັງມີໄດ້ຄຶກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ៦ ປະກາດຕາລອດສອງຝາໃຫ້ບວ່າ ເປັນ
ປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២២.៧. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງເຕັກທຸງຝາຍຸຄຽບລົບສອງປີ ຜູ້ໄດ້
ຄຶກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ៦ ປະກາດ ຕາລອດສອງຝາແລ້ວ ອັນສອງໝໍຍັງມີໄດ້
ສມມຕິ ໃຫ້ບວ່າ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២៣.៨. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສທ້ວົວນີ້ໃຫ້ບວ່າ ໄນ່ອນຸເຄຣະທ໌
ໄມ່ຍັງຜູ້ອັນໃຫ້ອນຸເຄຣະທ໌ ສິ້ນສອງຝາ^៤ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២៤.៩. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ໄນ່ຕິດຕາມປວັດຕິນີ້ຜູ້ໃຫ້ບວ່າລື້ນສອງ
ຝາ^៥ ເປັນປາຈິຕຕີ່ຍ່.

១២៥.១០. ອນໍ້ ກົກຂຸ້ນໄດ້ ຍັງສທ້ວົວນີ້ໃຫ້ບວ່າແລ້ວ ໄນ່ພາຫລິກ
ໄປເອງ ໄນ່ເຫັນພາຫລິກໄປ ໂດຍທີ່ສຸດແມ່ລື້ນຮະຍະທາງ ៥-៦ ໂຍ່ນ^៦ ເປັນ



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

ຂະ

ປາຈິຕຕີ່ຍໍ.

๑ ສຶກຂມານາ ດືອນສາມເແນວີ້ຜູ້ຄືກຳຂາ ໃນຮຽນມ ๖ ຂັ້ນ

- ດູກຈົກຂູນທັງຫລາຍ ເຄຸນນູ່ມາໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ
๒ ປີ ແກ່ສຶກຂມານາ.

ດູກຈົກຂູນທັງຫລາຍ ກົບແລສງໝົງໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິນ້ອຍ່າງນີ້.

ວິວໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິ

ສຶກຂມານານັ້ນເພີ້ນໜ້າໄປກາສງໝົງ ທຳມະວັດອຸດລາສົງໂຈເວີ່ງນໍາ ກາບ
ເກົກຂູນທັງຫລາຍ ແລ້ວ ນັ້ນກະໂຫຍ່ງ ປະກອງອຸບຸຊີ ກລ່າວ່າຍ່າງນີ້
ວ່າດັ່ງນີ້

ແມ່ຈ້າ ເຈົ້າ ດີນ້ນ໌ເຊື້ອນີ້ມີສຶກຂມານາຂອງແມ່ຈ້າຂີ້ນີ້ ຂອລ
ກາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ຕ່ອສົງໝົງ

ພຶ້ງຂອມແມ້ວັ້ນທີ່ສອງ ...

ພຶ້ງຂອມແມ້ວັ້ນທີ່ສາມ ...

ກົກຂູນແນ້ວດັດ ຜູ້ສາມາດ ພຶ້ງປະກາດ ພຶ້ງປະກາດ ເພື່ອສົງທຽບດ້ວຍຢັ້ງຕີ
ຖຸດີກຣມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້.

ກຣມມາຈາ

ແມ່ຈ້າ ເຈົ້າ ຂອສົງຈົບັດໜ້າພັກເຈົ້າ ນາງນີ້ເຊື້ອນີ້ມີສຶກຂມານາ
ຂອງແມ່ຈ້າຂີ້ນີ້ ຂອສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ຕ່ອສົງໝົງ
ຄັ້ງວາມພ້ອມພ່ອງຂອງສົງໝົງທີ່ແລ້ວ ສົງໝົງໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ
๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ແກ່ສຶກຂມານານີ້ຂີ້ນີ້ ນີ້ມີບັນຫຼັດຕີ.

ແມ່ຈ້າ ເຈົ້າ ຂອສົງຈົບັດໜ້າພັກເຈົ້າ ນາງນີ້ເຊື້ອນີ້ມີສຶກຂມານາ
ຂອງແມ່ຈ້າຂີ້ນີ້ ຂອສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ຕ່ອ
ສົງໝົງໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ແກ່ສຶກຂມານາ
ນີ້ຂີ້ນີ້ ກາໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ແກ່ສຶກຂມານາ
ຂີ້ນີ້ ຂອບແກ່ມາເຈົ້າຜູ້ດີ ແມ່ຈ້າງູ້ນີ້ພຶ້ງບູ້ນີ້ ໄ່ນ້ອບແກ່ມາເຈົ້າ
ຜູ້ດີ ແມ່ຈ້າງູ້ນີ້ພຶ້ງບູ້.

ສົງໝົງໃຫ້ສຶກຂາສມມຕິໃນຮຽນມ ๖ ປະກາຣ ຕລອດ ๒ ປີ ແກ່
ສຶກຂມານານີ້ແລ້ວ ຂອບ ແກ່ສົງໝົງ ແຫຼຸນ້ນີ້ຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າທຽບຄວາມນີ້
ໄວ້ດ້ວຍຍ່າງນີ້

ພຶ້ງບົກສຶກຂມານາດູ້ນີ້ນວ່າ ເຮືອຈະວ່າຍ່າງນີ້.

๑. ຂ້າພເຈົ້າສາການເຄີຍຂ້ອງເວັນຈາກກາຣກໍາເລີຕ່ວົງສື່ວົດໃຫ້ຕົກ
ລ່ວງໄປ ມ້ນ ໄ່ນ່ລ່ະເມີດຕລອດ ๒ ປີ

๔. ข้าพเจ้าสามารถคือล้อวันจากการเรืออาต่ออันเจ้าของ
เขามีได้ให้ มั่น ไม่ละเมิดตลอด ๒ ปี
๕. ข้าพเจ้าสามารถคือล้อวันจากการประพฤติดี มีใช้ใจ
พรหมจรรย์ มั่น ไม่ละเมิดตลอด ๒ ปี
๖. ข้าพเจ้าสามารถคือล้อวันจากการพูดเท็จ มั่น ไม่ละเมิด
ตลอด ๒ ปี
๗. ข้าพเจ้าสามารถคือล้อวันจากการตื่มน้ำมา คือสุราและ
เบียร์ อัมเปรี้ยวนะมา ร่วงๆ มั่น ไม่ละเมิดตลอด ๒ ปี
๘. ข้าพเจ้าสามารถคือล้อวันจากการบริโภคอาหารในเวลา
วิกาล มั่น ไม่ละเมิดตลอด ๒ ปี
- ลิกขณ์สมมติ คืออัตถะลงบินยอมร่วมกันที่จะให้ลิกขณ์ลงนามคืนภายในชั่วโมง
๙ ชั่วโมงนาฬิกา ๒ ปี
๙. อันสั่งยังไงได้สมมติ คือ สั่งยังไงได้ให้กุฎีงานสมมติด้วยญัตติทุติกรรม
- ถูกกวิกาห์ทั้งหลาย เรือนญาติให้สั่งสมมติการอุปสมบทแก่ลิกขณ์
ผู้ได้ศึกษาลิกขณ์ในชั่วโมง ๑ ประการ ครบ ๒ ปีแล้ว.
- ถูกกวิกาห์ทั้งหลาย ก็แสดงฟังให้สัมมติการอุปสมบทนั้น
อย่างนี้ :-

วิธีให้สัมมติการอุปสมบท

ลิกขณ์ลงนามผู้ได้ศึกษาลิกขณ์ในชั่วโมง ๑ ประการ ครบ ๒ ปีแล้ว
นั้น พึงเข้าไปทางสังฆ หมู่บ้านอุตสาหกรรมเดียวบ้านเดียว ก้าวเข้าไปใน
ห้องแล้ว นั่งกระโจน ประคองอยู่ชิด ก้าวเข้าไปในห้องนั้น
เมเจ้าเจ้าช้า ดินดันมีเชื่อนี้ เป็นลิกขณ์ลงนามของเมเจ้าชื่อนี้ได้
ศึกษาลิกขณ์ในชั่วโมง ๑ ประการครบ ๒ ปีแล้ว ขอสัมมติการอุปสมบท
ต่อสังฆ.

พึงขอแม่ครัวที่สอง ...

พึงขอแม่ครัวที่สาม ...

กิกุนีผู้จัดการ ผู้สามารถ พึงประกาศให้สั่งฟาราบด้วยญัตติ
ทุติกรรมจาก ว่าดังนี้ :-

ธรรมชาติ

เมเจ้าเจ้าช้า ขอสั่งฟังพึงข้าพเจ้า ลิกขณ์ลงนามชื่อนี้ผู้นี้ของ
เมเจ้าชื่อนี้ได้ศึกษาลิกขณ์ในชั่วโมง ๑ ประการครบ ๒ ปีแล้ว ขอสัมมติ
การอุปสมบทต่อสังฆ ถ้าความพร้อมพรั่งของสังฆ นี้ที่แล้ว สังฆที่
สมมติการอุปสมบทแก่ลิกขณ์ลงนามชื่อนี้ ผู้ได้ศึกษาลิกขณ์ในชั่วโมง ๑
ประการครบ ๒ ปีแล้ว นี้เป็นญัตติ.



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

๖๑

ແມ່ຈ້າ ຈັ້ງຊ້າ ຂອລ່ງຈົງພັ້ນຫຼັກພັ້ນ ຄົກມານາເວົ້າຜູ້ນີ້ອື່ອ
ແມ່ຈ້າຂຶ້ນໆ ໄດ້ຄົກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ๖ ປະກາງ ຄວບ ๒ ປີແລ້ວ ຂອສະມາດ
ການອຸປະສົງບາທີ່ຕ່ອງສົງສົ່ງໃຫ້ສົມມັດການອຸປະສົງບາທີ່ແລກິກມານາຂຶ້ນໆ
ຜູ້ໄດ້ຄົກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ๖ ປະກາງ ຄວບ ๒ ປີແລ້ວ.

ການໃສ່ສົມມັດການອຸປະສົງບາທີ່ແລກິກມານາກ່ອນໆ ຜູ້ໄດ້ຄົກຂາສຶກຂາ
ໃນຮຽນ ๖ ປະກາງ ຄວບ ๒ ປີແລ້ວ ຂອບແມ່ຈ້າຜູ້ໄດ້ ແມ່ຈ້າຜູ້ນີ້ເຖິງ
ເປັນຜູ້ຜົ່ນໆ ໄນຂອບແກ່ມີເຈົ້າຜູ້ໄດ້ ແມ່ຈ້າຜູ້ນີ້ເຖິງຜູ້ດີ.

ສົມມັດການອຸປະສົງບາທີ່ຕ່ອງສົງສົ່ງໃຫ້ລັວແລກິກມານາເວົ້າຜູ້ໄດ້
ຄົກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ๖ ປະກາງ ຄວບ ๒ ປີແລ້ວ ຂອບແກ່ສົງສົ່ງ ເຫດຸ້ນ້ນ
ຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າກ່າວຄວາມທີ່ໄດ້ວ່າຍອຍາງນີ້.

๓ ເຕັກຫຼັງຂາວບ້ານ ດື່ອນ ເຕັກຫຼູນທີ່ເຫັນລ່າວັກນ່ວ່າຈາລືສາມີໄດ້, ເຕັກທີ່ເກຳນາກ
ມີສາມີມາແລ້ວ.

- ມີອາຍຸຫຍ່ອນສືບສອງຝານ ດື່ອນ ມີອາຍຸໄໝໂຄຮນ ๑๒ ປີ.
- ໄກ້ວວັນ ດື່ອນ ໄກ້ວປະສົງບາທ.
- ຜູ້ທີ່ຈະວາງເປັນກົກຂູນນີ້ແນ້ວ ຕ້ອງມີອາຍຸກວນ ๒๐ ປີຢາກເວັນລໍາຫວັບຜູ້ຈີ່ກີ່
ຄຣອບຄວັມເເລົວ ໄດ້ຄົກຂາໃນຮຽນ ๖ ຂ້ອ່ານີ້ຂາດຕະລອດ ๒ ປີ ແລະສົງສົ່ງໄດ້
ສົມມັດຕີວັບຮອງແລ້ວ ຮົ້ສາມາດບວກເປັນກົກຂູນນີ້ໄດ້
- ๔ ໄນອຸ່ນຄະຫຼາກ ດື່ອນ ໄນອຸ່ນຄະຫຼາກຄະຫຼາກ.
- ๕ ປວກຕິດນີ້ ໄດ້ແກ່ ກົກຂູນທີ່ເປັນອຸປະສົງບາທ.
- ໄນເຕີດຕາມ ດື່ອນ ໄນອຸ່ນປັ້ງກັບກົກຂູນ.

ກຸມາຮົງກູງຕວරຣົດ ທີ່ ๙

ວ່າດ້ວຍກຸມາຮົງ ດື່ອນ ສຶກຂາບທ

๑ໜ້າ. ๑. ວ່າດ້ວຍກຸມາຮົງໄດ້ ຍັງສຕຣີຜູ້ເປັນກຸມາຮົງ ມີອາຍຸຫຍ່ອນ ២០
ປີໄທ້ວວັນ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

๑ໜ້າ. ๒. ວ່າດ້ວຍກຸມາຮົງໄດ້ ຍັງສຕຣີຜູ້ເປັນກຸມາຮົງ ມີອາຍຸໂຄຮນ ຍືລືບ
ປີແລ້ວ ຜູ້ຍັງມີໄດ້ຄົກຂາສຶກຂາໃນຮຽນ ๖ ປະກາງ ຕລອດສອງຝານ ໄກ້ວວັນ
ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

๖๒

กิกขุณี

๑๒๙.๓. อนึ่ง กิกขุณีได้ ยังสตรีผู้เป็นภุมารี มีอาชญากรรมที่ลับปี ผู้ได้ศึกษาสิ่งใดในธรรม ฯ ประการ ตลอดสองฝั่งแล้วอันสงฆ์ยังไม่ได้สมมติให้บวช เป็นปาจิตตีย.

๑๒๙.๔. อนึ่ง กิกขุณีได้มีพระราชทานลับสองยังกุลธิดาให้บวช เป็นปาจิตตีย.

๑๓๐.๕. อนึ่ง กิกขุณีได้มีพระราชทานลับสองแล้ว อันสงฆ์ยังไม่ได้สมมติ ยังกุลธิดาให้บวช เป็นปาจิตตีย.

๑๓๑.๖. อนึ่ง กิกขุณีได้อันกิกขุณีสงฆ์กล่าวอยู่ว่า ดูกรแม่เจ้า เชือบยังไม่สมควรให้กุลธิดาบวชก่อน ดังนี้ รับคำว่า ดีแล้ว ภายหลังถึงธรรมคือบ่นว่า เป็นปาจิตตีย.

๑๓๒.๗. อนึ่ง กิกขุณีได้กล่าวจะสิ่งมานาว่า ดูกรแม่เจ้า ถ้าเออจักให้จิรแก่เรา เมื่อได้เช่นนี้ เรายังจะให้อุปสมบท ดังนี้แล้ว นางไม่มีอันตราย ในภายหลัง ไม่ให้อุปสมบท ไม่ทำการขอแนะนำเพื่อให้อุปสมบท เป็นปาจิตตีย.

๑๓๓.๘. อนึ่ง กิกขุณีได้กล่าวจะสิ่งมานาว่า ดูกรแม่เจ้า ถ้าเออจักติดตามฯ เรataตลอด ๒ ปี เมื่อได้เช่นนี้ เรายังจะให้อุปสมบท ดังนี้แล้ว นางไม่มีอันตราย ในภายหลัง ไม่ให้อุปสมบท ไม่ทำการขอแนะนำเพื่อให้อุปสมบท เป็นปาจิตตีย.

๑๓๔.๙. อนึ่ง กิกขุณีได้ยังสิ่งมานาผู้เกี่ยวข้องด้วยบุรุษผู้คลุกคลีกับเด็กหนุ่มผู้ดุร้าย ผู้ยังชายให้رحمโลก ให้บวช ๒ ต้องอาบตีปาจิตตีย.

๑๓๕.๑๐. อนึ่ง กิกขุณีได้ยังสิ่งมานาผู้อันมารดาบิดาหรือสามียังไม่ได้อุณญาตให้บวช เป็นปาจิตตีย.

๑๓๖.๑๑. อนึ่ง กิกขุณีได้ยังสิ่งมานาให้บวชด้วยให้ฉันทะค้าง



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

ຂຕ

ເປັນປາລິຕິຕິ.

๑๓๗. ອນື່ງ ກົກຂູນໄດ້ ຍັງລຶກຂມານາໃຫ້ບວກທຸກ ຈ ຝົນ ເປັນ
ປາຈິຕິຕິ.

๑๓៨. ອນື່ງ ກົກຂູນໄດ້ ຝົນທີ່ຍັງລຶກຂມານາ ໂ ສູປີໃຫ້ບວກ
ເປັນປາລິຕິຕິ.

๑ ຍັງມີໄດ້ສົມມະຕິ ອື່ນ ສົງຮັງມື ດີໃຫ້ສົມມະດິກາຣີໃຫ້ອຸປະນບດດ້ວຍນັ້ຕິຖຸຕິກຣົມ.

- ດູກວິກຂູນທັງຫລາຍ ເຄວນຢູ່ທີ່ໄລ້ສົງຮັງສົມມະດິກາຣີອຸປະນບດແກ້ກົກຂູນຜູ້ມີ
ພຣະຫາກວບ ១២ ແລ້ວ

ດູກວິກຂູນທັງຫລາຍ ກີ່ແລວີ້ກາຣສົມມະຕິໃຫ້ອຸປະນບດກັນນັ້ນ ສົງຮັງ
ພົງໃຫ້ຍ່າງນີ້ :-

ວິ້ກີ້ສົມມະດິກາຣີໃຫ້ອຸປະນບດ

ແກ້ກົກຂູນຜູ້ມີພຣະຫາກວບ ១២

ອັນກົກຂູນຜູ້ມີພຣະຫາກວບ ១២ ແລ້ວນັ້ນ ພົງເຂົ້າໄປກາສົງຮັງ ມີ
ຜັ້ງອຸຕະວາສົງກົດເຊິ່ງປາ ກາບກາເທົ່າກົກຂູນຜູ້ມີແກ້ພຣະກາວ່າແລ້ວ ນັ້ນ
ກະໂທຍ່າງ ປະໂຄດອັນຍຸລື ກ່າວວ່າຍ່າງນີ້ວ່າ

ແມ່ຈ້າ ເຈົ້າ ດິນນີ້ອີ້ນ ມີພຣະຫາກວບ ១២ ແລ້ວ ຂອສົມມະຕິ
ກາຣໃຫ້ອຸປະນບດທອ່ສົງຮັງ.

ພົງຂອແນ້ຳຂັ້ນທີ່ສອງ ...

ພົງຂອແນ້ຳວົງທີ່ສາມ ...

ກົກຂູນນີ້ອັນສົງຮັງທີ່ກຳກັນກວ່າ ກົກຂູນຜູ້ມີປັນຄະລາດ ມີຄວາມ
ລະຂາຍ ກ້າເຫຼວເປັນຄະຂາ ແລະ ນີ້ມີຄວາມລະຂາຍ ກໍ່ໄໝຄວາມໃຫ້ ຄ້າເປັນ
ຄະຂາ ແຕ່ມີຄວາມລະຂາຍ ກໍ່ໄໝຄວາມໃຫ້ ຄ້າເປັນຄະລາດ ແຕ່ນີ້ມີຄວາມ
ລະຂາຍ ກໍ່ໄໝຄວາມໃຫ້ ຄ້າເປັນຄະລາດດ້ວຍ ມີຄວາມລະຂາຍດ້ວຍ ຈຶ່ງຄວາ
ໄທ.

ຄວັນແລ້ວ ສົງຮັງທີ່ໃຫ້ສົມມະດິກາຣີໃຫ້ອຸປະນບດນັ້ນອ່າງນີ້

ກົກຂູນຜູ້ມີປັນຄະລາດ ຜູ້ສາມາດ ພົງປະກາດ ຕື່ສົງຮັງກາບດ້ວຍນັ້ຕິຖຸຕິ
ຖຸຕິກຣົມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມມາຈາ

ແມ່ຈ້າ ເຈົ້າ ແຈ້າ ຂອສົງຮັງພົງຂອແນ້ຳ ກົກຂູນຜູ້ມີປັນຄະລາດ
ຄຣບ ១២ ແລ້ວ ຂອສົມມະດິກາຣີໃຫ້ອຸປະນບດທອ່ສົງຮັງ ຄ້າຄວາມພວ້ມພວ່ງ



ของสังฆ์ที่แล้ว ลงทิ้งให้สัมมติการให้อุปสมบทแก่กิกขุนีอื่น ผู้มีพระราศรบ ๑๒ แล้ว นี่เป็นกฎตั้ติ.

แม่เจ้าเจ้าช้า ขอสงเคราะห์พี่สาวเจ้า กิกขุนีอื่นนี้ มีพระราศรบ ๑๒ แล้ว ขอสมมติ การให้อุปสมบทต่อสัชช ลงทิ้งให้สัมมติการให้อุปสมบทแก่กิกขุนีอื่น ผู้มีพระราศรบ ๑๒ แล้ว การให้สัมมติ การให้อุปสมบทแก่กิกขุนีอื่นนี้ ผู้มีพระราศรบ ๑๒ แล้ว ชอบแก่ แม่เจ้า ผู้ใด แม่เจ้าผู้นั้นทึ่งเป็นผู้ดี ไม่ชอบแก่ แม่เจ้าผู้ใด แม่เจ้า ผู้นั้นเป็นพี่พุธ.

การให้สัมมติการให้อุปสมบท อันลงทิ้งให้แล้วแก่กิกขุนีอื่นนี้ ผู้มีพระราศรบ ๑๒ แล้ว ชอบแก่ลงทิ้ง เท่านั้นจึงนิริ ร้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ ด้วยอ่าว่างนี้.

๒ ถึงธรรมคือ บ่นว่า “ได้แก่ ภายหลังกับบ่นว่าติดเตียนลง” เช่น “ติดฉันคนเดียวเป็นคนเหล่า ติดฉันคนเดียวเป็นคนไม่มีความหล่ออาบ สังฆ์จึงให้หักหัวปน สมมติ แก่กิกขุนีเหล่าอื่น ไม่ให้หักติดฉันคนเดียว”.

๓ ติดตาม คือ ให้อุปปัญญา.

๔ สิกขามนา คือสามเรือนผู้ศึกษาในสิกขามโนธรรม ๖ ข้อตลอด ๒ ปี
- ผู้เกี่ยวข้อง...คลุกคลีคือ คลุกคลีด้วยกิริยาทั้งทางกายและวาจารที่ไม่ เหมาะสม.

๕ ให้ฉันทะค้าง คือ เมื่อกิกขุลจะประชุมกันทำสังฆกรรมแต่ล้มเลิกสละฉันทะ เดียเพราะเหตุบางอย่าง ถ้าจะทำสังฆกรรมไม่ให้ต้องนำฉันทะไปริสุทธิ์ซึ่งกิกขุ ผู้ควรให้ฉันทะปฏิสุทธิ์มาจึงควรทำสังฆกรรมหนึ่ง เมื่อกิกขุลล้มเลิกสละฉันทะ ในสังฆกรรมแล้ว กิกขุนีจัดให้ทำสังฆกรรมหนึ่งใหม่ โดยไม่นำฉันทะปฏิสุทธิ์ มา ซึ่งทำให้ไปดำเนินการให้ฉันทะค้าง (ปฏิริวัสดุกันทะ).

ฉัตตปาหนวนวรรค ที่ ๗

ว่าด้วยร่มและรองเท้า ๑๗ สิกขาม

๑๗๙.๑. อนึ่ง กิกขุนีได มีใช้ผู้อพารช ใช้ร่มและรองเท้า เป็น ปฏิจิตติรี.

๑๘๐.๒. อนึ่ง กิกขุนีได มีใช้ผู้อพารช ไปโดยยาน เป็น



ກົກຂຸນປາກີໂມກທີ່

๖๕

ປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑๔๑.๓. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ເຄື່ອງປະດັບເວລັບ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑๔๒.๔. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ເຄື່ອງປະດັບລຳຮັບສຕູລີ ເປັນ
ປາຈິຕຕື່ບໍ່

๑๔๓.៥. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ອາບນໍ້າດ້ວຍເຄື່ອງປະທິນມຶກລິ່ນທອມ
ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑๔๔.៦. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ອາບນໍ້າດ້ວຍກຳຍານທີ່ອັບ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑๔៥.៧. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ຍັງກົກຂຸນໃຫ້ນວດກົດ ໄທ້ພັນກົດ ເປັນ
ປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៤៦.៨. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ຍັງສຶກຂມານາໃຫ້ນວດກົດ ໄທ້ພັນກົດ ເປັນ
ປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៤៧.៩. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ຍັງສາມແນວໃຫ້ນວດກົດ ໄທ້ພັນກົດ ເປັນ
ປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៤៨.១០. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ຍັງສຕູຮົວຄຸທ້ລັດໃຫ້ນວດກົດ ໄທ້ພັນ
ກົດ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៤៩.១១. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ໃຊ້ ໄນຂອໂຄກາລ ນັ້ງບນອາລະເບື້ອງໜ້າ
ກົກຂຸນ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៥០.១២. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ ສາມປ້ຽນທາກະກົກຂຸນທີ່ຕ່າງມີໄດ້ຂອ
ໂຄກາລ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

๑៥១.៣. ອນໍ້ງ ກົກຂຸນທີ່ ໄນມີຜ່ານດັນ ເຂົ້າບ້ານ ເປັນປາຈິຕຕື່ບໍ່.

១. ມີຜ່ານວ່າພາດ ຄືວ່າ ຜູ້ທີ່ໄວ້ຮົ່ມແລະຮອງເທົ່າແລ້ວຢັ້ງມີຄວາມສບາຍ.

- ຜູ້ວ່າພາດ ຄືວ່າ ຜູ້ທີ່ໄວ້ຮົ່ມແລະຮອງເທົ່າແລ້ວໄໝສບາຍ.

២. ມີຜ່ານວ່າພາດ ຄືວ່າ ຜູ້ສາມາດຮັດຕິນໄປໄດ້ດ້ວຍເທົ່າ

- ຜູ້ວ່າພາດ ຄືວ່າ ຜູ້ມີສາມາດຮັດຕິນໄປໄດ້ດ້ວຍເທົ່າ.



- ຍານ ໄດ້ແກ່ ວ ຮາ ກາງຢັນ ດານທາມ ແກ່ ເກົ້ວ.
- ຕ “ໄໝຂອໂຄກສ ອື່ ໄນບອກກລ່ວກອນ.
- ນຶ່ງບານຄາສະເ ອື່ ໂດຍທີ່ສຸດ ແນ້ນຶ່ງບັນຫົນດິນ.
 - ເນື່ອໜ້າ ດື່ອໜ້າໜ້າ ແລະບົຣເວນໂດຍຮອບ ໄກສ້າ ກັບກົກຂູນ.
- ຂ ຜູ້ທີ່ຕະນັ້ນມີເດືອໂຄກສ ອື່ ຕະນັ້ນມີເດັບອາກກລ່ວ.
- ຂອໂຄກສຕາມ ແ່ນເຈກາມພະສູຕູ ກີ່ຕ້ອງຂອໂຄກສຕາມພະສູຕູ ແລະ ດາມເຊັພາພະສູຕູທ່ານັ້ນ, ແຕ່ສ້າຂອໂຄກສຕາມພະສູຕູ ແລ້ວໄປຄາມພຣະວັນຍ ຕ້ອງປາຈິຕິຕີ່ຍ. ເນື່ໄໝແຕມມີເດັ່ຈະຈົນພະບົງກາໄດບົງກທີ່ນີ້.

ມຸສາວາຫວຽດ ທີ່ ១០

ຈ່າດ້ວຍກາຮກລ່ວເທິ່ງ ១០ ສຶກຂານທ

ຮັບເຂົ້າ. ១. ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍໃນພຣະສົມປັນໝຸສາວາທ^៩.

ຮັບເຂົ້າ. ២. ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍໃນພຣະໂມສວາທ^{១០}.

ຮັບເຂົ້າ. ៣. ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍໃນພຣະລ່ວເລີຍດາ ກົກຂູນ^{១១}.

ຮັບເຂົ້າ. ៤. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ຍັງອຸປະນຸປໍສົມບັນໃໝ່ເກົ່າລ່ວຊຣມໂດຍບທ^{១២} ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍ.

ຮັບເຂົ້າ. ៥. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ສໍາເລົງກາຮກນອນຮ່ວມ^{១៣} ກັບອຸປະນຸປໍສົມບັນ ຍິ່ງກວ່າ ២-៣ ຄືນ, ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍ.

ຮັບເຂົ້າ. ៦. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ສໍາເລົງກາຮກນອນຮ່ວມກັບບຸຮູ້ ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍ.

ຮັບເຂົ້າ. ៧. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ແສດງຊຣມແກ່ບຸຮູ້ຢຶ່ງກວ່າ ៥-៦ ດຳເນີ້ໄວ້ແຕມມືລຕີ່ຜູ້ຮັບເຖິງສາວູ້ ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍ.

ຮັບເຂົ້າ. ៨. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ບອກອຸຕຣິມນຸສສຊຣມແກ່ອຸປະນຸປໍສົມບັນ ເປັນປາຈິຕິຕີ່ຍພຣະມືຈິງ.

ຮັບເຂົ້າ. ៩. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ບອກອາບັດີ້ໜ້າຫຍາບຂອງກົກຂູນ ແກ່

ກົກຂູນປາກີໂນກຫຼື

๖๗

ອນຸປລັບສັນບັນ ເວັນໄວ້ເຕີເກີກໜຸນີ້ໄດ້ວັບສົມມຕິ່, ເປັນປາຈິຕິຕິ່.

๑៦១.៣០. ອັນິ່ງ ກົກໜຸນີ້ໄດ້ ຊຸດກີ້ຕີ ໃຫ້ຊຸດກີ້ຕີ ສິ່ງປົ້ງປົ້ງ, ເປັນປາຈິຕິຕິ່.

១. ສັນປະນຸມສາວາທ (ກລ່າເທິງທີ່ຮູ້) ຄືວາຈາ ເສີຍ ຕ້ອຍຄໍາ ແລະເຈຕານ ທີ່ຈະໄຟບຸກຄລອ່ຳແໜ້ງຈາກຄາວາຈີງ ໄດ້ແກ່ ຄຳພຸດຂອງອນາຍໝ໌ນ ອຢາຍ :-

ໄຟເຫັນ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າເຫັນ ១, ໄຟເດືອນ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າໄຟເຫັນ ១, ໄຟກ່ຽບ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າກ່ຽບ ១, ໄຟຮູ້ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າຮູ້ ១, ເຫັນ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າໄໝເຫັນ ១, ໄຟເດືອນ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າໄໝໄຟເຫັນ ១, ກ່ຽບ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າໄໝກ່ຽບ ១, ຮູ້ ພຸດວ່າພັບເຈົ້າໄໝຮູ້ ១.

២. ໂອມສາວ (ກລ່າເສີຍດີ ຫົ້ວສົບປະກາດ) ໄດ້ແກ່ຄຳພຸດເສີຍດີໃຫ້ຈົບໃຈດ້ວຍ ອາການ ១០ ອຢາງ ຄືວາ ເສີຍດີໂດຍກລ່າວ້າງ ທັດ ១ ຂຶ້ວ ១ ໂຄຕ ១ ກາງຈານ ១ ອາຊີພ ១ ໂຣຄ ១ ຮູ່ປັກຄຣານ ១ ສິ່ງເປັນທີ່ເຫັນທາຍມາດູນິ່ນໃນລັກຄນ ນັ້ນ ຈັກລ່າວັນຄົນເຫັນຕ່າງ່ວ່າ ທ່ານພຣາມໝນ ດ້ວຍທ່ານໄທ້ເກົ້ອເບີນ ເປັນກັນ ກລ່າວ່າເສີຍດີໂດຍລ້າງ ກິລສ ១ ເຫັນປະດານຖຸກຈາກຄກລຸ້ມຮຸມ ວ່າ ທ່ານຜູ້ປະກາຈາກຄະ ເສີຍລືດວ່າດຳຕ່າງ່ທີ່ກັງຫົດໄໝສຸກາພ ເຫັນຫັງກໍາຕັ້ງໜີ່ອນລັດໆ ເດັຈຄານ ກໍາຕັ້ງແລ້ວເອີ້ນຫັດ້ນາກ ອຣົວເນັ້ນແຕ່ດ້ວຍຕ້ອຍຄໍາທີ່ສຸກາຫັນ ດ້ານ ໂື່ງວ່າ ເຂົ້ານັ້ນທີ່ຕີເຈົ້າຄົນຄົດເປັນກັນ.

៣. ສອເສີຍດ (ກາරຢູ່ແຍ່, ພຸດໃຫ້ເຫັນແຕກຮ້າວັນ) ໄດ້ແກ່ ຄຳສ່ອເສີຍດພະເທດ ສອງປະກາດ ຄືວາ ເພະຕີກ ຕ້ອງການໃຫ້ຜູ້ອື່ນຮອບຕະ ແລະຕ້ອງການໃຫ້ຜູ້ອື່ນແຕກກັນ

៤. ໂດຍບາທ ໄດ້ແກ່ ບາທ ອຸນບາທ ອຸນອັກຂະ ອຸນພຍ້ນູ້ນະ.

- ບາທ ຄືວາ ຂັ້ນດັ່ມພ້ວມກັນ ຈະບົລງພ້ວມກັນ.

- ອຸນບາທ ຄືວາ ຂັ້ນດັ່ນຕ່າງກັນ ຈະບົລງພ້ວມກັນ.

- ອຸນອັກຂະ ຄືວາ ກົກໜຸນີ້ສອນວ່າ ຮູ່ປັກຈຸຈັກ ອຸນຸປລັບສັນບັນກ່າວພວ້ມກັນ (ກັບຜູ້ສອນ) ວ່າ ຮູ່ ດັ່ນນີ້ ແລ້ວຫຼຸດ.

- ອຸນພຍ້ນູ້ນະ ຄືວາ ກົກໜຸນີ້ສອນວ່າ ຮູ່ປັກຈຸຈັກ ອຸນຸຈຸຈັກ ອຸນຸປລັບສັນບັນປັບປຸງເສີຍຮັບວ່າເວັບພາ ອຸນຈຸຈາ.

- ບາທ ກົດ ອຸນບາທ ກົດ ອຸນອັກຂະ ກົດ ອຸນພຍ້ນູ້ນະ ກົດ ທັງທຳມຄນັ້ນ ທີ່ອ່ວ່າຮຽມໂດຍບາທ.

- ຮ່າຮມ ໄດ້ແກ່ກຳລົງທີ່ເປັນພຸທນະກາມີຕ ສາວກາມີຕ ອິສິກາມີຕ ເຫວາຕາມີຕ

ชี้งประกอบด้วยอรุณ ประกอบด้วยธรรม.

๕ อนร่วม คืออนด้วยกัน.

- การอนอน ได้แก่ที่นอนอันเขามุงทั้งหมด บังทั้งหมด หรือมุงโดยมาก บังโดยมาก.

๖ ได้รับสมมติ คือ กิกขุณีได้รับมอบหมายจากสังฆให้บอกเช่น ให้บอกอาบัติ เท่านั้นกับตระกูลเหล่านี้เป็นต้น.

ภูตความวารroc ที่ ๑๑

ว่าด้วยภูตความ ๑๐ สิกขานบท

๑๖๔.๑. เป็นปาจิตติย์ ในพระพราภภูตความ^๘.

๑๖๓.๒. เป็นปาจิตติย์ ในพระความเป็นผู้กล่าวคำอื่น ในพระความเป็นผู้ให้ลำบาก^๙.

๑๖๔.๓. เป็นปาจิตติย์ ในพระความเป็นผู้ให้พนทดนา ในพระความเป็นผู้ปั่นว่า^{๑๐}.

๑๖๕.๔. อนึ่ง กิกขุณีไดang ไว้แล้วก็ติ ให้วางไว้แล้วก็ติ ซึ่งเตียงก็ติ ตั้งก็ติ พูกก็ติ เก้าอี้ก็ติ อันเป็นของสังฆในที่แจ้ง เมื่อหลีกไปไม่เก็บองก็ติ ไม่ให้เก็บก็ติซึ่งเสนาสนะที่วางไว้นั้น หรือไม่บอกมอบหมาย ไปเลีย เป็นปาจิตติย์.

๑๖๖.๕. อนึ่ง กิกขุณีได บูแล้วก็ติ ให้บูแล้วก็ติ ซึ่งที่นอน ในวิหารเป็นของสังฆ, เมื่อหลีกไป ไม่เก็บองก็ติ ไม่ให้เก็บก็ติ ซึ่งที่นอน อันบูไว้นั้น หรือไม่บอกมอบหมาย ไปเลีย, เป็นปาจิตติย์.

๑๗.๖. อนึ่ง กิกขุณีได รู้อยู่ สำเร็จการนอนแทรกแซง ภิกขุณีผู้เข้าไปก่อนในวิหารของสังฆ ด้วยหมายว่า ผู้ใดมีความคับใจ ผู้นั้นจักหลีกไปเอง ทำความหมายอย่างนี้เท่านั้นให้เป็นปัจจัย หาใช้อย่าง



ກົກຂຸນປາກີໂມກທີ່

๖๕

ອື່ນໄມ່ ເປັນປາຈິຕີ່ຍໍ.

๑៦៤.៧. ອັນໆ ກົກຂຸນໃດ ໂກຮ ຂັດໃຈ ອຸດຄວ່າງດີເຫັນ ອຸດຄວ່າງດີເຫັນ ຂຶ່ງກົກຂຸນຈາກວິທາຮອງສົງລົບ, ເປັນປາຈິຕີ່ຍໍ.

๑៦៥.៨. ອັນໆ ກົກຂຸນໃດ ນ່ຳທັບກົດີ ນອນທັບກົດີ ທີ່ ຊຶ່ງຕື່ຢັງກົດີ ທີ່ ຊຶ່ງຕື່ຢັງກົດີ ວິທາເລີຍບະນຽນ ໄນວິທາເປັນຫອງສົງລົບ, ເປັນປາຈິຕີ່ຍໍ.

๑៧០.៩. ອັນໆ ກົກຂຸນຜູ້ໃຫ້ກຳຊົງວິທາຮໃຫຍ່, ຈະວາງເຊີດໜ້າເພີ່ງໄຣແຕກຮອບແຕ່ປະຕູ, ຈະບໍລິການຮ່ອງໜ້າຕ່າງ, ພຶ່ງຍືນໃນທີ່ປະຈາກຂອງສົດເຊີຍ, ອໍານວຍໃຫ້ພົກໄດ້ ២-៣ ຫັ້ນ ຕ້າເຊື່ອອຳນວຍຍິ່ງກວ່ານັ້ນ ແນ້ຍືນໃນທີ່ປະຈາກຂອງສົດເຊີຍ ກົດີເປັນປາຈິຕີ່ຍໍ.

๑៧១.១០. ອັນໆ ກົກຂຸນໃດ ຮູ້ອູ້ວ່ານໍາມື້ຕັ້ງລັດ ຮົດກົດີ ໃຫ້ຮັດກົດີ ທີ່ ຊຶ່ງຫຼັກໝັກດີ ດີນກົດີ, ເປັນປາຈິຕີ່ຍໍ.

១. ກູດຄາມ ໄດ້ແກ່ເພື່ອ ៥ ຊົ່ວໂມງ ສືບຕົກຈາກເກົ່າ ១ ພຶ່ງກົດຈາກຕົ້ນ ១ ພຶ່ງກົດຈາກ
ຂັ້ນ ១ ພຶ່ງກົດຈາກອັດ ១ ພຶ່ງກົດຈາກເມື່ອດີ ១.

២. ເປັນຜູ້ກ່າວຄໍາອື່ນ (ນໍາເລືອອື່ນແນກ່ລ່າກລົບກຳລົ່ອນ) ສືບ ກົກຂຸນແລ້ວຖື່ກ່າວສັນ
ໃນພະຮວດຖາ (ເງື່ອງທີ່ອາກົ່າສົງຍົກຂຸນມາລົບສວນ) ທີ່ອາບືດີ ຕົນ ທ່າມ
ກລາກສົງລົບ ໄນປະຈາກນະບອກ ໄນປະຈາກນະບົດແຜຍເວັ້ງນັ້ນ ຈຶ່ງເວົາເຮື່ອງ
ອື່ນ ມາພູດກົບເກລື່ອນວ່າ ໄກສົດ້ວ່າ ຕ້ອງໄວ່ໄວ່ ຕ້ອງພະຍາຍາວ່າໄວ່ ຕ້ອງ
ອຍ່າງໄວ່ ທ່ານ້ຳທ່າຍ ວ່າໄຄ ວ່າເຮື່ອງໄວ່, ນໍ້ອື່ນວ່າ ເປັນຜູ້ກ່າວຄໍາອື່ນ.

- ເປັນຜູ້ໃຈລົງນາກ ສືບ ເນື້ອກົກຂຸນຜູ້ໃຈສົວພະຮວດຖາທີ່ອາບືດີ ໃຫ້ກ່າວ
ກລາກສົງລົບ ໄນຕ້ອງການບອກ ທີ່ອົບເປີດແຜຍເວັ້ງນັ້ນ ຈຶ່ງໃຈ່ສືບ ທ່ານ ທີ່ສົງ
ລໍາບາກ ນໍ້ອື່ນວ່າ ເປັນຜູ້ໃຈລໍາບາກ.

៣. ຄວາມເປັນຜູ້ໃຫ້ໂພນທະນາ ສືບ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນກ່າວພົງໂທະໜີ ອຸປະສົມບັນທຶກສົງສົມມົດ
ໃຫ້ເປັນຜູ້ຈັດເລົາສະນະ ເປັນຜູ້ແກ້ວທາຮ ແກ້າຍາຄູ ແກ້າພລ໌ມື້ ແກ້າອອກເຄີ່ຍ
ທີ່ອົບເປີດແຜຍເວັ້ງນັ້ນ. ກົກຂຸນປະສົງຄ່າທີ່ກ່າວໃຫ້ເສີຍຂຶ້ວ ໃຫ້ອັບຍົດ ໃຫ້
ເກົ້ວເຄີນ ຈຶ່ງໃຫ້ພະທະຫວຽບ ປະໜ່າອຸປະສົມບັນນັ້ນ.

៤. ທີ່ນອນ ໄດ້ແກ່ ພູ້ ເກື່ອງລາວກໍາເພົ່ມພື້ນ ເກື່ອງລາດເທີຢັງ ເກື່ອງລາດພື້ນ
ເລື່ອອ່ອນ ກ່ອນທັນ ຜ້າງປຸ່ນ ຜ້າງປຸ່ນ ເກື່ອງລາດທີ່ກ່າວໃຫ້ເສີຍຂຶ້ວ ໃຫ້ອັບຍົດ
ດ້າຍໄປໄໝ.

๔ หมายเหตุ คือ เข้าไปเบี่ยงด้วย.

- สำเร็จการนอน ความว่า กิกูนีปูเอง หรือให้คนอื่นปูที่นอน ใกล้เตียง ตั้ง หรือทางเข้าออกของกิกูนีสู้เข้าไปอยู่ก่อน ต้องอาบตีทุกกฎ เนื่องจากนอนบนหีบห่ำที่น้ำทึบ ต้องอาบตีปฏิบัติตี.

๕ เบี่ยงมีท้าເສີບ คือเตียงที่สามารถถอดเท้าเตียงเข้าไปในตัวเตียง และลิ่มลักไว.

- ตั้งมีท้าເສີບ คือตั้งที่สามารถถอดเท้าเข้าไว้ในตัวตั้ง.

- ร้าน ได้แก่ ที่ที่ปลูกยกพืชชนิดต่างๆ ที่น้ำทึบ เช่น ส้ม มะนาว ฯลฯ อยู่สูงจนเลยคีรีจะ ของบุษราลงค์ชนิดนี้ไป ไม่ได้ปูทึบแล้วไว ข้างล่างใช้เบืนท่ออยู่

๖ วิหาร ໄດ້ແກ່ ຕຶກືນິດທີ່ເຫັນປະບາງປູແພະພາຍໃນ ແພະກາຍນອກ หรือທີ່ ໂປະການນູ້ໄວ້ທັງການໃນແພະກາຍນອກ.

- ວາເຊືດໜ້າເຖິງໄຣແຕຮົມແຫ່ງປະຫຼາມ ຄື່ອ ເມື່ອຈະຄິດຕັ້ງບານປະຫຼາມໄກລ້ວ ມາປະຫຼາມປະຫຼາມ ກິລັກຄື່ອ ຊົ່ວ່າທັດຄາປາສ່ວນວາງກັບ.

- ຈະບົງກົງຮົມໜ້າເຖິງໄຣແຕຮົມທັງໝົດໃຫ້ມີສີເສີບ ສີດໍາ ສີຍາ ໄນ ລາຍດອກໄນ້ ເກວລົມ ພິນມັງກຳ ດອາຈາກ.

พິ່ງຢືນໃນທີ່ປະກາຂອງສົດເຊົວ ອ້ານວຍໃຫ້ພອກໄດ້ ๒-๓ ຊັ້ນ ຄວາມວ່າ ທີ່ຂີ່ວ່າ ຂອງສົດເຊົວ ໄດ້ແກ່ ບຸພັນແນ່າດີ ອປັນແນ່າດີ (ຫຼຸ່ມາຍເຫດຸ້ວ່າທີ່ ນັ້ນ ແລະ ๖๔.๙ ໃນ ລສຸ່ນວຽກທີ່ ๑ ປາຈິດຕື່ອຍ).

- ອ້ານວຍໃຫ້ພອກໄດ້ ๒-๓ ຊັ້ນ ຄື່ອດຳເນີນກາປອກໄດ້ ๒-๓ ຊັ້ນ.

ໂກໜ່ວຽກ ທີ່ ๑๒

ວ່າດ້ວຍໂກໜ່ວຽກ ດອ ສຶກຂາບ່າ

๑๗.๑. ກິກູນືນີ້ມີໃຫ້ຜູ້ອາພາບ ພຶ້ງຈັນອາຫາດໃນໂຮງທານໄດ້ ຄວັງໜຶ່ງ ຄ້າຈັນຢືນກວ່ານີ້ແນ່ນ ເປັນປາຈິດຕື່ອຍ.

๑๗.๒. ເວັ້ນໄວ້ແຕ່ສົມຍ ເປັນປາຈິດຕື່ອຍ ໃນພະຮະຈັນເປັນໜູ້^๑ ນີ້ສົມຍໃນເຮືອງນັ້ນ ຄື່ອ ຄຣາວອາພາບ ຄຣາວທີ່ເປັນຄຸດຄາວຍຈິວ ຄຣາວທີ່ ທຳຈິວ ຄຣາວທີ່ເດີນທາງໄກລ ຄຣາວທີ່ໂດຍສາຣີອ່າປີ ຄຣາວປະໜຸມໃໝ່ ຄຣາວກັຕຂອງສມຜະ ນີ້ສົມຍໃນເຮືອງນັ້ນ.



ກົກຂູນປາກີໂນກຫົ່ວ

๓๑

๑๗๔.๓. ວິຊາປະວາດນາເຈພະກົກຂູນຜູ້ເຂົ້າໄປສູ່ຕະກູລ ດ້ວຍ
ໝາມມົກົດີ ດ້ວຍສັຕຸພັງກົດີ ເພື່ອນໍາໄປໄດ້ຕາມປະກາດນາ ກົກຂູນຜູ້ຕ້ອງການ
ພຶກຮັບໄດ້ເຕີມ ໂ-ຕ ບາຕຣຄ້າຂັບຍິ່ງກວ່ານັ້ນເປັນປາຈິຕີ່ຍ ຄວັນຈັບເຕີມ
ໂ-ຕ ບາຕຣແລ້ວ ນໍາອອກຈາກທີ່ນີ້ແລ້ວພຶກແປ່ງປັນກັບກົກຂູນທັງໝາຍ ນີ້ເປັນ
ສາມືຈິກຮົມໃນເຮືອງໜັ້ນ.

๑๗๕.๔. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ເຄີຍວົງດີ ຊັນກົດີ ທີ່ຂຶ້ນຂອງເຄີຍວົງດີ ທີ່
ຂອງຊັນກົດີ ໃນເວລາວິກາລ ເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๑๗๖.๕. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ເຄີຍວົງດີ ຊັນກົດີ ທີ່ຂຶ້ນຂອງເຄີຍວົງດີ ທີ່
ຂອງຊັນກົດີ ທີ່ຖືກກົດີ ທີ່ກົດີ ທີ່ກົດີ ທີ່ກົດີ ທີ່ກົດີ ທີ່ກົດີ

๑๗๗.๖. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ກລືນຄວາຫາທີ່ເຂົ້າຢືນໄໝໄດ້ໃຫ້ ລ່ວງໜ່ອງ
ປາກ ເວັນໄວ້ແຕ່ນ້ຳແລະໄມ້ໜໍາຮະພັນ ເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๑๗๘.๗. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ກລາວຕ່ອງກົກຂູນຍືອຍ່າງນີ້ວ່າ ທ່ານຈະ
ມາເຂົ້າໄປສູ່ບ້ານຫຼືອສູ່ນິຄມເພື່ອບິນທີປາຕັດວ່າຍັນ. ເຮອຍັງເຫັນໃຫ້ຄວາຍແລ້ວ
ກົດີໄມ້ໃຫ້ຄວາຍແລ້ວກົດີແກ່ເຮົວ ແລ້ວສັ່ງໄປດ້ວຍຄໍາວ່າ ທ່ານຈະໄປເຮັດ
ກາຮູດກົດີ ກາຮັນກົດີ ຂອງເຮົາກັບທ່ານ ໄນເປັນພາສຸກເລຍ ກາຮູດກົດີ
ກາຮັນກົດີ ຂອງເຮົາກັບທ່ານ ໄນເປັນພາສຸກ ທ່ານຈະໄປເຮັດ ເກົ່າ
ເກົ່ານັ້ນແລ້ວໃຫ້ເປັນປັຈຍ ທ່າໃຫ້ອ່າຍ່າງອື່ນໄໝ ເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๑๗៩.៨. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ສໍາເຮົຟກາຮັນໆແທກແໜງໃນຕະກູລທີ່
ມີຄົນ ໂ ດົນ ເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๑៨០.៩. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ສໍາເຮົຟກາຮັນໆໃນທີ່ລັບ ອື່ນ ໃນຄາສະນະ
ກຳບັນ ກັບບຸຽ່ງ ເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๑៨១.១០. ວິຊາ ກົກຂູນໃດ ຜູ້ເດືອຍ ສໍາເຮົຟກາຮັນໆໃນທີ່ລັບກັບບຸຽ່ງ
ຜູ້ເດືອຍເປັນປາຈິຕີ່ຍ.

๙๒

กิกูนี



๑ ฉันเป็นหมู่ (คณปิศาจ) คือ ครัวที่มีกิกูนี ๔ รูป ฉันปิศาจที่ทากานิเม้นต์ โดยอ้าวหือใจชนะทั้ง ๔ คือ ข้าวสุก ขามสด ขามเนย ปลา เนื้อ. อย่างใดอย่างหนึ่ง ซึ่งฉันเป็นหมู่ อีกยังหนึ่งว่า นั่งล้อมปิศาจฉัน หรือฉันเข้าวง

- ครัวอาพาธ คือ โดยที่สุดแม้เท้าแตก กิกูนีคิดว่าเป็นครัวอาพาธแล้วฉันได้.

- ครัวที่เป็นภูตภายดิบ คือ เมื่อไส้ในยังไม่ได้กราน = กำหนดทักษะผ่าน ๑ เดือน เมื่อไส้ในราสามแล้ว ๕ เดือน กิกูนีคิดว่า เป็นครัวที่เป็นภูตภาย จีรแล้วฉันได้.

- ครัวที่ทำเจี๊ยว คือ เมื่อกิกูนีกำลังทำเจี๊ยว กิกูนีคิดว่าเป็นครัว ที่ทำเจี๊ยวแล้วฉันได้.

- ครัวเดินทางไกล คือ กิกูนีคิดว่า จักเดินทางไปถึงกีโยชิ แล้วฉัน ได้เมื่อจะไปกีโยชันได้ มาถึงแล้วก็ฉันได้.

- ครัวโดยสารเรือไป คือ กิกูนีคิดว่า เราจักโดยสารเรือไปแล้วฉันได้ เมื่อ จะโดยสารไปกีโยชันได้ โดยสารลับบมและกีโยชันได้.

- ครัวประชุมใหญ่ (มากลัง) คือ ครัวที่มีกิกูนี๑-๓ รูปที่ยวนบินชาบท พอกเลี้ยงกัน และเมื่อเมื่อวานที่ ๕ มกราคมด้วยไม่พอกเลี้ยงกัน กิกูนีคิดว่าเป็น ครัวประชุมใหญ่ และฉันได้.

- ครัวภัตของสมณะ คือ ครัวที่มีนักบวช ทำภัตตาหารภายนอก กิกูนีคิด ว่าเป็นครัวภัตของสมณะ แล้วฉันได้.

๒ เขายังไม่ได้ให้ คือ ยังไม่ได้ประโคน

๓ ธรรมูลที่เรือว่า มีคน ๒ คน คือ มีเฉพาะศรี ๑ บุรุษ ๑ ทั้ง ๒ คนยังไม่ออก จากกัน (ยังไม่เหลย) ทั้ง ๒ คนหากใช้ผู้ปราศจากราคะไม่.

- แทรแงซ คือ กีดขวาง.

๔ ในต่ำบัน ได้แก่ ที่ลับตา ๑ ที่ลับชู ๑

- ที่ลับตา ได้แก่ ที่ซึ่งเมื่อกิกูนีหรือบุรุษชัยบันดา ยักค้า หรือจะเสือคีรุษะ ไม่สำหรับภาระและเหล็กนได้.

- ที่ลับชู ได้แก่ ที่ซึ่งไม่มีความสามารถจะได้ยินอ้อยคำที่สูบหนา กันตามปกติ ได้.

- อาสนะกำบัง คือ เป็นอาสนะที่เขาทำบังด้วยผ้า บนประทู ลำแพน ม่าน บัง ตันไม้ เสา หรือลงช้า อย่างใดอย่างหนึ่ง.



ຈາກສະຕິຕາວຮອດ ທີ່ ๑๗

ວ່າດ້ວຍຈາກສະຕິ ๑๐ ສຶກຂາບທ

๑๙๒.๑. ອນໍ້ ກົກຂຸນໄດ້ ຮັບນິມນົດແລ້ວ ມີກຳຕຽບຢູ່ແລ້ວ
“ໄມ່ບອກລາກົກຂຸນເຊື່ອມີຍູ້ ຄື່ຄວາມເປັນຜູ້ທີ່ຍົວໄປໃນຕະຫຼາດທັງຫລາຍ
ກ່ອນຄັນເກົດ ທີ່ທີ່ລັດຖະບານໄດ້” ເວັນໄວ້ແຕ່ສັນຍະ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ. ນີ້ສັນຍະໃນເວັ້ງ-
ນັ້ນ ຂຶ້ວ ດ້ວຍກົກຂຸນຢູ່ຈົວ ດ້ວຍກົກຂຸນຢູ່ຈົວ ນີ້ສັນຍະ ໃນເຮືອງນັ້ນ.

๑๙๓. ກົກຂຸນມີໃຫ້ອ້າພາດ ພຶ້ມຍິນດີປ່ວາຮາດ້ວຍປັຈຍັງເພີ່ງ
ສີເດືອນ ເວັນໄວ້ແຕ່ປ່ວາຮາດອີກ ເວັນໄວ້ແຕ່ປ່ວາຮາດເປັນນິຕິຍ ດ້ວຍອີກ
ຍິ່ງກວ່ານັ້ນ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙๔.๓. ອນໍ້ ກົກຂຸນໄດ້ ໄປເພື່ອຈະດູເສນາອັນຍາກອອກແລ້ວ
ເວັນໄວ້ແຕ່ປັຈຍັງມີຍູ້ຢ່າງນັ້ນເປັນຮູ່ປະ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙๕.๔. ອນໍ້ ປັຈຍບາງຍ່າງເພື່ອຈະໄປສູ່ເສນາ ມີແກ່ກົກຂຸນນັ້ນ
ກົກຂຸນນັ້ນພື້ນຍູ້ໄດ້ໃນເສນາເພີ່ງ ๒-๓ ດືນ ດ້ວຍຍູ້ຍິ່ງກວ່ານັ້ນ ເປັນ
ປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙๖.๕. ດ້ວຍກົກຂຸນຢູ່ໃນເສນາ ๒-๓ ດືນ ໄປສູ່ສະນາມບົກົດ ໄປ
ສູ່ທີ່ພັກພົກົດໄປສູ່ທີ່ຈັດຂບວນທັກົດ ໄປດູກອອກທັກທີ່ຈັດເປັນຂບວນແລ້ວກົດ,
ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ

๑๙๗.๖. ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ ໃນພෙරະດີມສູ່ຮາແລະມີມັງ.

๑๙๘.๗. ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ ໃນພෙරະຈີ້ດ້ວຍໜົວມື້.

๑๙๙.๘. ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ ໃນພෙරະທົມມີມັງ.

๑๙๑.๙. ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ ໃນພෙරະຄວາມໄມ່ເອື້ອເພື່ອ.

๑๙๑.๑๐. ອນໍ້ ກົກຂຸນໄດ້ຫລອນຫົ່ງກົກຂຸນ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๗๔

กิกูนี



๑ มีภัตรอยู่แล้ว คือ มีอาหารที่รับนิมันต์เข้าไว้แล้ว (หากกีดีเตี้ยมอาหารรอไว้แล้ว).

- ก่อนฉัน คือ กิกูนียังไม่ได้ฉันอาหารที่รับนิมันต์เข้าไว้.

- ที่หลังฉัน คือ กิกูนีฉันอาหารที่รับนิมันต์เข้าไว้แล้วโดยที่สุด แม้ด้วยปลาย หญ้าค่า.

๒ กิกูนีมีให้ผู้อพารา พึงยินดีป่าวนานาด้วยปัจจัยเพียงสี่เดือน นั้น ความว่า พึงบินดีป่าวนานาเฉพาะปัจจัยของกิกูนีใช้ เม้าษาป่าวนานาอีกพีนีนีดีว่า เวลา จักขอชั่วเวลา ที่ยังอาหารอยู่ แม้เข้าป่าวนานาเป็นนิตย์ ก็พึงยินดีว่า เวลาจักขอชั่วเวลาที่รับอาหารอยู่.

- ถ้าเชยอนินดียังกว่านั้น ความว่า การป่าวนานาทำหนเดลัชแต้ม่ำทำหนด กากลีมี ทำหนดกากลีแต้ม่ำทำหนดเกลักษ์กีมี ทำหนดหั้งเกลักษ์และกากลีมี ไม่ ทำหนดเกลักษ์ไม่ทำหนดกากลีมี.

๓ ธรรม คือ หัวเราะในน้ำ ความว่า ในน้ำเล็กพื้นห้อเท้าขึ้นไป กิกูนี มีความประสงค์จะร่วง ดำลงตีต ผุ้นีนีกีดี วายปีกีดี ต้องอบตีป่าจิตตีร์.

๔ ความไม่เมื่อเพื่อ มี ๒ อย่างคือ ความไม่เมื่อเพื่อในบุคคล ๑ ความไม่เมื่อเพื่อในธรรม ๑

- ความไม่เมื่อเพื่อในบุคคล ได้แก่ กิกูนีถูกอุปสัมบัน ว่ากล่าวด้วยพรบัญญัติ และแสดงความไม่เมื่อเพื่อโดยอ้างว่า ทำผู้นี้ถูกยกวัตร ถูกดูหมิ่น หรือซุกติดเทียน เรายังไม่ทำมาถ้อยคำของท่านญี่ปุ่น.

- ความไม่เมื่อเพื่อในธรรม ได้แก่ กิกูนีถูกอุปสัมบันว่ากล่าว ด้วยพรบัญญัติแล้ว และด้วยการตามไม่เมื่อเพื่อโดยอ้างว่า ใจธรรมซึ่นนี้จะนี้สืบสาน สรุทาย หรืออันตรายนิสัย ดังนี้กีดี ไม่ประสงค์จะคึกข่ายพระบัญญัตินั้น จึงแสดงความไม่เมื่อเพื่อ.

๕ หลอน ความว่า อุปสัมบันงุ่งจะหลอนอุปสัมบัน แสดงรูปกีดี เสียงกีดี กลิ่น กีดี รากกีดี โนญูพะกีดี เขօญูกหลอนแม้มจะตกใจก็ตาม ไม่ตกใจก็ตาม ต้อง อาบตีป่าจิตตีร์.

- อุปสัมบันงุ่งจะหลอนอุปสัมบัน บอกเล่าทางกันดารเพราะโจร์กีดี ทางกันดารเพราะลัตวีร์ย์กีดี ทางกันดารเพราะบีกากีดี เขօจะตกใจก็ตาม ไม่ ตกใจก็ตาม ต้องอาบตีป่าจิตตีร์.



ກົກຂູນປາກີໂນກໜ້າ

๗๕

ໂຫຼວດສະບັບທີ່ ๑

ວ່າດ້ວຍການຝຶກໄຟ ๑๐ ສຶກຂາບທ

๑๙.๑. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ມີໃຊ້ຜູ້ອາພານ ມຸ່ງການຝຶກ ຕິດກົດ ໃຫ້ ຕິດກົດ ຈຶ່ງໄຟເວັນໄວແຕ່ປັຈຈີມອ່າຍ່າງນັ້ນເປັນຮູບ^၁ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙.๒. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ ຢັ້ງທ່ຍ່ອນກິ່ງເດືອນ ອາບນໍາ ເວັນໄວແຕ່ ສັນຍເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ ນີ້ສັນຍໃນເຮືອງນັ້ນ ເດືອນກິ່ງທ້າຍຄຸດໆຮ້ອນ ເດືອນດຳນັ່ງແກ່ງ ຖຸຜູ້ຄຸນ ສອງເດືອນກິ່ງນີ້ ເປັນຄរວ່າວັນ ເປັນຄຽວກະວະວາຍ ຄຣາວ ເຈັບໄ້ ຄຣາວທໍາກາງຈານ ຄຣາວໄປທາງໄກລ ຄຣາວຝົນມາກັບພາຍ ນີ້ສັນຍໃນເຮືອງນັ້ນ^၃.

๑๙.๓. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ຈົວມາໃໝ່ ພຶກຄືອເວັດຖຸລຳຫວັບ ທໍາໄທ້ເລື່ອລື້ ๓ ອ່າຍ່າງ ອ່າຍ່າງໄດ້ອ່າຍ່າງໜຶ່ງ ດືວ່າ ຂອງເຂົ້າຄຣາມກີໄດ້ ຕມ ກີໄດ້ ຂອງດຳລັກກີໄດ້ ຄ້າກົກຂູນໄມ້ເຄື່ອເວັດຖຸລຳຫວັບທໍາໄທ້ເລື່ອລື້ ๓ ອ່າຍ່າງ ອ່າຍ່າງໄດ້ອ່າຍ່າງໜຶ່ງ ໃຊ້ຈົວໃໝ່ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙.๔. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ວັກປົງຈົວເວັນ ແກ່ກົກຂູນກົດ ກົກຂູນກົດ ສຶກຂາມານາກົດ ສາມແນຮົກົດ ສາມແນຮົກົດ ແລ້ວໃໝ່ສອຍຈົວນັ້ນ ຜົ່ນໄມ້ເທົ່າ ເຂົາຄອນກ່ອນ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ^၂.

๑๙.๕. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ ຜ່ອນກົດ ໃຫ້ຜ່ອນກົດ ປື້ນປາຕຽກົດ ຈົວ ກົດ ຜ້າຢູ່ ນັ້ນກົດ ກລອງເໝັນກົດ ປະປົດເວົງກົດ ຂອງກົກຂູນໄດ້ ໂດຍທີ່ສຸດແມ່- ມາຍຈະຫວ່າເວັນ ເປັນປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙.๖. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ ແກລ້ນພຣາກສັຕ່ວຈາກຊີວິຕ ເປັນ ປາຈິຕິຕິ່ງ.

๑๙.๗. ອນິ້ນ ກົກຂູນໄດ້ ຮູ້ອູ່ ບຣິໂກນໍາມື້ຕົວສັຕ່ວ^၂ ເປັນ ປາຈິຕິຕິ່ງ.

๗๖

กิกขุนี

๑๙๙.๙. อนึ่ง กิกขุนีได้ รู้อยู่ พื้นอธิกรณ์ที่ทำserviceแล้วตามธรรม เพื่อทำอึกเป็นปัจิตตีย.

๒๐๐.๙. อนึ่ง กิกขุนีได้ รู้อยู่ ชักชวนแล้วเดินทางไปลสาย เดียวกัน กับพวกเกวียนพากต่างผู้เป็นโจร โดยที่สุดแม่ล้านจะบ้านหนึ่ง เป็นปัจิตตีย.

๒๐๑.๑๐. อนึ่ง กิกขุนีได้ กล่าวอย่างนี้ว่า ข้าพเจ้ารู้ว่าถึงธรรมที่พระผู้มีพระภาคทรงแสดงแล้ว โดยประการที่ตรัสว่าเป็นธรรมทำอันตรายได้อย่างไร ธรรมเหล่านั้นหากาทำอันตรายแก่ผู้เสพได้จริงไม่ กิกขุนีนั้นอันกิกขุนีทั้งหลายพึงว่ากล่าวอย่างนี้ว่า ท่านอย่าได้พูดอย่างนั้น ท่านอย่าได้กล่าวว่าผู้มีพระภาคเจ้า การกล่าวว่าผู้มีพระภาคเจ้าไม่ได้อก พระผู้มีพระภาคเจ้าไม่ได้ตรัสอย่างนั้นเลย แห่งเชอพระผู้มีพระภาคเจ้าตรัสรธรรมทำอันตรายไว้โดยบรรยายเป็นอันมาก ก็แผลธรรมเหล่านั้น สามารถทำอันตรายแก่ผู้เสพได้จริง และกิกขุนีทั้งหลายว่ากล่าวอย่างนั้น ขืนถืออยู่อย่างนั้น และกิกขุนีนั้นอัน กิกขุนีทั้งหลายพึงสวัสดิสมนุภาพานิจหนที่ ๓ เพื่อสละการนั้นเลีย ถ้าเชอถูกสวัดสมนุภาพานิจหนที่ ๓ สละการนั้นเลียได้ การลั่นได้ ดังนี้ นั่นเป็นการดีถ้าไม่ลั่น เป็นปัจิตตีย.

วิธีสวัดสมนุภาพานิจ

ดูกรกิกขุนีทั้งหลาย ก็แลเพิ่งสวัดสมนุภาพานิจอย่างนี้ :-

กิกขุนีผู้ดูแลด ผู้สามารถ พึงประกาศให้สัมมารถด้วยญัตติ จตุตถกรรมวารา ว่าดังนี้ :-

กรรมวาราสมนุภาพานิจ

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์คงพังข้าพเจ้า ทิภูธิอันเป็น



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

(๗)

ບາບມືອຍ່າງນີ້ເປັນຮູບ ບັນເກີດແກ່ກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ວ່າ ເຮົ້າ
ທີ່ວົ່ງຈະຮົມທີ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດທຽບແສດງແລ້ວ ໂດຍປະກາ
ທີ່ຕັດສ່ວ່າ ເປັນຈະຮົມທຳອັນຕរາຍ ຈະຮົມແລ່ານີ້ທາງຈຳ
ອັນຕរາຍແກ່ຜູ້ເສີມໄດ້ຈິງໄມ່ ກົກຂູນນີ້ນັ້ນໄມ່ສະລະທິກູ້ຈີນັ້ນ
ຄ້າຄວາມພຣ້ວມພຣ້ວ່ອສົງຫຼົງທີ່ແລ້ວ ສົງຫຼົງພຶ່ງສົວດປະກາ
ທ້າມກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອລະທິກູ້ຈີນັ້ນ ນີ້ເປັນຢູ່ຕົຕື.

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົງພັກເຈົ້າ ທິກູ້ຈີນເປັນ
ບາບມືອຍ່າງນີ້ເປັນຮູບ ບັນເກີດແກ່ກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ວ່າ ເຮົ້າ
ທີ່ວົ່ງຈະຮົມທີ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດທຽບແສດງແລ້ວ ໂດຍປະກາ
ທີ່ຕັດສ່ວ່າ ເປັນຈະຮົມທຳອັນຕរາຍ ຈະຮົມແລ່ານັ້ນທາງຈຳ
ອັນຕរາຍແກ່ຜູ້ເສີມໄດ້ຈິງໄມ່ ເຊື້ອໄມ່ສະລະທິກູ້ຈີນັ້ນ ສົງຫຼົງສົວ
ປະກາທ້າມກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອສະລະທິກູ້ຈີນັ້ນ ກາຮສົວ
ປະກາທ້າມກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ ເພື່ອສະລະທິກູ້ຈີນັ້ນ ຂອບແກ່ທ່ານ
ຜູ້ໃຈ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງເປັນຜູ້ນັ້ນ ໄນໆຂອບແກ່ທ່ານ ຜູ້ໃຈ ທ່ານຜູ້ນັ້ນ
ພຶ່ງພຸດ.

ຂັ້ພເຈົ້າກລ່າວຄວາມນີ້ແມ່ຄົງທີ່ສອງ ...

ຂັ້ພເຈົ້າກລ່າວຄວາມນີ້ແມ່ຄົງທີ່ສາມ ...

ກົກຂູນມີເຊື່ອນີ້ ອັນສົງສົວດປະກາທ້າມແລ້ວ ເພື່ອ
ສະລະທິກູ້ຈີນັ້ນ ຂອບແກ່ສົງຫຼົງເຫຼຸ້ນນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ ຂັ້ພເຈົ້າກຮອງຄວາມ
ນີ້ໄວ້ດ້ວຍອຍ່າງນີ້.

๑ ປັຈຍມືອຍ່ານ້ຳເປັນຮູບ ຄື່ອ ຍາກເວັ້ນໄວ້ແຕ່ມີເຫຼືອຜລທີ່ສ່ມຄາຣເຫັນ ກາຮຕາມປະ-
ທີປີ ຕິດໄຟໃນເຣືອນ໌ພທຣີກອມພຣະວິເຄັນຕຽບເຫັນເມື່ອຕັດວ້າຍມາໃນວັດເປັນຕົ້ນ

๒ ຄຣາວັນອັນ ຄື່ອ ເດືອນນີ້ທ້າຍຖຸດູວັນ.

- ຄຣາວກະວາງກະວາຍ ຄື່ອ ເດືອນຕັ້ນແກ່ງຄຸດຝານ ກົກຂູນມີອາບນີ້ໄດ້ ເພີ້

๗๙

กิกขุนี



ถือว่าส่องเดือนหนึ่งนี้ เป็นคราวร้อน เป็นคราวภารภารภารภัย.

- ชาวเจ็บใช้ คือ เนื้ออาบนำ้ ย้อมไส่อบาย กิกขุนีอาบนำ้ได้ เพราะถือว่า เป็นครา奔เงินใช้.

- ชาวทำการงาน คือ โดยที่สุดแห่งกาดบริเวณ กิกขุนีอาบนำ้ได้ เพราะ ถือว่าเป็นคราทำการงาน.

- ชาวไปทางไกล คือ กิกขุนีตั้งใจไว้ จักเดินทางกึงโภชນ์ อาบนำ้ได้ คือ ตอนจะไปอาบนำ้ได้ไม่เสื่อมเสียอาบนำ้ได้.

- ชาวฝั่งนาบ้านพาก คือ กิกขุนีหั้งคล้ายถูกต้องลมผสมธูรี หมายเหตุตกลูกต้องกาย ๒-๓ หยด อาบนำ้ได้ เพราะถือว่าเป็นคราผนมากับพาก.

๓ วิกป คือการยกให้ผู้อื่นหรือทำให้ผู้อื่นมีลิขีร่วมเป็นเจ้าของจีวนัน ตามประเพณีกิกขุนีจะให้ผ้าได้เพียง ๕ ผืน คือ สังฆนิว อุตรารสก อันตราราสา ผ้าอาบนำ้ และผ้ารัดถัน ผ้าอกนั้นเป็นดิเรกจีวร เริ่บไว้ได้ไม่เกิน ๑๐ วัน ถ้าต้องการใช้ล้อมหากว่าหนันต้องทำวิกป และกิกขุนีจะใช้ล้อมจีวนันได้ก็ ต่อเมื่อ ปัจจุบันแม้แล้ว

- ให้เชกตอน (ปัจจุบัน) คือถอนวิกปมาทำให้หาย คุณเจรแทให้กับผู้ที่ วิกป

๔ บริโภค นั้นรวมไปถึงการใช้สอยหน้า ซึ่งจะทำให้สัตว์ที่อยู่ในหน้าต้องตาย ๕ ทำเล็บเจ้าตามธรรม คือตัดเล็บไปแล้วอย่างถูกต้อง ตามหลักของการชำระ อธิกรณ์

๖ พากเกวียน คือกลุ่มพ่อค้าเกวียน พากต่าง คือกลุ่มพ่อค้าที่ใช้ภาษะ บรรยายของชนิดที่พำดไว้นเหลวสัตว์ ให้ห้อยลงมาทั้งสองข้าง.

- ผู้เป็นเจ้า ได้แก่พากเจ้าที่เคยทำกรรมมาแล้ว หรือไม่ได้ทำมาเกิด ผู้ที่ลักษณะหลวงหรือ ผู้ที่หลบซ่อนของเสียภัยก็ได้ขอว่าพากเจ้า.

ที่ภูมิธรรมที่ ๑๕

ว่าด้วยความเห็น ๑๐ สิกขามา

๒๐๒.๑. อนึ่ง กิกขุนีได รู้อยู่ กินร่วมก็ได อยู่ร่วมก็ได สำเร็จ การนอนด้วยกันก็ได กับกิกขุนีผู้กล่าวอย่างหนึ่น ยังไม่ไดทำกรรม อันสมควร ยังไม่ไดลละกิกขุนีนั้น เป็นปาจิตตี.



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

ຕະຫຼາດ

ເຂົອຕ.ເຕ. ຄໍາແນ່ສມຜຸຖາເທສກລ່ວງຍ່າງນີ້ວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຮູ້ທີ່ວິດຈະຮຽນ
ທີ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄທຽງແສດງແລ້ວ ໂດຍປະກາດທີ່ຕັດສວ່າເປັນຈະຮຽນ
ທຳອັນຕາຍໄດ້ຍ່າງໄວ ຈະຮຽນເຫັນທ່ານຈາກທຳອັນຕາຍແກ່ຜູ້ເສີມໄດ້ຈົງ
ໄມ່ ສມຜຸຖາເທສນັ້ນ ອັນກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍພື້ນວ່າກລ່ວງຍ່າງນີ້ວ່າ ອາວຸໂສ
ສມຜຸຖາເທສ ເຮອຍ່າໄດ້ພຸດຍ່າງນັ້ນ ເຮອຍ່າໄດ້ກລ່ວງຕູ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄ
ກາຮກລ່ວງຕູ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄໄມ້ເດີດອກ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄໄມ້ໄດ້ຕັດສອຍ່າງ
ນັ້ນແລ້ຍ. ອາວຸໂສ ສມຜຸຖາເທສ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຕັດສະບຽນທຳອັນຕາຍໄວ້
ໂດຍບຣະຍາເປັນອັນນາກ ກົດລະບຽບເຫັນທ່ານຈາກທຳອັນຕາຍແກ່ຜູ້ເສີມໄດ້
ຈົງ ແລະ ສມຜຸຖາເທສນັ້ນ ອັນກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍວ່າກລ່ວງຍ່ອງຍ່າງນັ້ນ ຫົນເຖິງ
ອຍ່າຍ່າງນັ້ນເຖິງ ສມຜຸຖາເທສນັ້ນອັນກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍພື້ນວ່າກລ່ວງຍ່າງນີ້ວ່າ
ແນ່ອາວຸໂສ ສມຜຸຖາເທສ ເຮອຍ່າວ້າງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄນີ້ນີ້ວ່າເປັນ
ພຣະກາສາດາຂອງເຂົອ ຕັ້ງແຕ່ວັນນີ້ໄປ ແລະ ພວກສມຜຸຖາເທສອື່ນຍ່ອມໄດ້
ກາຮກນອນຮ່ວມເພີ່ງ ແລ້ວ ດີນ ກັບກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍອັນໄດ ແນ້ກົດຍາທີ່ໄດ້
ກາຮກນອນຮ່ວມນັ້ນໄໝແກ່ເຂົອ ເຈັນລື່ອ ເຈັງໄປ ເຈັງຈົບຫາຍເລື່ອຍ. ອົ່ງ
ກົກຂູນໄດ ຮູ້ອູ້ ເກີ້ຍກລ່ອມສມຜຸຖາເທສຜູ້ຖືໃຫ້ຈົບຫາຍເລື່ອຍ່າງນັ້ນ
ແລ້ວ ໃຫ້ອູປ່ຽນຈຸກກົດ ກິນຮ່ວມກົດ ສໍາເລັດກາຮກນອນຮ່ວມກົດ ເປັນປາຈິຕ-
ຕື່ຢີ.

ເຂົອຕ.ຕ. ອົ່ງ ກົກຂູນໄດ ອັນກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍວ່າກລ່ວງຍ່ອງຍູ່ໂດຍ
ຂອບຈະຮຽນ ກລ່ວຍ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ແນ່ເຂົອ ຜັນຈັກຍັງໄໝເກີ້ຍາໃນລຶກຂາບທີ່
ຕລອດເວລາທີ່ຍັງໄໝໄດ້ສອບຄາມກົກຂູນອື່ນ ຜູ້ລາດ ຜູ້ທຽບວິນຍັງ ເປັນ
ປາຈິຕຕື່ຢີ. ດູກຮັກກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍ ອັນກົກຂູນຜູ້ກົດຍາອູ້ ຄວາຮູ້ທີ່ວິດ
ຄວາສອບຄາມ ຄວາຕີຕຽອງ ນີ້ເປັນສາມີຈິກຮມໃນເຮື່ອງນັ້ນ.

ເຂົອຕ.ຕ. ອົ່ງ ກົກຂູນໄດ ເນື່ອມີຄຣສວດປາດໂມກົງຂໍອູ້ ກລ່ວ
ຍ່າງນີ້ວ່າ ປຣຍອົນໂອກໄຣດ້າຍລຶກຂາບທເລັກນ້ອຍເທລ່ານີ້ທີ່ສວດຊື້ນແລ້ວ

ช่างเป็นไปเพื่อความรำคาญ เพื่อความลำบาก เพื่อความยุ่งยากเสียนี่ กระไร เป็นปาจิตตีຍ໌ เพราะก่นสิกขابบท໌

๒๐.๔. ອนິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ເມື່ອພຣະວິນຍຮຣສາດປາຕິໂມກົງໝໍຢູ່ທຸກ ກິ່ງເດືອນ ກລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ ຂັນເພີ່ງຮູ້ເດືອນນີ້ເອງວ່າ ເຂອ ດຣາມແນ້ຳກົງມາ ແລ້ວໃນສູຕ່າງ ເນື່ອງແລ້ວໃນສູຕ່າງ ມາລູ້ອຸທະກູກິ່ງເດືອນ ຄ້າກົກຂຸ້ນທັງຫລາຍ ອື່ນຮູ້ຈັກກົກຂຸ້ນນີ້ນວ່າ ກົກຂຸ້ນນີ້ເຄີຍນັ້ນເມື່ອປາຕິໂມກົງກຳລັງສວດອູ່ໜ້າ ໨-໩ ດຽວມາແລ້ວ ກລ່າວຂະໜາດໄວ້ຮູ້ອຶກ ອັນຄວາມພັນດ້ວຍອາການທີ່ໄມ້ຮູ້ ທາມີ ແກ່ກົກຂຸ້ນນີ້ນໄມ້ ພຶ້ງປ່ຽບເຂອດາມຮຽມດ້ວຍອາບັດທີ່ຕ້ອງໃນເວັ້ງນັ້ນ ແລະພຶ້ງຍາກຄວາມຫລູງໝື້ນແກ່ເຂອເພີ່ມອົກວ່າ ແນະເຂອ ໄມ່ໃໝ່ລາກຂອງ ເຂອ ເຂອໄດ້ໄມ່ດີແລ້ວ ດ້ວຍເຫຼື່ອວ່າເມື່ອປາຕິໂມກົງກຳລັງສວດອູ່ໜ້າ ເຂອທາ ທໍາໃນໄຈໄທ້ສ່ວນປະໂຍ່ນດີໄມ້ ນີ້ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌ ໃນຄວາມເບັນຜູ້ແລ້ວັ້ງ ທໍາຫລັງນັ້ນ.

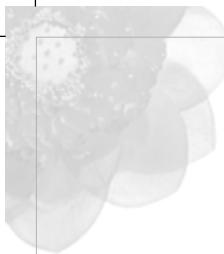
๒๐.๕. ອນິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ໂກຮ ນ້ອຍໃຈ ໃຫ້ປະກາດເກົກຂຸ້ນີ້ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

๒๐.๖. ອນິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ໂກຮ ນ້ອຍໃຈ ເຈື້ອທອກຄືອຳນົມອື້ນ ແກ່ກົກຂຸ້ນີ້ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

๒๐.๗. ອນິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ກຳຈັດ ຊື່ງກົກຂຸ້ນີ້ດ້ວຍອາບັດ ສັງຈາກທີ່ເສຫາມູລົມໄດ້ ເປັນປາຈິຕິຕິຍ໌.

๒๐.๘. ອນິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ແກ້ລັ້ງກ່ອຄວາມຮູ້ກົກຂຸ້ນີ້ ແກ່ກົກຂຸ້ນີ້ ດ້ວຍຫມາຍວ່າ ດ້ວຍເຫັນນີ້ຄວາມໄມ່ຜາສຸກຈັກມີແກ່ເຂອແມ້ຄູ້ໜຶ່ງ ທໍາ ຄວາມໝາຍອຍ່າງນີ້ເທົ່ານັ້ນແລ້ວໃຫ້ເປັນປັຈລີຍ ທ່າໃຫ້ອ່າງອື່ນໄມ້ ເປັນ ປາຈິຕິຕິຍ໌.

๒๐.๙. ອນິ່ງ ກົກຂຸ້ນີ້ໄດ້ ເມື່ອກົກຂຸ້ນີ້ທັງຫລາຍເກີດໝາງກັນ ເກີດທະເລາກັນເຖິງກວາທັກັນ ຍື່ນແບ່ບັງດ້ວຍຫມາຍວ່າ ຈັກໄດ້ຝັງຄຳທີ່



กิกขุนีป้าภูโภกษ์

๘๑

เชอพูดกัน ทำความหมายอย่างนี้เท่านั้นแล้วให้เป็นปัจจัย หาใช่อย่างอื่นไม่ เป็นปฏิจตีดี.

๑ ยังไงได้ทำการมอัมมาร คือ เป็นผู้ถูกสงสัยว่าตรัวแล้ว ลงรักปัจจัยได้ เรียกเข้ามุ่ง หมายความว่าถูกสงสัยลูกหนูปี่กรรม (การลงโทษโดยการยกออกจากหมู่) ยังไม่ได้ยกเลิกโทษนั้น.

๒ สเมธุทกส ได้แก่ สามเณร
- ผู้ถูกให้ชัมพายเสียอย่างนั้น คือ ผู้ถูกสงสัยนาสนะ ได้แก่ถูกลงโทษโดยการให้ลึก ໄลออกจากสำนัก หรือถูกลงหัมกกรรม.

๓ ว่ากล่าวอูฐโดยชอบธรรม คือ กล่าวตื่อองด้วยลึกขากที่พระผู้มีพระภาคเจ้าตรัสไว้แล้ว “เช่นกล่าวว่า ท่านผู้เจริญ ท่านอย่าได้ทำอย่างนี้ การทำอย่างนี้ไม่สมควร แต่เชอกลับกล่าวว่า ดิฉันจะยังไม่ศึกษาสิกขานบทเหล่านี้ จนกว่าจะได้สัมถะกิกขุนีชูอิเน็ชูลาด ผู้เป็นวิชาราเป็นต้น”

๔ เมื่อมาถึงสอนปิติโมกข์อยู่ ความว่า เมื่อเมื่อผู้ใดผู้หนึ่งกำลังสอนปิติโมกข์อยู่ก็ต้องผู้อื่นสอนด้วยก็ต้องบันอยู่ก็ต้อง.

- กล่าวอย่างนี้ คือ กันพระวินัยให้อุปสมบทฟังว่า การแสดงสิกขานบทเล็ก ๆ น้อย ๆ เหล่านี้จะประโยชน์อะไร ช่างน่ารำคาญ ทำให้ลับบาก ยุ่งยาก เสียหื่นเกิน ความรำคาญ ความลำบากยุ่งยาก ยอมมีแก่พากกิกขุนีที่เล่าเรียนพระวินัยนี้ แต่ไม่มีแก่ผู้ที่ไม่ถูกเรียน พากท่านอย่าแสดงสิกขานบทเหล่านี้จะดีกว่า สิกขานบทที่พากท่านไม่ศึกษา ไม่เรียน ไม่ทรงจำจะได้สานสูญ หรือกิกขุนีพากจะได้มีรู้พระบัญญติ ดังนี้เป็นต้น ต้อง abaดีปฏิจตีดี.

๕ การยกความหลักและดึงดือ การลงโทษในกระบวนการ

กิกขุนีชูอิเน็ชูลาด ผู้สมารถ พึงประกาศให้ลงตราบด้วยบัญชีติ ทุติยกรรมว่าจะ ว่าดังนี้:-

กรรมวาระลงโทษในกระบวนการ

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์ฟังข้าพเจ้า กิกขุนีมีเชื้อน้ำผึ้นนี้ เมื่อพระวินัยบรรดาปิติโมกข์อยู่ หากท่านไม่ให้ล้าเริจประโยชน์ด้วยก็ไม่ถ้าความพร้อมพร่องของสงเคริงที่แล้ว สงเคริงที่ยกความหลักนี้แก่ กิกขุนีมีเชื้อนี้ นี้เป็นบัญชีติ.

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์ฟังข้าพเจ้า กิกขุนีมีเชื้อน้ำผึ้นนี้ เมื่อพระวินัยบรรดาปิติโมกข์อยู่ หากท่านไม่ให้ล้าเริจประโยชน์ด้วยก็ไม่สงเคริงความหลักนี้แก่ กิกขุนีมีเชื้อนี้ การยกความหลักนี้แก่ กิกขุนี

ผู้มีชีวิตรู้สึกดี ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นเพียงบินผู้นั้น ไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นเพียงพูด ความหลงอันส่องสรรค์ยักษ์ขึ้นมา กิกุนีนี้เชื่อมแล้ว ขอบแก่สังฆ์ เทศนั้นเริงนิร์สัจฉาพเจ้าทรงความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้。
๔ ให้ประหารแกกิกุนี คือทำร้ายกิกุนีอ่อน ด้วยกาย ด้วยของที่เนื่องด้วยกาย ด้วยของที่ไม่เนื่องด้วยกาย โดยที่สุดแม่ด้วยกลีบอุบลซึ่งอ่า ประหาร ๙ ผู้ที่หากดื่มน้ำขี้น หมายถึงแสดงอาการจะกำร้าย ไม่กว่าด้วยกายหรือด้วยชอกที่เนื่องด้วยกาย
๙ กัดดี คือ โจทลงหรือใช้หูอุณหภูมิอ่า กำจัด
๙ ก่อความรำคาญ ความว่า ก่อความรำคาญเป็นต้นว่า ชะรอยท่านเมื่อย ไม่ครบ ๒๐ 份 อุปสมบทแล้ว ชะรอยท่านเมื่อโคอาหารในเวลาภิกษุแล้ว ชะรอยท่านเมื่อมาแล้ว ชะรอยท่านเมื่อเสียบกับบุรุษแล้ว ดังนี้เป็นต้น

ธรรมกิจวรรค ที่ ๑๖

ว่าด้วยผู้มีธรรม ๑๐ สิกขายาท

๒๑๓.๑. อนึ่ง กิกุนีได้ ให้ลั้นหายที่อกรามอันเป็นธรรมแล้ว ถึงธรรมคือความบ่นว่าในภายหลัง^๑ เป็นปาจิตตีร์.

๒๑๓.๒. อนึ่ง กิกุนีได เมื่อเรื่องอันจะพึงวินิจฉัยยังเป็นไปอยู่ในสังฆ์ไม่ให้ผันเทเล้า ลูกจากอาสนะหลักไปเลีย เป็นปาจิตตีร์^๒.

๒๑๓.๓. อนึ่ง กิกุนีไดกับสังฆ์ผู้พร้อมเพรียงกัน ให้จิราแก่ กิกุนีแล้วภายหลังลึ้นธรรมคือบ่นว่า กิกุนีทั้งหลายมีมลากของสังฆ์ ไปตามชอบใจ เป็นปาจิตตีร์.

๒๑๓.๔. อนึ่ง กิกุนีได รู้อยู่ น้อมลาภที่เขาน้อมไปจะถวาย สังฆ์มาเพื่อบุคคล เป็นปาจิตตีร์.

๒๑๓.๕. อนึ่ง กิกุนีได เก็บเอกสารดี ให้เก็บเอกสารดี ซึ่งรัตนาก็ ดี ซึ่งของที่สมมติว่ารัตนาก็ ดี เน้นไว้แต่ในวัดที่อยู่ก็ ดี ในที่อยู่พักก็ ดี เป็นปาจิตตีร์. และกิกุนีเก็บเอกสารดี ให้เก็บเอกสารดี ซึ่งรัตนาก็ ดี ซึ่ง



ກົກຂູນປາກີໂນກົດ

ສ.๓

ຂອງທີ່ສົມມຕົວຈຳວັດທຶນກົດໃນວັດທີ່ອຸງກົດໃນທີ່ອຸໝູພັກກົດ ແລ້ວພິ່ງເກີບໄວ້ດ້ວຍ
ທ່າມຍາວ່າ ຂອງຜູ້ໄດ້ ຜູ້ນັ້ນຈະໄດ້ນໍາໄປ ນີ້ເປັນສາມືຈິກຮົມໃນເວັ້ງນັ້ນ.

ເຂດ.ນ. ອັນນີ້ ກົກຂູນປາກີໂນກົດ ໄທ້ທຳກລ່ອງເຂັ້ມ ແລ້ວດ້ວຍກະຊຸກກົດ
ແລ້ວດ້ວຍງາກົດແລ້ວດ້ວຍເຂາກົດ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ໌ ທີ່ໄທຕ່ອຍເລີຍ.

ເຂດ.໗. ອັນນີ້ ກົກຂູນປາກີໂນກົດ ຕັ້ງກົດ ໃໝ່ ພຶ່ງທຳໃຫ້ມີ
ເທົ່າເພີ່ຍງ ລ ນີ້ ດ້ວຍນີ້ວຸສຸດ ເວັ້ນໄວ້ແຕ່ແມ່ແຄຣ່ເບື້ອງຕໍ່າ ເຮືອທຳໃຫ້ລ່ວງ
ປະມານນັ້ນໄປ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ໌ ທີ່ໄທຕ່ອຍເລີຍ.

ເຂດ.໔. ອັນນີ້ ກົກຂູນປາກີໂນກົດ ໄທ້ທຳເຕີຍກົດ ຕັ້ງກົດ ເປັນຂອງທຸ່ມນຸ່ນ
ເປັນປາຈິຕິຕີຍ໌ ທີ່ໄທຫົວເລີຍ.

ເຂດ.໖. ອັນນີ້ ກົກຂູນປາກີໂນກົດ ໄທ້ທຳຜັດຝີ້ ພຶ່ງທຳໃຫ້ດ້ປະມານ
ນີ້ປະມານໃນຄຳນັ້ນ ໂດຍຍາວ ດ ຄືບ ໂດຍກວ້າງ ແ ຄືບ ດ້ວຍຄືບສຸດ ເຮືອ
ໃຫ້ລ່ວງປະມານນັ້ນໄປ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ໌ ທີ່ໄທຕ່ອຍເລີຍ.

ເຂດ.໑. ອັນນີ້ ກົກຂູນປາກີໂນກົດ ໄທ້ທຳຈົ່ວມປະມານແຫ່ສຸດຈິວ
ທີ່ອີ່ງກວ່າ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ໌ ມີອັນໄທຕັດເລີຍ ນີ້ປະມານແໜ່ງສຸດຈິວຂອງ
ປະສຸດໃນຄຳນັ້ນ ໂດຍຍາວ ດ ຄືບ ໂດຍກວ້າງ ລ ຄືບ ດ້ວຍຄືບສຸດ
ນີ້ປະມານແໜ່ງສຸດຈິວຂອງປະສຸດ.

១. ໄກສັນທະ ດືອນ ດ້ວຍ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ
ດ້ວຍ, ເນື່ອສັນປະຫຼາມກັບພື້ນທີ່ກ່າວກົມງອຍ່າງ ກົກຂູນປາກີໂນກົດໄດ້ຮ່ວມອູ່
ຮ່ວມໄວ້ ເຫັນທີ່ອັນຍິນຢູ່ໃຫ້ເລີຍໃຫ້ເລີຍໃຫ້ເລີຍ ຈະຕ້ອງມອບຄັນທະໄ້
ແກ້ກົກຂູນປາກີໂນກົດໄວ້ປະເທັນ

- ກະຮົມອັນເປັນຮຽມ ໄດ້ແກ່ ອົບໂລກນິກຮຽມ ១ ນັ້ນຕິກຮຽມ ១ ນັ້ນຕິ-
ຖຸຕິກຮຽມ ១ ນັ້ນຕິຈຸດຕາກຮຽມ ១ ທີ່ສັງຫຼຸກແລ້ວຕາມຮຽມ ຕາມວິນຍ ຕາມ
ສັດຄຸຄານ໌ ນີ້ມີວິທີກະຮົມອັນເປັນຮຽມ.

២. ເວັ້ງອັນຈະພົງວິນຈີລັຍໃນສັງຫຼຸກ ໄດ້ແກ່ ເວັ້ງທີ່ໂຈກຈໍາເລີຍແຈ້ງໄວ້ແລ້ວ ແຕ່ຍັງ
ໄນ້ໄຕ້ວິຈິຈັຍ ១ ຕັ້ງນັ້ງທີ່ແລ້ວ ១ ກະຮົມວາຈາຍັງສວດຕັ້ງອູ່ ១

- ໄກສັນທະແລ້ວ ລູກຈາກອາສະກິລືກໄປເລີຍ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ ດືອນ

๙๙

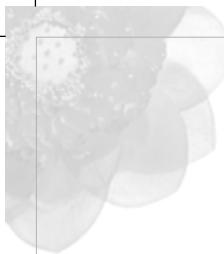
กิกุนี

- เสียงหา พึงเป็นวรรณ พึงทำไม่ได้ ดังแม้แล้ว ลูกดินไม่。
๓ ตามขอบใจ คือ ตามความที่เป็นไม่ตรีกัน ตามความที่เคยเก็บกัน ตามความที่เคยคบกัน ตามความที่ร่วมอุปชาติภัยกัน ตามความที่ร่วมอาจารย์กัน.
๔ นิ่วสุด ทำกับ ๓ นิ่วของคนป่านกลางในบัดนี้
๕ ผ้าปิดฝี ได้แก่ผ้าที่หงอนอุญาตแก่กิกุน่าพาธ เป็นฝี เป็นสุกใส เป็นโรคอัน มีน้ำหนอง น้ำเหลืองประอยเปื้อน หรือเป็นฝีคาด ที่ได้สะดีลงไป เทื่อง หัวเข่าขึ้นมา เสื่อจะได้เชือดแพล.
- คีบสุด คือ มาตราวด ๑ คีบท่ากับ ๓ คีบของคนสันสุนปานกลาง ๑ ศอกครึ่งโดยศอกซ่างไม้

บทสรุป

[๔๘๓] แม่เจ้าทั้งหลาย ธรรมคือปาจิตตีย์ ๑๖๖ ลิกขานท ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้วแล ข้าพเจ้าขอถามแม่เจ้าทั้งหลาย ในธรรม คือปาจิตตีย์ ๑๖๖ ลิกขานทนั่นว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ ข้าพเจ้าขอถามแม่ครั้งที่สองว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ ข้าพเจ้าขอถามแม่ครั้งที่สามว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ แม่เจ้าทั้งหลายบริสุทธิ์แล้ว ในธรรมคือปาจิตตีย์ทั้ง ๑๖๖ ลิกขานท เหล่านี้ เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ด้วยอย่างนี้.

ปาจิตติยกัณฑ์ จป.



ກົກຂູນປາກີໂນກທ່ານ

ສະ

ປາກີເທສນີຍກົມທໍາ

ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ອັນໆ ດරຣມ ຄືປາກີເທສນີຍະ ລຶກຂາບທ
ເທລານີ້ແລ ຍ່ອມມາສູ່ເຖດ.

ປາກີເທສນີຍະ

ເມຕະ.ຕ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອນເນີ້ສຳມາດັນ ກົກຂູນໄດ້
ນັ້ນພຶ່ງແສດງຄືນວ່າ ແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

ເມຕະ.ເ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອນ້າມັນມາດັນ ກົກຂູນໄດ້
ນັ້ນພຶ່ງແສດງຄືນວ່າແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

ເມຕະ.ບ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອນ້າຜິ່ນມາດັນ ກົກຂູນໄດ້
ນັ້ນພຶ່ງແສດງຄືນວ່າ ແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

ເມຕະ.ຕ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອນ້າວ້ອຍມາດັນກົກຂູນໄດ້
ນັ້ນພຶ່ງແສດງຄືນວ່າແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

ເມຕະ.ດ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອປລາມມາດັນ ກົກຂູນໃໝ່
ພຶ່ງແສດງຄືນວ່າແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

ເມຕະ.ດ. ອັນໆ ກົກຂູນໄດ້ ໄນເປັນໃຫ້ ຂອເນື້ອມາດັນ ກົກຂູນໃໝ່
ພຶ່ງແສດງຄືນວ່າແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນຕ້ອງຮຣມທີ່ນ່າຕີ ໄນເປັນສັບປະຍະ ດວຍ
ແສດງຄືນ ດິຈັນແສດງຄືນຮຣມນັ້ນ.

๙๖

กิกขุณี

๒๒๙.๗. อนึ่ง กิกขุณีได้ ไม่เป็นใช่ ขอนมสدمมาฉัน กิกขุณี
นั้นพึงแสดงคืนว่าแม่เจ้า ดิฉันต้องธรรมที่นาติ ไม่เป็นลับป้ายะ ควรจะ^๑
แสดงคืน ดิฉันแสดงคืนธรรมนั้น.

๒๒๙.๘. อนึ่ง กิกขุณีได้ ไม่เป็นใช่ ขอนมล้มมาฉัน กิกขุณี
นั้นพึงแสดงคืนว่า แม่เจ้า ดิฉันต้องธรรมที่นาติ ไม่เป็นลับป้ายะ ควรจะ^๑
แสดงคืน ดิฉันแสดงคืนธรรมนั้น.

บทสรุป

[๔๙๔] แม่เจ้าทั้งหลาย ธรรมคือปานีเทสนียะ ๘ สิกขاب�
ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้วแล ข้าพเจ้าข้อถามแม่เจ้าทั้งหลาย ในธรรม
คือ ปานีเทสนียะ ๘ สิกขاب�หนั่ว ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ
ข้าพเจ้าข้อถามแม่ครั้งที่สองว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ
ข้าพเจ้าข้อถามแม่ครั้งที่สามว่า ท่านทั้งหลายเป็นผู้บริสุทธิ์แล้วหรือ
ท่านทั้งหลายบริสุทธิ์แล้วในธรรมคือ ปานีเทสนียะทั้ง ๘ สิกขاب�เหล่านี้
เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ด้วยอย่างนั้น.

ปานีเทสนียกัณฑ์ จบ.



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

ສະ

ເລຂີຍກັນທົງ

ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ອັນື່ງ ດຣມຄົວເລຂີຍະເຫຼານີ້ແລ້ ມາສູ່ອຸເທິດ.

ສາງ

ເມຕາ.១. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນໄຟ່ເປັນບົມມັນຫລາ^៩.

ເມຕາ.២. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ມີມັນຫລາ^៩.

ເມຕາ.៣. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ໃນລະເວກບ້ານ

ເມຕາ.៤. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ໃນລະເວກບ້ານ.

ເມຕາ.៥. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ລະເວກບ້ານ.

ເມຕາ.៦. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ລະເວກບ້ານ.

ເມຕາ.៧. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ລະເວກບ້ານ.

ເມຕາ.៨. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ລະເວກບ້ານ.

ເມຕາ.៩. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ດ້ວຍທັງເວັກຜ້າ.

ເມຕາ.១០. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ບ້ານ ດ້ວຍທັງເວັກຜ້າ.

ເມຕາ.១១. ກົກຂູນເພີ່ມໃຫຍ່ກົກຂູນທີ່ກົກຂູນທີ່ໄປ
ໃນລະເວກ

๙๙

กิกขุณี

บ้าน ด้วยทั้งความหัวเราะลั้น.

๒๔๑.๑๒. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่นั่งในละเวกบ้าน ด้วยทั้งความหัวเราะลั้น.

๒๔๒.๑๓. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักมีเลียงห้อยไปในละเวกบ้าน.

๒๔๓.๑๔. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักมีเลียงห้อยนั่อยนั่งในละเวกบ้าน.

๒๔๔.๑๕. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่เดินโยกกายไปในละเวกบ้าน.

๒๔๕.๑๖. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่นั่งโยกกายในละเวกบ้าน.

๒๔๖.๑๗. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่ไหวเขนไปในละเวกบ้าน.

๒๔๗.๑๘. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่ไหวเขนนั่งในละเวกบ้าน.

๒๔๘.๑๙. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่โคลงคีรษะไปในละเวกบ้าน.

๒๔๙.๒๐. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่โคลงคีรษะนั่งในละเวกบ้าน.

๒๕๐.๒๑. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่ทำความค้าไปในละเวกบ้าน.

๒๕๑.๒๒. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่ทำความค้านั่งในละเวกบ้าน.

๒๕๒.๒๓. กิกขุณีพึงทำความศึกษาว่า เราชักไม่คลุมคีรษะไป



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

ສະ

ໃນລະເວກບ້ານ.

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ໃນລະເວກບ້ານ.

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ບ້ານ ດ້ວຍທັງຄວາມຮຍ່ງໆ.

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ບ້ານດ້ວຍທັງຄວາມຮັດໆ.

ສາງປຸງ ເຂົ້າ (ຈບ)

- ① ເປັນບົຣິມະຫາລ ຄື່ອ ປຶດບົຣິເວັນສະດືອ ບົຣິເວັນເຊົາ.
- ② ທີ່ມີເປັນບົຣິມະຫາລ ຄື່ອ ທຳຫາຍຈົວຫຼັກສອງໃຫ້ເສມອກັນ.
- ③ ໄນເດີນເຖິກຜັກ ຂອຍເດີນເຫັນໄປໃນລະເວກຫຼູມບ້ານ.
- ④ ໄນເດີນໂຍກກາຍ ຄື່ອເດີນໄາຍຕຽງ ໄປດ້ວຍກົງຢາວາກາຮສ່າງເສມອ ແມ້ກາຮນ໌ກົງ
ຄວານັ້ນກາຍຕຽດຕ້ວຍອົງຮົງປະສົງເສມອ.
- ⑤ ທຳຄວາມຕັ້ງ ທີ່ກໍສະອວ.
- ⑥ ຄວາມຮຍ່ງໆ ຄື່ອ ໄນເດີນກະໂຫຍ່ງເທົ່າ.
- ⑦ ດ້ວຍທັງຄວາມຮັດ ຄື່ອ ນ້ຳຮັດເຊົາ.

ໂກຫນປົງລັບ

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ເລື້ອງເພື່ອ.

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ບົນທປາຕ.

ເຂົ້າຕົ້ນ. ກົກຂູນປຶກພື້ນທີ່ກຳນົດໃຫຍ່ໄດ້ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່
ສູ່ປະເສມອກັນ.

๕๐

กิกขุนี

๒๕๗.๓๐. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังรับบินทباتจด
เสมือนอบบาร.

๒๖๐.๓๑. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังฉันบินทباتโดย
เอื้อเพื่อ.

๒๖๑.๓๒. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังจ้องดูอยู่ในบาร
ฉันบินทبات.

๒๖๒.๓๓. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังฉันบินทباتไม่
ແหร่ง.

๒๖๓.๓๔. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังฉันบินทباتมี
ลูปะเสมอ กัน.

๒๖๔.๓๕. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังไม่ขึ้นลงแต่ยอด
ฉันบินทبات.

๒๖๕.๓๖. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังไม่กลับแกงก็ตี
กับข้าว ก็ตี ด้วยข้าวสุก อาศัยความอยากรได้มาก.

๒๖๖.๓๗. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังไม่อาพาธ จักไม่ขอ
ลูปะ ก็ตี ข้าวสุก ก็ตี เพื่อประโภชันแก่ตน ฉัน.

๒๖๗.๓๘. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังไม่เพ่งโพนทะนา
แลดูบารของผู้อื่น.

๒๖๘.๓๙. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังไม่ทำคำข้าวให้
ใหญ่นัก.

๒๖๙.๔๐. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เรายังทำคำข้าวให้กลม
กล่อม.

๒๗๐.๔๑. กิกขุนีพึงทำความคึกช้ำว่า เมื่อคำข้าวยังไม่นำมา
ถึง เรายังไม้อ้าซ่องปาก.



ກົກຂູນປາກີໂມກຫົ່ງ

ຮັ

ເມຕ.ລ. ៤២. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດວຽກໄຈກໄໝສອດ
ມື້ອໜ້າທີ່ນີ້ແກ້ໄນປາກ.

ເມຕ.ລ. ៤៣. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ປາກຍັງມີຄຳຂ້າວ ເຮັດ
ໄໝພຸດ.

ເມຕ.ລ. ៤៤. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນເດະ
ຄຳຂ້າວ.

ເມຕ.ລ. ៤៥. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນກັດຄຳຂ້າວ.

ເມຕ.ລ. ៤៥. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນທຳ
(ກະບັງແກ້ມ) ໄທ້ຕູ່ຍ.

ເມຕ.ລ. ៤៧. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝສັດມື້ອັນ.

ເມຕ.ລ. ៤៨. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນທຳເມືດ
ຂ້າວຕກ.

ເມຕ.ລ. ៤៩. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນແລບລື້ນ.

ເມຕ.ລ. ៥០. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນທຳເສີຍງ
ຈັບ ၅.

ເມຕ.ລ. ៥១. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນທຳເສີຍດັງ
ໜຸດ ၅.

ເມຕ.ລ. ៥២. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນເລີຍມື້ອ.

ເມຕ.ລ. ៥៣. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນຂອດບາຕຣ.

ເມຕ.ລ. ៥៤. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຈັນເລີຍຮົມ-
ປືປາກ.

ເມຕ.ລ. ៥៥. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝຮັບກາຈນະ
ນ້າດື່ມດ້ວຍມື້ອເປົ້ອນອາມິສ.

ເມຕ.ລ. ៥៥. ກົກຂູນເປີ້ງທຳຄວາມຄືກ່າວວ່າ ເຮັດໄຈກໄໝເຫັນລ້ຳງບາຕຣ

៤២

វិភាគនី

មីមេតិចខ្សោយនិលេឡកប៉ាន់.

ក្រុងស្ថាបន្ទូលឯកសារ ៣០ (ជប)

ទរមទេសណាប្រើសង្គម

២៨១.៥៧. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ មិនមែននឹងមើល។

២៨២.៥៨. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ មិនមែននឹងមើលឡើង។

២៨៣.៥៩. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ មិនមែននឹងមើលឡើង។

២៨៤.៥០. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ មិនមែននឹងមើលឡើង។

២៨៥.៥១. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ សាមិទ្ធិក្រោមពេលវេលាដោយពេលវេលាដោយ។

២៨៦.៥២. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ សាមិទ្ធិក្រោមពេលវេលាដោយពេលវេលាដោយ។

២៨៧.៥៣. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ ពេលវេលាដោយពេលវេលាដោយ។

២៨៨.៥៤. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ ពេលវេលាដោយពេលវេលាដោយ។

២៨៩.៥៥. វិភាគនីដឹងថាគារមគិកម្រាវា រោងក្នុងនៃសេចក្តីថ្លែងទរមកៅប្រុគគល់មិនឱ្យធ្វើបានឡើងប៉ុណ្ណោះ នៅពេលវេលាដោយពេលវេលាដោយ។

ກົດຂໍ້ມູນປາກີໂນກທີ່

၅၈

๒๕๕๖. ภิกขุนิพัทธ์ทำความคึกข่าวว่า เรายังไม่แสดงธรรมแก่บุคคลไม่ใช่ผู้เจปปี้พันธุรักษะ.

ເກົ່າລະ ລວ. ຖິກບຸນີ້ພື້ນທຳຄວາມຕຶກຂ່າວ່າ ເຮັດຈັກໄມ້ແສດງຮຽມແກ່
ບຸຄຄລ່າໄມ້ໃຫ້ຜໍເຈັບໄຫ້ຄລມຕີຮຽນ.

๒๙๗.๖๘. ภิกขุณีพึงทำความศักดิ์ศรัทธาไว้ เรายังอยู่ที่พื้นดิน
จักไม่แสดงธรรมแก่คนไม่เจ็บไข้ ผู้นั้นบันอาสนะ.

๒๕๔.๖๙. ภิกขุณิพึงทำความศักดิ์ข้าว่า เรานั่งบนอาสนะตា
จักไม่แสดงธรรมแก่คนไม่เจ็บไข้ ผู้นั่งบนอาสนะสัง.

๒๕๗.๗๐. ภิกขุชนใดพึงทำความศักดิ์ข่าว่า เรายืนอยู่ลักษณะไม่แสดงธรรมแก่คนไม่เจ็บป่วยผู้แห่งอยู่.

๓๐๑.๗๒. ภิกขุญนิพึงทำความคึกขาว่า เรายเดินไปนอกทาง
จักไม่แสดงธรรมแก่คนไม่เจ็บใช่ ผู้ป่วยในทาง.

ชั้นเรียนภาษาไทย ๑๖ (จบ)

ປົກລາດ

๓๐๓.๗๔. ภิกขุณีพึงทำความคึกขยาว่า เรายังอพารถ จักไม่ถ่าย
อຈาระปัลสាខ หรือบัวนเข็มพะ บนของสดเชี่ยว.

๓๐๔ ๗๕. ภิกขุญมีปิ่งทำความศึกษาว่า เรากำลังพากลั้กไม่ถูก

۵۷

ກົດບູນ

ឧុបាទរបស់លោក ទីនឹងបានដើរ ត្រូវបានបញ្ជូន។

ป กิณ กะ ๓ (จบ)

บทสรุป

ແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍ ດຽວມຄື່ອເລົຂີຍະ ຂ້າພເຈົ້າຢກື້ນແສດງແລ້ວແລ
ຂ້າພເຈົ້າຂອງຄາມແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍໃນດຽວມຄື່ອເລົຂີຍະເຫັນນັ້ນວ່າ ທ່ານ
ທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສຸກທີ່ແລ້ວຫົວໆ ຂ້າພເຈົ້າຂອງຄາມແມ່ຄຽງທີ່ສອງວ່າ ທ່ານ
ທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສຸກທີ່ແລ້ວຫົວໆ ຂ້າພເຈົ້າຂອງຄາມແມ່ຄຽງທີ່ສາມວ່າ ທ່ານ
ທັງໝາຍເປັນຜູ້ປົກສຸກທີ່ແລ້ວຫົວໆ ແມ່ເຈົ້າທັງໝາຍປົກສຸກທີ່ແລ້ວໃນດຽວມຄື່ອ¹
ເລົຂີຍະເຫັນນີ້ ເຫັນນີ້ຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າທ່າງຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອ່ານຸ້ນ.

ເລື່ອງກໍ່ນໍ້າ ຈບ.



ກົກຂູນປາກີໂນກົງ

๔๕

ອົບົກຮະສມຄກັນທີ່ສຸດ

ອນິ່ງ ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ຊຣມຄືອົບົກຮະສມຄະ ຕ ເທົ່ານີ້ແລ້
ມາລູ່ອຸທະນາ.
ຄື່ອົກໃຫ້ ສັນນຸ່າວິນຍໍ ๑ (ຮະເປີຍບອັນພຶ່ງທຳໃນທີ່ພົ່ອມໜ້າ)
ພຶ່ງໃຫ້ ສຕິວິນຍໍ ๑ (ຮະເປີຍທີ່ຍົກສົ່ງເປັນຫລັກ)
ພຶ່ງໃຫ້ ອຸ່ນພໍ່ຫວິນຍໍ ๑ (ຮະເປີຍທີ່ໃຫ້ແກ່ກິກຊຸ່ຜູ້ທາຍເປັນນ້ຳແລ້ວ)
ປະລິບູງຄູາຕຽນະ ๑ (ທຳມາສາງພາບ)
ຍົກລູ່ຍົກລົກ ๑ (ວິນຈັນຍາຄັດຄວາມເຫັນຫັ້ງມາກ)
ຕັ້ງສປາປີຢືນລົກ ๑ (ກົດຍາທີ່ລົງໄທໝແກ່ຜູ້ຜິດ)
ຕິດວັດຕາກະ ๑ (ຮະເປີຍດັ່ງກລບໄວ້ດ້ວຍຫຍ້າ)
ເພື່ອຮັງຈັບອົບົກຮະສມຄທີ່ເກີດແລ້ວແລ້ວເກີດແລ້ວ.

ນທສຽນ

ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ ຊຣມຄືອົບົກຮະສມຄະ ຕ ຂ້າພເຈົ້າກົ້ນແສດງ
ແລ້ວແລ້ວ ຂ້າພເຈົ້າຂອດາມ ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍໃນຊຣມຄືອົບົກຮະສມຄະ
ເທົ່ານັ້ນວ່າ ທ່ານທັງຫລາຍເປັນຜູ້ບຣິສຸທີ່ແລ້ວຫົວໜ້າ ຂ້າພເຈົ້າ ຂອດາມແນ້
ຄົ້ງທີ່ລອງວ່າ ທ່ານທັງຫລາຍເປັນຜູ້ບຣິສຸທີ່ແລ້ວຫົວໜ້າ ຂ້າພເຈົ້າຂອດາມແນ້
ຄົ້ງທີ່ສາມວ່າ ທ່ານທັງຫລາຍເປັນຜູ້ບຣິສຸທີ່ແລ້ວຫົວໜ້າ ແມ່ເຈົ້າທັງຫລາຍ
ບຣິສຸທີ່ແລ້ວໃນຊຣມຄືອົບົກຮະສມຄະເທົ່ານີ້ ເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງນຶ່ງ ຂ້າພເຈົ້າ
ທຽບຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອ່າງນີ້.

ອົບົກຮະສມຄກັນທີ່ຈປ.

๕๖

กิกุนี

คำนิคม

แม่เจ้าทั้งหลาย นิทานข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือปราชิก ๙ สิกขاب� ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือสังฆาทิเสส ๑๗ สิกขاب� ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือนิสัตติคิยปาจิตตีร์ ๓๐ สิกขاب� ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือปาจิตตีร์ ๑๖๖ สิกขاب� ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือปานิภานียะ ๘ สิกขاب� ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคือเลขิยะทั้งหลาย ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

ธรรมคืออธิกรณลสมตะ ๗ ประการ ข้าพเจ้ายกขึ้นแสดงแล้ว.

สิกขاب�ของพระผู้มีพระภาคพระองค์นั้น มีเท่านี้ มาใน
พระปาริมาโนกซ์ นับเนื่องในพระปาริมาโนกซ์ มาสู่อุเทศทุกทิศเดือน.

พระวินัยปิฎก เล่ม ๓

กิกุนีวังค์



ກາຮະຈັບອົງກຣດົນ

ອົງກຣດົນ ແລ້ວ ອຍ່າງ

ຮ. ວິວາທາອົງກຣດົນ

[ຄ.ຕ] ໃນອົງກຣດົນ ແລ້ວ ອຍ່າງນັ້ນ ວິວາທາອົງກຣດົນ ເປົ້າໃຈນ ດູກຮ
ກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນທັງຫລາຍໃນຮຽມວິນຍັນນີ້ ຍ່ອມວິວາກັນວ່າ

- ຮ. ນີ້ເປົ້າໃຈນ ນີ້ໄໝເປົ້າໃຈນ
- ໨. ນີ້ເປົ້າວິນຍັນ ນີ້ໄໝເປົ້າວິນຍັນ
- ຕ. ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າຕ່ວສ່າງພື້ນໄວ ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າໄໝໄດ້ຕ່ວສ
ການື່ອງໄວ
- ຊ. ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າທຽບປະພາດຕືມາ ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າໄໝໄດ້ທຽບ
ປະພາດຕືມາ
- ແ. ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າທຽບບໍ່ຢູ່ໄວ ນີ້ພະຕາຄຕເຈົ້າໄໝໄດ້ທຽບ
ບໍ່ຢູ່ໄວ
- ນ. ນີ້ເປົ້າອຳບັດ ນີ້ໄໝເປົ້າອຳບັດ
- ໆ. ນີ້ເປົ້າອຳບັດເປາ ນີ້ເປົ້າອຳບັດຫັກ
- ່. ນີ້ເປົ້າອຳບັດມີສ່ວນເຫຼືອ ນີ້ເປົ້າອຳບັດຫາສ່ວນເຫຼືອມີໄດ້
- ້. ນີ້ເປົ້າອຳບັດຫັກຫຍາບ ນີ້ເປົ້າອຳບັດໄໝຫັກຫຍາບ
ຄວາມປາດທໍາມາ ຄວາມທະເລາະ ຄວາມແກ່ງແຍ່ງ ຄວາມຖຸມເຄື່ອງ
ຄວາມກ່າວຕ່າງກັນ ຄວາມກ່າວປະກາດຍືນ ການພູດເພື່ອຄວາມກ້າວກຳລຸ່ມ
ໃຈ ຄວາມໝາຍມັນໃນເຮືອງນັ້ນອັນໄດ ນີ້ເຮົາກວ່າ ວິວາທາອົງກຣດົນ ບ

८८

ກົດບູນ

๒. อนุวัติการณ์

๗. อาปัตตราธิกรณ์*

[๖๓๕] ในอธิการณ์ ๔ อย่างนั้น อาปัตตาธิกรณ์ เป็นไฉน อาบัติ ทั้ง ๕ กอง ชื่ออาปัตตาธิกรณ์ อาบัติทั้ง ๗ กอง ชื่ออาปัตตาธิกรณ์ นี้เรียกว่า อาบัตตาธิกรณ์ ฯ

- * えばبتต้าธิรักษ์ อธิการณ์กืออาบัตติ หมายความว่า การต้องอาบัตติและการถูกปรับอาบัตติ เป็นเรื่องที่จะต้องจัดทำ คือร่วงบังด้วยการแก้ไขผลเปลืองออกจากอาบัตตินั้นแล้ว มีการลงอาบัตติ หรือการอยู่กรรมเป็นต้น ตามวิธีที่กำหนดอยู่ตัวไว้ (พจนานุกรมพุทธศาสนา ฉบับประมวลคำศัพท์ พระธรรมปีกุ (ป.อ. ปยตต.) หน้า ๔๐)

๔. กิจกรรม*

[๖๓๙] ในอธิกรณ์ ๔ อย่างนั้น กิจจาธิกรณ์ เป็นไนน์ ความเป็นหน้าที่ ความเป็นกรณีที่แห่งสังฆอันดี คือ อบโลกกรรมภูตติ-กรรมภูตติทุติยกรรมภูตติจตุตุการม นี้เรียกว่า กิจจาธิกรณ์ฯ

* กิจกรรมการณ์ การงานเป็นอธิกรณ์ คือเรื่องที่เกิดขึ้นอันสมควรต้องจัดต้องทำหรือ



ກົກຂູນປາກີໂນກຫົ່ງ

ຮສ

ກົກຂຽນທີ່ສົງຈະພຶກຳ; ອວຣາກາພະວິນຍ່າວ່າມາດົງກົຈັນຈະພຶກຳດ້ວຍ
ປະຊຸມສົງຈະພຶກຳ ໄດ້ແກ່ ສັນກຣມທັງ ۴ ດືອນໂລກນກຣມ ນູ້ຕິກຣມ ນູ້ຕິ-
ຖຸຕິກຣມ ນູ້ຕິຈຸຕຄກຣມ (ພຈນາງກາມພຸຖະຄາສົນ ຂັບປະວະລັກພໍ່
ພະຮະຮມປີປູກ (ປ.ອ. ປູກຕູ) ໄຫ້ອລ)

ພຣວິນຍັປູກ ເລີ່ມ ๖
ຊຸລວະຣຳ ຂ້ອ ๖๓๓-๖๓๖

ອົທິກຣນສມຄະ ຕ ອຢ່າງ

ເພື່ອຄວາມສົງ ເພື່ອຄວາມຮັບອົທິກຣນທັງຫລາຍທີ່ເກີດຂຶ້ນແລ້ວ

၁. ພຶກຳໃຫ້ສັນນຸ້າວິນຍ
၂. ພຶກຳໃຫ້ສົດວິນຍ
၃. ພຶກຳໃຫ້ມູ່ພໍວຫິນຍ
၄. ພຶກຳປັບຕາມປົງລູງຄູາ
၅. ພຶກຳຄົວເອາເລື່ອງໜ້າງມາກເປັນປະມານ

၆. ພຶກຳປັບຕາມຄວາມຜິດຂອງຈຳເລີຍ

၇. ພຶກຳໃຫ້ຕິດວັດຕາກາວີ່ (ປະນີປະນອມດັ່ງກລບໍ່ໄຊ້ດ້ວຍຫຼັງ) ၏
ດູກຮູ້ມີອາຍຸທັງຫລາຍ ທະຮມປະເງາຫລະ ຕ ແລ້ວນີ້ແລ້ວ ຢັນ
ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຜູ້ທຽງຮູ້ທຽງເໜີນ ເປັນພຣະອຫັນຕສັມມາລັມພຸຖະເຈົ້າ
ພຣະອົງຄົນໜັນ ຕຣັສໍໄວ້ໂດຍຂອບແລ້ວ ພວກເຮົາທັງໝົດດ້ວຍກັນພຶກຳສັງຄາຍນາ
ໄມ້ພຶກຳແກ່ແຍ່ງກັນໃນຫວັນນັ້ນ ການທີ່ພຣະມຈຈະຮຍ້ນພຶກຳຍິ່ງຍື່ນຕັ້ງອູ່ໜານ
ນັ້ນ ພຶກຳເປັນໄປເພື່ອປຣະໂຍ່ນແກ່ໜ້າມາ ເພື່ອຄວາມສຸຂແກ່ໜ້າມາ ເພື່ອ
ວຸ່ນເຄຣະທີ່ແກ່ໂລກ ເພື່ອປຣະໂຍ່ນ ເພື່ອເກື້ອກູລ ເພື່ອຄວາມສຸຂແກ່ເຫວັດ
ແລ້ມນຸ່ຂໍຍ້ທັງຫລາຍ ၏

ພຣະສູດຕັນຕປູກ ເລີ່ມ ၃
ທີ່ຂົນເກາຍ ປາກີກວຣດ ຂ້ອ ၃၃၃

ກົດນີ້

9

[๔๗] ดูกรอาณห์ อธิการณ์มี ๔ อย่าง ๔ อย่างเป็นไฉน คือ วิชาทางอธิกรณ์ อนุวิชาทางอธิกรณ์ อาปัตตาอธิกรณ์ กิจจาวิกรณ์ ดูกรอาณห์ เท่านี้แล้วอธิกรณ์ ๔ อย่าง ๆ

ดูกรawanนท์ ก็อธิการณสมณตนี้มี ๗ อย่างแล คือ เพื่อรังับ
อธิกรณ์อันเกิดแล้ว ๆ สมม์พึงใช้ลัมมุขวินัย ลติวินัย อມູພທวินัย
ปฏิญญาตาภรณ์ เ讶ญยลิกิ ตั้งสับปายลิกิ ติดหัวตาการะฯ

[๔๕] ดูกรอาบนห์ ก็สัมมุขวินัยเป็นอย่างไร คือ พากภิกขุในธรรมวินัยนี้ ย่อมวิภาคัน ว่าเป็นธรรมหรือมีใช้ธรรม ว่าเป็นวินัยหรือไม่ไว้นัย ดูกรอาบนห์ ภิกขุเหล่านั้นทั้งหมดแล พึงพร้อมเพรียกันประชุมพิจารณาแบบแผนธรรม ครั้นพิจารณาแล้ว พึงให้อธิกรณ์นั้นระงับโดยอาการที่เรื่องลงกันได้ในแบบแผนธรรมนั้น ดูกรอาบนห์ อย่างนี้แล เป็นสัมมุขวินัย ก็แหล่ความระงับอธิกรณ์บางอย่างในธรรมวินัยนี้ ย่อมมีได้ด้วยสัมมุขวินัยอย่างนี้

[๕๙] ดูกรอา鼻หน์ ก็เยกุยยลิก้าเป็นอย่างไร คือ วิภาคชุเหล่านั้น
ไม่อาจ ระงับอธิกรณ์นั้นในอาวลันนี้ได้ พึงพากันไปยังอาวลที่มีวิภาคชุ
มากกว่า วิภาคชุทั้งหมดเพิ่งพร้อมเพรียงกันประชุมในอาวลันนี้ ครั้นแล้ว
เพิ่งพิจารณาแบบแผนธรรมครั้นพิจารณาแล้ว พึงให้อธิกรณ์นั้นระงับ
โดยอาการที่เรื่องลงกันได้ในแบบแผนธรรมนั้น ดูกรอา鼻หน์ อย่างนี้แล
เป็นเยกุยยลิก้า ก็เหละความระงับอธิกรณ์บางอย่างในธรรมวินัยนี้
ย่อมมีได้ด้วยเยกุยยลิกาอย่างนี้ ฯ

[๖๐] ดูกรawaneth ก็สติวันย์เป็นอย่างไร คือ พาก Vickie ในธรรมภินัยนี้ ใจทกิกษุด้วยอาบัติหนักเทืนป่านี้ คือ ปราารชิก หรือ โกลล์เดียงปราารชิกว่า ทำนั้นๆ มีอุรุรักษ์ได้หรือไม่ ทำนั้นต้องอาบัติหนัก เทืนป่านี้ คือปราารชิกหรือโกลล์เดียงปราารชิกแล้ว กิกษุนั้นตอบอย่างนี้



ກົກຂູນປາກູໂຄນກົດ

๑๐๑

ວ່າ ທ່ານຜູ້ມີອາຍຸທັງຫລາຍ ຂ້າພເຈົ້າຮະລືກໄມ່ໄດ້ເລີຍວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຕ້ອງອາບັດ
ໜັກເທັນປານນີ້ ຄື່ອ ປາරາຊີກຫຼືໄກລ໌ເຄີຍປາරາຊີກ ເນື່ອເປັນເຫັນນີ້ ສົງໝົງ
ຕ້ອງໃຫ້ສົດວິນຍແກ່ກົກຂູນໜັນແລ້ ດູກຮາອນໜີ້ ອ່າງນີ້ແລ້ ເປັນສົດວິນຍ
ກົດແຫລະຄວາມຮະຈັບອົງກຣນົນບາງອ່າງໃນຮຽມວິນຍນີ້ ຍ່ອມມີໄດ້ດ້ວຍ
ສົດວິນຍອ່າງນີ້ ບໍ່

[๖๑] ດູກຮາອນໜີ້ ກົມູຟ້ວິນຍເປັນອ່າງໄຣ ຄື່ອ ພວກກົກຂູນໃນ
ຮຽມວິນຍນີ້ ໂຈກົກຂູນດ້ວຍອາບັດໜັກເທັນປານນີ້ ຄື່ອ ປາරາຊີກຫຼື
ໄກລ໌ເຄີຍປາරາຊີກວ່າທ່ານຜູ້ມີອາຍຸ ຈະຮະລືກດູເດີດວ່າທ່ານຕ້ອງອາບັດໜັກ
ເທັນປານນີ້ ຄື່ອ ປາරາຊີກຫຼືໄກລ໌ເຄີຍປາරາຊີກແລ້ວ ກົກຂູນໜັນຕອບອ່າງ
ນີ້ວ່າ ທ່ານຜູ້ມີອາຍຸທັງຫລາຍ ຂ້າພເຈົ້າຮະລືກໄມ່ໄດ້ເລີຍວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຕ້ອງອາບັດ
ໜັກເທັນປານນີ້ ຄື່ອ ປາරາຊີກຫຼືໄກລ໌ເຄີຍປາරາຊີກ ກົກຂູນໜັນປົກກົດໜັນປລອບ
ໂຢນເຂອັ້ມງົງກຳລັງທ່າຍອູ້ນ່ວ່າ ເຄາດວະ ທ່ານຜູ້ມີອາຍຸຈົງຮູ້ຕັ້ງໄທ້ດີເຄີດ ເພື່ອ
ຈະຮະລືກໄດ້ວ່າຕ້ອງອາບັດໜັກເທັນປານນີ້ ຄື່ອ ປາරາຊີກຫຼືໄກລ໌ເຄີຍ
ປາරາຊີກແລ້ວ ກົກຂູນໜັນກລ່າວອ່າງນີ້ວ່າ ທ່ານຜູ້ມີອາຍຸທັງຫລາຍ ຂ້າພເຈົ້າຄື່ງ
ຄວາມເປັນບ້າ ໃຈິ່ງໜ່ານແລ້ວ ກຣມອັນໄມ່ສ່ມຄວາມແກ່ສ່ມຄະເປັນອັນນາກ
ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ເປັນບ້າໄດ້ປະປຸດຕິລວງ ແລະໄດ້ພູດລະເມີດໄປ ຂ້າພເຈົ້າຮະລືກມັນ
ໄມ່ໄດ້ວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຜູ້ທຳກ່າຽນມີໄປແລ້ວ ເນື່ອເປັນເຫັນນີ້ ສົງໝົງຕ້ອງໃຫ້
ອຸມຸ່ພ້ວຍນິຍແກ່ກົກຂູນໜັນແລ້ ດູກຮາອນໜີ້ ອ່າງນີ້ແລ້ ເປັນອຸມຸ່ພ້ວຍນິຍ
ກົດແຫລະຄວາມຮະຈັບອົງກຣນົນບາງອ່າງໃນຮຽມວິນຍນີ້ ຍ່ອມມີໄດ້ດ້ວຍ
ອຸມຸ່ພ້ວຍນິຍອ່າງນີ້ ບໍ່

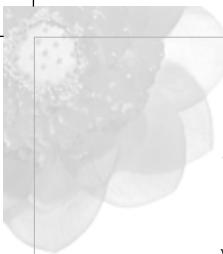
[๖๒] ດູກຮາອນໜີ້ ກົບກົມູຟ້ວິນຍກຮະເປັນອ່າງໄຣ ຄື່ອ ກົກຂູນໃນ
ຮຽມວິນຍນີ້ ຖຸກໂຈທ່ອໄມ່ຖຸກໂຈທົກຕາມ ຍ່ອມຮະລືກແລ້ວເປີດເພຍອາບັດ
ໄດ້ ເຮອັ້ມເຫັນໄປທາກົກຂູນແກ່ກ່າວ່າ ມ່ມຈົ່ວເລີຍບ່າຂ້າງໜີ້ ແລ້ວໄຫວ້
ເທົ່ານັ້ນກະທຍ່ງປະຄອງອັນຈີ້ ກລ່າວແກ່ກົກຂູນໜັນອ່າງນີ້ວ່າ ຂ້າແຕ່ທ່ານ

กิกุชิ

๑๐๒

ผู้เจริญ ข้าพเจ้าต้องอาบัติชื่อนี้แล้วขอแสดงคืนอาบัตินั้น ภิกษุผู้แก่กว่า
นั้นกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านเห็นหรือ เออตอบว่าข้าพเจ้าเห็น ภิกษุผู้แก่กว่า
นั้นกล่าวว่า ท่านพึงถึงความสำรวมต่อไปเกิด เธอกล่าวว่า ข้าพเจ้าจัก
ถึงความสำรวม ดูกรawanห์ อายุนี้แล เป็นปฏิญญาตกรณะ ก็เหละ
ความระงับอธิกรณ์บางอย่างในธรรมวินัยนี้ ย่อมมีได้ด้วยปฏิญญา-
ตกรณะอย่างนี้ ๆ

[๖๓] ดูกรawanห์ ก็ตั้งสัปปายสิกาเป็นอย่างไร คือ พากภิกษุ
ในธรรมวินัยนี้ โจภิกขุด้วยอาบัติหนักเห็นปานนี้ คือ ปราชิกหรือใกล้
เคียงปราชิกว่า ท่านผู้มีอายุระลึกได้หรือไม่ว่า ท่านต้องอาบัติหนักเห็น
ปานนี้ คือ ปราชิกหรือใกล้เคียงปราชิกแล้ว ภิกษุนั้นตอบอย่างนี้ว่า
ท่านผู้มีอายุทั้งหลาย ข้าพเจ้าจะลึกไม่ได้เลยว่า ข้าพเจ้าต้องอาบัติหนัก
เห็นปานนี้ คือ ปราชิกหรือใกล้เคียงปราชิก ภิกษุผู้โจทก์นั้นปลอบโยน
เรอผู้กำลังทำลายอยู่นี้ว่า เอาเถอะ ท่านผู้มีอายุจงรู้ตัวให้ได้เกิด เพื่อ
จะระลึกได้ว่าต้องอาบัติหนักเห็นปานนี้ คือ ปราชิกหรือใกล้เคียง
ปราชิกแล้ว ภิกษุนั้นกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านผู้มีอายุทั้งหลาย ข้าพเจ้า
จะลึกไม่ได้เลยว่า ข้าพเจ้าต้องอาบัติหนักเห็นปานนี้ คือ ปราชิกหรือ
ใกล้เคียงปราชิก แต่ข้าพเจ้าจะลึกได้ว่า ข้าพเจ้าต้องอาบัติชื่อนี้เพียง
เล็กน้อย ภิกษุผู้โจทก์นั้นปลอบโยนเรอผู้กำลังทำลายอยู่นี้ว่า เอาเถอะ
ท่านผู้มีอายุจงรู้ตัวให้ได้เกิด เพื่อจะระลึกได้ว่าต้องอาบัติหนักเห็นปาน
นี้ คือ ปราชิกหรือใกล้เคียงปราชิกแล้ว ภิกษุนั้นกล่าวอย่างนี้ว่า ท่าน
ผู้มีอายุทั้งหลาย อันที่จริง ข้าพเจ้าต้องอาบัติชื่อนี้เพียงเล็กน้อยไม่ถูก
ให้ถามยังรับ ใจนข้าพเจ้าต้องอาบัติหนักเห็นปานนี้ คือ ปราชิกหรือ
ใกล้เคียงปราชิกแล้ว ถูกถาม จักไม่รับเล่า ภิกษุผู้โจทก์นั้นกล่าวอย่าง
นี้ว่า ท่านผู้มีอายุก็ท่านต้องอาบัติชื่อนี้เพียงเล็กน้อย ไม่ถูกถามยัง



ກົກຂູນປາກີໂນກ່າ

๑๐๓

ໄມຮັບ ໄຈນທ່ານຕ້ອງອາບັດຫັນກໜຶນປານນີ້ ອື່ອ ປາරະຊີກຫວູ້ໄກລ້າເຄີຍງ
ປາරະຊີກແລ້ວ ໄນຖຸກຄາມຈັກຮັບລ່າ ເຄາເຄົອະທ່ານຜູ້ມື້ອາຍຸ ຈົງຮູ້ຕ້ວໃຫ້ດີເຄີດ
ເພື່ອຈະຮັສລືກໄດ້ວ່າຕ້ອງອາບັດຫັນກໜຶນປານນີ້ ອື່ອປາරະຊີກຫວູ້ໄກລ້າເຄີຍງ
ປາරະຊີກແລ້ວ ກົກຂູນໜັກລ່າວ່ອຍ່າງນີ້ວ່າ ທ່ານຜູ້ມື້ອາຍຸທັງຫລາຍໜ້າພເຈົ້າກຳລັງ
ຮະລືກໄດ້ແລ້ ຂ້າພເຈົ້າຕ້ອງອາບັດຫັນກໜຶນປານນີ້ ອື່ອປາරະຊີກຫວູ້ໄກລ້າເຄີຍງ
ປາරະຊີກແລ້ວ ດຳທີ່ວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຮືກນີ້ໄດ້ວ່າ ຂ້າພເຈົ້າຕ້ອງອາບັດຫັນກໜຶນ
ປານນີ້ອື່ອ ປາරະຊີກຫວູ້ໄກລ້າເຄີຍງປາຣິກິນີ້ ຂ້າພເຈົ້າພູດພັ້ນພູດພາລາດໄປ
ດູກຮາມານັ້ນທ່ອຍ່າງນີ້ແລ້ ເປັນຕໍ່ສລັບປາປີຍລິກາ ກີ່ແລະຄວາມຮະຈັບອົງກິດຮົນ
ບາງຍ່າງໃນຮຽມວິນຍິນນີ້ ຍ່ອມມີໄດ້ວ່າຍັດສລັບປາປີຍລິກາຍ່າງນີ້ ໃນ

[๖๔] ດູກຮາມານັ້ນ ກີ່ດິດວັດຕາຮະບົນຍ່ອຍ່າງໄຣ ອື່ອ ພວກກົກຂູນ
ໃນຮຽມວິນຍິນນີ້ ເກີດຂັ້ນຈະທະເລາະວິວາທກັນອູ້ ໄດ້ປະປຸດຕິລ່ວງແລະໄດ້
ພູດລະເມີດກຣມວັນໄມ້ສ່ວນຄວາມແກ່ສ່ມຜະເປັນອັນມາກ ກົກຂູນເຫຼົ່ານັ້ນ
ທັງໝົດ ພຶ້ງພ້ອມພວ່າງກັນປະໜຸມຄົ້ນແລ້ວ ກົກຂູນຜູ້ຈຳລາດໃນບຣດາກົກຂູນ
ທີ່ເປັນຝາຍເດືອຍກັນ ພຶ້ງລຸກຈາກອາສະ ຮ່າມຈົວເວົ້າຢ່າງທີ່ປະນມ
ອັນຍຸລື້ ປະກາຄີໃຫ້ສົງທ່ານວ່າ ຂ້າແຕ່ສົງຜູ້ເຈົ້າຮົມຂອງສົງຈົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ
ເຮັ້ງຫລາຍໃນທີ່ ເກີດຂັ້ນຈະທະເລາະວິວາທກັນອູ້ ໄດ້ປະປຸດຕິລ່ວງ ແລະ
ໄດ້ພູດລະເມີດກຣມວັນໄມ້ສ່ວນຄວາມແກ່ສ່ມຜະເປັນອັນມາກ ຄໍາສົງໝົມຄວາມ
ພ່ຽງພ້ອມເສີງທີ່ແລ້ວ ຂ້າພເຈົ້າພຶ້ງແສດງອາບັດທີ່ທ່ານຜູ້ມື້ອາຍຸເຫຼົ່ານີ້ແລະ
ຂອງຕົນ ຍກາວັນອາບັດທີ່ມີໂທຫຍາບແລະອາບັດທີ່ພົວພັນກັບຄຸຫ້ສົດ ດ້ວຍ
ວິນຍິເພີ່ງດັ່ງວ່າກລບໄວ້ດ້ວຍຫຼັງໆ ໃນທ່າມກລາງສົງ ເພື່ອປະໂຍ່ນແກ່
ທ່ານຜູ້ມື້ອາຍຸເຫຼົ່ານີ້ແລະແກ່ຕານ ຕອນ້ຳກົກຂູນຜູ້ຈຳລາດໃນບຣດາກົກຂູນທີ່ເປັນ
ຝາຍເດືອຍກັນອີກຝາຍທີ່ ພຶ້ງລຸກຈາກອາສະ ຮ່າມຈົວເວົ້າຢ່າງທີ່ປະນມ
ອັນຍຸລື້ ປະກາຄີໃຫ້ສົງທ່ານວ່າ ຂ້າແຕ່ສົງຜູ້ເຈົ້າຮົມຂອງສົງຈົງພັ້ງ
ຂ້າພເຈົ້າ ເຮັ້ງຫລາຍໃນທີ່ ເກີດຂັ້ນຈະທະເລາະວິວາທກັນອູ້ ໄດ້ປະປຸດຕິ

ล่วง และได้พูดละเมิดกรรมอันไม่สมควรแก่สมณะเป็นอันมาก ถ้าสังฆ มีความพรั่งพร้อมถึงที่แล้ว ข้าพเจ้าพึงแสดงอาบัติของท่านผู้มีอายุ เหล่านี้และของตน ยกเว้นอาบัติที่มีโทษหายาและอาบัติที่พัวพันกับ คุหัสต์ ด้วยวินัยเพียงดังว่ากลบไว้ด้วยหญ้า ในท่ามกลางสงฆ์ เพื่อ ประโยชน์แก่ท่านผู้มีอายุเหล่านี้และแก่ตน ดูกรอานนท์ อย่างนี้แล เป็น ต้นวัตถุการ ก็เหละความระงับอธิกรณ์บางอย่างใน ธรรมวินัยนี้ ย่อม มีได้ด้วยติดวัตถุการอย่างนี้ ๆ

[๑๕] ดูกรอานนท์ ธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุ ก่อความรัก ก่อความเคารพ เป็นไปเพื่อส่งเคราะห์กัน เพื่อไม่วิวาทกัน เพื่อความพร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันนี้มี ๖ อย่าง ๖ อย่างเป็นไรๆ

(๑) ดูกรอานนท์ กิกขุในธรรมวินัยนี้ มีกายกรรมประกอบด้วย เมตตาปракृฐานะเพื่อนร่วมประพฤติพรมจารย์ ทั้งในที่แจ้ง ทั้งในที่ลับ นี้คือธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อ ความเคารพ เป็นไปเพื่อส่งเคราะห์กัน เพื่อไม่วิวาทกัน เพื่อความพร้อม เพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ประการหนึ่ง ๆ

(๒) ดูกรอานนท์ ประการอื่นยังมีอีก กิกขุมีวิกรรมประกอบ ด้วยเมตตาปракृฐานะเพื่อนร่วมประพฤติพรมจารย์ ทั้งในที่แจ้ง ทั้งใน ที่ลับ นี้คือธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อความเคารพ เป็นไปเพื่อส่งเคราะห์กัน เพื่อไม่วิวาทกัน เพื่อความ พร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ๆ

(๓) ดูกรอานนท์ ประการอื่นยังมีอีก กิกขุมีในกรรมประกอบ ด้วยเมตตา ปракृฐานะเพื่อนร่วมพรมจารย์ ทั้งในที่แจ้ง ทั้งในที่ลับ นี้คือธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อ

ກົດຂໍ້ມູນປາກີໂນກທີ່

၁၀၄

ความเคร่งเป็นไปเพื่อสงเคราะห์กัน เพื่อไม่วิภาักษณ์ เพื่อความพร้อมเพียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ๆ

(๔) ดูกรอาหนันท์ ประการอื่นยังมีอีก ภิกษุมีลักษณะใด ๆ เกิดโดยธรรมได้แล้วโดยธรรม ที่สุดแม้เพียงอาทิตย์ติดباتาร เป็นผู้ไม่แบ่งกันอาลภานหนานั้นไว้บริโภคแต่เฉพาะผู้เดียว ยอมเป็นผู้บริโภคเคลื่อนที่ว่าไปกับเพื่อนร่วมประพฤติธรรมจนบรรลุผู้มีคุณ นักธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรักก่อความเคารพ เป็นไปเพื่อสังเคราะห์กัน เพื่อไม่วิชาทกัน เพื่อความพร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันฯ

(๔) ดูกรอาบนห์ ประการอื่นยังมีอีก ภิกขุถึงความเป็นผู้เสมอ กันโดยคือ ในศีลทั้งหลาย ที่ไม่ขาด ไม่เทะ ไม่ด่าง ไม่พร้อย เป็นไป อันวิญญาณสราริญ อันตัณหาและทูลไม่แตกต้อง เป็นไปพร้อมเพื่อ สมาน ให้แน่นหนักเพื่อนร่วมประพฤติพรมธรรมอยู่ทั้งในที่แจ้ง ทั้ง ในที่ลับ นี้ธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อความเคารพ เป็นไปเพื่อส่งเคราะห์กัน เพื่อไม่วิภาคกัน เพื่อความ พร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันฯ

(๖) ดูกรawanนท์ ประการอื่น ๆ ยังมีอีก กิจขุ้นถึงความเป็นผู้เล่นมากันโดยทั่วไปที่เป็นของพระอริยะ อันนำออก ซึ่งนำผู้กระทำตามเพื่อความลินทุกข์โดยชอบ เท็นปานนั้น กับเพื่อนร่วมประเทศติ พรหมจรรย์อยู่ ทั้งในที่แจ้ง ทั้งในที่ลับ นึกธรรมเป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึงกัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อความเคราะเป็นไปเพื่อสังเคราะห์ เพื่อไม่วิวาหกัน เพื่อความพร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียว กันฯ

ดูกรอาบนนท์ นี้แล ธรรม ๖ อย่าง เป็นที่ตั้งแห่งความระลึกถึง



กัน เป็นเหตุก่อความรัก ก่อความเคราะห์ เป็นไปเพื่อสังเคราะห์กัน เพื่อไม่วิวาห์กันเพื่อความพร้อมเพรียงกัน เพื่อเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ๆ

[๑๖] ดูกรอาบนนท์ ถ้าพากເຮອງພຶ່ງສາມາຫານສາරະນີຍົກຮຽມທັງ ๖ ອຍ່າງນີ້ປະພຸດຕິອູ່ພົກເຂອລະຍັງເຫັນທາງວ່າກ່າວພວກເຮົາໄດ້ ນ້ອຍກົງຕາມ ມາກົງຕາມເຊື່ອຈະອຳດັບລັ້ນໄວ້ມີໄດ້ລະຫວຼວ່າ

ທ່ານພຣະອານນທ໌ກຣາບຖຸລວ່າ ຂ້ອນນີ້ທຳມີໄດ້ເລຍ ພຣະພຸທ່ານເຈົ້າໜ້າ ແລ້ວ

ພ. ດູກຣອານນທ໌ ເພຣະະນັ້ນແລ້ວ ພວກເຮອງພຶ່ງສາມາຫານສາරະນີຍົກຮຽມທັງ ๖ ອຍ່າງນີ້ ປະພຸດຕິເຄີດ ຂ້ອນນີ້ເຈັກເປັນໄປເພື່ອປະໂຍ້ໜ້າ ເພື່ອ ດວມສຸຂແກ່ພວກເຂອຕລອດກາລະນາ ແລ້ວ

ພຣະສຸດທັນຕົມປົງກາ ເລີມ ๖
ມັດດີມິນິກາຍ ອຸປະປິປັນແນາສາກ ຂ້ອນ ເຕັ-ໜີ

๑. ສັນນຸ້ມາວິນຍ

(ຮະເມີນອັນພຶກໃກ້ໃນທີພຣ້ອມທັນ)

ສັນນຸ້ມາວິນຍ ຮະເບີບອັນພຶກໃກ້ໃນທີພຣ້ອມທັນ, ວິຊະຮັບຕ່ອ
ທັນ ໄດ້ແກ່ກາරຮັບອົງກຣນິໃນທີພຣ້ອມທັນສັງໝົງ (ສັງຄະລັນສັນນຸ້ມາວິນຍ ດືວ
ກີກຸ່າເຂົ້າປະໜຸມຄຽບອອກສັງໝົງ), ໃນທີພຣ້ອມທັນບຸດຄລັນສັນນຸ້ມາວິນຍ
ດືວ ບຸດຄລັນທີ່ເກີ່ຽວຂ້ອງໃນເຮືອນັ້ນອູ່ພຣ້ອມທັນກັນ), ໃນທີພຣ້ອມທັນ
ວັດຖຸ (ວັດຖຸສັນນຸ້ມາວິນຍ ດືວຍກາເຮືອງທີ່ເກີດນັ້ນຂຶ້ນວິນຈົ່ມຢັບ), ໃນທີພຣ້ອມ
ທັນອົຮມວິນຍ (ອົມມະສັນນຸ້ມາວິນຍ ແລະ ວິນຍສັນນຸ້ມາວິນຍ ດືວນໍາເອາຫລັກເກົດທີ່
ທີ່ກຳຫັດໄວ້ຕາມພຣະຮຽມວິນຍມາໃຫ້ບົງບັດ ໄດ້ແກວິນຈົ່ມຢັບອົຮມ
ວິນຍ); ສັນນຸ້ມາວິນຍ ໃໃຊ້ຮັບອົງກຣນິໄດ້ຖຸກອຍ່າງ

ພັນການຸ່າມພູທູຄາລົນ ຈົບປະມາລັກພໍ່
ພຣະຮຽມປົງກາ (ປ.ອ. ປະຈຸດໂຕ) ທັນາຄຕາ



ອະຮຣມວາທີແລະອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ

[ແຜ່ດາ] ອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ ๑ ກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປ ๑ ສັງໝົດ
ອະຮຣມວາທີ ๑ ອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ ๑ ກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປ ๑ ສັງໝົດ
ອະຮຣມວາທີ ๑ ฯ

ອະຮຣມຝ່າຍດຳ ๙ ອຍ່າງ

[ແຜ່ດາ] ๑. ອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ ຍັງອະຮຣມວາທີບຸຄຄລໃຫ້ຍືນຍອມ
ໃຫ້ພິນິຈ ໃຫ້ເພັ່ງ ໃຫ້ໄຄ່ຮ່ວມມື ໃຫ້ເຫັນ ໃຫ້ເຫັນຕາມວ່າ ນີ້ອະຮຣມ ນີ້ວິນຍ ນີ້
ສັດຖຸຄາສົນທ່ານຈະຄືອຍ່າງນີ້ ຈະຂອບຍ່າງນີ້ ດ້ວຍອົກຮົມນັ້ນຮະັບອ່າງ
ນີ້ ຂຶ້ວ່າຮະັບໂດຍໄໝ່ ເປັນອະຮຣມ ເປັນລັ້ມມຸຂາວິນຍເທິຍມ

๒. ອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ ຍັງກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປໃຫ້ຍືນຍອມ ໃຫ້
ພິນິຈ ໃຫ້ເພັ່ງ ໃຫ້ໄຄ່ຮ່ວມມື ໃຫ້ເຫັນ ໃຫ້ເຫັນຕາມວ່າ ນີ້ອະຮຣມ ນີ້ວິນຍ ນີ້
ສັດຖຸຄາສົນ ພວກທ່ານຈະຄືອຍ່າງນີ້ ຈະຂອບຍ່າງນີ້ ດ້ວຍອົກຮົມນັ້ນຮະັບ
ຍ່າງນີ້ ຂຶ້ວ່າຮະັບໂດຍໄໝ່ ເປັນອະຮຣມເປັນລັ້ມມຸຂາວິນຍເທິຍມ

๓. ອະຮຣມວາທີບຸຄຄລ ຍັງສັງໝົດອະຮຣມວາທີໃຫ້ຍືນຍອມ ໃຫ້ພິນິຈ
ໃຫ້ເພັ່ງ ໃຫ້ໄຄ່ຮ່ວມມື ໃຫ້ເຫັນ ໃຫ້ເຫັນຕາມວ່າ ນີ້ອະຮຣມ ນີ້ວິນຍ ນີ້ສັດຖຸຄາສົນ
ທ່ານຈະຄືອຍ່າງນີ້ ຈະຂອບຍ່າງນີ້ ດ້ວຍອົກຮົມນັ້ນຮະັບຍ່າງນີ້ ຂຶ້ວ່າຮະັບ
ໂດຍໄໝ່ ເປັນອະຮຣມ ເປັນລັ້ມມຸຂາວິນຍເທິຍມ

๔. ກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປ ຍັງອະຮຣມວາທີບຸຄຄລໃຫ້ຍືນຍອມ ໃຫ້
ພິນິຈ ໃຫ້ເພັ່ງ ໃຫ້ໄຄ່ຮ່ວມມື ໃຫ້ເຫັນ ໃຫ້ເຫັນຕາມວ່າ ນີ້ອະຮຣມ ນີ້ວິນຍ ນີ້
ສັດຖຸຄາສົນ ທ່ານຈະຄືອຍ່າງນີ້ ຈະຂອບຍ່າງນີ້ ດ້ວຍອົກຮົມນັ້ນຮະັບອ່າງ
ນີ້ ຂຶ້ວ່າຮະັບໂດຍໄໝ່ ເປັນອະຮຣມ ເປັນລັ້ມມຸຂາວິນຍເທິຍມ

๕. ກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປ ຍັງກົກຫຸນອະຮຣມວາທີມາກຽູປໃຫ້ຍືນຍອມ
ໃຫ້ພິນິຈ ໃຫ້ເພັ່ງ ໃຫ້ໄຄ່ຮ່ວມມື ໃຫ້ເຫັນ ໃຫ້ເຫັນຕາມວ່າ ນີ້ອະຮຣມ ນີ້ວິນຍ ນີ້

สัตถุคลาน์ พากท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ
อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับโดยไม่เป็นธรรม เป็นล้มมุขวินัยเที่ยม

๖. กิกุชูธรรมว่าที่มากกฎ ยังลงขอธรรมว่าที่ให้ยินยอม ให้พินิจ
ให้เพ่ง ให้คร่เครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคลาน์
ท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับอย่างนี้ ซึ่อว่าระงับ
โดยไม่เป็นธรรม เป็นล้มมุขวินัยเที่ยม

๗. ลงขอธรรมว่าที่ ยังธรรมว่าที่บุคคลให้ยินยอม ให้พินิจ
ให้เพ่ง ให้คร่เครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคลาน์
พากท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับอย่างนี้ ซึ่อ
ว่าระงับโดยไม่เป็นธรรม เป็นล้มมุขวินัยเที่ยม

๘. ลงขอธรรมว่าที่ ยังกิกุชูธรรมว่าที่มากกฎ ให้ยินยอม ให้พินิจ
ให้เพ่ง ให้คร่เครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคลาน์
พากท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับอย่างนี้ ซึ่อ
ว่าระงับโดยไม่เป็นธรรม เป็นล้มมุขวินัยเที่ยม

๙. ลงขอธรรมว่าที่ ยังลงขอธรรมว่าที่ให้ยินยอม ให้พินิจ ให้
เพ่ง ให้คร่เครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคลาน์
ท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับอย่างนี้ ซึ่อว่าระงับ
โดยไม่เป็นธรรม เป็นล้มมุขวินัยเที่ยม ฯ

ธรรมฝ่ายขาว ๙ อย่าง

[๕๙๔] ๑. ธรรมว่าที่บุคคล ยังธรรมว่าที่บุคคลให้ยินยอม ให้
พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่เครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้
สัตถุคลาน์ท่านจงถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับอย่าง
นี้ ซึ่อว่าระงับโดยธรรม เป็นล้มมุขวินัย



กิกขุนีปภภิโนกษ์

๑๐๕

๒. ธรรมว่าทีบุคคล ยังกิกขุธรรมว่าทีมากฐานปให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุศาสน์ พากท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับโดยธรรม เป็นสัมมุขวินัย

๓. ธรรมว่าทีบุคคล ยังลงชื่อธรรมว่าทีให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้ สัตถุศาสน์ ท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับโดยธรรม เป็นสัมมุขวินัย

๔. กิกขุธรรมว่าทีมากฐานป ยังกิกขุธรรมว่าทีมากฐานปให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้ สัตถุศาสน์ ท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับโดยธรรม เป็นสัมมุขวินัย

๕. กิกขุธรรมว่าทีมากฐานป ยังกิกขุธรรมว่าทีมากฐานปให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุ ศาสน์พากท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับโดยธรรม เป็นสัมมุขวินัย

๖. กิกขุธรรมว่าทีมากฐานป ยังลงชื่อธรรมว่าทีให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุศาสน์ ท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับ โดยธรรม เป็นสัมมุขวินัย

๗. ลงชื่อธรรมว่าที ยังอธรรมว่าทีบุคคล ให้ยินยอม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้คร่ครวญ ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุศาสน์ ท่านจะถืออย่างนี้ จงชอบอย่างนี้ ถ้าอธิกรณ์นั้นระงับ อย่างนี้ ซึ่อว่าระงับ โดยธรรม เป็น สัมมุขวินัย

၁၀၀

କିମ୍ବା

๙. สงฆ์ธรรมวาที ยังภิกขุธรรมวาทีมากวูปให้ยินยอม ให้พินิจ
ให้เพ่ง ให้เครื่องรำพูน ให้เห็น ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคานน์
พวກท่านเจอกืออย่างนี้ จะชอบอย่างนี้ ถ้าขึ้นกิริณนี้จะงับอย่างนี้ ซึ่ง
ว่าจะงับโดยธรรมเป็นสัมมาขาวินัย

๙. สงฆ์ธรรมวاسي ยังสงฆ์ธรรมวاسيที่เหี้ยนย้อม ให้พินิจ ให้เพ่ง ให้เครื่องรำขุ ให้เห็นตามว่า นี้ธรรม นี้วินัย นี้สัตถุคาน ท่านจะถืออย่างนี้ลง koboy่างนี้ ถ้าอธิการนั้นประงับอย่างดี ซึ่งอ้วรรษังโภโดยธรรม เป็นเนื้อเมืองชาวนันย์ฯ

พระวินัยปิฎก เล่ม ๖

២. ត្រីវិនីយ

(ระบุบุคคลที่ยกสิทธิ์เป็นหลัก)

สติวินัย ระเบียบยกเอกสารติดขึ้นเป็นหลักได้แก่กริยาที่ส่งเสริมสวัสดิภาพให้สมมติแก่พระอรหันต์ ว่าเป็นผู้มีลักษณะที่ เพื่อระงับอนุญาทาธิกรณ์ ที่มีผู้ใจทกท่านด้วยคุณวิบัติ หมายความว่าจำเลยเป็นพระอรหันต์ ลงโทษเห็นว่าไม่เป็นฐานะที่จำเลยจะทำการล่วงละเมิดดังโจทก์กล่าวหา จึงสรุปกรณ์ว่าจะประการความข้ออื่นไว้ เรียกว่าให้สติวินัยแล้วยกฟ้องของโจทก์เลี้ยงภัยหลังจำเลยจะถูกผู้อื่นโจทัดด้วยอาบัติอย่างหนึ่งนือก ก็ไม่ต้องพิจารณา ให้อธิกรณ์ระงับด้วยสติวินัย

ພຈນານຸກຮມພຸທ່ອຄາລົນ ຂັບປະມາລັກພໍ ພຣະນະຮມປີກາກ (ປ.ອ. ປຍຕູໂຕ) ໜ້າ ແລ້ວ

พระเมตติยะและพระภวมชก ก โจทกานพระทัพพมัลบูตร



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

๑๑๑

ດ້ວຍຄືລົບຕິອັນຫາມຸລິເດີ

ພຣັມືພຣະກາຄທຽງສອບຄາມກົກຂູນທັງໝາຍວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ຂ່າວວ່າກົກຂູນເມຕີຍະແລະກົກຂູນກຸມມະກະໂຈທ້າພົມລັບຕຸր ດ້ວຍຄືລົບຕິອັນໄມ້ມື້ນຸລ ຈົງທົ່ວ

ພຣັມືພຣະກາຄຖ້າງເຈົ້າກົງຕີເຕີຢັນ ... ແລ້ວກຽງຮັບສັງກະກົກຂູນທັງໝາຍວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ເພຣະເຫຼຸ້ນໜີແລ້ວ ສົງຮົງຈິໃຫ້ສຕິວິນຍແກ່ທັພົມລັບຕຸրຜູ້ຄົງຄວາມໄພບູລົຍແທ່ສຕິແລ້ວ

ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົດ ສົງຮົງພຶກໃຫ້ຢ່າງນີ້ ທັພົມລັບຕຸຮັນນີ້ ພຶກເຂົ້າໄປທາສົງໜີ່ໆ ມີຜ້າອຸຕາສົງຄໍເຊີ່ຍຶງປ່າໄທວ້າເທົ່າກົກຂູນຜູ້ແກ່ກ່າວ່າ ນັ້ງກະທະງປະຄອງອັນຸ້ນລື ແລ້ວກ່າວ່າຄ່າຂອງ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ຄໍາຂອສຕິວິນຍ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ກົກຂູນເມຕີຍະແລະກົກຂູນກຸມມະກະນີ້ ໂຈ
ຂ້າພເຈົ້າດ້ວຍຄືລົບຕິອັນໄມ້ມື້ນຸລ ຂ້າພເຈົ້ານີ້ຄົງຄວາມໄພບູລົຍ
ແທ່ສຕິແລ້ວ ຂອສຕິວິນຍກະສົງ

ພຶກຂອແມ້ຄັ້ງທີ່ສອງ ...

ພຶກຂອແມ້ຄັ້ງທີ່ສາມ ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ກົກຂູນເມຕີຍະ
ແລະກົກຂູນກຸມມະກະນີ້ ໂຈຂ້າພເຈົ້າດ້ວຍຄືລົບຕິອັນໄມ້ມື້ນຸລ
ຂ້າພເຈົ້ານີ້ຄົງຄວາມໄພບູລົຍແທ່ສຕິແລ້ວ ຂອສຕິວິນຍກະສົງ
ແມ້ຄັ້ງທີ່ສາມ ພ.

[ແຈ້ງ] ກົກຂູນຜູ້ລາດ ຜູ້ສາມາດ ພຶກປະກາຄໃຫ້ສົງທරຸບ ດ້ວຍ
ຜູ້ຕົ້ງຕົ້ງຕາກຮມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຮມວາຈາໃຫ້ສຕິວິນຍ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົງພັງຂ້າພເຈົ້າ ກົກຂູນເມຕີຍະແລະ

၁၇၈

ଗିରୁବୁନୀ

ภิกขุรูปมหัคคะนี้ โจทก์ท่านพระท้าพมัลลบุตรด้วยศิริวิบัติอัน
ไม่มีมูล ทำนพระท้าพมัลลบุตรเป็นผู้ถึงความไม่พญลัยแห่ง^๑
สติแล้ว ขอสติวินัยภาคสัจธรรมพร้อมพรั่งของสังฆทั้ง
ที่แล้ว สงฆ์พึงให้สติวินัย แก่ท่านพระท้าพมัลลบุตรผู้ถึง^๒
ความไม่พญลัยแห่งสติแล้ว นี้เป็นญัตติ

ท่านเจ้า ขอสังฆ์จงพังข้าพเจ้า ภิกขุเมตติยะและ
ภิกขุรุ่มมากนกนี้ โจทก์ท่านพระทัพพมัลลบุตรด้วยศีลวิบัติอัน
ไม่มีสูญ ท่านพระทัพพมัลลบุตรเป็นผู้ถึงความໄพบุลย์แห่ง^๔
สติแล้ว ขอสติวินัยภะสังฆ์ สังฆ์ให้สติวินัยแก่ท่านพระ-
ทัพพมัลลบุตร ผู้ถึงความໄพบุลย์แห่งสติแล้ว การให้สติ
วินัยแก่ท่านพระทัพพมัลลบุตร ผู้ถึงความໄพบุลย์แห่งสติ
แล้วชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นเพียงเป็นผู้นั่ง ไม่ชอบแก่ท่าน^๕
ผู้ใด ท่านผู้นั้นเพียง^๖

ข้าพเจ້າກລ່າວຄວາມນີ້ ແມ່ນຮັງທີ່ສອງ ...

ข้าพเจ้าก็ล่าวความนี้ เม็ครังที่สาม ท่านเจ้าข้า
ขอสงเคราะห์ฟังข้าพเจ้า ภิกษุมุตติริยะและภิกษุชุมชนนี้ โจท
ท่านพระทัพมัลลบุตรด้วยคือลิวบีติยันไม่มีมูล ท่านพระ-
ทัพมัลลบุตรเป็นผู้ถึงความไฟบุญลัทธิแห่งสติแล้ว ขอสติ
วินัยกงสุล ลงให้สติวินัยแก่ท่านพระทัพมัลลบุตร
ผู้ถึงความไฟบุญลัทธิแห่งสติแล้ว การให้สติวินัยแก่ท่าน
พระทัพมัลลบุตร ผู้ถึงความไฟบุญลัทธิแห่งสติแล้ว ขอบแก่
ท่านผู้ใดท่านผู้นั้นที่พึงเป็นอนุญาติ ไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้
นี้เพียงผู้เดียว

สติวินัย อันลงชื่อให้แล้วแก่ท่านพระท้าพมัลลบุตร



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

๑๑๓

ຝູ້ຄື່ງຄວາມໄພບູລຍແຫ່ງສົດແລ້ວ ຂອບແກ່ສົງຈົ້າ ເທຸນ້ຳຈຶ່ງນິ້ງ
ຂ້າພເຈ້າທຽງຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອຍ່າງນີ້ ທ່ານ

ກາຣໃຫ້ສຕິວິນຍໍທີ່ເປັນຮຽມມີ ៥ ອຍ່າງ

[ແຈ່ງ] ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ກາຣໃຫ້ສຕິວິນຍໍທີ່ເປັນຮຽມມີ ៥ ອຍ່າງນີ້
ຄື່ອກົກໝູເປັນຜູ້ໜົມຈົດ ໂມ່ຕ້ອງອາບັດ ១ ຜູ້ເຈື້ອໂຈທເຂອ ១ ເຮອຂອ ១
ສົງຈົ້າໃຫ້ສຕິວິນຍໍແກ່ເຂົວ ១ ສົງຈົ້າພ້ອມເພື່ອຢັງກັນໂດຍຮຽມໃຫ້ ១ ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ
ກາຣໃຫ້ສຕິວິນຍໍທີ່ເປັນຮຽມມີ ៥ ອຍ່າງນີ້ແລ້ວ

ພຣະວິນຍິປົງກາ ໝ່າຍ ៦
ຊຸລວະຣັກ ຂ້ອງ ແຈ່ງ-ແຈ່ງ

๓. ອມູ່ພໍ່ທິວິນຍໍ

(ຮະເບີຍທີ່ໃຫ້ແກ່ຜູ້ຫາຍເປັນບ້າແລ້ວ)

ອມູ່ພໍ່ທິວິນຍໍ ຮະເບີຍທີ່ໃຫ້ແກ່ກົກຂູນຜູ້ຫາຍເປັນບ້າແລ້ວ, ວິທີຮັບປັບ
ອົງກຣຣົນຄໍາທັບກົກຂູນຜູ້ຫາຍຈາກເປັນບ້າ ໄດ້ແກ່ກົກຂູນຜູ້ຫາຍທີ່ສົງຈົ້າສົດປະກາດ
ໃຫ້ສົມມົດແກ່ກົກຂູນຜູ້ຫາຍເປັນບ້າແລ້ວ ເພື່ອຮັບອ່ານຸວາທາອົງກຣຣົນ ອົງປາຍ
ວ່າ ຈຳເລີຍເປັນບ້າທ່ານກາລ່ວງລະມິດອາບັດ ແມ່ຈະເປັນຈິງກີເປັນອນນັບຕີ
ເມື່ອເຂອຫາຍບ້າແລ້ວມີຜູ້ລົດດ້ວຍອາບັດຕີຮະຫວາງເປັນບ້ານັ້ນໄມ້ຮູ້ຈົບ ທ່ານໃຫ້
ສົງຈົ້າສົດກຣມວາຈາປະກາດຄວາມຂ້ອນນີ້ໄວ້ ເຮີຍກວ່າ ອມູ່ພໍ່ທິວິນຍົກພ້ອງ
ຂອງໂຈທົກເລີຍ ພາຍຫລັງມີຜູ້ໂຈທດ້ວຍອາບັດນັ້ນ ອົງກຣຣົນ ອົງກຣຣົນ
ໃນຄຣາວທີ່ເປັນບ້າ ກໍ່ໃຫ້ອົງກຣຣົນເປັນອັນຮັບປັດ້ວຍອມູ່ພໍ່ທິວິນຍໍ (ຂ້ອງ ๓ ໃນ
ອົງກຣຣົນສົມຄະ ၇)

ພຈນາຖາມພູຖອນຄາສົນ ດັບປະປະວາລັກພໍ
ພຣະຮຽມປົງກາ (ປ.ອ. ປຸ່ອຕົ່ວໂທ) ໜ້າ ၃၄၃

୩୭୯

ກົດບູນ

ດូរកវិកុម្ភ៉ាងឃលាយ កែល សង្កែថែង ខើយោងនឹង គោគគោរកុម្ភ៉ាងឃំ
ខ្សោតបានសង្កែថែងដោយទានាសង្គ័លីយេងបា ឡើងពេកវិកុម្ភ៉ាងឃំ
ករមួយចំនួនអ៊ូលី ឡាការតាមរាយរាយ វាតែងនេះ :-

คำข้อมูลพืชวินัย

ท่าเจ้าช้า ข้าพเจ้าวิกลจริต มีจิตแปรปรวนเลี้ยงแล้ว ข้าพเจ้านั่นวิกลจริตมีจิตแปรปรวน ได้ประพฤติ滥เมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก หักที่กล่าวด้วยวาจาและพยากรณ์ทำด้วยกาย ภิกษุทั้งหลายโจทข้าพเจ้าด้วยอาบัติที่ข้าพเจ้าวิกลจริตมีจิตแปรปรวน ประพฤติ滥เมิดต้องแล้วว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จังจะลึกอาบัติเห็นปานนี้ ข้าพเจ้ากล่าวภิกษุเหล่านั้นอย่างนี้ว่า ท่านทั้งหลาย ผู้วิกลจริต มีจิตแปรปรวนเลี้ยงแล้ว ผู้นั้นวิกลจริต มีจิตแปรปรวน ได้ประพฤติ滥เมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมากหักที่กล่าวด้วยวาจาและพยากรณ์ทำด้วยกาย ผู้จะลึกอาบัตินั้นไม่ได้ผุงหลังได้ทำลิ่งนี้แล้วภิกษุทั้งหลายผู้อันข้าพเจ้ากล่าวอยู่เม้ออย่างนั้นก็ยังโจทข้าพเจ้าอยู่ตามเดิมว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จังจะลึกอาบัติเห็นปานนี้ ท่านเจ้าช้า ข้าพเจ้านั่น หายวิกลจริตแล้ว ขออุฟหริณยกะสงฐ

พึงขอเม็ครั่งที่สอง ...

พึงขอแม่ครั้งที่สาม ท่านเจ้าข้า ข้าพเจ้าวิกลจริต
มีจิตแปรปรวนเสียแล้ว ข้าพเจ้านั้นวิกลจริต มีจิตแปร-
ปรวน ได้ประพฤติละเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอัน



กิกขุนีป้าภูโนกช'

๑๑๕

มาก ทึ้งที่กล่าวด้วยว่าจากและพยายามทำด้วยกาย กิกขุ
หั้งหลายโจทข้าพเจ้าด้วยอาบัติที่ข้าพเจ้าวิกลจริต มีจิต
แปรปรวนประพฤติลิขเมิดต้องแล้วว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว
จะระลึกอาบัติเห็นปานนี้ ข้าพเจ้ากล่าวจะกิกขุเหล่านั้น
อย่างนี้ว่า ท่านหั้งหลายผอมวิกลจริต มีจิตแปรปรวนเลีย
แล้ว ผอมนั้นวิกลจริต มีจิตแปรปรวน ได้ประพฤติลิขเมิด
กิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทึ้งที่กล่าวด้วยว่าจากและ
พยายามทำด้วยกาย ผอมระลึกอาบัตินั้นไม่ได้ ผอมหลงได้
ทำสิ่งนี้แล้ว กิกขุหั้งหลายผู้อันข้าพเจ้ากล่าวอยู่แม้
อย่างนั้น ก็ยังโจทข้าพเจ้าอยู่ตามเดิมว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว
จะระลึกอาบัติเห็นปานนี้ ท่านเจ้าช้า ข้าพเจ้านี้หมายวิกลจริต
แล้ว ขออัญเชิญยังคงสงฆ์ เม็ครั้งที่ลามฯ

[๖๐๑] กิกขุผู้คลาด ผู้สามารถ พึงประกาศให้สงฆ์ทราบด้วย
ญัตติจตุตถกรรมว่า ว่าดังนี้ :-

กรรมว่าจาริโหมูฟหิวันย

ท่านเจ้าช้า ขอสงฆ์จงฟังข้าพเจ้า คัคคะกิกขุนี้
วิกลจริตมีจิตแปรปรวน เชือวิกลจริต มีจิตแปรปรวน ได้
ประพฤติลิขเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทึ้งที่
กล่าวด้วยว่าจากและพยายามทำด้วยกาย กิกขุหั้งหลายโจท
คัคคะกิกขุด้วยอาบัติที่เชือวิกลจริต มีจิตแปรปรวน
ประพฤติลิขเมิดต้องแล้วว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จะระลึก
อาบัติเห็นปานนี้เชอกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านหั้งหลาย ผอม
วิกลจริต มีจิตแปรปรวนเลียแล้ว ผอมนั้นวิกลจริต มีจิต
แปรปรวน ได้ประพฤติลิขเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็น

၁၆၈

ກົດບູນ

อันมาก ทั้งที่กล่าวด้วยว่าจากและพยายามทำด้วยกาย
ผมระลึกอบตันนี้ไม่ได้ ผมหลง ได้ทำสิ่งนี้แล้ว ก็เกิด
ทั้งหลายผู้อ่อนชลอกล่าวอยู่เมื่อย่างนั้น ก็ยังโจทก์ขออยู่ตาม
เดิมว่า ท่านต้องสถาปติแล้ว จงระลึกอบตีเห็นปานนี้ เชอ
หายวิกฤติแล้ว ขออภัยพหุนัยยะสงข์ ถ้าความพร้อม
พรั่งของสงข์ถึงที่แล้ว สงข์พึงให้อภัยพหุนัยแก่คัดคุณภิกษุ
ผู้หายวิกฤติแล้ว นี้เป็นญัตติ

ท่านเจ้าช้า ขอส่งฟังฟังข้าพเจ้า คัคคะภิกขุนี่
วิกิจิตรเมจิตแปรปรวน เครือวิกิจิตร มีจิตแปรปรวน ได้
ประพฤติลักษณะเดียวกันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก หึ้งที่
กล่าวด้วยวาจาและพยายามทำด้วยกาย ภิกขุหึ้งหลายใจ
คัคคะภิกขุด้วยอาบัติที่เครือวิกิจิตร มีจิตแปรปรวน
ประพฤติลักษณะเดียวกันแล้วว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จงระลึก
อาบัติเห็นปานนี้ เรอกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านหึ้งหลาย ผม
วิกิจิตร มีจิตแปรปรวนเลี้ยแล้วผมนั้นวิกิจิตร มีจิต
แปรปรวน ได้ประพฤติลักษณะเดียวกันไม่ควรแก่สมณะ
เป็นอันมาก หึ้งที่กล่าวด้วยวาจาและพยายามทำด้วยกาย
ผมระลึกอาบัตินั้นไม่ได้ ผมหลง ได้ทำสิ่งนี้แล้ว ภิกขุ
หึ้งหลายผู้อันเชื่อกล่าวอยู่เมื่อย่างนั้น ก็ยังใจเชื่ออยู่ตาม
เดิมว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จงระลึกอาบัติเห็นปานนี้ เรอก
หายวิกิจิตรแล้ว ขออภัยวินัยภิกษุ สงฆ์ให้อภัยพห-
วินัยแก่คัคคะภิกขุผู้หายวิกิจิตรแล้ว การให้อภัยพหวินัย
แก่คัคคะภิกขุผู้หายวิกิจิตรแล้ว ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่าน
ผู้นั้นพึงเป็นผู้นึง ไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงผุด



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

๑๑๗

ຂ້າພເຈົ້າກລ່າວຄວາມນີ້ ແມ່ນກັບທີ່ສອງ ...

ຂ້າພເຈົ້າກລ່າວຄວາມນີ້ ແມ່ນກັບທີ່ສາມ ...

ອມຸພໍທວິນຍ ອັນສັງຈິກ ໄທແລ້ວແກ່ຄັດກົກຂູນ ຜູ້ຫາຍ
ວິກລຈົມຕະແລ້ວຂອບແກ່ສົງຈົມ ເທຸນນີ້ຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າກຮຽນຄວາມ
ນີ້ວ່າ ດ້ວຍອ່າງນີ້ ບໍ່

ໃຫ້ອມຸພໍທວິນຍໄມ່ເປັນຫຮຽມ ๓ ມາວັດ

[๖๐๒] ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ກາຣໃຫ້ອມຸພໍທວິນຍໄມ່ເປັນຫຮຽມ ๓
ມາວັດເປັນຫຮຽມ ๓ ມາວັດນີ້ ກາຣໃຫ້ອມຸພໍທວິນຍໄມ່ເປັນຫຮຽມ ๓ ມາວັດ
ເປັນໄດ້

ມາວັດທີ ๑

ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນໃນຫຮຽມວິນຍນີ້ ຕ້ອງອາບັດ ສົງຈົມທີ່
ກົກຂູນ ໂກ-๓ ຮູ່ປ່ອກົກຂູນຮູ່ປ່ອດີຍາ ໂຈທເຂອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດແລ້ວ ຈະຮະລືກ
ອາບັດເຫັນປານນີ້ ເຮອກຳລັງຮະລືກ ກລ່າວອ່າງນີ້ວ່າ ອຸດ ພມຕ້ອງອາບັດແລ້ວ
ແຕ່ຮະລືກອາບັດເຫັນປານນີ້ໄມ້ໄດ້ ສົງຈົມໃຫ້ອມຸພໍທວິນຍແກ່ເຫຼວ ກາຣໃຫ້
ອມຸພໍທວິນຍໄມ່ເປັນຫຮຽມ ๑

ມາວັດທີ ๒

[๖๐๓] ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ອັນໆ ກົກຂູນໃນຫຮຽມວິນຍນີ້ຕ້ອງອາບັດ
ສົງຈົມທີ່ກົກຂູນ ໂກ-๓ ຮູ່ປ່ອກົກຂູນຮູ່ປ່ອດີຍາ ໂຈທເຂອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດ
ແລ້ວ ຈະຮະລືກອາບັດເຫັນປານນີ້ ເຮອຮະລືກໄດ້ຈຶ່ງກລ່າວອ່າງນີ້ວ່າ ອຸດ
ພມຮະລືກໄດ້ເໜືອນຄວາມຝັ້ນ ສົງຈົມໃຫ້ອມຸພໍທວິນຍແກ່ເຫຼວ ກາຣໃຫ້
ອມຸພໍທວິນຍໄມ່ເປັນຫຮຽມ ๒

ມາວັດທີ ๓

[๖๐๔] ດູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນໃນຫຮຽມວິນຍຕ້ອງອາບັດ

๑๑๙

กิกุชิ

สงฆ์หรือภิกษุ ๒-๓ รูป หรือภิกษุรูปเดียว ใจเหอว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จะระลึกอาบัติเห็นปานนี้เมื่อหายวิกฤตแล้วแต่ยังทำเป็นวิกฤตแล้ว ผูกคอทำอย่างนี้ ท่านหงษ์หลายก็ทำอย่างนี้สิ่งนี้ควรแก่pm สิ่งนี้ควรแม้แก่ท่านหงษ์หลาย สงฆ์ให้มุฟหินัยแก่เชอ การให้มุฟหินัยไม่เป็นธรรมฯ

การให้มุฟหินัยไม่เป็นธรรม ๓ หมวด เหล่านี้

ให้มุฟหินัยเป็นธรรม ๓ หมวด

หมวดที่ ๑

[๖๐๕] การให้มุฟหินัยเป็นธรรม ๓ หมวด เป็นไฉน ดูกรภิกษุหงษ์หลายก็ภิกษุในธรรมเรียนนี้ วิกฤติ มีจิตแปรปรวน ได้ประพฤติ ละเมิดกิจจันไม่ควรแก่sm ขณะนี้มาก หงษ์ที่กล่าวด้วยวาจาและพยายามทำด้วยกาย สงฆ์ หรือภิกษุ ๒-๓ รูป หรือภิกษุรูปเดียว ใจเหอว่า ท่านต้องอาบัติแล้ว จะระลึกอาบัติเห็นปานนี้ เมื่อระลึกไม่ได้จึงกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผมต้องอาบัติแล้วแต่ระลึกอาบัติเห็นปานนี้ไม่ได้ สงฆ์ให้มุฟหินัยแก่เชอ การให้มุฟหินัยเป็นธรรมฯ

หมวดที่ ๒

[๖๐๖] ดูกรภิกษุหงษ์หลาย อนึ่ง ภิกษุในธรรมวินัยนี้ วิกฤติ มีจิตแปรปรวนได้ประพฤติละเมิดกิจจันไม่ควรแก่sm ขณะนี้มาก หงษ์ที่กล่าวด้วยวาจาและพยายามทำด้วยกาย สงฆ์หรือภิกษุ ๒-๓ รูป หรือภิกษุรูปเดียวใจเหอว่า ท่านต้องอาบัติแล้วจะระลึกอาบัติเห็นปานนี้ เมื่อระลึกไม่ได้จึงกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผมระลึกได้คล้ายความฝัน สงฆ์ให้มุฟหินัยแก่เชอ การให้มุฟหินัยเป็นธรรมฯ



ໝາວດທີ່ ๓

[១០៧] ດູກວິກິບຸກຫ້າງຫລາຍ ອນີ່ ກົກຂູນໃນຮຽມວິນຍັນນີ້ ວິກລຈົມ
ມືຈິຕແບປປຽນ ໄດ້ປະພຸດຕິລະເມີດກິຈອັນໄນ່ ຄວາກແກ່ສ່ມຜະເປັນອັນນາກ
ທັງທຶນລ່າວດ້ວຍວາຈາແລະພຍາຍາມທຳດ້ວຍກາຍ ສົງໝົງທີ່ວິກິບຸກ ២-៣ ຖຸປຸ
ທີ່ວິກິບຸກປຸປຸເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານທ້ອງອັບຕິແລ້ວ ຈົງຮະລຶກອາບັດເຫັນ
ປານນີ້ ເຮືວວິກລຈົມ ທຳອາກາຣວິກລຈົມທີ່ ພມກົງທຳອຍ່າງນີ້ ແນ້ທ່ານ
ທັງຫລາຍກົງທຳອຍ່າງນີ້ ສິ່ງນີ້ຄວາມແມ້ແກ່ພມ ສິ່ງນີ້ຄວາມແມ້ແກ່ທ່ານທັງຫລາຍ
ສົງໝົງໃຫ້ອຸ່ມພໍຫວິນຍັນແກ່ເຫຼືອ ກາຣໃຫ້ອຸ່ມພໍຫວິນຍັນເປັນຮຽມ ພ
ກາຣໃຫ້ອຸ່ມພໍຫວິນຍັນເປັນຮຽມ ៣ ໝາວດ ເຫັນ

ພຣະວິນຍົມປິງກ ເລີ່ມ ៦

ຈຸລວຣັດ ຂ້ອ ៦០០-៦០៧

៤. ປົກື້ນຢາຕກຮະ

(ປັບຕາມຄໍາສາກົນ)

ປົກື້ນຢາຕກຮະ ທຳມານວັບ ໄດ້ເກັ່ນປັບອັບຕິຕາມປົກື້ນຢາຂອງ
ຈຳເລີຍຜູ້ຮັບເປັນສັດຍີ່ ກາຣເສດງອັບຕິກົງຈັດໃນຂັ້ນນີ້

ພຈນາຖາຮມພຸທະຄານ໌ ຂັບປະມາລັກພໍ
ພຣະຮຽມປິງກ (ປ.ອ. ປະຈຸບັດ) ໜ້າ ១៤៤

ທຳມານປົກື້ນຢານໄມ່ເປັນຮຽມ

[១០៨] ດູກວິກິບຸກຫ້າງຫລາຍ ກາຣທຳມານປົກື້ນຢານທີ່ໄມ່ເປັນຮຽມ
ອຍ່າງນີ້ແລ້ວທີ່ເປັນຮຽມອຍ່າງນີ້ ກາຣທຳມານປົກື້ນຢານໄມ່ເປັນຮຽມອຍ່າງໄວ
ທີ່ວິກິບຸກຫ້າງຫລາຍ ສົງໝົງທີ່ວິກິບຸກ ២-៣ ຖຸປຸ ທີ່ວິກິບຸກປຸປຸ
ເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານທ້ອງອັບຕິປາຣາຊີກ ເຮືວລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ ອຸ່ນ ພມ

กิกุชูนี

๑๒๐

มิได้ต้องอาบติปาราชิกผลต้องอาบติสังฆาทิเสส สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
สังฆาทิเสส การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติปาราชิก สงฆ์หรือกิกุชู ๒-๓ รูป หรือกิกุชูรูป
เดียว โจทก์เรอว่า ท่านต้องอาบติปาราชิก เธอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผม
มิได้ต้องอาบติปาราชิกผลต้องอาบติถูลลัจจัย สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
ถูลลัจจัย การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติปาราชิก สงฆ์หรือกิกุชู ๒-๓ รูป หรือกิกุชูรูป
เดียว โจทก์เรอว่า ท่านต้องอาบติปาราชิก เธอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผม
มิได้ต้องอาบติปาราชิกผลต้องอาบติป้าจิตตี้ย สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
ป้าจิตตี้ย การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติปาราชิก สงฆ์หรือกิกุชู ๒-๓ รูป หรือกิกุชูรูป
เดียว โจทก์เรอว่า ท่านต้องอาบติปาราชิก เธอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผม
มิได้ต้องอาบติปาราชิกผลต้องอาบติป้าภูเก็ต สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
ภูเก็ต การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติปาราชิก สงฆ์หรือกิกุชู ๒-๓ รูป หรือกิกุชูรูป
เดียว โจทก์เรอว่า ท่านต้องอาบติปาราชิก เธอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผม
มิได้ต้องอาบติปาราชิกผลต้องอาบติทุกกฎ สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
ทุกกฎ การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติปาราชิก สงฆ์หรือกิกุชู ๒-๓ รูป หรือกิกุชูรูป
เดียว โจทก์เรอว่า ท่านต้องอาบติปาราชิก เธอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ ผม
มิได้ต้องอาบติปาราชิก ผลต้องอาบติทุกภาลิต สงฆ์ปรับ Schro ด้วยอาบติ
ทุกภาลิต การปรับอย่างนี้ ซึ่งว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม

กิกุชูต้องอาบติสังฆาทิเสส ...

กิกุชูต้องอาบติถูลลัจจัย ...



ກົກໝູນປາກີໂນກໜີ

๑๒๑

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດປາຈິຕີເຕີຍ ...

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດປາກີເທລືນຍະ ...

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸກົງ ...

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ ຮູບເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ເຊັກລ່າວອ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ຄຸນ ພມມີເດືອຍ້ວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ພມຕ້ອງອາບັດປາຮັກ ສົງປ່ວບເຂອດດ້ວຍ ອາບັດປາຮັກ ການປ່ວບອ່າຍ່າງນີ້ ຊຶ່ວ່າທ່າມປົງຄູານໄໝເປັນຫຮຽມ

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ ຮູບເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ເຊັກລ່າວອ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ຄຸນ ພມມີເດືອຍ້ວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ພມຕ້ອງອາບັດສັງມາທີເສລ ສົງປ່ວບເຂອດດ້ວຍ ອາບັດສັງມາທີເສລ ການປ່ວບອ່າຍ່າງນີ້ ຊຶ່ວ່າທ່າມປົງຄູານໄໝເປັນຫຮຽມ

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ ຮູບເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ເຊັກລ່າວອ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ຄຸນ ພມມີເດືອຍ້ວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ພມຕ້ອງອາບັດຄູລລ້ຈ້ຍ ສົງປ່ວບເຂອດດ້ວຍ ອາບັດຄູລລ້ຈ້ຍ ການປ່ວບອ່າຍ່າງນີ້ ຊຶ່ວ່າທ່າມປົງຄູານໄໝເປັນຫຮຽມ

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ ຮູບເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ເຊັກລ່າວອ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ຄຸນ ພມມີເດືອຍ້ວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ພມຕ້ອງອາບັດປາຈິຕີຕີຍ ສົງປ່ວບເຂອດດ້ວຍ ອາບັດປາຈິຕີຕີຍ ການປ່ວບອ່າຍ່າງນີ້ ຊຶ່ວ່າທ່າມປົງຄູານໄໝເປັນຫຮຽມ

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ ຮູບເດືອຍ ໂຈທເຮອວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ເຊັກລ່າວອ່າຍ່າງນີ້ວ່າ ຄຸນ ພມມີເດືອຍ້ວ່າ ທ່ານຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ພມຕ້ອງອາບັດປາກີເທລືນຍະ ສົງປ່ວບເຂອດດ້ວຍ ອາບັດປາກີເທລືນຍະ ການປ່ວບອ່າຍ່າງນີ້ ຊຶ່ວ່າທ່າມປົງຄູານໄໝເປັນຫຮຽມ

ກົກໝູນຕ້ອງອາບັດຖຸພວກສີຕ ສົງໝົງທີ່ວີກົກໝູນ ແລະ ຮູບ ທີ່ວີກົກໝູນ

กิกขุนี

๑๗๒

รูปเดียวโจท์เชอว่า ท่านต้องอาบัติทุพภาสิต เครอกล่าวอย่างนี้ว่า คุณ
ผอมมีได้ต้องอาบัติทุพภาสิต ผอมต้องอาบัติทุกกฎ สงฆ์ปรับເຮອດ้วยอาบัติ
ทุกกฎ การปรับอย่างนี้ชื่อว่าทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม
ดูกรภิกขุทั้งหลาย อย่างนี้แล ทำตามปฏิญาณไม่เป็นธรรม ฯ

ทำตามปฏิญาณเป็นธรรม

[๖๑๐] ดูกรภิกขุทั้งหลาย การทำตามปฏิญาณเป็นธรรม
อย่างไร

ภิกขุต้องอาบัติปราชิก สงฆ์ หรือภิกขุ ๒-๓ รูป หรือภิกขุ
รูปเดียวโจท์เชอว่า ท่านต้องอาบัติปราชิก เครอกล่าวอย่างนี้ว่า ถูกกละ
คุณ ผอมต้องอาบัติปราชิก สงฆ์ปรับເຮອດ้วยอาบัติปราชิก การปรับ
อย่างนี้ ชื่อว่าทำตามปฏิญาณเป็นธรรม

ภิกขุต้องอาบัติสังฆา thi เสส ...

ภิกขุต้องอาบัติภุลลัจจัย ...

ภิกขุต้องอาบัติปาจิตติย ...

ภิกขุต้องอาบัติปาฏิเทสนីຍេ ...

ภิกขุต้องอาบัติทุกกฎ ...

ภิกขุต้องอาบัติทุพภาสิต สงฆ์ หรือภิกขุ ๒-๓ รูป หรือภิกขุ
รูปเดียวโจท์เชอว่า ท่านต้องอาบัติทุพภาสิต เครอกล่าวอย่างนี้ว่า ถูกกละ
คุณ ผอมต้องอาบัติทุพภาสิต สงฆ์ปรับເຮອດ้วยอาบัติทุพภาสิต การ
ปรับอย่างนี้ ชื่อว่าทำตามปฏิญาณเป็นธรรม

ดูกรภิกขุทั้งหลาย อย่างนี้แล ทำตามปฏิญาณเป็นธรรม ฯ

พระวินัยปิฎก เล่ม ๖
จุลวรรณ ชั้ว ๖๐๙-๖๑๐



៥. ເຍກຸຍລືກາ

(ວິນิຈລະຍາຄັ້ງຄວາມເຫັນຂ້າງມາກ)

ເຍກຸຍລືກາ ກົດຍເປັນໄປຕາມຂ້າງມາກ ໄດ້ແກ່ ວິທີຕັດລິນອົບົກຮົນ ໂດຍຄືອເຄາດມາດຳຂອງຄນ້າຂ້າງມາກ ເຊັ່ນ ວິທີຈັບສລາກເພື່ອຂຶ້ນຝຶດຖຸກ ຂ້າງ ໄທນມີກົກໝູ້ຮ່ວມພິຈາລາງຄວາມເຫັນມາກວ່າ ກົດຍເຄາພວກຂ້າງນີ້ນ ເປັນວິທີອ່າງເດືອກັບກາຣໂຫວຕະແນ່ນເລື່ອງ, ໃຊ້ລຳກັບຮັບຮັບຈັບວິວາຫາ-ຮົກຮົນ.

ພຈນາຖຸກມຫຼຸກຄາດນີ້ ຂັບປະປະມາລັກຫຼົງ
ພຣະຮຣມບີ້ງກາ (ປ.ອ. ປະຈຸບັດ) ໜ້າ ២៤៤

ຮະຈັບອົບົກຮົນດ້ວຍເຍກຸຍລືກາ

[១១១] ສມ້ຍັນແລ້ວ ກົກໝູ້ທັງໝາຍກ່ອຄວາມບາດໜາງ ກ່ອຄວາມ ທະເລາກຄົງຄວາມວິວາກັນ ໃນທ່າມກລາງສົງຮົງ ກລ່າວທີມແທງກັນແລະກັນດ້ວຍ ທອກຄືອປາກອູ້ນີ້ມາຈະເພື່ອຮະຈັບອົບົກຮົນນີ້ໄດ້ ຈຶ່ງການບຸກລຸເຮືອງນັ້ນແດ່ ພຣະຜູ້ມີພະກາດ ၇ ຕ້ອງສ່ວ່າດູກຮົກໝູ້ທັງໝາຍ ເຮົອນຸ້າຕ ໃຫ້ຮະຈັບ ອົບົກຮົນເຫັນປານນີ້ດ້ວຍເຍກຸຍລືກາ ພຶກສມມຕີກົກໝູ້ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៥ ໃຫ້ເປັນຜູ້ໃຫ້ຈັບລາກ ຄືວ່າ :-

១. ໄນຄື່ງຄວາມລຳເອີ່ນເພຣະຄວາມຫອບພອ
 ២. ໄນຄື່ງຄວາມລຳເອີ່ນເພຣະຄວາມເກລີດຊັງ
 ៣. ໄນຄື່ງຄວາມລຳເອີ່ນເພຣະຄວາມມງມາຍ
 ៤. ໄນຄື່ງຄວາມລຳເອີ່ນເພຣະຄວາມກລັວ ແລະ
៥. ຮູ້ຈັກລາກທີ່ຈັບແລ້ວແລ້ງໄໝຈັບ
- ກົດ ສົງຮົງພຶກສມມຕີອ່າງນີ້ ພຶກຂອ້ວອງກົກໝູ້ກ່ອນ ຄັ້ນແລ້ວກົກໝູ້
ຜູ້ລາດຜູ້ສາມາຮັດ ພຶກປະກາຄໃຫ້ສົງທຽບດ້ວຍນູ້ຕິຖຸຕິກຣມວາຈາ
ວ່າດັ່ງນີ້ :-

၁၇၄

ກົດບູນ

กรรมวิชาสมมติ

ท่านเจ้าข้า ขอสงเคราะห์พังข้าพเจ้า ถ้าความพร้อม-
พร็งของสังฆรัถีที่แล้ว สังฆรัถึงสมมติภิกษุมีชื่อนี้ให้เป็น
ผู้ให้เชิญบุคลากร นี้เป็นบุญติดติ

ท่านเจ้าข้า ขอส่งผู้ลงพื้นที่มาเจ้า ลงผู้ลงมุมตีกิกนุ่ม มีชื่อว่าอนึ่งให้เป็นผู้ให้จับคลาก การสมมติตีกิกนุ่ม มีชื่อว่าอนึ่งให้เป็นผู้ให้จับคลาก ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นหันพึงเป็นผู้นั่งไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นหันพึงพูด

ภิกขุมีเชื่อนี้อันลงตัวสมมติแล้วให้เป็นผู้ให้ปัจฉก!
ชอบแก่สังฆ์เหตุนั้นจึงนิ่ง ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว้ ด้วย
อย่างนี้ฯ

การจับฉลากไม่เป็นธรรม ๑๐ อย่าง

[๑๒] ดูกรวิญญาทั้งหลาย การจับฉลากไม่เป็นธรรม ๑๐ อย่าง เป็นธรรม ๑๐ อย่าง เหล่านี้

การจับฉลากไม่เป็นธรรม ๑๐ อย่าง เป็นไนน์ คือ :-

១. ឧបិករណ៍បើនរឹងលេកអីយ
 ២. ឬមែកលាមឬក្រុក
 ៣. ភិកមុខរាងនៃគ្រូនិធីដែលបានឱ្យដោះស្រាយ និងបានឱ្យដោះស្រាយ
 ៤. ទីតាំង និង ឧបរមាតាមពីរបៀវត្ស
 ៥. ទីតាំង និង ឧបរមាតាមពីរបៀវត្ស
 ៦. ទីតាំង សង្គមរាងនៃគ្រូនិធី
 ៧. ទីតាំង សង្គមរាងនៃគ្រូនិធី
 ៨. ឧបរមាតាមពីរបៀវត្ស



ກົກຫຸນປາກີໂນກໜີ

១២៥

៩. ອະຮຽມວາທີກົກຫຸນຈັບເປັນພວກ ។
១០. ໂນຈັບຕາມຄວາມເຫັນ
ກາຮັບຈຸລາກໄມ່ເປັນອະຮຽມ ១០ ອຍ່າງ ເຫັນໆ ។

ກາຮັບຈຸລາກເປັນອະຮຽມ ១០ ອຍ່າງ

[១៣៣] ກາຮັບຈຸລາກເປັນອະຮຽມ ១០ ອຍ່າງ ເຢັນໄດ້ គື້ນີ້ :-

១. ອົງກຣດໄໝໃໝ່ເຮືອງເລັກ
២. ລູກລາມໄປ້ໄກລ
៣. ກົກຫຸນພວກນັ້ນຮະລືກໄໝໄດ້ ແລະພວກອິນກີໂທຮະລືກໄໝໄດ້
៤. ຮູ້ວ່າ ອະຮຽມວາທີມາກກວ່າ
៥. ຮູ້ວ່າ ໄຄນອະຮຽມວາທີພື້ນມືມາກກວ່າ
៦. ຮູ້ວ່າ ສົງຈັກໄມ່ແຕກກັນ
៧. ຮູ້ວ່າ ໄຄນສົງຈັກໄມ່ພື້ນແຕກກັນ
៨. ອະຮຽມວາທີກົກຫຸນຈັບໂດຍອະຮຽມ
៩. ອະຮຽມວາທີກົກຫຸນພວ່ມພວີ່ຍັງກັນຈັບ
១០. ຈັບຕາມຄວາມເຫັນ

ກາຮັບຈຸລາກເປັນອະຮຽມ ១០ ອຍ່າງ ເຫັນໆ ។

ພະວິຫຼຍປົງກາ ເລມ ៦
ຈຸລວງວຽກ ຂໍອ ៦០១-៦១៣

๑๗๖

กิกขุนี



๖. ตั้งสถาปัตยกรรม

(ลงโทษแก่ผู้ทำผิดแต่ไม่รับ)

ตั้งสถาปัตยกรรม กรรมอันส่งเสริมทำเพราะความที่กิกขุนี
เป็นผู้เลวาราม, กรรมนี้ส่งเสริมแก่กิกขุนีเป็นจำเลยในอนุวathaชิกรณ์
ให้การกลับไปกลับมา เดียวปฏิเสธ เดียวสารภาพพูดถูกใจ ผล พูด
กลบเกลื่อนข้อที่ถูกซัก พูดมุสาชึงหน้า ส่งเสริมกรรมนี้แก่เชือเป็น
การลงโทษตามความผิดແเม็ว่าเชือจะไม่รับ หรือเพื่อเพิ่มโทษจากอาบัติ
ที่ต้อง

พจนานุกรมพุทธศาสนา ฉบับประมวลคัพท์
พระธรรมปีก (ป.อ. ปัญญา) หน้า ๗๓

พระอุปาวาฟถูกซักถามถึงอาบัติ ในท่ามกลางสังฆปฏิเสธแล้ว
ปฏิญาณ ปฏิญาณแล้วปฏิเสธ ให้การกลับไปกลับมา กล่าวเท็จหั้วห្ម

พระผู้มีพระภาค ทรงสอบถามกิกขุทั้งหลายว่า ดูกรกิกขุ
ทั้งหลาย ข่าวว่ากิกขุอุปาวาฟถูกซักถามถึงอาบัติในท่ามกลางสังฆ
ปฏิเสธแล้วปฏิญาณ ปฏิญาณแล้วปฏิเสธ ให้การกลับไปกลับมา
กล่าวเท็จหั้วห្មอยู่ จริงหรือ

กิกขุทั้งหลายทราบบุญล้วน จริง พระพุทธเจ้าข้า

พระผู้มีพระภาคพุทธเจ้าทรงติเตียน ... ครั้นแล้วทรงทำ
ธรรมีกถารับสั่งกะกิกขุทั้งหลายว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เพราะเหตุนั้นแล
ส่งเสริมทำตั้งสถาปัตยกรรม^๑ แก่กิกขุอุปาวาฟ

ก็แล ส่งเสริมทำอย่างนี้ พึงโจทกิกขุอุปาวาฟก่อน ครั้นแล้วพึง
ให้เชือให้การ แล้วพึงปรับอาบัติ ครั้นแล้วกิกขุนีจะถูก ผู้สามารถพึง
ประกาศให้ส่งเสริม ทราบ ด้วยষัตติจตุติกรรม瓦า ว่าดังนี้ :-



ກົກຂຸນປາກູໂຄນກົງ

១៤៧

ករណມວາຈາທຳຕໍ່ສສປາປີຍລິກາກຮຽມ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົງພັ້ງຫັ້ນເຈົ້າ ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້ຖຸກ
ຊັກຄາມເຖິງອາບັດໃນທ່າມກາລາງສົງຈົງ ປົກລົງແລ້ວປົກລົງ
ປົກລົງແລ້ວປົກລົງໃຫ້ກາຮັກລັບໄປກາຮັກມາ ກລ່າວເທົ່າທີ່ຈີ້ວູ້ອູ່
ຄ້າຄວາມພ້ອມພ້ອງຂອງສົງຈົງທີ່ແລ້ວ ສົງຈົງທຳຕໍ່ສສ-
ປາປີຍລິກາກຮຽມແກ່ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້ປັນຢູ່ຕະຫຼາດ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຈົງພັ້ງຫັ້ນເຈົ້າ ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້ຖຸກ
ຊັກຄາມເຖິງອາບັດໃນທ່າມກາລາງສົງຈົງ ປົກລົງແລ້ວປົກລົງ
ປົກລົງແລ້ວປົກລົງໃຫ້ກາຮັກລັບໄປກາຮັກມາ ກລ່າວເທົ່າທີ່ຈີ້ວູ້ອູ່
ສົງຈົງທຳຕໍ່ສສປາປີຍລິກາກຮຽມແກ່ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້
ປາປີຍລິກາກຮຽມແກ່ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້ ຕໍ່ກາຮັກລັບໄປກາຮັກ
ຜູ້ນີ້ພຶ່ງປັນຜູ້ນີ້ ໄນຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນີ້ພຶ່ງພຸດ
ຫັ້ນເຈົ້າກ່າລ່າວຄວາມນີ້ ແມ່ນຮັງທີ່ລອງ ...
ຫັ້ນເຈົ້າກ່າລ່າວຄວາມນີ້ ແມ່ນຮັງທີ່ສາມ ...

ຕໍ່ສສປາປີຍລິກາກຮຽມອັນສົງຈົງທຳແລ້ວແກ່ກົກຂຸນ
ປາກູປາພື້ນໜີ້ ຂອບແກ່ສົງຈົງເທິງທີ່ຈີ້ນີ້ ຫັ້ນເຈົ້າກ່າລ່າວຄວາມນີ້ໄວ້
ດ້ວຍອຍ່າງນີ້ ໚້າ

១. ກຽມອັນສົງຈົງທຳ ເພຣະຄວາມທີ່ກົກຂຸນນີ້ເປັນຜູ້ບັປ ສົງຈົງທຳແກ່ກົກຂຸນປາກູປາພື້ນໜີ້
ປັນຄັ້ງແຮງ ແລ້ວ

ຕໍ່ສສປາປີຍລິກາກຮຽມເປັນຮຽມ ៥ ອຍ່າງ

[១៦៥] ດູກກົກຂຸນທັ້ງຫລາຍ ກາຮັກທຳຕໍ່ສສປາປີຍລິກາກຮຽມເປັນຮຽມ
៥ ອຍ່າງນີ້ ຄືອ :-

၁၇၈

ກົດບູນ

๑. ភិកម្មបែនផ្លូវអំឡាត
២. បោះឆ្នែត
៣. រៀងផ្លូវក្រុកទូទៅ

៤. សង្គមធាតុសប្បីលិកាករមណែនាំ
៥. សង្គមព្រះមហាក្សត្រការណ៍ជាពួយនររោម

ឯករាជកម្មទាំងអស់ ការធាតុសប្បីលិកាករមបែននររោម ៥
ឯករាជកម្មទាំងនេះ នឹងបានបង្ហាញដោយប្រព័ន្ធឌីជីថល និងការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេស

ลักษณะกรรมไม่เป็นธรรม ๑๒ หมวด

ໜມວຈທີ່ ១

[๑๑] ดูกรวิภพทั้งหลาย ตั้สปาปิยลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓ เป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ดี คือทำลับหลัง ๑ ไม่ล่อbam ก่อนแล้วทำ ๑ ทำไม่ตามปฏิญาณ ๑
ดูกรวิภพทั้งหลาย ตั้สปาปิยลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓ นี้แล้วเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ดี

หมวดที่ ๒

ดูกรภิกษุทั้งหลาย ตั้สสปายลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์๓
แม้มื่อนอกไปเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และรังับแล้วไม่ดี คือ
ทำเพราะไม่ต้องอาบัติ ๑ ทำเพราะอาบัติมิใช่เป็นเหตุนาคามีนี ๑
ทำเพราะอาบัติที่แสดงแล้ว ๑

ดุกรวิกษ์ห้วยหลาย ตั้สสปาปิยลิการรอม ...

ໜມວດທີ່ ๓

ดูรากวิกฤตทั้งหลาย ตั้งสังปายลิการกรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓ แม้มื่นอีกเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ดี คือ



ກົກຫຸນປາກີໂນກໜີ

១២៥

ໄມ່ໂຈທກ່ອນແລ້ວທຳ ១ ໄມ່ໃຫ້ຈໍາເລີຍໃຫ້ກາກ່ອນແລ້ວທຳ ១ ໄມ່ປ່ຽນອາບັດ
ແລ້ວທຳ ១

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມ ...

ໝາວດທີ ៥

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄ້າ
ແມ່ວັນອຶນອຶກເປັນກຣມໄມ່ເປັນຫຣມ ໄມ່ເປັນວິນຍ ແລະຮະຈັບແລ້ວໄມ່ດີ ຄືອ
ທຳລັບທັງ ១ ທຳໂດຍໄມ່ເປັນຫຣມ ១ ສົງໝົງເປັນວຽກທຳ ១

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມ ...

ໝາວດທີ ៥

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄ້າ
ແມ່ວັນອຶນອຶກເປັນກຣມໄມ່ເປັນຫຣມ ໄມ່ເປັນວິນຍ ແລະຮະຈັບແລ້ວໄມ່ດີ ຄືອ
ໄມ່ສອບຄາມກ່ອນແລ້ວທຳ ១ ທຳໂດຍໄມ່ເປັນຫຣມ ១ ສົງໝົງເປັນວຽກທຳ ១

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມ ...

ໝາວດທີ ៦

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄ້າ
ແມ່ວັນອຶນອຶກເປັນກຣມໄມ່ເປັນຫຣມ ໄມ່ເປັນວິນຍ ແລະຮະຈັບແລ້ວໄມ່ດີ ຄືອ
ທຳໄມ່ຕາມປົງຄູງຄານ ១ ທຳໂດຍໄມ່ເປັນຫຣມ ១ ສົງໝົງເປັນວຽກທຳ ១

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມ ...

ໝາວດທີ ៧

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄ້າ
ແມ່ວັນອຶນອຶກເປັນກຣມໄມ່ເປັນຫຣມ ໄມ່ເປັນວິນຍ ແລະຮະຈັບແລ້ວໄມ່ດີ ຄືອ
ທຳເພຣະໄມ່ຕ້ອງອາບັດ ១ ທຳໂດຍໄມ່ເປັນຫຣມ ១ ສົງໝົງເປັນວຽກທຳ ១

ດູກວິກຫຸ້ງຫລາຍ ຕັ້ງສປາປີຍລືກາກຮມ ...



๑๓๐

กิกุนี

หมวดที่ ๘

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ได้ คือ^๑
ทำเพราอาบติมิใช่เป็นเหลนาคำมินี ๑ ทำโดยไม่เป็นธรรม ๑ สงฆ์
เป็นวรรคทำ ๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัม ...

หมวดที่ ๙

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ได้ คือ^๑
ทำเพราอาบติที่แสดงแล้ว ๑ ทำโดยไม่เป็นธรรม ๑ สงฆ์เป็นวรรค^๑
ทำ ๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัม ...

หมวดที่ ๑๐

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ได้ คือ^๑
ไม่โจทก่อนแล้วทำ ๑ ทำโดยไม่เป็นธรรม ๑ สงฆ์เป็นวรรคทำ ๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัม ...

หมวดที่ ๑๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมไม่เป็นธรรม ไม่เป็นวินัย และระงับแล้วไม่ได้ คือ^๑
ไม่ให้จำเลยให้การก่อนแล้วทำ ๑ ทำโดยไม่เป็นธรรม ๑ สงฆ์เป็น^๑
วรรคทำ ๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตัสสปาปิยลิการรัม ...



ກົກຂູນປາກີໂນກໜີ

๑๓๑

ໝາວດທີ ១២

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແມ່ວິ່ນອີກເປັນກຮມໄໝເປັນຫຼຽມ ໄນເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວໄໝດີ ອື່ນ
ໄໝປັບອາບັດກ່ອນແລ້ວທຳ ອ ທຳໂດຍໄໝເປັນຫຼຽມ ອ ສົງໝົງເປັນຫວັດທຳ ອ

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ນີ້ແລ ເປັນກຮມໄໝເປັນຫຼຽມ ໄນເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວໄໝດີ ບ

ລັກຊະນະກຮມເປັນຫຼຽມ ១២ ໝາວດ

ໝາວດທີ ១

[៦១៧] ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍ
ອົງຄໍ ៣ ເປັນກຮມເປັນຫຼຽມ ເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວ ອື່ນ ທຳຕ່ອහັນ
ອ ສອບຄາມກ່ອນແລ້ວທຳ ອ ທຳຕາມປົງລົງພານ ອ

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ນີ້ແລ ເປັນ

ກຮມເປັນຫຼຽມ ເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວ

ໝາວດທີ ២

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແມ່ວິ່ນອີກເປັນກຮມເປັນຫຼຽມ ເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວ ອື່ນ ທຳເພຣະ
ຕ້ອງອາບັດ ອ ທຳເພຣະອາບັດເປັນເຫສນາຄາມືນີ້ ອ ທຳເພຣະອາບັດຍັງ
ມີໄດ້ແສດງ ອ

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມ ...

ໝາວດທີ ៣

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ຳສປາປີຍລືກາກຮມທີປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແມ່ວິ່ນອີກເປັນກຮມເປັນຫຼຽມ ເປັນວິນຍ ແລະຮັງບັດແລ້ວ ອື່ນ ໂຈກ່ອນ



๑๓๒

กิกุนี

แล้วทำ ๑ ให้จำเลยให้การก่อนแล้วทำ ๑ ปรับอาบติแล้วทำ ๑
ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรม ...

หมวดที่ ๔

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมเป็นธรรม เป็นวินัย และระงับดีแล้ว คือ ทำต่อหน้า
๑ ทำโดยธรรม ๑ ลงชี้พร้อมเพรียงกันทำ ๑

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรม ...

หมวดที่ ๕

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมเป็นธรรม เป็นวินัย และระงับดีแล้ว คือ สอบถาม
ก่อนแล้วทำ ๑ ทำโดยธรรม ๑ ลงชี้พร้อมเพรียงกันทำ ๑

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรม ...

หมวดที่ ๖

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมเป็นธรรม เป็นวินัย และระงับดีแล้ว คือ ทำตาม
ปฏิญาณ ๑ ทำโดยธรรม ๑ ลงชี้พร้อมเพรียงกันทำ ๑

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรม ...

หมวดที่ ๗

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
แม้亲อีกเป็นกรรมเป็นธรรม เป็นวินัย และระงับดีแล้ว คือ ทำเพรา
ต้องอาบติ ๑ ทำโดยธรรม ๑ ลงชี้พร้อมเพรียงกันทำ ๑

ดูกรวิกขรทั้งหลาย ตั้สปปปายลิกากรรม ...



ກົກຂູນປາກີໂນກທີ່

๑๓๓

ໜມວດທີ່ ៨

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແນ່ອື່ນອີກເປັນກຣມເປັນຫຣມ ເປັນວິນຍ ແລະຮະໜັດື່ແລ້ວ ຄື່ອ ທຳພຣະ
ອາບັດີເປັນແຫສນາຄາມືນີ້ ១ ທຳໂດຍຫຣມ ១ ສົງໝໍພ້ອມເພື່ອຍັງກັນທຳ ១
ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມ ...

ໜມວດທີ່ ៩

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແນ່ອື່ນອີກເປັນກຣມເປັນຫຣມ ເປັນວິນຍ ແລະຮະໜັດື່ແລ້ວ ຄື່ອ ທຳພຣະ
ອາບັດີຍັງມີໄດ້ແສດງ ១ ທຳໂດຍຫຣມ ១ ສົງໝໍພ້ອມເພື່ອຍັງກັນທຳ ១
ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມ ...

ໜມວດທີ່ ១០

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແນ່ອື່ນອີກເປັນກຣມເປັນຫຣມ ເປັນວິນຍ ແລະຮະໜັດື່ແລ້ວ ຄື່ອ ໂຈກກ່ອນ
ແລ້ວທຳ ១ ທຳໂດຍຫຣມ ១ ສົງໝໍພ້ອມເພື່ອຍັງກັນທຳ ១
ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມ ...

ໜມວດທີ່ ១១

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແນ່ອື່ນອີກເປັນກຣມເປັນຫຣມ ເປັນວິນຍ ແລະຮະໜັດື່ແລ້ວ ຄື່ອ ໃຫ້ຈໍາເລຍ
ໃຫ້ກາກ່ອນແລ້ວທຳ ១ ທຳໂດຍຫຣມ ១ ສົງໝໍພ້ອມເພື່ອຍັງກັນທຳ ១
ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມ ...

ໜມວດທີ່ ១២

ດູກຮັກຫຼຸ້ງຫລາຍ ຕ້ສສປາປີຍລືກາກຮຽມທີ່ປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ៣
ແນ່ອື່ນອີກເປັນກຣມເປັນຫຣມ ເປັນວິນຍ ແລະຮະໜັດື່ແລ້ວ ຄື່ອ ປັບອາບັດີ

၁၈

ກົດບູນ

ก่อนแล้วทำ ๑ ทำโดยธรรม ๑ สงฆ์พร้อมเพรียงกันทำ ๑
ดูกรภิกขุทั้งหลาย ตั้งสปปายลิการกรรมที่ประกอบด้วยองค์ ๓
นี้แล เป็นกรรมเป็นธรรม เป็นวินัย และรังบัดได้แล้ว ฯ

ข้อที่ส่งช์จำนวน ๖ หมวด

ໜາວດີທີ່ ๑

[๑๙] ดูกรวิภุทั้งหลาย ภิกษุประกอบด้วยองค์ ๓ เมื่อสังฆ
จำนำพึงทำตัสสปาปิยสิกากรรม คือ เป็นผู้ก่อความบ้า痴ทาง
ก่อการทะเลาะ ก่อการวิวาท ทำความอื้อฉาว ก่อธิกรณ์ในสังฆ ๑
เป็นพา ไม่洁จิต มีอาบัติมากมีมรรยาทไม่สมควร ๑ เป็นผู้คลุกคลี
กับคฤหัสถ์ ด้วยการคลุกคลีอันไม่สมควร ๑

ดูกรภิกขุทั้งหลาย ภิกขุประกอบด้วยองค์ ณ นี้แล เมื่อสังฆ
จำงพึงทำตั้ลสปายลิกากรรมฯ

หมวดที่ ๒

[๑๗] ดูกรวิภพทั้งหลาย ภิกขุประกอบด้วยองค์ ๓ แม้ในอีก
เมื่อสังฆเจ้าแห่งพึงทำตัสปานิยลิการกรรม คือ เป็นผู้มีคุลวิบัติในอธิคิล
๑ เป็นผู้มีอาจารวิบัติในอธิอาจาร ๑ เป็นผู้มีอาจารวิบัติในอธิเจติ ๑

ໜາກອົງກະຕິ

[๖๒๐] ດູກຮຽກຂໍ້ທັງໝາຍ ກົກຂູປະກອບດ້ວຍອອກ ๓ ແມ່ເອີ່ນ
ອີກ ເມື່ອສອງໜຳນຶກພຶກທຳຕໍ່ສປາປີຍສິກາກຣມ ຄື່ອ ກລ່ວຕີເຕີຍນ
ພຣະວຸນຈູ້ ๑ ກລ່ວຕີເຕີຍພຣະຮຣມ ๑ ກລ່ວຕີເຕີຍນພຣະສອງໜຳ ๑

ได้รับวิทยัทั้งหลาย วิชาประภากอนด้วยองค์ ๗ นี้แล้ว เมื่อสัปดาห์



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

๑๓๕

ຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍລືກາກຮຽນ ฯ

ໜມວດທີ່ ۴

[๖໢໑] ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍ-
ລືກາກຮຽນແກ່ກົກຂູນ ๓ ຮູບ ຄືອ ຮູບທີ່ເປັນຜູ້ກ່ອຄວາມນຳມາດໝາງ ກ່ອ
ກາຮະທະເລະ ກ່ອກາຮົວວາທຳຄວາມອື່ນຈາກ ກ່ອອົບຮົກນີ້ໃນສົງໝົງ ຮູບທີ່
ເປັນພາລ ໂມ່ຈຸດລາດ ມີອັບຕີມາກ ມີມະຍາໄທໄໝສົມຄວາ ຮູບທີ່ຄຸກຄົລື
ກັບຄຸຖັສົດດ້ວຍກາຮົກຄຸກຄົລືອັນໄໝສົມຄວາ

ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍລືກາກຮຽນ
ແກ່ກົກຂູນ ๓ ຮູບນີ້ແລ້ ฯ

ໜມວດທີ່ ۵

[๖໢໒] ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍ-
ລືກາກຮຽນແກ່ກົກຂູນ ๓ ຮູບ ແນ້ວື່ນເອີກ ອືອ ຮູບທີ່ເປັນຜູ້ມີຄືລົບຕົ້ນ
ອົບຕື່ລ ຮູບທີ່ເປັນຜູ້ມີອາຈານວິບຕິໄນວັນຍາຈາ ຮູບທີ່ເປັນຜູ້ມີທຸລົວວິບຕິ
ໄນວັດທິກູ້

ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍລືກາກຮຽນ
ແກ່ກົກຂູນ ๓ ຮູບນີ້ແລ້ ฯ

ໜມວດທີ່ ๖

[๖໢໓] ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍ-
ລືກາກຮຽນແກ່ກົກຂູນ ๓ ຮູບ ແນ້ວື່ນເອີກ ອືອ ຮູບທີ່ກ່າວຕິເຕີຍພຣະພຸທະເຈ້າ
ຮູບທີ່ກ່າວຕິເຕີຍພຣະຮຣມ ຮູບທີ່ກ່າວຕິເຕີຍພຣະສົງໝົງ

ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເນື່ອສົງໝົງຈຳນາງພຶ້ງທຳຕໍ່ສສປາປີຍລືກາກຮຽນແກ່
ກົກຂູນ ๓ ຮູບນີ້ແລ້ ฯ

๑๓๖

กิกขุนี

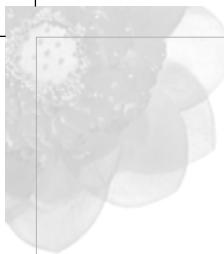
วัตร ๑๙ ข้อ

[๖๒๔] ดูกรภิกขุหังulary ภิกขุที่ถูกสงฆ์ทำตsslspaปิยลิกา-
กรรมแล้วนั้นต้องประพฤติชอบ วิธีประพฤติชอบในตsslspaปิยลิกา-
กรรมนั้น ดังต่อไปนี้ :-

๑. ไม่พึงให้อุบสมบท
๒. ไม่พึงให้นิสัย
๓. ไม่พึงให้สามเณรอาบปูจ្យາก
๔. ไม่พึงรับสมมติเป็นผู้ลังสอนภิกขุนี
๕. เมื่อได้รับสมมติไว้แล้ว ก็ไม่พึงสั่งสอนภิกขุนี
๖. สงฆ์ทำตsslspaปิยลิกากรรม เพราะอาบติด ไม่พึงต้องอาบติ

หนึ่ง

๗. ไม่พึงต้องอาบติอื่นอันเช่นกัน
๘. ไม่พึงต้องอาบติอันแลวารามกว่าหนึ่ง
๙. ไม่พึงติกรรม
๑๐. ไม่พึงติภิกขุหังularyผู้ทำกรรม
๑๑. ไม่พึงห้ามอยู่สถานแก่ปักตัตตะภิกขุ
๑๒. ไม่พึงห้ามป่าวารณาแก่ปักตัตตะภิกขุ
๑๓. ไม่พึงทำการไถ่สวน
๑๔. ไม่พึงเริ่มอนุวathaธิกรณ์
๑๕. ไม่พึงให้ภิกขุอื่นทำโอกาส
๑๖. ไม่พึงใจภิกขุอื่น
๑๗. ไม่พึงให้ภิกขุอื่นให้การ
๑๘. ไม่พึงช่วยภิกขุกับภิกขุให้สักกันในอธิกรณ์



กิกขุนีป้าภิโนกษ์

๑๓๗

คราวนั้น สงส์ได้ทำตัวสปาปิยลิกากรรมแก่พระอุปราชฟแล้วฯ

พระวินัยปัญญา เส่ง ๖

จุฬารัตน์ ชื่อ ๖๑๔-๖๒๔

๗. ติดนิรภัย

(ระเบียบดังกล่าวไว้ด้วยหญ้า)

ติดนิรภัย ระเบียบดังกล่าวไว้ด้วยหญ้า ได้แก่ กิริยาที่ให้ประนีประนอมกันหั้งสองฝ่าย ไม่ต้องชำระสาหัสความเดิม เป็นวิธีรังับอาปตตาธิกรณ์ ที่ใช้ในเมื่อรังับลูกบัดที่เกี่ยวกับภิกษุ จำนวนมาก ต่างก็ประพฤติไม่สมควรและซัดทอดกันเป็นเรื่องหุ้นหัง ซับซ้อน ชวนให้ทะเลาะวิวาท กล่าวว่าซัดคำเลิกกันไปไม่มีที่สุดจะรังับด้วยวิธีอื่นก็จะเป็นเรื่องลุกคามไป เพราะถ้าจะลืนสวนสอบสวนปรับให้กันและกันแสดงอาบัติ กรรมเตล่าทำให้อธิกรณ์รุนแรงยิ่งขึ้น จึงรังับโดยด้วยติดนิรภัย คือแบบกล่าวไว้ด้วยหญ้า ตัดตอนยกเลิกเสียไม่สะอาดความหลังกันเสีย

พจนานุกรมพุทธศาสนา ฉบับประมวลคัพพ์
พระธรรมปัญญา (ป.อ. ปัญโต) หน้า ๗๓

ภิกษุหั้งหลายกิดความบาดหมาง ทะเลาะ วิวาท ได้ละเมิดกิจอันไม่สมควรแก่สัมณะเป็นอันมาก หั้งที่กล่าวด้วยว่าเจ้า และพยาบาล ทำด้วยกาย พากເຄືອດຈວ່າ พากເຮາກິດความบาดหมาง ทะเลาะ วิวาท และ ได้ละเมิดกิจอันไม่ควรแก่สัมณะเป็นอันมาก หั้งด้วยว่าเจ้าและด้วยกาย ถ้าพากເຮາກປັບກັນด้วยอาบัติเหล่านີ້ บางທີອົງຮັນນັ້ນ จะเป็นไปเพื่อความรุນแรง เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความແຕກກັນກີ່ໄດ້ พาก

๓๓๙

กิกุชี



เราจะพึงปฏิบัติอย่างไรหนอ แล้วการบำเพ็ญเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค

พุทธานุญาตให้ระงับอธิกรณ์ด้วยติดนวัตถุภาระ

พระผู้มีพระภาควับสั่งกะกิกุชุทั้งหลาย ว่าดังนี้ :-

[๑๒๖] ดูกรกิกุชุทั้งหลาย ก็พากกิกุชุในธรรมวินัยนี้ เกิดความบ้าดหมายเกิดความหลงทาง ถึงความวิวัฒน์ ได้ประพฤติลามเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทั้งที่กล่าวด้วยว่าจาระและพยายามทำด้วยกาย ถ้าพากเรอในหมู่นั้นคิดอย่างนี้ว่า พากเราเกิดความบ้าดหมายเกิดความหลงทาง ถึงความวิวัฒน์ ได้ประพฤติลามเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทั้งที่กล่าวด้วยว่าจาระและพยายามทำด้วยกาย ถ้าพากเราจักปรับกันด้วยอันติดเหล่านี้ บางทีอธิกรณ์นั้นจะพึงเป็นไปเพื่อความรุนแรง เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความแตกกันก็ได้ ดูกรกิกุชุทั้งหลาย เราอนุญาตให้ระงับอธิกรณ์เห็นปานนั้น ด้วยติดนวัตถุภาระ ๆ

วิธีระงับ

[๑๒๗] ดูกรกิกุชุทั้งหลาย ก็แล สงฆ์พึงระงับอย่างนี้ :-

กิกุชุทุก ๆ รูปพึงประชุมในที่แห่งเดียวกัน ครั้นแล้วกิกุชุผู้ฉลาด ผู้สามารถพึงประกาศให้สงฆ์ทราบด้วยัญต์ติกรรมว่า ว่าดังนี้ :-

ญัตติกรรมว่าจาระงับอธิกรณ์ด้วยติดนวัตถุภาระ

ท่านเจ้าช้ำ ขอสงฆ์จงฟังข้าพเจ้า พากเราเกิดความบ้าดหมายเกิดความหลงทาง ถึงความวิวัฒน์ ได้ประพฤติลามเมิดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทั้งที่กล่าวด้วยว่าจาระและพยายามทำด้วยกาย ถ้าพากเราจักปรับกันให้ปรับกัน



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ່

๑๓๕

ດ້ວຍອາບຕິເຫຼຸ່ນນີ້ ບາງທີ່ອົບອົບຮົນນັ້ນຈະພຶ່ງເປັນໄປເພື່ອຄວາມ
ຮູ້ແຮງ ເພື່ອຄວາມຮ້າຍກາຈ ເພື່ອຄວາມແຕກກັນກີ່ໄດ້ ຄໍາຄວາມ
ພວ້ມພຽງຂອງສັງຊົນທີ່ແລ້ວ ສັງຊົນພຶ່ງຮະຫັບອົບອົບຮົນນີ້ດ້ວຍ
ດິນວັດທະນະເວັ້ນອາບຕິທີ່ມີໂທໝ່ານັກ ເວັ້ນອາບຕິເນື່ອງດ້ວຍ
ຄຖ້ສົກ

ບຣດາວິກິ່ງຝ່າຍເດືອຍກັນ ກົກຂູນຜູ້ຈຳລາດ ຜູ້ສາມາຮັດ ພຶ່ງປະກາດ
ໃຫ້ຝ່າຍຂອງຕະຫຼາບດ້ວຍຄະນະຜູ້ຕິກຣມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ຄະນະຜູ້ຕິກຣມວາຈາ

ຂອທ່ານທັ້ງໝາຍຈະພັ້ນຂ້າພເຈົ້າ ພວກເຮົາເກີດຄວາມ
ບາດໝາງເກີດຄວາມທະເລາກ ຕຶງຄວາມວິວາຫວອຍ ໄດ້ປະປຸດຕິ
ລະເມີດກິຈອັນໄໝ່ຄວາມແກ່ລົມຄະເປົ່ນອັນມາກ ທັ້ງທີ່ກ່າວດ້ວຍ
ວາຈາແລະພຍາຍາມທຳດ້ວຍກາຍ ຄໍາພວກເຮົາຈັກປຽບກັນດ້ວຍ
ອາບຕິເຫຼຸ່ນນີ້ ບາງທີ່ອົບອົບຮົນນັ້ນຈະພຶ່ງເປັນໄປເພື່ອຄວາມຮູ້ແຮງ
ເພື່ອຄວາມຮ້າຍກາຈ ເພື່ອຄວາມແຕກກັນກີ່ໄດ້ ຄໍາຄວາມພວ້ມ
ພຽງຂອງທ່ານທັ້ງໝາຍຄື່ນທີ່ແລ້ວ ຂ້າພເຈົ້າພຶ່ງແສດງອາບຕິຂອງ
ທ່ານທັ້ງໝາຍ ແລະອາບຕິຂອງຕະຫຼາບໃໝ່ມກລາງສັງຊົນດ້ວຍ
ດິນວັດທະນະ ເວັ້ນອາບຕິທີ່ມີໂທໝ່ານັກ ເວັ້ນອາບຕິເນື່ອງດ້ວຍ
ຄຖ້ສົກ ເພື່ອປະໂຍ້ນ໌ແກ່ທ່ານ ທັ້ງໝາຍ ແລະເພື່ອປະໂຍ້ນ໌
ແກ່ຕະນາ

[໨ໜ້າ] ລຳດັບນັ້ນ ບຣດາວິກິ່ງຝ່າຍເດືອຍກັນອີກພວກໜີ່ ກົກຂູນ
ຜູ້ຈຳລາດຜູ້ສາມາຮັດ ພຶ່ງປະກາດໃຫ້ຝ່າຍຂອງຕະຫຼາບດ້ວຍຄະນະຜູ້ຕິ-
ກຣມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

๑๔๐

กิกุนี

คณะญัตติกรรมวาจา

ขอท่านหั้ง hely จงฟังข้าพเจ้า พากเราเกิดความ
บادหามงเกิดความทายเลา ถึงความวิวาหอยู่ ได้ประพฤติ
ละเมิดกิจยั่นไม่ควร แก่สหมณะเป็นอันมาก หั้งที่กล่าวด้วย
วาจาและพยากรณ์ทำด้วยกาย ถ้าพากเราจักปรับกันด้วย
อาบัติเหล่านี้ บางทีอธิกรณ์นั้นจะพึงเป็นไปเพื่อความรุนแรง
เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความแตกกันก็ได้ ถ้าความพร้อม
พรั่งของท่านหั้ง hely ถึงที่แล้ว ข้าพเจ้าพึงแสดงอาบัติของ
ท่านหั้ง hely และอาบัติของตน ในท่ามกลางลงชื่อด้วย
ติดวัตถุภาระ เว้นอาบัติที่มีโทษหนัก เว้นอาบัติเนื่องด้วย
คราหัสลัตน์ เพื่อประโยชน์แก่ท่านหั้ง hely และเพื่อประโยชน์
แก่ตน ๆ

[๖๗๗] บรรดาภิกษุฝ่ายเดียวกัน ภิกษุผู้ฉลาด ผู้สามารถ
พึงประกาศให้สั่งฟ้าบด้วยญัตติทุติกรรมวาจา ว่าดังนี้ :-

ญัตติทุติกรรมวาจา

ท่านเจ้าข้า ขอสั่งฟ้าบด้วยญัตติทุติกรรมวาจา พากเราเกิดความ
บادหามงเกิดความทายเลา ถึงความวิวาหอยู่ ได้ประพฤติ
ละเมิดกิจยั่นไม่ควร แก่สหมณะเป็นอันมาก หั้งที่กล่าวด้วย
วาจาและพยากรณ์ทำด้วยกาย ถ้าพากเราจักปรับกันด้วย
อาบัติเหล่านี้ บางทีอธิกรณ์นั้นจะพึงเป็นไปเพื่อความรุนแรง
เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความแตกกันก็ได้ ถ้าความพร้อม
พรั่งของลงชื่อถึงที่แล้ว ข้าพเจ้าพึงแสดงอาบัติของท่าน
เหล่านี้ และอาบัติของตน ในท่ามกลางลงชื่อด้วยติด-



ກົກຂູນປາກີໂມກທີ

๑๔๑

ຕາරັກ ເວັນອາບັດທີ່ມີໂທໜັກ ເວັນອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຸຫັສົກ
ເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ທ່ານແລ່ລ່ານີ້ແລະເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ຕຸນ ນີ້ເປັນ
ຢັ້ງຕິ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສັງຈົ່ງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ ພວກເຮົາເກີດຄວາມ
ບາດທ່ານເກີດຄວາມທະເລາະ ຄື່ງຄວາມວິວາຫວອຍ ໄດ້ປະພຸດຕີ
ລະເມີດກິຈຈຳນີ້ໄຟຄວາມແກ່ສົມຜະເປັນອັນມາກ ທັ້ງທີ່ກໍລ່າວດ້ວຍ
ວາຈາ ແລະພຍາຍາມທຳດ້ວຍກາຍຄ້າພວກເຮົາຈັກປັບກັນດ້ວຍ
ອາບັດແລ່ລ່ານີ້ ບັງທີ່ອີກຮົງນີ້ຈະພຶ່ງເປັນໄປເພື່ອຄວາມຮຸນແຮງ
ເພື່ອຄວາມຮ້າຍກາຈ ເພື່ອຄວາມແຕກກັນກີໄດ້ ຂ້າພເຈົ້າ ແສດງ
ອາບັດຂອງທ່ານແລ່ລ່ານີ້ ແລະອາບັດຂອງຕຸນ ໃນທ່າມກາລາງສົງຈົ່ງ
ດ້ວຍຕິຄວັດຕາරັກ ເວັນອາບັດທີ່ມີໂທໜັກ ເວັນອາບັດ
ເນື່ອງດ້ວຍຄຸຫັສົກເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ທ່ານແລ່ລ່ານີ້ ແລະເພື່ອ
ປະໂຍ້ນແກ່ຕຸນ ກາຣແສດງອາບັດແລ່ລ່ານີ້ຂອງພວກເຮົາ ໃນ
ທ່າມກາລາງສົງຈົ່ງດ້ວຍຕິຄວັດຕາරັກ ເວັນອາບັດທີ່ມີໂທໜັກ
ເວັນອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຸຫັສົກ ຜອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງ
ເປັນຜູ້ນັ້ນ ໄນມີຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງພຸດ

ອາບັດແລ່ລ່ານີ້ຂອງພວກເຮົາເວັນອາບັດທີ່ມີໂທໜັກ ເວັນ
ອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຸຫັສົກ ຂ້າພເຈົ້າແສດງແລ້ວໃນທ່າມກາລາງສົງຈົ່ງ
ດ້ວຍຕິຄວັດຕາරັກຈອບແກ່ສົງຈົ່ງ ເຫຼຸ້ນນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ ຂ້າພເຈົ້າທຽງ
ຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອຍ່າງນີ້ ບໍ່

[໖ຕັດ] ລຳດັບນັ້ນ ບຣດາກົກຊູ່ໄໝເດີຍກັນອົກພວກໜຶ່ງ ກົກຊູ່
ຜູ້ດັດຜູ້ສາມາດ ພຶ່ງປະກາຄີໃຫ້ສົງຈົ່ງການດ້ວຍຢັ້ງຕິຖຸຕິກຣມວາຈາ ວ່າ
ດັ່ງນີ້ :-

၁၄၈

ກົດບູນ

ល្អ៉តចិទ្ទិយករមវាងា

ท่านเจ้าข้า ขอสงเคราะห์พึงข้าพเจ้า พากเพียรเกิดความ
บากหมากเกิดความทะเลาะ ถึงความวิวาหอยู่' ได้ประพฤติ
ละเอียดกิจอันไม่ควรแก่สมณะเป็นอันมาก ทั้งที่กล่าวด้วย
วาจาและพยายามทำด้วยกาย ถ้าพากเพียรเจ้ากปรับกันด้วย
อาบัติเหล่านี้ บางทีอธิกรณ์นั้นจะพึงเป็นไปเพื่อความรุนแรง
เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความแตกกันก็ได้ ถ้าความพร้อม
พรั่งของสงเคราะห์ที่แล้ว ข้าพเจ้าพึงแสดงอาบัติของท่าน
เหล่านี้ และอาบัติของตนในท่ามกลางสงเคราะห์ด้วยติตินวัต-
ภารกะ เว้นอาบัติที่มีโทษหนัก เว้นอาบัติเนื่องด้วยคฤหัสถ์
เพื่อประโยชน์แก่ท่านเหล่านี้และเพื่อประโยชน์แก่ตน นี้เป็น

ท่านเจ้าช้า ขอสงเคราะห์เจ้า พากเพียรเกิดความ
บัดหมากเกิดความทะเลาะ ถึงความวิวาหอยู่' ได้ประพฤติ
ละเอียดกิจจันน์ไม่ควรแก่สัมณะเป็นอันมาก ทั้งที่กล่าวด้วย
วาจาและพยายามทำด้วยกาย ถ้าพากเพียรเจ้าจับกันด้วย
อาบัติเหล่านี้ บางทีอธิกรณ์นั้นจะพิงเป็นไปเพื่อความรุนแรง
เพื่อความร้ายกาจ เพื่อความแตกกันก็ได้ ข้าพเจ้าแสดง
อาบัติของท่านเหล่านี้ และอาบัติของตนในท่ามกลางสงเคราะห์
ด้วยตินวัตกรรม เว้นอาบัติที่มีไฟโภชหนัก เว้นอาบัติเนื่อง
ด้วยคุณหัสส์เพื่อประโยชน์แก่ท่านเหล่านี้ และเพื่อ
ประโยชน์แก่ตน การแสดงอาบัติเหล่านี้ของพากเพียรใน
ท่ามกลางสงเคราะห์ด้วยตินวัตกรรม เว้นอาบัติที่มีไฟโภชหนัก



ກົກຂູນປາກີໂມກ່າ

๑๔๓

ເວັນອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຖ້ສົນ ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນັ້ນ
ພຶ່ງເປັນຜູ້ນັ້ນ ໄນຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງພຸດ
ອາບັດເຫຼຳນີ້ຂອງພວກເຮົາ ເວັນອາບັດທີ່ມີໂທະໜັກ
ເວັນອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຖ້ສົນ ຂ້າພເຈົ້າແສດງແລ້ວໃນທ່ານກລາງ
ສົງໝົດ້ວຍຕິດນັວຕາຮາກ ຂອບແກ່ລ່າສົ່ງ ແຫຼຸນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ ຂ້າພເຈົ້າ
ທຽງຄວາມນີ້ໄວ້ ດ້ວຍອຍ່າງນີ້

[๖๓] ອູກຮົກຂູນທັງຫລາຍ ກົດ ດ້ວຍອາກາຮອຍ່າງນີ້ ກົກຂູນ
ເຫຼຳນັ້ນເປັນຜູ້ອົກແລ້ວຈາກອາບັດເຫຼຳນັ້ນ ເວັນອາບັດທີ່ມີໂທະໜັກ
ເວັນອາບັດເນື່ອງດ້ວຍຄຖ້ສົນ ເວັນຜູ້ແສດງຄວາມເຫັນແຍ້ງ ເວັນຜູ້ໄໝໄດ້ອ່າຍ່
ໃນທີ່ນັ້ນ ພ.

ພຣວິນຍິງກາ ເລມ ๖
ຈຸລວຣັດ ຂໍ້ອ ๑๒๕-๖๓

୧୯୫

ກົດບູນ

ສຶກຂາບທຂອງກິກຊູ່-ກິກຊູ່ນີ້

จำนวนสิ่งข่าวทั้งหมดของภิกขุ-ภิกษุณี

[๑๐๒๔] สิทธิภาพของภิกษุสามเณรทุกวันอุปสมরัม ๒๗๐
สิทธิภาพ ของภิกษุสามเณรทุกวันอุปสมรัม ๓๐๔ สิทธิภาพ.

ลิขิตรหบกนกของภิกษุที่ไม่ท้าไว้ไปกับภิกษุณี มี ๑๖ ลิขิตรหบกนก.

ສຶກຂາບທຂອງກົກເຊີ້ນທີ່ໄມ່ທີ່ໄປກັບກົກເຊ ມີ ๑๓๐ ສຶກຂາບທ.

ສຶກຂານທອງທັ້ງສອງຝາຍໆທີ່ໄມ່ທ່ວ່າປ່ຽນມະຈາກ ອຕະລະ ສຶກຂານທ.

ສຶກພາກ ແຫວຂອງທັງສອງຜ່າຍທີ່ຈົດໝາງວ່າມີກຳນົມ ລາຍລະ ສຶກພາກ ເຖ

-paneath-sik-khab-thong-vig-kay-

[๑๐๒๕] ສຶກຂາບທຂອງກົກຊູ ແກ້ວມ ສຶກຂາບທ ມາສູ່ອຸເທະຖາວນ-ອຸໂປສັກ ທ່ານຈົງຟັງສຶກຂາບທເຫຼຳນໍ້ານັດຈະກຳລ່າງຕ່ອໄປ. ປາຣາຊີກ ໄ ສັນຈາກໃເສສ ຕາ ອົນຍິຕ ແລະ ນິລສັກຄືຍະ ຕາວ ຄູາທກະ ໃກ ປາກີ-ເທລັນຍະ ແລະ ຂີຍະ ຕະແລ ສຶກຂາບທຂອງກົກຊູຮຸມ ແກ້ວມ ສຶກຂາບທ ມາສູ່ ອຸເທະທກວັນໂປສັກ.

ประเภทสิ่งข้าบทของกิกชุลี

[๑๐๒] ສຶກຂາບທຂອງກົມ្ភុណී ៣០៥ ສຶກຂາບທ ມາລູ່ອຸເທດຖາກວັນ
ອຸໂປສັດ ທ່ານຈົງພັ້ງສຶກຂາບທເຫັນໆນີ້ດັ່ງຈະກຳລ່າວຕ່ອໄປ. ປາරາຊີກ ៥
ລັ້ງຈາກໃເສລ ១៧ ນິລັດຄົດຍີ ៣០ ຄໍານົງ ຫຼຸທທກະ ១១ ປາກົງເທລນີຢະ ៥
ເສຂີຍຍ ៧៥ ສຶກຂາບທຂອງກົມ្ភុណීຮວມ ៣០៥ ສຶກຂາບທ ມາລູ່ອຸເທດຖາກ
ວັນອຸໂປສັດ.



ກົກຂູນປາກູໂມກຫົ່ງ

๑๔๕

ອສານາຣະລຶກຂາບຫຂອງກົກຂູ

[๑๐๒๗] ສຶກຂາບຫຂອງກົກຂູ ທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປກັບກົກຂູນີ້ ມີ ๕๙ ທ່ານຈາ
ພັ້ງ ລຶກຂາບຫເຫຼຸ່ນນັ້ນດັ່ງຈະກລ່າວຕ່ອໄປ. ສັງຈາກີເສສ ๖ ຮວມທັງອົບນິຍາຕ
๒ ລຶກຂາບຫ ເປັນ ๘ ນິສລັກຄືຍະ ๑๒ ຮວມກັນເປັນ ๒๐ ພູທກະ ๒๒
ປາກູເທລນີຍະ ๔ ລຶກຂາບຫຂອງກົກຂູໄມ່ທ້ວ່າໄປກັບກົກຂູນີ້ ຮວມ ๑๖
ລຶກຂາບຫ.

ອສານາຣະລຶກຂາບຫຂອງກົກຂູນີ້

[๑๐๒๘] ສຶກຂາບຫຂອງກົກຂູນີ້ ທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປກັບກົກຂູນີ້ ๑๓๐ ທ່ານ
ຈົງພັ້ງລຶກຂາບຫເຫຼຸ່ນນັ້ນດັ່ງຈະກລ່າວຕ່ອໄປ. ປາຮັກີ ๔ ສັງຈາກີເສສ ທີ່ສົງໝໍ
ຂັບອອກຈາກໜູ້ ๑๐ ນິສລັກຄືຍະ ๑๒ ພູທກະ ๙ ປາກູເທລນີຍະ ๘
ລຶກຂາບຫຂອງກົກຂູນີ້ທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປກັບກົກຂູ ຮວມ ๑๓๐.

ລຶກຂາບຫທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປແກ່ສອງຝ່າຍ

[๑๐๒๙] ສຶກຂາບຫຂອງທັ້ງສອງຝ່າຍທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປມີ ๑๗๖ ທ່ານຈາພັ້ງ
ລຶກຂາບຫເຫຼຸ່ນນັ້ນດັ່ງຈະກລ່າວຕ່ອໄປ. ປາຮັກີ ๔ ສັງຈາກີເສສ ๑๙ ອົບນິຍາຕ
๒ ນິສລັກຄືຍະ ๒๔ ພູທກະ ๑๑๙ ປາກູເທລນີຍະ ๑๒ ສຶກຂາບຫຂອງ
ທັ້ງສອງຝ່າຍທີ່ໄມ່ທ້ວ່າໄປ ຮວມ ๑๗๖.

ສຶກຂາບຫຂອງທັ້ງສອງຝ່າຍທີ່ຄືກົມາຮ່ວມກັນ

[๑๐๓๐] ສຶກຂາບຫຂອງທັ້ງສອງຝ່າຍທີ່ຄືກົມາຮ່ວມກັນນີ້ ๑๗๔ ທ່ານ
ຈົງພັ້ງລຶກຂາບຫເຫຼຸ່ນນັ້ນດັ່ງຈະກລ່າວຕ່ອໄປ. ປາຮັກີ ๔ ສັງຈາກີເສສ ๗
ນິສລັກຄືຍະ ๑๙ ພູທກະ ๗๐ ຄໍ້ວນ ເສີມຍະ ๗๕ ສຶກຂາບຫຂອງທັ້ງສອງ
ຝ່າຍທີ່ຄືກົມາຮ່ວມກັນ ຮວມ ๑๗๔ ສຶກຂາບຫ.

๑๔๖

กิกุนี

อาบัติที่ระงับไม่ได้

[๑๐๓๑] บุคคลผู้ต้องปราศจากเหล้าได ๙ จำพวกไม่ควรเข้าใกล้
เบร์ยบสมอตัวยโดยคนตั้นตาล บุคคลผู้ต้องปราศจากเหล้านั้น ย่อมไม่
ถูกอกงามเบร์ยบเหมือนไปไม้เหลือง คิลาหนา คนคีรณะขาด ตั้นตาล
ยอดด้วน ฉะนั้น.

อาบัติที่ระงับได

[๑๐๓๒] สังฆา thi เสส ๒๗ อันนิยต ๒ นิสสัคคิยะ ๕๒
ปากิตตีย ๑๘๘ ปากวีเทสนียยะ ๑๒ เสชิยะ ๗๕ ระงับด้วยสมณะ ๓
គือ ลัมมุขาวินัย ๑ ปภิญญาตกรณะ ๑ ติณวัตถารกະ ๑.
พระวินัยปีญญา เล่ม ๘ บริหาร



ກົກທຸນປາກີໂນກໜີ

๑๔๗

ຈຸດປະສົງຄົງຂອງການບັນຫຼຸດຕິພະວິນຍ

[ແຕ່] ດູກຮັກໃຫຍ້ທັງໝາຍ ເພຣາອາຄີຍໆອຳນາລປຣໂຍ່ນ໌ ๒
ອ່າຍ່ານີ້ ພຣະຕາຄຕິງທຽງບັນຫຼຸດຕິພະວິນຍ ອໍານາລປຣໂຍ່ນ໌
໢ ອ່າຍ່າເປັນໄຊນົມື້ ເພື່ອຄວາມດີແຕ່ງສົງ ๑ ເພື່ອຄວາມສໍາຮາຽນແຕ່ງ
ສົງ ๑

...ເພື່ອຄວາມຂໍມູນຄຸລຸຜູ້ເກົ້ອຍາ ๑ ເພື່ອຢູ່ລໍາຮາຽນແຕ່ງກົກຊຸ້ຜູ້
ມື້ຄືລົບປົນທີ່ຮັກ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນອາສະວັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດ
ອາສະວັນຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນເວຣອັນຈັກເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດເວຣອັນຈັກ
ບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນໂທໝອັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດໂທໝອັນ
ຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນກໍຍອັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດກໍຍອັນ
ຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນອກຸຄລຮຣມອັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດ
ອກຸຄລຮຣມອັນຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອອຸນຸຄຣາະທີ່ແກ່ຄຖ້ລົດ ๑ ເພື່ອເຂົ້າໄປຕົດອນຝັກຝ່າຍຂອງ
ກົກຊຸ້ຜູ້ມີຄວາມປຣຣານາລາມກ ๑

...ເພື່ອຄວາມເລື່ອມໄສຂອງຫຼູ້ທີ່ຍັງໄມ່ເລື່ອມໄສ ๑ ເພື່ອຄວາມເລື່ອມໄສ
ຍິ່ງຂອງຜູ້ທີ່ເລື່ອມໄສແລ້ວ ๑

...ເພື່ອຄວາມຕັ້ງມັນແຕ່ງພຣະລັກທຣຣມ ๑ ເພື່ອອຸນຸຄຣາະທີ່ພຣ-
ວິນຍ ๑

୧୯୮

ଗିରୁବୁନୀ

ดูกรภิกขุทั้งหลาย เพาะอาตัยอำนวยประโยชน์ ๒ อย่างนี้แล
พระตถาคตเจ้าได้ทรงบัญญัติสิ่งข้างต้นแก่สาวก ๆ

[๔๓๗] ดูกรภิกขุทั้งหลาย เพราะอาศัยอำนาจประโยชน์ อย่างนี้ พระตถาคตเจืองบัญญัติปฏิโมกข์แก่ลากว ... ทรงบัญญัติปฏิโมกข์ชุทธเทศ ... ทรงบัญญัติการตั้งป่าติโมกข์ ... ทรงบัญญัติป่าวรณา ... ทรงบัญญัติการตั้งป่าวรณา ... ทรงบัญญัติซันนียกรรม ... ทรงบัญญัตินิยกรรม ... ทรงบัญญัติปัพพาชนนียกรรม ... ทรงบัญญัติปฏิภัติสารณนียกรรม ... ทรงบัญญัติอุกเบปนียกรรม ... ทรงบัญญัติการให้ปริวัส ... ทรงบัญญัติการซักเข้าหาอาบติดิเม ... ทรงบัญญัติการให้มานัต ... ทรงบัญญัติอพภาน ... ทรงบัญญัติการเรียกเข้าหมู่ ... ทรงบัญญัติการขับออกจากระมး ... ทรงบัญญัติการอุปสมบท ... ทรงบัญญัติภูตติกรรม ... ทรงบัญญัติภูตติทุติกรรม ... ทรงบัญญัติภูตติจตุติกรรม ... ทรงบัญญัติสิกขายาบที่ยังไม่ได้ทรงบัญญัติ ... ทรงบัญญัติเพิ่มเติมในเลิกขابةบที่ทรงบัญญัติไว้แล้ว ... ทรงบัญญัติลัมมุขวินัย ... ทรงบัญญัติลัตติวินัย ... ทรงบัญญัติอມุฟหวินัย ... ทรงบัญญัติปฏิภูติกรรม ... ทรงบัญญัติเยภุยลิกลา ... ทรงบัญญัติตัลสปายลิกลา ... ทรงบัญญัติติดนิเวตตราภารวินัย จำนวนประโยชน์ ๒ อย่างเป็นไลน์คือ เพื่อความดีแห่งสงฆ์ ๑ เพื่อความสำราญแห่งภิกษุ ... เพื่อความช่วยเหลือคุณผู้เกื้อよく ๑ เพื่อย่อลงสำราญแห่งภิกษุ ผู้มีคุณเป็นที่รัก ๑ ... เพื่อป้องกันความอันดับกับภิกษุในปัจจุบัน ๑ เพื่อกำจัดอาสาวยาอันดับกับภิกษุในอนาคต ๑ ... เพื่อป้องกันเรื่องอันดับกับภิกษุในปัจจุบัน ๑ เพื่อกำจัดเรื่องอันดับกับภิกษุในอนาคต ๑



ກົກຂູນປາກີໂນກ່າ

๑๔๕

...ເພື່ອປ້ອງກັນໄທໜວັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດໄທໜວັນ
ຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນກໍຍອັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດກໍຍອັນ
ຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

...ເພື່ອປ້ອງກັນອາກຸລຮຽມວັນຈັກບັງເກີດໃນປັຈຈຸບັນ ๑ ເພື່ອກຳຈັດ
ອາກຸລຮຽມວັນຈັກບັງເກີດໃນອາຄາດ ๑

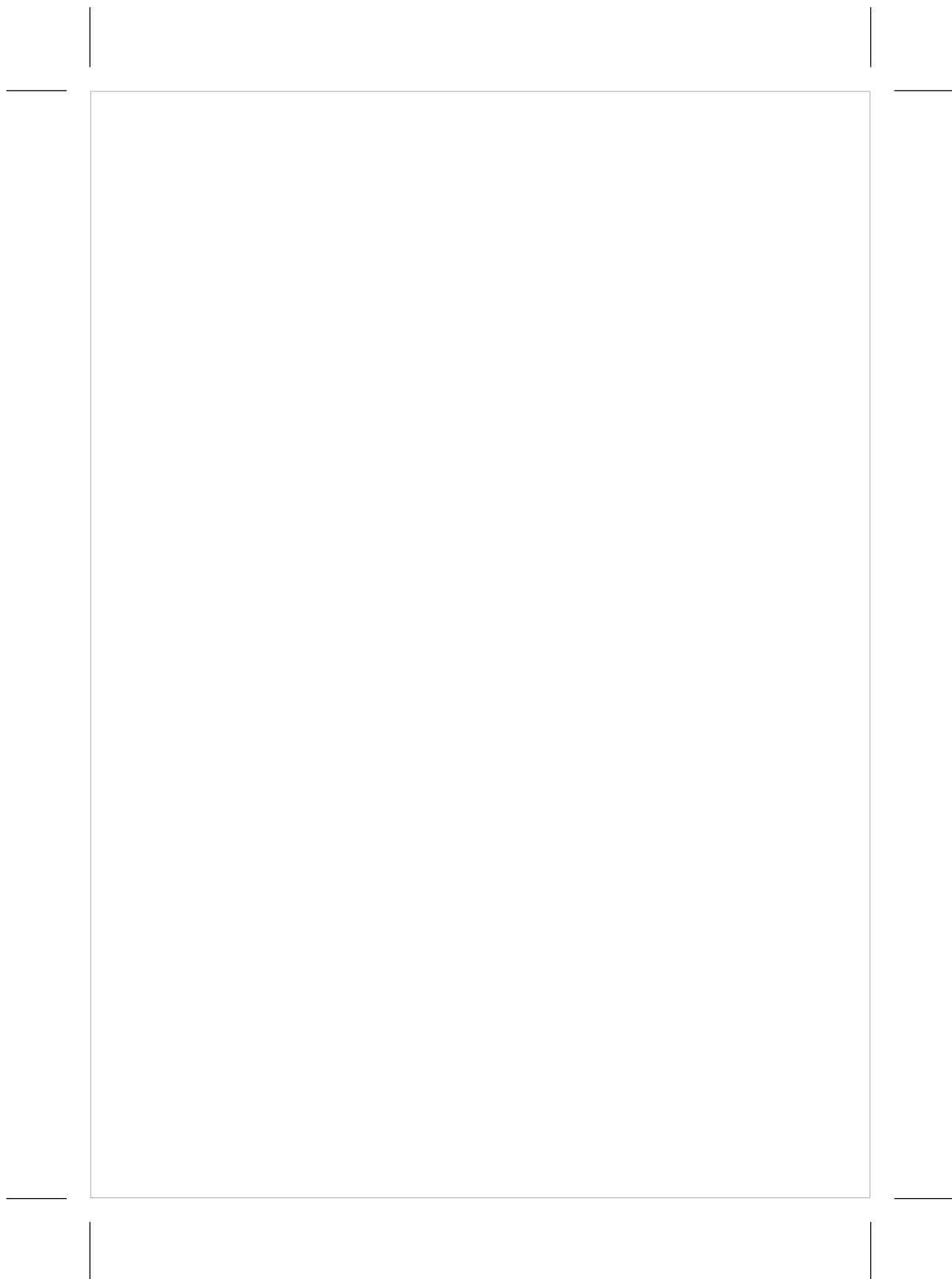
...ເພື່ອອຸ່ນຄະຫຼາດທີ່ແກ່ຄຸຖ້ສົ່ຕົ ເພື່ອເຂົ້າໄປຕ້ຽນຜັກຜ່າຍຂອງ
ກົກຂູນທີ່ມີຄວາມປ່ຽນແປງລາມກ ๑

...ເພື່ອຄວາມເລື່ອມໄສຂອງຜູ້ທີ່ຍັງໄມ່ເລື່ອມໄສ ๑ ເພື່ອຄວາມເລື່ອມໄສ
ຢຶ່ງຂອງຜູ້ທີ່ເລື່ອມໄສແລ້ວ ๑

...ເພື່ອຄວາມຕິ່ງມິ່ນແກ່ພຣະສໍທໝຣົມ ๑ ເພື່ອອຸ່ນຄະຫຼາດພຣະ-
ວິນຍ ๑

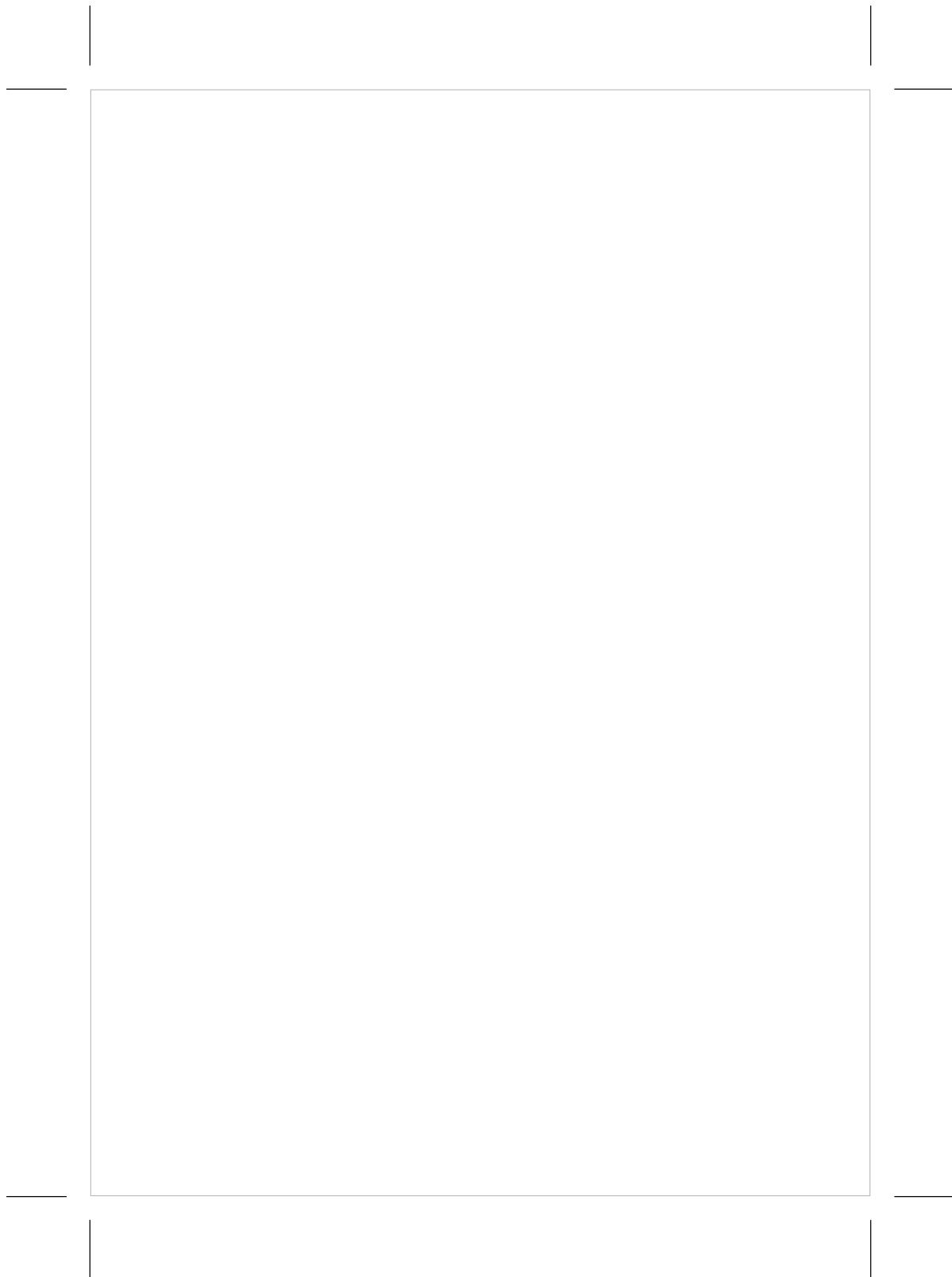
ດູກຮັກກົກຂູນຫຼັງທລາຍ ເພຣະອາຄີຍໆຈາລປຣໂຍ້ນ໌ ๒ ອຍ່າງນີ້ແລ
ພຣະຕາຄາຕຈຶ່ງທຽບບັນຍຸຕິຕິນວັດຄາຣກວິນຍ໌ໄວ້ແກ່ສາວກ ໑

ພຣະສູຕັນຕປົງ ເລີມ ๑๒
ອັງຄູຕຽນນິກາຍ ເອກ-ຖຸກ-ຕິກິນິບາດ





ពិភពលេខ



វិក្សុនីខ័ណនភកៈ*

ប្រធានាណាព

เรื่องพระนางมหาปชาบดีโคงามี

[๕๓] โดยสมัยนั้น พระผู้มีพระภาคพุทธเจ้าประทับอยู่ ณ นิโคราราม เขตกรุงกบลพัสดุ ในลักษณะบท ครั้งนั้น พระนางมหา-ปชาบดีโถมีเข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาค ถวายบังคมแล้ว ได้ยืนอยู่ ณ ที่ครัวส่วนห้องหนึ่ง ครั้งนั้นแล้ว ได้กราบถูลพระผู้มีพระภาคว่า ขอประทาน วโรกาส พระพุทธเจ้าข้า ขอสตรีพึงได้ออกจากเรือนบัวเป็นบรพชิต ในพระธรรมวินัยที่พระศาสนากตประการแล้ว

พระผู้มีพระภาคตรัสท่านว่า อย่าเลิยโโคตมี เธออย่าชอบใจการ
ที่ล่ตรือออกจากเรือนบวชเป็นบรพชิต ในธรรมวินัยที่ตถาคตประกาศ
แล้วเลิย

แม่ครั้งที่สอง ...

แม้ครั้งที่สาม พระนางมหาปชาบดีโกรตมีได้กราบถวายพระผู้มี-
พระภาคว่า ขอประทานโรงราสพระราชธรรมเจ้าข้า ขอสตรีพึงได้ออกจาก
เรือนปัวและเป็นบรรพชิต ในพระธรรมวินัย ที่พระตถาคตประกาศแล้ว

- * **ขันธะ** หมวด, พวก, ต่อน หมายถึงเรื่องของร่างกายที่เกี่ยวกับพระวิชัย และลักษณะทางออกปัจจุบัน ก็คือ ที่จัดประมวลเข้า เป็นหมวด ๆ เรียกว่า ขันธะ ขันธะ หนึ่ง ๆ ว่าด้วยเรื่องหนึ่ง ๆ เช่น กล่องขันธะ หมวดที่ว่าด้วยการทำอุปโภค จีวชั้นของ หมวดที่ว่าด้วยเจริญ เป็นต้น รวมทั้งสิ่งใด ๆ ขันธะ (พระวิชัย เล่ม ๔-๕-๖-๗) — พจนานุกรมพุทธศาสนา ฉบับประมวลพัทฯ, พรัชธรรมปฏิภา (ป. อ. ปุณ्डิโศ) หน้า ๒๗

୧୯୫

ກົດບູນ

พระผู้มีพระภาคตรัสห้ามว่า อย่าเล่ายโถตมี เธออย่าชอบใจ
การที่สตรีออกจากเรือนบวชเป็นบรรพชิต ในธรรมวินัยที่ตถาคต
ประกาศแล้วเลย

ครั้งนั้น พระนางมหาปชาบดีโถมี ทรงห้อยพระทัยว่า พระผู้มีพระภาคไม่ทรงอนุญาตให้สัตว์อิรักจากเรือนbatchเป็นบรพชิต ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคตประภาคนแล้ว มีทุกข์เสียพระทัยเมื่อพระพักตร์รูปองค์ด้วยน้ำพระเนตร ทรงก้มแสรงพลางถวายบังคมพระผู้มีพระภาค ทำประทักษิณแสดงถึงจักลับไปฯ

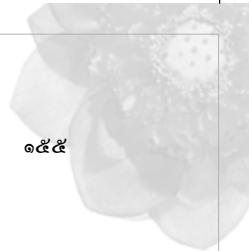
[๕๑๔] គ្រឿងន័ំ ពរដូវិវរការប្រព័បុណ្យឲ្យក្នុងកបិលផែត្រ តាមពរមុខ្មារិវរមួយ ឡើសេចិនអីវាកិរិកថងពរនគរោសាលី សេចិន ជាកិរិកទូយតាមបំពុំពេងពរនគរោសាលី ខ្ញាំវា ពរោងប្រព័បុណ្យឲ្យក្នុង ការសាសាបាំមាត្រាវាម៉ែន ឱ្យពរនគរោសាលីនៅ

ครั้งนั้น พระนางมหาปชาบดีโคตมีให้ปลงพระเกศา ทรงพระภู�性ย้อมผ้าเดพร้อมด้วยนางสาวกิยานีมากด้วยกัน เสด็จหลีกไปทางพระนครเวลสี เสด็จถึงเมืองเวลาลีภูมิภาคราชอาณาจักรที่อยู่ทางใต้ของประเทศอินเดีย ที่นี่พระนางมีพระบาทหั้งสองพอง มีพระราภายเกลือกกลั่วด้วยธนู มีทุกชีวิตรทัยพระทัยมีพระพักตร์รองด้วยน้ำพระเนตร ได้ประทับในบืน กันแสงอรุณที่ซัมพระทวารภายนอก

ท่านพระอานนท์ได้เห็นพระนางมหาปชาดโคตมี มีพระบาททั้งสองพองมีพระวรกายเกลือกกลัวด้วยธุลี มีทุกข์เสียพระหัยมีพระพักตร์รองด้วยน้ำพระเนตร ประทับยืนกันแสงอยู่ที่ชั้นพระทวารภายนอก ครั้นแล้วได้ถามว่า คุกรโคตมี เพราเตทุ่รพระนางจึงมีพระบาททั้งสองพอง มีพระวรกายเกลือกกลัวด้วยธุลี มีทุกข์เสียพระหัยมีพระพักตร์รองด้วยน้ำพระเนตร ประทับยืนกันแสงอยู่ที่ชั้น

ກົກທຸນີ້ນັ້ນທະກະ

๑๕๕



ພຣະທວາຮກາຍນອກ

ພຣະນາງຕອບວ່າ ພຣະອານນທ්ເຈົ້າຂ້າ ເພົ່າພື້ນມື່ພຣະກາດ
ໄມ່ທຽງອນຸມາດໃຫ້ສຕຣີອອກຈາກເຮືອນບວຊເປັນບຣພື້ນ
ໃນພຣະຮຣມວິນຍໍທີ່ພຣະຕາຄຕປະກາຄແລ້ວ ບ

ພຣະອານນທີ່ກ່າວວ່າ ດູກໂຄຕມີ ຄ້າເຫັນໜັ້ນ ພຣະນາງຈງວອຍ່
ທີ່ນີ້ແຫລະສັກຄູ່ໜຶ່ງ ຈົນກວ່າອາດມາຈະຫຼຸລວ່າ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດໃຫ້ສຕຣີ
ອອກຈາກເຮືອນບວຊເປັນບຣພື້ນ ໃນພຣະຮຣມວິນຍໍທີ່ພຣະຕາຄຕປະກາຄ
ປະກາສແລ້ວ ບ

[ແຮ່ຕີ] ຄັ້ງນັ້ນ ທ່ານພຣະອານນທ්ເຂົ້າໄປເຝັ້ນພື້ນມື່ພຣະກາດ
ຄາຍນັ້ນຄົມນັ້ນ ດັນທີ່ຄວາມສ່ວນຂ້າງໜຶ່ງ ແລ້ວກາບຫຼຸລວ່າ ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າຂ້າ
ພຣະນາງມາຫຸປາບດີໂຄຕມີນັ້ນ ມີພຣະບາທ້ຳສອງພອງມື່ພຣະວກາຍ
ເກີລືອກກຳລົ້ວດ້ວຍຫຼຸລື ມີຖຸກໜີ້ເລີຍພຣະທ້ຍມີພຣະພັກຕົວນອງດ້ວຍນັ້ນ-
ພຣະເນຕຣ ປະກາດຢືນກັນແສງອຍ່ທີ່ຊົມພຣະທວາຮກາຍນອກ ດ້ວຍນັ້ນຍ
ພຣະທ້ຍວ່າ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດໄມ່ທຽງອນຸມາດໃຫ້ສຕຣີອອກຈາກເຮືອນບວຊ
ເປັນບຣພື້ນ ໃນພຣະຮຣມວິນຍໍທີ່ພຣະຕາຄຕປະກາຄແລ້ວ ຂອປະການ
ວໂຮກາສ ຂອສຕຣີພື້ນໄດ້ກາຣອອກຈາກເຮືອນບວຊເປັນບຣພື້ນ ໃນພຣະ-
ຮຣມວິນຍໍທີ່ພຣະຕາຄຕປະກາສແລ້ວ ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າຂ້າ

ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດຕັບສ້າມວ່າ ອຍ່າເລຍອານນທີ່ ເຮືອຍ່າຍອບໍໃຈ
ກາຣທີ່ສຕຣີອອກຈາກເຮືອນບວຊເປັນບຣພື້ນ ໃນຮຣມວິນຍໍທີ່ຕາຄຕປະກາສ
ປະກາສແລ້ວເລຍ

ແນ້ວຄັ້ງທີ່ສອງ ທ່ານພຣະອານນທີ່ໄດ້ກາບຫຼຸລວ່າ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດວ່າ
ຂອປະການວໂຮກາສ ຂອສຕຣີພື້ນໄດ້ກາຣອອກຈາກເຮືອນບວຊເປັນບຣພື້ນ
ໃນພຣະຮຣມວິນຍໍທີ່ພຣະຕາຄຕປະກາສແລ້ວ ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າຂ້າ

ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດຕັບສ້າມວ່າ ອຍ່າເລຍອານນທີ່ ເຮືອຍ່າຍອບໍໃຈ



๑๕๖

กิกุนี

การที่สตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต ในธรรมวินัยที่ตถาคต
ประกาศแล้วเลย

แม้ครั้งที่สาม ท่านพระอานันท์ได้กราบบูลพระผู้มีพระภาคว่า
ขอประทานโครงการ ขอสตรี彭ได้การออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต
ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคตประกาศแล้ว พระพุทธเจ้าชี้

พระผู้มีพระภาคตรัสห้ามว่า อาย่าเตยกันนนท์ เห้อย่าซ้อนใจ
การที่สตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต ในธรรมวินัยที่ตถาคต
ประกาศแล้วเลย

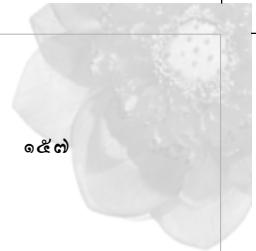
ครั้นนั้น ท่านพระอานันท์คิดว่า พระผู้มีพระภาคไม่ทรงอนุญาต
ให้สตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคต
ประกาศแล้ว ไหนหนอ เราพึงทูลขอพระผู้มีพระภาคให้สตรีออกจาก
เรือนบัวเป็นบรรพชิต ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคตประกาศแล้ว
โดยปริยายลักษอย่างหนึ่ง จึงทูลถามว่า พระพุทธเจ้าชี้ สตรีออกจาก
เรือนบัวเป็นบรรพชิต ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคตประกาศแล้ว
ควรหรือไม่เพื่อทำให้แจ้งແ็ชช์โสดาปัตติผล ลูกทิ伽ามิผล อนาคตมิผล
หรือรหัตตผล

พ. ดุกรอานันท์ สตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต ใน
ธรรมวินัยที่ตถาคตประกาศแล้ว ควรเพื่อทำให้แจ้งແ็ชช์โสดาปัตติผล
ลูกทิ伽ามิผล อนาคตมิผล รหัตตผล หรือรหัตตผล

อ. พระพุทธเจ้าชี้ ถ้าสตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต
ในพระธรรมวินัยที่พระตถาคตประกาศแล้ว ควรเพื่อทำให้แจ้งແ็ชช์
โสดาปัตติผล ลูกทิ伽ามิผล อนาคตมิผล รหัตตผล ได้ พระพุทธเจ้า
ชี้ พระนางมหาปชาบติโคตมี พระมาตุจฉาของพระผู้มีพระภาค ทรง
มีอุปารามมาก ทรงประคับประคองเลี้ยงดู ทรงถวายชีรชารา เมื่อ

ກົກຂູນບັນຍາກະ

๑๕๗



ພຣະຫນີສວຽດຕ ໄດ້ໃຫ້ພຣະຜູມມືພຣະກາຄເສວຍຊື່ຮາວາ ຂອປະຫານ
ວໂຮກສ ຂອສຕຣີເປີງໄດ້ກາຣອອກຈາກເຮືອນບວຍເປັນບຣັພືື ໃນພຣ-
ທຣມວິນຍິທີພຣະຕາຄຕປຣກາສແລ້ວ ພຣັພຸດເຈົ້າໆ ພ

ຄຣູທຣມ ດ ປຣກາ

[ແຈ່ລ] ພຣະຜູມມືພຣະກາຄຕຣັສສາມວ່າ ດູກຮອານນີ້ ດັ່ງພຣະນາງ
ມາຫາປາບດີໂຄຕມີ ຍອມຮັບຄຣູທຣມ ດ ປຣກາ ຂັ້ນໜີແລະຈະເປັນ
ອຸປະລົມປາຫອງພຣະນາງຄືອ : -

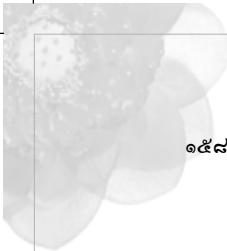
๑. ກົກຂູນອຸປະນບຖແລ້ວ ๑๐๐ ປີ ຕ້ອງກຣາບໄທ້
ຄຸກຮັບ ທ່ານຸ້ມໍລືກຣມສາມມີຈິກຣມ ແກ້ກົກຂູນອຸປະນບຖໃນ
ວັນນີ້ ຮຣມແມ່ນີ້ ກົກຂູນຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພັນບຄືອ ນູ້າ
ໄໝລະເມີດຕລອດໜີວິຕ

๒. ກົກຂູນໄໝເປັນອູ້ຈຳພຣະຫາໃນອາວາສທີ່ໄໝກົກຂູນ
ຮຣມແມ່ນີ້ ກົກຂູນຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້າ
ໄໝລະເມີດຕລອດໜີວິຕ

๓. ກົກຂູນຕ້ອງຫວັງຮຣມ ດ ປຣກາ ຄືອ ດາມວັນ
ອຸປະສົດ ๑ ເຂົ້າໄປຟັງຄໍາສັ່ງສອນ ๑ ຈາກກົກຂູນສົງມົງກົງ
ເຖິອນ ຮຣມແມ່ນີ້ ກົກຂູນຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້າ
ໄໝລະເມີດຕລອດໜີວິຕ

๔. ກົກຂູນອູ້ຈຳພຣະຫາແລ້ວ ຕ້ອງປວາຣາໃນສົງ
ສອງຝ່າຍ ໂດຍສານທັ້ງ ๓ ຄືອ ໂດຍໄດ້ເຫັນ ໂດຍໄດ້ຍືນ
ຫວີ້ໂດຍຮັງເກີຍຈ ຮຣມແມ່ນີ້ ກົກຂູນຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ
ນັບຄືອ ນູ້າ ໄໝລະເມີດຕລອດໜີວິຕ

๕. ກົກຂູນຕ້ອງຮຣມທີ່ທັກແລ້ວ ຕ້ອງປະພັດຕື



๑๕๙

กิกขุนี

บังคมานัตในสังชี ๒ ฝ่าย ธรรมแม่นี้ กิกขุนีต้องสักการะ เคราพ นับถือ บูชา ไม่ละเมิดตลอดชีวิต

๖. กิกขุนีต้องแสวงหาอุปสัมปทาในสังชี ๒ ฝ่าย เพื่อสึกขามาหน้าผู้มีลิกลา อันศึกษาแล้วในธรรม ๖ ประการ ครบ ๒ ปีแล้ว ธรรมแม่นี้ กิกขุนีต้องสักการะ เคราพ นับถือ บูชา ไม่ละเมิดตลอดชีวิต

๗. กิกขุนีไม่พึงด่า บริวารกิกขุ โดยปริยาย อย่างใดอย่างหนึ่ง ธรรมแม่นี้ กิกขุนีต้องสักการะ เคราพ นับถือ บูชา ไม่ละเมิดตลอดชีวิต

๘. ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป ปิดทางไม่ให้กิกขุนี ทั้งหลายสอนกิกขุ เปิดทางให้กิกขุทั้งหลายสอนกิกขุนี ธรรมแม่นี้ กิกขุนีต้องสักการะ เคราพ นับถือ บูชา ไม่ละเมิดตลอดชีวิต

ดูกรอาบนท์ ก็ถ้าพระนางมหาปชาบดีโคตมี ยอมรับครุธรรม ๘ ประการนี้ ข้อนั้นแหล่งจะเป็นอุปสัมปทาของพระนางฯ

[๔๑๗] ครั้งนั้น ท่านพระอาบนท์เรียนครุธรรม ๘ ประการ ในสำนัก พระผู้มีพระภาค แล้วเข้าไปหาพระนางมหาปชาบดีโคตมี ชี้แจงว่า พระนางโคตมี ถ้าพระนางยอมรับครุธรรม ๘ ประการ ข้อนั้น แหล่งจะเป็นอุปสัมปทาของพระนาง คือ :-

๑. กิกขุนีอุปสมบทแล้ว ๑๐๐ ปี ต้องกราบไหว้ ลุกรับ ทำอัญชลีกรรม สามีจกรรม แก่กิกขุที่อุปสมบทใน วันนั้น ธรรมแม่นี้ กิกขุนีต้องสักการะ เคราพ นับถือ บูชา ไม่ละเมิดตลอดชีวิต

๒. กิกขุนีไม่พึงอยู่จำพรรษาในอาวาสที่ไม่มีกิกขุ

ກົກຂູນບັນຫາກະ

ໜີຕະ



ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນ ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຖືອ ນູ້ຈາ
ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ

๓. ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງຫວັງຮຽມ ແລ້ວ ປະກາຣ ຄື່ອ ວາມວັນ
ອຸປະສົມ ອ ເຂົ້າປ່າຟັງຄໍາລັ່ງສອນ ອ ຈາກກົກຂູນສົງໝົງທຸກກິ່ງເດືອນ
ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຖືອ ນູ້ຈາ
ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ

๔. ກົກຂູນທີ່ອູ່ຢູ່ຈຳພຣະຍາແລ້ວ ຕ້ອງປວາຣານາໃນສົງໝົງ
໢ ຜ່າຍ ໂດຍສະຖານທັງ ๓ ຄື່ອ ໂດຍໄດ້ເທັນ ໂດຍໄດ້ຍິນ ທີ່ວຶ່ວ
ໂດຍຮັງເກີຍຈ ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຖືອ
ນູ້ຈາ ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ

๕. ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງຮຽມທີ່ທັກແລ້ວ ຕ້ອງປະປັດຕິ
ປັກຂມານັດໃນສົງໝົງ ໢ ຜ່າຍ ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ
ເຄາຣພ ນັບຖືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ

๖. ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງແສງທາວຸປລັມປາໃນສົງໝົງ ໢ ຜ່າຍ
ເພື່ອລົກຂມານາຜູ້ມີລົກຂາ ອັນຄົກຂາແລ້ວໃນຮຽມ ໩ ປະກາຣ
ຄຣບ ໩ ປີແລ້ວ ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ
ນັບຖືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ ໦

๗. ກົກຂູນໄໝເພື່ອດ່າ ບຣິກາຈ ກົກຂູນໂດຍປຣິຍາຍອຍ່າງ
ໃດຍ່າງທັນ ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ
ນັບຖືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ ໦

๘. ຕັ້ງແຕ່ວັນນີ້ເປັນຕົນໄປ ປິດທາງໄໝເກົກຂູນທີ່
ທັງຫລາຍສອນກົກຂູນ ເປີດທາງໃຫ້ກົກຂູນທັງຫລາຍສອນກົກຂູນທີ່
ຮຽມແມ່ນ້ຳ ກົກຂູນທີ່ຕ້ອງລັກກາຣະ ເຄາຣພ ນັບຖືອ ນູ້ຈາ
ໄມ່ລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ

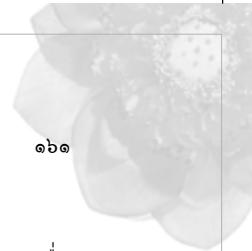


พระนางโโคตมี ถ้าพระนางยอมรับครุฑารม ๔ ประการนี้
ข้อนี้แหลกเป็นอุปสมบทาของพระนาง พระนางมหาปชาบดีโโคตมี
กล่าวว่า ข้าแต่ท่านพระอานන्द ดิฉันยอมรับครุฑารม ๔ ประการนี้
ไม่ละเมิดตลอดชีวิต เปรียบเหมือนหญิงสาว หรือชายหนุ่มที่ชอบ
แต่งกาย อาบน้ำสะอาดแล้ว ได้พวงอุบล พวงมะลิ หรือพวงลำดวน
แล้วพึงประคองรับด้วยมือทั้งสอง ตั้งไว้เหนือศีรษะแล้ว ฉะนั้นฯ

พระธรรมจารย์ไม่ตั้งอยู่นาน

[๔๑๙] ครั้งนั้น ท่านพระอานන्दเข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาค
ถายบังคมั่น ณ ที่ควรล้วนเชิงหนึ่ง และได้กราบทูลว่า พระพุทธเจ้าฯ
พระนางมหาปชาบดีโโคตมี ยอมรับครุฑารม ๔ ประการเหล้า พระ-
มาตุจนาของพระผู้มีพระภาค อุปสมบทแล้ว

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ถูกราบานนท์ ก็ถ้าสตรีจักไม่ได้ออก
จากเรือนบัวเป็นบรพชิต ในธรรมวินัยที่ตถาดตประการแล้ว
พระธรรมจารย์จักตั้งอยู่ได้นานสักทวารมจะพึงตั้งอยู่ได้ตลอดพันปี ก็ เพราะ
สตรีออกจากเรือนบัวเป็นบรพชิตในธรรมวินัยที่ตถาดตประการแล้ว
บัดนี้ พระธรรมจารย์จักไม่ตั้งอยู่ได้นาน สักทวารมจักตั้งอยู่ได้เพียง ๕๐๐
ปีเท่านั้น ถูกราบานนท์ ทรงได้ออกจากเรือนบัวเป็นบรพชิตในธรรม
วินัยได ธรรมวินัยนั้นเป็นพระธรรมจารย์ไม่ตั้งอยู่ได้นาน เปรียบเหมือน
ตะรากเหลาได้เหลาหนึ่งที่มีหญิงมาก มีชายห้อย ตะรากเหลานั้นถูก
พากใจผู้ลักทรัพย์กำจัดได่ง่าย อีกประการหนึ่ง เปรียบเหมือนหนอน
ขยายที่ลงในนาข้าวสาลีที่สมบูรณ์ นาข้าวสาลีนั้นไม่ตั้งอยู่ได้นาน อีก
ประการหนึ่ง เปรียบเหมือนแพลี้ที่ลงในไส้ อ้อยที่สมบูรณ์ ไส้อ้อยนั้น



ໄມ້ຕັ້ງອູຍ້ໄດ້ນານ ດູກຮອານນີ້ ບຸຮູບກັນທຳນັບແທ່ສະໄໝໄວແກອນ ເພື່ອ
ໄມ້ໃຫ້ນໍ້າໄຫລໄປ ແມ່ຈັນໄດ້ ເຮົາບັນຫຼຸດຄຽງຮ່ວມ ດ ປະກາດແກ່ກົກຂູນ
ເພື່ອໄມ້ໃຫ້ກົກຂູນໄລະເມີດຕລອດຊີວິຕ ຜັນນັ້ນແມ່ນອັນກັນ ພ

ຄຽງຮ່ວມ ດ ປະກາດຂອງກົກຂູນ ຈະ

ພຸຖານຸ້າໃຫ້ອຸປະນບທກົກຂູນ

[ແຜຣ] ຄວັງນັ້ນ ພຣະມາຫາປາບດີໂຄຕມີເຂົ້າໄປແຜ່ພະຜູ້ມີພະກາດ
ຄວາຍບັນຄມ ໄດ້ຢືນ ປນ ທີ່ຄວາມສ່ວນໜັງໜຶ່ງແລ້ວກາບຫຼາວ ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າຂ້າ
ທ່ມ່ອມຈັນຈະປົງປົງບັດໃນນາງສາກີຍານີ້ພວກນີ້ອຍ່າງໄຣ

ລຳດັບນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພະກາດທຽບໜີ້ແຈງໃຫ້ພຣະນາງມາຫາປາບດີ-
ໂຄຕມີເຫັນແຈ້ງສາມາຫານ ອາຈາຫາຍຸ ວ່າເງິນ ດ້ວຍຮຣມີກົດາແລ້ວ ທີ່ນັ້ນ
ພຣະນາງມາຫາປາບດີໂຄຕມີເຫຼັນພຣະຜູ້ມີພະກາດໄດ້ທຽບໜີ້ແຈງໃຫ້ເຫັນແຈ້ງ
ສາມາຫານ ອາຈາຫາຍຸ ວ່າເງິນ ດ້ວຍຮຣມີກົດາແລ້ວ ຈຶ່ງຄວາຍບັນຄມພຣະຜູ້ມີ-
ພະກາດ ທຳປະກົດົກສິນກລັບໄປ

ລຳດັບນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພະກາດທຽບໜີ້ແຈງໃຫ້ພຣະເຫດູເປັນ
ເຄົ້າມູລັ້ນໃນພຣະເຫດູແຮກເກີດນັ້ນ ແລ້ວຮັບສັ່ງກະກົກຂູນທັງຫລາຍວ່າ

ດູກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົານຸ້າໃຫ້ກົກຂູນທັງຫລາຍອຸປະນບທ
ກົກຂູນ ພ

[ແຜຣ] ຄວັງນັ້ນ ກົກຂູນແລ່ນັ້ນ ໄດ້ກ່າວກະພຣະມາຫາປາບດີ
ໂຄຕມີວ່າ ພຣະແມ່ເຈົ້າຍັງໄມ້ໄດ້ອຸປະນບທ ແຕ່ພວກດີຈັນອຸປະນບທແລ້ວ
ພຣະພຣະຜູ້ມີພະກາດທຽບໜີ້ໄວ້ອຍ່າງນີ້ວ່າ ກົກຂູນທັງຫລາຍພື້ນໃຫ້
ອຸປະນບທກົກຂູນ ລຳດັບນັ້ນ ພຣະມາຫາປາບດີໂຄຕມີເຂົ້າໄປຫາທ່ານ
ພຣະວອານນີ້ ອົກວາຫາແລ້ວໄດ້ຢືນ ປນ ທີ່ຄວາມສ່ວນໜັງໜຶ່ງ ແລ້ວກ່າວວ່າ



๑๖๒

วิกขุนี

ท่านพระอานันท์ วิกขุนีเหล่านั้นพูดกังดิฉันอย่างนี้ว่า พระแม่เจ้ายังไม่ได้อุปสมบท แต่พวഗติฉันอุปสมบทแล้ว เพราะพระผู้มีพระภาคทรงบัญญัติไว้อย่างนี้ว่า วิกขุทั้งหลายพึงให้อุปสมบทวิกขุนี

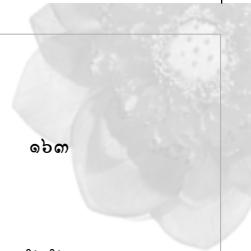
ครั้งนั้น ท่านพระอานันท์ เข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาค ถวายบังคมนั่น ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่ง แล้วกราบทูลว่า พระพุทธเจ้าฯ พระมหาปชาบดีโคตมีกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านพระอานันท์ วิกขุนีพวgnีพูด กังดิฉันอย่างนี้ว่า พระแม่เจ้ายังไม่ได้อุปสมบท แต่พวගติฉันอุปสมบทแล้ว เพราะพระผู้มีพระภาคทรงบัญญัติไว้อย่างนี้ว่า วิกขุทั้งหลายพึงให้อุปสมบทวิกขุนี พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรอานันท์ พระมหาปชาบดีโคตมี รับรู้ธรรมะ ๘ ประการแล้วในกาลใด พระนางชื่อว่าอุปสมบทแล้วในกาลนั้นทีเดียวฯ

ทูลขอพร

(ให้วิกขุนีวิกขุนีกราบไหว้กันตามลำดับพระขา)

[๔๗๑] ครั้งนั้น พระมหาปชาบดีโคตมี เข้าไปหาท่านพระอานันท์ อภิਆท ได้ยืน ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่งแล้วกล่าวว่า ท่านพระอานันท์ ดิฉันจะทูลขอพรอย่างหนึ่งกังพระผู้มีพระภาคว่า ขอประทานพระวรโกรก พระพุทธเจ้าฯ ขอพระผู้มีพระภาคพึงทรงอนุญาตการกราบไหว้ การลุกขึ้น การทำอัญเชิกรรม สามีจิกรรม แก่กิกขุและวิกขุนี ตามลำดับผู้้แก'

ครั้งนั้น ท่านพระอานันท์เข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาค ถวายบังคมนั่น ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่งแล้วกราบทูลว่า พระพุทธเจ้าฯ พระมหาปชาบดีโคตมีกล่าวอย่างนี้ว่า ท่านพระอานันท์ ดิฉันจะขอพรอย่าง



หนึ่งກະພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄວ່າ ຂອປະການພຣະໂຣກາສ ພຣະພຸທທເຈ້າຂໍ້າ
ຂອພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄທຽງອນຸໝາຕກາກກາກກາບໄຫວ້ກາລຸກຮັບ ກາກທຳອັນຸ້໌ລື
ກຣມ ສາມີຈິກຮມ ແກ່ກົກຊູແລະກົກຊູນີ້ ຕາມລຳດັບຜູ້ແກ່

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຕຣສວ່າ ດູກຮອານໜຶ່ງ ຂ້ອທີຕາຄຕະຈະອນຸໝາຕ
ກາກກາບໄຫວ້ກາລຸກຮັບ ກາກທຳອັນຸ້໌ລືກຣມ ສາມີຈິກຮມ ແກ່ມາຕຸຄາມ
ນັ້ນ ມີໃໝ່ຈຸານະ ມີໃໝ່ໂຄກສ ເພຣະພວກວັນຍຸດີຍຣີຍ໌ທີ່ມີໜຣມວັນກລ່າວ
ໄມຕີແລ້ວເຫຼົ່ານີ້ ຍັງໄມກະກະກາກກາບໄຫວ້ ກາລຸກຮັບ ອັນຸ້໌ລືກຣມ
ສາມີຈິກຮມ ແກ່ມາຕຸຄາມ ກີ່ໃຈນເລົ່າຕາຄຕຈັກອນຸໝາຕກາກກາບໄຫວ້
ກາລຸກຮັບ ອັນຸ້໌ລືກຣມ ສາມີຈິກຮມແກ່ມາຕຸຄາມ

ຄົ້ນນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄທຽງທຳຮຣມີກົກາ ໃນພຣະເຫດຸເປີນ
ເຄົມລັ້ນໃນພຣະເຫດຸແກີດນັ້ນ ແລ້ວຮັບສັ່ງກະກົກຊູທີ່ກລາຍວ່າ ດູກຮ
ກົກຊູທີ່ກລາຍ ກົກຊູນີ້ເພີ່ມທຳກາກກາບໄຫວ້ ກາລຸກຮັບ ອັນຸ້໌ລືກຣມ
ສາມີຈິກຮມ ແກ່ມາຕຸຄາມ ຮູບໃດທຳດັ່ງອັບຕິຖຸກກູ້ ໂດຍ

ຫຼຸດຄາມຄື່ນສຶກຂາບທ

[ຕັ້ງ] ຄົ້ນນັ້ນ ພຣມຫປາບດີໂຄຕມີເຂົ້າໄປເຟ້າພຣະຜູ້ມີ-
ພຣະກາຄ ດາຍັບຄມ ໄດ້ຢືນ ດັ່ງນັ້ນ ທີ່ຄວາມສ່ວນຂ້າງທີ່ນີ້ ແລ້ວກາບຫຼຸດວ່າ ດູກຮ
ພຣະພຸທທເຈ້າຂໍ້າ ສຶກຂາບທຂອງກົກຊູນີ້ແລ່ນັ້ນໄດ້ ທີ່ທີ່ເປັນກົກຊູ ພວກ
ທມ່ອມຈັນຈະປົງປັດໃນສຶກຂາບທແລ່ນັ້ນໂຍ່ງໄຣ ພຣະພຸທທເຈ້າຂໍ້າ

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຕຣສວ່າ ດູກຮໂຄຕມີ ສຶກຂາບທຂອງກົກຊູນີ້ແລ່
ນັ້ນໄດ້ ທີ່ທີ່ເປັນກົກຊູ ພວກເຮອງຄືກົກາໃນສຶກຂາບທແລ່ນັ້ນ ດູຈກົກຊູ
ທີ່ກລາຍຄືກົກາອຸ່ນ ລະນັ້ນ

ມ. ພຣະພຸທທເຈ້າຂໍ້າ ກີ່ສຶກຂາບທຂອງກົກຊູນີ້ແລ່ນັ້ນໄດ້ ທີ່ມີ



๑๖๔

กิกขุนี

ทั่วถึงกิกขุพากหมื่นลมฉบับนี้จะปฏิบัติในลิกข忙ทเหล่านั้นอย่างไร
พระพุทธเจ้าฯ

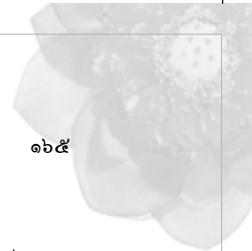
๙. ดูกรโคตมี สิกข忙ทของกิกขุนีเหล่านั้นได ที่ไม่ทั่วถึงกิกขุ
พากเชองจีกษาในลิกข忙ทเหล่านั้น ตามที่เราบัญญัติไว้แล้ว ฯ

ลักษณะวินิจฉัยพระธรรมวินัย

[๕๗๓] ครั้งนั้น พระมหาปชาบดีโคตมี เข้าไปเฝ้าพระผู้มี-
พระภาคถาวรบังคม ได้ยืนนั่น ที่ควรส่วนข้างหนึ่งแล้วราบหูลว่า
ขอประทานพระวรอสีพะพุทธเจ้าฯ ขอพระผู้มีพระภาคโปรดแสดง
ธรรมโดยย่อ ที่หมื่นลมฟังธรรมของพระผู้มีพระภาคแล้ว เป็นผู้เดียว
จะพึงหลีกออก ไม่ประมาทมีความเพียรเมตตนสังไปอยู่

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรโคตมี เธอพึงรู้ธรรมเหล่าใดว่า
ธรรมเหล่านี้เป็นไปเพื่อความสำาหรับ ไม่ใช่เพื่อคลายความ
กำหนด

เป็นไปเพื่อความประกอบ ไม่ใช่เพื่อความพราง
เป็นไปเพื่อความสงบ ไม่ใช่เพื่อความไม่สงบ
เป็นไปเพื่อความมักมาก ไม่ใช่เพื่อความมักน้อย
เป็นไปเพื่อความไม่ลันโคนิช ไม่ใช่เพื่อความลันโคนิช
เป็นไปเพื่อความมคลุกคลีด้วยหู ไม่ใช่เพื่อความลังดด
เป็นไปเพื่อความเกียจคร้าน ไม่ใช่เพื่อประภาความเพียร
เป็นไปเพื่อความเลี้ยงยาก ไม่ใช่เพื่อความเลี้ยงง่าย
ดูกรโคตมี เธอพึงทรงจำธรรมเหล่านั้นไว้โดยส่วนเดียวว่า นั่น
ไม่ใช่ธรรม นั่นไม่ใช่วินัย นั่นไม่ใช่สัตถุคานน์
ดูกรโคตมี อธิบาย เธอพึงรู้ธรรมเหล่าใดว่า



ຮຽມເຫຼຸ້ານີ້ເປັນໄປເພື່ອຄວາມຄລາຍກຳທັດ ໄນໃຊ້ເພື່ອມີຄວາມ
ກຳທັດ

ເປັນໄປເພື່ອຄວາມພຣາກ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມປຣກອບ
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມໄມ່ສະສມ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມສະສມ
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມມັກນ້ອຍ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມມັກມາກ
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມສັນໂດົຈ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມໄມ່ສັນໂດົຈ
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມລັດ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມຄລຸກຄລືດ້ວຍໜູ່
ເປັນໄປເພື່ອປຣາກຄວາມເພີຍ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມເກີຍຈຽນ
ເປັນໄປເພື່ອຄວາມເລື່ອງໜ່າຍ ໄນໃຊ້ເພື່ອຄວາມເລື່ອງຍາກ
ດູກຣໂຄຕມີ ເຮົ່ວຟິງທຽງຈໍາຮຽມເຫຼຸ້ານີ້ໄວ້ໂດຍສ່ວນເດືອວ່າ ນັ້ນ
ເປັນຮຽມ ນັ້ນເປັນວິນຍ ນັ້ນເປັນສັດຖຸຄາລົນໆ ບໍ່

ພຸ່ຫຮານຸ່ງຢາຕໃຫ້ແສດງປາຕິໂມກໍ

[ຂໍ້ເຂົ້າ] ສມ້ຍນັ້ນ ກົກຫຼືນທັງຫລາຍໄໜ່ແສດງປາຕິໂມກໍແກ່ກົກຫຼືນ
... ກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານັ້ນກរາບຖຸລເວື່ອງນັ້ນພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ທ ... ຕຣັສວ່າ ດູກຮ
ກົກຫຼືນທັງຫລາຍ ເຮົ່ວອນຸ່ງຢາຕໃຫ້ແສດງປາຕິໂມກໍແກ່ກົກຫຼືນທັງຫລາຍ
ລຳດັບນັ້ນ ກົກຫຼືນທັງຫລາຍຄືດວ່າໃກຣໜອຄວາມແສດງປາຕິໂມກໍແກ່ກົກຫຼືນ
ທັງຫລາຍ ກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານັ້ນກරາບຖຸລເວື່ອງນັ້ນແຕ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ທ ... ຕຣັສ
ວ່າ ດູກກົກຫຼືນທັງຫລາຍ ເຮົ່ວອນຸ່ງຢາຕໃຫ້ກົກຫຼືນແສດງປາຕິໂມກໍແກ່ກົກຫຼືນ
ທັງຫລາຍ ທ

[ຂໍ້ເຂົ້າ] ສມ້ຍນັ້ນ ກົກຫຼືນທັງຫລາຍເຂົ້າໄປຄື່ງສໍານັກກົກຫຼືນ ແລ້ວ
ແສດງປາຕິໂມກໍແກ່ກົກຫຼືນທັງຫລາຍ ປຣະຊານ ເພິ່ງໂທ່ານ ຕີເຕີຍນ
ໂພນທະນາວ່າ ກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານີ້ແປັນເມືຂອງກົກຫຼືນພວກນີ້ ກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານີ້ແປັນ
ໜູ້ຂອງກົກຫຼືນພວກນີ້ ບັດນີ້ ກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານີ້ຈັກອກກົມມົງກັບກົກຫຼືນເຫຼຸ້ານີ້ ກົກຫຼືນ

၁ၬ၄

ກົດບູນ

ห้วยหลาย ได้ยินพากหันน์ เพ่งโถช์ ติเตี่ยนโน่นหนาอยู่ จึงกราบทูลเรื่อง
นั้นแด่พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิษณห้วยหลาย กิษณ์ไม่พึง
แสดงปาติโมกข์แก่กิษณ์ ฐานี ใดแล้ว แต่ต้องอาบัติทุกภพ เรือนอนุญาต
ให้กิษณ์แสดงปาติโมกข์แก่กิษณ์เดียว กิษณ์นี้ห้วยหลายไม่รู้ว่า
จะพึงแสดงปาติโมกข์อย่างนี้ กิษณ์เหล่านั้นกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระ-
ผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิษณห้วยหลาย เรือนอนุญาตให้กิษณ์ออก
กิษณ์นี้ห้วยหลายว่า พากเชอพึงแสดงปาติโมกข์อย่างนี้ ฯ

พุทธานุญาตให้รับอาบัติ

รับแสดงอาบัติ

[๕๙๗] สมัยนั้น วิกฤติทั้งหลายพบวิกฤติที่ตนนกดี ที่ตรอก



ກົດ ທີ່ທາງສາມແພວ່ງກົດ ວຳບາຕຣໄວ້ທີ່ພື້ນ ມີຜໍາເລີວຍປ່າ ນັ້ນກະຮ່ຍ່າງ
ປະຄອງອັນຸຈີ່ ທຳຄືນອາບັດ ຂາວບ້ານເພິ່ນໂທ່ານ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ
ກົກຂູນເທົ່ານີ້ເປັນເນື້ອຂອງກົກຂູນນີ້ ກົກຂູນເທົ່ານີ້ເປັນຫຼູ້ຂອງກົກຂູນພວກ
ນີ້ ກົກຂູນເທົ່ານີ້ລ່ວງເກີນໃນຮາຕຣີ ບັດນີ້ມາຂອງຂາມາ ກົກຂູນເທົ່ານີ້
ກຣາບຖຸລເວັ້ງນັ້ນແດ່ພະຜູມີພະກາດ ງ ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັ້ງໜາຍ
ກົກຂູນໄມ່ພຶກຮັບອາບັດຂອງກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ຮູ່ປີໄດ້ຮັບ ຕ້ອງອາບັດທຸກກົດ
ເຮົາອຸນຸງາຕໃຫ້ກົກຂູນຮັບອາບັດຂອງກົກຂູນດ້ວຍກັນ ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ
ໄມ້ຮູ້ວ່າຈະພຶກຮັບອາບັດແມ້ອຍ່າງນີ້ ກົກຂູນທັ້ງໜາຍກຣາບຖຸລເວັ້ງນັ້ນແດ່
ພະຜູມີພະກາດ ງ ... ຕັ້ງສ່ວ່າດູກຮົກກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ເຮົາອຸນຸງາຕໃຫ້ກົກຂູນ
ບອກກົກຂູນທັ້ງໜາຍວ່າ ທ່ານທັ້ງໜາຍພຶກຮັບອາບັດຍ່າງນີ້ ງ

ພຸທ່ານຸ້າມາຕໃຫ້ກໍາຮຽມ*

[ແຊ້ລ] ສມໍຍັ້ນ ກົກຂູນທັ້ງໜາຍໄໝ່ກໍາຮຽມ ແກ່ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ
ກົກຂູນເທົ່ານີ້ກຣາບຖຸລເວັ້ງນັ້ນແດ່ພະຜູມີພະກາດ ງ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກ
ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ເຮົາອຸນຸງາຕໃຫ້ກໍາຮຽມແກ່ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ຄວັງນັ້ນ ກົກຂູນ
ທັ້ງໜາຍຄົດວ່າ ໄຄຣහນພຶກຮັບກໍາຮຽມແກ່ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ແລ້ວກຣາບຖຸລ
ເວັ້ງນັ້ນແດ່ພະຜູມີພະກາດ ງ ... ຕັ້ງສ່ວ່າດູກຮົກກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ເຮົາອຸນຸງາຕ
ໃຫ້ກົກຂູນກໍາຮຽມແກ່ກົກຂູນທັ້ງໜາຍ ງ

* ກໍາຮຽມໃນທີ່ນີ້ ມາຍຄື່ນ ສັງລັກຮຽມ

[ແຊ້ລ] ສມໍຍັ້ນ ກົກຂູນທັ້ງໜາຍທີ່ຖຸກກໍາຮຽມແລ້ວ ພບກົກຂູນ
ທີ່ຄົນກົດທີ່ຕ່ອກກົດ ທີ່ທາງສາມແພວ່ງກົດ ວຳບາຕຣໄວ້ທີ່ພື້ນ ມີຜໍາເລີວຍປ່າ
ເລີວຍປ່າ ນັ້ນກະຮ່ຍ່າງປະຄອງອັນຸຈີ່ ໃຫ້ກົກຂູນອຸດໂທ່າພລາງຕັ້ງໃຈວ່າ
ຈະໄໝ່ກໍາຮຽມຍ່າງນັ້ນອີກ ຂາວບ້ານເພິ່ນໂທ່ານ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ກົກຂູນນີ້



๑๖๙

กิกขุนี

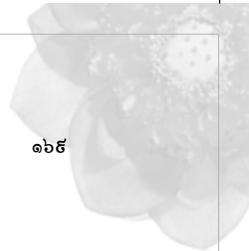
เหล่านี้เป็นเมียของกิกขุพากนี้ กิกขุนีเหล่านี้เป็นซึ้งของกิกขุพากนี้ กิกขุนีเหล่านี้ล่วงเกินในราตรี บัดนี้ ม้าขอขอมา กิกขุเหล่านี้กราบทูล เรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค ๆ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย กิกขุ ไม่เพิ่งทำการมแก่กิกขุนีทั้งหลาย รูปใดทำ ต้องอาบติทุกภูมิ เรา อนุญาตให้กิกขุนีทำการมแก่กิกขุนีด้วยกัน กิกขุนีทั้งหลายไม่รู้ว่า จะเพิ่งทำการมแม้อย่างนี้ กิกขุเหล่านี้กราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค ๆ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เราอนุญาตให้กิกขุบอก กิกขุนีทั้งหลายว่า พากເຮົອພື້ນทำการມอย่างนี้ ๆ

[๕๓๐] สมัยนั้น กิกขุนีทั้งหลายเกิดความบادหmag เกิดความ ทະເລະถື່ງວຽກກັນ ທີມແທງກັນແລກັນດ້ວຍທອກຄືປາກໃນທ່າມກາລາສົງໝົງ ອູ້ ໄນຈາຈະຮັບອົບົກຮົນນີ້ໄດ້ ກิกขุเหล่านີ້กราบทูลเรื่องนີ້ນແດ່ พระผู้มีพระภาค ๆ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เราอนุญาตให้กิกขุ ຮັບອົບົກຮົນຂອງກิกขุนීທັງຫຼາຍ ๆ

[๕๓๑] สมัยนີ້ ກิกขุທັງຫຼາຍຮັບອົບົກຮົນຂອງກิกขุນී ທັງຫຼາຍ ກີ່ນີ້ອົບົກຂຸວິນຈຳລັບອົບົກຮົນນີ້ຢູ່ປ່າກພູວ່າ ກิกขุນීທັງຫຼາຍ ເຊັກຮມນຳງົາ ຕອງอาບຕິນຳງົາ ກิกขุນීທັງຫຼາຍກລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ດີແລ້ວ ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອພຣະຄຸນເຈົ້າຈາງทำการມแก่ກิกขุນීທັງຫຼາຍ ຂອພຣະຄຸນ ເຈົ້າຈຳຮັບອົບຕິຂອງກิกขุນීທັງຫຼາຍ ເພຣະພຣູ່ມີພຣະກາຄທຽບນູ້ນັ້ນ ໄວ້ອຍ່າງນີ້ວ່າ ກิกขູພື້ນຮັບອົບົກຮົນຂອງກิกขุນීທັງຫຼາຍ ກิกขุเหล่านີ້ ກາບທຸລເວັງນີ້ແດ່ พระຜູ້ມີພຣະກາຄ ๆ ... ตรัสว่า ดູກຣົກກົກຂຸທັງຫຼາຍ ເວັນນູ້ນັ້ນໃຫ້ກົກຂຸຍົກການຂອງພວກກົກຂຸນີ້ມອບໃຫ້ແກ່ພວກກົກຂຸນී ເພື່ອໃຫ້ພວກກົກຂຸນີ້ທຳການມແກ່ພວກກົກຂຸນີ້ ເພື່ອໃຫ້ກົກຂຸຍົກກາບຕິຂອງ ພວກກົກຂຸນີ້ມອບໃຫ້ແກ່ພວກກົກຂຸນී ເພື່ອໃຫ້ພວກກົກຂຸນີ້ຮັບອົບຕິຂອງ ພວກກົກຂຸນී ບັນຍາ

ກົກຂູນບັນຍາກະ

ອ່ານຸ



[ແຕ່ມ] ສມໍຍັ້ນ ກົກຂູນເອັນເຫວາລີນີຂອງກົກຂູນອຸບລວຮຣານາ
ຕິດຕາມພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄເຮັຍນວັນຍອໝູ້ ຕີ່ປີ ນາງມີສຕິພັ້ນເພື່ອນ ວິນຍທີ່
ເຮັຍນໄວ້ ເຮັຍນໄວ້ ກົລອະເລືອນ ນາງໄດ້ກຽບຂ່າວວ່າ ພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄ
ປະສົງຈະເສດີຈາກງູ້ສາວັດຖື ຈຶ່ງຄົດວ່າ ເຮັດຕາມພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄເຮັຍນ
ວິນຍອໝູ້ ຕີ່ປີ ເຮັນນມີສຕິພັ້ນເພື່ອນ ວິນຍທີ່ເຮັຍນໄວ້ ເຮັຍນໄວ້ເລືອະເລືອນ
ກົກການທີ່ມາດຸດາມຈະຕິດຕາມພຣະກາສດາໄປຕລອດຊີວິຕທຳໄດ້ຢາກ ເຮຈະ
ພຶ່ງປົງປົນຕົວຢ່າງໄຮ່ນອ ຈຶ່ງແຈ້ງເຮື່ອງນັ້ນແກ່ກົກຂູນທັງຫລາຍ ທີ່ແຈ້ງເຮື່ອງ
ນັ້ນແກ່ກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນເຫັນນັ້ນຈຶ່ງກຽບຫຼວດເຮື່ອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມື-
ພຣະກາຄ ທີ່ ... ຕຣັ້ນສ່ວ່າ ດູກຮກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮອນຫຼາຍໃຫ້ກົກຂູນສອນ
ວິນຍແກ່ພວກກົກຂູນ ທີ່

ປະຫຼາມການວາງ ຈປ



๑๗๐

ກົກຂູນ

ທຸຕິຍາການວາຣ

[ຂໍ້ຕາມ] ຄຮັບນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄປະກ່າຍທັບອູ້ງໃນພຣະນຄຣເວສາລີ ຕາມພຸທຫາກົມຍໍ ແລ້ວເສດີຈາກີກາທາງພຣະນຄຣສາວັຕີ ເສົ່ງຈາກີກໂດຍ ລຳດັບ ຄື່ງພຣະນຄຣສາວັຕີ ທ່ານວ່າ ພຣະອົງປະກ່າຍທັບອູ້ງທີ່ພຣະເຊຕວັນ ອາຮາມຂອງອາຄົນທິກົດທີ່ ເຊີ່ພຣະນຄຣສາວັຕີນັ້ນ

ຄຮັບນັ້ນ ພຣະພັດພັດຄື່ຍໍໃຫ້ນ້ຳໂຄລນຣດກົກຂູນືດ້ວຍຫວັງວ່າ ແນໍ້ຄົນ ກົກຂູນືພຶ່ງຮັກໃຈໃນພວກເຮົາ ... ກົກຂູນທັງໝາຍການບູລເຮືອງ ນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄ ຖ້າ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮັກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນໄໝພຶ່ງ ໃຫ້ນ້ຳໂຄລນນາງກົກຂູນື ຮູບໄດຮົດຕ້ອງອາບັດຖຸກົກງາ

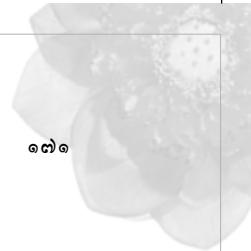
ເຮົານຸ່ມາຕີໃຫ້ລົງທັນທາກຣມແກ່ກົກຂູນັ້ນ ກົກຂູນທັງໝາຍຄືດວ່າ ພວກເຮົາຈະພຶ່ງລົງທັນທາກຣມອຍ່າງໄວ ແລ້ວການບູລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້-ມີພຣະກາຄ ຖ້າ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮັກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນືສົງຈົ່ງພຶ່ງທຳກົກຂູນັ້ນ ໃຫ້ເປັນຜູ້ໄໝຄວາມໃຫ້ວ່າ

ກົກຂູນແສດງວ້ຍວະມີກາຍເປັນຕົ້ນອວດກົກຂູນື

[ຂໍ້ຕາມ] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນັ້ນພັດພັດຄື່ຍໍເປີດກາຍອວດກົກຂູນື ເປີດ ຂາອ່ອນອວດກົກຂູນື ເປີດອອງຄຳກຳເນີດອວດກົກຂູນື ພູດເກີ້ຍວັກກົກຂູນື ທັກຈົງ ບຸຈຸ່າໃຫ້ສົມລູກກົບກົກຂູນື ດ້ວຍຫວັງວ່າແນ່ໃຈນ ກົກຂູນືພຶ່ງຮັກໃຈໃນພວກ ເຮົາ ... ກົກຂູນທັງໝາຍການບູລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄ ຖ້າ ... ຕັ້ງສ ວ່າ ດູກຮັກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນໄໝພຶ່ງເປີດກາຍອວດກົກຂູນື ໄມພຶ່ງເປີດ ຂາອ່ອນອວດກົກຂູນື ໄມພຶ່ງເປີດອອງຄຳກຳເນີດອວດກົກຂູນື ໄມພຶ່ງພູດເກີ້ຍວ ກົກຂູນື ໄມພຶ່ງທັກຈົງບຸຈຸ່າໃຫ້ສົມລູກກົບກົກຂູນື ຮູບໄດທັກຈົງ ຕ້ອງອາບັດ

ກົກຂູນບັນຍະ

๑๗๑



ທຸກກົງ

ເຮືອນຸ້າຕີໃຫ້ລັງທັນທາກຣມແກ່ກົກຂູນນັ້ນ ກົກຂູນທັງໝາຍຄິດວ່າ
ພວກເຮົາເປີ່ງລົງທັນທາກຣມອຍ່າງໄວໜອນ ແລ້ວກາບຫຼຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພະ-
ຜູ້ມີພະກາດ ຖ້າ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນນີ້ສົງໝໍ ພຶ້ງທຳກົກຂູນ
ນັ້ນໃໝ່ເປັນຜູ້ໄໝຄວາມໄວ້

[ແຕ່ຕີ] ສົມຍັນນັ້ນ ກົກຂູນນີ້ຈັດພັດຄີຍໃຫ້ນ້າໂຄລນຽດກົກຂູນ ດ້ວຍ
ຫວັງວ່າແມ່ໄຟນ ກົກຂູນພຶ້ງຮັກໄຕຣີໃນພວກເຮົາ ກົກຂູນເຫັນກາບຫຼຸລເຮືອນ
ນັ້ນແດ່ພະຜູ້ມີພະກາດ ຖ້າ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນນີ້
ໄໝເປັນໃຫ້ນ້າໂຄລນຽດກົກຂູນ ຮູບໃດຮັດ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ

ເຮືອນຸ້າຕີໃຫ້ລັງທັນທາກຣມແກ່ກົກຂູນນັ້ນ ກົກຂູນທັງໝາຍຄິດ
ວ່າ ພວກເຮົາເປີ່ງລົງທັນທາກຣມຍ່າງໄວ້ ແລ້ວກາບຫຼຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພະ-
ຜູ້ມີພະກາດ ພຣະຜູ້ມີພະກາດ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ເຮືອນຸ້າຕີ
ໃຫ້ທຳການທຳມປາມ ເນື່ອກົກຂູນທຳມປາມແລ້ວກົກຂູນນີ້ທັງໝາຍໄໝເຊື່ອຝຶ່ງ
ກົກຂູນທັງໝາຍກາບຫຼຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພະຜູ້ມີພະກາດ ຖ້າ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກ
ກົກຂູນທັງໝາຍ ເຮືອນຸ້າຕີໃຫ້ໂວກຫາ

ກົກຂູນນີ້ແສດງວ້າຍະມີກາຍເປັນຕົ້ນຂວາດກົກຂູນ

[ແຕ່ຕີ] ສົມຍັດຕ່ອມາ ກົກຂູນນີ້ຈັດພັດຄີຍເປີດກາຍວ້າດກົກຂູນ ເປີດ
ຄັ້ນຂວາດກົກຂູນ ເປີດຫາອ່ອນຂວາດກົກຂູນ ເປີດອອກກຳນົດຂວາດກົກຂູນ ພູດເກື້ອຍ
ກົກຂູນ ຂັກຈູນລຕຣີໃຫ້ສົມລັກບກົກຂູນ ດ້ວຍຫວັງວ່າແມ່ໄຟນ ກົກຂູນພຶ້ງຮັກໄຕຣີໃນ
ພວກເຮົາ ... ກົກຂູນເຫັນກາບຫຼຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພະຜູ້ມີພະກາດ ຖ້າ...
ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກກົກຂູນທັງໝາຍ ກົກຂູນນີ້ໄໝເປັນເປີດກາຍຂວາດກົກຂູນ ໄໝເປັນ
ເປີດຕົ້ນຂວາດກົກຂູນ ໄໝເປັນເປີດຫາອ່ອນຂວາດກົກຂູນ ໄໝເປັນເປີດອອກກຳນົດຂວາດ



๑๗๒

กิกขุนี

กิกขุ ไม่พึงพูดเกี้ยวกิกขุ ไม่พึงชักจุงสตรีให้สมสู่กับกิกขุ รูปได
ชักจุง ต้องอาบัติทุกกฎ

เรอันญาตให้ลงทันทกรรมแก่กิกขุนีนั้น กิกขุหัง halfway คิด
ว่า พากเราฟึ่งลงทันทกรรมอย่างไรหนอ แล้วกราบทูลเรื่องนั้นเด'

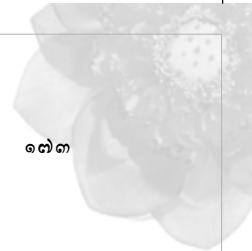
พระผู้มีพระภาค พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรกิกขุหัง halfway เราย
อนุญาตให้ทำการห้ามปรามา เมื่อกิกขุทำการห้ามปรามาแล้วกิกขุนี
หัง halfway ไม่เชื่อฟัง ... กิกขุหัง halfway กราบทูลเรื่องนั้นเด'พระผู้มีพระ
ภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุหัง halfway เรายอนุญาตให้ดิโວอาทฯ

[๕๓๗] ครั้งนั้น กิกขุหัง halfway คิดว่า การทำอุโบสถร่วมกับ
กิกขุนีที่ถูกงดโวอาทแล้ว ควรหรือไม่ควรหนอ แล้วกราบทูลเรื่องนั้น
แด่พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุหัง halfway กิกขุไม่พึง
ทำอุโบสถร่วมกับกิกขุนีที่ถูกงดโวอาทแล้ว จนกว่าอธิกรณ์นั้นจะ^{จะ}
ระงับฯ

เรื่องดิโ沃อาท

[๕๓๘] สมัยนั้น ท่านพระอุทายึงดิโ沃อาทแล้วหลึกไปสู่ Jarvis
กิกขุนีหัง halfway เพ่งโทชา ติเตียน โพนหนาน่าว่า ไฉนพระคุณเจ้าอุทาย
งดโวอาทแล้ววังไว้ให้หลึกไปสู่ Jarvis เลี้ยงเล่า ... กิกขุหัง halfway กราบทูลเรื่อง
นั้นเด'พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุหัง halfway กิกขุงดิโ沃อาท
แล้วไม่พึงหลึกไปสู่ Jarvis รูปไดหลึกไปต้องอาบัติทุกกฎฯ

[๕๓๙] สมัยนั้น กิกขุผู้เขลา ไม่ฉลาด งดิโ沃อาท ... กิกขุ
หัง halfway กราบทูลเรื่องนั้นเด'พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
หัง halfway กิกขุเขลา ไม่ฉลาด ไม่พึงดิโ沃อาท รูปไดงด ต้องอาบัติ-



ຖຸກກົງ ฯ

[๕๔๐] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັນທະນະໂວກໃນເພຣະເຮືອງໄມ່ສມຄວາ ໃນເພຣະເຫດໄມ່ສມຄວາ ... ກົກຂູນທັນທະນະກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມີພຣະກາດ ฯ ... ຕຣັສວ່າ ດູກກົກຂູນທັນທະນະ ກົກຂູນໄມ່ເປິ່ງດໂວກ ໃນເພຣະເຮືອງໄມ່ສມຄວາ ໃນເພຣະເຫດໄມ່ສມຄວາ ຮູບິດດຕ້ອງອຳບັດຖຸກກົງ ฯ

[๕๔๑] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັນທະນະໂວກແລ້ວ ໄມ່ເທົ່າກຳວິຈິຈັຍ ກົກຂູນທັນທະນະກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມີພຣະກາດ ฯ ... ຕຣັສວ່າ ດູກກົກຂູນທັນທະນະ ກົກຂູນດໂວກແລ້ວ ຈະໄມ່ເທົ່າກຳວິຈິຈັຍໄມ່ໄດ້ ຮູບິດໄນ້ໃຫ້ ຕອງອຳບັດຖຸກກົງ ฯ

[๕๔๒] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັນທະນະໄໝໄປຮັບໂວກ ກົກຂູນທັນທະນະກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມີພຣະກາດ ฯ ຕຣັສວ່າ ດູກກົກຂູນທັນທະນະ ກົກຂູນໄຈໄມ່ໄປຮັບໂວກໄມ່ໄດ້ ຮູບິດໄນ້ໄປ ພຶກປັບຕາມ ຂຣມ* ฯ

* ປັບຕາມຂຣມ ໃນທີ່ນີ້ເຄີຍ ປັບອຳບັດປາຈິຕີຢືນເສີກຂາບທີ່ ៩ ອາຮມວຽດທີ່
ນ ໃນກຣນີທີ່ໄມ່ໄປຮັບໂວກ

[๕๔๓] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັນທະນະໄໝໄປຮັບໂວກທັນທະນະ
ໜາວບ້ານເພັ່ນໂທ່ານ ຕິເຕීຍນ ໂພນທະນາວ່າ ກົກຂູນທັນທະນະໄໝເປັນມີຢູ່ອອກກົກຂູນ
ພວກນີ້ ກົກຂູນທັນທະນະໄໝ ເປັນຫຼູ້ອອກກົກຂູນພວກນີ້ ບັດນີ້ກົກຂູນທັນທະນະຈັກ
ໜີ່ນໍ້າມກັບກົກຂູນທັນທະນະໄໝ ກົກຂູນທັນທະນະກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມີ-
ພຣະກາດ ฯ ... ຕຣັສວ່າ ດູກກົກຂູນທັນທະນະ ກົກຂູນທັນທະນະໄໝໄປຮັບ
ໂວກທັນທະນະ ຄໍາໄປ ຕອງອຳບັດຖຸກກົງ ເຮົອນຸ້າງາຕໃຫ້ກົກຂູນທັນທະນະ ຮູບ
ໄປຮັບໂວກ ฯ



๑๗๔

ກົກຊູນີ

[๕๕๔] ສມຍນັ້ນ ກົກຊູນີ ๔-៥ ຮູບ ໄປຮັບໂວກ ຈາວນໍານ
ເພິ່ງໂທະຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ກົກຊູນີແລ່ລ່ານີ້ເປັນເມື່ອງຂອງກົກຊູພວກນີ້
ກົກຊູນີແລ່ລ່ານີ້ ເປັນຫຼັກຂອງກົກຊູພວກນີ້ ບັດນີ້ກົກຊູພວກນີ້ຈັກຊື່ນຳມັກ
ກົກຊູນີແລ່ລ່ານີ້ ກົກຊູທັງຫລາຍກາຣາບຖຸລເຮືອນ້ຳແດ່ພະຜູມີພະກາດ ຈ
ຕຮສວ່າ ດູກຮົກກົກຊູທັງຫລາຍ ກົກຊູນີໄມ່ພຶກໄປຮັບໂວກ ຄື່ງ ๔-៥ ຮູບ
ດັ່ງໄປ ຕ້ອງອາບີດທຸກກົງ ເຮອນຸ້າມາຕີໃຫ້ກົກຊູນີ ແ-ຕ ຮູບໄປຮັບໂວກ

ວິທີຮັບໂວກ

ກົກຊູນີແລ່ລ່ານີ້ ພຶກເຂົ້າໄປທາກົກຊູຮູບທີ່ ທຳມັກເລີວຍບ່າ
ໄທວ່າເຫົາ ນັ້ນກະທຍ່າງ ປະຄອງອັນຸ້ອລື ແລ້ວກ່າວລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ ຂ້າເຕີ
ພະຄຸນແຈ້າ ກົກຊູນີສົງສົ່ງໄທວ່າເຫົາກົກຊູສົງສົ່ງແລະຂອເຂົ້າຮັບໂວກ ນັ້ນວ່າ
ກົກຊູນີສົງສົ່ງຈົງໄດ້ເຂົ້າຮັບໂວກ ກົກຊູນັ້ນພຶກເຂົ້າໄປທາກົກຊູຜູ້ແສດງ
ປາຕິໂມກໍ່ ແລ້ວກ່າວລ່າວອຍ່າງນີ້ວ່າ ທ່ານແຈ້າໜ້າ ກົກຊູນີສົງສົ່ງໄທວ່າເຫົາກົກຊູ
ສົງສົ່ງ ແລະຂອເຂົ້າຮັບໂວກ ນັ້ນວ່າ ກົກຊູນີສົງສົ່ງຈົງໄດ້ເຂົ້າຮັບໂວກກົກຊູ
ຜູ້ແສດງປາຕິໂມກໍ່ພຶກຄາມວ່າ ກົກຊູບາງຮູປ່ທີ່ສົງສົ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນ
ກົກຊູນີມີອຸ່ທ່ຽວ ຄໍາມີກົກຊູບາງຮູປ່ທີ່ສົງສົ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນກົກຊູນີ
ອັນກົກຊູຜູ້ແສດງປາຕິໂມກໍ່ພຶກລ່າວ່າ ກົກຊູມີ້ອຸ່ນີ້ ສົງສົ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນ
ຜູ້ສອນກົກຊູນີ ກົກຊູນີສົງສົ່ງຈົງເຂົ້າໄປທາເຮອ ດັ່ງນີ້ມີກົກຊູບາງຮູປ່ທີ່ສົງສົ່ງ
ສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນກົກຊູນີ ກົກຊູຜູ້ແສດງປາຕິໂມກໍ່ພຶກຄາມວ່າ ທ່ານຮູປ່
ດ້ວຍຄວາມສອນກົກຊູນີໄດ້ ຄໍາກົກຊູບາງຮູປ່ຈົບຄວາມສອນກົກຊູນີໄດ້ ແລະກົກຊູ
ນັ້ນເປັນຜູ້ປະກອບດ້ວຍອອກ ດ ອັນກົກຊູຜູ້ແສດງປາຕິໂມກໍ່ນີ້ພຶກຄາມວ່າ ສົມມຕີ
ແລ້ວແຈ້ງໃຫ້ກ່າວວ່າ ກົກຊູມີ້ອຸ່ນີ້ສົງສົ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນກົກຊູນີ ກົກຊູນີ
ສົງສົ່ງຈົງເຂົ້າໄປທາເຮອ ດັ່ງນີ້ມີໂຄຣ ຈ ອັນກົກຊູນີໄດ້ ກົກຊູຜູ້ແສດງ
ປາຕິໂມກໍ່ພຶກລ່າວ່າ ມີມີກົກຊູຮູປ່ໄດ້ທີ່ສົງສົ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນກົກຊູນີ



ກົກຂູນເສີ່ງຈົງຍັງອາກາຮອນນໍາເລື່ອມໄສໃຫ້ດຶງພວ້ມເຄີດ ພ

[ແຜ່ງ] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັງຫລາຍໄມ່ຮັບໃຫ້ໂວາຫ ... ກົກຂູນທັງຫລາຍກາບຖຸລເວັງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ພ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນຈະໄມ່ຮັບໃຫ້ໂວາຫໄມ່ໄດ້ ຮູບໄດ້ໄມ່ຮັບ ຕ້ອງອາປັຕິທຸກກົດ ພ

[ແຜ່ງ] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນຮູບທັນທີ່ເປັນຜູ້ເຂົາ ກົກຂູນທັງຫລາຍເຂົ້າໄປຫາເຮົອແລ້ວກ່າວວ່າ ພຣະຄຸນເຈົ້າຂ້າ ຂອທ່ານຈົງຮັບໃຫ້ໂວາຫ ກົກຂູນນັ້ນບອກວ່າ ນ້ອງທ່ຽງຈັນເປັນຜູ້ເຂົາ ຈະຮັບໃຫ້ໂວາຫໄດ້ຍ່າງໄຣ ກົກຂູນທັງຫລາຍກ່າວວ່າ ຂອທ່ານຈົງຮັບໃຫ້ໂວາຫເຄີດເຈົ້າຂ້າ ເພຣະພຣະຜູ້ມີພຣະກາດທຽບບໍ່ຢູ່ຕີໄວ້ຍ່າງນີ້ວ່າ ກົກຂູນທັງຫລາຍພື້ນຮັບໃຫ້ໂວາຫແກ່ ກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນທັງຫລາຍກາບຖຸລເວັງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດພຣະຜູ້ມີພຣະກາດຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເວັນກົກຂູນເຂົາເສີຍ ເວັນນຸ້າທໃຫ້ກົກຂູນທັງຫລາຍນອກນັ້ນຮັບໃຫ້ໂວາຫ ພ

[ແຜ່ງ] ສມຍຕ່ອມາ ກົກຂູນຮູບທັນທີ່ອາພາດ ກົກຂູນທັງຫລາຍເຂົ້າໄປຫາເຮົອແລ້ວກ່າວວ່າ ພຣະຄຸນເຈົ້າຂ້າ ຂອທ່ານຈົງຮັບໃຫ້ໂວາຫ ກົກຂູນນັ້ນກ່າວວ່າ ດູກຮົກນ້ອງທ່ຽງຈັນອາພາດ ຈະຮັບໃຫ້ໂວາຫໄດ້ຍ່າງໄຣ ກົກຂູນທັງຫລາຍກ່າວວ່າ ຂອທ່ານຈົງຮັບໃຫ້ໂວາຫເຄີດເຈົ້າຂ້າ ເພຣະພຣະຜູ້ມີພຣະກາດທຽບບໍ່ຢູ່ຕີໄວ້ຍ່າງນີ້ວ່າ ເວັນກົກຂູນເສີຍກົກຂູນນັ້ນຕ້ອງຮັບໃຫ້ໂວາຫ ກົກຂູນທັງຫລາຍກາບຖຸລເວັງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ພ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເວັນກົກຂູນເຂົາ ເວັນກົກຂູນອາພາດ ເວັນນຸ້າທໃຫ້ກົກຂູນນອກນັ້ນຮັບໃຫ້ໂວາຫ ພ

[ແຜ່ງ] ສມຍຕ່ອມາ ກົກຂູນຮູບທັນທີ່ເຕີຍມຈະໄປ ກົກຂູນທັງຫລາຍເຂົ້າໄປຫາເຮົອ ແລ້ວກ່າວວ່າ ພຣະຄຸນເຈົ້າຂ້າ ຂອທ່ານຈົງຮັບໃຫ້ໂວາຫ ກົກຂູນນັ້ນກ່າວວ່າ ດູກຮົກນ້ອງທ່ຽງ ຈັນເຕີຍມຈະໄປ ຈະຮັບໃຫ້ໂວາຫໄດ້ຍ່າງໄຣ



๑๗๖

กิกขุนี

กิกขุนีทั้งหลายกล่าวว่า ขอท่านจงรับให้โ渥าทເຄີດເຈົ້າຂ້າ ເພຣະ ພຣັ້ງມືພຣະກາດທຽບບັນຍຸດໃຫ້ໂຍ່ງນີ້ວ່າເວັນກົກຂູ່ເຂລາ ເວັນກົກຂູ່ອາພາດ ກົກຂູ່ອກນັ້ນຕ້ອງຮັບໃຫ້ໂວາທ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກາບຫຼຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ ພຣັ້ງມືພຣະກາດ ฯ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍ ເວັນກົກຂູ່ເຂລາ ເວັນ ກົກຂູ່ອາພາດ ເວັນກົກຂູ່ເຕີຣີມຈະໄປ ເຮົອນຸ້າຕາໃຫ້ກົກຂູ່ອກນັ້ນຮັບໃຫ້ ໂວາທ ฯ

[๕๕๙] ສມໍຍຕ່ອມາ ກົກຂູ່ຮູບໜຶ່ງອູ້ໃນປາ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍໄດ້ ເຂົ້າປັ້ງເຮົວແລກລ່າວ່າ ພຣະຄຸນແຈ້າຂ້າ ລົບທີ່ອຳນວຍ ພຣັ້ງມືພຣະກາດ ພຣັ້ງນັ້ນກ່າວວ່າ ດູກຮົກນ້ອງຫຼິງ ຊັນອູ້ໃນປາ ຈະຮັບໃຫ້ໂວາທໄດ້ອ່າຍ່າງໄວ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກົກຂູ່ນີ້ທີ່ໄວ້ຢ່າງນີ້ວ່າ ເວັນກົກຂູ່ເຂລາ ເວັນກົກຂູ່ອາພາດ ເວັນກົກຂູ່ເຕີຣີມຈະໄປ ກົກຂູ່ອກນັ້ນຕ້ອງຮັບໃຫ້ໂວາທ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກາບຫຼຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມືພຣະກາດ ฯ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍເຮົອນຸ້າຕາໃຫ້ກົກຂູ່ຜູ້ຄືອໜ່ວຍປັບປຸງໃຫ້ໂວາທ ແລະ ທຳການນັດໝາຍ ວ່າ ເຮົາຈັກລັບໃນທີ່ນັ້ນ ฯ

[๕๕๑] ສມໍຍຕ່ອມາ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍຮັບໃຫ້ໂວາທແລ້ວ ໄນປອກກົກຂູ່ຜູ້ແສດງປາຕິໂມກ້າ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກາບຫຼຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມືພຣະກາດ ฯ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍ ກົກຂູ່ຈະໄນ່ປອກກາຣໃຫ້ໂວາທໄມ້ໄດ້ ຮູບປຸດໄນ່ປອກ ຕ້ອງອຳນັດທຸກກູ້ ฯ

[๕๕๒] ສມໍຍຕ່ອມາ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍຮັບໃຫ້ໂວາທແລ້ວໄໜ່ກັບມາບອກ (ໂວາທ) ... ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກາບຫຼຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣັ້ງມືພຣະກາດ ฯ ... ຕັ້ງສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍກົກຂູ່ຈະໄໜ່ກັບມາບອກກາຣໃຫ້ໂວາທ ໄນໄດ້ ຮູບປຸດໄໜ່ກັບມາບອກ ຕ້ອງອຳນັດທຸກກູ້ ฯ

[๕๕๓] ສມໍຍຕ່ອມາ ກົກຂູ່ທັ້ງຫລາຍໄມ້ໄປສູ່ທີ່ນັດໝາຍ ກົກຂູ່

ກົກຂູນບັນຍາ

(๑๗)



ທັງໝາຍກຣາບຫຼຸລເວື່ອງໜັນແດ່ພະຜູມີພະກາດ ຈ ... ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກຊູ
ທັງໝາຍ ວິກຊຸ່ນີ້ຈະໄມ່ໄປທີ່ນັດໝາຍໄມ່ໄດ້ ຮູບປິດໄມ່ໄປ ຕ້ອງອາບັດ
ທຸກກົດ ຈ

ຮັດສື່ຂ້າງ

[ແຂ່ງ] ສມຍຕ່ອມາ ວິກຊຸ່ນີ້ທັງໝາຍໃໝ່ຜ້າກາຍພັນຮົນຍາວັດລື້ຂ້າງ
ດ້ວຍຜ້າເຫັນໜັນ ທາວບັນເພັງໂທ່າຍ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ເໝືອນພວກ
ໜົງຄຖ້ສົ່ນຜູ້ປົງໂຄດກາມ ວິກຊູທັງໝາຍກຣາບຫຼຸລເວື່ອງໜັນແດ່ພະຜູມີ
ພະກາດ ຈ ... ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກຊູທັງໝາຍ ວິກຊຸ່ນີ້ໄມ່ເປີ່ງໃໝ່ຜ້າກາຍພັນຮົນ
ຍາວ ຮູບປິດໃໝ່ ຕ້ອງອາບັດທຸກກົດ ຈ

ເຮົອນຸ້າຕັ້ງຜ້າກາຍພັນຮົນທີ່ຮັດໄດ້ຮົບເດືອນແກ່ວິກຊຸ່ນີ້ ແຕ່ອຍ່າ
ຮັດລື້ຂ້າງດ້ວຍຜ້ານໜັນ ຮູບປິດຮັດ ຕ້ອງອາບັດທຸກກົດ ຈ

[ແຂ່ງ] ສມຍຕ່ອມາ ວິກຊຸ່ນີ້ທັງໝາຍຮັດລື້ຂ້າງດ້ວຍແຜ່ນໄໜ້ສານ
ດ້ວຍແຜ່ນຫັນ ດ້ວຍແຜ່ນຜ້າຂາ ດ້ວຍຂໍ້ອັນຜ້າ ດ້ວຍເກລື່ອວິວຜ້າ ດ້ວຍຜ້າເືັ່ນ
ໜ້ອຍ ດ້ວຍຂໍ້ອັນຜ້າເືັ່ນໜ້ອຍ ດ້ວຍເກລື່ອວິວຜ້າເືັ່ນໜ້ອຍ ດ້ວຍຂໍ້ອັນຄັກດ້ວຍດ້າຍ
ດ້ວຍເກລື່ອວິວດ້າຍ ທາວບັນເພັງໂທ່າຍ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ເໝືອນພວກ
ໜົງຄຖ້ສົ່ນຜູ້ປົງໂຄດກາມ ວິກຊູທັງໝາຍກຣາບຫຼຸລເວື່ອງໜັນແດ່ພະຜູມີ
ພະກາດ ຈ ... ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກຊູທັງໝາຍ ວິກຊຸ່ນີ້ໄມ່ເປີ່ງຮັດລື້ຂ້າງດ້ວຍ
ແຜ່ນໄໜ້ສານ ດ້ວຍແຜ່ນຫັນ ດ້ວຍແຜ່ນຜ້າຂາ ດ້ວຍຂໍ້ອັນຜ້າ ດ້ວຍເກລື່ອວິວ
ຜ້າ ດ້ວຍຜ້າເືັ່ນໜ້ອຍ ດ້ວຍຂໍ້ອັນຜ້າເືັ່ນໜ້ອຍ ດ້ວຍເກລື່ອວິວຜ້າເືັ່ນໜ້ອຍ ດ້ວຍ
ຂໍ້ອັນຄັກດ້ວຍດ້າຍ ດ້ວຍເກລື່ອວິວດ້າຍ ຮູບປິດຮັດ ຕ້ອງອາບັດທຸກກົດ ຈ

ນວດກາຍ

๑๗๙

วิกขุนี

[๔๕๕] สมัยต่อมา วิกขุนีทั้งหลายให้สีตະโพกด้วยกระดูกแข็ง โโค ให้นวดตะโพก มือ หลังมือ เท้า หลังเท้า ขาอ่อน หน้า ริมฝีปาก ด้วยไม้มีลักษณะดุจคางโโค ชาวบ้านเพ่งโทษ ติดเตียน โนนทะนาว่า ... เมื่อันพากหญิงครุฑ์ผู้บริโภคกาม วิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้น แด่พระผู้มีพระภาค ๆ ... ตรัสว่าดูกรวิกขุทั้งหลาย วิกขุนีไม่เพิ่งให้สี ตะโพกด้วยกระดูกแข็งโโค ไม่เพิ่งให้นวดตะโพก ไม่เพิ่งให้นวดมือ ไม่เพิ่งให้นวดหลังมือ ไม่เพิ่งให้นวดเท้า ไม่เพิ่งให้นวดหลังเท้า ไม่เพิ่งให้นวดขา อ่อน ไม่เพิ่งให้นวดหน้า ไม่เพิ่งให้นวดริมฝีปาก ด้วยไม้มีลักษณะดุจคาง โโค รูปได้ให้นวด ต้องอาบติทุกกฎ ๆ

พาหนะเป็นต้น

[๔๕๖] สมัยต่อมา วิกขุนีฉัพพัคคីทพาหน้า ถูกหน้า ผัดหน้า เจิมหน้าด้วยมโนคิลา ย้อมตัว ย้อมหน้า ย้อมหั้งตัวหั้งหน้า ชาวบ้าน เพ่งโทษ ติดเตียนโนนทะนาว่า ... เมื่อันพากหญิงครุฑ์ผู้บริโภคกาม วิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค ๆ ... ตรัสว่า ดูกร วิกขุทั้งหลาย วิกขุนีไม่เพิ่งพาหน้าไม่เพิ่งถูกหน้า ไม่เพิ่งผัดหน้า ไม่เพิ่งเจิม หน้าด้วยมโนคิลา ไม่เพิ่งย้อมตัว ไม่เพิ่งย้อมหน้า ไม่เพิ่งย้อมหั้งตัวหั้งหน้า รูปได้ทำ ต้องอาบติทุกกฎ ๆ

[๔๕๗] สมัยนั้น วิกขุนีฉัพพัคคីแต้มหน้า ทาแก้ม เยี่ยม หน้าต่างยืนเงอบประตู ให้ผู้อื่นทำการฟ้อนรำ ตั้งสำนักหญิงแพคยา ตั้งร้านขายสุรา ขายเนื้อ ออกร้านขายของเบ็ดเตล็ด ประกอบการทาง กำไร ประกอบการค้าขาย ใช้ทาสให้บำรุง ใช้ทาสให้บำรุง ใช้กรรมการ ชาายให้บำรุง ใช้กรรมการหญิงให้บำรุง ใช้สัตว์เดียร์จานให้บำรุง ขายของสดและของสุก ใช้ลันถัดขนเจียมหล่อ ชาวบ้านเพ่งโทษ

ກົກທຸນີ້ນັບກະ

ຮອດ

ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ເໜືອນພວກຫຼົງຄອທັສົດຜູ້ປະໂຫຍດກາມ ກົກຊຸ່
ທັງຫລາຍການບຸລຸລເຮືອນນັ້ນແດ່ພຣັມໝີພະກາດ ທ ... ຕຽບສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຊຸ່
ທັງຫລາຍກົກຊຸ່ນີ້ໄໝພຶ່ງແຕ່ມໜ້າ ໄໝພຶ່ງທາແກ້ມ ໄໝພຶ່ງຍື່ຍມໜ້າຕ່າງ ໄໝ
ພຶ່ງຢືນແບບປະຕູ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຜູ້ອັນທຳການທີ່ອນຈຳ ໄໝພຶ່ງຕັ້ງລຳນັກຫຼົງ
ແພຄຍາ ໄໝພຶ່ງຕັ້ງຮັນໝາຍສູງ ໄໝພຶ່ງອກຮັນໝາຍຂອງເບົດເຕັດ ໄໝພຶ່ງ
ປະກອບການທາກໍໄວ ໄໝພຶ່ງປະກອບການດ້ານໝາຍ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ທາສີໃຫ້ບໍ່ຮູ່
ໄໝພຶ່ງໃຫ້ທາສີໃຫ້ບໍ່ຮູ່ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ກຽມກາຍໃຫ້ບໍ່ຮູ່ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ກຽມກາ
ຫຼົງໃຫ້ບໍ່ຮູ່ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ສັກໆເດີຍຮັຈານໃຫ້ບໍ່ຮູ່ ໄໝພຶ່ງຂາຍຂອງສົດແລະຂອງ
ລູກ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ລັນຄັດຂານເຈີຍມ໌ຫລຸ ຮູບປິດໃຫ້ ຕ້ອງອາບັດທຸກກູ້ ບ

ໃຊ້ຈົວສີຄຣາມລ້ວນເປັນຕົ້ນ

[ແຊແນ] ສັນຍັ້ນ ກົກຊຸ່ໃໝ່ພັດທິຕີໃຊ້ຈົວສີຄຣາມລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີ
ເຫີ່ອງລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີແດງລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີບານເຢັນລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີດໍລ້ວນ
ໃຊ້ຈົວສີແສດລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີໝາມກູລ້ວນ ໃຊ້ຈົວສີມ່ຕັດໝາຍ ໃຊ້ຈົວມື້ໝາຍຍາ
ໃຊ້ຈົວມື້ໝາຍເປັນລາຍດອກໄໝ ໃຊ້ຈົວມື້ໝາຍເປັນລາຍພລໄໝ ສົມເລື້ອ ສົມ
ໜາກ ປະຊາບແພ່ງໂທ່າຕິເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ເໜືອນພວກຫຼົງ
ຄອທັສົດຜູ້ປະໂຫຍດກາມ ກົກຊຸ່ທັງຫລາຍການບຸລຸລເຮືອນນັ້ນແດ່ພຣັມໝີພະ-
ກາດ ທ ... ຕຽບສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຊຸ່ທັງຫລາຍ ກົກຊຸ່ນີ້ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີຄຣາມລ້ວນ
ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີເຫີ່ອງລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີແດງລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີບານເຢັນ
ລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີດໍລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວສີແສດລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວ
ສີໝາມກູລ້ວນ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວມ່ຕັດໝາຍ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວມື້ໝາຍຍາ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວ
ມື້ໝາຍເປັນລາຍດອກໄໝ ໄໝພຶ່ງໃຫ້ຈົວມື້ໝາຍເປັນລາຍພລໄໝ ໄໝພຶ່ງສົມເລື້ອ
ໄໝພຶ່ງສົມໜາກ ຮູບປິດໃຫ້ ຕ້ອງອາບັດທຸກກູ້ ບ



๑๙๐

กิกขุนี

พินัยกรรม

[๕๕๕] สมัยนั้น กิกขุนีรูปหนึ่ง เมื่อจะถึงมรณภาพ พูดอย่างนี้ว่า เมื่อฉันล่วงไปแล้ว บริหารของฉันจะเป็นของสงฆ์ บรรดาสหธรรมิก เหล่านั้น กิกขุและกิกขุนีทั้งหลายโดยต้องยกันว่า บริหารเป็นของพวกเรา บริหารเป็นของพวกเรา กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นเดียวผู้มี- พระภาค ๆ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลายถ้ากิกขุนีเมื่อจะถึงมรณภาพ พูดอย่างนี้ว่า เมื่อฉันล่วงไปแล้ว บริหารของฉันจะเป็นของสงฆ์ กิกขุ สงฆ์ไม่เป็นใหญ่ในบริการนั้น บริการนั้นเป็นของกิกขุนีสงฆ์ฝ่ายเดียว

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าลึกชามนา ...

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าสามเณร เมื่อจะถึงมรณภาพพูดอย่างนี้ ว่า เมื่อฉันล่วงไปแล้ว บริหารของฉันจะเป็นของสงฆ์ กิกขุสงฆ์ไม่เป็นใหญ่ในบริการนั้น บริการนั้นเป็นของกิกขุนีสงฆ์ฝ่ายเดียว

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้ากิกขุเมื่อจะถึงมรณภาพพูดอย่างนี้ว่า เมื่อฉันล่วงไปแล้ว บริหารของฉันจะเป็นของสงฆ์ กิกขุนีสงฆ์ไม่เป็นใหญ่ในบริการนั้น บริการนั้นเป็นของกิกขุนีสงฆ์ฝ่ายเดียว

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าสามเณร ...

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าอุบาสก ...

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าอุบลิก ...

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ถ้าไครคณอื่นเมื่อจะตายพูดอย่างนี้ว่า เมื่อฉันล่วงไปแล้ว บริหารของฉันจะเป็นของสงฆ์ กิกขุนีสงฆ์ไม่เป็นใหญ่ในบริการนั้น บริการนั้นเป็นของกิกขุนีสงฆ์ฝ่ายเดียว ๆ

ກົກຂູນບັນຍະກະ

๑๙๑

ກົກຂູນເປົ້າປະຫວາງກົກຂູນ

[៥៦០] ສມයນັ້ນ ທຸນິງຄນທີ່ເປັນກາරຍາຂອງນັກມາຍມາກອນ
ບວຊໃນລຳນັກກົກຂູນ ນາງເທົ່ານິກົກຂູນພົພລາພທີ່ຄັນ ເລັ້ມໄທປະຫວາງ
ດໍາຍໄຫລໃຫ້ເຫັນໄປ ກົກຂູນທັງໝາຍເພື່ອໂທ່າ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ໄດນ
ກົກຂູນທີ່ຈຶ່ງໄດ້ທີ່ປະຫວາງແກ່ກົກຂູນເລົ່າ ແລ້ວກວາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້
ມີພະກາດ ລ … ຕຣສວ່າ ອູກຮົກກົກຂູນທັງໝາຍກົກຂູນໄໝ່ເພີ່ມໃຫ້ປະຫວາງ
ແກ່ກົກຂູນ ຮູປີໄດ້ທີ່ປະຫວາງ ຕ້ອງອັບຕິຖຸກກູນ ເຮອນຸ້ມາຕີໃຫ້ກົກຂູນທີ່ເຫັນ
ກົກຂູນເລົ້າ ທີ່ລົກທາງໄທ້ແຕ່ໄກລເທິຍວ່າ

ນໍາທາຮກໄປດ້ວຍບາຕຣ

[៥៦១] ສມයນັ້ນ ທຸນິງຄນທີ່ຜັວຫຍ່າວ່າຮ່າງຈຶ່ງມີຄຽງກັບໝາຍຫຼຸ້ມ
ນາງຮົດຄຣວ່າເລົກລ່າວວານກົກຂູນຜູ້ກຸລຸປະກວ່າ ວານທີ່ເຄີດເຈົ້າຂ້າ ຂອທ່ານ
ຈົນໍາທາຮກນີ້ໄປດ້ວຍບາຕຣ ກົກຂູນທີ່ນັ້ນຈຶ່ງວາງເດືອກລົງໃນບາຕຣປິດດ້ວຍຜ້າ
ສັງຈາກີເດີນໄປ

ສມයນັ້ນ ກົກຂູນຜູ້ກົວເຖິງບົນທາບາຕຽບປູປ່າທີ່ກຳນົດກົກຂູນທີ່ໄໝ່
ເຮົາໄໝ່ໃຫ້ກົກຂູນທີ່ໄໝ່ແກ່ກົກຂູນ ອົງກົກຂູນທີ່ອນແລ້ວຈັກໄໝ່ຈັນ

ຄັ້ງນັ້ນ ເຂອພບກົກຂູນທີ່ນັ້ນແລ້ວໄດ້ກ່າລ່າວວ່າ ນ້ອງທຸນິງ ເຊີ່ງຮັບ
ກົກຂູນ

ນາງປົງເລົຮວ່າ ອຢ່າເລຍ ເຈົ້າຂ້າ

ແມ້ຄັ້ງທີ່ສອງ ກົກຂູນທີ່ໄດ້ກ່າລ່າວກະກົກຂູນທີ່ນັ້ນວ່າ ນ້ອງທຸນິງເຊີ່ງ
ຮັບກົກຂູນ

ນາງປົງເລົຮວ່າ ອຢ່າເລຍ ເຈົ້າຂ້າ

ແມ້ຄັ້ງທີ່ສາມ ກົກຂູນທີ່ໄດ້ກ່າລ່າວກະກົກຂູນທີ່ນັ້ນວ່າ ນ້ອງທຸນິງເຊີ່ງ



๑๙๒

กิกขุนี

รับภิกษา

นางปภิเสธว่า อายาเลย เจ้าช้า
กิกขุนีชี้แจงว่า น้องหญิง ฉันสามารถไว้ว่า ฉันไม่ให้ภิกษา
ที่ได้แก่ภิกขุ หรือภิกษุนีก่อนแล้วก็ไม่ฉัน น้องหญิงเชิญรับภิกษา
ครั้นนางถูกภิกขุนั่นเคนโค้ยู่ จึงนำบารอกรแสดงกล่าวว่า
พระคุณเจ้าช้า ท่านจะดูทารกในนาตร ท่านอย่างบอกใคร ภิกขุน์เพ่ง
โหง ติเตียน โพนทะนาว่า ไฉนภิกขุนีจึงนำทารกไปด้วยบาร แล้ว
แจ้งเรื่องนั้นแก่ภิกขุทั้งหลาย บรรดาภิกขุที่เป็นผู้มักน้อย ... ต่างก็
เพ่งโหง ติเตียน โพนทะนาว่า ไฉนภิกขุนีจึงได้นำทารกไปด้วยบาร
แล้วราบถูลเรื่องนั้นแต่พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่าดูกรภิกขุทั้งหลาย
ภิกขุนีไม่พึงนำทารกไปด้วยบาร รูปใดนำไป ต้องอาบัติทุกกฎ
เรاؤนุญาตให้ภิกษุนีพบภิกขุแล้วนำบารอกรแสดง ฯ

แสดงกันนาตร

[๕๙๒] สมัยนั้น ภิกขุนีฉพพัคคีร์พบภิกขุแล้ว พลิกกลับ
แสดงกันนาตร ภิกขุหลานนั้นเพ่งโหง ติเตียน โพนทะนาว่า ไฉนภิกขุนี
ฉพพัคคีร์พบภิกขุแล้ว จึงได้พลิกกลับแสดงกันนาตร แล้วราบถูล
เรื่องนั้นแต่พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรภิกขุทั้งหลาย ภิกขุนี
พบภิกขุแล้ว ไม่พึงพลิกกลับแสดงกันนาตร รูปใดแสดง ต้องอาบัติ
ทุกกฎ เรاؤนุญาตให้ภิกษุนีพบภิกขุแล้วหยาบารแสดง และ氨基ส
ได้มีในนาตร พึงนิมนต์ภิกขุด้วย氨基ลั้น ๆ

ກົກຂູນຂັ້ນທະກະ

១៨៣



ເພັ່ງດູນມີຕບຸຮູບ

[៥១៣] ສມຍ້ນໍ້າ ນິມີຕບຸຮູບເຂົາທີ່ໄວ້ທີ່ຄານໃນພຣະນຄຣສາວັດຕື່ ກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍຕັ້ງໃຈເພັ່ງດູນມີຕບຸຮູບນັ້ນ ຜາບບ້ານພົກກັນໂທ່ ກົກຂູນນີ້ ເຫັນແກ້ວ ຈຶ່ງໄປສູ່ສໍານັກແລ້ວ ບອກເຮືອງນັ້ນແກ່ກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍ ບຣວດາກົກຂູນທີ່ເປັນຜູ້ມັກໜ້ອຍ ... ຕ່າງກີເພັ່ງໂທີ່ ດີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ໄຈນກົກຂູນທີ່ທັງຫລາຍຈຶ່ງໄດ້ເພັ່ງດູນມີຕບຸຮູບລ່າ ແລ້ວໄດ້ບອກເຮືອງນັ້ນແກ່ ກົກຂູນທັງຫລາຍ ... ກົກຂູນທັງຫລາຍກວາບຖຸລເວົ່ວງນັ້ນແດ່ພຣູ່ມື້ພຣະກາດ ၇ ... ຕົວສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນມີເພັ່ງເພັ່ງດູນມີຕບຸຮູບ ຮູບໄດ້ເພັ່ງຈຸ ທັງອາບັດທຸກກູ້ ။

ເຮືອງໃຫ້ອາມີສ

[៥១៤] ສມຍ້ນໍ້າ ປະຊານຄາວຍອາມີສແກ່ກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນທັງຫລາຍໃຫ້ອາມີສແກ່ພວກກົກຂູນນີ້ ປະຊານເພັ່ງໂທີ່ ດີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ໄຈນພຣະຄຸນແຈ້ງທັງຫລາຍ ຈຶ່ງໄດ້ໃຫ້ອາມີສທີ່ເຂາວາຍແກ່ຕ່ານເພື່ອປຣະໂຍ່ນ ບຣົໂໂຄດແກ່ຜູ້ອື່ນລ່າ ກົກພວກເຮົາໄໝເງື່ອງຈັກໃຫ້ທານທຣີວ ກົກຂູນທັງຫລາຍກວາບຖຸລເວົ່ວງນັ້ນແດ່ພຣູ່ມື້ພຣະກາດ ၇ ... ຕົວສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນມີເພັ່ງໃຫ້ອາມີສທີ່ເຂາວາຍແກ່ຕ່ານ ເພື່ອປຣະໂຍ່ນບຣົໂໂຄດແກ່ຜູ້ອື່ນ ຮູບໄດ້ໃຫ້ ທັງອາບັດທຸກກູ້ ။

[៥១៥] ສມຍ້ນໍ້າ ອາມີສຂອງກົກຂູນທັງຫລາຍມີມາກ ກົກຂູນທັງຫລາຍກວາບຖຸລເວົ່ວງນັ້ນແດ່ພຣູ່ມື້ພຣະກາດ ၇ ຕົວສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົາອຸ່ນຄູາຕເພື່ອໃຫ້ແກ່ສັງໝົງ ອາມີສມີມາກເຫຼືອເພື່ອ ກົກຂູນທັງຫລາຍກວາບຖຸລເວົ່ວງນັ້ນແດ່ພຣູ່ມື້ພຣະກາດ ၇ ຕົວສ່ວ່າ ດູກຮົກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົາອຸ່ນຄູາຕເພື່ອໃຫ້ເປັນສ່ວນບຸຄຄລ ။



១៩៤

ភិមុនី

[៥១៦] សម័យន័ែ អាមិត្តិភិកមុនីទាំងសំខាន់សំខាន់ ភិកមុនី
ពេញលាយរាបបូលរើំង់នៅដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្ម
ពេញលាយ រាយនូយាតិទៀតិភិកមុនីយ៉ាងភិកមុនីដែលបានអាមិត្តិភិកមុនី
ដែលត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងពេលវេលាដែលបានបង្ហាញពីភិកមុនី

[៥១៧] សម័យន័ែ ប្រជាធាសាអាមិត្តិភិកមុនីពេញលាយ
ភិកមុនីពេញលាយទាមរយៈភិកមុនី គណពេញលាយដោយកែច ពិធីឈើន ពិធីឈើន
វា និងភិកមុនីពេញលាយទាំងពីរ ដើម្បីបានបង្ហាញពីភិកមុនីពេញលាយ
ប្រិនធនកដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្មពេញលាយ ភិកមុនី
រើំង់នៅដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្មពេញលាយ ភិកមុនី
និងភិកមុនីពេញលាយដោយកែច ពិធីឈើន ពិធីឈើន រួចរាល់
ដែលត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងពេលវេលាដែលបានបង្ហាញពីភិកមុនី

[៥១៨] សម័យន័ែ អាមិត្តិភិកមុនីពេញលាយមីមោក ភិកមុនី
ពេញលាយរាបបូលរើំង់នៅដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្ម
ពេញលាយ រាយនូយាតិទៀតិភិកមុនីសំខាន់សំខាន់ អាមិត្តិភិកមុនីពេញលាយ
ពេញលាយរាបបូលរើំង់នៅដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្ម
ពេញលាយ រាយនូយាតិទៀតិភិកមុនីពេញលាយ

[៥១៩] សម័យន័ែ អាមិត្តិភិកមុនីទាំងសំខាន់សំខាន់ ភិកមុនី
ពេញលាយរាបបូលរើំង់នៅដោយផ្លូវជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ព្រៃសវា ឯករាជកម្ម
ពេញលាយ រាយនូយាតិទៀតិភិកមុនីយ៉ាងភិកមុនីដែលបានអាមិត្តិភិកមុនី
ដែលត្រួតពិនិត្យនៅក្នុងពេលវេលាដែលបានបង្ហាញពីភិកមុនី

ធម្មានូយាតិសោន្នអាគាសីម៉ោគរាជ

[៥២០] សម័យន័ែ សោន្នអាគាសីម៉ោគរាជពេញលាយមីមោក សោន្នអាគាសី
ធម្មានូយាតិមីម៉ោគ ភិកមុនីពេញលាយសំខាន់សំខាន់ ពិនាំងភិកមុនីពេញលាយ

ກົກຂູນບັນຍະກະ

๑๙๕



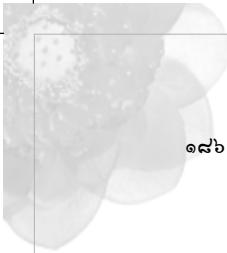
ວ່າ ດີລະ ເຈົ້າຂ້ອພຣະຄຸມເຈົ້າທັງຫລາຍຈຶ່ງໃຫ້ເສັນສະແດງພວກດິຈັນອາຄີຍ
ໜ້າຄຣາວ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ ຕຣັສ
ວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນທັງຫລາຍ ເຮັດວຽກຕົ່ນເພື່ອໃຫ້ເສັນສະແດງກົກຂູນທັງຫລາຍ
ອາຄີຍໜ້າຄຣາວ ຈ

ພຸທຣານຸ້າຕັ້ງສຳຫັນໃນທີ່ພັກ

[ແຜ່ລ] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນທັງຫລາຍມີຮູດ ຂຶ້ນັ່ງປັ້ງຂຶ້ນອນປັ້ງ
ບັນຕິຍາງທີ່ບຸນຕັ້ງທີ່ບຸ ເສັນສະເປົ່ອນໂລທິຕ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບຸລເຮືອນ
ນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນທັງຫລາຍ ກົກຂູນນີ້ໄມ່ເປີ່ງ
ຂຶ້ນັ່ນໄມ່ເປີ່ງຂຶ້ນອນ ບັນຕິຍາງທີ່ບຸນຕັ້ງທີ່ບຸ ຮູ່ປີດຂຶ້ນັ່ນທີ່ຂຶ້ນອນ ຕ້ອງ
ອັບຕິທຸກກູ້ ເຮັດວຽກຕົ່ນໃນທີ່ພັກ ຜ້າໃນທີ່ພັກເປົ່ອນໂລທິຕ ກົກຂູນ
ທັງຫລາຍການບຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນ
ທັງຫລາຍ ເຮັດວຽກຕົ້ນຂັບໃນ ຜ້າຂັບໃນຫລຸດ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບຸລ
ເຮືອນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນທັງຫລາຍ ເຮັດວຽກ
ໃຫ້ໃຊ້ເຂົອກຜູກແລ້ວຜູກໄວ້ທີ່ຂອ່ອນ ເຂົອກຂາດ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບຸລ
ເຮືອນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນທັງຫລາຍ ເຮັດວຽກ
ເຂົອກພັ້ນຜູກສະເວົາ ຈ

[ແຜ່໢] ສມຍນັ້ນ ກົກຂູນນັ້ນພັດຕິຢືນໃຫ້ເຂົອກຜູກສະເວົາຕລອດກາລ
ຄນທັງຫລາຍເພິ່ງໂທ່າຍ ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ເມື່ອນພວກຫຼົງຄອທັສ່ນ
ຜູບຮົໂຄກາມ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບຸລເຮືອນັ້ນແດ່ພຣັງມືປຣະກາຄ ຈ
ຕຣັສວ່າ ດູກຮົກກົບຂູນທັງຫລາຍກົກຂູນນີ້ໄມ່ເປີ່ງໃຫ້ເຂົອກຜູກສະເວົາຕລອດກາລ
ຮູ່ປີດໃຫ້ ຕ້ອງອັບຕິທຸກກູ້ ເຮັດວຽກຕົ້ນເຂົອກຜູກສະເວົາ ເມື່ອມີຮູດ ຈ

ຖຸຕີຢາກນວາງ ຈບ



๑๙๖

กิกขุนี

๗๕ กรณีการวาระ

อันตรายกิจกรรมของกิกขุนี

[๔๗๓] สมัยนั้น กิกขุนีทั้งหลายที่อุปสมบทแล้ว ปรากฏว่า ไม่มีนิมิตบ้าง มีลักษณะต่างนิมิตบ้าง ไม่มีโลหิตบ้าง มีโลหิตเสมอบ้าง มีผ้าซับในเสมอบ้าง มีห้ามุตราภะบวบกงประอยบ้าง มีเดือยบ้าง เป็นหญิง บันเนาะก์บ้าง เป็นหญิงคล้ายชายบ้าง เป็นหญิงมีมรรคระคนกันบ้าง เป็นหญิง ๒ เพศบ้าง ... กิกขุทั้งหลายกราบถูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มี-พระภาค ๗ ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เรายอนุญาตให้ถามอันตรายกิจกรรม ๒๔ ประการ แก่กิกขุนีผู้จะอุปสมบท

ประการอันตรายกิจกรรม

ดูกรกิกขุทั้งหลาย ก็แล พึงถามอย่างนี้ :-
เชื่อว่าผู้ไม่มีนิมิต หรือ
มีใช่ผู้มีลักษณะต่างนิมิต หรือ
มีใช่ผู้ไม่มีโลหิต หรือ
มีใช่ผู้มีโลหิตเสมอ หรือ
มีใช่ผู้มีผ้าซับในเสมอ หรือ
มีใช่ผู้มีห้ามุตราภะบวบกงประอย หรือ
มีใช่ผู้มีเดือย หรือ
มีใช่เป็นหญิงบันเนาะก์ หรือ
มีใช่เป็นหญิงคล้ายชาย หรือ
มีใช่เป็นหญิงมีมรรคระคนกัน หรือ
มีใช่เป็นหญิง ๒ เพศ หรือ

ກົກທຸນີ້ບັນຫາກະ

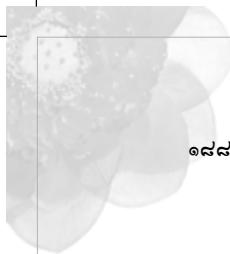
๑๙๗



ອາພາດເໜີ່ອນອຍ່າງນີ້ ຂອງເຫຼວ ມີຫົວ
ຄື່ອໂຮກເວື້ອນ ຜີ ໂຮກລາກ ໂຮມອອງຄວ່ວ ລມບໍ່ໝູ
ເຫຼວເປັນມຸ່ຍໍ ກົວ
ເປັນຫຼົງ ກົວ
ເປັນໄທຍ ກົວ
ໄມ່ມີທິນສິນ ກົວ
ໄມ່ເປັນຮາຈກັງ ກົວ
ມາຮຕາບິດາ ສາມີ ອຸນໝາຕແລ້ວ ກົວ
ມີອາຍຸຄຽບ ២០ ປີແລ້ວ ກົວ
ບາຕາ ຈຶວຂອງເຫຼວຄຽບແລ້ວ ກົວ
ເຫຼວ ຊ່ອວະໄຣ
ປະຕິນີ້ຂອງເຫຼວ ຊ່ອວະໄຣ ບ.

[ແຜ່າ] ລມ້ຍັນນັ້ນ ກົກຫຼາມອັນຕາຍີກຮຽມຂອງກົກຫຼຸນີ້ ຫຼົງ
ຜູ້ອຸປ້ມປາເປັກຂະຍ່ອມກະດາກ ເກົ້ອເຂົນ ໄນອາຈຕອບໄດ້ ກົກຫຼຸ
ທັງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພະຜູ້ມີພະວາດ ພະຜູ້ມີພະວາດຕົວສ
ວ່າ ດູກກົກຫຼຸທັງຫລາຍ ເຮອນໝາຕີໃຫ້ນາງອຸປ້ມປາເປັກຂະອຸປ້ມປາທ
ໃນສົງໝົງໄຟໄຍ້ ບຣິລຸທີ່ໃນກົກຫຼຸເສົງໝົງ ແລ້ວອຸປ້ມປາທີ່ໃນກົກຫຼຸສົງໝົງ ບ.

[ແຜ່າ] ສົມ້ຍັນນັ້ນ ກົກຫຼຸທັງຫລາຍກາມອັນຕາຍີກຮຽມກະນາງ
ອຸປ້ມປາເປັກຂະຜູ້ຍັງໄມ້ໄດ້ສອນຫ້ອມ ນາງອຸປ້ມປາເປັກຂະຍ່ອມ
ກະດາກ ເກົ້ອເຂົນ ໄນອາຈຕອບໄດ້ ກົກຫຼຸທັງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່
ພະຜູ້ມີພະວາດ ບ. ຕົວລວ່າ ດູກກົກຫຼຸທັງຫລາຍ ເຮອນໝາຕີໃຫ້ສອນ
ຫ້ອມກ່ອນ ແລ້ວຖາມອັນຕາຍີກຮຽມຕ່ອງກາຍໜັງ ກົກຫຼຸທີ່ທັງຫລາຍສອນ
ຫ້ອມໃນທ່າມກາລາງສົງໝົງແອງ ນາງອຸປ້ມປາເປັກຂະຍັງກະດາກເກົ້ອເຂົນ
ໄນ້ອາຈຕອບໄດ້ເໜີ່ອນອຍ່າງນັ້ນ ກົກຫຼຸທັງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່



១៨៨

ពិភុទី

ពរដ្ឋមីពរភាកទ

ពរដ្ឋមីពរភាកទទារស្ថា ឯករវិកម្មុទំនាកលេយ៉ា រោងឯណាពាតិខ័ះ
សន្ដូម នន សាទានីគរសំខាន់ខាន់ ឡេវតាមអំពារិកនរមិន
ថាមកាលសង្គ់

វិធីសន្ដូម

ឯករវិកម្មុទំនាកលេយ៉ា កែល ពើសន្ដូមឈើយ៉ា ពើង ឈើតីវ
ឬប៉ាចមាយការំគ្រឹនឡេវពឿងបកបាតរីវរវា

ីបាតរីធមេខេរ

ីដាស៉ាងខាងី

ីដាកុទរាសងគ់

ីដាកុនទរាសក

ីដាកុវិគក

ីដាកុវិបាបា

ីដាកុវិនិង

ឱចុងបិបិនិយុទ្ធន ិកាលនិង

វិកម្មុនិដ្ឋូខោ ិនៃជាតុ សន្ដូម នានួបិលំបាបេកបុងដ្ឋូក
សន្ដូមឈើមិដី ិយំមករាជការ កេវិនិ ិនោតិទូបិដី វិកម្មុទំនាកលេយ៉ា
រាបុទូរិំវិនិនៅដោពរដ្ឋមីពរភាកទ ។ ទារស្ថា ឯករវិកម្មុទំនាកលេយ៉ា
វិកម្មុនិដ្ឋូខោ ិនៃជាតុ ិនិពឿងសន្ដូម ិរូបិទិសន្ដូម ិតុងវាប័ពិ
ទុកក្រុ

វិកម្មុនិមិិទិរិបសមមិសន្ដូម វិកម្មុទំនាកលេយ៉ាបុទូរិំវិនិនៅ
ដោពរដ្ឋមីពរភាកទ ។ ទារស្ថា ឯករវិកម្មុទំនាកលេយ៉ា វិកម្មុនិមិិទិរិបសមមិ
ិនិពឿងសន្ដូម ិរូបិទិសន្ដូម ិតុងវាប័ពិទុកក្រុ រោងឯណាពាតិខ័ះ វិកម្មុនិ
ិដ្ឋូសមមិឡេវសន្ដូម

កិរុណីខ័ន្ធករ

១៨៥



ច្បារវិភាគឱ្យទាំងអាយុ កើតឡើ ពីសមមតិយោងនេះ ពាន់លោងពីសមមតិពាន
ហើយដូចនៃជំនួយសមមតិដូចនេះ ។

វិធីសមមតិពាន

[៥៧៧] កើតឡើ លោងពីសមមតិពាន ឬយ៉ាវ
វិភាគឱ្យជាតិ ដូចសាមរាង ពីសមមតិ កើតឡើ ពីសមមតិពាន
ករមវាង វាតំបាត់នេះ :-

ជូនិករមវាងសមមតិពាន

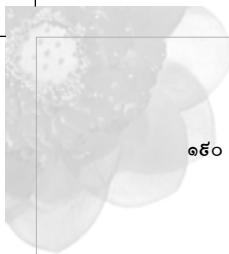
ແមេតែ តែង ខោច្បាប់ ខោសង្កែ ឬយ៉ាវ នាងខូនី បើន
ឬបែកបាបការបែកបាបការ ដែលបាបការ នឹង តាតាគារមព្វិក ពីសមមតិពាន
សង្គសីរី កើតឡើ គឺ តិន្ទិនិងសន្លឹកមនាងខូនី
ឬយ៉ាវ នឹង ឬយ៉ាវ ពាន់លោងសមមតិពាន ។

វិធីសមមតិដូចនេះ

[៥៧៧] កើតឡើ ជំនួយសមមតិដូចនេះ ឬយ៉ាវ
វិភាគឱ្យជាតិ ដូចសាមរាង ពីសមមតិ កើតឡើ ពីសមមតិពាន
ករមវាង វាតំបាត់នេះ :-

ជូនិករមវាងសមមតិដូចនេះ

ແមេតែ តែង ខោច្បាប់ ខោសង្កែ ឬយ៉ាវ នាងខូនី បើន
ឬបែកបាបការបែកបាបការ ដែលបាបការ នឹង តាតាគារមព្វិក ពីសមមតិពាន
សង្គសីរី កើតឡើ គឺ វិភាគឱ្យជាតិ ដូចសាមរាង ពីសមមតិពាន
ឬយ៉ាវ នឹង ឬយ៉ាវ សមមតិដូចនេះ ។



១៩០

វិភាគី

គំសនុខ្មែរ

[ថ្លៃណ] វិភាគីដូចជាបុរិសមមធិត ឡាន៉ាង ពិងខ្សោយបោលានៅ
ឧបតម្លៃបាបការណ៍លេកការតាមរយៈនៅវា

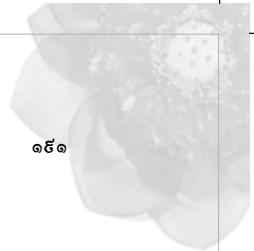
នាយកីឡានៅ ទេរុងផែន នៅបីនាកាលតាមរឿង កាលវិរិយ
ខែងខែ មេីនុកតាមឱនអាមេរិកសង្គម តឹងតុក ឬកិតតាម
មីនុក ឬបុរិសម ឬមីនុក ឬបុរិសម ឬមីនុក ឬកិតតាម
ខែងខែ កែវិញ វិភាគីទាំងអាជីវការខែងខែ ឬកិតតាម

ខែងខែ ឬមីនុក ឬកិតតាម ឬវិរិយ

មីនុក ឬកិតតាម ឬវិរិយ

ກົກຫຼືນຂັ້ນທະກະ

ຮັບ



ໄມ່ມີເຫັນສິນ ພຣີວ

ໄມ່ເປີນຮາຍກັງ ພຣີວ

ມາຮາດບົດຕາ ສາມີ ອຸນຄູາຕແລ້ວ ພຣີວ

ມືອາຢຸກຮົບ ២០ ປີແລ້ວ ພຣີວ

ມືບາຕຣຈົວຮົບແລ້ວ ພຣີວ

ເຮືອ ຂຶ້ວຂອະໄຣ

ປະວັດຕິນີ້ຂອງເຮືອ ຂຶ້ວຂອະໄຣ

ວິກຫຼືນຝູ້ສອນຫ້ອມ ກັບນາງອຸປ້ມປາເປັກຂະມາພວ້ມກັນ ...

ໄມ່ພຶ່ງມາພວ້ມກັນ ວິກຫຼືນຝູ້ສອນຫ້ອມພຶ່ງມາກ່ອນແລ້ວປະກາດໃຫ້ສົງໝົງ
ທຽບດ້ວຍຄູ່ຕິກຣມວາຈາວ່າດັ່ງນີ້ :-

ຜູ້ຕິກຣມວາຈາ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອສັງໝົງພົງດີດັນ ນາງຂໍ້ອນີ້ເປັນ

ອຸປ້ມປາເປັກຂະຂອງແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນີ້ ນາງວັນດີນັສອນຫ້ອມແລ້ວ

ຄ້າຄວາມພວ້ມພຽງຂອງສົງໝົງທີ່ແລ້ວ ນາງຂໍ້ອນີ້ພຶ່ງມາ

ວິກຫຼືນຝູ້ສົ່ງພຶ່ງກລ່າວວ່າ ເຮືອຈົງມາ ພຶ່ງໃຫ້ນາງອຸປ້ມປາເປັກຂະທ່ານ
ຜ້າເລວຍປ່າໄໝ ໃຫ້ເຫັນວິກຫຼືນຝູ້ທັງຫລາຍ ໃຫ້ນັ່ງກະທຍຸປະໂຄງອັນຫີ
ຂອອຸປ່ມບາທ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

คำข้อອຸປ່ມບາທ(ຕ່ອວິກຫຼືນຝູ້ສົງໝົງ)

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ດີນັຂອອຸປ່ມບາທກະສົງໝົງ ຂອສັງໝົງ

ໂປຣດເອັນດູຍກົດໜີ້ແກີດ ເຈົ້າຂ້າ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ດີນັຂອອຸປ່ມບາທກະສົງໝົງ ເປັນຄັ້ງທີ່

ສອງ ຂອສັງໝົງໂປຣດເອັນດູຍກົດໜີ້ແກີດ ເຈົ້າຂ້າ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ດີນັຂອອຸປ່ມບາທກະສົງໝົງ ເປັນຄັ້ງທີ່

၈၅၆

ກົດບູນ

สาม ขอสงวนโปรดเอ็นดูยกดิฉันขึ้นเกิด เจ้าช้า

ស្រុកពិភពថាមរៀប

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอสงเคราะห์ดิฉัน นางมีชื่อหนึ่งว่า เป็น
อุปัลสังปทาเบกษาของแม่เจ้าซึ่งนี้ ถ้าความพร้อมพรัชของ
สงเคราะห์ที่แล้วดิฉันเพียงมาอ้อนตรายิกิษารกรรมกานงนั้น

คำถ้ามอันตรายิกธรรม

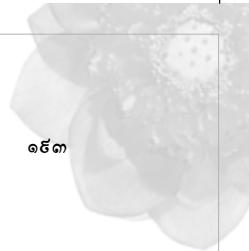
ແນ່ງນາງຊື່ອນີ້ ເຮັດຈິກພັ້ນນະ ນີ້ເປັນກາລສັຕໍຍ ກາລ
ຈົງ ຂອງເຮົາ ດັນຄາມຄົງລົງທີ່ເກີດແລ້ວ ມີຢູ່ເຮັດພຶ້ງບອກວ່າ
ມີ ໂ່າມ ເຮັດພຶ້ງບອກວ່າ ໂ່າມ

ເຮັດມີໃຫ້ຜູ້ນີ້ມີນິມືຕ ທີ່ອ
ມີໃຫ້ຜູ້ນີ້ລັກແຕ່ວ່ານິມືຕ ທີ່ອ ...
ເຮັດ ຜົ່ອວະໄໄ

ກົກມູນືຜູ້ຈາດ ຜູ້ສາມາຮາ ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສົງລົງທຽບດ້ວຍຢັ້ງຕີ
ຈຸດແນກຮວມມາຈາ ວ່າດ້ວຍນີ້ :-

ល្អ៉តចិត្តចារម្មវារា

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์ดิฉัน นางมีชื่อนี้ผู้นี้ เป็นอุปัลลังกษาเบกขะของแม่เจ้าชื่อนี้ บริสุทธิ์แล้วจาก อันตรายกิริกรรมทั้งหลาย บานตรีวารของเชื้อครับแล้ว นางชื่อนี้ขออุปสมบทกษัตริย์ มีแม่เจ้าชื่อนี้เป็นปัวตตินี ถ้าความพร้อมพรั่งของสงเคราะห์ถึงที่แล้ว สงเคราะห์ให้นางชื่อนี้



ອຸປ່ມບັບທ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນປວດຕິນີ້ ນີ້ເປັນຄູ່ຕົດ
ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອລສ່ງຊົງພັງດິດນັ້ນ ນາງມີຂໍ້ອນນີ້ຜູ້ນີ້ ເປັນ
ອຸປ່ມປາກະບາກະຂອງແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ ບວິສຸທຶນ໌ແລ້ວຈາກອັນຕຣາ-
ຍົກທະນາຖາວອນທີ່ຫຼັກສົມບັບທກະສົງ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນປວດຕິນີ້ ສົງໃຫ້ນາງຂໍ້ອນ
ນີ້ອຸປ່ມບັບທ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນປວດຕິນີ້ ກາຣອຸປ່ມບັບທຂອງ
ນາງຂໍ້ອນນີ້ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນປວດຕິນີ້ ທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານ
ຜູ້ນັ້ນພຶກເປັນຜູ້ໃໝ່ ໄນທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶກພູດ
ດິດນັກລ່ວຄວາມນີ້ ແມ້ຄວັງທີ່ສອງ ...

ດິດນັກລ່ວຄວາມນີ້ ແມ້ຄວັງທີ່ສາມ ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ
ຂອລສ່ງຊົງພັງດິດນັ້ນ ນາງມີຂໍ້ອນນີ້ຜູ້ນີ້ ເປັນອຸປ່ມປາກະບາກະຂອງ
ແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ ບວິສຸທຶນ໌ແລ້ວຈາກອັນຕຣາຍົກທະນາຖາວອນທີ່ຫຼັກສົມບັບທກະສົງ ມີແມ່ເຈົ້າ
ຂໍ້ອນນີ້ເປັນປວດຕິນີ້ ສົງໃຫ້ນາງຂໍ້ອນນີ້ອຸປ່ມບັບທ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້
ເປັນປວດຕິນີ້ ກາຣອຸປ່ມບັບທນາງຂໍ້ອນນີ້ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນ
ປວດຕິນີ້ ທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶກເປັນຜູ້ໃໝ່ ໄນທອບແກ່
ທ່ານຜູ້ໄດ້ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶກພູດ

ນາງຂໍ້ອນນັ້ນສົງອຸປ່ມບັບທແລ້ວ ມີແມ່ເຈົ້າຂໍ້ອນນີ້ເປັນ
ປວດຕິນີ້ ທອບແກ່ສົງສົງ ເຫຼຸ້ນນັ້ນຈຶ່ງນິ່ງ ດິດນັກລ່ວຄວາມນີ້ໄວ້
ດ້ວຍອຍຍ່າງນີ້ ຃າ

[ແຕ່ງຈ] ຂະແນນັ້ນເອງ ກົກຂົນທັນທະກະ ພຶກພານາງເຂົ້າໄປທາກົກໜຸ
ສົງສົງເທົ່າທັນຜ້າເຈົ້າຢັງບ່າ ໃຫ້ໄວ້ເທົ່າກົກຂົນທັນທະກະ ໃຫ້ນັ່ງກະທຍ່າງ
ປະຄອງອັນຫຼື ຂອອຸປ່ມບັບທ ວ່າດັ່ງນີ້ :-



๑๕๔

กิกุนี

คำขออุปสมบท(ต่อภิกษุสงฆ์)

พระคุณเจ้าช้า ดิฉันขอนี้ เป็นอุปสมบทapeกขะของ
แม่เจ้าชื่อนี้ อุปสมบทแล้วในสังฆ์ฝ่ายเดียว บริสุทธิ์แล้ว
ในภิกษุณีสังฆ์ ดิฉันขออุปสมบททักษะสังฆ์ ขอสังฆ์โปรดเอ็นดู
ยกดิฉันชื่นเมตตา เจ้าช้า

พระคุณเจ้าช้า ดิฉันขอนี้ เป็นอุปสมบทapeกขะของ
แม่เจ้าชื่อนี้ อุปสมบทแล้วในสังฆ์ฝ่ายเดียว บริสุทธิ์แล้ว
ในภิกษุณีสังฆ์ ดิฉันขออุปสมบททักษะสังฆ์ แม่ครัวที่สอง
ขอสังฆ์โปรดเอ็นดูยกดิฉันชื่นเมตตา เจ้าช้า

พระคุณเจ้าช้า ดิฉันขอนี้ เป็นอุปสมบทapeกขะของ
แม่เจ้าชื่อนี้ อุปสมบทแล้วในสังฆ์ฝ่ายเดียว บริสุทธิ์แล้ว
ในภิกษุณีสังฆ์ ดิฉันขออุปสมบททักษะสังฆ์ แม่ครัวที่สาม
ขอสังฆ์โปรดเอ็นดูยกดิฉันชื่นเมตตา เจ้าช้าฯ

[๔๘๐] ภิกษุผู้ฉลาด ผู้สามารถ พึงประกาศให้สังฆารามด้วย
ปฏิจจุติกรรมว่า ว่าดังนี้ :-

ญัตติจตุติกรรมว่า

ท่านเจ้าช้า ขอสังฆ์คงพึ่งเจ้า นางมีชื่อนี้ ญัตติ เป็น
อุปสมบทapeกขะของแม่เจ้าชื่อนี้ อุปสมบทแล้วในสังฆ์ฝ่าย
เดียว บริสุทธิ์แล้วในภิกษุณีสังฆ์ นางชื่อนี้ขออุปสมบททักษะ
สังฆ์ มีเม่เจ้าชื่อนี้เป็นปัวตตินี ถ้าความพร้อมพร่องของสังฆ์
ถึงที่แล้ว สังฆ์พึงให้นางชื่อนี้อุปสมบท มีเม่เจ้าชื่อนี้เป็น
ปัวตตินี นี้เป็นญัตติ

ท่านเจ้าช้า ขอสังฆ์คงพึ่งเจ้า นางมีชื่อนี้ ญัตติ เป็น



ກົກຂູນທັນທະກ

១៩៥

ອຸປ່ມປາບກະບາບຂອງແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ ອຸປ່ມປາບແລ້ວໃນສັງຫຼັກ
ເດືອຍ ບຣິສຸທົ່ງແລ້ວໃນກົກຂູນທັນທະກ ນາງຊ່ອນ້ຳຂອງອຸປ່ມປາບກະ
ສັງຫຼັກ ມີແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ເປັນປວຕົນ ສັງຫຼັກໃຫ້ນາງຊ່ອນ້ຳຂອງອຸປ່ມປາບກະ
ມີແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ເປັນປວຕົນ ກາຣອຸປ່ມປາບຂອງນາງຊ່ອນ້ຳ ມີ
ແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ເປັນປວຕົນ ທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງເປັນ
ຢູ່ນັ້ນ ໄນໆ ມີ່ທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງພຸດ
ຂ້າພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ ແມ້ກວ້າງທີ່ສອງ ...

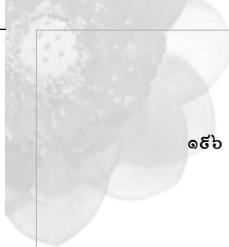
ຂ້າພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ ແມ້ກວ້າງທີ່ສາມ ທ່ານເຈົ້າຂ້າ
ຂອສັງຫຼັກພຶ່ງຂ້າພເຈົ້າ ນາງມີຊ່ອນ້ຳຜູ້ນີ້ ເປັນອຸປ່ມປາບກະບາບ
ຂະບາບແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ ອຸປ່ມປາບແລ້ວໃນສັງຫຼັກໄດ້ຍວ ບຣິສຸທົ່ງ
ແລ້ວໃນກົກຂູນທັນທະກ ນາງຊ່ອນ້ຳຂອງອຸປ່ມປາບກະສັງຫຼັກ ມີແມ່ເຈົ້າ
ຂຶ້ນທີ່ເປັນປວຕົນ ສັງຫຼັກໃຫ້ນາງຊ່ອນ້ຳຂອງອຸປ່ມປາບກະສັງຫຼັກ ມີແມ່ເຈົ້າ
ຂຶ້ນທີ່ເປັນປວຕົນ ກາຣອຸປ່ມປາບຂອງນາງຊ່ອນ້ຳ ມີແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ເປັນ
ປວຕົນ ທອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງເປັນຜູ້ນັ້ນ ໄນໆ ມີ່ທອບແກ່
ທ່ານຜູ້ໃດ ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ່ງພຸດ

ນາງຊ່ອນ້ຳອັນສັງຫຼັກອຸປ່ມປາບແລ້ວ ມີແມ່ເຈົ້າຂຶ້ນທີ່ເປັນ
ປວຕົນ ທອບແກ່ສັງຫຼັກ ເທິງນັ້ນຈຶ່ງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າກ່າວຄວາມນີ້ໄວ້
ຕ້ວຍອຍ່າງນີ້

ວັດເງາແດດເປັນຕົ້ນ

[ຕື່ອະ] ທັນໄດ້ນັ້ນພຶ່ງວັດເງາແດດ ພຶ່ງບອກປະມານແກ່ງຄູ້ ພຶ່ງ
ບອກສ່ວນແທ່ງວັນ ພຶ່ງບອກຂໍອເບີດເສົ່ງ ພຶ່ງສັ່ງກົກຂູນທີ່ທັງໝາຍວ່າ ພວກເຮົອ
ຈົງບອກນີ້ສັຍ ๓ ອາກຣີຍົກ ແກ່ກົກຂູນທີ່ນີ້ ..

ອຸປ່ມປາບວິທີ ຈບ



๑๕๖

กิกขุนี

[๔๙๒] โดยสมัยนั้นแล กิกขุนีทั้งหลายโดยกัยที่นั่งในโรงวัด
จนล่วงเวลา กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค
พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เรายอนุญาตกิกขุนี
๙ รูป ตามลำดับพระราชนอกนั้นตามลำดับที่มา ฯ

[๔๙๓] โดยสมัยนั้นแล กิกขุนีทั้งหลายปรึกษา กันว่า พระผู้-
มีพระภาคทรงอนุญาตกิกขุนี ๙ รูปตามลำดับพระราชนอกนั้น
ตามลำดับที่มา ในที่ทุกแห่ง กิกขุนี ๙ รูปเท่านั้นห้ามตามลำดับพระราชน
นอกนั้นตามลำดับที่มา กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มี-
พระภาค

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย ในโรงวัด เรา
อนุญาตกิกขุนี ๙ รูป ตามลำดับพระราชนอกนั้นตามลำดับที่มา ในที่
อื่นไม่เพียงห้ามตามลำดับพระราชนูปได้ห้าม ต้องอาบติทุกกฎ ฯ

เรื่องปوارณา

[๔๙๔] โดยสมัยนั้นแล กิกขุนีทั้งหลายไม่ปوارณา กิกขุ
ทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค ฯ ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
ทั้งหลาย กิกขุนีจะไม่ปوارณาไม่ได้ รูปใดไม่ปوارณา พึงปรับตาม
ธรรม ฯ

ปوارณาด้วยตนเอง

[๔๙๕] โดยสมัยนั้นแล กิกขุนีปوارนาด้วยตนเอง ไม่ปوارนา
ต่อสังฆ์ กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาค

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย กิกขุนีปوارนา
ด้วยตนเอง ไม่ปوارนาต่อสังฆ์ไม่ได้ รูปใดไม่ปوارนา พึงปรับตาม

ភិភ័យនីប័ណ្ណកស

୧୯୮

ចំណាំ ៦

ประชานาพร้อมกับภิกขุ

[๔๙] โดยสมัยนั้นแล้ว กิจชุนีทั้งหลายประวัติพร้อมกันกับ กิจชุนีทั้งหลาย ได้ทำความโกลาหล กิจชุนีทั้งหลายกราบถูลเรื่องนั้นแล้ว พระผู้มีพระภาค

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรวิภุตั้งหลาย วิกขุณไม่เพียง
ปوارณาพร้อมกันกับวิภุตั้งหลาย รูปไดปารณา ต้องอาบติทุกกฎฯ

ปารณา ก่อน ภารต์

[๔๙๗] โดยสมัยนั้นแล ภิกขุณีทั้งหลายป่าวารณาในกาลก่อน
ภัตตร ยังกาลให้ล่วงไป ภิกขุทั้งหลายกราบบุคลเรื่องนั้นเดียวพระผู้มี-
พระภาค พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรภิกขุทั้งหลาย เรายอนุญาตให้
ภิกขุณีป่าวารณาในกาลหลังภัตตร ภิกขุณีทั้งหลายแม้ป่าวารณาในกาลหลัง
ภัตตร เวลาพlobค่ำลง ภิกขุทั้งหลายกราบบุคลเรื่องนั้นเดียวพระผู้มีพระภาค

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรภิกขุห้วยหลาย เเรือนญาติให้ภิกขุนี่ป่าวรณาต่อภิกขุนี่ส่งฟ้าในวันนี้ แล้วป่าวรณาต่อภิกขุส่งฟ้าในวันรุ่งขึ้นฯ

1/การณ์กาห์๊หมาด

၁၄ၮ

ກົດບູນ

ວິທີສມມຕີ

ស្ថិតិករមវាជា

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอสงเคราะห์ดิฉัน ถ้าความพร้อม
พร่องของสงเคราะห์ที่แล้ว สงเคราะห์เพียงลมหายใจก็พอนี่ ให้
ปการณาต่อภิกษุสงเคราะห์ แทนภิกษุณีสงเคราะห์ เป็นอนุญาติ

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ຂອສງ່ລົງພັດຕິຄັນ ສົງລົມມະຕິກົກໍາຫຼຸນີ້
ຂຶ້ນນີ້ທີ່ເປົ້າວຽນາຕ່ອງກົກໍາຫຼຸນີ້ສົງລົງ ແກ່ນກົກໍາຫຼຸນີ້ສົງລົງ ກວາສມ່ມຕິ
ກົກໍາຫຼຸນີ້ເຊື່ອນີ້ທີ່ເປົ້າວຽນາຕ່ອງກົກໍາຫຼຸນີ້ສົງລົງ ແກ່ນກົກໍາຫຼຸນີ້ສົງລົງ ຂອບ
ແກ່ແມ່ເຈົ້າຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າຜູ້ນັ້ນພຶກເບີນຜູ້ນີ້ ໄນໆຂອບແກ່ແມ່ເຈົ້າ
ຜູ້ໃດ ແມ່ເຈົ້າຢູ່ນັ້ນພຶກ

ภิกขุณีขอหนึ่งสังฆสมมติแล้วให้ป่าวารณาต่อภิกขุ
สังฆ แทนภิกขุณีสังฆ ชوبแก่สังฆ เหตุนั้นจึงนิ่ง
ดีจนทรงความนิ่งด้วยอย่างนี้ ฯ

[ແຜນ] ກົກຂູ້ນີ້ໄດ້ຮັບສົມມຕິແລ້ວນັ້ນ ພຶກພາກົກຂູ້ນີ້ສົງລົງ ເຂົ້າປະ
ທາກົກຂູ້ສົງລົງ ທີ່ມີຜ່າເຈວີ້ຍຶ່ງປ່າ ໄກສະຫຼຸບກົກຂູ້ທີ່ຫຼາຍ ນັ້ນກະຫຍຸ່ງ
ປະໂຄງອັນຊື່ແລ້ວກ່າວຍ່າງນີ້ ວັດທຸນີ້ :-

คำปารณา

พระคุณเจ้า เจ้าช้า ภิกษุณีสังฆ์ ปารามาตต์ภิกษุ
สังฆ์ ด้วยได้เห็นก็ ด้วยได้ฟังก็ ด้วยรังเกียก็ ขอ
ภิกษุสังฆ์จงขออธรรมจากภาระทั่วภิกษุณีสังฆ์ ภิกษุณี

ກົກຂູນບັນຍະກະ

ຮັກສີ

ສົງໝໍເຫັນອູ້ຈັກທຳຄືນ
ພຣະຄຸນແຈ້າ ເຈົ້າຂ້າ ແມ່ຄວັງທີ່ສອງ ...
ພຣະຄຸນແຈ້າ ເຈົ້າຂ້າ ແມ່ຄວັງທີ່ສາມ ກົກຂູນສົງໝໍ
ປະວາດນາຕ່ອງກົກຂູນສົງໝໍດ້ວຍໄດ້ເຫັນກົດ ດ້ວຍໄດ້ຝັກກົດ ດ້ວຍ
ຮັກເກີຍຈົກດີ ຂອງກົກຂູນສົງໝໍຈົງອາສັຍຄວາມກຽດນາວ່າກລ່າວ
ກົກຂູນສົງໝໍ ກົກຂູນສົງໝໍເຫັນອູ້ຈັກທຳຄືນ ບ.

ອດອຸໂປ່ອສັດເປັນຕົ້ນ

[ແຂງ] ໂດຍສມ້ຍັນແລ້ວ ກົກຂູນທີ່ກັ້ງຫລາຍດອຸໂປ່ອສັດ ບົດປະວາດນາ
ທຳການໄໝ່ສ່ວນ ເຮັມອນຫຼວາທານິກຣົນ ໄກ້ທຳໂອກາສ ໂຈທ ສຶບພຢານແກ່ກົກຂູນ
ທີ່ກັ້ງຫລາຍ ... ກົກຂູນທີ່ກັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເວັ້ງໜັນແດ່ພຣະຜູມປະວາດ ຖ້າ ຕົວສ
ວ່າ ດູກຮວກກົກຂູນທີ່ກັ້ງຫລາຍ ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງດອຸໂປ່ອສັດແກ່ກົກຂູນ ແມ່ນັດກີ່ໄໝ່ເປັນ
ຍັນງາດ ກົກຂູນເຜັ້ນັດ ທີ່ອັງອາບັດທຸກກົງ

ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງດປະວາດນາແກ່ກົກຂູນ ແມ່ນັດກີ່ໄໝ່ເປັນອັນດ ກົກຂູນນີ້
ຜູ້ັດ ທີ່ອັງອາບັດທຸກກົງ
ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງທຳການສຶບສວນກົກຂູນ ແມ່ທຳກີ່ໄໝ່ເປັນອັນທຳ ກົກຂູນນີ້

ຜູ້ທຳ ທີ່ອັງອາບັດທຸກກົງ
ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງເຮັມອນຫຼວາທານິກຣົນແກ່ກົກຂູນ ແມ່ເຮັມກີ່ໄໝ່ເປັນອັນເຮັມ
ກົກຂູນນີ້ຜູ້ເຮັມ ທີ່ອັງອາບັດທຸກກົງ

ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງໃຫ້ກົກຂູນທຳໂອກາສ ແມ່ໃຫ້ທຳກີ່ໄໝ່ເປັນອັນໃຫ້ທຳ
ກົກຂູນນີ້ຜູ້ໃຫ້ທຳຕ້ອງອາບັດທຸກກົງ

ກົກຂູນນີ້ໄໝ່ພຶ່ງໂຈທກົກຂູນ ແມ່ໂຈທກີ່ໄໝ່ເປັນອັນໂຈທ ກົກຂູນຜູ້ໂຈທກໍ
ທີ່ອັງອາບັດທຸກກົງ



๒๐๐

กิกขุนี

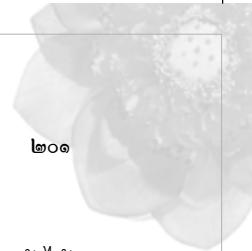
กิกขุนีไม่เพิ่งลีบพยาน กิกขุ แม้ลีบก็ไม่เป็นอันลีบ กิกขุนีผู้ลีบพยานต้องอาบัติทุกกฎฯ

[๔๙๑] โดยสมัยนั้นแล กิกขุทั้งหลายดูโภสต งดปوارณาทำการลีบสวน เริมอนุวathaธิกรณ์ ให้ทำโอกาส โจท ลีบพยานแก่กิกขุนี ทั้งหลาย กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นเดียวพระผู้มีพระภาคฯ ตรัส ว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย เราอนุญาตให้กิกขุงดูโภสตแก่กิกขุนี แม้ดแล้วเป็นอันด้วยดี กิกขุผู้งดไม่ต้องอาบัติ ให้ดปوارณาแก่กิกขุนี แม้ดแล้วเป็นอันด้วยดี กิกขุผู้งดไม่ต้องอาบัติ ให้ทำแล้วเป็นอันด้วยดี กิกขุผู้ทำไม่ต้องอาบัติ ให้เริมอนุวathaธิกรณ์ แม้เริมแล้วเป็นอันเริมด้วยดี กิกขุผู้เริมไม่ต้องอาบัติ ให้กิกขุนีทำโอกาส แม้ให้ทำแล้วเป็นอันให้ทำด้วยดี กิกขุผู้ให้ทำไม่ต้องอาบัติ ให้เจทกิกขุนี แม้เจทแล้วเป็นอันโจทด้วยดี กิกขุผู้โจทก็ไม่ต้องอาบัติ ให้ลีบพยานแก่กิกขุนี แม้ลีบแล้วเป็นอันลีบด้วยดี กิกขุผู้ให้ลีบไม่ต้องอาบัติฯ

เรื่องไปด้วยyan

[๔๙๒] โดยสมัยนั้นแล กิกขุนีฉัพพัคคีร์ชี่yanที่เทียมด้วยโคลั่งเมีย มีบุรุษเป็นสารเรือบ้าง เที่ยมด้วยโคลั่งผู้ มีสตรีเป็นสารเรือบ้าง ประชาชนแห่งโทษติเตียน โพนท נהว่า ... เมืองชายหนุ่มหญิงสาวไปเล่นน้ำในแม่น้ำคงคา และแม่น้ำมหี กิกขุทั้งหลายกราบทูลเรื่องนั้นเดียวพระผู้มีพระภาคฯ

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย กิกขุนีไม่เพิ่งไปด้วยyanรูปใดไป พึงปรับตามธรรมฯ



[ແຈຕ] ສໝຍນີ້ ກົກຂູນຮູບທີ່ອາພາດ ໄນຈະໄປດ້ວຍເທົ່າໄດ້ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບໍ່ມີເວັບຫຼຸດເວັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ຕ່ວສວ່າ ດູກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົອນຸ້າຕໃຫ້ກົກຂູນໃໝ່ອາພາດໄປດ້ວຍຢານ ໄດ້ ລຳດັບໜັ້ນ ກົກຂູນທັງຫລາຍຄືດວ່າ ຍານັ້ນທີ່ເຍັມດ້ວຍໂຄຕ້າມີເມີຍຫົວໜ້າ ໂດຍໂຄຕ້າມີເມີຍ ກົກຂູນທັງຫລາຍການບໍ່ມີເວັບຫຼຸດເວັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດ

ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດຕ່ວສວ່າ ດູກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົອນຸ້າຕຢານທີ່ ເຍັມດ້ວຍໂຄຕ້າມີເມີຍ ຍານທີ່ເຍັມດ້ວຍໂຄຕ້າມີເມີຍ ແລະ ຍານທີ່ລາກດ້ວຍມື້ອ ໃນ ແຈຕ] ສໝຍຕ່ອມາ ດາວໂຫຼດໄວ້ສ່າງຍ່າງແຮງກລ້າ ໄດ້ມີແກ່ກົກຂູນຮູບທີ່ ເຮົອນຸ້າຕຢານທີ່ເຍັມດ້ວຍໂຄຕ້າມີເມີຍ ແລະ ຍານທີ່ລາກດ້ວຍມື້ອ ແລະ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດຕ່ວສວ່າ ດູກກົກຂູນທັງຫລາຍ ເຮົອນຸ້າຕຢານທີ່ ມີຕິ່ງນັ້ນ ເປັນຜ້າທີ່ເຂົາງຸກຕິດກັບໄມ້ຄານ ໃນ

ເວັບຫຼຸດຫຼົງແພດຍາຊື່ອັດຘນກາລີ

(ກາຮອຸປະນບທໂດຍຫຼູດ)

[ແຈຕ] ໂດຍສໝຍນີ້ແລ້ວ ຫຼົງແພດຍາຊື່ອັດຘນກາລີ ບວຊີ່ໃນລຳນັກ ກົກຂູນ ກົນການປຣານາຈະໄປເມື່ອງສາວັຕຖືດ້ວຍຕັ້ງໃຈວ່າ ຈັກອຸປະນບທໃນ ລຳນັກພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ພວກນັກເລັງໄດ້ທຽບໜ້າວ່າຫຼົງແພດຍາຊື່ອັດຘນກາລີ ປຣານາຈະໄປເມື່ອງສາວັຕຖື ຈຶ່ງແບ່ບໍ່ມີຍຸ້ງໃກລ້າທັນທາງ ນາງໄດ້ ທຽບໜ້າວ່າ ພວກນັກເລັງແບ່ບໍ່ມີຍຸ້ງໃກລ້າທັນທາງ ຈຶ່ງລັງຫຼຸດໄປໃນລຳນັກ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດວ່າ ມ່ວມຄັ້ນປຣານາຈະອຸປະນບທ ມ່ວມຄັ້ນຈະພື້ນ ປົກປົກຕິດອ່າງໄຮ

ຄົ້ນນີ້ ພຣະຜູ້ມື່ພຣະກາດທຽບທໍາຮຽມົກຄາ ໃນພຣະເຫດຸເປັນເຄົ້າ

ଶତ

ກົດບູນ

ມູນລັບນີ້ແພຣະເຫດໃຈຕົກເດືອນ ແລ້ວຮັບສັງກະກິດເຖິງທ່ານ ດູກກິບຢູ່
ທ່ານໄລຍ່ ເຮັດວຽກໃຫ້ກິບຢູ່ນີ້ອຸປະສົມບາດ ແມ່ໄດ້ຢາເຖື່ອ

ภิกขุทั้งหลายให้ภิกขุณอุปสมบทโดยภิกขุเป็นทูต ภิกขุทั้งหลายกราบเท้าเรื่องนั้นเดพระพุทธเจ้าฯ ตรัสว่า ดูกรภิกขุทั้งหลาย ภิกขุนี้เพิ่งให้ภิกขุณอุปสมบทโดยภิกขุเป็นทูต รูปได้อุปสมบท ต้องอาบัติทุกกฎ

กิจกรรมทั้งหลายให้กิจกรรมนี้อุปสมบทโดยสิกขามาเป็นทูต ...

ให้กิจชีวนี้อุปสมบทโดยสามเณรเป็นทุต ...

ให้กิจชูนิอุปสมบทโดยสามเณรีเป็นทุต ...

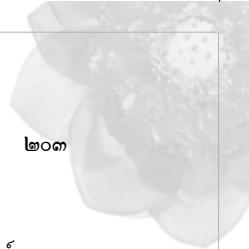
ให้กิจชีณ์อุปสมบทโดยกิจชีณ์เข้ามาแล้วได้เป็นทุต พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกิจชีณ์หันหลาย กิจชีณ์เมื่อฟังให้กิจชีณ์อุปสมบทโดยกิจชีณ์เข้ามาไม่จัดตั้งที่วัด รูปได้ให้อุปสมบท ต้องอาบปัตติทากภู

คำขออุปสมบทโดยทุต

ดูการวิกฤตทั้งหลาย เรายอนุญาตให้กิจธุนีอุปสมบทโดยกิจธุนีผู้คลาด ผู้สามารถเป็นทุติ วิกฤตที่มีเป็นทุตันั้นเพิ่งเข้าไปทางสังฆแล้วทั่วทั่วโลก ไว้ให้กิจธุติทั้งหลาย นั่นกระหายน้ำประคองอัญชลีกล่าวอย่างนี้ ว่าดังนี้ :-

พระคุณเจ้า เจ้าช้า นางชื่อนี้ เป็นอุปัลังปทapeก-
ขะของแม่เจ้าชื่อนี้อุปัลังบพหล้าในสังฆ์ฝ่ายเดียว บริสุทธิ์
แล้วในภิกขุนีสังฆ์ นางมาไม่ได้ เพราะอันตรายบางอย่าง
นางชื่อนี้ขออุปัลังบพทักษะสังฆ์ ขอสังฆ์โปรดเอ็นดูยกนางขึ้น
เถิดเจ้าช้า

พระคุณเจ้า เจ้าช้า นางซื่อ่นี่ เป็นอุปัลังปทาapek-



ຂະຂອງແມ່ເຈົ້າຊື່ອນີ້ອຸປະມບຫລັວໃນສົງຜ່າຍເດືອວ ບຣຸກທີ່
ແລ້ວໃນກົກຊູນເສັງຫຼົງ ນາງມາໄມ້ໄດ້ພຣະອັນຕຣາຍບາງອ່າງ
ເມັດຕັ້ງທີ່ສອງ ນາງຊື່ອນີ້ຂອອຸປະມບທກະສົງຫຼົງ ຂອສົງຫຼົງໂປຣດ
ເອັນດູຍກນາງຂຶ້ນເກີດ ເຈົ້າຂ້າ

ພຣະຄຸນເຈົ້າ ເຈົ້າຂ້າ ນາງຊື່ອນີ້ ເປັນອຸປະສົມປາເປກ-
ຂະຂອງແມ່ເຈົ້າຊື່ອນີ້ອຸປະມບຫລັວໃນສົງຜ່າຍເດືອວ ບຣຸກທີ່
ແລ້ວໃນກົກຊູນເສັງຫຼົງ ນາງມາໄມ້ໄດ້ພຣະອັນຕຣາຍບາງອ່າງ
ເມັດຕັ້ງທີ່ສາມ ນາງຊື່ອນີ້ຂອອຸປະມບທກະສົງຫຼົງ ຂອສົງຫຼົງໂປຣດ
ເອັນດູຍກນາງຂຶ້ນເກີດ ເຈົ້າຂ້າ ຂໍ

ຄູ່ຕົຕິຈຸຕຸຕກຮມວາຈາໃຫ້ອຸປະມບຫດ້ວຍຫຼຸຕ

[ແຈ້ງ] ກົກຫຼືນຜູ້ລາດ ຜູ້ສາມາດ ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສົງຫຼົງກາບດ້ວຍ
ຄູ່ຕົຕິຈຸຕຸຕກຮມວາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຫຼົງຈົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ ນາງຊື່ອນີ້ເປັນ
ອຸປະສົມປາເປກຂະຂອງແມ່ເຈົ້າຊື່ອນີ້ ອຸປະມບຫລັວໃນສົງຫຼົງ
ຜ່າຍເດືອວ ບຣຸກທີ່ແລ້ວໃນກົກຊູນເສັງຫຼົງ ນາງມາໄມ້ໄດ້ພຣະ
ອັນຕຣາຍບາງອ່າງ ນາງຊື່ອນີ້ຂອອຸປະມບທກະສົງຫຼົງ ມີແມ່ເຈົ້າ
ຊື່ອນີ້ເປັນປັດຕິນີ້ ດ້ວຍຄວາມພຣ້ອມພຣ້່ຂອງສົງຫຼົງທີ່ແລ້ວ
ສົງຫຼົງພຶ້ງໃຫ້ນາງຊື່ອນີ້ອຸປະມບຫລັວ ມີແມ່ເຈົ້າຊື່ອນີ້ເປັນປັດຕິນີ້
ນີ້ເປັນຄູ່ຕົຕິ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຫຼົງຈົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ ນາງຊື່ອນີ້ເປັນ
ອຸປະສົມປາເປກຂະຂອງແມ່ເຈົ້າຊື່ອນີ້ ອຸປະມບຫລັວໃນສົງຫຼົງ
ຜ່າຍເດືອວ ບຣຸກທີ່ແລ້ວໃນກົກຊູນເສັງຫຼົງ ນາງມາໄມ້ໄດ້ພຣະ

၁၀၅

ກົດບູນ

อันตรายบางอย่าง นางชื่อันนี้叫做อุปสมบทกษัตรี มีแม่เจ้า
ชื่อนี้เป็นปัวตตินี สงสัยให้นางชื่อันนี้อุปสมบท มีแม่เจ้าชื่อนี้
เป็นปัวตตินี การอุปสมบทของนางชื่อันนี้ มีแม่เจ้าชื่อนี้ เป็น
ปัวตตินี ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงเป็นผู้นั้น ไม่ชอบแก่
ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงพูด

ข้าพเจ້າກລ່າວຄວາມນີ້ ແມ້ຄຽງທີ່ສອງ ...

ข้าพเจ้ากล่าวความนี้ แม้ครั้งที่สาม ท่านเจ้าข้า
ขอสังฆ์ลงพังข้าพเจ้านางชื่อนี้เป็นอุปสมบทเบกขะของ
แม่เจ้าชื่อนี้ อุปสมบทแล้วในสังฆ์ฝ่ายเดียว บริสุทธิ์แล้ว
ในกิกขุณสังฆ์ นางมาไม่ได้ เพราะอันตรายบางอย่าง นาง
ชื่อนี้ขออุปสมบททักษะสังฆ์ มีแม่เจ้าชื่อนี้เป็นปัวตตินีสังฆ์ให้
นางชื่อนี้อุปสมบท มีแม่เจ้าชื่อนี้เป็นปัวตตินี การอุปสมบท
ของนางชื่อนี้ มีแม่เจ้าชื่อนี้เป็นปัวตตินี ขอบแก่ท่านผู้ใด
ท่านผู้นั้นพึงเป็นผู้ริบ ไม่ชอบแก่ท่านผู้ใด ท่านผู้นั้นพึงผุด
นางชื่อนี้ อันสังฆ์อุปสมบทแล้ว มีแม่เจ้าชื่อนี้เป็น
ปัวตตินีชอบแก่สังฆ์ เหตุนี้จึงนิยม ข้าพเจ้าทรงความนี้ไว
ด้วยอย่างนี้

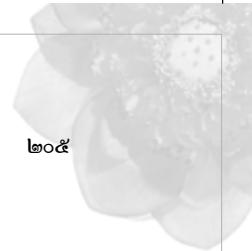
ทันใดนั้น พึงวัดเงาเดด พึงบอกประมวลแห่งถ้ำ พึงบอกล้วน
แห่งวัน พึงบอกข้อเบ็ดเต็ร์ช พึงลังกิกิฐ์ให้ทั้งหลายว่า พากເຮືອງບາກ
ນີລັຍ ๓ ອາກຮົນຍົກຈີ ສ ແກ່ກິກົມດີແນ້ນ ຂ

กิจกรรม

[๔๙๗] ส้มยันนั่น กิกขุณหั้งหลายอยู่ในป่า พวคนักเลง
ประทุร้าย กิกขุหั้งหลายกราบเท้าเรื่องนั้นแต่พระผู้เมืองพระภาคฯ

ກົກຂູນບັນຫາ

๒๐๕



ຕັ້ງສວ່າດູກວິກຊູທັ້ງຫລາຍວິກຊູນີ້ມີເພື່ອຍຸປະປາ ຮູບໄດ້ອູ່ ຕ້ອງອາບັດ
ທຸກກົມາ

[ແຈ້ງ] ສັນຍ້ນແລ້ວ ອຸນາສັກຄນທີ່ຄວາຍໂຮງເກີບຂອງແກ່ວິກຊູນີ້
ສົງຈົ້າ ວິກຊູທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ຈາ ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກ
ຊູທັ້ງຫລາຍ ເຮອນນຸ້າຕໂໂຮງເກີບຂອງ ໂຮງເກີບຂອງມີເພວ ວິກຊູ
ທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ຈາ ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກຊູ
ທັ້ງຫລາຍ ເຮອນນຸ້າຕທີ່ອູ່ ທີ່ອູ່ມີເພວ ວິກຊູທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນ
ແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ຈາ ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກຊູທັ້ງຫລາຍ ເຮອນນຸ້າຕນວກຮົມ
ນວກຮົມມີເພວ ວິກຊູທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ຈາ
ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກຊູທັ້ງຫລາຍ ເຮອນນຸ້າຕໃຫ້ທຳແໜ່ເປັນລ່ວນບຸຄຄລ ຈາ

ພຸທ່ານນຸ້າຕສົມຕວິກຊູນີ້ເປັນເພື່ອນ

[ແຈ້ງ] ສັນຍ້ນ ທົມງົດນັ້ນທີ່ຕັ້ງຄວາມແລ້ວບັນຫາໃນລຳກາວິກຊູນີ້
ເມື່ອນາງບານແລ້ວເຕັກຈຶ່ງຄລອດ ຄັ້ງນັ້ນ ນາງຄືດວ່າ ເຈະພື້ນປະບົບຕິໃນ
ເຕັກຈາຍນີ້ອ່າຍ່າງໄວໜອ ວິກຊູທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີ-
ພຣະກາດ ຈາ ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກຊູທັ້ງຫລາຍເຮອນນຸ້າຕໃຫ້ເລີ່ມດູ ຈະກວ່າ
ເຕັກນັ້ນຈະຮູ້ເດີຍສາ ນາງຄືດວ່າເຈະອູ່ແຕ່ຕາມລຳພັ້ນໄໝໄດ້ ແລະວິກຊູນີ້
ຢືນຈະອູ່ຮ່ວມກັບເຕັກຈາຍອື່ນກີ່ນີ້ເຕີ້ວ່າ ເຈະພື້ນປະບົບຕິອ່າຍໄວໜອ ວິກຊູ
ທັ້ງຫລາຍກາບຖຸລເຮືອງນັ້ນແດ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດ ຈາ ຕັ້ງສວ່າ ດູກວິກຊູ
ທັ້ງຫລາຍເຮອນນຸ້າຕໃຫ້ສົມຕວິກຊູນີ້ຮູ່ປ່ານີ້ ໃຫ້ເປັນເພື່ອນຂອງວິກຊູນີ້ນັ້ນ

ວິທີສົມມຕີ

ດູກວິກຊູທັ້ງຫລາຍ ກົບແລ້ວ ພຶກສົມມຕີອ່າຍ່ານີ້ ພຶກຂອ້ອງວິກຊູນີ້
ກ່ອນ ດຽວນແລ້ວວິກຊູນີ້ຜູ້ນລາດ ຜູ້ສາມາຮາ ພຶກປະກາຄີໃຫ້ສົງທ່ານດ້ວຍ



๒๐๖

กิกขุนี

ปฏัติทุติยกรรมว่าจาราดังนี้ :

กรรมว่าจาราให้สมมติ

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์จงฟังดิฉัน ถ้าความพร้อม
พร่องของสงเคราะห์ที่แล้ว สงเคราะห์สมมติกิกขุนีชื่อนี้ ให้เป็น
เพื่อนของกิกขุนีชื่อนี้นี่เป็นภูตติ

แม่เจ้า เจ้าช้า ขอสงเคราะห์จงฟังดิฉัน สงเคราะห์สมมติกิกขุนี
ชื่อนี้ให้เป็นเพื่อนของกิกขุนีชื่อนี้ การสมมติกิกขุนีชื่อนี้ ให้
เป็นเพื่อนของกิกขุนีชื่อนี้ ขอบแก่แม่เจ้าผู้ใด แม่เจ้าผู้นั้น
พึงเป็นผู้นั้น ไม่ชอบแก่แม่เจ้าผู้ใด แม่เจ้าผู้นั้นพึงพูด

สงเคราะห์สมมติกิกขุนีชื่อนี้ ให้เป็นเพื่อนของกิกขุนี
ชื่อนี้แล้ว ขอบแก่สงเคราะห์ เหตุนั้นจึงนิ่ง ดิฉันทรงความนี้ไว้
ด้วยอย่างนี้

ครั้งนั้น กิกขุนีเพื่อนของนางคิดว่า เราจะพึงปฏิบัติในเด็กชาย
นี้อย่างไรหนอ กิกขุทั้งหลายกราบเท้าเรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาคฯ
ตรัสว่า ดูกิริกิกขุทั้งหลาย เรายอนุญาตให้ปฏิบัติในเด็กชายนั้นเหมือน
ปฏิบัติในบุตรอื่น เว้นการอนร่วมเรื่องเดียวกันฯ

[๒๐๖] สมัยนั้น กิกขุนีรูปหนึ่งต้องอาบติดหักแล้ว กำลัง
ประพฤติมานั้น นางคิดว่า เรายอย่างลำพังผู้เดียว และกิกขุนีอื่นจะอยู่
ร่วมกับเราไม่ได้ เราพึงปฏิบัติอย่างไรหนอ กิกขุทั้งหลายกราบเท้า
เรื่องนั้นแด่พระผู้มีพระภาคฯ ตรัสว่า ดูกิริกิกขุทั้งหลาย เรายอนุญาต
ให้สมมติกิกขุนีรูปหนึ่งให้เป็นเพื่อนของกิกขุนีนั้น

วิธีสมมติ

ดูกิริกิกขุทั้งหลาย ก็แล พึงสมมติอย่างนี้ พึงขอร้องกิกขุนี

ກົດບຸນິບັນນະກະ

၁၀၈

ก่อน ครั้นแล้ว กิจชุณผู้ฉลาด ผู้สามารถ พึงประกาศให้สังฆารามด้วย
ญัตติทิพยกรรมมาຈาดังนี้ :-

กรรมวิจัยให้สมมติ

แม่เจ้า เจ้าข้า ขอส่งช่องฟังดิฉัน ถ้าความพร้อม
พร่องของสังฆ์นี้ที่แล้ว สังฆ์พึงสมมติกากิ�্চันนี้ซ่อนนี้ ให้เป็น
เพื่อนของกากิ�্চันนี้ซ่อนนี้ นี้เป็นภูตติด

ແມ່ເຈົ້າ ເຈົ້າໆ ຂອສງ໌ຈັງພັດທິນ້າ ສົງຫຼືສົມມະຕິກິບຸ່ນ
ຂຶ້ນທີ່ໄດ້ເປັນເພື່ອຂອງກິບຸ່ນຂຶ້ນທີ່ ກາຮສົມມະຕິກິບຸ່ນຂຶ້ນທີ່ໄດ້
ເປັນເພື່ອຂອງກິບຸ່ນຂຶ້ນທີ່ ຂອບແກ່ແມ່ເຈົ້າຜູ້ໄດ້ ແມ່ເຈົ້າໆນີ້
ພຶ້ງເປັນຜູ້ນີ້ ໄນໜ້ອຍແກ່ເມ່ເຈົ້າຜູ້ໄດ້ ແມ່ເຈົ້າໆນີ້ພຶ້ງພຸດ
ສົງຫຼືສົມມະຕິກິບຸ່ນຂຶ້ນທີ່ໄດ້ເປັນເພື່ອຂອງກິບຸ່ນ
ຂຶ້ນທີ່ແລ້ວຂອບແກ່ສົງຫຼື ແທດນັ້ນຈຶ່ງນີ້ ຕິດ້ນທຽງຄວາມນີ້ໄວ
ດ້ວຍອ່ຍງນີ້ ບ

เรื่องภิกขุณไม่บอกลาสิกขา

[๖๐๑] สมัยนั้น กิจชุณรูปหนึ่งไม่ได้บอกราลิกขารสีไปแล้ว
นางกลับมาขออุปสมบทกิจชุณรูปทั้งหลายอีก กิจชุณรูปทั้งหลายกราบถูล
เรื่องนั้นแต่พระผู้มีพระภาค ฯ ตรัสว่า ดูกรกิจชุณรูปทั้งหลาย กิจชุณรูป^๒
ไม่ต้องบอกราลิกขาร นางลีกแล้วเมื่อใด ไม่เป็นกิจชุณรูปเมื่อนั้น ฯ

เข้ารีตเดียรถี

[๖๐๒] สมัยนั้น กิกขุณีรูปหนึ่งครองผ้ากาสาวะ ไปเข้าเริ่มเดียรถีย นางกลับมาขออุปสมบทกิกขุณีทึ้งหลายอีก กิกขุ



๒๐๙

กิกขุนี

หั้ง helygraben ที่เรื่องนั้นได้พระผู้มีพระภาคฯ ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
หั้ง helygraben กิกขุนีรูปใด ครองผ้ากาสาวะไปเข้าเริตเดียรตีย นางนั้นมา
แล้ว ไม่พึงให้อุปสมบทฯ

[๒๐๓] สมัยนั้น กิกขุนีหั้ง helygraben เกียจ ไม่ยินดีการอภิวاث
การบลงผอม การตัดเล็บ การรักษาแผล จากบุรุษหั้ง helygraben กิกขุ
หั้ง helygraben ที่เรื่องนั้นได้พระผู้มีพระภาคฯ ... ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
หั้ง helygraben เรายอนุญาตให้ยินดีฯ

นั่งชั่ดสมาธิ

[๒๐๔] สมัยนั้น กิกขุนีหั้ง helygraben นั่งชั่ดสมาธิ ยินดีสัมผัสรชันเท่า
กิกขุหั้ง helygraben ที่เรื่องนั้นได้พระผู้มีพระภาคฯ ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
หั้ง helygraben กิกขุนีไม่พึงนั่งชั่ดสมาธิ รูปใดนั่ง ต้องอาบติทุกกฎฯ

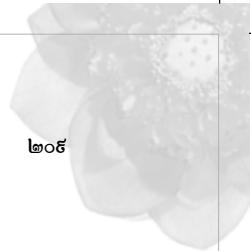
[๒๐๕] สมัยนั้น กิกขุนีรูปหนึ่งอาพาด นางเงี้นั่งชั่ดสมาธิไม่สบาย
กิกขุหั้ง helygraben ที่เรื่องนั้นได้พระผู้มีพระภาคฯ ตรัสว่า ดูกรกิกขุ
หั้ง helygraben เรายอนุญาตให้กิกขุนีนั่งพับเพียบได้ฯ

เรื่องถ่ายอุจจาระ

[๒๐๖] สมัยนั้น กิกขุนีหั้ง helygraben ถ่ายอุจจาระในวัजจกูณี กิกขุนี
ฉัพพคดียังครรภ์ให้ตกในวัจจกูณีนั้นเอง กิกขุหั้ง helygraben ที่เรื่อง
นั้นได้พระผู้มีพระภาคฯ ตรัสว่า ดูกรกิกขุหั้ง helygraben กิกขุนีไม่พึงถ่าย
อุจจาระในวัจจกูณีรูปใดถ่าย ต้องอาบติทุกกฎ เรายอนุญาตให้ถ่าย
อุจจาระในที่ซึ่งเปิดข้างล่างปิดข้างบนฯ

ກົກຂູນທັນທະກະ

໨ອຕີ



ເຮືອງອາບນໍ້າ

[໬໦໦] ສມ່ຍ້ນ້ຳ ກົກຂູນທັນທະໄລຍ ອາບນໍ້າດ້ວຍຈຸນ ຜາວບ້ານ ເພິ່ງໂຫຍ່ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ແລ້ວອົນພວກທົງຄອທັສຕົ້ນຜູ້ບໍລິໂຄກາມ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ທ ຕຣັສວ່າ ດູກຣກົກຂູນ ທັນທະໄລຍ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກົກຂູນໃໝ່ເພີ່ງອາບນໍ້າດ້ວຍຈຸນ ຮູປີໂດຍອາບ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ ເວົາ ອຸນໆຢາຕ ສໍາ ດິນເໜີຍ່າວ

[໬໦໨] ສມ່ຍ້ນ້ຳ ກົກຂູນທັນທະໄລຍອາບນໍ້າດ້ວຍດິນເໜີຍ່າວທີ່ອບກລິນ ຜາວບ້ານແພິ່ງໂຫຍ່ຕີເຕີຍນ ໂພນທະນາວ່າ ... ແລ້ວອົນພວກທົງຄອທັສຕົ້ນຜູ້ບໍລິໂຄກາມ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ທ ຕຣັສວ່າ ດູກຣກົກຂູນທັນທະໄລຍກົກຂູນໃໝ່ເພີ່ງອາບນໍ້າດ້ວຍດິນເໜີຍ່າວທີ່ອບກລິນ ຮູປີ ໄດ້ອາບ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ ເວົາອຸນໆຢາຕ ດິນເໜີຍ່າວຮຽມດາ

[໬໦໩] ສມ່ຍ້ນ້ຳ ກົກຂູນທັນທະໄລຍອາບນໍ້າໃນເຮືອນໄຟ ທຳໂຄລາຫລ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ທ ຕຣັສວ່າ ດູກຣກົກຂູນທັນທະໄລຍ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກົກຂູນໃໝ່ເພີ່ງອາບນໍ້າໃນເຮືອນໄຟ ຮູປີໂດຍອາບ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ

[໬໦໧] ສມ່ຍ້ນ້ຳ ກົກຂູນທັນທະໄລຍອາບນໍ້າທ່າວນກະຮະແສ ຍິນດີສັ້ນຜັດ ແທ່ງສາຍນໍ້າ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ທ ຕຣັສວ່າ ດູກຣກົກຂູນທັນທະໄລຍ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກົກຂູນໃໝ່ເພີ່ງອາບນໍ້າທ່າວນກະຮະແສ ຮູປີໂດຍອາບ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ

[໬໦໧] ສມ່ຍ້ນ້ຳ ກົກຂູນທັນທະໄລຍອາບນໍ້າໃນທີ່ມີໃຊ້ທ່າອາບນໍ້າ ພວກນັກເລົງລອບປະຖຸຍ້າຍ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກາບຖຸລເຮືອງໜັນແດ່ພະຜູ້ມື່ພຣະກາດ ທ ຕຣັສວ່າ ດູກຣກົກຂູນທັນທະໄລຍ ກົກຂູນທັນທະໄລຍກົກຂູນໃໝ່ເພີ່ງອາບນໍ້າໃນທີ່ມີໃຊ້ທ່າອາບນໍ້າ ຮູປີໂດຍອາບ ຕ້ອງອາບຕີທຸກກົງ



๒๑๐

กิกขุนี

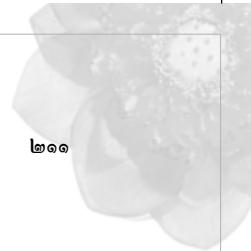
[๖๑๒] สมัยนั้น กิกขุนีอาบนำ้าที่ทำสำหรับชายอาบ ชาวบ้าน
เพงໂทยติเตียน ໂພນທະນາວ่า ... ແມ່ນພວກຫຼິງຄຖ້ສັນຜູ້ບົງໄກດຳ
... ກົກຂຸ້ທັງຫລາຍກຣາບຖຸລເຮືອນນັ້ນແດ່ພະຜູ້ມື່ພະກາດ ຈ ດັວສ່ວ່າ ດູກຮ
ກົກຂຸ້ທັງຫລາຍ ກົກຂຸ້ນີ້ມີເປົ້ານຳທີ່ທ່າສຳຫຼັບຊາຍາບ ຮູບປິດອາບ ຕ້ອງ
ອາບຕິທຸກກູ້ ເຮັດນຸ້ມາຕິດໃຫ້ອາບນຳທີ່ທ່າສຳຫຼັບຫຼິງອາບ ພ

ຕະຍິການງວර ຈບ

ພະວິ້ນຍິນຢູດເລີມ ๗
ຈຸລວຣຄ ກາດ ๒ ກົກຂຸ້ນີ້ຂັ້ນຮັກ
ໜ້ວທີ່ ແລ້ວ-๖๑๒

ກົກຂູນບັນຫາກະ

ໜອດ



ເຮື່ອງເບີດເຕັດທີ່ຢູ່ນອກຂັ້ນນັກະ

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍ

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ຄືວ່າ ໄນຈູ້
ອຸປະສົມ ໂ ໄນຈູ້ອຸປະສົມຄຣມ ໂ ໄນຈູ້ປາຕິໂມກໍ່ ໂ ໄນຈູ້ປາຕິໂມກຸຫຼາເທສ
ລ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້
ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້
ຫ້າ ທີ່ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ຈະໄນ້ຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້
ຄືວ່າ ໄນຈູ້ປາວັດນາ ໂ ໄນຈູ້ປາວັດນາຄຣມ ໂ ໄນຈູ້ປາຕິໂມກໍ່ ໂ ໄນຈູ້
ປາຕິໂມກຸຫຼາເທສ ລ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້
ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້
ຫ້າ ທີ່ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ຈະໄນ້ຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້
ຄືວ່າ ໄນຈູ້ອຳບັດແລະມີໃໝ່ອຳບັດ ໂ ໄນຈູ້ອຳບັດເບາແລະອຳບັດຫັນກ ໂ ໄນຈູ້
ອຳບັດມີສ່ວນເໜືອແລະອຳບັດໄມ້ສ່ວນເໜືອ ໂ ໄນຈູ້ອຳບັດໜ້າຫຍາບແລະ
ອຳບັດໄມ້ໜ້າຫຍາບ ລ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.

ກົກຂູນຝັ້ງຕ້ອງຄືອນສັຍອຸ່ນໄດ້ ອຸ່ນໄດ້
ແລະມີໃໝ່ອຳບັດ ແລະອຳບັດເບາແລະອຳບັດຫັນກ ໂ ໄນຈູ້ອຳບັດມີສ່ວນເໜືອແລະ
ອຳບັດໄມ້ສ່ວນເໜືອ ໂ ໄນຈູ້ອຳບັດໜ້າຫຍາບແລະອຳບັດໄມ້ໜ້າຫຍາບ ລ ມີ
ພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ທີ່ ມີພຣະຫຍ່ອນຫ້າ ໂ.



๒๑๒

กิกุนี

สัทธรรมปฎิรูปกาสูตร

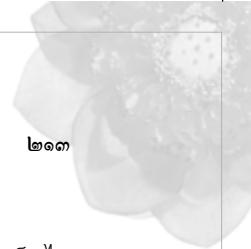
[๔๓๑] สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ ณ พระเชตวัน ภารามของท่านอนาคตบินอติกเศรษฐี เขตพระนครสาวัตถี ครั้งนั้น ท่านพระมหากัสสปเข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาคถึงที่ประทับ ครั้นเข้าไปเฝ้าแล้ว ถวายอภิวัชแล้วนั่ง ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่ง ครั้นพระมหากัสสปนั่งเรียบร้อยแล้วได้กราบถูลาภว่า ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ อะไรมหอนะ เป็นเหตุ เป็นปัจจัย ให้เมื่อก่อนลิกขานบทมีน้อย และภิกษุตั้งอยู่ในพระอารหัตผลมีมาก และอะไรเป็นเหตุ เป็นปัจจัย ให้บัดนี้ ลิกขานบทมีมาก และภิกษุตั้งอยู่ในพระอรหัตผลมีน้อย ฯ

[๔๓๒] พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ดูกrässap ข้อนั้นเป็นอย่างนี้ คือ เมื่อหมู่สัตว์เลวลง พระสัทธรรมกำลังเลื่อนหายไป ลิกขานบทจึงมีมากขึ้น ภิกษุที่ตั้งอยู่ในพระอรหัตผลจึงน้อยเข้า สัทธรรมปฎิรูปยังไม่เกิดขึ้นในโลกตราบใด ทราบนั้นพระสัทธรรมก็ยังไม่เลื่อนหายไป และสัทธรรมปฎิรูปเกิดขึ้นในโลกเมื่อใด เมื่อนั้นพระสัทธรรมจึงเลื่อนหายไป ทองเทียมยังไม่เกิดขึ้นในโลกตราบใด ทราบนั้นทองคำธรรมชาติก็ยังไม่หายไป และเมื่อทองเทียมเกิดขึ้น ทองคำธรรมชาติจึงหายไป จนได้ พระสัทธรรมก็ยังนั่น สัทธรรมปฎิรูปยังไม่เกิดขึ้นในโลกตราบใด ทราบนั้นพระสัทธรรมก็ยังไม่เลื่อนหายไป เมื่อสัทธรรมปฎิรูปเกิดขึ้นเมื่อใด เมื่อนั้นพระสัทธรรมจึงเลื่อนหายไป ฯ

[๔๓๓] ดูกrässap ราตุдинยังพระสัทธรรมให้เลื่อนหายไปไม่ได้ ราตุน้ำ ราตุไฟ ราตุลม ก็ยังพระสัทธรรมให้เลื่อนหายไปไม่ได้ ที่แท้ไม่พบว่าในโลกนี้ต่างหาก เกิดขึ้นมาก็ทำให้พระสัทธรรมเลื่อนหายไป เปรียบเหมือนเรือจะอับปาง ก็เพราะต้นหนองเท่านั้น พระสัทธรรมยังไม่เลื่อนหายไปด้วยประการจะนี้ ฯ

ກົກທຸນີ້ນັ້ນຮກະ

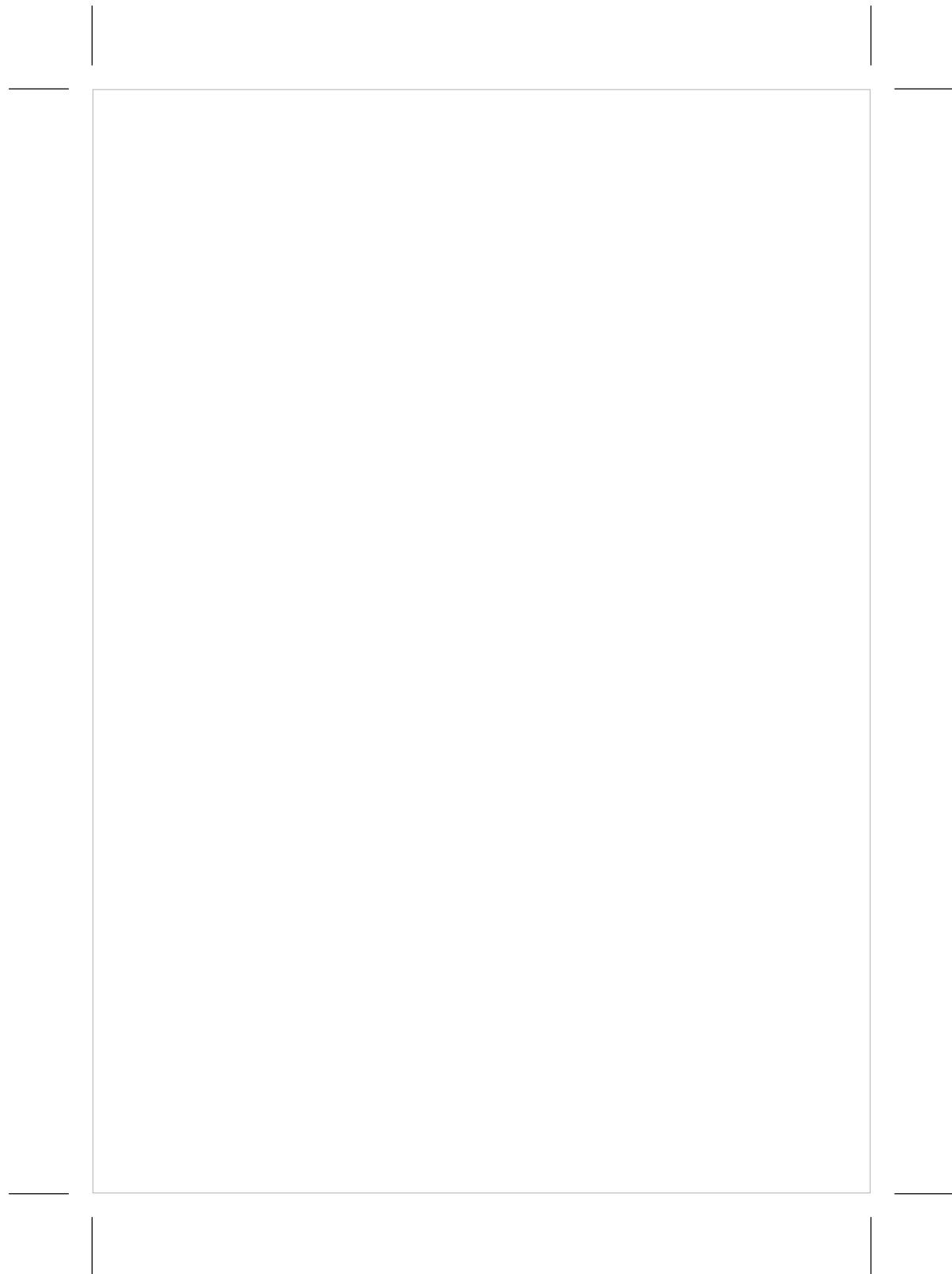
ໜັດຕ



[ແຕ່ງ] ດູກຮັກສັບ ເຫຼຸ້ມໄໝຕໍ່າ ຊະປະກາຣເຫັນໜີ້ ຍ່ອມເປັນໄປ
ພວ່ມເພື່ອຄວາມຝຶ່ນເພື່ອນ ເພື່ອຄວາມເລືອນຫາຍແທ່ງພຣະລັດຫຣມ
ເຫຼຸ້ມໄໝຕໍ່າ ຊະປະກາຣ ເປັນໄລນ ຄື່ອ ກິກຊຸ ກິກຊຸໜີ້ ອຸບາສກ ອຸບາລິກາ
ໃນຫຣມວິນໜີ້ ໄມເຄາຣພ ຍໍາເກຣງໃນພຣະຄາສດາ ๑ ໃນພຣະຫຣມ ๑
ໃນພຣະສົງ ๑ ໃນສຶກຂາ ๑ ໃນສມາຟ ๑ ເຫຼຸ້ມໄໝຕໍ່າ ຊະປະກາຣເຫັນໜີ້
ແລ ຍ່ອມເປັນໄປພວ່ມເພື່ອຄວາມຝຶ່ນເພື່ອນ ເພື່ອຄວາມເລືອນຫາຍແທ່ງ
ພຣະລັດຫຣມ ฯ

[ແຕ່ງ] ດູກຮັກສັບ ເຫຼຸ້ມໄໝຕໍ່າ ແລ ຍ່ອມເປັນໄປພວ່ມ
ເພື່ອ ຄວາມຕັ້ງມັນ ໄມເພື່ອນ ໄມເລືອນຫາຍແທ່ງພຣະລັດຫຣມ ເຫຼຸ້ມໄໝ
ປະກາຣເປັນໄລນ ຄື່ອ ກິກຊຸ ກິກຊຸໜີ້ ອຸບາສກ ອຸບາລິກາ ໃນຫຣມວິນໜີ້
ມີຄວາມເຄາຣພ ຍໍາເກຣງໃນພຣະຄາສດາ ๑ ໃນພຣະຫຣມ ๑ ໃນພຣະສົງ
๑ ໃນສຶກຂາ ๑ ໃນສມາຟ ๑ ເຫຼຸ້ມໄໝຕໍ່າ ຊະປະກາຣເຫັນໜີ້ແລ ຍ່ອມເປັນໄປພວ່ມ
ເພື່ອຄວາມຕັ້ງມັນ ໄມເພື່ອນ ໄມເລືອນຫາຍແທ່ງພຣະລັດຫຣມ ฯ

ພຣະສູຕັນຕົງກ ເລີ່ມ ๘
ສັງຍຸຕົຕົນໄຍ ນິການວຽກ
ຂອ ແຕ່ອ-ແຕ່ງ



၃

ဂିର୍ଜା—ଗିର୍ଜାଣୀ



ກົກຂຸ່າ-ກົກຂຸ່ານີ້

ຂ້ອປະເມີນຕີຂອງກົກຂຸ່າຕ່ອງກົກຂຸ່ານີ້ໃນແຈ້ວນັຍ

๑. ທ້າມໄມ່ໃຫ້ກົກຂຸ່າຮັບໃຊ້ ອີຣີສ່າງໃຫ້ຜູ້ອ່ານຮັບໃຊ້ກົກຂຸ່າ

១. ອັນໆ ກົກຂຸ່າທັງໝາຍຮັບນິມນັດຜົນເອົ້າແລກຸລ ລ້າກົກຂຸ່ານີ້ມາຢືນ
ສັ່ງເລີຍອູ້ມີໃຫ້ນັ້ນວ່າ “ຈົງຄວາຍແກງໃນອອກນີ້ ຈົງຄວາຍຂ້າວໃນອອກນີ້” ກົກຂຸ່າ
ທັງໝາຍນັ້ນພຶກຮຽການກົກຂຸ່ານີ້ແນ່ວ່າ “ນ້ອງທີ່ຢູ່ເຮົອຈະຫຼືກໄປເລີຍ ຕລອດ
ເວລາທີ່ກົກຂຸ່ານີ້ອູ້” ລ້າກົກຂຸ່າແມ່ນູ່ປະໜົງໄໝ່ມີກ່າວວອກໄປ ເພື່ຈະຮຽການ
ກົກຂຸ່ານີ້ແນ່ວ່າ ນ້ອງທີ່ຢູ່ເຮົອຈະຫຼືກໄປເລີຍ ຕລອດເວລາທີ່ກົກຂຸ່ານີ້ອູ້ ກົກຂຸ່າ
ເຫັນວ່າພຶກຮຽການກົກຂຸ່ານີ້ແນ່ວ່າ “ແນ່ເຊົວ ພວກຄັນແຕ້ວັນຂຽມທີ່ໄດ້ ໄນເປັນທີ່ສາຍ
ຄວາມແສດງຄືນ ພວກຄັນແສດງຄືນຂຽມນັ້ນ. (ລິກຂາບທີ່ ១៤ ຂ້ອທີ່ ២
ໃນປະຖານີ່ປະຖານີ່ໂກກົກຂຸ່າ)

២. ອັນໆ ກົກຂຸ່າໄດ້ ຍັງກົກຂຸ່າຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີໃຫ້ໜັກດີ ໄທ້ໝອມກົດ
ໃຫ້ຖຸບກົດໃໝ່ຈົ່ງຈົວເກີ່ມ ເປັນນີ້ສັລັກຄືຢາຈິຕຕີຢູ່. (ລິກຂາບທີ່ ២៣ ຂ້ອທີ່ ២
ຈົ່ງຈົວວາດ ນີ້ສັລັກຄືຢາຈິຕຕີຢູ່)

៣. ອັນໆ ກົກຂຸ່າໄດ້ ຍັງກົກຂຸ່າຜູ້ມີໃໝ່ຢາຕີ ໃຫ້ໜັກດີ ໄທ້ໝອມກົດ
ໃຫ້ສັງກົດໃໝ່ຂັນຈີຍມ*, ເປັນນີ້ສັລັກຄືຢາຈິຕຕີຢູ່. (ລິກຂາບທີ່ ៣៦ ຂ້ອທີ່ ៧
ໃນໂກສີຍວຽດ ນີ້ສັລັກຄືຢາຈິຕຕີຢູ່)

* ຂໍາແພະກົງວິວເກະທີ່ນໍາມາຫລືໄຫ້ເປັນດີນ ໃຊ້ສໍາກັບນັ່ງທີ່ອຳນວຍແມ່ນເລື່ອ

៤. ທ້າມໄມ່ໃຫ້ກົກຂຸ່າຮັບໃຊ້ກົກຂຸ່ານີ້

១. ອັນໆ ກົກຂຸ່າໄດ້ ເບີກົດ ໃຫ້ເບີກົດ ສິ່ງຈົວ ເພື່ອກົກຂຸ່າຜູ້ມີໃໝ່
ຢາຕີເປັນຢາຈິຕຕີຢູ່. (ລິກຂາບທີ່ ៤៥ ຂ້ອທີ່ ៦ ໂອວທວຣດ ຢາຈິຕຕີຢູ່)

๒๑๙

กิกขุนี



๓. ห้ามไม่ให้รับสิ่งของจากภิกษุณี

๑. อนึ่ง ภิกขุṇีได้รับของเดียวกันดี ของฉันก็ดี ด้วยเมื่อของตนจากเมื่อของภิกษุṇีผู้มีชั้นญาติ ผู้เข้าไปแล้วสู่ลະヴァกบ้าน แล้วเดียวกันดี ฉันก็ดี อันภิกขุṇนี้เพิงแสดงคืนว่า แนะนำเชอ ฉันต้องธรรมที่น่าตีไม่เป็นที่สบาย ควรจะแสดงคืน ฉันแสดงคืนธรรมแห่ง. (ลิกขานบทที่ ๑๕๒ ข้อ ๑ ปางภูเทสนี้ย)

๒. อนึ่ง ภิกขุṇีได้รับจีวรจากมือภิกขุṇีผู้มีชั้นญาติ เว้นไว้แต่ของแลกเปลี่ยน เป็นนิสสัคคิยปาจิตติย. (ลิกขานบทที่ ๒๔ ข้อที่ ๕ จีวรบรรคนิสสัคคิยปาจิตติย)

๓. อนึ่ง ภิกขุṇีได้ให้จีวรแก่ภิกขุṇีผู้มีชั้นญาติ เว้นไว้แต่แลกเปลี่ยน เป็นปาจิตติย. (ลิกขานบทที่ ๗๔ ข้อที่ ๕ โววาทบรรค ปาจิตติย)

๔. อนึ่ง ภิกขุṇีได้รู้อยู่ อันบินตาบทอันภิกขุṇีแนะนำให้ถาวยเว้นแต่คฤหัสถ์ประวากไกว่าก่อน เป็นปาจิตติย. (ลิกขานบทที่ ๗๘ ข้อที่ ๙ โววาทบรรค ปาจิตติย)

๔. ห้ามใกล้ชิดสนใจสมม

๑. อนึ่ง ภิกขุṇีได้ซักชวนกันแล้วเดินทางไปกลดด้วยกันกับภิกขุṇีโดยที่สุดแม่ลิ้นระยะบ้านหนึ่ง เว้นไว้แต่สมัย เป็นปาจิตติย. นี้สมัยในเรื่องนั้น ทางเป็นที่จะต้องไปด้วยพากเกรียน รู้กันอยู่ว่าเป็นที่น่ารังเกียจ มีภัยเฉพาะหน้า นี้สมัยในเรื่องนั้น. (ลิกขานบทที่ ๗๖ ข้อที่ ๗ โววาทบรรค ปาจิตติย)

๒. อนึ่ง ภิกขุṇีได้ซักชวนกันแล้ว โดยสารเรือลำเดียวกับภิกขุṇี ขึ้นน้ำไปกันดี ล่องน้ำไปกันดี เว้นไว้แต่ข้ามฟาก เป็นปาจิตติย. (ลิกขานบทที่ ๗๗ ข้อที่ ๙ โววาทบรรค ปาจิตติย)



ກົກໜຸ-ກົກໜຸລົງ

໨ອຕີ

๓. ອັນໆ ກົກໜຸໄດ້ ຜູ້ເດືອຍວ່າ ສໍາເຮົາການຮ່າງໃນທີ່ລັບກັບກົກໜຸແນ່ງເດືອຍວ່າ
ເປັນປາຈິຕິຕີຍ. (ສຶກຂາບທີ່ ໧໙ ຂັ້ນທີ່ ១០ ໂອວາທວຣຄ ປາຈິຕິຕີຍ)

ແນ້ວໜ້າທີ່ກົກໜຸຕ້ອງເກີຍວ່າຂອງກັບກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງກຳດ້ວຍຄວາມເໝາະສມ
ເຫັນກາຮອນກົກໜຸນີ້ຕ້ອງໄດ້ຮັບກາຮອນມັນຕີຈາກສົງກ່ອນ
ແລະຕ້ອງສອນໃນເວລາແລະສະຖານທີ່ກີ່ເໝາະສມ

๔. ອັນໆ ກົກໜຸໄດ້ນີ້ໄດ້ຮັບສ່ວນມັນຕີ ກລ່າວສອນພວກກົກໜຸນີ້, ເປັນ
ປາຈິຕິຕີຍ. (ສຶກຂາບທີ່ ໧໐ ຂັ້ນທີ່ ១ ໂອວາທວຣຄ ປາຈິຕິຕີຍ)

៥. ຄ້າກົກໜຸ ແມ່ນໄດ້ຮັບສ່ວນມັນຕີແລ້ວ ເນື້ອພຣະອາທິຕິຍ໌ອັດຕິງດົກແລ້ວ
ກລ່າວສອນພວກກົກໜຸນີ້ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ. (ສຶກຂາບທີ່ ໧១ ຂັ້ນທີ່ ២ ໂອວາ
ທວຣຄ ປາຈິຕິຕີຍ)

๖. ອັນໆ ກົກໜຸໄດ້ ເຂົ້າໄປລູ່ທີ່ອາຄີຍແຫ່ງກົກໜຸນີ້ແລ້ວສັ່ງສອນພວກ
ກົກໜຸນີ້ເວັ້ນໄວ້ແຕ່ສ່ວຍ ເປັນປາຈິຕິຕີຍ. ສ່ວຍໃນເຮືອນນັ້ນດັ່ງນີ້ ດືອ ກົກໜຸນີ້
ອາພາຮ ນີ້ເປັນສ໘ວຍໃນເຮືອນນັ້ນ. (ສຶກຂາບທີ່ ໧໒ ຂັ້ນທີ່ ៣ ໂອວາທວຣຄ
ປາຈິຕິຕີຍ)

៥. ສຶກຂາບທີ່ໄມ່ເກີຍວ່າກັບກົກໜຸນີ້ໂດຍຕຽງ

๑. ອັນໆ ກົກໜຸໄດ້ ກລ່າວອຢານນີ້ວ່າ “ພວກກົກໜຸສັ່ງສອນພວກກົກໜຸນີ້
ເພຣະເຫຼຸອມືລື” ເປັນປາຈິຕິຕີຍ. (ສຶກຂາບທີ່ ໧៣ ຂັ້ນທີ່ ۴ ໂອວາທວຣຄ
ປາຈິຕິຕີຍ)

๒. ອັນໆ ກົກໜຸໄດ້ວິກັບຈົວຮອງ ແກ່ວິກົງກົງດີ ກົກໜຸນີ້ກົດ ສຶກຂາມານາ
ກົດ ສາມແນຮົງກົດ ສາມແນຮົງດີ ແລ້ວໃຊ້ສອຍຈົວນັ້ນ ຜົ່ງໄມ່ໃຫ້ເຂາດອນກ່ອນ
ເປັນປາຈິຕິຕີຍ. (ສຶກຂາບທີ່ ១០៨ ຂັ້ນທີ່ ៤ ສຸວັປານວຣຄ ປາຈິຕິຕີຍ)

๒๔๐

ກົມ

ລົງສ່ວນທີກົມ

ພຶ້ງຂອງຮ້ອງກົມກອນ. ດຽວແລ້ວກົມໄຟລາດ ຜູ້ສາມາດ
ພຶ້ງປະກາດໃຫ້ສ່ວນທ່ານ ດ້ວຍຜູ້ຕົ້ງຈຸດຄາຣມາຈາ ວ່າດັ່ງນີ້ :-

ກຣມາຈາສົມມຕີ

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຮົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ. ຄ້າຄວາມພວ້ມ
ພວ້ມຂອງສົງຮົງທີ່ແລ້ວ. ສົງຮົງລົງສ່ວນທີກົມມີໜີ້ໃຫ້ເປັນຜູ້
ກລ່າວສ່ວນກົມນີ້ ນີ້ເປັນຜູ້ຕົ້ງ.

ທ່ານເຈົ້າຂ້າ ຂອສົງຮົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ. ສົງຮົງລົງສ່ວນທີກົມ
ມີໜີ້ໃຫ້ເປັນຜູ້ກລ່າວສ່ວນກົມນີ້. ກຣມາຈາສົມມຕີກົມ
ເປັນຜູ້ກລ່າວສ່ວນກົມນີ້ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ, ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງເປັນ
ຜູ້ນີ້. ໄນຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ, ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງພູດ.

ພັ້ງຂ້າພເຈົ້າຄວາມນີ້ເປັນຄົງທີ່ສອງ ...

ພັ້ງຂ້າພເຈົ້າກລ່າວຄວາມນີ້ເປັນຄົງທີ່ສາມ, ທ່ານເຈົ້າຂ້າ
ຂອສົງຮົງພັ້ງຂ້າພເຈົ້າ. ສົງຮົງລົງສ່ວນທີກົມມີໜີ້ໃຫ້ເປັນຜູ້ກລ່າວ
ສ່ວນກົມນີ້. ກຣມາຈາສົມມຕີກົມມີໜີ້ໃຫ້ເປັນຜູ້ກລ່າວສ່ວນ
ກົມນີ້ຂອບແກ່ທ່ານຜູ້ໃດ, ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງເປັນຜູ້ນີ້. ໄນຂອບແກ່
ທ່ານຜູ້ໃດ, ທ່ານຜູ້ນັ້ນພຶ້ງພູດ.

ກົມມີໜີ້ລົງສ່ວນທີກົມໃຫ້ເປັນຜູ້ກລ່າວສ່ວນກົມນີ້
ແລ້ວ ຂອບແກ່ສົງຮົງ, ເທຸນນັ້ນຈີ້ນີ້; ພັ້ງຂ້າທຽນຄວາມນີ້ໄວ້
ດ້ວຍອ່າງນີ້.

ພຣວິນຍິນ ເລີ່ມ ๒
ມາທິວັງກົດ ໂອວາຫວຽດ ຂໍ້ອ ๔๐๖



ສມມຕິກົກມູຜູ້ກ່າວສອນກົກມູນີ

ດູກຣັກມູທັງຫລາຍ ເຮົອນຸ້າມາຕີໃຫ້ ສມມຕິກົກມູຜູ້ປະກອບດ້ວຍ
ອົງຄົນ ແລ້ວ ຕັ້ງຕ່ອໄປນີ້ ເປັນຜູ້ກ່າວສອນກົກມູນີ

ອົງຄົນ ແລ້ວ ຂອງກົກມູຜູ້ກ່າວສອນກົກມູນີ

໑. ເປັນຜູ້ມື້ລ ອື່ອດໍາຮັມດ້ວຍປາຕິໂລກຂັ້ນຈຳລັງຈຳລືລ ສມບູຽນດ້ວຍ
ພາຈະແລະໂຄຈະອຸ່ນ ມີປັກຕິເຫັນກໍາຢືນໂທ່າຍເພີ່ມເລື້ອກນ້ອຍ ສາມາຫານຄຶກຂາ
ອຸ່ນໃນລຶກຂາບທັງຫລາຍ

໒. ເປັນພໜ້າສູງ ຄືອທຽງສູງ ເປັນຜູ້ສັ່ງສົມສູຕະ ປະຣມເຫຼັກນັ້ນໄດ້
ກາມໃນເປົ້ອງຕົ້ນ ກາມໃນທ່າມກລາງ ກາມໃນທີ່ສູດ ປະກາຄພຣມຈະຈວຍ
ພົວມທັງອຮາກທັງພ້ອມຂະໜະຄຽບບົງຈຸບັນ ບົງຈຸບັນ ປະຣມເຫັນປານນັ້ນ
ອັນກົກມູນີນີ້ໄດ້ສັດບມາກ ທຽງຈໍາໄວ້ໄດ້ ຄລ່ອງປາກ ຂຶ້ນໃຈ ແທງຕລອດ
ດ້ວຍປ້ອງຢູ່

໓. ພະປາຕິໂມກ້າທັງສອງມາແລ້ວດ້ວຍດີໂດຍພິສດາຮ ແກ່ກົກມູນີນີ້
ອື່ອ ກົກມູນີນັ້ນຈໍາແນກໄດ້ດີ ຄລ່ອງແຄລວດ ວິນິຈລົຍໄດ້ເຮີຍບ້ອຍໂດຍສູຕຣ
ໂດຍອຸ່ນພ່ອຢູ່

໔. ເປັນຜູ້ມື້ວາຈາສລະສລວຍ ຂັດເຈນ

໕. ເປັນທີ່ນິຍມໝ່ອຂອບຂອງກົກມູນີໂດຍມາກ

໖. ເປັນຜູ້ສາມາຮາກລ່າວສອນກົກມູນີໄດ້

໗. ເປັນຜູ້ໄໝເຄຍລ່ວງຄຽວຮຣມ ກັບສຕຣີຜູ້ຄຣອງຝ້າກສາຍະໜຶ່ງບວກ
ເຊພາະພະຜູ້ມື້ພຣະວາດ ພຣະອົງຄົນ ແລະ

໘. ມີພຣະຫາໄດ້ ແລ້ວ ທີ່ວົງເກີນ ແລ້ວ

ດູກຣັກມູທັງຫລາຍ ເຮົອນຸ້າມາຕີໃຫ້ສມມຕິກົກມູຜູ້ປະກອບດ້ວຍ
ອົງຄົນ ແລ້ວ ປະການນີ້ ໄທເປັນຜູ້ກ່າວສອນກົກມູນີໄດ້.

๒๒๒

กิกขุนี

พระนิัยบีญา เล่ม ๒
มหาวิวังค์ ช้อ ๔๐๗

[๔๐] กิกขุผู้ได้สมมติแล้วนั่น พึงภาวดบวิเวณ ตั้งหนักนั่น นำให้บูชาสนะไว้ แล้วชวนเพื่อนกิกขุไปนั่งอยู่ด้วย.

กิกขุที่หันหอยไป ณ ที่นั่น อภิวิภิกขุนั้นแล้ว นั่ง ณ ที่สมควรส่วนข้างหนึ่ง.

กิกขุผู้ได้รับสมมติแล้วนั่นพึงถามว่า พากเชอพร้อมเพรียงกัน แล้วหรือ น้องหญิงหันหอย

ถ้าพากนางตอบว่า พากดิฉันพร้อมเพรียงกันแล้ว เจ้าช้า.

พึงถามว่า ครุธรรม ๘ ประการ ยังประพฤติกันอยู่หรือ น้องหญิงหันหอย?

ถ้าพากนางตอบว่า ยังประพฤติกันอยู่ เจ้าช้า.

พึงสั่งว่า นี่เป็นโอกาส น้องหญิงหันหอย.

ถ้าพากนางตอบว่า ไม่ได้ประพฤติกัน เจ้าช้า.

พึงตักเตือน(สัวดครุธรรม)ว่าดังนี้ :-

ครุธรรม ๘ ประการ

๑. กิกขุนีอุปสมบทแล้วได้ ๑๐๐ พรรษา ต้องทำการกราบไหว้ การต้อนรับ อัญชลีกรรม สามีจิกรรม แก่ กิกขุผู้อุปสมบทแล้วในวันนั้น ธรรมนี้อันกิกขุนีต้องลักษณะ เคราะพ นับถือ บูชา ไม่ล่วงละเมิดตลอดชีวิต.

๒. กิกขุนีไม่พึงอยู่จำพรรษาในอาวาลที่ไม่มีกิกขุธรรมแม้นี้อันกิกขุนีต้องลักษณะ เคราะพ นับถือ บูชา ไม่ล่วงละเมิดตลอดชีวิต.



ກົກໜຸ-ກົກໜຸລີ

໨້າຕ

๓. ກົກໜຸນີ້ຕ້ອງຫວັງທຽບຮ່ວມ ແລ້ວ ປະກາດ ຄືວ ດາມ
ອຸປະສົດ ๑ ໄປຮັບໂວກາທ ๑ ຈາກກົກໜຸສົງໝົງ ຖຸກກິ່ງເດືອນ
ຮຽມແມ່ນໍ້ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງລັກກາຮະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້ຈາ
ໄມ່ລ່ວງລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ.

๔. ກົກໜຸນີ້ຜູ້ຈຳພວຍງານແລ້ວ ຕ້ອງປວກຄາໃນສົງໝົງ
ແລ້ວ ຜ່າຍໂດຍສານທີ່ ๓ ຄືວ ດ້ວຍໄດ້ເຫັນ ອ ດ້ວຍໄດ້ຝຶ່ງ ອ
ດ້ວຍຮັງເກີຍຈ ๑ ຮຽມແມ່ນໍ້ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງລັກກາຮະ ເຄາຣພ
ນັບຄືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລ່ວງລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ.

៥. ກົກໜຸນີ້ລ່ວງລະເມີດຄຽງຮຽມແລ້ວ ຕ້ອງປະພັດຕີ
ບັກຂມານັດໃນສົງໝົງ ແລ້ວ ຜ່າຍ ຮຽມແມ່ນໍ້່ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງ
ລັກກາຮະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລ່ວງລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ.

๖. ກົກໜຸນີ້ຕ້ອງແສງທາອຸປະລັມປາໃນສົງໝົງ ແລ້ວ ຜ່າຍ
ເພື່ອລຶກຂມານາຜູ້ຄຶກຂາສຶກຂາໃນຮຽມ ຫ ປະກາດຄຽບ ແລ້ວ
ປຶ່ງແລ້ວ ຮຽມແມ່ນໍ້ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງລັກກາຮະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ
ນູ້ຈາ ໄມ່ລ່ວງລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ.

๗. ກົກໜຸນີ້ໄໝເພື່ອດ້າ ໄມ່ເພື່ອບຣິກະກົກໜຸ ໂດຍປະຍິຍາຍ
ອຍ່າງໄດ້ອ່າຍ່ານັ້ນ ຮຽມແມ່ນໍ້່ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງລັກກາຮະ
ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້ຈາ ໄມ່ລ່ວງລະເມີດຕລອດຊື່ວິຕ.

๘. ຕັ້ງແຕ່ວັນນີ້ເປັນຕົ້ນໄປ ບິດທາງໄມ່ໄຫ້ກົກໜຸນີ້
ທັ້ງໝາຍສອນກົກໜຸ ເປີດທາງໄຫ້ກົກໜຸທັ້ງໝາຍສອນກົກໜຸນີ້ໄດ້
ຮຽມແມ່ນໍ້ອັນກົກໜຸນີ້ກົດຕ້ອງລັກກາຮະ ເຄາຣພ ນັບຄືອ ນູ້ຈາ
ໄມ່ລ່ວງລະເມີດ ຕລອດຊື່ວິຕ.

ດ້າພວກນາງຕອບວ່າ ພວກດິຈັນພຣ້ອມເພື່ອຍັນແລ້ວ ເຈົ້າໆ.

ກົກໜຸຜູ້ໄດ້ຮັບສມມຕິແລ້ວນັ້ນ ສັ່ງສອນຮຽມອ່າງອື່ນ ຕ້ອງອາບັດ

๒๗๔

กิกขุนี

ทุกภัย.

ถ้าพวกร่านตอบว่า ยังเป็นพรครอยู่(ยังไม่พร้อมเพรียง)เจ้าข้า.
กิกขุผู้ได้รับสมมติแล้วนั้น กล่าวสอนครุธรรม ๔ ต้องอาบัติ

ทุกภัย.

ไม่ให้อวาท สั่งสอนธรรมอย่างอื่น ต้องอาบัติทุกภัย.

พระวินัยปิฎก เล่ม ๒
มหาวินัย ๕๐๗

องค์สำหรับลงโทษ

[๑๙๐๒] อุ. กิกขุประกอบด้วยองค์เท่าไหร่นอกแล กิกขุนีสังฆ์
ฝ่ายเดียว พึงลงโทษได้ พระพุทธเจ้าข้า?

พ. ดูกรอุบาลี กิกขุประกอบด้วยองค์ ๔ กิกขุนีสังฆ์ฝ่ายเดียว
พึงลงโทษ

คือ กิกขุนีสังฆ์ไม่พึงให้กิกขุนั้น. องค์ ๔ อะไรบ้าง?

คือ :-

๑. เปิดกายอวดกิกขุนีทั้งหลาย
 ๒. ถอกขาอ่อนอวดกิกขุนีทั้งหลาย
 ๓. เปิดองค์กำเนิดอวดกิกขุนีทั้งหลาย
 ๔. เปิดไฟลทั้งสองอวดกิกขุนีทั้งหลาย
 ๕. พุดเคาะกิกขุนี ชักจูงพากคฤหัสถ์ให้สมสู่กับกิกขุนี
- ดูกรอุบาลี กิกขุประกอบด้วยองค์ ๔ นี้แล กิกขุนีสังฆ์ฝ่าย
เดียว พึงลงโทษ คือ
- กิกขุนีสังฆ์ไม่พึงให้กิกขุนั้น.



ກົກໜຸ-ກົກໜຸລີ

໨ໜຊ

ດູກຮອບາລີ ກົກໜຸປະກອບດ້ວຍອອກແມ່ນອົກ ຊະກົກໜຸນີສົງຈົງ
ຝາຍເດືອ ພຶ່ງລົງໄທ່

ຄົວ ກົກໜຸນີສົງຈົງໄມ່ພຶ່ງໄທ້ກົກໜຸນັ້ນ. ອອກ ຂະ ອະໄຣບ້າງ? ຄົວ :-

໑. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມເລື່ອມລາກແຫ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໒. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມພິນາສແໜ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໓. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມອູ້ໄມ້ໄດ້ແໜ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໔. ດໍາບັນລາຍກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໕. ຢູ່ຢູ່ກົກໜຸກັບກົກໜຸນີໃຫ້ແຕກກັນ

ດູກຮອບາລີ ກົກໜຸປະກອບດ້ວຍອອກ ຂະ ນີ້ແລ ກົກໜຸນີສົງຈົງຝາຍ
ເດືອ ພຶ່ງລົງໄທ່ ຄົວ ກົກໜຸນີສົງຈົງໄມ່ພຶ່ງໄທ້ກົກໜຸນັ້ນ.

ດູກຮອບາລີ ກົກໜຸປະກອບດ້ວຍອອກແມ່ນອົກ ຊະກົກໜຸນີສົງຈົງຝາຍ
ເດືອ ພຶ່ງລົງໄທ່ ຄົວ

ກົກໜຸນີສົງຈົງໄມ່ພຶ່ງໄທ້ກົກໜຸນັ້ນ. ອອກ ຂະ ອະໄຣບ້າງ? ຄົວ :-

໑. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມເລື່ອມລາກແຫ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໒. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມພິນາສແໜ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໓. ຂວານຂວາຍເພື່ອຄວາມອູ້ໄມ້ໄດ້ແໜ່ງກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໔. ດໍາບັນລາຍກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

໕. ທັກຈູ່ກົກໜຸໃຫ້ສມລູກັບກົກໜຸນີທັງຫລາຍ

ດູກຮອບາລີ ກົກໜຸປະກອບດ້ວຍອອກ ຂະ ນີ້ແລ ກົກໜຸນີສົງຈົງຝາຍ
ເດືອ ພຶ່ງລົງໄທ່ ຄົວ

ກົກໜຸນີສົງຈົງໄມ່ພຶ່ງໄທ້ກົກໜຸນັ້ນ.

๒๒๖

กิกขุนี



องค์สำหรับลงโทษวิกขุณี

[๑๒๐๓] อุ. กิกขุนีประกอบด้วยองค์เท่าไหร่นอแล สงฆ์พึงลงโทษ พระพุทธเจ้าช้า?

พ. ดูกรอุปala สงฆ์พึงลงโทษแก่กิกขุนีประกอบด้วยองค์ ๔.
องค์ ๔ อะไรบ้าง? คือ :-

๑. เปิดกายอวดภิกขุทั้งหลาย
 ๒. ถลกขาอ่อนอวดภิกขุทั้งหลาย
 ๓. เปิดองค์กำเนิดอวดภิกขุทั้งหลาย
 ๔. เปิดให้หลังสองอวดภิกขุทั้งหลาย
 ๕. พุดเคาะภิกขุ ซักจุ่นให้สมสู่กับสตวิคตหัสด
- ดูกรอุปala สงฆ์พึงลงโทษแก่กิกขุนีประกอบด้วยองค์ ๔ นี้แล.

ดูกรอุปala สงฆ์พึงลงโทษแก่กิกขุนีประกอบด้วยองค์ ๔ เมี้ย
อ่นอึก องค์ ๔ อะไรบ้าง? คือ :-

๑. ขวนขวยเพื่อความเลื่อมลาภแห่งภิกขุทั้งหลาย
 ๒. ขวนขวยเพื่อความพินาศแห่งภิกขุทั้งหลาย
 ๓. ขวนขวยเพื่อความอยู่ไม่ได้แห่งภิกขุทั้งหลาย
 ๔. ด่าบริภาษภิกขุทั้งหลาย
 ๕. ยุยงภิกขุนีกับภิกขุทั้งหลายให้แตกกัน
- ดูกรอุปala สงฆ์พึงลงโทษแก่กิกขุนีประกอบด้วยองค์ ๔ นี้แล.

ดูกรอุปala สงฆ์พึงลงโทษแก่กิกขุนีผู้ประกอบด้วยองค์ ๔
แม้อ่นอึก องค์ ๔ อะไรบ้าง? คือ :-

๑. ขวนขวยเพื่อความเลื่อมลาภแห่งภิกขุทั้งหลาย



ភិភ័យ-ភិភ័យ

(២៤៣)

២. ខាងខ្សោយដើរទៀតជាបានបានការងារក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៣. ខាងខ្សោយដើរទៀតជាបានបានការងារក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៤. ចាប់បិវាយការងារក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៥. ចាកចេងការងារនឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល
ឯកសារណ៍ សង្គមធនធានក្នុងពាណិជ្ជកម្មនឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល.

អងគ់គ្លេសក្នុងពាណិជ្ជកម្ម

[១២០៤] ឬ. ភិភ័យប្រកបដោយអងគ់គ្លេសនៅលេខ ៩ នៃផែនក្រោម
ក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាលដោយរាជរដ្ឋបាលដោយរាជរដ្ឋបាល

ឬ. ឯកសារណ៍ ភិភ័យប្រកបដោយអងគ់គ្លេស នឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល
ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម. អងគ់គ្លេស នឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល? គឺ :-

១. បើនអតិថិជ្ជកម្ម
២. បើនរាជរដ្ឋបាល
៣. និងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល
៤. បើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៥. ហាទិញបើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
ឯកសារណ៍ ភិភ័យប្រកបដោយអងគ់គ្លេស នឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល
ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម.

ឯកសារណ៍ ភិភ័យប្រកបដោយអងគ់គ្លេស នឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល
ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម. អងគ់គ្លេស នឹងក្រសួងសំគាល់រាជរដ្ឋបាល? គឺ :-

១. បើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
២. បើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៣. បើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម
៤. បើនរាជរដ្ឋបាលប្រសិទ្ធភាពក្នុងពាណិជ្ជកម្ម



๒๗๙

ວິການີ

๔. ສູງຫັກເຂົ້າ ໄມ່ສາມາຮັດໃຫ້ຄຳຕອບຂໍ້ອໍທີ່ສັກຄາມ
ດູກຮູບາລື ວິກັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ຊື່ແລ້ວ ໄມ່ພຶ່ງໃຫ້ໂວກແກ່
ວິກັນປະທັ້ງໜາຍ.

ດູກຮູບາລື ວິກັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ຂີ່ແມ່ວື່ອນອົກ ໄມ່ພຶ່ງໃຫ້ໂວກ
ແກ່ວິກັນປະທັ້ງໜາຍ. ອົງຄໍ ຂີ່ ອະໄວບ້າງ? ດື່ອ :-

๑. ເປັນຜູ້ປະກອບດ້ວຍອນາຈາຣທາງກາຍ
๒. ເປັນຜູ້ປະກອບດ້ວຍອນາຈາຣທາງວາຈາ
๓. ເປັນຜູ້ປະກອບດ້ວຍອນາຈາຣທາງກາຍແລະວາຈາ
๔. ດັບຮົງການວິກັນປະທັ້ງໜາຍ
๕. ດລຸກຄລືກັບວິກັນປະທັ້ງໜາຍ ດ້ວຍກາຣດຸກຄລືອັນໄມ່ສ່ວນຄວາມ

ອຸ່ນ

ດູກຮູບາລື ວິກັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ຊື່ແລ້ວ ໄມ່ພຶ່ງໃຫ້ໂວກແກ່
ວິກັນປະທັ້ງໜາຍ.

ດູກຮູບາລື ວິກັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍແມ່ວື່ອນອົກ ຂີ່ໄມ່ພຶ່ງໃຫ້ໂວກ
ແກ່ວິກັນປະທັ້ງໜາຍ. ອົງຄໍ ຂີ່ ອະໄວບ້າງ? ດື່ອ :-

๑. ເປັນອລັ້ນໜີ
๒. ເປັນພາລ
๓. ໄມ່ໃຊ້ປັກຕົກຕະ
๔. ເປັນຜູ້ກ່ອຄວາມບາດໝາງ ກ່ອຄວາມທະເລາະ
๕. ເປັນຜູ້ໄມ່ທຳໃຫ້ບົງນຽນໃນລຶກຂາ

ດູກຮູບາລື ວິກັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ຊື່ແລ້ວ ໄມ່ພຶ່ງໃຫ້ໂວກແກ່
ວິກັນປະທັ້ງໜາຍ.

ກົມມຸ-ກົມມຸນີ

၁၈၅

องค์ของภิกษุผู้ไม่ควรรับให้โวหาร

[๑๒๐๕] อุ. ภิกขุประกอบด้วยองค์เท่าไหร่นอกแล ไม่พึงรับ(หน้าที่)เทือกษาแก่ภิกษุณิหงส์ทั้งหลาย พระพಥเจ้าช้า?

พ. ดูกรอุบลี วิกฤตประกอบด้วยองค์ ๕ ไม่เพียงรับให้渥厚
แก่กิษยาณีทั้งหลาย. องค์ ๕ อะไร Robbie? คือ :-

๑. เป็นผู้ประกอบด้วยอนาจารทางการ
๒. เป็นผู้ประกอบด้วยอนาจารทางวชา
๓. เป็นผู้ประกอบด้วยอนาจารทางการและวชา
๔. ดำเนินวิภาคย์กิจธุรกิจ
๕. เป็นผู้คลุกคลีกับกิจธุรกิจทั้งหลาย ด้วยการคลุกคลีอันไม่

ດុករូបាលិ វិការុម្ភរកកណ្តាលយោងគំនើនអី មែនដឹងរីប និង
ទៅវាទេរាប់ពីការការណ៍នៃព័ត៌មាន សូមបញ្ជូនថា សូមបញ្ជូនថា សូមបញ្ជូនថា

๑. เป็นกลัชชี
 ๒. เป็นพาล
 ๓. ไม่ใช่ปากตั้ตตาตะ
 ๔. เป็นผู้เดรียมจะไป
 ๕. อาพาธ

ធនករូបាលី វិភាគឱ្យប្រកបដោយឯងគឺ ៥ នៅលេ ឬមេដឹងរីបីថីខ្សោយ
ហេវិភាគឱ្យនឹងទំនាក់ទំនង។

พระวินัยปิฎก เล่ม ๙

ପ୍ରକାଶକ

ກົດບູນ

นั้นที่กว่าที่สุด

(การแสดงโอวาทที่นอกเหนือไปจากครุฑธรรม ๔)

[๗๖] ข้าพเจ้าได้สตดับมาอย่างนี้ :-

สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ที่พระวิหารเซตวัน อาرام
ของอนาบินทิกิเกรชชี เขตพระนครสาลวัตถี ครั้งนั้นแล พระมหา-
ปชาบดีโคตมีพิธีออมด้วยกิริยานุสีประมาณ ๕๐๐ รูป เข้าไปเฝ้าพระผู้มี
พระภาคยังที่ประทับ ถวายอภิਆทพระผู้มีพระภาคแล้ว ได้ยืน ณ ที่ควร
ส่วนข้างหนึ่ง พอยืนเรียบร้อยแล้ว ได้กราบทูลพระผู้มีพระภาคดังนี้ว่า
ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ขอพระผู้มีพระภาคทรงโกรหสั่งสอนพาก
กิริยาน จงรับสั่งและธรรมแก่พวงกิริยานได้ ฯ

[ຕະລ] ກົດມັບນັ້ນແລ ກົກໝູ່ຜູ້ເຄີຍທັງໝາຍ ຍ່ອມໂວກພາກ
ກົກໝູ່ນີ້ໂດຍເປັນເວຮັກນ ແຕ່ທ່ານພຣະນັນທກ ໄນປຣະນາຈະໂວກ
ພາກກົກໝູ່ນີ້ໂດຍເປັນເວຮັກນ ລໍາດັບນັ້ນ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຈີ່ຕັ້ງສາມາຖ່ານ
ພຣະວານທີ່ວ່າ ດູກຮອານທົ່ວນນີ້ ເວໂວກກົກໝູ່ນີ້ໂດຍເປັນເວຮັກນ
ຂອງໂຄຮ່ານອແລ ฯ

ท่านพระอานันท์กราบทูลว่า ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ภิกษุ
ทั้งปวงฯทำเรื่องโวหารภิกษุณีโดยเป็นเรื่องกันหมดแล้ว แต่ท่านพระนันทะ
รูปนี้ ไม่ประราถนาจะโวหารพวภิกษุณีโดยเป็นเรื่องกัน ต่อนั้นพระ-
ผู้มีพระภาคจึงตรัสกหท่านพระนันทะว่า ดูก الرحمنนทะ เธอจะโวหาร
ลังส่อนพวภิกษุณี ดูกพระมหาณ์ เมืองกล่าวแสดงธรรมรากถากแก่พวภ
ภิกษุณีเดิม ท่านพระนันทะรับพระผู้มีพระภาคว่า ขอบคุณแล้ว
พระพุทธเจ้าข้า แล้วนุ่งสบงทรงบำบัดจีวร เข้าไปบินนาตามบั้งพระนคร
สวัตถีในเวลาเช้า ครั้นกลับจากบินนาตามบั้ง ภายหลังเวลาอาหารแล้ว



ກົກມູ—ກົກມູລີ

๒๓๑

ເຂົ້າໄປຢັງວິທາຮຣາຊກາຣາມແຕ່ຮູປເດືອຍວ ກົກມູນີ່ເຫຼຳນັ້ນໄດ້ເຫັນທ່ານ ພຣະນັກທກະເດີນມາແຕ່ໄກລ ພາກັນແຕ່ງຕັ້ງອາສະນະແລະຕັ້ງນໍາລຳຫວັບ ລ້າງທ້າໄວ ທ່ານພຣະນັກທກະນັ່ງບນອາສະນທີແຕ່ງຕັ້ງໄວ້ແລ້ວ ຈຶ່ງລ້າງທ້າ ແນ້ ກົກມູນີ່ເຫຼຳນັ້ນ ກົກວາຍອກວາຫທ່ານພຣະນັກທກະ ແລ້ວນັ້ນ ຄົນທີ່ຄວາມສ່ວນ ຂ້າງທີ່ນີ້ ແລ້ວ

[ຕະວະ] ພວ້ນັ້ນເຮີຍບ້ອຍແລ້ວ ທ່ານພຣະນັກທກະໄດ້ກລ່າວດັ່ງນີ້ວ່າ ດູກຮນ້ອງທຸນິງທັ້ງຫລາຍ ຈັກຕ້ອງມີຂອ້ວສອບຄາມກັນແລ ໃນຂໍ້ວສອບຄາມນັ້ນ ນົ່ວ່ອທຸນິງທັ້ງຫລາຍຮູ້ອູ້ຍູ້ ພຶ້ງຕອບວ່າງູ້ໄມ້ຮູ້ອູ້ ກົກພຶ້ງຕອບວ່າໄມ້ຮູ້ ອຣີອນ້ອງ ທຸນິງຮູປໄດ ມີຄວາມເຄລື່ອບແຄລົງສົງລັຍ ນົ່ວ່ອທຸນິງຮູບນັ້ນ ພຶ້ງກວານຄາມ ຂ້າພເຈົ້າໃນເຮືອງນັ້ນວ່າ ຊ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ເຈີຍ ຂ້ອນີ່ເປັນອຍ່າງໄຣ ຂ້ອນີ່ມີເໜືອ ຄວາມມອຍ່າງໄຣ ແລ້ວ

ກົກມູນີ່ເຫຼຳນັ້ນກລ່າວວ່າ ຊ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ເຈີຍ ພວກດິຈັນຍ່ອມ ພວໃຈ ຍິນດີຕໍ່ອພຣູຜູ້ເປັນເຈົ້ານັກທກະ ດ້ວຍເທດຖື່ພຣູຜູ້ເປັນເຈົ້ານັກທກະ ປວະຮານາເກ່າພວກດິຈັນເຫັນນີ້ ແລ້ວ

[ຕະວະ] ນ. ດູກຮນ້ອງທຸນິງທັ້ງຫລາຍ ພວກທ່ານຈະສໍາຄັນຄວາມຂຶ້ອ ນັ້ນເປັນໄລ່ນຈັກມູທີ່ຍູ້ອູ້ໄມ້ເຖິງທີ່ເຖິງ ພວກມູນີ່ໄມ້ເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ແລ້ວ

ກົກມູນີ່. ໄມ່ເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ແລ້ວ

ນ. ກົກລົ່ງໄດ້ໄມ້ເຖິງ ສິ່ງນັ້ນເປັນທຸກໆໜີ້ທີ່ວິວເປັນສຸຂາ ແລ້ວ

ກົກມູນີ່. ເປັນທຸກໆໜີ້ເຈົ້າຂ້າ ແລ້ວ

ນ. ກົກລົ່ງໄດ້ໄມ້ເຖິງ ເປັນທຸກໆໜີ້ ມີຄວາມແປປປວນເປັນຮຽມດາ ຄວາມຫວູ້ທີ່ຈະຕາມເຫັນລົ່ງນັ້ນວ່າ ນັ້ນຂອງເວາ ນັ້ນເອັດຕາຂອງເວາ ແລ້ວ

ກົກມູນີ່. ໄມ່ຄວາມເລຍ ເຈົ້າຂ້າ ແລ້ວ

ນ. ດູກຮນ້ອງທຸນິງທັ້ງຫລາຍ ພວກທ່ານຈະສໍາຄັນຄວາມຂຶ້ອນັ້ນເປັນ ໄລ່ນ ໂສຕເຖິງທີ່ວິວເປັນສຸຂາ ແລ້ວ

ກົກຊູນີ້

ໄສຕາແ



ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ຈລາ
ນ. ພານະເຖິງທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ຈລາ
ນ. ຜິວຫາເຖິງທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ຈລາ
ນ. ກາຍເຖິງທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ຈລາ
ນ. ມໂນເຖິງທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ບໍ່
ນ. ກົດື່ອໄດ້ໄນ່ເຖິງ ລົງໜັນເປັນທຸກໆໜີ້ທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ເປັນທຸກໆໜີ້ ເຈົ້າຂ້າ ບໍ່
ນ. ກົດື່ອໄດ້ໄນ່ເຖິງ ເປັນທຸກໆໜີ້ ມີຄວາມແປປປຽນເປັນຫຮຽມດາ
ຄວາມທີ່ຈະຕາມເທັນສິ່ງນັ້ນວ່າ ນັ້ນຂອງເຮົາ ນັ້ນອັຕຕາຂອງເຮົາ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຄົາລີຍ ເຈົ້າຂ້າ ບໍ່
ນ. ນັ້ນພຣະເທູ້ໂຣ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ເພຣະເມື່ອກອັນ ພວກດິຈັນນີ້ໄດ້ເທັນຂຶ້ນຂຶ້ນດີດ້ວຍບັນຫຼາ
ຂອບຕາມຄວາມເປັນຈິງວ່າ **ອາຍຕະນະກາຍໃນ ۶** ຂອງເຮົາ ໄນເຖິງ ແມ່
ພຣະເທູ້ນີ້ ເຈົ້າຂ້າ ບໍ່
ນ. ດູກຮັ້ອງຫຼົງທັງຫລາຍ ຫຼຸກລະ ທີ່ພຣະອຣີຍສາກຜູ້ເທັນເຮືອງ
ນີ້ດ້ວຍບັນຫຼາຂອນ ຕາມຄວາມເປັນຈິງ ຍ່ອມມີຄວາມເທັນຂອຍ່າງນີ້ແລ້ວ ບໍ່
[ຕະໂ] ນ. ດູກຮັ້ອງຫຼົງທັງຫລາຍ ພວກທ່ານຈະສຳຄັນຄວາມຂ້ອ
ນັ້ນເປັນໄດ້ ຮູ່ປະເທິງທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່
ກົກຊູນີ້. ໄນເຖິງ ເຈົ້າຂ້າ ບໍ່
ນ. ກົດື່ອໄດ້ໄນ່ເຖິງ ລົງໜັນເປັນທຸກໆໜີ້ທີ່ວີ້ວ່າໄນ່ເຖິງ ບໍ່



ກົກໝູ-ກົກໝູລື

ໄຊຕະ

ກົກໝູລື. ເປັນທຸກໆ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ກົລິ່ງໃດໄມ່ເທິ່ງ ເປັນທຸກໆ ມີຄວາມແປປຣວນເປັນຮຽມດາ
ຄວຫວີ່ທີ່ຈະຕາມເຫັນສິ່ງນັ້ນວ່າ ນັ້ນຂອງເຮົາ ນັ້ນເຮົາ ນັ້ນອັຕຕາຂອງເຮົາ ຈ
ກົກໝູລື. ໄນເຄົາຮັບເລີຍ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ດູກນ້ອງທຸງທັງຫລາຍ ພວກທ່ານຈະສຳຄັນຄວາມຂຶ້ນນັ້ນເປັນ
ໄລ່ນ ເສີ່ງເທິ່ງທີ່ໄວ້ໄມ່ເທິ່ງ ຈ

ກົກໝູລື. ໄນເທິ່ງ ເຈົ້າຂໍ້າ ລາ

ນ. ກລິ່ນເທິ່ງທີ່ໄວ້ໄມ່ເທິ່ງ ຈ

ກົກໝູລື. ໄນເທິ່ງ ເຈົ້າຂໍ້າ ລາ

ນ. ຮສເທິ່ງທີ່ໄວ້ໄມ່ເທິ່ງ ຈ

ກົກໝູລື. ໄນເທິ່ງ ເຈົ້າຂໍ້າ ລາ

ນ. ໂພວດູພພເທິ່ງທີ່ໄວ້ໄມ່ເທິ່ງ ຈ

ກົກໝູລື. ໄນເທິ່ງ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ຜຣມາມມົນເທິ່ງທີ່ໄວ້ໄມ່ເທິ່ງ ຈ

ກົກໝູລື. ໄນເທິ່ງ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ກົລິ່ງໃດໄມ່ເທິ່ງ ສິ່ງນັ້ນເປັນທຸກໆທີ່ໄວ້ເປັນລຸ່ມ ຈ

ກົກໝູລື. ເປັນທຸກໆ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ກົລິ່ງໃດໄມ່ເທິ່ງ ເປັນທຸກໆ ມີຄວາມແປປຣວນເປັນຮຽມດາ
ຄວຫວີ່ທີ່ຈະຕາມເຫັນສິ່ງນັ້ນວ່າ ນັ້ນຂອງເຮົາ ນັ້ນເຮົາ ນັ້ນອັຕຕາຂອງເຮົາ ຈ
ກົກໝູລື. ໄນເຄົາຮັບເລີຍ ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

ນ. ນັ້ນເພຣະເຫຼຸ່ໂຮ ຈ

ກົກໝູລື. ເພຣະເນື້ອກ່ອນ ພວກດິຈັນເມື່ອໄດ້ເຫັນຂໍ້ນັ້ນດີດ້ວຍປັບປຸງນູາ
ຂອບດາມຄວາມເປັນຈິງວ່າ **ອາຍຕະນະກາຍນອກ ๖** ຂອງເຮົາໄມ່ເທິ່ງ ແນ້
ເພຣະເຫຼຸ່ນີ້ເຈົ້າຂໍ້າ ຈ

กิกขุณี

๒๓๔

น. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย ถูกกละ ๆ พระอวิริยสากผู้เห็นเรื่อง
นี้ด้วยปัญญาครอบ ตามความเป็นจริง ย่อมมีความเห็นอย่างนี้แล ฯ

[๗๗๑] น. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย พวกร่านจะสำคัญความข้อ
นั้นเป็นไฉน จักชุวิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ

น. ก็สิ่งใดไม่เที่ยง สิ่งนั้นเป็นทุกข์หรือเป็นสุข ฯ

กิกขุณี. เป็นทุกข์ เจ้าช้า ฯ

น. ก็สิ่งใดไม่เที่ยง เป็นทุกข์ มีความแปรปรวนเป็นธรรมดा
ควรหรือที่จะตามเห็นสิ่งนั้นว่า นั่นของเรานั่นเรา นั่นอัตตาของเรา ฯ

กิกขุณี. ไม่ควรเลย เจ้าช้า ฯ

น. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย พวกร่านจะสำคัญความข้อนั้นเป็น
ไฉน โสตวิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ ฯ

น. งานวิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ ฯ

น. ชีวหายิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ ฯ

น. กายวิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ ฯ

น. มโนวิญญาณเที่ยงหรือไม่เที่ยง ฯ

กิกขุณี. ไม่เที่ยง เจ้าช้า ฯ

น. ก็สิ่งใดไม่เที่ยง สิ่งนั้นเป็นทุกข์หรือเป็นสุข ฯ

กิกขุณี. เป็นทุกข์ เจ้าช้า ฯ

น. ก็สิ่งใดไม่เที่ยง เป็นทุกข์ มีความแปรปรวนเป็นธรรมดा



ກົກມູ—ກົກມູລີ

ໄຂຕະເຊ

ຄວາຮ້ອງທີ່ຈະຕາມເຫັນສິ່ງນີ້ວ່າ ນັ້ນຂອງເຮົາ ນັ້ນເວັດຕາຂອງເຮົາ ແລ້ວ
ກົກມູລີ. ໄນຄວາເລຍ ເຈົ້າໆ ບໍ່
ນ. ນັ້ນເພຣະເຫຼຸໄຣ

ກົກມູລີ. ເພຣະເນື່ອກ່ອນ ພວກດີລັນມີໄດ້ເຫັນຂຶ້ນນີ້ດ້ວຍປັບປຸງຢາ
ຫອບຕາມຄວາມເປັນຈິງວ່າ **ໜ້າວດວິຍຸນາຄານ ๖** ຂອງເຮົາໄໝເຖິງ ແມ່ເພຣະ
ເຫຼຸນ້ຳ ເຈົ້າໆ

ນ. ດູກຮັນອັນທຸງທັງຫລາຍ ອຸກລະ ທ່ານ ພຣະອິຍສາວກູ້ເຫັນເວົ້າ
ນີ້ດ້ວຍປັບປຸງຢາອັນ ຕາມຄວາມເປັນຈິງ ຍ່ອມມີຄວາມເຫັນຍ່າງນີ້ແລ້

[ຕະເມ] ນ. ດູກຮັນອັນທຸງທັງຫລາຍ ເປົ້າປະເທົ່າມີປະເທົ່າມີ
ກຳລັງຕິດໄຟອູ້ ມີນໍາມັນກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ໄສັກ
ໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ເປລວໄຟກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນ
ຫຮຽມດາ ແສງສວ່າງກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ດູກຮັນອັນທຸງ
ທັງຫລາຍ ຜູ້ໃດກ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ປະທິປັ້ນມັນທີ່ກຳລັງຕິດໄຟອູ້ໂນັ້ນ ມີ
ນໍາມັນກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ໄສັກໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປ
ເປັນຫຮຽມດາ ເປລວໄຟກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ແຕ່ວ່າແສງສວ່າງ
ຂອງປະທິປັ້ນແລ້ ເຖິງ ຍັງຍືນ ເປັນໄປຕິດຕອ ມີມີຄວາມແປປຣວນໄປ
ເປັນຫຮຽມດາ ຜູ້ທີ່ກ່າວ່ານີ້ຂໍອວ່າພຶກລ່າວ່ອກອບທີ່ອໜອແລ້ ທ່ານ

ກົກມູລີ. ພາມໄດ້ ເຈົ້າໆ

ນ. ນັ້ນເພຣະເຫຼຸໄຣ

ກົກມູລີ. ຂ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ຈົວົງ ເພຣະປະທິປັ້ນມັນທີ່ກຳລັງຕິດໄຟ
ອູ້ໂນັ້ນມີນໍາມັນກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ໄສັກໄໝເຖິງ ແປ
ປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ ເປລວໄຟກີໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ
ແສງສວ່າງຂອງປະທິປັ້ນກີຕ້ອງໄໝເຖິງ ແປປຣວນໄປເປັນຫຮຽມດາ
ເຫັນກັນ ທ່ານ

กิกขุนี

๒๓๖

[๗๗๓] ๙. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย ฉันนั้นเมื่ออกันแล้ว บุคคล
ได้พึงกล่าวอย่างนี้ว่า อายตนะภัยใน ๖ ของเรามิใช่เที่ยง แต่เราอาศัย
อายตนะภัยในเสวยเวทนาได้ เป็นสุขก็ตาม เป็นทุกข์ก็ตาม มิใช่ทุกข์
มิใช่สุขก็ตาม เวทนาหัน เที่ยง ยังยืน เป็นไปติดต่อ มิมีความแปรปรวน
ไปเป็นธรรมดานุคคลผู้กล่าวอย่างนั้น ซึ่งว่ากล่าวชอบหรือหโนแล ฯ

กิกขุนี. ทำมิได้ เจ้าข้า ฯ

๙. นั่น เพราะเหตุไร ฯ

กิกขุนี. ข้าแต่ท่านผู้เจริญ เพราะเวทนาที่เกิดแต่อายตนะภัย
ในนั้น ๆ อาศัยปัจจัยที่เกิดแต่อายตนะภัยในนั้น ๆ แล้ว จึงเกิดขึ้นได้
 เพราะปัจจัยที่เกิดแต่อายตนะภัยในนั้น ๆ ดับ เวทนาที่เกิดแต่อายตนะ
ภัยในนั้น ๆ จึงดับไป ฯ

๙. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย ถูกละ ๆ พระอริยสาวกผู้เห็นเรื่อง
นี้ด้วยปัญญาชอบ ตามความเป็นจริง ยอมมีความเห็นอย่างนี้แล ฯ

[๗๗๔] ๙. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย เปรียบเหมือนต้นไม้ใหญ่มี
แก่นตั้งอยู่ มีรากก็ไม่เที่ยง แปรปรวนไปเป็นธรรมดา ลำต้นก็ไม่เที่ยง
แปรปรวนไปเป็นธรรมดา กิ่งและใบก็ไม่เที่ยง แปรปรวนไปเป็นธรรมดา
根ก็ไม่เที่ยง แปรปรวนไปเป็นธรรมดา ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย ผู้ใดพึง
กล่าวอย่างนี้ว่า ต้นไม้ใหญ่มีแก่นตั้งอยู่โน่น มีรากก็ไม่เที่ยง แปรปรวน
ไปเป็นธรรมดา ลำต้นก็ไม่เที่ยง แปรปรวนไปเป็นธรรมดา กิ่งและใบก็
ไม่เที่ยง แปรปรวนไปเป็นธรรมดา แต่ว่า根ของต้นไม้หันแล เที่ยง
ยังยืน เป็นไปติดต่อ มิมีความแปรปรวนไปเป็นธรรมดา ผู้ที่กล่าวอยู่
นั้นซึ่งว่าพึงกล่าวชอบหรือหโนแล ฯ

กิกขุนี. ทำมิได้ เจ้าข้า ฯ

๙. นั่น เพราะเหตุไร ฯ



ກົກມູ—ກົກມູລື

(໨.๓)

ກົກມູດີ. ຂ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ເຈີນ ເພຣະຕິນໄໝໃຫຍ່ ມີແກ່ນຕັ້ງອຸໝຸໂນໜ້ນ ມີຮາກກີໄມ່ເຖິງ ແປຣປວນໄປເປັນຮຽມດາ ລຳດັ່ນກີໄມ່ເຖິງ ແປຣປວນ ໄປເປັນຮຽມດາ ກິ່ງແລະໄປກີໄມ່ເຖິງ ແປຣປວນໄປເປັນຮຽມດາ ເງື່ອງ ຕັ້ນໄໝ ກີຕ້ອງໄໝເຖິງແປຣປວນໄປເປັນຮຽມດາ ເຫັນກັນ ບ.

[໧.໭.៥] ນ. ດູກຮັນອັງທິງທັງຫລາຍ ຈັນເນັ້ນເໜີອນກັນແລ ບຸຄຄລ ໄດ້ເພີ້ງກຳລາວອຍ່າງນິ້ວາ ອາຍຕະນະກາຍນອກ ລ ຂອງເວົ ໄໝ່ເຖິງ ແຕ່ເວາຄັ້ຍ ອາຍຕະນະກາຍນອກເສາຍເວທນາໄດ ເປັນສຸກົກຕາມ ເປັນທຸກົກົກຕາມ ມີໃຊ້ທຸກໆ ມີໃຊ້ສຸກົກຕາມ ເວທນານັ້ນ ເຖິງ ຍັ່ງຍືນ ເປັນໄປປິດຕ່ອ ໄໝ່ມີຄວາມແປຣປວນ ໄປເປັນຮຽມດາ ບຸຄຄລຜູ້ກ່າລ່າວນັ້ນ ຂຶ້ວ່າກ່າລ່າວຂອບທີ່ອຫນວແລ ບ.

ກົກມູດີ. ພາມໄດ້ ເຈົ້າຂ້າ ບ.

ນ. ນິ້ນເພຣະເທິງໄຣ ບ.

ກົກມູດີ. ຂ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ເຈີນ ເພຣະເວທນາທີ່ເກີດແຕ່ອາຍຕະນະກາຍນອກນັ້ນ ຖ ອາຄັ້ຍປ່ຈັຈຍທີ່ເກີດແຕ່ອາຍຕະນະກາຍນອກນັ້ນ ຖ ແລ້ວ ຈຶ່ງ ເກີດຂຶ້ນໄດ້ ເພຣະປ່ຈັຈຍທີ່ເກີດແຕ່ອາຍຕະນະກາຍນອກນັ້ນ ຖ ດັບ ເວທນາທີ່ ເກີດແຕ່ອາຍຕະນະກາຍນອກນັ້ນ ຖ ຈຶ່ງດັບໄປ ບ.

ນ. ດູກຮັນອັງທິງທັງຫລາຍ ຖຸກລະ ທ ພຣອຣີຍສາວກຜູ້ເຫັນເວື່ອ ນີ້ດ້ວຍປ່ນຢາຊອບ ຕາມຄວາມເປັນຈິງ ຍ່ອມມີຄວາມເຫັນຍ່າງນີ້ແລ ບ.

[໧.໭.៦] ນ. ດູກຮັນອັງທິງທັງຫລາຍ ເບີ່ຍບໍ່ເໜີອນຄົນຈ່າໂຄ ທີ່ອ ຖຸກມີອຂອງຄົນຈ່າໂຄຜູ້ລາດ ຈ່າໂຄແລ້ວ ໃຊ້ມີດແລໂຄອັນຄມໍາແຫລະໂຄ ແຍກລ່ວນເນື້ອຂ້າງໃນ ແຍກລ່ວນໜັງຂ້າງນອກໄວ້ ໃນລ່ວນເນື້ອນັ້ນ ສ່ວນໄດ ເປັນເນື້ອລໍາໃນຮ່ວງ ເນື້ນໃນຮ່ວງ ເຄື່ອງຜູ້ໃນຮ່ວງ ກີໃຊ້ມີດແລ ໂຄອັນຄມເຄື່ອ ແລ້ວ ຄວ້ານສ່ວນນີ້ ຖ ດຽວ່າ ເຄື່ອງຜູ້ໃນຮ່ວງ ກີໃຊ້ມີດແລ ເຄື່ອງຜູ້ໃນຮ່ວງ ເນື້ນໄວ້ ແລ້ວກ່າລ່າວຍ່າງນີ້ວ່າ ໂຄຕ້ວນນີ້ປະກອບດ້ວຍຫັນຜົນນີ້ ແກ້ວມີອນຍ່າງເດີມນັ້ນແອງ ດູກຮັນອັງທິງທັງຫລາຍ ຄົນຈ່າໂຄ ທີ່ອບຸກມີອຂອງ

๒๓๙

กิกขุนี

คนฝ่าโโคผู้กล่าวหัน ซึ่อว่ากล่าวชอบหรือหนอแล ฯ

กิกขุนี หมายได้ เจ้าข้าฯ
น. นั่น เพราะเหตุไร ฯ

กิกขุนี ข้าแต่ท่านผู้เจริญ เพราะคนฝ่าโโค หรือลูกมือของคน
ฝ่าโโคผู้ดัดตนโน้น 乍่โโคแล้ว ใช้มีดแลโคงอันคมชำแหลบโโค แยกส่วน
เนื้อชั้งในแยกส่วนหนังชั้งนอกไว้ ในส่วนเนื้อนั้น ส่วนใดเป็นเนื้อล้ำ
ในระหว่าง เอ็นในระหว่าง เครื่องผูกในระหว่าง ก็ใช้มีดแลโคงอันคมเกือ
แล ครัวส่วนนั้นๆ ครั้นแล้วคลื่ส่วนหนังชั้งนอกออก เอาปิดโคนั้น
ไว้ เมี้ษาจะกล่าวอย่างนี้ว่า โโคตัวนี้ประกอบด้วยหนังผื่นนี้ เหมือนอย่าง
เดิมนั่นเอง ก็จริง ถึงกระนั้นแล โคนั้นก็แยกกันแล้วจากหนังผื่นนั้นฯ

[๗๗๗] น. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย เราเปรียบอุปมาณีเพื่อให้
เข้าใจเนื้อความซัด เนื้อความในอุปมาณี มีดังต่อไปนี้ ดูกรน้องหญิง
ทั้งหลาย ขอว่าส่วนเนื้อชั้งในนั้น เป็นชื่อของอายุตนะภัยใน ๖ ส่วน
หนังชั้งนอกนั้น เป็นชื่อของอายุตนะภัยนอก ๖ เนื้อล้ำในระหว่าง เอ็น
ในระหว่าง เครื่องผูกในระหว่าง นั้นเป็นชื่อของนันทิราค มีดแลโคง
คอมนั้น เป็นชื่อของปัญญาอันประเสริฐ ซึ่งใช้เกือ และ ครัวกิเลสใน
ระหว่าง สัญญาณในระหว่าง เครื่องผูกในระหว่างได้ฯ

[๗๗๘] ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย โพษังค์ที่กิกขุเจริญแล้ว ทำให้
มากแล้ว เป็นเหตุ ย่อมเข้าถึงเจตโวภูติ ปัญญาภูติ อันหาอาสาสมวิได้
เพาะอาสาสหทั้งหลายลินีไป ทำให้แจ้งเพระรู้ยิ่งด้วยตนเอง ในปัจจุบัน
อยู่ เหล่านี้เมื่อ ๗ อย่างแล ๗ อย่างเป็นไฉน ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย คือ
กิกขุในพระธรรมวินัยนี้

(๑) ย้อมเจริญสติสัมโพษังค์อันภาคย์วิเวก ภาคย์วิราค ภาคย์
นิโรธอันน้อมไปเพื่อความปลดปล่อย



(ໜ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ນມວິຈຍສັນໂພຜະນົງຄົ່...

(ຕ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ວິຮີຍສັນໂພຜະນົງຄົ່...

(ແ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ປີດສັນໂພຜະນົງຄົ່...

(ໝ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ປໍລສ້າທີສັນໂພຜະນົງຄົ່...

(ນ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ສາມາຫີສັນໂພຜະນົງຄົ່...

(ໜ) ຍ່ອມເຈຣີຢູ່ອຸບກຂາສັນໂພຜະນົງຄົ່ອັນເຄີຍວິເວາ ອາຄີຍວິວາຄະ
ອາຄີຍນີ້ໂຮັດ ອັນນ້ອມໄປເພື່ອຄວາມປັດປຸລ່ອຍ ດູກຮັນອັນຫຼີງທັງໝາຍ
ເກົ່ານີ້ແລ້ວໂພຜະນົງຄົ່ ໜີກົກມູເຈຣີຢູ່ແລ້ວ ທຳໃຫ້ມາກແລ້ວ ເປັນແຫຼຸ ຍ່ອມ
ເຂົ້າສຶກໂຕວິມຸຕີປັ້ງຢາວິມຸຕີ ອັນຫາວາສະນີໄດ້ ເພີ້ວ່າສະວະທັງໝາຍລື້ນ
ໄປ ທຳໃຫ້ແຈ້ງພຽງຮູ້ຍິ່ງດ້ວຍຕານເອງໃນປັຈຸບັນອູ່ໆ

[໖໖໖] ຄັ້ງທ່ານພຣະນັ້ນທກກາລ່າວສອນກົກມູນີ້ແລ່ານັ້ນດ້ວຍ
ໂຄວາທີ່ແລ້ວຈຶ່ງສັ່ງໄປດ້ວຍຄໍາວ່າ ດູກຮັນອັນຫຼີງທັງໝາຍ ພວກທ່ານຈຶ່ງໄປ
ເຕີດ ສມຄວາມແກ່ເວລາແລ້ວ ລຳດັບນັ້ນ ກົກມູນີ້ແລ່ານັ້ນ ຍິນດີອຸ່ນໂມທານາ
ກາຍື່ອງທອງທ່ານພຣະນັ້ນທກກາລ່າວລຸກຈາກອາລະ ອົງວາທ່ານພຣະນັ້ນທກກາ
ກະທະກະທຳປະກົມືນ ເຂົ້າໄປແຜ່ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຍັງທີ່ປະທັບ ແລ້ວຄວາຍ
ອົງວາທພຣະຜູ້ມີພຣະກາຍ ຍືນ ທີ່ຄວາມສ່ວນທຳກັນທີ່ພຍືນເຮັຍບໍ່ອຍແລ້ວ
ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຍ ໄດ້ຕັດສັດນີ້ວ່າ ດູກກົກມູນີ້ທັງໝາຍ ພວກເຮົາຈຶ່ງໄປເຕີດ
ສມຄວາມແກ່ເວລາແລ້ວ ຕ່ອນັ້ນ ກົກມູນີ້ແລ່ານັ້ນໄດ້ຄວາຍອົງວາທພຣະຜູ້ມີ-
ພຣະກາຍ ກະທະກະທຳປະກົມືນແລ້ວຫຼຶກໄປໆ

[໖໖໖] ຄັ້ງນັ້ນແລ້ວ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຍ ເມື່ອກົກມູນີ້ແລ່ານັ້ນທີ່ກີບ
ໄປແລ້ວໄໝນານ ໄດ້ຕັດສັດກົກມູທັງໝາຍວ່າ ດູກກົກມູທັງໝາຍ ໃນຖຸກວັນ
ອຸປະສົດ ੧੫ ຄ່ານັ້ນ ຜົນເປັນອັນມາກໄມ້ມີຄວາມເຄີ່ອບແຄລງ ທີ່ອື່ສົງສັຍ
ວ່າ ດວງຈັນທຽບພວ່ອງຫຼືອເຕີມທ່ອນ ແຕ່ແທ່ທີ່ຈີງ ດວງຈັນທຽບພວ່ອງອູ່
ທີ່ເດືອຍວ່າ ຜັນໄດ້ ດູກກົກມູທັງໝາຍ ກົກມູນີ້ແລ່ານັ້ນ ຍ່ອມເປັນຜູ້ໜີ່ໜົມ

๒๕๐

กิกุชิ

ธรรมเทคโนโลยีของนักท่องเที่ยว ที่ยังไม่มีความตั้งใจบวบวิบูรณ์เลย ฉันนั้น
เหมือนกันแล้ว ในลำดับนั้น พระผู้มีพระภาคได้ตรัสระท่านพระนักท่อง
ว่า ดูกรนักท่องเที่ยวคนนี้ เออก็พึงกล่าวสอนกิกุชิ เมื่อคนนั้น
ด้วยโวหารหันหน้าเหมือนกัน ท่านพระนักท่องทูลรับพระผู้มีพระภาคว่า
ชอบแล้ว พระพุทธเจ้าฯ

[๗๘๑] ครั้งนั้นแล้ว ท่านพระนักท่อง พอล่วงราตรีนี้ไปแล้ว
ถึงเวลาเช้า จึงนุ่งสบงทรงบาทรัฐจิร เข้าไปบินนาตามยังพระนคร
สวัตถิ ครั้นกลับจากบินนาตาม ภายนหลังเวลาอาหารแล้ว เข้าไปยังวิหาร
ราชการรามแต่รูปเดิมๆ กิกุชิเมื่อคนนั้นได้เห็นท่านพระนักท่อง
เดินมาแต่ไกล จึงพากันแต่งตั้งอาสนะและตั้งน้ำล้างเท้าไว้ ท่านพระ
นักท่องนั่งบนอาสนะที่แต่งตั้งไว้แล้ว จึงล้างเท้า แม้กิกุชิเมื่อคนนั้นก็
อภิਆท่าท่านพระนักท่องแล้ว นั่ง ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่งฯ

[๗๘๒] พอนั่งเรียบร้อยแล้ว ท่านพระนักท่องได้กล่าวดังนี้ว่า
ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย จักต้องมีข้อสอบถามกันแล้ว ในข้อสอบามนั้น
น้องหญิงทั้งหลายรู้อยู่ พึงตอบว่ารู้ ไม่รู้อยู่ ก็พึงตอบว่าไม่รู้ หรือน้อง
หญิงรูปใด มีความคิดลืบแคลงสังสัยน้องหญิงรูปนั้น พึงหวานตาม
ข้าพเจ้าในเรื่องนั้นว่า ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ข้อนี้เป็นอย่างไร ข้อนี้มี
เนื้อความอย่างไรเด็ดฯ

กิกุชิเมื่อคนนักท่องแล้วว่า ข้าแต่ท่านผู้เจริญ พากดิฉันย่ออม
พอยใจ ยินดีต่อพระผู้เป็นเจ้านักท่อง ด้วยเหตุที่พระผู้เป็นเจ้านักท่อง
ประทานแก่พากดิฉันเช่นนี้ฯ

[๗๘๓] น. ดูกรน้องหญิงทั้งหลาย พากท่านจะลำดัญความ
ข้อนั้นเป็นในนั้น จักมุเที่ยงหรือไม่เที่ยงฯ

กิกุชิ. ไม่เที่ยง เจ้าฯ ...

ກົມ-ກົມນີ

၁၇၈

(เนื้อความในสูตรตอนนี้จำกัดที่พระนันทกະให้อวตารแก่กิริยุณในตอนต้น)

[๗๙๓] ครั้นท่านพระนันทกากล่าวสอนภิกขุณให้ล่า้นเดียว
โวหารนี้แล้วจึงส่งไปปีด้วยคำว่า ดูกรน้องพญิงหั้งหลาย พวกท่านลงไป
ถึง สมควรแก่เวลาแล้ว ลำดับนั้น ภิกขุณเหล่านั้น ยินดีอนุโมทนาบุญ
ของท่านพระนันทกากล้า ลูกจากอาสนะ อภิวิทาท่านพระนันทกาก กระ
ทำประทักษิณ เข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาคยังที่ประทับ แล้ววายอภิวิຫ
พระผู้มีพระภาค ยืน ณ ที่ครัวส่วนข้างหนึ่ง พอยืนเรียบร้อยแล้ว พระ
ผู้มีพระภาคได้ตรัสตั้งนี้ว่า ดูกรภิกขุณหั้งหลาย พวกเชื่องไปถึง
สมควรแก่เวลาแล้ว ต่อหน้า ภิกขุณเหล่านั้นได้ถวายอภิวิຫพระผู้มีพระ
ภาค กระทำประทักษิณแล้วหลักไปฯ

[๗๙๔] ครั้งนั้นแล พระผู้มีพระภาค เมื่อวิภิชูณีเหล่านั้นหลีกไปแล้วไม่นาน ได้ตรัสรักษากิริขุทั้งหลายว่า ดูกรกิริขุทั้งหลาย ในทุกวัน อุปสติ ๑๕ ค้างี้ ชนเป็นอันมาก ไม่มีความเคลื่อนแคลง หรือสั่งร้อย ว่า ดวงจันทร์พร่องหรือเต็มหนอ แต่แท้ที่จริง ดวงจันทร์ก็เต็มแล้วที่เดียว ฉันได้ ดูกรกิริขุทั้งหลาย กิริขุณีเหล่านั้นย่อมเป็นผู้ซึ่นธรรม เทคนาของนั้นทั้ง ๗ ที่มีความดำรงบูรณะแล้ว ฉันนั้นเหมือนกัน และ ดูกรกิริขุทั้งหลาย บรรดาภิกษุนี้ทั้ง ๔๐ รูปนั้น รูปสุดท้ายยัง เป็นเหล่าพระโพดีบัน มีความไม่แตกต่างเป็นธรรมชาติ แผ่นเอ็นที่จะตรัสรู้ในเบื้องหน้าฯ

พระผู้มีพระภาคได้ตั้งรัสรพราภิเศทนี้แล้ว วิภาคชุ่เหล่านั้นต่างชื่นชมยินดีพราภิเศตุของพระผู้มีพระภาคแล ฯ

พระสูตรตันตีปีฎิก
เล่ม ๖

๒๕๗

ກົມໝົງ

ໂອວາຫສູຕຣ

(ຄູແສມບັດຂອງຜູ້ທີ່ຈະສອນກົກຊຸນີ)

[๑๙] ສົມຍໍທີ່ພະຜູ້ມີພຣະກາຄປະກຳບ່ອຍໆ ດັນ ກົມໝົງຄາຮຄາລາ
ປຳມາຫວັນ ໄກສພຣະນຄຣເວສາລີ ຄວັງນັ້ນແລ ທ່ານພຣະອານນທີ່ໄດ້ເຂົ້າໄປ
ເຝັ້ມພຣະກາຄຄື່ງທີ່ປະກຳທັນ ດາວຍບັກຄມແລ້ວນັ້ນ ທີ່ຄວາມສຸວນ
ຂ້າງໜຶ່ງ ຄວັງແລ້ວໄດ້ຖຸລຄາມພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄວ່າ ຂ້າແຕ່ພຣະອົງຄົ້ງເຈົ້າຢູ່
ກົກຊຸນີປະກອບດ້ວຍຫຮຽມເກົ່າໄວ່ຫອນອແລ ສົງໝົງພິ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນນາງ
ກົກຊຸນີ ແລ້ວ

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄຕົວສ່ວ່າ ດູກຮອານນທີ່ ກົກຊຸນີປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ
ແລ ປະກາດສົງໝົງພິ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນນາງກົກຊຸນີ ຫຮຽມ ແລ້ວ ປະກາດ
ເປັນໄດ້ ດູກຮອານນທີ່ ກົກຊຸນີໃນຫຮຽມວິນຍັນນີ້ ເປັນຜູ້ມີຄື່ອງ ໥າຫ
ຄືກ່າຍໆໃນລຶກຂາບທັກຫລາຍ ອ ເປັນພຫຼສູຕ ໥າຫ ແກ່ງຕລອດດ້ວຍດີດ້ວຍ
ທີ່ ອ ຈຳປາດີໂມກໍ່ທັກ ແລ້ວ ໄດ້ເດີພິສດາຮ ຈຳແນກ ແຈກແຈງວິນຈິລຍໄດ້
ຖຸກຕ້ອງ ທັກໂດຍສູຕຣແລະໂດຍພຍ້ນູ້ນະ ອ ເປັນຜູ້ມີວາຈາງມາກລ່ວມຄ້ອຍ
ຄໍາໄພເຮົາ ປະກອບດ້ວຍວາຈາຂອງໝາວເມືອງອັນສລະສລວຍ ໄນ ມີໂທ໌
ໃຫ້ຮູ້ປະໂຍ້ນໍ້ ອ ເປັນຜູ້ສາມາດເພື່ອໜີ້ແຈງກົກຊຸນີສົງໝົງໃຫ້ເຫັນແຈ້ງ ໃຫ້
ສາມາຫານໃຫ້ອ້າຈາຫາຍູ້ວ່າເຮົາດ້ວຍຫຮຽມມີການ ອ ເປັນທີ່ຮັກ ເປັນທີ່ພອໃຈຂອງ
ກົກຊຸນີທັກຫລາຍໂດຍມາກ ອ ໄນເຄີຍຕ້ອງອາບີ່ທັກ ກຳບ່ານກົກຊຸນີຜູ້ປັບວັດ
ອຸທືສເລີພະພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄນຸ່ງທ່ານັ້ນກໍາພັກສາວພັສຕົງ ອ ເປັນຜູ້ມີພຣະກາ
ເຂົ້າໂກນິກວ່າ ອ ດູກຮອານນທີ່ ກົກຊຸນີປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ ແລ້ວ ປະກາດ
ແລ ສົງໝົງພິ່ງສົມມຕີໃຫ້ເປັນຜູ້ສອນນາງກົກຊຸນີ ແລ້ວ

ພຣະສູຕຕັ້ນຕົມງາ ເລີ່ມ ۱۵
ອັງຄູຕຕຽນນິກາຍ ສັຕັກ-ອັງຄູກ-ນາກນິປາຕ
ສັນຫະກວດ



ກົກໝູ–ກົກໝູລື

໨໔໓

ອາຈານແລະໂຄຈົງ

(ກົກໝູຜູ້ຈັບທຳທີ່ໃຫ້ວາທກົກໝູນີ້ຈະຕ້ອງປະກອບດ້ວຍອາຈານແລະໂຄຈົງ)

ອາຈານ

[໧໐໔] ບທວ່າ ຄື່ງພ້ອມແລ້ວດ້ວຍອາຈານແລະໂຄຈົງ ມີອີນີປາຍວ່າ
ອາຈານ ມີຢູ່ ອາຈານ ມີຢູ່

ໃນ ແ ອຢ່າງນັ້ນ ອາຈານ ເປັນໄຈນ

ຄວາມລ່ວງລະເມີດທາງກາຍ ຄວາມລ່ວງລະເມີດທາງວາຈາ ຄວາມລ່ວງ
ລະເມີດທັງ ທາງກາຍແລະທາງວາຈາ ນີ້ເຮັດວຽກວ່າ ອາຈານ ຄວາມເປັນຜູ້ຖຸກີ່ລ
ແມ້ທັງປົງ ກີ່ເຮັດວຽກວ່າ ອາຈານ ກົກໝູບາງຽຸປີໃນຄາສັນນີ້ ຍ່ອມເລີ້ນງົງຫົວິຕ
ດ້ວຍກາຣໃຫ້ໄໝໄຟ ຂໍອົດວ່າກາຣໃຫ້ໄປໄຟ ຂໍອົດວ່າກາຣໃຫ້ອກໄໝ ຂໍອົດ
ດ້ວຍກາຣໃຫ້ຜລໄຟ ຂໍອົດວ່າກາຣໃຫ້ຈຸນລໍາຫັນອາບ ຂໍອົດວ່າກາຣໃຫ້ໄໝ
ໜໍາຮະພັນ ຂໍອົດວ່າກາຣພຸດຍາຍ່ອງເພື່ອຫຼັກກາຣໃຫ້ເຂົ້າກ ຂໍອົດວ່າກາຣ
ພຸດທີ່ຈິງທີ່ເລີນເສມອດ້ວຍແກ່ງ້າ ຂໍອົດວ່າກາຣເປັນຄນຮັບເລີ້ນເດັກ ຂໍອົດ
ດ້ວຍກາຣຮັບໃຊ້ຮາວາລ ຂໍອົດວ່າມີຈົລາອາຊີວ່າທີ່ພຣະພຸທ່ອເຈົ້າທຽບຕໍ່າໜີ
ອຢ່າງໃດອຢ່າງໜຶ່ງ ນີ້ເຮັດວຽກວ່າ ອາຈານ

ອາຈານ ເປັນໄຈນ

ຄວາມໄໝລ່ວງລະເມີດທາງກາຍ ຄວາມໄໝລ່ວງລະເມີດທາງວາຈາ ຄວາມ
ໄໝລ່ວງລະເມີດທັງທາງກາຍແລະທາງວາຈາ ນີ້ເຮັດວຽກວ່າ ອາຈານ ສີລັ້ງຈາກແນ້
ທັງປົງ ກີ່ເຮັດວຽກວ່າ ອາຈານ ກົກໝູບາງຽຸປີໃນຄາສັນນີ້ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕ
ດ້ວຍກາຣໃຫ້ໄໝໄຟ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕດ້ວຍກາຣໃຫ້ໄປໄຟ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕ
ດ້ວຍກາຣໃຫ້ອກໄໝ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕດ້ວຍກາຣໃຫ້ຜລໄຟ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕ
ດ້ວຍກາຣໃຫ້ຈຸນລໍາຫັນອາບ ຍ່ອມໄໝເລີ້ນງົງຫົວິຕດ້ວຍກາຣໃຫ້ໄໝໄໝໜໍາຮະພັນ

๒๔๔

กิกุชิ

ย่อมไม่เลี้ยงชีวิตด้วยการพูดยกย่องเพื่อต้องการให้เขาวัก ย่อมไม่เลี้ยงชีวิตด้วยการพูดที่จริงที่เล่นแสวงด้วยแกงตัว ย่อมไม่เลี้ยงชีวิตด้วยการเป็นคนรับเลี้ยงเด็ก ย่อมไม่เลี้ยงชีวิตด้วยการรับใช้ชาวfas ย่อมไม่เลี้ยงชีวิตด้วยมิจฉาชีวะที่พระพุทธเจ้าทรงทำหน้อย่างใดอย่างหนึ่ง นี่เรียกว่า อาจาระ

โศจร

บทว่า โศจร มีอธิบายว่า โศจร มืออยู่ อโศจร มืออยู่

ใน ๒ อย่างนั้น อโศจร เป็นไหน

ภิกษุบางรูปในศาสนานี้ เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของหญิงแพคยา หรือ เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของหญิงหลัก หรือเป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของสาวเทื้อ หรือเป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของบันเทาภก หรือเป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของภิกษุณี หรือเป็นผู้ที่ยิ่งไปในโรงสรา เป็นผู้คลุกคลีกับด้วยพระราชา มาหาคำตรัยของพระราชา เดียรถี สาวกของเดียรถี ด้วยการคลุกคลีกับคุหัสตันไม่สมควร ก็หรือตระกูลนั้นได ไม่มีศรัทธา ไม่เลื่อมใส ไม่เป็นที่ควรจะไปมา มากต่าและบริภาน ใจรัเต่ความพินาศ ไม่ครรต่อสิ่งที่เป็นประโยชน์เกือบถ้วน ไม่ครรต่อความผาสุก ไม่ครรต่อความเกزمจากโยคะ แก่พวกภิกษุ ภิกษุณี อุบาสก อุบาลิกา ภิกษุ ย่อมคงหา เข้าไปพา เข้าไปพาปอย ๆ ซึ่งตระกูลเห็นปานนั้น นี่เรียกว่า อโศจร

โศจร เป็นไหน

ภิกษุบางรูปในศาสนานี้ ไม่เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของหญิงแพคยา ไม่เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของหญิงหลัก ไม่เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของสาวเทื้อ ไม่เป็นผู้ที่ยิ่งไปในสำนักของบันเทาภก ไม่เป็นผู้



ກົກໜຸ-ກົກໜຸລີ

໨ແດຕ

ເຖິງວິໄປນສຳນັກຂອງນາງກົກໜຸນີ້ ໄມເບີນຜູ້ທີ່ຍິ່ງໄປໃນໂຮງສຸວາ ເບີນຜູ້ໄມ່
ຄຸລຸກຄລືກັບດ້ວຍພຣະຣາຊາ ມහາອຳມາຕຍໍຂອງພຣະຣາຊາ ເດີຍຣົດີ່ຍໍ ສາວາກ
ຂອງເດີຍຣົດີ່ຍໍ ດ້ວຍກາຮົກຄລືກັບຄຖທລືອນໄມ່ສມຄວຣ ກົກໜຸຕະຫຼາດ
ນັ້ນໄດ້ ມີຄົວທ່ານ ເລື່ອມໄສ ເປັນທີ່ຄວາມໄປມາ ຖຸ່ງເຮືອງໄປດ້ວຍຝ້າກສາວະ
ມີໂຍຄືຜູ້ປັບປຸງຕີເຂົາອາກອູ້ເນື່ອງ ຈາ ເປັນຜູ້ໃຈຮ່ວມຕ່ວາງເຈົ້າ ໃຈຮ່ວມຕ່ວາງ
ລົງທີ່ເປັນປະໂຍ່ໝົນເກືອກຸລ ໄຈຮ່ວມຕ່ວາງພາສຸກ ໄຈຮ່ວມຕ່ວາງເກົ່າມຈາກ
ໂຍຄະ ແກ່ພວກກົກໜຸ ກົກໜຸນີ້ ອຸບາສກ ອຸບາສີກາ ກົກໜຸຍ່ອມຄົບຫາ ເຂົ້າໄປ
ທາ ເຂົ້າໄປທັບຍ່ອຍ ຈາ ຊື່ງຕະຫຼາດເຫັນປານນັ້ນ ນີ້ເຮີຍກວ່າ ໂຄຈາ

ກົກໜຸ ເປັນຜູ້ເຂົ້າໄປສຶ່ງແລ້ວ ແລ້ວ ປະກອບແລ້ວ ດ້ວຍອາຈາຣະແລະ
ໂຄຈາ ດັ່ງກ່າວມານີ້ ດ້ວຍເຫດຸນັ້ນ ຈຶ່ງເຮີຍກວ່າ ສຶ່ງພຣ້ອມແລ້ວດ້ວຍອາຈາຣະ
ແລະໂຄຈາ ດ້ວຍປະກາດລະນີ້

ພຣ້ຕຣປິກ ເລມທີ່ ๓๕
ສຸດຕັນຕວາພະນີ່ຍໍ ມາຕິການນັກ ຂ້ອທີ່ ๖๐๔

၁၅၃

ກົດບູນ

ກາງຈຸປ່ມສູງ

ว่าด้วยอุปมาด้วยเลื่อย

(พระโมลิย์ผัคคุณะคลุกคลีกับภิกขุณี)

[๒๖๓] ข้าพเจ้าได้สดับมาอย่างนี้ :-

สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ ณ พระวิหารเชตวัน
aramaของท่านอนาคติกิริยาชั้น เขตพระนครสร้างวัดตี้ โดยสมัยนั้น
ท่านพระโมลิย์ผัคคุณอยู่คู่ลูกคลีกับภิกษุณีทั้งหลายอย่างนี้ ถ้าภิกษุป่าไร
ติเดียนภิกษุณีเหล่านั้นต่อหน้า ท่านพระโมลิย์ผัคคุณท่านก็กรา
ขัดใจภิกษุป่าไร ถึงจะทำให้เป็นอธิกรณ์ก็เมื่อ อนึ่ง ถ้าภิกษุป่าไร
ติเดียนท่านพระโมลิย์ผัคคุณต่อหน้าภิกษุณีเหล่านั้น พากภิกษุณีก็
พากันกราขัดใจภิกษุป่าไร ถึงจะทำให้เป็นอธิกรณ์ก็เมื่อ ท่าน
พระโมลิย์ผัคคุณอยู่คู่ลูกคลีกับภิกษุณีทั้งหลายอย่างนี้

ครั้งนั้น กิจมุรูปได้รูปหนึ่งเข้าไปเฝ้าพระผู้มีพระภาคถึงที่ประทับ ถวายบังคมแล้วนั่งอยู่ ณ ที่ครัวส่วนข้างหนึ่ง ได้กราบทูลพระผู้มีพระภาคว่า ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ท่านพระโมลิย์ผัคคุณอยู่ คลุกคลีกับพากกิจมุณีเกินเวลา ท่านพระโมลิย์ผัคคุณอยู่คลุกคลีกับพากกิจมุณีเช่นนี้ ถ้ากิจมุรูปไวติดเตียนพากกิจมุณีเหล่านั้นต่อหน้าท่านพระโมลิย์ผัคคุณ ท่านก็โกรธขัดใจกิจมุรูปนั้น ถึงกระทำให้เป็นอธิกรณ์ก็มี อนึ่ง ถ้ากิจมุรูปไวติดเตียนท่านพระโมลิย์ผัคคุณต่อหน้าพากกิจมุณีเหล่านั้น พากกิจมุณีเหล่านั้นก็โกรธขัดใจกิจมุรูปนั้น ถึงกระทำให้เป็นอธิกรณ์ก็มี ท่านพระโมลิย์ผัคคุณอยู่คลุกคลีกับพากกิจมุณีเช่นนี้.



ກົກມູ—ກົກມູລີ

(໨໔)

[໨ວຊ] ລຳດັບນັ້ນ ພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄຕັດຮັສເຮີຍກົກມູຫຼຸບໄດ້ຮູບທີ່ນີ້ມາຕຽບສ່ວ່າ ດູກງົກມູເຂອງຈາກມາ ເຮັດຈິງບອກໂມລີຍັດັກຄຸນະກົກມູ ຕາມດຳຂອງເຮົາວ່າ ດູກງົກມູທີ່ນີ້ມາລີຍັດັກຄຸນະ ພຣະຄາສດາໃຫ້ຫາທ່ານ ກົກມູຫຼຸບນັ້ນທຸລົບພຣະດຳຮັສຂອງພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄແລ້ວ ເຂົ້າໄປຫາທ່ານພຣະໂມລີຍັດັກຄຸນະຄົງທີ່ໂອຢູ່ ຄົວໜ້າແລ້ວໄດ້ກ່າວຄຳນີ້ກະທ່ານພຣະໂມລີຍັດັກຄຸນະວ່າ ດູກງົກມູທີ່ນີ້ມາລີຍັດັກຄຸນະ ພຣະຄາສດາຮັບສິ່ງໃຫ້ຫາທ່ານ ທ່ານພຣະໂມລີຍັດັກຄຸນະຮັບຄຳກົກມູຫຼຸບນັ້ນແລ້ວ ກົບເຂົ້າໄປເພີ່ມພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄຄົງທີ່ປະກັບຕາຍນັ້ນຄົມພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄແລ້ວ ນັ້ນ ທີ່ຄວາມຂ້າງໜີ່ນີ້ ພຣະຜູ້ມືພຣະກາຄໄດ້ຕຽບສາມທ່ານພຣະໂມລີຍັດັກຄຸນະດັ່ງນີ້ວ່າ ດູກງົກມູ ໄດ້ກວາບວ່າ ເຂົ້າຢູ່ຄຸກຄົກລຶກພວກກົກມູນີ່ຈະເກີນເວລາ ດູກງົກມູ ເຂົ້າຢູ່ຄຸກຄົກລຶກພວກກົກມູນີ່ເຊັ່ນນັ້ນ ດັ່ງກົກມູຫຼຸບໄຣຕີເຕີຍພວກກົກມູນີ່ທີ່ເລັ່ນນັ້ນຕ່ອໜ້າເຮົວ ເຮົກໂກຮົດ ຂັດໃຈກົກມູຫຼຸບນັ້ນ ຄົງກະທໍາໃຫ້ເປັນອົກຣິຣົນກົມືອນີ່ ດັ່ງກົກມູຫຼຸບໄຣຕີເຕີຍນັ້ນຕ່ອໜ້າກົກມູນີ່ທັງຫລາຍ ເຮົວເຫັນນັ້ນກົດໂກຮົດ ຂັດໃຈກົກມູຫຼຸບນັ້ນ ຄົງກະທໍາໃຫ້ເປັນອົກຣິຣົນກົມື ດູກງົກມູ ເຂົ້າຢູ່ຄຸກຄົກລຶກພວກກົກມູນີ່ທັງຫລາຍເຊັ່ນນີ້ຈີງທີ່ວິທີ? ພຣະໂມລີຍັດັກຄຸນະຫຼຸດຮັບວ່າ ຈີງພຣະພຸທ໌ຈ້າຂ້າ ຈຶ່ງຕຽບສາມຕວ່າໄປວ່າ ດູກງົກມູ ເຂົ້າຢູ່ນັ້ນກົດປຸດຮອກຈາກເຮືອນບາວັນເປັນປຣັບປີຕ້ວຍຄຣທ່າມີໃຊ້ທີ່ວິທີ?

ໂມ. ອຍ່າງນັ້ນ ພຣະພຸທ໌ຈ້າຂ້າ.

ພ. ດູກງົກມູ ການທີ່ເຂົ້າຢູ່ຄຸກຄົກລຶກພວກກົກມູນີ່ຈະເກີນເວລານີ້ ໄນສ່ມຄວາມແກ່ເຮົວຜູ້ເປັນກຸລົບຕຽບອອກຈາກເຮືອນບາວັນເປັນປຣັບປີຕ້ວຍຄຣທ່າເລຍ ດູກງົກມູ ເພຣະະນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນກົກມູຫຼຸບໄຣຕີເຕີຍນັ້ນຕ່ອໜ້າເຮົວ ແມ່ນເຂົ້ານັ້ນ ເຮົວພຶ່ງລະຄວາມພອໄລແລະວິຕກວັນອາຄັຍເຮືອນເສີຍ ແມ່ນເຂົ້ານັ້ນ ເຮົວພຶ່ງຄືກ່າຍອຍ່າງນີ້ວ່າ ຈີຕອງເຮົາກໍໄມ່ແປປຣັບປີ ແລະເຮົາຈັກໄມ່ແປລ່ງຈາກທີ່ລາມກ ຈັກອຸນຸເຄຣະທີ່ຕ້ວຍສິ່ງທີ່ເປັນ

๒๔๙

กิกุชิ

ประโยชน์อยู่ แลจักเป็นผู้มีเมตตาจิต ไม่มีโถสภายใน ดูกรผัคคุณ เออพึงศึกษาอย่างนี้แล ดูกรผัคคุณ เพราะจะนั้น ถ้าไคร ฯ ประหารวิกขรนิเเหล่านั้นด้วยฝามือ ด้วยก้อนดิน ด้วยท่อนไม้ ด้วย ศาสตราต่อหน้าเชอ แม่ในข้อนั้น เธอพึงลงความพอใจและวิตกอัน อาศัยเรื่องเสีย แม่ในข้อนั้นเออพึงศึกษาอย่างนี้ว่า จิตของเราจักไม่ แปรปรวน และเราจักไม่เปล่งวจชาที่لامก จักอนุเคราะห์ด้วยสิ่งที่เป็น ประโยชน์อยู่ แลจักเป็นผู้มีเมตตาจิต ไม่มีโถสภายใน ดูกรผัคคุณ เออพึงศึกษาอย่างนี้แล ดูกรผัคคุณ เพราะจะนั้น ถ้าไคร ฯ ติดเตียน ตัวเออเองต่อหน้าเชอ แม่ในข้อนั้น เธอพึงลงความพอใจ และวิตกอัน อาศัยเรื่องเสีย ดูกรผัคคุณ แม่ในข้อนั้น เธอพึงศึกษาอย่างนี้ว่า จิต ของเรางั้นไม่แปรปรวน และเรางั้นไม่เปล่งวจชาที่لامก จักอนุเคราะห์ ด้วยสิ่งที่เป็นประโยชน์อยู่ แลจักเป็นผู้มีเมตตาจิต ไม่มีโถสภายใน ดูกรผัคคุณ เออพึงศึกษาอย่างนี้แล ดูกรผัคคุณ เพราะจะนั้น ถ้า ไคร ฯ ประหารเออด้วยฝามือ ด้วยก้อนหิน ด้วยท่อนไม้ ด้วยศาสตรา ดูกรผัคคุณ แม่ในข้อนั้น เธอพึงลงความพอใจ และวิตกอันอาศัย เรื่องเสีย แม่ในข้อนั้น เธอพึงศึกษาอย่างนี้ว่า จิตของเราจักไม่ แปรปรวน และเราจักไม่เปล่งวจชาที่لامก จักอนุเคราะห์ด้วยสิ่งที่ เป็นประโยชน์ แลจักเป็นผู้มีเมตตาจิต ไม่มีโถสภายใน ดูกรผัคคุณ เออพึงศึกษาอย่างนี้ดังนี้แล.

พระสูตรันตบัญญัติ เล่ม ๔
มัชณิมณิกาย มูลปัณณเลสก์ ข้อ ๒๖๓



ກົກໝູ-ກົກໝູລື

໢໔ສ

ມາຕຸປຸຕິກສູຕວ

(ເຫດຂອງການ)

[ແຊ] ສມໍຍທີ່ ພຣະຜູ້ມືພຣະກາດປະທັບອູ່ ດັ ພຣະວິທາຮເຈດວັນ
ອາຮາມຂອງທ່ານອනາຄບົນທິກເສຣະຈູ້ ໄກສພຣະນຄຣສາວັຕີ ກົສມໍຍ
ນັ້ນແລ ມາຮາດແລະບຸຕຣສອງຄນ ດືອ ກົກໝູແລະກົກໝູລື ເຂົ້າຈຳພຣະຫາ
ໃນພຣະນຄຣສາວັຕີ ດັກທັ້ງສອງນັ້ນເປັນຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນກັນແລະກັນເນື່ອງ ຈ
ແມ້ມາຮາດຖືກເປັນຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນບຸຕຣເນື່ອງ ຈ ແມ້ບຸຕຣກົກເປັນຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນມາຮາດ
ເນື່ອງ ຈ ເພຣະກາຮເຫັນກັນເນື່ອງ ຈ ແທ່ງຄນທັ້ງສອງນັ້ນ ຈຶ່ງມີຄວາມ
ຄລຸກຄລືກັນ ເມື່ອມີຄວາມຄລຸກຄລືກັນ ຈຶ່ງມີກາຮວິສາສະຄຸນແຄຍກັນ ເມື່ອມີ
ກາຮວິສາສະກັນຈຶ່ງມີໜ່ອງ ດັກທັ້ງສອງນັ້ນມີຈິຕີໄດ້ໜ່ອງ ໄນບອກຄືນສຶກຫາ
ໄໝທຳໃຫ້ເຈັ້ງໜ່າງຄວາມຖຽບພລ ໄດ້ເສພມເຖິງຮຣມ

ຄົ້ນນັ້ນແລ ກົກໝູເປັນອັນມາກ ເຂົ້າໄປເຟພຣະຜູ້ມືພຣະກາດຄື່ງທີ່
ປະທັບ ດາວຍບັງຄມແລ້ວ ນັ້ນ ດັ ທີ່ຄວາມສ່ວນຂ້າງໜີ່ ຄົ້ນແລ້ວ ໄດ້
ກຣາບຖູລວ່າ ຂ້າແຕ່ພຣະອົງຄູ່ເຈົ້າເຈົ້າ ມາຮາດແລະບຸຕຣສອງຄນ ດືອ ກົກໝູ
ແລະກົກໝູລື ເຂົ້າຈຳພຣະຫາໃນພຣະນຄຣສາວັຕີນີ້ ດັກສອງຄນນັ້ນເປັນ
ຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນກັນແລະກັນເນື່ອງ ຈ ແມ້ມາຮາດຖືກເປັນຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນບຸຕຣເນື່ອງ ຈ
ແມ້ບຸຕຣກົກເປັນຜູ້ໂຄຣ່ເຫັນມາຮາດເນື່ອງ ຈ ເພຣະກາຮເຫັນກັນເນື່ອງ ຈ ແທ່ງ
ຄນທັ້ງສອງນັ້ນ ຈຶ່ງມີຄວາມຄລຸກຄລືກັນ ເມື່ອມີຄວາມຄລຸກຄລືກັນ ຈຶ່ງມີກາຮ
ວິສາສະກັນ ເມື່ອມີກາຮວິສາສະກັນຈຶ່ງມີໜ່ອງ ດັກທັ້ງສອງນັ້ນມີຈິຕີໄດ້ໜ່ອງ
ໄນບອກຄືນສຶກຫາໄໝທຳໃຫ້ເຈັ້ງໜ່າງຄວາມຖຽບພລ ໄດ້ເສພມເຖິງຮຣມ

ພຣະຜູ້ມືພຣະກາດຕຣສວ່າ ດູກກົກໝູທັ້ງທລາຍ ໂມຊບ່ຽນໜ່ອມ
ສໍາຄັນຫຼືອທນວ່າ ມາຮາດຍ່ອມໄໝກໍາທັນດີໃນບຸຕຣ ກົກໝູຫຼືບຸຕຣຍ່ອມ
ໄໝກໍາທັນດີໃນມາຮາດ

กิกุชิ

๒๕๐

ดูกรวิกิชุทั้งหลาย เรายอมไม่พิจารณาเห็นรูปอื่น แม้รูปเดียว ซึ่งเป็นที่ตั้งแห่งความกำหนด เป็นที่ตั้งแห่งความโศร เป็นที่ตั้งแห่งความมัวมา เป็นที่ตั้งแห่งความผูกพัน เป็นที่ตั้งแห่งความหมกมุ่น กระทำ อันตรายแก่การบรรลุธรรม อันเป็นเดนเกษตรจากโยคีอันยอดเยี่ยม เหมือนรูปหนึ่งนี้เลย สัตว์ทั้งหลาย กำหนด ยินดี ไฟใจ หมกมุ่น พัวพัน ในรูปหนึ่ง เป็นผู้อยู่ได้อำนวยจิตสูญ ย่อมเคร้าໂຄกตลอดกาลนาน ดูกรวิกิชุทั้งหลาย เรายอมไม่พิจารณาเห็นเสียงอื่นแม้เสียงเดียว ... กลิ่นอื่นแม้กลิ่นเดียว ... รสอื่นแมรสเดียว ... โภภลัพะอื่นแม้อ่างเดียว ... ซึ่งเป็นที่ตั้งแห่งความกำหนด เป็นที่ตั้งแห่งความโศร เป็นที่ตั้ง แห่งความมัวมา เป็นที่ตั้งแห่งความผูกพัน เป็นที่ตั้งแห่งความ หมกมุ่น กระทำอันตรายแก่การบรรลุธรรม อันเป็นเดนเกษตรจาก โยคีอันยอดเยี่ยม เหมือนโภภลัพะแห่งหนึ่งนี้เลย สัตว์ทั้งหลาย กำหนด ยินดี ไฟใจ หมกมุ่น พัวพัน ในโภภลัพะแห่งหนึ่ง เป็นผู้ อยู่ได้อำนวยโภภลัพะแห่งหนึ่ง ย่อมเคร้าໂຄกตลอดกาลนาน

ดูกรวิกิชุทั้งหลาย หนูนึงเดินอยู่ก็ดี ยืนอยู่ก็ดี นั่งอยู่ก็ดี นอนอยู่ก็ดี นอนหลับแล้วก็ดี หัวเราะก็ดี พูดอยู่ก็ดี ขับร้องอยู่ก็ดี ร้องไห้อยู่ก็ดี บวมเข่นก็ดี ตายแล้วก็ดี ยอมครอบจำจิตของบุรุษได้ ดูกรวิกิชุทั้งหลาย บุคคลเมื่อจะกล่าวสิ่งใด ๆ พึงกล่าวโดย ชอบด้วยความรู้ด้วยความสามารถ ที่ไม่ใช่เรื่องเหมือนสนเทศน่าสองต่อสองด้วย ความรู้ความเข้าใจ บ่วงรับรัดแห่งมาร ก็พึงกล่าวมาด้วยความนั้นแหล่งว่า เป็น บ่วงรับรัดแห่งมาร โดยชอบได้ฯ

บุคคลพึงสนใจด้วยเพชรฆาตกรรม ด้วยปีศาจกรรม พึงถูกต้อง อสรมพิษที่กำตาก็ดี ก็ไม่ร้ายแรงเหมือนสนเทศน่าสองต่อสองด้วย มาด้วยความเลวย พากหนูนึงย่อมผูกพันชายผู้ลุ่มหลง ด้วยการมองดู



ກົກໜຸ-ກົກໜຸລີ

ໄຕຊັດ

ກາຮ້ວເຮົາ ກາຮ່າງທ່ມລັບລ່ວ ແລະ ກາຮ່າດອ່ອນຫວານ ມາຕຸຄາມນີ້ ມີໃຊ້ຜູກພັນເພີ່ຍ່ເທົ່ານີ້ ແມ່ນວິເຂັ້ນ ຕາຍໄປແລ້ວກີ່ຍັງຜູກພັນຫຍາຍໄດ້ ກາມຄຸນ ຂີ່ນີ້ ຄືວ ຮູ່ເລີຍ ກລິ່ນ ຮສ ແລະ ໂພງສັ້ພພະ ອັນເປັນທີ່ຈະນົມຍິຈ ຍ່ອມປຣາກສູງໃນຮູປ່ທຸງ ເລ່າໜັນຜູ້ຖຸກທ່ວາກາມພັດ ໄນກຳທັນດຽກກາມ ມຸ່ງຄົງໃນກາລແລກພ້ອຍພົກໃຫຍ່ໃນສົງສາວ ລ່ວນໜ້າແລ່າໄດ້ກຳທັນດຽກ ກາມໄໝມີກັຍແຕ່ທີ່ໂທນ ທ່າຍວໄປ ຂະໜ້ານັ້ນແບຣລຸດຶງຄວາມສິ້ນອາສະວະ ຍ່ອມຂ້າມຝ່າງສົງສາວໃນໂລກໄດ້ ບໍ່

ພະສຸດຕັ້ນຕົມປີ້ງກາ ເລີ່ມ ๑๔
ວັງຄຸຕຕະນິກາຍ ປ້ນຍັກ-ັກການົມາຕ ຊັ້ນ ແລ້ວ

ຮຽມທີ່ເໝືອນນຳໄປສູ່ແຮກແລະສວರົດ

ມັຈະຣີຍສູຕຣ

[๑๑๕] ດູກຮົກກົກໜຸທັ້ງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ຜູ້ປະກອບດ້ວຍຮຽມ ອີ ປະກາຮ ເໝືອນຜູກໜຸນຳໄວ້ໃນແຮກ ອຣມ ອີ ປະກາຮເປັນໄຟນ ຄືວ ກົກໜຸນີ້ເປັນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ທ່ອຍໆ ອ ຕະຫຼາດທີ່ສຸກຸລ ອ ຕະຫຼາດທີ່ລາກ ອ ຕະຫຼາດທີ່ວຽກແຮງ ອ ຕະຫຼາດທີ່ຮຽມ ອ ດູກຮົກກົກໜຸທັ້ງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ຜູ້ປະກອບ ດ້ວຍຮຽມ ອີ ປະກາຮນີ້ແລ ເໝືອນຜູກໜຸນຳໄວ້ໃນແຮກ ບໍ່

ດູກຮົກກົກໜຸທັ້ງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ຜູ້ປະກອບດ້ວຍຮຽມ ອີ ປະກາຮ ເໝືອນເຫື້ນມາອູ້ໃນສວරົດ ອຣມ ອີ ປະກາຮເປັນໄຟນ ຄືວ ກົກໜຸນີ້ ຍ່ອມໄໝເປັນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ທ່ອຍໆ ອ ໄນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ສຸກຸລ ອ ໄນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ລາກ ອ ໄນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ວຽກແຮງ ອ ໄນຜູ້ຕະຫຼາດທີ່ຮຽມ ອ ດູກຮົກກົກໜຸທັ້ງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ຜູ້ປະກອບ ດ້ວຍຮຽມ ອີ ປະກາຮນີ້ແລ ເໝືອນເຫື້ນມາອູ້ໃນສວරົດ

ວິການີ

ໄສແກ

ວຽກແນະສູງຕະ

[๑๖] ດູກຮັກວິກັບທັງຫລາຍ ວິກັບຜູ້ປະກອບດ້ວຍຫຣມ ຊື່
ປະກາຣ ແມ່ນຄູກໍານຳມາໄວ້ໃນຮາກ ຮຣມ ຂະປະກາເປັນໄຈນ ຄື່ອ
ວິກັບຜູ້ໃໝ່ໂຄຣ່ຄວາມໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ສຣເລຣີຢູ່ຜູ້ໃໝ່ຄວາມ
ສຣເລຣີຢູ່ ໄນໂຄຣ່ຄວາມໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ຕີເຕີຍຜູ້ຄວາມ
ສຣເລຣີຢູ່ ໄນໂຄຣ່ຄວາມໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ເຂົ້າໄປກຳຈັດຄວາມ
ເລື່ອມໄສໃນລູ້ານະວັນໄມ່ເປັນທີ່ຕັ້ງແໜ່ງຄວາມເລື່ອມໄສ ໄນໂຄຣ່ຄວາມໃຫ້
ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ເຂົ້າໄປກຳຈັດຄວາມໄນ່ເລື່ອມໄສໃນລູ້ານະວັນເປັນທີ່ຕັ້ງ
ແໜ່ງຄວາມເລື່ອມໄສ ທະກຳໄທຢູ່ໃຫ້ກຳໄປ ດູກຮັກວິກັບທັງຫລາຍ
ວິກັບຜູ້ປະກອບດ້ວຍຫຣມ ຊື່ປະກາຣນີ້ແລ້ວ ແມ່ນຄູກໍານຳມາໄວ້ໃນ
ຮາກ ພ

ດູກຮັກວິກັບທັງຫລາຍ ວິກັບຜູ້ປະກອບດ້ວຍຫຣມ ຊື່ປະກາຣ
ແມ່ນເຫື້ນມາອູ້ນສວຣົກ ອຣມ ຂະປະກາເປັນໄຈນ ຄື່ອວິກັບຜູ້
ໂຄຣ່ຄວາມໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ຕີເຕີຍຜູ້ທີ່ຄວຣຕີເຕີຍ ໄນໂຄຣ່ຄວາມ
ໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ສຣເລຣີຢູ່ຜູ້ທີ່ຄວຣສຣເລຣີຢູ່ ໃຄຣ່ຄວາມ
ໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ເຂົ້າໄປກຳຈັດຄວາມໄນ່ເລື່ອມໄສໃນລູ້ານະວັນໄມ່ເປັນ
ທີ່ຕັ້ງແໜ່ງຄວາມເລື່ອມໄສ ໃຄຣ່ຄວາມໃຫ້ຕະຫັກແນກ່ອນແລ້ວ ເຂົ້າໄປ
ກຳຈັດຄວາມເລື່ອມໄສໃນລູ້ານະວັນເປັນທີ່ຕັ້ງແໜ່ງຄວາມເລື່ອມໄສ ໄນທະກຳ
ໄທຢູ່ໃຫ້ກຳໄປ ດູກຮັກວິກັບທັງຫລາຍ ວິກັບຜູ້ປະກອບດ້ວຍຫຣມ
ຊື່ປະກາຣນີ້ແລ້ວ ແມ່ນເຫື້ນມາອູ້ນສວຣົກ ພ

ອີສສາສູງຕະ

[๑๗] ດູກຮັກວິກັບທັງຫລາຍ ວິກັບຜູ້ປະກອບດ້ວຍຫຣມ ຊື່

ກົມ-ກົມນີ

၁၅၈

ประการ เมื่อันถูกนำมายังในรัฐธรรมนูญ ประการเป็นในสิ่งคือ กิจธุณิ ไม่ได้ครวญให้ตระหนักแก่ก่อนแล้ว สรยุ์ไม่ควรสรยุ์ ๑ ไม่ได้ครวญให้ตระหนักแก่ก่อนแล้ว ติดเตียนผู้ดูแลรัฐธรรมนูญ ๑ เป็นผู้มีความริชยา ๑ เป็นคนตระหนี่ ๑ ทำล้ำทรายไทยให้หักไป ๑ ดูกรกิจธุ ทั้งหลาย กิจธุณิผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการนี้แล เมื่อันถูกนำมาไว้ในรัฐฯ

ดูกรภิกษุทั้งหลาย ภิกษุณีผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการ
เหมือนญาชิญมาไว้ในสวรรค์ ธรรม ๕ ประการเป็นโฉน คือ ภิกษุณี
ไตรค์ราภูมิให้ตระหนักแน่ก่อนแล้ว สรรเลวิญผู้ที่ควรสรรเลวิญ ๑
ไตรค์ราภูมิให้ตระหนักแน่ก่อนแล้ว ติเตียนผู้ที่ควรติเตียน ๑ ไม่เป็น
ผู้ริชยา ๑ ไม่ตระหนี่ ๑ ไม่ทำลักษณะไทยให้ตกไป ๑ ดูกรภิกษุ
ทั้งหลาย ภิกษุณีผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการนี้แล เหมือนญา
ชิญมาไว้ในสวรรค์ ฯ

ଶ୍ରୀମତୀ

[๑๔] ดูกรภิกขุทั้งหลาย ภิกขุณีผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการ เหมือนถูกนำมายังในแรก ธรรม ๕ ประการเป็นใจน คือ ภิกขุณีไม่เครื่องราภูให้ตระหนักแก่ก่อนแล้ว สรรਸेवิญญาณไม่เครื่องราภู ๑ ไม่เครื่องราภูให้ตระหนักแก่ก่อนแล้ว ตีเตียนผู้เครื่องราภู ๑ มีความเห็นผิด ๑ มีความดำริผิด ๑ ทำสัหัสไทยให้ตกไป ๑ ดูกรภิกขุทั้งหลาย ภิกขุณีผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการนี้แล เหมือนถูกนำมายังในแรก ๆ

ดูกรภิกษุทั้งหลาย ภิกษุนีผู้ประกอบด้วยธรรม ๕ ประการ

២៥៥

ភិមាលី

អំពើនយកចិញ្ចាមាវិវិនសវរក់ បរម ៥ ប្រការបើនិន គឺ ភិមាលីនឹង
តារាងទូរសព្ទដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ ចិត្តឱនដូចគារទិន្នន័យ ១ តារាងទូរសព្ទ
ដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ សរសើរឯជុំគារសរសើរឯ ១ មីគាមហែងចែប
១ មីគាមជាហិរញ្ញវត្ថុ ១ មិនាំតាមទេរាបិនិត្យ ១ ឯករាជ្យិនុប៉ះលាយ
ភិមាលីដូចប្រកបដោយបរម ៥ ប្រការនេះដែល អំពើនយកចិញ្ចាមាវិវិន
សវរក់ ។

វាជាស្តទរ

[១១៣] ឯករាជ្យិនុប៉ះលាយ ភិមាលីដូចប្រកបដោយបរម ៥
ប្រការ អំពើនយកដោយនរោត្តម បរម ៥ ប្រការបើនិន គឺ
ភិមាលីនឹងតារាងទូរសព្ទដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ សរសើរឯជុំមិនគារ
សរសើរឯ ១ មិនតារាងទូរសព្ទដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ ចិត្តឱនដូចគារ
សរសើរឯ ១ មីវាជាជុំ ១ មីការងារជុំ ១ ការតាមទេរាបិនិត្យ ១
ឯករាជ្យិនុប៉ះលាយ ភិមាលីដូចប្រកបដោយបរម ៥ ប្រការនេះដែល
អំពើនយកដោយនរោត្តម ។

ឯករាជ្យិនុប៉ះលាយ ភិមាលីដូចប្រកបដោយបរម ៥ ប្រការ
អំពើនយកចិញ្ចាមាវិវិនសវរក់ បរម ៥ ប្រការបើនិន គឺ ភិមាលីនឹង
តារាងទូរសព្ទដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ ចិត្តឱនដូចគារទិន្នន័យ ១ តារាងទូរសព្ទ
ដៃពីថ្ងៃនេះដោយលាស់ សរសើរឯជុំគារសរសើរឯ ១ មីវាជាចុំ ១
មីការងារជុំ ១ មិនាំតាមទេរាបិនិត្យ ១ ឯករាជ្យិនុប៉ះលាយ
ភិមាលីដូចប្រកបដោយបរម ៥ ប្រការនេះដែល អំពើនយកចិញ្ចាមាវិវិន
សវរក់ ។



ວາຍາມສູຕຣ

[ເຕັມ] ດູກຮັກກົກໜຸທັງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ ຊຶ່
ປະກາຣ ແກ້ວມືອນຄູກນໍາມາໄວ້ແນຮກ ອຮຽມ ຂໍປະກາຣເປັນໄລນ ຄື່ອ
ກົກໜຸນີ້ໄມ້ໂຄຮ່ວງຈຳກັດແກ່ກ່ອນແລ້ວ ສරເລີງຜູ້ໄມ່ຄວາຮ
ສຽງ ຂໍໄມ້ໂຄຮ່ວງຈຳກັດແກ່ກ່ອນແລ້ວ ຕີເຕີຍນີ້ຄວາຮ
ສຽງ ຂໍໄມ້ໂຄຮ່ວງຈຳກັດແກ່ກ່ອນແລ້ວ ຕີເຕີຍນີ້ຄວາຮ
ສຽງ ຂໍມີຄວາມພຍາຍາມຜິດ ຂໍຮລິກຜິດ ຂໍທຳສັກຫາໄທຢູ່ເທົ່າ
ຕົກໄປ ດູກຮັກກົກໜຸທັງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ ຂໍປະກາຣ
ນີ້ແລ ແກ້ວມືອນຄູກນໍາມາໄວ້ແນຮກ ບ

ດູກຮັກກົກໜຸທັງຫລາຍ ກົກໜຸນີ້ປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ ຂໍປະກາຣ
ແກ້ວມືອນຄູກເຊີ້ມາໄວ້ໃນສວರົບ ອຮຽມ ຂໍປະກາຣເປັນໄລນ ຄື່ອ ກົກໜຸນີ້
ໄຄຮ່ວງຈຳກັດແກ່ກ່ອນແລ້ວ ຕີເຕີຍນີ້ຄວາຮຕີເຕີຍ ຂໍໄຄຮ່ວງ
ຈຳກັດແກ່ກ່ອນແລ້ວ ສຽງສຽງສຽງ ຂໍມີຄວາມພຍາຍາມ
ຂອບ ຂໍຮລິກຂອບ ຂໍໄມ້ທຳສັກຫາໄທຢູ່ເທົ່າຕົກໄປ ດູກຮັກກົກໜຸທັງຫລາຍ
ກົກໜຸນີ້ປະກອບດ້ວຍຫຮຽມ ຂໍປະກາຣນີ້ແລ ແກ້ວມືອນຄູກເຊີ້ມາໄວ້ໃນ
ສວರົບ ບ

ພະສູຕັ້ນຕົ້ນປີ້ງກ ເລີ່ມ ۱۴
ອັງຄູຕະຕະນິກາຍ ປ້າງຈາ-ຈັກນິປາຕ ຂ້ອ ۱۱-۱۲

ຈົວຮສູຕຣ

(ກົກໜຸນີ້ຄຸລນ້າທຳກັນພຣະມາກັ້ສສປະ)

[ແຕັມ] ສມ້ຍໜຶ່ງ ທ່ານພຣະມາກັ້ສສປອຢູ່ ປະເວີ້ວັນກລັນ-
ທກນີວາປສຖານ ເຂົຫວ່າງຄວາມຮັບຮັດ ກົມ້ຍນີ້ ທ່ານພຣະວານທີ່ເທິວ
ຈາກກັ້ປິນທຳກັນພຣະມາກັ້ສສປ ພວມດ້ວຍກົກໜຸສົງຮົ່ງໝູ່ໃຫຍ່ ກົດຍສມ້ຍ
ນີ້ແລ ກົກໜຸຜູ້ເປັນລັກທີ່ກົກໜຸຂອງທ່ານປຣມານ ۳۰ ຮູ່ ໂດຍມາກຍັງເປັນ

๒๕๖

กิกุนี

เด็กหนุ่ม พากันลาสิกาชา เวียนมาเพื่อความเป็นพิณເພດ ฯ

[๔๑๗] ครั้งนั้น ท่านพระอานන्हที่เยาวราชิกไปตามชوبใจในหักขินาคีรีชนบท แล้วกลับไปสู่พระเวฬุวันกลันທกนิวาปสถาน เขตพระนครราชคฤทธิ์ เข้าไปทางท่านพระมหาກัสสปถึงที่อยู่ ครั้นเข้าไปทางแล้ว ภิกษุท่านหลายท่านสบประหม่า นั่ง ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่ง เมื่อท่านพระอานනห์นั่งเรียบร้อยแล้ว ท่านพระมหาກัสสปได้กล่าวประคัรยังท่านพระอานනห์ว่า อา Vu สโอานනห์ พระผู้มีพระภาคทรงอาทัยอำนาจประโยชน์เท่าไหร่นو จึงทรงบัญญัติการขับฉันถึง ๓ หมวด ในตรากุลเข้าไว้ ฯ

[๔๒๐] ท่านพระอานනห์กล่าวว่า ข้าแต่ท่านกัสสปผู้เจริญพระผู้มีพระภาคทรงอาทัยอำนาจประโยชน์ ๓ ข้อ จึงได้ทรงบัญญัติการขับฉันถึง ๓ หมวด ในตรากุลเข้าไว้ คือเพื่อข่มคนหน้าด้าน เพื่อให้ภิกษุผู้มีศีลเป็นที่รักอยู่เป็นสุข และเพื่อนุเคราะห์ตรากุล โดยเหตุที่พากมีความปรารถนาลามก อาทัยสมัครพรรคพากแล้ว จะพึงทำสังฆให้แตกกันไม่ได้ พระผู้มีพระภาคทรงอาทัยอำนาจประโยชน์ ๓ ข้อเหล่านี้แล จึงได้ทรงบัญญัติการขับฉันถึง ๓ หมวด ในตรากุลเข้าไว้ ฯ

[๔๒๑] ก. อา Vu สโอานනห์ เมื่อเป็นเช่นนี้ เธอเที่ยวไปกับภิกษุเหล่านี้ ผู้ไม่คุ้มครองทวารในอินทรีย์ทั้งหลาย ไม่รู้จักประมาณในโภชนา ไม่ประกอบความเพียร เพื่อประโยชน์อะไรเล่า เธอมัวแต่จาริกไปเหยียบยำข้าวกล้า มัวแต่จาริกไปเบียดเบียนตรากุล อา Vu สโอานනห์ บริษัทของเธอຍ່ອມລູຍ່ຫຼຸດไป สักธิวาริกของเธอซึ่งโดยมากเป็นผู้ใหม่ ย้อมແຕກการจะไป เธอนี้ยังเป็นเด็ก ไม่รู้จักประมาณ ฯ

อ. ข้าแต่ท่านผู้เจริญ บันคีรีจะของกรรม ผมหงอกแล้ว



ກົກມູ—ກົກມູລື

(໤໕໗)

ມີໃຫ້ຫວີ່ ຄົງອຍ່າງນັ້ນພວກຄະພມກົງຢືນໄໝພັນຈາກກາຮຽກທ່ານພຣມຫາກສສປວ່າເປັນເຕັກ ແກ້ໄຂ

ກ. ກົບເປັນຈົງອຍ່າງນັ້ນ ອາງໂສອານທີ່ ເຮອຍັງໄປເຖິງກັບກົກມູໃໝ່ ແກ້ໄຂນີ້ ຜູ້ໄນຄຸ້ມຄວງທາວໃນອິນຫຣີຢູ່ທັງໝາຍ ໄນຈູ້ຈັກປະມານ ໃນໂກຈະນະ ໄນປະກອບຄວາມເພີ່ມ ເຮອມວແຕ່ຈາກໃໝ່ໄປເຫັນຍໍາໜ້າວກລ້າ ມັວແຕ່ຈາກໃໝ່ເນີນຕະຫຼຸດ ອາງໂສອານທີ່ ບຣີ່ທຂອງເຮອຍ່ອມລຸ່ຍຫຼຸດໄປ ສະຫຼັບຫຼັກຂອງເຮອ່ຊື່ໂດຍມາກເປັນຜູ້ໃໝ່ ຍ່ອມແຕກກະຈາຍໄປ ເຮອນນີ້ຍັງເປັນເຕັກ ໄນຈູ້ຈັກປະມານ ແກ້ໄຂ

[ແຜ່ຕ] ກົກມູນີຄຸລັນທ່າໄດ້ຍືນແລ້ວຄືດວ່າ ຖຣວ່າພຣັ້ມເປັນເຈົ້າອານທີ່ຜູ້ເປັນມຸນີເປົ້ອງປຣະໝົງ ອຸກພຣັ້ມເປັນເຈົ້າທັກສປຽກງານ ດ້ວຍວາທະວ່າເປັນເຕັກ ໄນພອໄລຈຶ່ງເປັ່ນວາຈາແສດງຄວາມໄໝພອໄລຈຶ່ງ ອະໄຮເລ່າພຣັ້ມເຈົ້າທັກສປັ້ນເຄຍເປັນອັນຸມູດີຍຣົດີ່ ຈຶ່ງສຳຄັນ ພຣະຄຸນເຈົ້າອານທີ່ຜູ້ເປັນມຸນີເປົ້ອງປຣະໝົງວ່າ ຕනຄວຽກຮານດ້ວຍວາທະວ່າເປັນເຕັກ ທ່ານພຣມຫາກສສປີໄດ້ຍືນກົກມູນີຄຸລັນທ່າວກລ່າວວາຈານີ້ແລ້ວ ແກ້ໄຂ

[ແຜ່ຕ] ຄັ້ງນັ້ນແລ້ ທ່ານເຫກສປົງຈົກລ່າວກທ່ານພຣມຫານທີ່ ວ່າ ອາງໂສອານທີ່ ກົກມູນີຄຸລັນທ່າຍັງໄໝທັນພິຈາຮານ ກົກລ່າວວາຈາພລ່ອຍໆ ເພຣະເຮົາເອງປລົງພມແລ້ວ ນຸ່ງທ່ານີ່ກັກສັງເກດ ອອກຈາກເຮືອນບາງເປັນບຣພົດໃໝ່ເນື່ອກເລີຍວ່າ ເຮບວຊຸທິຄສາສດາອື່ນ ນອກຈາກພຣັ້ມີພຣະຄຸນຜູ້ເປັນພຣະອຣ້ານຕລັມມາລັມພຸທ້ອເຈົ້າພຣະອອກ ນັ້ນ ຄັ້ງກອນ ເມື່ອເວົ້າຍັງເປັນຄຸທ້ລົດເຄຍຄືດວ່າ ພຣວາລ໌ຫ່າງຄັບແຄບເປັນທາງມາແທ່ງຫຼື ບຣພາປລອດໄປ່ ຜູ້ອູ້ຄວອງເຮືອນຈະປຣພາຕີພຣມຈະຮຍໍໃຫ້ບຣີສຫ້ບຣີນູຣນີໂດຍສ່ວນເດືອຍ ປະດຸຈລັ້ງຂັດ ໄນໃຫ້ທຳໄດ້ງ່າຍນັກ ທາງທີ່ເຮົາຄວປລົງພມແລ້ວ ນຸ່ງທ່ານີ່ກັກສັງເກດ

ଟେଲିବି

ភិភាក្សា

ออกจากเรือนบัวเป็นบรรพชิต ล้มยัตต์มา เรากำผ้าสังฆภูดแห่งผ้าที่
เก่า ปลงผมและหนวด นุ่งห่มผ้ากางสาภพัสตร์ ออกจากเรือนบัว
เป็นบรรพชิต อุทิคเคพะท่านผู้เป็นพระอรหันต์ในโลก เมื่อบัวจะแล้ว
ยังดีนไปสิ้นระยะทางไกล ได้พบพระผู้มีพระภาคระหว่างเมืองราชคฤห์
กับบ้านนาพันทกาม กำลังประทับนั่งอยู่ ณ พหุปุตตเจดีย์ พอพบ
เข้าแล้วก็ร้าฟงอยู่ว่า เรากับพระศาสดา ก็เป็นอันพบพระผู้มีพระภาค
ด้วย เรากับพระสุคต ก็เป็นอันพบพระผู้มีพระภาคด้วย เรากับ
พระสัมมาสัมพุทธเจ้า ก็เป็นอันพบพระผู้มีพระภาคด้วย อาฐุสิ เรากับ
นั้นจึงชบเตียรเกล้าลงແບพระบาทของพระผู้มีพระภาค ณ ที่นั้นเอง
ได้กราบถูละภะพระผู้มีพระภาคว่า ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ พระผู้มี-
พระภาคเป็นพระศาสดาของข้าพระองค์ ข้าพระองค์เป็นสาวก ข้าแต่
พระองค์ผู้เจริญ พระผู้มีพระภาคเป็นพระศาสดาของข้าพระองค์
ข้าพระองค์เป็นสาวก ดังนี้

[๔๒] เมื่อเรากราบทูลอย่างนี้แล้ว พระผู้มีพระภาคได้ตรัส
กันเรว่า ดูกรกัลสป ผู้ใดเล่ายังไม่ทราบชัดถึงสาเหตุประมวลมาด้วย
จิตทั้งหมด อย่างนี้แล้ว จะพึงพูดว่ารู้ ยังไม่เห็นเลย จะพึงพูดว่าเห็น
คิริจะของบุคคลนั้นเพียงแต่ ดูกรกัลสป แต่เรารู้อยู่ จึงพูดว่ารู้ เห็น
อยู่ จึงพูดว่าเห็น เพราจะเห็นนั้นแหล่งภักดีสป เธอพึงคึกขายอย่างนี้ว่า
เจ้าจักเข้าไปตั้งหรือตั้งปะอย่างแรงกล้า ในภิกษุทั้งหลายผู้เป็นกระ
ผู้นำของผู้มัชฌิมิจะ ... เจ้าจักฟังธรรมอย่างได้อย่างหนึ่งซึ่งประกอบด้วย
กฎศิลจักรทำธรรมนั้นทั้งหมดให้เกิดประโยชน์ ใส่ใจเชิงธรรมนั้น
ทั้งหมด จักประมวลมาด้วยจิตทั้งหมด เนี่ยโสดลับพระธรรม ...
เจ้าจักไม่เลถกายติดตามที่สหธรรมตด้วยกฎศิลจความสำราญ ดูกรกัลสป
เธอพึงคึกขายอย่างนี้แหล่ง



ກົກມູ—ກົກມູລີ

๒๕๕

ດູກຮອງໂສ ພຣະຜູມືພຣະກາຄທຽງໂວກທເຣາດ້ວຍພຣະໂວກທນີ້
ເສດັຈຈຸກຈາກອາສະແລ້ວທຽງຫີກໄປ ດູກຮອງໂສ ເຮົບເປັນໜີ້ ບຣິໂນຄ
ກົ້ອນໜ້າຂອງຮາຍກູງຮຶງທີ່ສັປດາທ໌ ວັນທີ ๙ ພຣະວັທັດພລຈຶ່ງປຣາກູ
ຂຶ້ນ ດຽວນັ້ນພຣະຜູມືພຣະກາຄເສດັຈຫີກຈາກທ່ານທາງຕຽງໄປຢັງໂຄນດັ່ນໄໝ້
ແທ່ງທີ່ນີ້ ເຮົຈີ່ເອົາສັ່ງຈາກີແກ່ຜ້າທີ່ເກົ່າປົ່ນລື້້ນຄວາຍແລ້ວກາບ-
ທຸລພຣະຜູມືພຣະກາຄວ່າ ຂ້າແຕ່ພຣະວົງຄົ້ງຜູ້ເຈີຍ ຂອພຣະຜູມືພຣະກາຄ
ປຣະທັບນັ່ງບນັ້ນຜ້າຜົນນີ້ ເພື່ອປະໂຍ້ຍໍາແລະຄວາມສູ່ແກ່ຂ້າພຣະວົງຄົ້ງຕລອດ
ກາລັນນີ້ ດູກຮອງໂສ ພຣະຜູມືພຣະກາຄກົບປຣະທັບນັ່ງບນອາສະນະທີ່ຈັດຄວາຍ
ຄັ້ນປະກັບນັ່ງແລ້ວພຣະຜູມືພຣະກາຄໄດ້ຕຣະສະເກາວວ່າ ກັບສັບຜ້າສັ່ງຈາກີ
ແກ່ຜ້າທີ່ເກົ່າຂອງເຊົວຜົນນີ້ອ່ອນຫຼຸ່ມ ເຮົກກົກຮຸບທຸລວ່າ ຂ້າແຕ່ພຣະວົງ
ຜູ້ເຈີຍ ຂອພຣະຜູມືພຣະກາຄໄດ້ໂປຣດອນຸຄວາທ໌ທຽງຮັບຜ້າສັ່ງຈາກີແກ່
ຜ້າທີ່ເກົ່າຂອງຂ້າພຣະວົງຄົດ ພຣະວົງຄົດຕຣະສ່ວ່າ ດູກຮັກສັປ ເຊື້ອຈັກຄວອງ
ຜ້າບັງສຸກລົມທີ່ທຳດ້ວຍຜ້າປານໜຶ່ງຍັງໃໝ່ທ່ອງ ເຮົກກົກຮຸບທຸລວ່າ ຂ້າແຕ່
ພຣະວົງຄົ້ງຜູ້ເຈີຍ ຂ້າພຣະວົງຄົດຈັກຄວອງຜ້າບັງສຸກລົມທີ່ທຳດ້ວຍຜ້າປານໜຶ່ງຍັງ
ໃໝ່ຂອງພຣະຜູມືພຣະກາຄ ດັ່ນນີ້ ບໍ່

[๕๒๕] ດູກຮອງໂສ ເຮົາໄດ້ມອບຄວາຍຜ້າສັ່ງຈາກີແກ່ຜ້າທີ່ເກົ່າ
ແຕ່ພຣະຜູມືພຣະກາຄ ແລະ ໄດ້ຮັບຜ້າບັງສຸກລົມທີ່ທຳດ້ວຍຜ້າປານໜຶ່ງຍັງໃໝ່
ຂອງພຣະຜູມືພຣະກາຄ ດູກຮອງໂສ ກົມື່ອບຸຄລຈະພູດໃຫ້ຖຸກພຶງພູດຄື່ງ
ຜູ້ໃດວ່າ ບຸຕຣຜູ້ເກີດແຕ່ອກ ເກີດແຕ່ພຣະໂວຊູ ຂອງພຣະຜູມືພຣະກາຄ ເກີດ
ແຕ່ພຣະຫວຸມ ອັນຫຽມນິຮມິຕແລ້ວ ເປັນຫຽມທາຍາທ ຈຶ່ງຮັບຜ້າບັງສຸກລົມ
ທີ່ທຳດ້ວຍຜ້າປານໜຶ່ງຍັງໃໝ່ ເຂົາມື່ອຈະພູດໃຫ້ຖຸກ ພຶງພູດຄື່ງຜູ້ນັ້ນຄື່ອງເຮົາ
ວ່າ ບຸຕຣຜູ້ເກີດແຕ່ອກ ເກີດແຕ່ພຣະໂວຊູ ຂອງພຣະຜູມືພຣະກາຄ ເກີດແຕ່
ພຣະຫວຸມ ອັນຫຽມນິຮມິຕແລ້ວ ເປັນຫຽມທາຍາທ ຮັບຜ້າບັງສຸກລົມທີ່ທຳ
ດ້ວຍຜ້າປານໜຶ່ງຍັງໃໝ່ ບໍ່

กิกขุนี

๒๖๐

[๕๗๖] ດຸกรອາວຸໂສ ເຮັດວຽກ ສັນຍາລົມ ສັນຍາລົມ
ແລ້ວເຂົ້າຖືປະມູນ ມີວິຕາກ ມີວິຈາර ມີປີຕິແລະສຸຂ້ອນເກີດແຕ່ວິເວກອູ່
ດຸกรອາວຸໂສເຮັດວຽກ ແລະ

[ອຸນຸພວມ ໂທຣສມາປັຕິ ອ ແລະ ອົງຄູນຢາ ອ ມີປົມຍາລອຍ່າງນີ້]

[๕๗๗] ດຸกรອາວຸໂສ ເຮັດວຽກ ໄທ້ເຫັນເຈັ້ງເຈົ້າໄວ້ ປັບຍຸາມີມຸດ
ອັນຫາວາສະນີໄດ້ ເພົ່າວາສະລື່ມໃໝ່ ດ້ວຍປັນຍາອັນຮູ້ຍຶ່ງເອງໃນທິກູ້-
ຮຽມ ເຂົ້າຖືອູ່ຜູ້ໄດ້ສຳຄັນເຮົາວ່າ ຄວາມປົກປິດດ້ວຍອົງຄູນຢາ ລ ຜູ້ໜັ້ນກີ
ຄວາມສຳຄັນຊ້າງ ລ ຄອກຫຼືອ ລ ຄອກຄົງວ່າ ຈະພິ່ງປົກປິດດ້ວຍໄປຕາລ
ໄດ້ ບ

ກົດເລີກຂູນື້ນຸລລັນນັ້ນທາເຄລື່ອນຈາກພຣມຈຣຍໍລີ່ຍເລົ້າ ບ

ພຣະສຸດຕັ້ນຕົມຢາ ເລີນ ອ
ສັງຍຸດຕົນກາຍ ນິການວຽກ ຂ້ອທີ່ ເອັນ-ແຕ່ງ

ກົດເລີກຂູນື້ນຸລສະຫຼຸດ

(ກົດເລີກຂູນື້ນຸລລັນນັ້ນທາເຄລື່ອນຈາກພຣມຈຣຍໍລີ່ຍເລົ້າ)

[๕๗๘] ຊ້າພເຈົ້າໄດ້ສັດບາມແລ້ວຍ່າງນີ້

ສົມຍ້ທີ່ນີ້ ທ່ານພຣມທາກສລປອຍຸ່່ນ ພຣະເຊຕວັນ ອາວາມຂອງ
ທ່ານອານາບີນທິກເຕຣ໌ຊື້ ເຂົ້າພຣະນຄຣສາວັຕີ ຄຣັງນັ້ນແລ ເວລາເຫົ້າ
ທ່ານພຣະອານ່າມທີ່ນຸ່ງແລ້ວຄືບາຕຣແລະຈົວເຂົ້າໄປທ່ານພຣມທາກສລປົງ
ທີ່ອູ່ ຄຣັງເຂົ້າໄປທ່າແລ້ວໄດ້ກ່າວກະທ່ານພຣມທາກສລປວ່າ ຊ້າແຕ່ທ່ານ
ຜູ້ຈົງ ນິມນັດທ່ານໄປຢັງທີ່ພຳນັກຂອງກົດເລີກຂູນື້ນຸລດ້ວຍກັນເຄີດ ທ່ານພຣ-
ມທາກສລປົງຈຳກລ່າວ່າ ທ່ານໄປເປີດອາວຸໂສອານ່າຫົວ ທ່ານເປັນຜູ້ມີກິຈມາກ ມີ
ຮູ້ຮ່າງມາກ ແມ່ຄຣັງທີ່ສອງ ທ່ານພຣະອານນທິກົງພູດກັບທ່ານພຣມທາກສລປ
ວ່າ ຊ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ຈົງ ນິມນັດທ່ານໄປຢັງທີ່ພຳນັກຂອງກົດເລີກຂູນື້ນຸລດ້ວຍກັນເຄີດ



ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງວ່າ ທ່ານໄປເຄີດອາຫຼາຍສອານນັ້ນທ່ານເປັນຜູ້ມືມ
ກິຈມາກ ມີຮູຽມາກ ແມ່ຂໍ້ງທີ່ສາມ ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງທ່ານພຣມ
ທາກສປປົກລ່ວງ ຂ້າແຕ່ທ່ານຜູ້ຈະບຸ ນິມນົດທ່ານໄປຢັງທີ່ພໍານັກຂອງກົກຊຸດນີ້
ດ້ວຍກັນເຄີດ ໃ

[ແຕຕ] ຄັ້ງໜັ້ນແລ ເວລາເຫຼົ້າ ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງແລ້ວຄືບຕະ
ແລງຈົວ ມີທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງ ເປັນປໍ່ຈາສະນະ ເຂົ້າໄປຢັງທີ່ພໍານັກຂອງ
ກົກຊຸດນີ້ ຄວັນເຂົ້າໄປແລ້ວຈຶ່ງນັ້ນຄວາສະທີ່ເຂົ້າຈັດໄວ ຄັ້ງໜັ້ນກົກຊຸດນີ້ເປັນ
ອັນມາກ ພາກັນເຂົ້າໄປທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງທີ່ພັກ ຄວັນເຂົ້າໄປແລ້ວ
ຈຶ່ງກາບທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງ ແລ້ວນັ້ນ ທີ່ຄວາສ່ວນຂ້າງໜຶ່ງ ຄວັນກົກຊຸດນີ້
ເຫັນນັ້ນນັ້ນເຮືອຍຮ້ອຍແລ້ວ ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງກົກຊຸດນີ້ເຫັນນັ້ນໃຫ້
ເຫັນແຈ້ງ ໃຫ້ສາມາຫານ ໃຫ້ຈາກຫາຍຸ ໃຫ້ຮ່າເງິນດ້ວຍຮຽມມືກຄາ ຄັ້ງໜັ້ນແລ
ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງຢັນຍັງກົກຊຸດນີ້ເຫັນນັ້ນໃຫ້ເຫັນແຈ້ງ ໃຫ້ສາມາຫານ ໃຫ້
ຈາກຫາຍຸ ໃຫ້ຮ່າເງິນດ້ວຍຮຽມມືກຄາແລ້ວ ຈຶ່ງລຸງຈາກຄວາສະຫລັກໄປ ໃ

[ແຕຕ] ຄັ້ງໜັ້ນແລ ກົກຊຸດນີ້ເຊື່ອຄຸລລົດຕິສລາໄມ່ພອໃຈ ປຶ້ງປັບປຸງ
ແສດຄວາມໄມ່ພອໃຈວ່າ ເພຣະເຫຼື່ອໄລ່ ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າມທາກສປປົກລົງ
ລຳຄັ້ງຮຽມທີ່ຕົນຄວາກລ່າວຕ່ອ້ອ້ານັ້ນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອານນັ້ນ ຜູ້ເປັນມຸນຸ່ມບ່ວງ
ປຣາຍ໌ ເປົ້າຍ່າຍແມ່ອນພ່ອຄ້າເຂີມລຳຄັ້ງວ່າຄວາງຂາຍເຂີມໃນສຳນັກຂອງ
ຫ່າງເຂີມຜູ້ຊ້ານາງຸ ຈັນໄດ ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າມທາກສປປົກລົງຍ່ອມລຳຄັ້ງຮຽມທີ່ຕົນ
ຄວາກລ່າວຕ່ອ້ອ້ານັ້ນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອານນັ້ນ ຜູ້ເປັນມຸນຸ່ມບ່ວງປຣາຍ໌ ຈັນນັ້ນ
ເໝືອນກັນ ທ່ານພຣມທາກສປປົກລົງໄດ້ຢືນກົກຊຸດນີ້ຄຸລລົດຕິສລາກລ່າວວາຈານີ້ແລ້ວ
ຈຶ່ງກາບກະທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງວ່າ ອາຫຼາຍສອານນັ້ນ ເວາເປັນພ່ອຄ້າເຂີມທ່ານ
ເປັນຫ່າງເຂີມ ທ້ອງເວາເປັນຫ່າງເຂີມ ທ່ານເປັນພ່ອຄ້າເຂີມ ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງ
ຈຶ່ງຕອບວ່າ ຂ້າແຕ່ທ່ານພຣມທາກສປປົກລ່ວງຜູ້ຈະບຸ ຂອທ່ານໂປຣປະກາຕົມໂທ່ານ
ເຄີດ ມາຕຸຄາມເປັນຄຸນໂໝ່ ໃ

၁၁၈

ଗିରୁବୁନୀ

[๑๑๕] งดไว้ก่อนอาวุโสานนท์ หมู่ของท่านอย่าเข้าไปสอดเห็นให้เกินไปนัก ถูกราชวิสโภานนท์ ท่านจะลำคัญความข้อนั้นเป็นใจลง ท่านถูกนำเข้าไปเปรียบในหมู่กิษชุ เฉพาะพระระพัตรพระผู้มีพระภาคบ้างหรือว่า ถูกรากิกษุทั้งหลายเราหังสังดจากการ ลังดจากอุคลธรรม แล้วเข้าถึงปฐมধาน มีวิตก มีวิจาร มีปีติและสุขอันเกิดวิรากอยู่ได้เท่าใด เมื่อานนท์ก็หังสังดจากการ ลังดจากอุคลธรรม แล้วเข้าถึงปฐมধาน มีวิตก มีวิจาร มีปีติและสุขอันเกิดแต่ วิรากอยู่ได้เท่านั้นเหมือนกันฯ

ท่านพระอานนท์กล่าวว่า หาเป็นเช่นนั้นไม่ ท่านผู้เจริญฯ

ก. ดูกรท่านแม่เมื่ออายุ เรากองถูกลำนำเข้าไปเบรียบในหมู่ภิกษุเหล่านะ
พระพักตร์พระผู้มีพระภาคว่า ดูกรภิกษุทั้งหลาย เรายังลังๆจากการ
ลังๆจากอยู่คลื่นธรรม แล้วเข้าถึงปฐมภาน มีวิตก มีจิรา มีปีติ และลุข
เกิดแต่ไว้กอยู่ได้เท่าได้ แม้กัสสป๊กห่วงลังๆจากการ สังจาก
อาการธรรม แล้วเข้าถึงปฐมภาน ฯลฯ อุยได้เท่านั้นเหมือนกัน ฯ

[อนุปัมพวิหารสามบัติ ๙ และอภิญญา ๕ มีเปลี่ยนอย่างนี้]

[๑๑] આર્થિકાને તાજીલાક્ષ્ય કરું હોન્નાં પૈન્નાં નેણ તાજી
સ્તુતિ નેંખાં પૈપ્રેરીયની મહુંગિખું જે પદ્ધતિ પદ્ધતિ પ્રચ્છારક બાંગ
હીંદું કરું ગયું હુંઠાં તાજી કરું હોન્નાં પૈપ્રેરીયની મહુંગિખું
તાજી સ્તુતિ નેંખાં પૈપ્રેરીયની મહુંગિખું હુંઠાં તાજી કરું ગયું
તાજી સ્તુતિ નેંખાં પૈપ્રેરીયની મહુંગિખું હુંઠાં તાજી કરું ગયું

อา. หาเป็นเช่นนั้นไม่ ท่านผู้เจริญฯ

ดกรอาวุโส เรายังถูกนำเข้าไปเปรียบในหมู่ภิกษุเฉพาะ

ກົມມຸ-ກົມມຸນີ

၁၆၈

พระพักตร์พระผู้มีพระภาคว่า ดูกรภิกขุทั้งหลาย เรายาทำให้เจ็บชึ้น
เจโตวิมุติ ปัญญาวิมุติ อันหาอวสานมิได้ เพราะอวสานสิ้นไปแล้ว
ปัญญาอันยิ่งเงื่องในทิฏฐิธรรมเข้าถึงอยู่ได้อย่างใด แม้กัสปิกทำให้เจ็บ
ชึ้นเจโตวิมุติ ปัญญาวิมุติ อันหาอวสานมิได้ เพราะอวสานสิ้นไปแล้ว
ปัญญาอันยิ่งเงื่องในทิฏฐิธรรมเข้าถึงอยู่ได้อย่างหนึ่งเมื่อกันๆ

[๔๗] ດູກຣາບໂລ ຜູ້ໄດ້ສຳຄັນເຮົວ່າ ອວປະປິດໄດ້ຕໍ່ວຍ
ອົກຄູ່ງ ນ ຜູ້ນໍາກົງຄວາມສຳຄັນຫ້າງ ຕ ຄອກທີ່ອ ຕ ຄອກຄົງວ່າ ຈະເພີ້ງ
ປະປິດຕໍ່ວຍໃບຕາລ ໄດ້ໆ

ก็แล้วกิจกรรมนี้ชื่อว่า “ลติสสถาเคลื่อน” จากพระมหาธรรมราษฎร์ เลี่ยงแล้ว ฯ

พระสุตตันตปิฎก เล่ม ๙

พระอานัน্দ

(พระภานุทักษิณี)

[๑๕๖] สมัยหนึ่ง ท่านพระอานันท์อยู่ ณ โฉลิตาราม ใกล้เมืองโกสัมพี

ครั้งนั้นแล ภิกขุนีรูปหนึ่งเรียกบุรุษคนหนึ่งมาว่า บุรุษผู้เจริญ พ่อลงมา พ่อลงเข้าไปหาพระผู้เป็นเจ้าอานันท์ จงให้ว่าท้าพระผู้เป็นเจ้า อานันท์ด้วยเคียรเกล้าตามคำขอของเราว่า ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าผู้เจริญ ภิกขุนีชื่อนี้กำลังอาพาด ได้รับทุกข์ เป็นไข้หนัก นางย้อม ให้ว่าท้าของพระผู้เป็นเจ้าอานันท์ด้วยเคียรเกล้า และพ่อลงจากกล่าวอย่างนี้ว่า ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ขอโอกาส ขอพระผู้เป็นเจ้าอานันท์ จงอาทัยความอนเคราะห์ เข้าไปหากภิกขุนีนั้น ยังสำนักของภิกขุนีนั้นด้วยเด็ด

กิกุชูนี

๒๖๔

บุรุษนี้รับคำวิภาณ์นั้นแล้ว เข้าไปหาท่านพระอานนท์ถึงที่อยู่ อภิਆทแล้วนั่ง ณ ที่ควรข้างหนึ่ง ครั้นแล้วได้กราบเรียนท่านพระอานนท์ว่า ข้าแต่ท่านผู้เจริญ วิภาณ์ชื่อนี้กำลังอาพาธ ได้รับทุกข์ เป็นไข้หันัก นางไกว่าเท้าของพระผู้เป็นเจ้าอานนท์ด้วยเดียรเกล้า และกล่าวอย่างนี้ว่า ข้าแต่ท่านผู้เจริญ ขอโอกาส ขอพระผู้เป็นเจ้าอานนท์จะอภัยความอนุเคราะห์ เข้าไปหาวิภาณ์นั้น ยังสำนักของนางวิภาณ์ด้วยเด็ด ท่านพระอานนท์รับคำด้วยดุษณีภาพ

ครั้นนั้นแล ท่านพระอานนท์ทรงฟ้าในเวลาเช้า ถือบัตรและจิรเข้าไปยังสำนักของนางวิภาณ์ วิภาณ์นั้นได้เห็นท่านพระอานนท์มาแต่ไกลแล้ว จึงนونคลุมผ้าตอลอดศีรษะอยู่บนเตียง ครั้นนั้นแล ท่านพระอานนท์เข้าไปหาวิภาณ์นั้น แล้วนั่งบนอาสนะที่แต่งตั้งไว้ ครั้นแล้วได้กล่าวว่าวิภาณ์นั้นว่า

ดูกรน้องหญิง กายนี้เกิดขึ้นด้วยอาหาร อាមิยาหารแล้วพึงละอาหารเลี้ย กายนี้เกิดขึ้นด้วยต้นหางาคีด้วยต้นหางาแล้ว พึงละต้นหางาเลี้ย กายนี้เกิดขึ้นด้วยมานะอาดีมานะแล้วพึงละมานะเสีย กายนี้เกิดขึ้นด้วยเมณฑุนควรละเมณฑุนเลี้ย การละเมณฑุน พระผู้มีพระภาคตรัสว่าเป็นสตุ漏ات^๑

ดูกรน้องหญิง ก็คำที่รากล่าวว่า กายนี้เกิดขึ้นด้วยอาหารอาดีอาหารแล้วพึงละอาหารเลี้ย ดังนี้ เราอาดีอะไรกล่าวแล้ว ดูกรน้องหญิง วิภาณ์ในธรรมวินัยนี้ พิจารณาโดยแยกคายแล้วบริโภคอาหารไม่บริโภคเพื่อเล่น ไม่บริโภคเพื่อมัวเม้า ไม่บริโภคเพื่อประเทืองผ้า ไม่บริโภคเพื่อประดับ บริโภคเพียงเพื่อความต้องอยู่แห่งกายนี้ เพื่อยังอัตภาพให้เป็นไป เพื่อรับความทิวกระทาย เพื่อนุเคราะห์พระมหาธรรมจรรย์ ด้วยคิดว่า ด้วยการบริโภคนี้ เราจักกำจัดเวทนาเก่าได้



ກົກມູ—ກົກມູລື

๒๖๕

ດ້ວຍ ແລະຈັກໄມ່ຢັງເວທນາໃໝ່ໃຫ້ເກີດ ດວມດຳເນີນໄປໄດ້ ດວມໄມ່ມີໄທ່ ແລະຄວາມພາສຸກຈັກມີແກ່ເຮົາ ສມຍຕ່ອມາກົກມູນ້ອັກຕັບອາຫາຣາ ແລ້ວລະອາຫາຣເລີຍໄດ້ ອູກຮນ້ອງໜູງ ຄຳທີ່ເຮັກລ່ວງວ່າ ກາຍນີ້ເກີດຂຶ້ນ ດ້ວຍອາຫາຣອັກຕັບອາຫາຣແລ້ວ ພຶ່ລະອາຫາຣເລີຍດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຂຶ້ອນິກລ່ວງ

ອູກຮນ້ອງໜູງ ກົກທີ່ເຮັກລ່ວງວ່າ ກາຍນີ້ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍຕັນຫາ ອັກຕັບຕັນຫາແລ້ວພຶ່ລະຕັນຫາເລີຍ ດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຍໍໄກລ່າວ ອູກຮນ້ອງໜູງ ກົກມູໃນພຣະວິນຍັນນີ້ໄດ້ຍືນວ່າ ກົກມູ່ອື່ນກີ່ຮະທຳໄຫ້ແຈ້ງໜຶ່ງເຈໂຕວິມຸດີ ປັນຍາວິມຸດີອັນຫາສະນີໄດ້ ເພຣະສະວະທັກຫລາຍລື້ນໄປດ້ວຍປັນຍາ ອັນຍື່ງເອງໃນປ່ຈຸບັນເຂົ້າຖື່ງອູ່ ດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຍໍໄກລ່າວ ເນື່ອໄຮທນ່ອ ແມ່ເຮັກກະທຳໄຫ້ແຈ້ງໜຶ່ງເຈໂຕວິມຸດີ ປັນຍາວິມຸດີ ອັນຫາສະນີໄດ້ ເພຣະສະວະທັກຫລາຍລື້ນໄປດ້ວຍປັນຍາອັນຍື່ງເອງໃນປ່ຈຸບັນເຂົ້າຖື່ງອູ່ ດັ່ງນີ້ ສມຍຕ່ອມາ ເຮັກຕັບຕັນຫາແລ້ວລະຕັນຫາເລີຍໄດ້ ອູກຮນ້ອງໜູງ ຄຳທີ່ເຮັກລ່ວງວ່າ ກາຍນີ້ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍຕັນຫາ ອັກຕັບຕັນຫາແລ້ວພຶ່ລະລເລີຍ ດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຂຶ້ອນິກລ່ວງ

ອູກຮນ້ອງໜູງ ກົກທີ່ເຮັກລ່ວງວ່າ ກາຍນີ້ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍມານະອັກຕັຍ ມານະແລ້ວພຶ່ລະມານະເລີຍດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຍໍໄກລ່າວ ອູກຮນ້ອງໜູງ ກົກມູໃນພຣະວິນຍັນນີ້ ໄດ້ຍືນວ່າ ກົກມູ່ອື່ນກີ່ຮະທຳໄຫ້ແຈ້ງໜຶ່ງເຈໂຕວິມຸດີ ປັນຍາວິມຸດີ ອັນຫາສະນີໄດ້ ເພຣະສະວະທັກຫລາຍລື້ນໄປດ້ວຍປັນຍາ ອັນຍື່ງເອງໃນປ່ຈຸບັນເຂົ້າຖື່ງອູ່ ດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຍໍໄກລ່າວ ມີຄວາມຄິດຍ່າງນີ້ວ່າ ກົກທ່ານັ້ນ ມີອາຍຸ່ອື່ນນັ້ນ ກະທຳໄຫ້ແຈ້ງໜຶ່ງເຈໂຕວິມຸດີ ປັນຍາວິມຸດີອັນຫາສະນີໄດ້ ເພຣະສະວະທັກຫລາຍລື້ນໄປດ້ວຍປັນຍາອັນຍື່ງເອງໃນປ່ຈຸບັນເຂົ້າຖື່ງອູ່ ດັ່ງນີ້ ໄນເຮັກກະທຳໄມ້ໄດ້ ສມຍຕ່ອມາ ເຮັກຕັບມານະ ແລ້ວຍ່ອມລະມານະເລີຍເອງ ອູກຮນ້ອງໜູງ ຄຳທີ່ເຮັກລ່ວງວ່າ ກາຍນີ້ເກີດຂຶ້ນດ້ວຍມານະອັກຕັຍມານະແລ້ວພຶ່ລະມານະເລີຍ ດັ່ງນີ້ ເຮັກຕັບຂຶ້ອນິກລ່ວງ

๒๖๖

ดูกรน้องหญิง กายันน์กิดขึ้นด้วยเมญุนควรละเมญุนเสีย การละเมญุนพระผู้มีพระภาคตรัสว่า เป็นแสดงมาต ดังนี้ฯ

ครั้งนั้นแล ภิกษุณีนั่นลูกชื่นจากเตียง กระทำผ้าอุตราสังค เคลียวบ่าข้างหนึ่ง หมอบลงแทบท้าของท่านพระอานන्दด้วยเดียรเกล้า แล้วก่อลาภท่านพระอานන्दว่า ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าผู้เจริญ ดิฉันเป็นคนพาล เป็นคนหลง ไม่ฉลาด ได้ล่วงเกินไปแล้ว ขอพระผู้เป็นเจ้า อานนท์จงยกโทษแก่ดิฉัน ซึ่งได้กระทำอย่างนี้ เพื่อสำรวมต่อไป

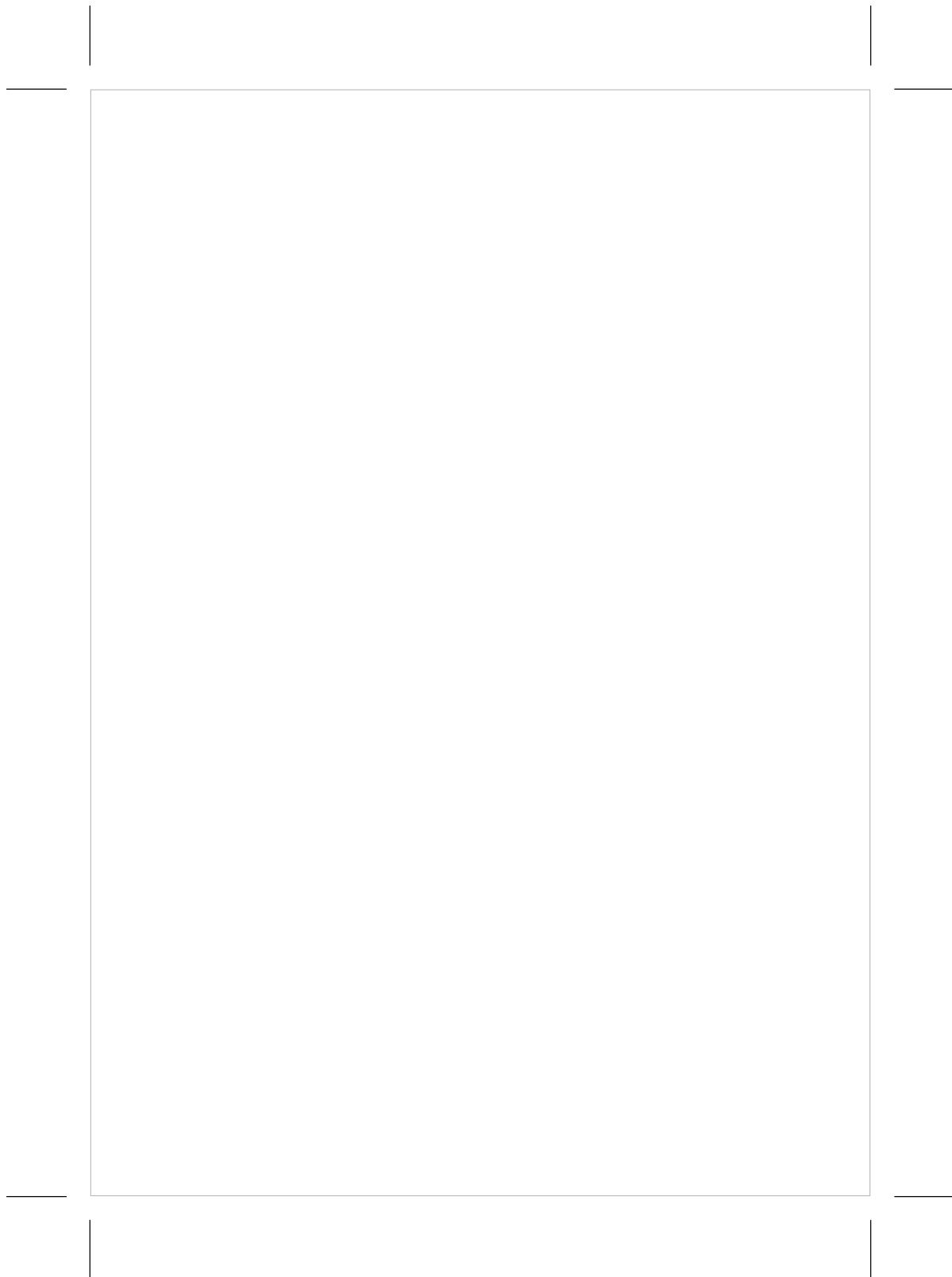
ท่านพระอานන्दกล่าวว่า เอาເຕອະນັ້ງหญิง เธอเป็นคนพาล เป็นคนหลง ไม่ฉลาด ได้ล่วงเกินไปแล้ว เมื่อเชอซึ่งได้ทำอย่างนี้ เห็นโทษโดยความเป็นโทษแล้วทำคืนตามธรรม เรายอมยกโทษให้เธอ ดูกรน้องหญิง การเห็นโทษโดยความเป็นโทษแล้วทำคืนตามธรรม ถึงความสำรวมต่อไป นี้เป็นความเจริญ ในวินัยของพระอริยะฯ

๑ การฝึก gelest ด้วยอธิบายมรรค

พระสูตรต้นฉบับปูนก เล่ม ๑๓
อังคุตตรามาล จตากนิปات
อินทรีภราดา ข้อที่ ๐๕๙

ເ

ນຸພອຣີຍາ



มหาปชาบดีโคตมีເຕີຍາປາຫານ

ວ່າດ້ວຍບຸພຣີຍາຂອງພຣະມາຫາປາບດີໂຄຕມືເຕີ

[๑๔๗] ໃນກາລຄັ້ງທີ່ນີ້ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດຜູ້ເປັນ
ປະທຶປແກ້ວສ່ອງໂລກໃຫ້ສ່ວ່າໄສວ ເປັນນາຍສາຮົມືຟິກນຮ່ານ
ປະທັບອູ່ ດະ ຖູກາຄາຄາລາປ່າມທາວັນໄກລ໌ພຣະນຄຣວສາ-
ລື

ຄັ້ງນີ້ ພຣະມາຫາໂຄຕມືກົກຊູ້ນີ້ ພຣະມາຕຸຈາຂອງ
ພຣະພິຫຼມາຮ ອູ້ໃນສໍານັກນາງກົກຊູ້ນີ້ໃນພຣະນຄຣວັນ
ວິນຮມຍິນນີ້ ພ້ອມດ້ວຍພຣະກົກຊູ້ນີ້ ຕົ້ນໆ ຈຶ່ງລັວແຕ່
ທັນຈາກກີລີສແລ້ວ

ເມື່ອພຣະມາຫາປາບດີໂຄຕມືນີ້ແມ່ນຍື່ນໃຫ້ສັດ ຕຽກນີ້ກີ
ດີດອ່າງນີ້ວ່າ ກາຣປິນພພານຂອງພຣະພູທະເຈົກດີ ຂອງຄູ່
ພຣະອັຄຣສາວກດີ ຂອງພຣະຮາຫຼຸລພຣະອານນີ້ແລະ
ພຣະນັທະກດີ ເຮົາມໄດ້ເຫັນ ເຮົາອັນພຣະໂລກນາຖັ້ງແສວງ
ຫາຄຸນອັນໃໝ່ທຽບອຸນຫຼາດແລ້ວ ພຶງປົງອາຫຼຸສັ້ງຂາຣແລ້ວ
ນີ້ພພານກ່ອນເຄີດ ພຣະກົກຊູ້ນີ້ທັງ ຕົ້ນໆ ກີໄດ້ຕຽກ
ອຍ່າງນັ້ນແມ່ນກັນ ແນ້ພຣະເຂມາກົກຊູ້ນີ້ເປັນທັນ ກີໄດ້ຕຽກ
ເຫັນນີ້ແມ່ນກັນ

ຄັ້ງນີ້ ເກີດແຜ່ນດີນໄຫວ ກລອງທີພຍົດັງຂຶ້ນເອງ
ທ່າຍເຫັນທີ່ສິງຍູ່ໃນສໍານັກຂອງນາງກົກຊູ້ນີ້ ຫຼຸກຄວາມໂຄກປົບ
ຄົ້ນ ບ່ນເພື່ອຍູ່ອ່າງນ່າງສາຮ ທັນ້ນນຳຕາແລ້ວໃຫ້ນັ້ນ

ພຣະກົກຊູ້ນີ້ຖຸກ ຖົນໆ ອົງຄົນພ້ອມດ້ວຍທ່າຍເຫັນ
ເຂົ້າໄປ້ພຣະມາຫາໂຄຕມືກົກຊູ້ນີ້ ຊັບຄືວະເຫັນເທົ່າລັກລ່າວ



๒๗๐

กิกุนี

ว่า ข้าแต่พระแม่เจ้า เพราะเราเมี๊ยะติดอยู่ด้วยการเทียบเคียง
ในธรรมเหล่านั้น เราได้อัญเชิญที่สังด พื้นญูมิภาคหัวนี้ให้
จลาจล กลองทิพย์ดังขึ้นเอง และเราได้ยินเสียงครั่วรา眷
ข้าแต่พระโคตมี จะต้องมีเหตุอะไรเกิดขึ้นแน่

ครั้งนั้น พระมหาโคตมีกิกุนีท่านได้บอกถึงเหตุ
ตามที่ตนได้ตรึกแล้วทุกประการ ลำดับนั้นพระภิกุณี
ทุก ๆ องค์ ก็ได้บอกถึงเหตุที่ตนตรึก แล้วกล่าวว่า ข้าแต่
พระแม่เจ้า ถ้าพระแม่เจ้าชอบใจจะปรินิพพานอันแกชุม
อย่างยิ่งไฉน ถึงดิฉันทั้งหลายก็จักนิพพานทั้งหมด ในกาล
ก่อนที่พระพุทธเจ้าจะทรงพระอนุญาต ดิฉันทั้งหลายได้
ออกจากเรือนพร้อมด้วยพระแม่เจ้า เมื่อดิฉันทั้งหลาย
ออกจากภพนี้ไปสู่รีดีอนิพพานอันอุดม ดิฉันทั้งหลายก็
จักไปพร้อมกับพระแม่เจ้าเหมือนกัน

พระมหาปชาบดีโคตมีได้กล่าวว่า เมื่อท่านทั้งหลาย
จะเป็นพพาน ดิฉันจักว่าอะไรได้เล่า แล้วได้ออกจากสำนัก
นางภิกุณีไปพร้อมกับพระภิกุณีทั้งหมด

ในครั้งนั้น พระปชาบดีโคตมีกิกุนีได้กล่าวว่า
ทวยเทพทั้งหลายว่า ขอทวยเทพทั้งหลายที่ลิงอยู่ ณ สำนัก
นางภิกุณี จงอดโถชแก่ดิฉันเถิด การเห็นสำนักนาง
ภิกุณีของดิฉันนี้ เป็นการเห็นครั้งสุดท้าย ในที่ได้มีไว
ความแก่หรือความตาย ไม่มีการ samaคอมด้วยสัตว์และ
สัตว์ร้อนไม่เป็นที่รัก ไม่มีการผลัดพรากจากสัตว์และ
สัตว์ร้อนเป็นที่รัก ที่นั้นนักประชัญญาล่าว่าเป็นอสังฆ-

สถาน

พระโอรสของพระสุคตเจ้าทั้งหลายที่ยังไม่
ปราศจากราคะ ได้สตั�บคำของพระนางนั้น เป็นผู้โคก
กำสรดปริเท่านากการว่า น่าลังเวชหนอ พากเราเป็นคนเมือง
น้อย สำนักพระภิกขุนี้จะว่างเปล่า เพราเว้นพระ-
ภิกขุณเหล่านั้น พระภิกขุนี้ผู้ใดในรัฐจะไม่ปราภูมิ เบรียบ
เหมือนดวงดาวทั้งหลายไม่ปราภูมิในเวลาที่สว่างจะนั้น
พระนางโคตมีภิกขุนีจะไปสูนิพพานพร้อมกับพระภิกขุนี
อีก ๕๐๐ องค์ เหมือนกับแม่น้ำคงค้าไหลไปสู่สاقรพร้อม
กับแม่น้ำ ๕๐๐ สาย จะนั้น

อุบาลิกาทั้งหลายผู้มีครัวเรือนพระโคตมีภิกขุนี
หันกลับเดินไปตามถนน ได้พากันออกจากเรือนไปมอบ
ลงแทบท่ำแล้วกล่าวว่า ดิฉันทั้งหลายเลื่อมใสในพระแม่
เจ้า พระแม่เจ้าจะละทิ้งดิฉันทั้งหลายไว้ให้เป็นคนอนาคต
เลี้ยงแล้ว พระแม่เจ้ายังไม่ควรที่จะปฏินิพพานก่อน ควรที่
จะส่งสาร ด้วยอุบาลิกาเหล่านั้นพาภันปริเท่านากการ

เพื่อจะให้อุบาลิกาเหล่านั้นจะเลี้ยงซึ่งความโศก
พระนางจึงได้กล่าวอย่างเพราพึงว่า อย่าร้องไห้ไปเลย
ฉุกทั้งหลาย วันนี้เป็นวารีนเริงของท่านทั้งหลาย ความ
ทุกข์ดิฉันกำหนดดูแล้ว ต้นหาอันเป็นเหตุแห่งความทุกข์
ดิฉันเว้นขาดแล้ว ความดับทุกข์ดิฉันได้ทำให้เจ้งแล้ว
อนึ่ง แม้ถึงมรณะดิฉันก็ได้อบรมดีแล้ว.

พระคاسดาดิฉันได้บำรุงแล้ว คำสอนของพระ-
พุทธเจ้า ดิฉันได้ทำเสร็จแล้ว ภาระอันหนักดิฉันได้ปลงลง



๒๓๒

กิกุนี

แล้ว ตัณหาอันนำไปสู่ภารดิจันได้ถอนเสียแล้ว ดิฉันออก
บากเป็นบริบทเพื่อประโยชน์ใดประโยชน์นั้นดิจันบรรลุ
แล้วโดยลำดับ สังโโยชน์ทุกอย่างหมดไปแล้ว พระพุทธเจ้า
และสัทธธรรมของพระองค์ มิได้ย่อหย่อน ยังดำรงอยู่
ตราบใด ตราบนั้นเป็นกาลที่ดิฉันจะนิพพาน

ลูกทั้งหลายอย่าได้เคราะโโคกถึงดิฉันไปเลย พระ-
โกณฑัญญะพระawanนท์และพระนันทะเป็นต้น กับทั้ง
พระราหุลพุทธชิโนรสยังมีชนมชีพอยู่ ขอพระสังฆ์จงเป็น
ผู้มีความสุขล้ำณ ขอให้เดียวธีร์ยังเป็นผู้มีความ gorge เลา
อันกำจัดเลี้ยได้เกิด ยศ คือ การย้ายมารอันวงศ์แห่ง
พระเจ้าโอกกาการชาญก็ขึ้นแล้ว

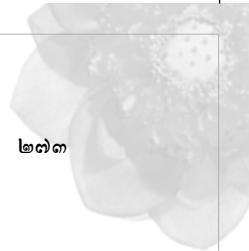
ลูกทั้งหลาย บัดนี้ ถึงเวลาที่ดิฉันจะนิพพานมิใช่
หรือ ความประราษนาที่ดิฉันได้ตั้งไว้ตั้งแต่ต้นมานาน
นักหนา จะสำเร็จแก่ดิฉันในวันนี้ เวลานี้เป็นเวลาที่จะ
บันลือกลองนั้นท่านรี ลูกทั้งหลายนำตาจะมีประโยชน์อะไร
แก่ท่านทั้งหลายเล่า ถ้าท่านทั้งหลายจะมีความเอ็นดูหรือมี
ความกตัญญูในดิฉัน ขอให้ท่านทุกคนลงทำความเพียรมน์
เพื่อความดีงามอยู่แห่งพระสัทธธรรมเติบ

พระสัมพุทธเจ้าอันดิฉันทูลอ้อนหวาน จึงได้
ประทานบรรพชาแก่สตรีทั้งหลาย เพราจะนั้น ดิฉันยืนดี
ดีได้ ท่านทั้งหลายก็จะเจริญรอยตามซึ่งความยินดีนั้นแล้ว
นั้น而已

ครั้นพระนางพรำส่วนอุปาริษาเหล่านี้อย่างนี้แล้ว
ห้อมล้อมด้วยกิกุนีทั้งหลาย เข้าไปเฝ้าพระพุทธเจ้า

บุพาริยา

๒๗๓



ถวายบังคมแล้วได้กราบทูลดังนี้ว่า

ข้าแต่พระสุคตเจ้า หม่อมฉันเป็นมารดาของพระองค์ ข้าแต่พระธีรเจ้า พระองค์เป็นพระบิดาของหม่อมฉัน ข้าแต่พระโลกนาถ พระองค์เป็นผู้ประทานความสุข อันเกิดจากพระสัทธธรรมให้หม่อมฉัน ข้าแต่พระโคดม หม่อมฉันเป็นผู้อันพระองค์ให้เกิด ข้าแต่พระสุคตเจ้า ภูปกา ยของพระองค์นี้อันหม่อมฉันทำให้เจริญเติบโต ธรรม กายอันน่าเพลิดเพลินของหม่อมฉัน อันพระองค์ทำให้ เจริญเติบโตแล้ว หม่อมฉันให้พระองค์ดูดีมีหัวเมือง อันนับเลี่ยได้ ซึ่งความอยากร้าวครู่ แม้นำม คือพระ สัทธธรรมอันสงบงงบล่วงส่วน พระองค์ก็ให้หม่อมฉัน ดูดีมีแล้ว ข้าแต่พระมหามุนี ในการผูกมัดและรักษา พระองค์ซึ่งว่ามีได้เป็นหนึ่งหม่อมฉัน หม่อมฉันได้ฟังมาว่า สตรีทั้งหลายผู้ปราบဏานบุตรบวงสรวงอยู่ ก็ย่อมจะได้บุตร เช่นนั้น สตรีที่เป็นพระมารดาของพระนราธิปดีมีพระเจ้า- มันธาตุเป็นต้น ซึ่งว่าเป็นมารดาผู้ยังบุตรให้จมอยู่ในหัวง มหารชนพคือภพ ข้าแต่พระโกรส หม่อมฉันผู้จมตึงอยู่ใน หัวงมหารชนพคือภพอันพระองค์ให้ข้ามไปจากสารคือภพ เแล้ว พระนามว่าพระมหาเสพันปีทหลวง สตรีทั้งหลายได้ฯ ย พระนามว่าพระพุทธมารดาаниц สตรีทั้งหลายได้ยกอย่างยิ่ง ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า ก็พระนามว่าพระพุทธมารดาаниц หม่อมฉันได้แล้ว ความประทานน้อยใหญ่ของหม่อมฉัน ทั้งปวงนั้น หม่อมฉันได้บำเพ็ญแล้วกับพระองค์ หม่อมฉัน บรรณาเพื่อจะทิ้งร่างนี้นิพพาน ข้าแต่พระวีรเจ้าผู้ทำ-

၁၈၅

ភិកប្លនី

ที่สุดทุกชั้น เป็นผู้นำ ของพระองค์จงทรงอนุญาตให้มงคลมั่น
เกิด ขอได้ทรงโปรดเหยียดออก ซึ่งพระบุญคุลบทา้อนเกลื่อน
กล่นไปด้วยลายจักรและธง อันละเอียดอ่อนเหมือนกับ
ดอกบัวเกิด หม่อมฉันจะถวายปั้นคอมพระบุญคุลบทานั้น
จะขอทำความรักในบุตร ข้าแต่พระองค์ผู้นำยก หม่อมฉัน
กระทำสรีระซึ่งเปรียบด้วยกองหงอก ให้ปรากฏเป็นข้าวสุก
ได้เห็นพระสรีระของพระองค์แล้ว จึงจะขอไปนิพพาน

พระพิชิตมาได้ทรงแสดงพระกาจอันประกอบ
ด้วยมหาศรีลักษณ์ ๓๔ ประการ ประดับด้วยพระรัศมี
อันงาม อันเป็นเหมือนดวงตาของคนพลาเพรา มีค่ามาก
จะพระมาตราฐาน

ลำดับนั้นพระนางมหาปชาบดีโโคตมีเถรี ได้ชูบ
พระเครื่องลงบนพื้นพระบาทอันเป็นลายจักรคล้ายกับ^๑
ดอกบัวบาน เมียวรัศมีปานตั้งพระอยู่ที่ดอยแวงซาน แล้ว
พระนางได้กราบบทล่าว

หม่อมฉันขออนุโมติการพระราชทานที่ ผู้เป็นธง
ขององค์พระอาทิตย์ ขอพระราชทานโปรดเป็นที่พึ่งของ
หม่อมฉันในกาลสุดท้ายเดียว หม่อมฉันจะไม่ได้เท็จกัน
พระราชคู่

ข้าแต่พระองค์ผู้เลิศโลก ธรรมดาสตรีทั้งหลายรู้
กันว่าเมื่อเต็จจะก่อโภชนาประการ ถ้าโภชนาอย่างใดอย่างหนึ่ง
ของหน่อมฉันเมื่อยู่ ก็ขอพระองค์คือโปรดกรุณานาดโภชนา
หน่อมฉันแล้ว

ນຸພຈຣິບາ

ໜັດຊະ

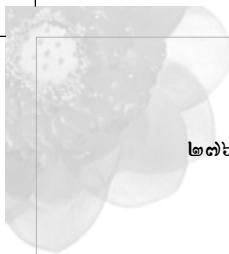
ອນນີ້ ໝ່ວມຈັນໄດ້ທຸລຂອບປ່ອຍ ၇ ໄທສຕຣີທັງຫລາຍ
ໄດ້ປວະ ຂ້າແຕ່ພຣະນຣາສກ ດ້າໂທໜີເນັ້ນນີ້ຈະມີແກ່ໝ່ວມ-
ຈັນ ຂອງໄດ້ທຽງໂປຣດອໂທໜັ້ນແຄີດ ຂ້າແຕ່ພຣະວິເຈັ້ງທຽງ
ໄກ້ສື່ກາຮອດໂທໜີ ກິກໝຸ່ນີ້ທັງຫລາຍອັນໝ່ວມຈັນລັ້ງສອນແລ້ວ
ຕາມທີ່ພຣະວອກທຽງອຸ່ນຢາຕ ດ້າໃນຂ້ອນນີ້ຈະມີກາຮແນະນຳໄດ້
ຍາກ ຂອງໄດ້ປຣດທຽງອດໂທໜີຂ້ອນນີ້ແຄີດ.

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດໄດ້ຕັດສ່ວ່າ ດູກຮນາງໂຄຕມີຜູ້
ປະດັບໄປດ້ວຍຄຸນໂທໜີ ທີ່ທ່ານຈະພຶກພຶກມີອະໄຣ ເນື້ອ
ທ່ານບອກວ່າລາຈນິພພານ ຕາຄາຕຈັກໄປວ່າກະໄວໃໝ່ໄປ
ເລ້າ.

ເນື່ອກິກໍຊັ້ນົງຂອງຕາຄາຕປຣຸສູທີ່ໄປກພວ່ອງ ທ່ານ
ຈະອອກໄປເສີຍຈາກໂລກນີ້ໄດ້ກົດວາ ເພວະນີ້ອໝາດແສງດາວ
ໃນເວລາຊຸ່ງແລ້ວ ຮອຍໃນພຣະຈັນທຽບກົງຍ່ອມຈະມອງໄມ່ເຫັນ
ຈະນັ້ນ

ພຣະກິກໍຊຸ່ນີ້ທັງຫລາຍ ນອກຈາກພຣະມາປະບັດ
ໂຄຕມີເຕີຣີ ພາກນີ້ປະກັນທຳປະກົມພຣະພິຈິຕມາຮັຜູ້ເລີຄ
ເໜື່ອນໝູ່ດ້າວທີ່ຕິດຕາມພຣະຈັນທຽບທຳປະກົມງູ້ເຂົາລືເນຸ
ຈະນັ້ນ ໝ່ວມບັນຫຼາມພຣະບາຫແລ້ວ ຍືນຈັງດູພຣະພັກຕົວ
ຂອງພຣະພູທີ່ເຈົ້າກວາບຖຸລວ່າ

ຈັກໝຸ່ຂອງໝ່ວມຈັນທັງຫລາຍ ໄນເຄຍອື່ມດ້ວຍການ
ເຫັນພຣະວອກ ໂສດຂອງໝ່ວມຈັນທັງຫລາຍ ໄນເຄຍອື່ມດ້ວຍ
ພຣະກິຕິຕາຂອງພຣະວອກ ຈິຕຂອງໝ່ວມຈັນທັງຫລາຍຕວງເດືອຍວາ



๒๗๖

กิกุนี

แท้ ๆ ก็ไม่ยอมด้วยรัลแห่งธรรมของพระองค์.

ผู้บันลืออยู่ในบริษัท กำจัดเลี้ยงซึ่งทิภูมิและมานะ ชนเหล่าได้เห็นพระพักตร์ของพระองค์ ชนเหล่านั้นชื่อว่า เป็นผู้มีโชคดี ข้าแต่พระองค์ผู้ถึงที่สุดส่งคaram ชนเหล่าได้ประนมน้อมพระยุคลบาทของพระองค์ ซึ่งมี พระองคุณิยา มีพระน้ำแดงงาม มีล้นพระบาทยาว ถึงชนเหล่านั้นก็ชื่อว่าเป็นผู้มีโชคดี ข้าแต่พระนรอดม ชนเหล่าได้ได้สดับพระดำรัสของพระองค์อันໄเพเรา นำปลีมใจ เผาเลียซึ่งโทษ เป็นประโยชน์เกื้อกูล ชนเหล่านั้นก็ชื่อว่าเป็นผู้มีโชคดี ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า หม่อมฉันหังหลายอิมไปด้วยการบูชาพระบาทของพระองค์ ข้ามาพั่นทางกันดารคือสารได้ ด้วยพระสุนทรภณตากของ พระองค์ผู้ทรงคิริ ฉะนั้น หม่อมฉันหังหลายจึงชื่อว่าเป็น ผู้มีโชคดี.

ลำดับนั้น พระมหาปชาบดีโคตมีເຕີເຜູ້ມືວັດ ອันນາມປະກາດໃນหมู่พระภิกษุสงฆ์แล้ว ให้พระราหุล พระอาනන्द และพระนันทะ แล้วได้ตรัสรดังนี้ว่า ດິຈັນ ເບືອທ່າຍໃນຮ່າງກາຍซึ่งເສມວດ້ວຍທີ່ອຸ່ນຂອງສරີພິຫະ ເປັນທີ່ ພັກຂອງໂຮກ ເປັນສານທີ່ເກີດຖຸກໍ ມີຫວາແລະມຣະນະເປັນໂຄຈະ ອາເກີຍຮົນໄປດ້ວຍມລທິນ ຄືອ ທ້າກຄພຕ່າງ ລ ຕ້ອງພຶກພາ ຜູ້ອັນປຣາສຈາກເວີຍວແຮງ ຈະນັ້ນ ດິຈັນຈຶ່ງປຣາດນາຈະ ນິພພານເສີຍ ຂອລູກທັງຫລາຍຈົງຍອມອຸ່ນຫາຕີໃຫ້ເຕີດ.

บุพาริยา

๒๗๗

พระนันทเตราเจ้าและพระราหูลผู้เจริญ เป็นผู้บุราจารความโศกไม่มีอาสวะ ตั้งมั่น ไม่หวั่นไหว มีปัญญา มีความเพียร ได้คิดตามธรรมดาว่า น่าติงโลกที่ปัจจัยปุรุงแต่ง ปราศจากแก่นสาร เปรียบด้วยต้นกล้าอยเช่นเดียวกับกลวงศและพยับแಡด ตាช้า ไม่มั่นคง พระโคตมีເຕີ ພຣມາຕຸຈລາຂອງພຣະພິທົມາຮ ຜຶ້ງໄດ້ເລື່ອງດູພຣະພູທີເຈົກຍັງຕ້ອງຄືນແກ່ກຣມ ສັງຫຼວມທັງປັງໄມເຖິງ

ກົງຄັ້ງນັ້ນ ທ່ານພຣະອານනົມພູທອນຸ້າ ຜຶ້ງເປັນຄະນົນທີຂອງພຣະພິທົມາຮ ຢັ້ງເປັນພຣະເສັບບຸດຄລອຢູ່ ທ່ານຫລັ່ງນໍາຕາຮອງໄໝ້ຄ່າວຽນຍ່ອງນ່າສັກສາຮ ດັນທີ່ນັ້ນວ່າພຣະໂຄຕມືເຕີເຈົກຍັງຕ້ອງຄືນແກ່ກຣມ ຈະເລັດຈຳປັນພພານເລີຍ ອົກໄມ່ນານແລຍແມ່ພຣະພູທີເຈົກຍັງຈະເລັດຈຳປັນພພານແນ່ນອນ ເປົ້າຍບ່ອນໄຟທີ່ໜົມດເຊື້ອແລ້ວ ຂະນັ້ນ

ພຣະໂຄຕມືເຕີເຈົກຍັງຕ້ອງຄືນທ່ານພຣະອານນົມພູ້ຊ້ານາງູພຣະບຣີຍັດ ປັນດັງສາຄຣອັນລືກລ້າ ເຄົາໄລໃນກາຮ ອຸປະກູດພຣະພູທີເຈົກ ຜຶ້ງພວ່າມໍພັນຍູ້ດັ່ງກ່າວມາວ່າ ລູກເອີຍເນື່ອກາລເປັນທີ່ຈ່າເງິນປຣາກງູ້ຂຶ້ນແລ້ວ ພ່ອໄໝຄວາທີ່ຈະເຄົ້າໂຄຕກົງກາຕາຍຂອງດີຈັນ ທີ່ສຸດແທ່ງກາຮ ຜັນພພານຂອງດີຈັນໄກລ້າເຂົ້າມາແລ້ວ ພ່ອເອີຍພຣະຄາສດາພອດີ ທຸລື່ມ້າທີ່ກ່ຽວຍືນຍອມຈຶ່ງໄດ້ກ່ຽວອຸນຸງາຕໃຫ້ເວົບວະລູກເອີຍ ພ່ອອຍ່າເສີຍໄລ້ປັເລຍ ຄວາມພຍາຍາມຂອງພ່ອມືຜລ ກົບທີ່ໄດ້ ຕິດຄົກຈາරຍ້າທັງຫລາຍຜູ້ເກົ່າເກົ່າໄມ່ເຫັນ ບກນັ້ນອັນເຕີກຫຼົງ



๒๗๙

กิกุนี

ชั่งมีอายุ ๗ ขวบรู้แจ้งประจำกายแล้ว พ่อจงรักษาพระพุทธ
ศาสนานิร์สิการที่ดินได้เห็นพ่อครัวนี้เป็นครั้งสุดท้าย
บุคคลไปในทิศใดแล้วไม่ปรากฏ ดินก็จะขอลาไปในทิศ
นั้นนะลูก

ในกาลบางคราวพระนายกเจ้าผู้เลิศโลกกำลังทรง
แสดงธรรมอยู่ พระองค์ทรงถามแล้วครั้งนั้น ดินเกิด
ความสงสาร กล่าวว่าจากถายพระพรว่า ข้าแต่พระมหา-
วีรเจ้า ขอพระองค์คงมีพระชนมชีพอยู่นาน ๆ ข้าแต่พระ-
มหามนุส ขอพระองค์คงดำรงพระชนม์อยู่ตลอดกันไป เพื่อ
ความเกื้อกูลและประโภช์แก่โลกทั้งปวงเด็ด ขออย่าให้
พระองค์ทรงพระชราและปรินิพพานเสียเลย

พระพุทธเจ้าพระองค์ได้ตรัสกะดินแห่งกราบทูลเช่น
นั้นว่า ดูกรพระนางโคตมี พระพุทธเจ้าทั้งหลายเป็นอัน
บุคคลซึ่งเชย เหเมื่อนอย่างที่ท่านซึ่งเชยอยู่มิได้ ดินนี้ได้
ทูลถามว่า ก็แลดวยประการเป็นดังๆ พระถณาคตผู้
สัพพัญญูจึงเชื่อว่าอันบุคคลพึงซึ่งเชยด้วยประการเป็นดังๆ
พระพุทธเจ้าจึงเชื่อว่าอันบุคคลไม่ซึ่งเชย พระองค์อัน
หม่อมฉันถามถึงเหตุนั้นแล้ว ขอได้ตรัสรับจากเหตุนั้นแก่
หม่อมฉันเด็ด พระองค์ตรัสตอบว่า ท่านจะดูพระสาวก
ทั้งหลายผู้ร่วมความเพียร ตั้งใจแน่แน่ มีความบากบั่น
มั่นเป็นนิตย์ เป็นคนพร้อมเพรียงกัน นี้การซึ่งเชย
พระพุทธเจ้าทั้งหลาย

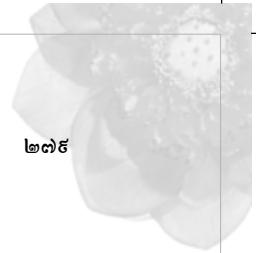
ต่อแต่นั้น ดินไปสู่สำนักนางกิกุนีอยู่ผู้เดียว
คิดเห็นแจ้งชัดว่า พระนาถจะผู้ถึงที่สุดแห่งไตรภพทรง

บุพจริยา

๒๗๕

พ่อพระทัยบวชที่สามคัคกิ้น มีฉะนั้น ดิฉันจะนิพพานเลีย
ดิฉันอย่าได้พบความวิบตินี้เลย ครัวดิฉันคิดดังนี้แล้ว
ได้ไปเฝ้าพระพุทธเจ้าผู้อุดมกว่าญาณทั้งปวง และได้
กราบถูลกาลเป็นที่ปรินิพพานกงผู้นำสัชนพิเศษ ลำดับนั้น
พระองค์ได้ทรงอนุญาตให้ดิฉันดังนี้ว่าจะรู้กาลເօເຄີດ
พระนางໂຄຕນີ ดิฉันເພັກໃລສທັງຫລາຍແລ້ວ ...พระพุทธ-
ຄາສາ ດິຈັນໄດ້ທຳເສົ່ງແລ້ວ.

พระผู้มีพระภาคได้ตรัสว่า දාරපර්ໂක්ຕນີຄົນພາລ
ເහລັດ ສັງລັບໃນການຕັ້ງສູ້ຮ່ວມສຕຣີທັງຫລາຍ ທ່ານຈະ
ແສດງອິທີຖານ ເພື່ອລະເສີຍຊື່ທິກູ້ຂອງຄົນພາລເຫັນນັ້ນ
ครັ້ງນັ້ນ ປະໂຄຕນີເຮັດເຈົ້າ ດວຍບັນຄມພະສັນມາ-
ສັມພຸທທະຈັ້າແລ້ວ ແທະໜີ້ສູ່ອັມພຣ ແສດຖານທີ່ເປັນອັນມາກ
ຕາມພຣພຸທຫານຸ້າຕາ ຄືອອັກເດືອນທີ່ເປັນຫລາຍອົງຄົກໄດ້
ທຳໃຫ້ປຣກວັກໄດ້ ທຳໃຫ້ຫາຍໄປກີໄດ້ ທະລຸຝາກຳແພັງງູເຫຼາໄປ
ໄດ້ມີຕິດຂັດເໜືອນໄປໃນທີ່ວາງກີໄດ້ ຜຸດຂັ້ນດຳລົງແມ່ນ
ແຜ່ນດິນແມ່ນອິນໃນໜ້າກີໄດ້ ເດີນບັນໜ້າໄມ້ແຕກເໜືອນເດີນບັນ
ແຜ່ນດິນກີໄດ້ ແທະໄປໃນອາການເໜືອນນັກີໄດ້ ໃຊ້ອຳນາຈ
ທາງກາຍໄປຕລອດພຣມໂລກກີໄດ້ ທຳກູເຂາລີເນຸໃຫ້ເປັນຄັນ
ພລິກມທາປູ້ພຣ້ອມດ້ວຍຮາກ ທຳໃຫ້ເປັນຕົວຮ່າກັນຕ່າງຮ່າມ
ເດີນຈົງກຽມໃນອາການ ທຳໂລກໃຫ້ຮູ້ໂຈນປະທັນວ່າເວລາ
ພຣວາທິຕຍ່ອຸທ້ຍເຫັນວ່າມີຫຼາຍຫຼາຍ ເອພຣະທັດໝໍ້ຂັ້ງທີ່ໄດ້
ເໜືອນພວກຕອກໄນ້ຕາຫ່າຍ ເອພຣະທັດໝໍ້ຂັ້ງທີ່ໄດ້
ມຸຈລິນທີ່ ກູເຂາລີເນຸ ກູເຂາມັນກາຮະແລະກູເຂາທັກກະໂກງມົມດ





๒๙๐

กิกุนี

เหมือนดังกำเม็ดพันธุ์ผักกาด เอาปลาบันนี้มีอบงพระ-
อาทิตย์พร้อมหั่งพระจันทร์ไว้ ทัดทรงพระจันทร์พระ-
อาทิตย์ไว้ตั้งพันดวง เมื่อยังหัดทรงพวงมาลัย อะนั้น ทรง
นำในสักครั้ง ໄว่ได้ด้วยฝ่าพระหัตถ์ข้างหนึ่ง ยังไนเหญ่
อั้มเมือการปานดังเมะบันหยุ่นเขยุ้นหรือให้กลง พระนางเจ้า
นั้นได้ริมติให้เป็นพระเจ้าจักรพรรดิ พร้อมด้วยบริษัทใน
นาดาลօากาศ แสดงให้เป็นครุฑ คชสารราชสีห์ต่างบันลือ^๑
สีหนาหนาโฉมช่ออยู่ องค์เดียวนิริมิตให้เป็นคณะพระภิกษุณี
นับไม่ถ้วน แล้วก็อันตรธานกลับเป็นองค์เดียวราบหูล
พระมหาਮนีเจ้าว่า ข้าแต่พระมหาวีรเจ้าผู้มีพระจักษุอม
ฉันผู้เป็นพระมาตุจลชนของพระองค์ เป็นผู้ทำตามคำสอน
ของพระองค์ บรรลุประโยชน์ของตนโดยลำดับแล้วขอ
ถวายบังคมพระยุคลบาทของพระองค์

พระนางเจ้านั้นครั้นแสดงฤทธิ์ต่าง ๆ แล้วลง
จากนาดาลօากาศ ถวายบังคมพระผู้ล่อโลกแล้ว ประทับ
ลง ณ ที่ควรส่วนข้างหนึ่ง พระนางเจ้าได้กราบหูลว่า ข้าแต่
พระมหามนีผู้นายกของโลก หม่อมฉันเมืออายุได้ ๑๗๐ ปี แต่
กำเนิดแล้วเพียงเท่านี้ก็พอแล้ว หม่อมฉันจักขอหูลา
นิพพาน.

ครั้นนั้น บริษัทหั่งหมุดนั้นถึงความพิศวงยิ่งนัก
จึงได้พา กันประนมอัญชลีถามว่า ข้าแต่พระแมเจ้า
พระแม่เจ้าได้ทำอะไรไว้ จึงมีฤทธิ์อำนาจเช่นนี้.

พระมหาปชาบดีโคตมีເຕີຣີเจ้า ได้กล่าวบูรพธรรมรา
ของท่านดังต่อไปนี้ ในกับปีແສນແຕກັບນີ້ พระพิชิตมาร



ພຣະນາມວ່າ ປະກຸມຕະຫວະ ຜົມຈັກຊູໃນຮຽມທັງປວງ ເປັນຜູ້ນໍາໄດ້ເສີດຈອບຕັ້ງຂຶ້ນແລ້ວ ຄວັງນັ້ນ ດິຈັນເກີດໃນສຸກລຳມາຕຍໍ ທີ່ສົ່ງສມບູຣນີດ້ວຍເຄື່ອງອຸປະກະທຸກລົງ ເຈີບູ້ຈຸ່ງເຮືອງຈຳກວາຍ
ໃນພຣະນະຄຣ້າສວັດີ ບາງຄັ້ງ ດິຈັນພຣ້ອມດ້ວຍບິດາ ອັນໝູ່ທາລີທົ່ມລ້ອມ ເຂົ້າໄປເຟັ້ນຮຣະສກພຣະວອງຄົນໜັ້ນ ພຣ້ອມດ້ວຍບຣິວາເປັນອັນມາກ ໄດ້ເຫັນພຣະພິຫຼມາຮູ້ປັນດັ່ງທ້າວວາສະວະ ຍັງຝານຄືອຮຽມໃຫ້ຕາກຍຸ່ງ ເປັນຜູ້ນໍາມີອາສະວະ ແກ້ລືອນໄປດ້ວຍຮະເບີຍແກ່ຮັກມື ເຫັນກັບພຣະວາທິຕຍີໃນສຣທກາລແລ້ວຍັງຈີຕີໃຫ້ເລື່ອມໄສ ແລະສັດບສຸກາຍືຫຼາຍຂອງພຣະວອງຄົດ ໄດ້ສັດບພຣະຜູ້ນໍານ່າງຮ້າງກວາງທັງພຣະວັກຊູນີ້ຜູ້ເປັນພຣະມາຕູຈາໄວ້ໃນຕຳແໜ່ງອັນລີຄ ຈຶ່ງຄວາຍມາຫານແລະປ່ຈັຍເປັນອັນມາກແດ່ພຣະຜູ້ເລີຄກວ່ານຮ້ານຜູ້ຄົດທີ່ພຣະວອງຄົນໜັ້ນ ພຣ້ອມທັງພຣະສົງ ๗ ວັນ ແລ້ວໄດ້ທົມອບລົງແບບພຣະບາທ ມູ່ງປຣາດນາຕໍ່ແຫ່ງໆນັ້ນ

ລຳດັບນັ້ນ ພຣະພິຫຼມາຮູ້ອຸດມາກວ່າຖານີ້ໄດ້ຕັ້ງສິນບຣີ້ຫຼັງວ່າ ສຕົວໄດ້ເດີນມີນຕີພຣະຜູ້ນໍາໂລກພຣ້ອມດ້ວຍສົງໝູ້ໃຫ້ນັ້ນຕລອດ ๗ ວັນເຮົາຈັກພຍາກຣົນສຕົວນີ້ນັ້ນ ທ່ານທັງຫລາຍຈົງຝັງເຮັກລ່ວງ ໃນກັບທີ່ແສນແຕ່ກັບນີ້ ພຣະຄາສດາພຣະນາມວ່າໂຄດມ ທີ່ສົ່ງທຽບສົມພັບໃນວັງຄົງພຣະເຈົ້າໂອກກາກຮາຊຈັກເສີດຈອບຕັ້ງຂຶ້ນໃນໂລກ ສຕົວຜູ້ນໍ້າຈັກໄດ້ເປັນຮຽມທາຍາຫາຂອງພຣະຄາສດາພຣະວອງຄົນໜັ້ນ ຈັກເປັນໂລກລອັນຮຽມນິຮມິຕ ຈັກໄດ້ເປັນພຣະສາວິກາຂອງພຣະຄາສດາ ມີນາມວ່າໂຄຕມີ ຈັກໄດ້ເປັນພຣະມາຕູຈາປ່າງຮູ້ງເລື່ອງຊື່ວິຕຂອງພຣະພູທອເຈົ້າພຣະວອງຄົນໜັ້ນຈັກໄດ້ຄວາມເປັນຜູ້ເລີຄກວ່າວັກຊູນີ້ທັງຫລາຍຝ່າຍຜູ້ຮ້າຕວິນານ



๒๘๒

กิกุนี

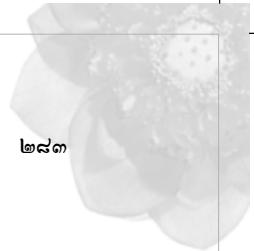
ครั้งนี้ ดิฉันได้สัมภาษณ์พยากรณ์นั้นแล้ว มีใจปราโมทย์ บำรุงพระพิชิตมาลด้วยปัจจัยทั้งหลาย ทราบเท่าลึกลึกลึก ต่อจากนั้น ดิฉันก็ได้ทำการลิขิตริยา ดิฉันเกิดในพวกเทพเหล่าดาวดึงส์ ผู้ซึ่งให้สำเร็จลิ่งไคร่ ได้ทุกประการ ครอบงำทวยเทพอื่น ๆ เลียด้วยองค์ ๑๐ ประการ คือ ด้วยรูป เลียง กัล รส ผัสสะ อายุ วรรณะ สุขและยศ รุ่งเรืองครอบงำทวยเทพอื่น ๆ ด้วยความเป็นใหญ่ ดิฉันได้เป็นพระมหาสุ่นรักของท้าวอมรินทร์ในสวรรค์ชั้นดาวดึงส์นั้น

ก็เมื่อดิฉันยังห่องเหี่ยวอยู่ในสังสาร เป็นผู้หัวน้ำใหญ่เพราพายุ คือกรรม จึงเกิดในบ้านของท้าสในอาณาเขตของพระเจ้ากาลี ครั้งนั้น ท้าส ๕๐๐ คน อาศัยอยู่ในบ้านนั้น ดิฉันได้เป็นภารรยาของหัวหน้าท้าสในบ้านนั้น พระป้าเจกพุทธเจ้า ๕๐๐ องค์ ได้เข้าไปสู่บ้านบินบทบาท ดิฉันกับญาติทุกคนเห็นพระป้าเจกพุทธเจ้าเหล่านั้นก็มีความยินดี เรายร้องด้วยสามีมีจิตเลื่อมใสสร้างภูมิ ๕๐๐ หลัง อุปถัมภ์พระป้าเจกพุทธเจ้าเหล่านั้นตลอดสี่เดือน แล้วถวายไตรจีวร ต่อจากนั้น เรายร้องกับสามีก็ได้ไปสวรรค์ชั้นดาวดึงส์

ก็ในภาพสุดท้ายในบัดนี้ ดิฉันเกิดในพระนครเทวทุ汗 พระชนกของดิฉันพระนามว่าอัญชาภากายะ พระชนนีของดิฉันพระนามว่าสุลักษณา ต่อมาดิฉันได้ไปสู่พระราชนวยประเจ้าสุทโธทนะ ในพระนครบิลพัสดุ สร้างรากน้ำต้นไม้ในสุสานที่ตั้งอยู่ในสวนสาธารณะ ไม่ใช่สวนของพวก

บุพาริยา

๒๘๓



เจ้าคากยะ

ก็ติดนั้นประเสริฐกว่าสตรีทุกคน ได้เป็นคนบำรุง
เลี้ยงพระพิชิตมาร พระไอร์สของดินนั้นพระองค์นั้น เสเด็จ
ออกมหาภิเษกกรรมณ์แล้ว ได้เป็นพระพุทธเจ้าผู้นำขัน
พิเศษ ภายหลังดินนั้นพร้อมด้วยนางสาวกิยานี ๕๐ จึงได้
บวชแล้วก็ได้ประเพลสันติสุขพร้อมด้วยนางสาวกิยานีผู้มี
ความเพียร สามีของเราที่ได้ทำบุญร่วมกันมาแต่ชาติก่อน
ในครั้งนั้น เป็นผู้ทำมหาสมัยอันพระสุดเจ้าทรงอนุเคราะห์
แล้ว ได้บรรลุอรหัต.

พระภิกษุนีทั้งหลาย นอกจากพระมหาปชาบดี
เถรีเจ้านั้น ได้พากันเหงาขึ้นสู่นภาณุโลกากาศ เป็นผู้
ประกอบด้วยมหิทธิฤทธิ์รุ่งโรจน์เหมือนดวงดาวทั้งหลาย
อันโคลงเป็นกลุ่มกันไป ขณะนั้น พระภิกษุนีเหล่านั้น เป็น
ผู้ศึกษาแล้วในบุญกรรม จึงได้แสดงฤทธิ์มีใช่น้อยเมื่อ
นายช่างทองที่ได้รับการศึกษาแล้ว และคงเครื่องประดับที่
ทำด้วยทองชนิดต่าง ๆ ขณะนั้น

ในครั้งนั้น พระภิกษุนีเหล่านั้น แสดงปฏิหาริย์
มากมายหลายอย่าง ยังพระมุนีผู้ประเสริฐกว่าพระอาทิตย์
พร้อมทั้งบริษัทให้ชوبใจ แล้วได้พากันลงจากนภาณุโลก
อากาศ ถวายบังคมพระคาน瞌าสดาผู้สูงสุดกว่าทุกๆ เมื่อ
พระคาน瞌าสดาผู้เป็นยอดของธรรมะทรงอนุญาตแล้ว จึงได้นั่ง
ณ สถานที่อันสมควร แล้วได้กราบทูลว่า

ข้าแต่พระวีรเจ้า อุทនธ พระโคตมีเถรีเจ้าเป็นผู้

ଟେଲିକ

ଗିରୁବୁନୀ

อาມเคราท์หมื่นจันทุกๆ คน หมื่นจันทุกคน พระนางได้อบรมด้วยบุญ จึงได้บรรลุธรรมเป็นที่สิ้นอาสวะ หมื่นอมจันทั้งหลายแก่กิเลสเสียแล้ว ถอนภาพทั้งปวงขึ้นได้แล้ว ตัดกิเลสเครื่องผูกเหมือนช้างพังตัดเชือกแล้ว เป็นผู้ไม่มีอาสวะอยู่ การหมื่นจันทั้งหลายมาในลำนักของพระพุทธเจ้าผู้ประเสริฐสุด เป็นการมาดีแล้วหนอ วิชาตน หมื่นจันทั้งหลายบรรลุแล้วโดยลำดับ คำสอนของพระพุทธเจ้า หมื่นจันทั้งหลายที่ได้ทำserviceแล้ว คุณนิคชัย เหล่านี้ คือปฏิลัมภิกา ๔ วิโมกข์ ๘ และอภิญญา ๖ หมื่นจันทั้งหลายทำให้แจ้งแล้ว คำสอนของพระพุทธเจ้า หมื่นจันทั้งหลายได้ทำserviceแล้ว หมื่นจันทั้งหลายมีความชำนาญในฤทธิ์และพิพ罗斯ตราตุ ข้าแต่พระมหามนูญ หมื่นจันทั้งหลายมีความชำนาญในเจโตบริยญาณ รู้ปุพเพนิเวสัญญาณ ชำระทิพจักษุได้แล้ว มีอาสวะทั้งหลายลินีไปแล้ว บัดนี้สภาพใหม่ไม่มีอีก ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า หมื่นจันทั้งหลายมีญาณ ในอวرات ธรรม นิรรุตติ และปฏิภาณ ญาณนั้นเกิดที่ลำนักของพระองค์ ข้าแต่พระองค์ผู้เป็นพระนาย magma พระองค์เป็นผู้อันหมื่นอมจันทั้งหลายได้ไว้สาสะแล้ว ได้ทรงโปรดเมจิตตาอนุญาตให้หมื่นจันทั้งปวงนิพพานแล้ว.

พระพิชิตมารได้ตรัสว่า เมื่อท่านหันหัวหลายพูดอย่างนี้ว่า จักนิพพาน ฉันจักไปว่าอ่ะไร ก็บัดนี้ท่านหันหัวหลาย ลงสำคัญกาลเวลาເກາເອງເດີດ.

ນຸພຈຣິຍາ

ໜະຊະ

ครั้งนี้พระภิกขุนิเเหล่านี้เมื่อพระโคตมีເຖິງເຈົ້າເປັນ
ตັນ ถາຍັງຄມພະພິຕມາຮແລ້ວໄດ້ພາກັນລຸກຈາກທີ່ນັ້ນ
ໄປ ພຣະອົງຈ້າຜູ້ນໍາຫັນເລືອກຂອງໂລກ ພຣັມດ້ວຍທຸກໆໜີ້ເປັນ
ອັນນາກາໄດ້ເສດີຈໍໄປສັງພຣະມາຕຸຈຈາຈານດີ່ງຊັ້ນປະຕູ ຄຣັງນັ້ນ
ພຣະໂຄຕມີເຖິງເຈົ້າພຣັມດ້ວຍພຣະภິກຊູນີ້ທັງຫລາຍທຸກ ຈຳອົງຄໍ
ໄດ້ພາກັນໜ່ອບັນຫາແບບພຣະບຸດລາບາທຂອງພຣະຄາສດາຜູ້ເປັນ
ພົງຄົ້ນຮູ້ຂອງໂລກ ກຣາບຫຼຸງລວ່າ

ນີ້ເປັນການຄຳວັດທະນາພຣະບຸດລາບາທຄຣັງສຸດທ້າຍຂອງ
ໜ່ອມຈັນ ກາຣໄດ້ເຫັນພຣະອົງຄໍຜູ້ເປັນນາຄະຂອງໂລກຄຣັງນີ້
ກີເປັນຄຣັງສຸດທ້າຍ ໝ່ອມຈັນຈັກໄມ້ໄດ້ເຫັນພຣະພັກຕົ້ງຂອງ
ພຣະອົງຄໍສິ່ງມີອາກາຮປານນ້ຳອມຄຸຕອີກ ຂ້າແຕ່ພຣະວິເຈົ້າຜູ້
ເລືອກຂອງໂລກ ໝ່ອມຈັນຈັກໄມ້ໄດ້ຄຳວັດທະນາພຣະບຸດລາບາທ
ຂອງພຣະອົງຄໍສິ່ງອ່ອນລະເອີຍດີອີກ ວັນນີ້ໜ່ອມຈັນຈະເຂົ້າ
ນີ້ພັນ.

ພຣະຄາສດາຕັດສ່ວ່າ

ຈະມີປະໂຍ້ນົວໄວດ້ວຍງົບປິ່ນແກ່ທ່ານໃນປັຈຈຸບັນ ຮູ່ປ
ນີ້ລ້ວນປັຈຢັງປຸງແຕ່ງ ໄນໄໝຍືນດີ ເປັນຂອງເລວທຣາມ.

ພຣະມາປ່າບດີເຖິງຈ້າ ພຣັມດ້ວຍພຣະภິກຊູນີ້
ເຫຼານນີ້ໄປສູ່ສຳນັກນາງກິກຊູນີ້ຂອງຕະແລ້ວ ນັ້ງພັບເພີຍບັນ
ອາສະວັນປຣະເລົງ

ຄຣັງນີ້ ອຸປາສີກາທັງຫລາຍໃນພຣະນະຄຣັນ ຜູ້ມີ
ຄວາມເຄາຮພຣັກໃນພຣະພຸທົກສານາ ໄດ້ສັດບພຸතີເຫດຸຂອງ
ພຣະນາງຈ້າ ຕ່າງກີເຫັ້ນໄປທານມັກສາກາແບບບາມູລ ເອກາຮ



๒๙๖

กิกุนี

ค่อนครองประเทศรึ่งไห่พิริวัคร้าวครัวญี่ ควรจะกรุณา
เต็มไปด้วยความโถกเคร้า ล้มลงที่พื้นพสูชา ดุจเก่าวัลย์
ราขชาดแล้วล้มลง ฉะนั้น พากันเรื่องให้รำพันด้วยวาจา
ว่า ข้าแต่พระแม่เจ้าผู้เป็นนาถให้ที่ฟังของดิฉันทั้งหลาย
พระแม่เจ้าอย่าได้ลังทิงดิฉันทั้งหลาย ไปเข้านิพพานเสีย
เลย ดิฉันแหกหนขอซบเดียรอ้อนหวาน

พระมหาปชาบดีเรวิเจ้า ลูปคีริยะของอุบาลิกาผู้มี
ศรัทธา มีปัญญา ซึ่งเป็นหัวหน้าของอุบาลิกาเหล่านี้นอยู่
ได้กล่าวว่า ลูกทั้งหลายอ่อน การพร่างเพ้อซึ่งเป็นไปในบ่วง
แห่งมารไม่ควรเลย ลังเขตธรรมทั้งปวงล้วนไม่เที่ยง มีแต่
จะผลัดพรากจากกัน หวั่นไหวไปมา

ต่อแต่นั้น พระนางสละอุบาลิกาเหล่านี้เสีย
เข้าปฐมภาน ทุติยภาน ตติยภาน และจตุตภาน แล้ว
เข้าอาภานัญญาจยตภาน วิญญาณัญญาจยตภาน
อาภิญญาจัญญาจยตภาน และเหวสัญญาณัญญาจยตภาน
ตามลำดับ แล้วพระโคตมีเรวิเจ้าก็เข้าภานทั้งหลายโดย
ปฏิโคม แล้วก็เข้าปฐมภานไปตรำเท่าถึงจตุตภาน ครั้น
ออกจากจตุตภานนั้นแล้วก็ดับไป เมื่อันแปลงประทีปที่
หมดเชือดับไป ฉะนั้น

ได้เกิดแผ่นดินไหวใหญ่ สายฟ้าก็ตกลงจาก
นภากาศ กลองทิพย์ก็บันลือลั่นขึ้นเอง ทวยเทพพากัน
ครัวครัวญี่และฝนตกไม่ร์ก็ตกจากอากาศลงยังพื้นแผ่นดิน
แม้ขุนเขาสูมรุราชก็ก้มปนาทหัวน้ำให้ เหมือนคนเต้นรำใน
ท่ามกลางที่เต้นรำ ฉะนั้น

บุพจริยา

๒๘๗



สากร์ปั่นป่วนตีฟองคงนองระลอกฉะฉาน
ทายเทพ นาค อสูรและพรหมต่างก์พา กันสลดใจ กล่าวขึ้น
ในทันใดนั้นเองว่า ลังชาทั้งหลายไม่เที่ยงหนอ เมื่อ он
อย่างพระมหาปชาบดี เกริ่จ เจ้า นี้ถึงความย่อỷบปไปแล้ว และ
พระเครือหั้งหลายผู้ทำตามคำสอนของพระค่าสดา ซึ่ง
แวดล้อมพระมหาปชาบดี เกริ่จ เจ้า นี้ ก็พา กันดับปไปแล้ว
เมื่อ ณ เปลาประทีปหมดเชื้อดับปไป จะนั้น

โอ้ ความประจวบ กัน มีความ พลัดพราก เป็นที่สุด
โอ้ สิงที่ปัจจัย ปุรุ่งแต่งล้วนแต่ไม่เที่ยง โอ้ ชีวิต มีความ
หายสูญ เป็นที่สุด ความปริเทวน่าได้มีแล้วด้วย ประการ
จะนี้.

ในลำดับนั้น เทวดาและพรหมต่างก์ ทำความ
ประพฤติตาม โลกธรรมตามสมควรแก่ก้าลแล้ว เข้าไปเฝ่า
พระผู้มีพระภาคผู้สูงสุด กว่าๆ ที่

ครั้งนั้นพระค่าสดาได้ตรัสเรียกท่านพระอานนท์ผู้
พญสูตมาสั่งว่า อาบนนท์ ท่านจะไปประการให้ภิกษุหั้งหลาย
ทราบถึงการนิพพานของพระมารดา

เวลา นั้น ท่านพระอานนท์เป็นผู้ทรงด้วยความ เช่น
มีดานองไปด้วยน้ำตา ได้กล่าวด้วยเลียงอันน่าสงสารว่า
ขอพระภิกษุหั้งหลายผู้เป็นอรลุณของพระสุคตเจ้า ซึ่งอยู่
ในทิศตะวันออกทิศใต้ ทิศตะวันตกและทิศเหนือ จงมา
ประชุมกัน พระภิกษุนี้ผู้ยังพระลรรษะสุดท้ายของพระมุนี
ให้เจริญด้วยน้ำนม พระมารดาของพระพม พระโคตมี



๒๙๙

กิกขุนี

กิกขุนีนั้นถึงความสงบ เมื่อ nondwadava ในเมื่อพระอาทิตย์ อุทัย ฉะนั้น พระนางยังความรู้พร้อมกันว่า เป็นพระพุทธ มารดา ให้ดำรงอยู่แล้วไปสู่นิพพาน ในที่ได้ถึงคณมี ๔ ตาเก็ทึนไม่ได้ ในที่นั้นพระผู้มีพระภาคซึ่งเป็นผู้นำทรงทึน ได้ ขอพระอรลอกของพระสุคตเจ้า ผู้มีความเชื่อในพระสุคต หรือเป็นศิษย์ของพระมหา牟นิงทำสักการะแด่พระพุทธ- มารดา罢了

กิกขุหั้งทลายถึงอยู่ไก ได้ฟังคำประกาศนั้นแล้ว ก็มาได้เร็ว บางพวกรด้วยพุธานุภาพ บางพวกรที่ฉลาดใน ฤทธิ์มาด้วยฤทธิ์ ต่างช่วยกันยกເเอกสารเตียงนอนที่พระโคตมี เกริ่จ海棠 ขึ้นไว้ในเรือนยอดอันประเสริฐ น่ายินดี สำเร็จด้วยทองคำล้วน ๆ งดงาม หัวโลกลบากหั้งสีเขียวป่า เช้าร่องรับเรือนยอด ทวยเทพที่เหลือมีหัวลักษณะเป็นหัน เข้าช่วยรับเรือนยอด ก็เรือนยอดหั้งหมดมี ๕๐๐ หลัง แท้จริง เรือนยอดเหล่านั้น วิสัญกรรมเทพบูตรนิรภัย มีสี เมื่อพระอาทิตย์ในสรวงกาล ทวยเทพหั้งหลายได้แบก พระกิกขุนีทุก ๆ องค์ที่นอนอยู่บนเตียงแล้วนำอาโอกรไป ตามลำดับ พื้นนากระถูกເเอกสารบันไว้ทั่ว ดวงจันทร์ ดวงอาทิตย์พร้อมหั้งดวงดาวซึ่งสำเร็จด้วยทองได้ ถูกติด เป็นตราไว้ที่เพดานหนั้น งงปฎากได้ถูกยกขึ้นไว้เป็นอันมาก จิตကานหั้งหลายมีดอกไม้เป็นเครื่องปักคลุม ดอกบัว ที่เกิดในอากาศอาปalyal ดอกไม้มุดขึ้นจากแผ่นดิน พระจันทร์และพระอาทิตย์คงมองดูเห็นได้ และดาว

หั้งหลายล่องแสลงรับร่าย อนึ่ง พระอาทิตย์ถึงจะโคลอ
ไปในเวลาเที่ยงก็เป็นเหมือนพระจันทร์ ไม่ทำไคร ฯ ให้
เร่าร้อน ทวยเทพหั้งหลายพา กันนุช่าด้วยของหอมและ
ดอกไม้กิพีย์อันน่ายินดี และด้วยการขับร้อง ฟ้อนรำดีด
สีตีเป่าอันเป็นกิพีย์ พากนัก อสูรและพระมหา ต่างก็พา กัน
นุช่าพระพุทธมารดาผู้นิพพานแล้ว กำลังถูกเขานำเอารอก
ไปตามสติกำลัง พระวิกิฤตนี้ผู้เป็นโกรสของพระสุคตเจ้า ซึ่ง
นิพพานแล้วหั้งหมดเชิญไปข้างหน้า

พระโคตมีเดรีพุทธมารดาผู้อันเทวดาและมนุษย์
ลักษณะเชิญเอาไปข้างหลัง เทวดา มนุษย์พร้อมด้วยนาค
อสูรและพระมหา ไปข้างหน้า ข้างหลังพระพุทธเจ้าพร้อมด้วย
พระสาวกแสดงไปเพื่อจะบูชาพระมารดา การปรินิพพาน
ของพระพุทธเจ้าหาได้เป็นเช่นนี้ไม่ การปรินิพพานของ
พระโคตมีเดรีเจ้า อัศจรรย์ยิ่งนัก ในเวลาพระพุทธเจ้าเลิศด้วย
นิพพาน ไม่มีพระพุทธเจ้าและภิกษุหั้งหลายมีพระสารีบุตร
เป็นต้น เมื่อในเวลาพระโคตมีเดรีเจ้านิพพาน ซึ่งมี
พระพุทธเจ้าและภิกษุหั้งหลายมีพระสารีบุตรเป็นต้น
ชนหั้งหลายช่วยกันทำจิตการงานซึ่งสำเร็จด้วยของหอมล้วน
และเกลือนไปด้วยจุรนแห่งเครื่องหอม แล้วเผาพระ-
ภิกษุณีเหล่านั้นบนจิตการงานนั้น ส่วนที่เหลือนอกจากอธิ-
ญกิจไฟใหม่ล้วน

ก็ในเวลานั้นท่านพระอานันท์ได้กล่าวว่าจาอันให้
เกิดความสังเวชว่า พระโคตมีเดรีเจ้าเข้านิพพานแล้ว
พระสรีระของพระนางก็ถูกเผาแล้ว การนิพพานของ



๒๕๐

กิกุนี

พระพุทธเจ้าในสังเกต อีกไม่นานก็คงจักมี

ต่อจากนั้นท่านพระอานันท์อันพระพุทธเจ้าทรง
ตักเตือน ท่านได้น้อมพระราศุของพระโคตมีເຕີຣີເຈົ້າ ທີ່
อยู่ในนาตราของพระนาง ເຂົມາຄວາຍເດືອນລົກນາຄ
พระຜົມີພະກາຄີສູງສຸດກວ່າຖານີ້ ໄດ້ທຽບປະຄອງพระราศ
ເຫັນນັ້ນດ້ວຍຝາພະຫັດຟິແລ້ວຕົວສ່ວ່າ

ເພະລັງຂາຍເປັນສາພໄມ່ເຕີຍ ພຣະໂຄຕມີຜູ້ເປັນ
ໃຫຍ່ກ່າວ່າໝູພຣະກິບຊຸດເຈິງຕ້ອງນິພພານ ເຊັ່ນແດຍວັບລຳຕ້າ
ຂອງຕົ້ນນີ້ມີໃຫຍ່ທີ່ມີແກ່ນຕັ້ງຍູ້ຄົງຈະໃຫຍ່ໂຕກີຕ້ອງພິນາສ
ຈະນັ້ນ ດູເຄວະອານනີ້ ເມື່ອພຣະພູທມາຮາດາແນ່ນິພພານແລ້ວ
ເພີຍງແຕ່ລົງຮົງກົງນີ້ມີເລືລືວ່າ ໃນເນັ້ນເຄົ້າໂຄກປຣິເທວະການ
ໄປເລຍ ດັນອື່ນ ຖ້າ ໃນຄວາມເຄົ້າໂຄກຄົງພຣະນາງຜູ້ຂ້າມສາຄ
ຄືອສັງສາໄປແລ້ວ ລະເວັນແຫຼວັນທຳໃຫ້ເດືອດ້ວັນເລີຍໄດ້ ແລ້ວ
ຜູ້ຢືນເຍັນດັບສິຫຼິດແລ້ວ ພຣະນາງເປັນບັນທຶກ ມີປັນຍາ
ມາກ ແລະມີປັນຍາວ້າງຂວາງ ທັງເປັນຜູ້ຮ້າຕຣິນາງກວ່າ
ກິບຊຸດທີ່ກັບຫລາຍ ດູກກິບຊຸດທີ່ກັບຫລາຍ ຈົງໜີໄວ້ຍາງນີ້ເດີດ
ພຣະໂຄຕມີເຕີຣີເຈົ້າ ເປັນຜູ້ຂ້ານາງໃນຖົທ໌ທີ່ພຣະສູດຫາຕຸ ແລະມີ
ຄວາມຂ້ານາງໃນເຕີໂຕປຣິຍາພານຮູ້ທີ່ວົງປຸພເພີນວາສູນານ
ໜໍາຮ່າທີ່ພຈັກຊຸດໃຫ້ໜົມຈົດ ອາສະນະທີ່ລື້ນຂອງພຣະນາງທົມດລິ້ນ
ໄປແລ້ວ ບັດນີ້ກັບໄໝມ່ໄມ້ອີກ ພຣະນາງມີຢານອັນບຣິສຸທົ່ງ
ໃນອຣະະ ດຣະມະ ນິຮຸຕິແລະປົງການ ເພຣະຈະນັ້ນຈຶ່ງ
ໃນຄວາມຈະເຄົ້າໂຄກຄົງພຣະນາງ ດຕີຂອງໄພທ່າລູກໂພລ
ຖູກແຜ່ແລ້ວແລ້ວທັບແລ້ວດັບໄປໂດຍລຳດັບ ໄດ້ ຖ້າ ກົງໝີໄດ້
ຈັນໃດ ບຸຄຄລູ້ທີ່ຫຼຸດພັນຈາກກິເລສດ້ວຍດີແລ້ວ ຂ້າມພັນ

บุพจริยา

୩୮

ทราบว่า ท่านพระมหาปชาบดีโคตมีภิกขุณ์ได้ตรัสรู้
คากาเหล่านี้ ด้วยประการนั้นแล.

พระสุตตันตปิฎก เล่ม ๒๕
ขุทอกนิยม อปปahan ภาค ๒
พพธวงศ์-จริยาปิฎก ชี้อํดเสณ

ເຂົ້າມາເຖິງປາກ

ว่าด้วยฯเพจริยาของพระนามาภิร

[๑๕๙] พระพุทธเจ้าพระนามว่าปัทมุตระ มีพระญาณเจักขุในสรพธธรรมเป็นพระโลกานาย กสติจฉุบติในกปที่แสลงกปแต่กปนี้ ครั้งนันดิฉันเกิดในสกุลเครรชีมีความรุ่งเรืองด้วยรัตนะต่าง ๆ ในเมืองหงสาวดี เป็นผู้เพียบพร้อมไปด้วยความสุขมาก ดิฉันเข้าไปเฝ้าพระพุทธมหาวีระพระองค์นั้นแล้ว ได้ฟังธรรมเทศนา เกิดความเลื่อมใสในพระพุทธเจ้าพระองค์นั้น ได้ถึงพระองค์เป็นสรณะ ดิฉันขออนุญาตมารดาบิดาได้แล้ว นิมนต์พระพุทธเจ้าผู้นำชั้นพิเศษให้เสวยพร้อมด้วยพระสาวกสงฆ์ ตลอดสัปดาห์หนึ่ง

เมื่อสักป้าที่หนึ่งล่วงไปแล้ว พระผู้มีพระภาค
ผู้เป็นสารถิ่นกันะ ทรงตั้งภิกขุณในค์หนึ่ง ชื่ອุดมกว่า



๒๕๒

กิกุนี

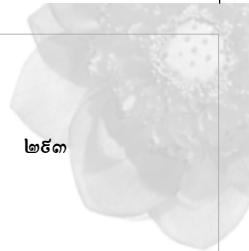
พากวิกิชุณีໄฝຍ້ທີ່ມີປັນຍາມາກໃນຕຳແໜ່ງເວຕທັກະ ດິຈັນ
ໄດ້ພັງເຮືອນັ້ນແລ້ວມີຄວາມຍິນດີ ທຳສັກກາຣະແຕ່ພຣະພູທົຈ່າ
ຜູ້ແສວງທາຄຸນໃຫຍ່ພຣະອອງຄົນນັ້ນອີກ ແລ້ວມອບລົງ
ປຣາຣານາຕຳແໜ່ງນັ້ນ ໃນທັນໄດ້ນັ້ນ ພຣະທີ່ມາຮພຣະອອງຄົນ
ນັ້ນຕັກສະດິຈັນວ່າ ຄວາມປຣາຣານາຂອງທ່ານຈັກລຳເຮົຈ
ສັກກາຣະທີ່ທ່ານທຳແລ້ວແກ່ເຮົາພ້ວມດ້ວຍວິກິຂູສູງໝົມື່ພລມາກ
ໃນກັບທີ່ແສນແຕ່ກັບນີ້ ພຣະສັດພຣະນາມວ່າໂຄດມ ທຽງ
ສມພັກໃນວົງຄົງພຣະເຈົ້າໂອກາກາຮາຈ ຈັກເສດົງຈຸບັດື້ນໃນໂລກ
ທູ້ງນີ້ຈັກໄດ້ເປັນວິກິຂູສູງໝົມື່ຂ້ອເຂມາ ຜູ້ເປັນຮຣມທາຍາທຂອງ
ພຣະສັດພຣະອອງຄົນນັ້ນ ເປັນໂວຣສັນຫວັມນິຮມິຕ ຈັກສື່ງ
ຕຳແໜ່ງເວຕທັກະ

ດ້ວຍກຣມທີ່ທຳດີແລ້ວນັ້ນ ແລະດ້ວຍກຣມທັງຈະຕົນ
ຈຳນັກໄວ້ ດິຈັນລະຮ່ວງກາຍມຸນໜໍຍແລ້ວໄດ້ເປັນຜູ້ເຂົ້າສົ່ງສວຣົກ
ຊັ້ນດາວດຶງລົດ ຈຸຕິຈາກສວຣົກຊັ້ນດາວດຶງລົດແລ້ວ ໄປຊັ້ນຍາມາ
ຈຸຕິຈາກຊັ້ນຍາມາແລ້ວ ໄປຊັ້ນດຸລືຕ ຈຸຕິຈາກຊັ້ນດຸລືຕແລ້ວ
ໄປຊັ້ນນິມານວັດ ຈຸຕິຈາກຊັ້ນນິມານວັດແລ້ວ ໄປຊັ້ນ
ປຣນິມີຕວລວສັດີ ເພຣະວຳນາຈບຸນູກຣມນັ້ນ ດິຈັນເກີດໃນ
ກົມໄດ້ ຖໍ່ໄດ້ເປັນພຣະອັຄຣມເຫັນຂອງພຣະຣາໃນກົມນັ້ນ ຖໍ່
ດິຈັນຈຸຕິຈາກກົມນັ້ນແລ້ວມາເກີດເປັນມຸນໜໍຍໄດ້ເປັນພຣະ-
ອັຄຣມເຫັນຂອງພຣະເຈົ້າຈັກພຣະດີແລະເປັນມຸນໜໍຍສົມບັຕີ ມີ
ຄວາມສຸຫຼຸກພ ທ່ອງເຖິງໄປໃນກັບເປັນອັນກ

ໃນກັບທີ່ ៤១ ແຕ່ກັບນີ້ ພຣະພູທົຈ່າພຣະນາມວ່າ
ວິປ່ສລື ເປັນນາຍກຂອງໂລກ ກົດມານໍາດູຢູ່ນັກ ທຽງເທິ່ນ

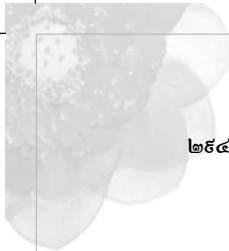
บุพาริยา

๒๕๓



แจ่มแจ้งในสวรรพธรรมเด็จอุบัติขึ้นแล้วในโลก ดิฉันเข้าเฝ้าพระพุทธเจ้าพระองค์นั้น ซึ่งเป็นนายกของโลกได้ออกบทเป็นบรรพชิตในพระศาสนากลุ่มพระวีรเจ้าพระองค์นั้นอยู่ที่เมืองปี ประพุติพرحمจารย์ ประกอบความเพียร เป็นพหุสูต ฉลาดในปัจจยาการ คล่องแคล่วในจตุราภิยส์ มีปัญญาละเอียด แสดงธรรมให้เราปฏิบัติตามสัตถุคานธ์อยู่ที่เมืองปี ด้วยผลแห่งพระมหาธรรม ดิฉันจุติจากพนั้นแล้วเข้าถึงสวรรค์ชั้นดลิต เป็นผู้มีศีลเสวยสมบัติในพนั้นและภพอื่น ดิฉันเกิดในภพใด ๆ เป็นผู้มีสมบัติมาก มีทรัพย์มาก มีปัญญา รูปงาม มีบริวารชนก์กว่าจ่าย ด้วยบุญกรรมและความเพียรในค่าสนาของพระพิชิตมากนั้น สมบัติทุกอย่างดิฉันหาได้ง่าย เป็นที่รักแห่งใจ ด้วยผลแห่งความปฏิบัติของดิฉัน เมื่อดิฉันเดินไป ณ ที่ใด ๆ ภัสดาของดิฉันและไคร ๆ ย่อมไม่ดูหมิ่นดิฉัน

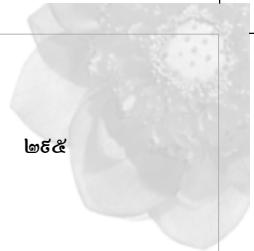
ในกัตกับนี้ พระพุทธเจ้าพะนามว่าโภนาคมนี้ ผู้เป็นพงค์พันธุ์แห่งพระมหาณ์ มีศีลมาก ประเสริฐกว่าพวงบัณฑิต เด็จอุบัติขึ้นแล้ว ในครั้งนั้นแหล่ กลุธิตาที่มั่นคงดีในเมืองพาราณสี ชื่อชานัญชานี ๑ สุเมชา ๑ ดิฉัน ๑ รวม ๓ คนด้วยกัน ได้ถวายลังชาตามแก่พระมูนีหลายพัน และได้สร้างวิหารอุทิศถวายแก่พระพุทธเจ้า พร้อมด้วยพระสาวกสัรษ์ เรขาหงหงด้วยกันจุติจากพนั้นแล้วไปสวรรค์ชั้นดาวดึงส์ ถึงความเป็นผู้เลิศด้วยยกว่าเทพธิดาและกลุธิตาในมนุษย์



๒๕๔

กิกุนี

ในทักษิณและ พระพุทธเจ้าพระนามว่ากัลสังปะ
ผู้เป็นพงศ์พันธุ์แห่งพระมหาณ มียศมาก ประเสริฐกว่าพาก
บันฑิต เสด็จอุปถัติขึ้นแล้ว ในครั้งนั้น พระเจ้ากาลี
พระนามว่ากิกิ ในพระนครพาราณสีอันอุดม เป็นอิสระ
ก้าวประชาน เป็นอุปถัติจากพระพุทธเจ้าผู้ทรงแสงหาดูณ
อันยิ่งใหญ่ ดินนี้เป็นพระบิดาคนใหญ่ของท้าวເຫຼວ ມีนาม
ปราກ្មວ່າສມណີ “ได้ฟังธรรมของพระพิชิตมารผู้เลิศแล้ว
พอใจบรรพชา ແຕ່พระชนกนาถไม่ทรงอนุญาตແກ່ເຮົາ
ທັງໝາຍ ເນື້ອອຸໍາໃນอาคารสถานໃນຄັ້ງນັ້ນ ເຮົາທັງໝາຍ
ผู้เป็นราชกัญญาມີໄດ້ເກີຍຈົກວັນ ປະພຸດຕິພຣມຈະຮຽນ
ຕັ້ງແຕ່ເປັນກຸມາຮີ ດຳຮັງອູ້ໃນລຸ່ມບັດສອງໜີ່ນີ້ ພຣ-
ຮາຊີດາ ລ ອົງຄໍລັວພອໄຈຍິນດີໃນການປຳຮຸງພຣພຸດຈິເຈ້າ
ພຣຮາຊີດາ ລ ນັ້ນ ຄືວ ນາງສມណີ ອ ນາງສມណຸຕຸຕາ ອ
ນາງກົກຂູ້ນີ້ ອ ນາງກົກຂູ້ທາລິກາ ອ ນາງຮຣມາ ອ ນາງສູ-
ຮຣມາ ອ ແລະນາງສັ້ນທາສິກາເປັນທີ ລ ພຣຮາຊີດາທັງ
ລ ນັ້ນ ໄດ້ມາເປັນດິຈັນ ເປັນພຣະອຸບລວຣຣນາເຕີຮີ ເປັນ
ພຣປາຈາຈາເຕີຮີ ເປັນພຣະກຸນທະເກລື້ເຕີຮີ ເປັນພຣ-
ກິລາໂຄຕມີເຕີຮີ ເປັນພຣະຮຣມທິນາເຕີຮີ ເປັນນາງວິສາຂາ
ອຸບາລິກາເປັນທີ ລ ບາງຄັ້ງພຣພຸດຈິເຈ້າພຣອງຄົນນີ້ເປັນ
ດັ່ງວ່າດວງອາທິຍໍຂອງນຽນ ທຽນເສດງຮຣມເປັນອັຄຈະຮຽນ
ດິຈັນໄດ້ຟັງມາທັນສູຕົຮແລ້ວລາເຮີຍນອຍ່ ເພຣະກຣມທີ່
ໄດ້ກຳໄວ້ດີແລ້ວນີ້ ແລະເພຣະກຣມຕັ້ງເຈຕົນຈຳນັງໄວ້ ດິຈັນ
ລະຮ່າງກາຍມຸ່ນຸ່ຍແລ້ວ ໄດ້ປັບສູ່ສວຣຄໍຫັນດາວດຶງສີໃນກັບ
ກລັງ



ครั้งนี้ ດິຈັນເປັນພຣະທິດາທີ່ພອພຣະທັກກຽມໄປປຣດ
ປຣານຂອງພຣະເຈົ້າມັກທ່າຮາຊ ໃນສາກລຸນຄຣອັນອຸດມ ພຣ້ອມ
ກັບເມື່ອດິຈັນແກີດພຣະນຄຣນີ້ ໄດ້ມີຄວາມເກະມສູ້ໂດຍຄຸນ
ນິຮົມຕິນີ້ ຂໍອດິຈັນປຣາກຫຼັງວ່າເຂມາ ເມື່ອໄດ້ດິຈັນເຈົ້າມີຢັບ
ໄຕເປັນສາວມີຢູ່ແລະຜົວຮຣນາມ ເນື້ອນັ້ນພຣະຣາຍບິດາກີ່
ປຣດປຣານ ປຣາທານດິຈັນແກ່ພຣະເຈົ້າພິມພິສາຮ ດິຈັນເປັນ
ທີ່ປຣດປຣານຂອງພຣະຣາສວັມີ ຍິນດີແຕ່ໃນການປໍາຮູ່ຮູ່ປ
ໄມ່ພອໃຈຄົນທີ່ກ່າວໂທູ່ຮູ່ປັບປຸງອັນນຳນາກ

ครັ້ງນີ້ ພຣເຈົ້າພິມພິສາຮປຣດໃຫ້ນັກຂັບຂັງຂັບ
ເພັນພຣຣນາພຣມທ່າວິທາຮເວຸ່ວັນ ດ້ວຍພຣປະສົງຄົຈະ
ທຽງອຸນຸຄຣະທີ່ດິຈັນ ດິຈັນສຳຄັນວ່າພຣມທ່າວິທາຮເວຸ່ວັນ
ອັນເປັນທີ່ປຣທັບແທ່ງພຣະສຸກຕາຈຳ ເປັນທີ່ນ່າງວິ່ນຮມຍ ຜູ້ໄດ
ຍັງມີໄດ້ເຫັນກີ້ຈັດວ່າຜູ້ນັ້ນຍັງໄໝເຫັນນັ້ນທຸນ ພຣມທ່າວິທາຮ
ເວຸ່ວັນ ເປັນດັງວ່ານັ້ນທຸນ ອັນເປັນທີ່ເພີດເພີລິນຂອງນරັນ
ຜູ້ໄດ້ໄຫັນແລ້ວ ນັບວ່າຜູ້ນັ້ນເຫັນດີແລ້ວເຊື່ອນັ້ນທຸນ ອັນເປັນ
ທີ່ເພີດເພີລິນຂອງທ້າວອມວິນທົງສັກເທວຣາຊ ທວຍເທັລະ
ນັ້ນທຸນແລ້ວ ລົງມາທີ່ພື້ນດິນ ເຫັນພຣມທ່າວິທາຮເວຸ່ວັນອັນ
ນ່າງວິ່ນຮມຍເຂົາແລ້ວ ກົດ້ອັດຈຽບໂຈເພີລິນໜ່າມມີໄດ້ເປົ່ວ ພຣ-
ມທ່າວິທາຮເວຸ່ວັນເກີດຂຶ້ນ ເພຣະບຸ້ນຍູ່ຂອງພຣະຣາຊ ອັນ
ນຸ້ມູ້ນາງຸພາພແ່ງພຣະພູທົບເຈົ້າປະດັບແລ້ວ ໄກສເລ່າຈະ
ກ່າວສົ່ງຄວາມຈົງຈົນດ້ວຍຄຸນແທ່ງພຣມທ່າວິທາຮເວຸ່ວັນໃໝ່
ຈົບໄດ້

ครັ້ງນີ້ ດິຈັນໄດ້ຝັ້ງຄວາມສຳເວົ່ງແທ່ງພຣມທ່າວິທາຮ
ເວຸ່ວັນອັນເປັນທີ່ໜ້ອບໂສຕແລະໜ້ອບໄຈແລ້ວ ປະສົງຄົຈະເຫັນ



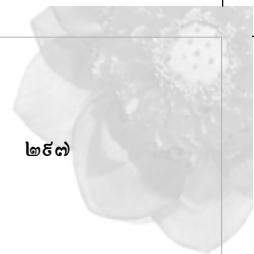
๒๕๖

กิกขุนี

ดิฉันจึงได้กราบทูลพระราชา ครั้งนั้น ท้าวมหาทิพดีจึงโปรดสั่งดินผู้มุ่งจะซุประมหาราชเวฬุ์วัน พร้อมด้วยบริวารเป็นอันมาก ด้วยพระดำรัสว่า พระนางผู้มีสมบัติมากเชญเสด็จไปปชม พระมหาวิหารเวฬุ์วันอันเป็นที่เย็นตาเปล่งปลั่งด้วยพระรัศมีแห่งพระสุคตเจ้า งามด้วยสิริทุกสัมย ดิฉันทูลว่า เมื่อได้พระพุทธมนูห์เสด็จเข้ามาทรงบำติในพระนครราชคฤห์อันอุดม เมื่อนั้นหมายมัติจะเข้าไปปชมพระมหาวิหารเวฬุ์วัน

เวลาหัน พระมหาวิหารเวฬุ์วัน มีส่วนดอกไม้กำลังแย้มบาน วูร่วอนไปด้วยลมร่างๆ ชนิด และมีเสียงนกดุเหว่าร้าวองดังเพลงขับ ทึ้งมีเหล่านกยูงฟ้อนรำ เสียงเลียงไ่่เพลูกพล่าน ประดับไปด้วยทั้งกรมต่างๆ สะพรั่งไปด้วยกุณีและมณฑปที่พระโดยคีซอบประภาบำเพ็ญเพียร เมื่อดินน้ำดื่ยวไปได้รู้สึกว่า汗ยันต์ตาของเรามีผล ครั้งนั้น ดิฉันได้เห็นกิกขุรูปหนึ่งประกอบกิจอยู่แล้วคิดไปว่า กิกขุนี้ตั้งอยู่ในปฐมวัย มีรูปนาฬาวนา ปฏิบัติตือยู่ในป่าที่น่ารื่นรมย์ เช่นนี้ เมื่อมีคนอยู่ในที่มีด กิกขุนี้คือจะโล้นคลุมลังจากนั้นอยู่ที่โคนไม้ ลักษณะยินดีที่เกิดแต่อารมณ์เจริญโภานอยู่ ธรรมดากถทั้งที่ควรจะบริโภคตามความสุข แก่แล้วจึงควรจะประพฤติธรรมอันเจริญงามนี้ ในภายหลัง

ดิฉันสำคัญว่า พระคันธกุณีที่ประทับแห่งพระพิชิตมารว่างเปล่า จึงเข้าไป ได้เห็นพระพิชิตมารดังดวงอาทิตย์เรืองอุทัย ประทับลำรากพระองค์เดียว มีหงู



บุพจริยา

๒๕๗

สาวสวยพัดถ่ายอยู่ ครั้นแล้วคำวินิจฉัยว่า พระผู้มีพระภาค
ผู้องอาจกว่าบรรชนพระองค์นี้มิได้เคร้าหมาย หญิงสาว
คนหนึ่งมีรักมีเปล่งปลั่งดังทองคำ มีดวงตามเช่นดอกบัว
ริมฝีปากแดงดังผลมะลับสุก ชำเลืองแต่ห้อยเป็นที่ยินดี
แห่งใจและนัยน์ตา มีลำแขกเหมือนทองคำ วงหน้าสวย
ถันทั้งคู่ต่างตั้งตังดอกบัวตูม มีเอกสารกล่อมตะ鄱ก
ผึ่งพา ล้ำชาน่ายินดี มีเครื่องตกแต่งงาม เครื่องประดับ
สีแดงแ渭หวาน นุ่งผ้าเนื้อเกลี้ยงสีเขียว มีรูปสมบัติซม
ไม่เบือ ประดับด้วยสรรพภรณ์ ดิฉันแท้เห็นหญิงสาวนั้นเข้า
แล้วคิดว่า โอ หญิงสาวคนนี้รูปงามเหลือเกิน เราไม่เคย
เห็นด้วยนัยน์ตาในครั้งไหน ๆ เลย ขณะนั้น หญิงสาว
คนนั้นถูกชราอย่าง มีผิวพรรณเปลกล้า หน้าเที่ยว พันหัก
ผอมหักอก น้ำลายไหล หน้าไม่สะอาด ใบหนูแข็งกระด้าง
นัยน์ตาขาว นமยาน ไม่งาม ตัวตกระทั่วไป ร่างกายล้าน
ตลาดคีรีจะ หลังขาด มีไม้เท้าเป็นคู่เดิน ร่างกายซูบผอม
ลีบไปล้านั่งก้า ล้มลงแล้วหายใจถี ๆ

ลำดับนั้น ความสังเวชอันไม่เคยเป็น ทำให้ขันลูก
ชุ้นได้มีเกิดดิฉันว่า น่าทำให้รูปอันไม่สะอาดที่พากวนพาล
ยินดีกัน ขณะนั้น พระพุทธเจ้าผู้ทรงพระกรุณามากมี
พระทัยปิติโสมนัส ทอดพระเนตรเห็นดิฉันผู้มีใจลังเวช
แล้ว ได้ตรัสพระคณาจีว่า ดูกรพระนางเขมา เชิญดู
ร่างกายอันกระสับกระส่าย ไม่สะอาดโลโคลอก ให้แล้ว
ถ่ายออก ที่พากพาลชนยินดีกันเชิ ท่านจะอบรมจิตให้เป็น
สมานิมีอารมณ์เดียวกันอย่างสุกรรมณ์ถูกใจท่าน คงมีกายคตา

ଟେଲି

ກົດບູນ

สติมากไปด้วยความเบื่อหน่ายเดิม รูปที่ผู้นี้คิดว่าของท่านนั้นก็จันนั่น รูปของท่านจันนี้ได รูปที่ผู้นี้คิดเป็นจันนั่น ท่านเจลงคลายความพอกใจในภายทั้งภายในญาณอกลียเดิม จงอบรมอนิมิตติโวไมก์ฯ จงลงมาหาเราสักครั้ง ท่านเจกับเป็นผู้ส่งประพฤติไปเพราเละมานานุสัยนั้นได้ ชนเหล่าได กำหนดด้วยราคากะกระแลอยู่เหมือนแมลงมุมกะไร ตรังกลางที่ทำไว้เอง ชนเหล่านั้นตัดราคานั้นเลีย ไม่มีความอาลัย ละกามลงไป ย่อມະละเวงได.

ขณะนี้ พระบรมศาสดาผู้เป็นสารถีฝึกนรชน
ทรงทราบดีว่าเมื่อจิตควรแล้ว จึงทรงแสดงมหาพินิจกรรมสูตร
เพื่อจะทรงแนะนำดีดัน ดิฉันได้ฟังสูตรอันประเสริฐนั้น
แล้ว จึงรู้เล็กถึงลักษณะในกาลก่อนได้ คำง่ายๆในลักษณะ
นั้นแล้ว ชำระธรรมจักษุให้หมดจด ทันใดนั้นเดินทางรอบ
ลงเทปพระบาทยุคลแห่งพระเจ้าผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่
เพื่อประสังค์จะแสดงโภช จึงได้กราบทูลว่า ข้าแต่
พระองค์ผู้ทรงเห็นแจ้งธรรมทั้งปวง หมื่นอมตะน้อยกว่า
นมัสการแด่พระองค์ ข้าแต่พระองค์ผู้มีพระกรุณาเป็นที่
อยู่ หมื่นอมตะน้อยกว่านมัสการแด่พระองค์ ข้าแต่พระองค์
ผู้แสดงจิตข้ามสงสารแล้ว หมื่นอมตะน้อยกว่านมัสการแด่
พระองค์ ข้าแต่พระองค์ผู้ประทานออมตธรรม หมื่นอมตะน้อย
กว่านมัสการแด่พระองค์ หมื่นอมตะน้อยกว่าไปแล้วสูติภูภูมิ
อันรากชัก หลงไหลเพราภาระความเคราะห์ พระองค์ทรงแนะนำ
ด้วยจุบานี้ที่ชอบเป็นเมืองเดียวในธรรมที่ทรงแนะนำ ลัตต์
ทั้งหลายเดินทางจากการเห็นท่านผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่

บุพาริยา

๒๕๕

เช่นพระองค์ ย่อมประสูตรหันตทุกข์ในสังสารสาคร เมื่อ
ได้หม่อมฉันยังมิได้มาเฝ้าพระองค์ผู้เป็นสรรณะแห่งสัตว์
โลก ไม่เป็นคัตตุรากลัตวโลก เสด็จถึงที่สุดแห่งมรณะ
มีธรรมเป็นประโยชน์อย่างดี หม่อมฉันขอแสดงโทษหันน
หม่อมฉันมั่วินดีในรูป ระหว่างว่าพระองค์ไม่ทรงเกี้กภูล
จึงมิได้มาเฝ้าพระองค์ผู้ทรงเกี้กภูลมาก ทรงประทานธรรม
อันประเสริฐ หม่อมฉันขอแสดงโทษนี้

ครั้งนั้น พระองค์ผู้ทรงพระมหากรุณา มีพระ
กระแสเลี้ยงอันไฟเรือง เมื่อทรงอาบน้ำอມฤตราชดิฉันได้
ตรัสร่วม ดูกรพระนางเขมา หยุดอยู่แล้ว ครั้งนั้น ดิฉัน
ประนมเนื้อกการด้วยเครื่องเกล้า ทำประทักษิณพระองค์
แล้ว กลับไปเฝ้าพระราชน้ำมีผู้เป็นครบดีแล้วกราบทูล
ว่า ข้าแต่พระองค์ผู้ทรงธรรมานข้าศึก นำชมอุบายนอย่าง
ดีนั้น ที่พระองค์ทรงดำริแล้ว พระมุนีเจ้าผู้ไม่มีกิเลส
เหมือนป่า หม่อมฉันผู้ประทานจะชุมพระมหาวิหารเวพวัน
ได้เฝ้าแล้ว ถ้าพระมหาราชาจะทรงพระกรุณาโปรดฯ หม่อม
ฉันผู้เป็นหน่ายในรูปตามที่พระพุทธมนูนีตรัสสอน จักบัวช
ในคำสนาของพระพุทธเจ้าผู้คงที่พระองค์นี้.

ครั้งนั้น พระเจ้าพิมพิสารพระเจ้าแผ่นดินพระองค์
นั้น ทรงประนามกรอัญชลีตรัสร่วม ดูกรพระน้องนาง
พื่อนุญาตแก่เชือ บรรพชาจงสำเร็จแก่เชือแล้ว ครั้งนั้น
ดิฉันบำชามาแล้วได้เจิดเดือน เท็นประทีปสว่างขึ้นและดับ
ไปมิใจสังเวช เปื่อหน่ายในสรุรสังขาร ตลาดใน
ปัจจยาการ ข้ามพื้นจตุร์โภจะะแล้ว ได้บรรลุอรหัต เป็นผู้



๓๐๐

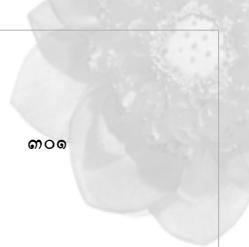
กิจกุนี

ขำนาณในฤทธิ์ในทิพโสดาดูและเจโตประยญาณ รู้ชัด
ปุพเพนิวารสญาณ ขาระทิพจักษุใหบริสุทธิ์ มีอาสวะ
หั้งปงหงดลึ้นแล้ว บัดเนื้อไฟไหม้มีอีก ญาณอันบริสุทธิ์
ของดิฉัน ในอรณะธรรมะ นิรุตติและปฏิภาน เกิดขึ้นแล้ว
ในพระพุทธศาสนา ดิฉันเป็นผู้คลาดในวิสุทธิหั้งหลาย
คล่องแคล่วในกิจวัตถุ รู้จักนัยแห่งอภิธรรม ถึงความ
ขำนาณในศาสนา

ภายหลัง พระราชนวยมีผู้คลาด ตรัสรามปัญหา
ลงเอียดในตรรสนวัตถุ ดิฉันได้รับชนาโดยควรแก่กา
ครั้งนั้น พระราชาเดชะเข้าเฝ้าพระสุคตเจ้าแล้ว ทูลสกุบ
ตามปัญหาเหล่านั้น พระพุทธเจ้าทรงพยากรณ์เป็นอย่าง
เดียวกันกับที่ดิฉันวิสุchnaแล้ว พระพิชิตมารผู้อุดมกว่า
นรชน ทรงพอพระทัยในคุณสมบัตินั้น จึงทรงตั้งดิฉันไว
ในตำแหน่งเอตทัคคะว่า เป็นผู้เลิศกว่าบรรดาภิกษุณีที่มี
ปัญญามาก ดิฉันแก่กิเลสทั้งหลายแล้ว ... พระพุทธ-
ศาสนาดิฉันได้ทำเสร็จแล้ว.

ทราบว่า ท่านพระเขมราภิภูมนีได้กล่าวคำเทศน์นี้
ด้วยประการจะนี้แล.

พระสุตตันตบัญชา เล่ม ๒๕
อุทากรณ์นิกร อปทาน ภาค ๒
พุทธวงศ์-ริยบัญชา



อุบลวรรณนาເຕີຍາປ່າຫານ

ວ່າດ້ວຍບຸພຈຣິຍາຂອງພະອຸບລວຣັນນາເຕີຍ

[๑๕๕] ພຣະອຸບລວຣັນນາເຕີຍຊູ້ນີ້ຄົງຄວາມສໍາເຮົາແກ່ງ
ຖາທີ່ ຕາຍັນບັນຄມພະຍຸຄລບາທຂອງພຣະຄາສດາແລ້ວຫຼຸລວ່າ
ໜ້າແຕ່ພຣະມ່າມນີ້ ໄມ່ອມຈັນໜ້າມພັນໜ້າຕືສົງສາວໄດ້ແລ້ວ
ບປຣລຸຖື່ອຈລບທ ໂມດສິ່ນສຣພຖຸກ້າ໌ແລ້ວ ຂອປະຊຸມໜຸນ
ຜູ້ເລື່ອມໄລໃນພຣະພຸທະຄາສານ ແລະພວກຜູ້ທີ່ໝ່ອມຈັນໄດ້
ທ່າຄວາມຜິດໄທ້ ຈົດໂທຍ່ໃຫ້ໝ່ອມຈັນແພະພຣະພັກຕົ້ງ
ພຣະພື້ນມາຮ ພ້າແຕ່ພຣະມ່າວີເຈ້າ ໄມ່ອມຈັນຂອງກາບ
ຫຼຸລວ່າ ເນື່ອໝ່ອມຈັນທ່ອງທ່ຽວຢູ່ໃນສົງສາຣ ຕ້າມີຄວາມຜິດ
ພລາດຂອງພຣະອົງຄົ້ນໄດ້ກ່າງໂປຣດປະກາທານໂທຍແກ່ໝ່ອມຈັນ
ເຄີດ.

ພຣະຜູ້ນີ້ພຣະກາຕຕວ່ສວ່າ

ດູກຮອບລວຣັນນາເຜົ່າທ່າມຄໍາສອນຂອງເວາ ທ່ານຈົງ
ແສດງຖາທີ່ຕັດຄວາມສັສຍແກ່ບຣີ້ຫຼື່ໄນວັນນີ້ເຄີດ.

ພຣະອຸບລວຣັນນາເຕີຍກາບຫຼຸລວ່າ

ໜ້າແຕ່ພຣະອົງຄົ້ນຜູ້ນີ້ຄວາມເພີຍຮາກ ມີປັບປຸງທາງ
ໄວ້ສິ່ງຄວາມຮູ່ງເວືອງ ໄມ່ອມຈັນເປັນຫົດາແກ່ງພຣະອົງຄົ້ນ ມີ
ກຣມທີ່ທ່າຍກາມກົມມີກຣມທີ່ທ່າແແນຍກາທຳໄວ້ແລ້ວ ພ້າແຕ່
ພຣະມ່າວີເຈ້າຜູ້ນີ້ຈັກຊູ້ ໄມ່ອມຈັນມີນາມວ່າອຸບລວຣັນນາ
ເພຣະມີລື້ກາຍເໝື່ອນລື້ດອກອຸບລ ເປັນຫົດາແກ່ງພຣະອົງຄົ້ນ
ຂອງຄາຍບັນຄມພຣະບາທຸກລ ພຣະຫຼຸດເຄະແລະໝ່ອມຈັນ
ເກີດໃນສົມກັບເດືອກກັນນັກຫລາຍຮ້ອຍຫາຕີ ເປັນຜູ້ນີ້ຈັນທັງ



๓๐๒

กิกุนี

เสมอ กัน มีความเกิดร่วมสมภพร่วมชาติกัน ในภาพนี้ซึ่ง เป็นภาพหลังก็มีนามเหมือนกันทั้งคู่ พระราหูและผู้เป็น โกรส หม่อมจันมีนามว่าอุบลวรรณาเป็นชื่อดิ化

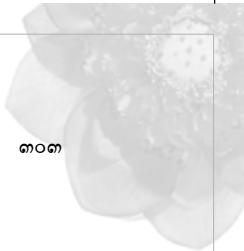
ข้าแต่พระวีรเจ้า ขอเชิญทอดพระเนตรฤทธิ์ของ หม่อมจันดิ化 หม่อมจันจะแสดงกำลังวิรยพระคยาสดา พระอุบลวรรณาเดริเหยียดมือไปวัดอาสาในมหาสมุทรทั้ง ๔ มาใส่ไว้ในฝ่ามือ เหมือนเด็กลงเล่นน้ำมันที่อยู่ในฝ่ามือ เหยียดฝ่ามือไปพลิกแผ่นดินแล้ว เอามาใส่รับนฝ่ามือ เหมือนเด็กหนุ่มชุดปลาเค้า ฉะนั้น เอาฝ่ามือปิดครอบ จักรวาลแล้ว ยังเม็ดฝนลีต่าง ๆ ให้ตกลง ณ เบื้องบน บ่ออย ๆ เอาเฝ่าเดินทำเป็นครา เอาเม็ดกรวดทำเป็นข้าว เปเลือก เอาภูเขาสีเงินทำเป็นสากระดับชั้น หม่อมจัน เด็กหญิงซ้อมข้าว ฉะนั้น

ข้าแต่พระองค์ผู้มีพระจักษุ หม่อมจันมีนามว่า อุบลวรรณา เป็นชื่อดิ化แห่งพระพุทธเจ้าผู้ประเสริฐ มีความ ชำนาญในอภิญญาทั้งหลาย เป็นผู้ท้าตามคำสอนของ พระองค์ จักແลงฤทธิ์ต่าง ๆ ถาวรแตกต่อพระองค์ผู้เป็น นายกของโลก ประกาศนามและโคงตระแล้ว ขอถวายบังคม พระยุคลบาท ข้าแต่พระมหามนุสานี้ หม่อมจันเป็นผู้มีความ ชำนาญในฤทธิ์ ในพิพิธศาสตร์ และในเจโตปบริญญาณ รู้ ปุ่พเพนิวัญญาน ชำนาญพิกัดกษัตริย์ อาสาทั้งปวงหมด ลิ้นแล้ว บัดนี้ภาพใหม่ไม่มีอีก หม่อมจันมีญาณในอรรถะ ธรรมะ นิรุตติและปฏิภากว้างขวาง หมัดจดตามสภาพ แก่พระองค์ ผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ ข้าแต่พระมหามนุสานี้

อธิการเป็นอันมาก ที่หม่ออมฉันแสดงแล้วในพระพิชิตมา
ผู้ประเสริฐทั้งหลายในปางก่อน โดยความพินาคไปแห่ง
มัจฉาริยะที่สู้รบกันเพื่อประโยชน์แก่พระองค์

ข้าแต่พระมหา牟ีผู้มีความเพียรมาก ขอพระองค์
จงทรงระลึกถึงกุศลกรรมเก่าของหม่ออมฉัน และบัญญัติ
หม่ออมฉันสั่งสมไว้เพื่อประโยชน์แก่พระองค์ ข้าแต่พระ-
มหาวีรเจ้า เมื่อพระองค์ทรงละเว้นอนาจารในสถานที่
ไม่ครอบครองพราญาณให้แก่กล้าอยู่ ชีวิตอันสูงสุด
หม่ออมฉันสละแล้ว เพื่อประโยชน์แก่พระองค์ ข้าแต่
พระมหา牟ี พระองค์ได้ประทานชีวิตแก่หม่ออมฉันหลาย
หนึ่งโกฐิกปี แม้หม่ออมฉันก็บริจาคชีวิตของหม่ออมฉัน
เพื่อประโยชน์แก่พระองค์ ข้าแต่พระองค์ผู้มีฤทธิ์ มิได้
มีสิ่งอะไรเบรียบปาน มีพระวิริยะก้าวหน้า

ในกาลนั้น หม่ออมฉันอัศจรรย์ใจทุกอย่าง ประنم
กรอัญชลีด้วยเครียรเกล้า ได้ทูลว่า กรณีภิกษุหม่ออมฉัน
ได้ทำแล้วในกปที่เสนแต่กทรัพย์ ครั้งนั้น หม่ออมฉันเป็น
นางนาคกัญญา มีนามว่าวิมล คณนาคสมมติว่า เป็นผู้ดี
กว่าวพวนนาคกัญญา มหานาคราชนามว่ามหโรcrate เลื่อมใส
ในพระพุทธศาสนา นิมนต์พระพุทธเจ้าพระนามว่าปทุ-
มุตตระผู้มีเดชมาก พร้อมด้วยพระลักษณ ตกแต่งมณฑป
อันสำเร็จด้วยรัตนะบลังก์สำเร็จด้วยรัตนะ ประยทราย
รัตนะ เครื่องอุปโภคสำเร็จด้วยรัตนะ และมรรคา กประดับ
ด้วยธงรัตนะ ต้อนรับพระสัมพุทธเจ้า ประโคมด้วยดนตรี
หลาຍชนิด พระสัมพุทธเจ้าผู้เป็นนายกของโลก ทรงแผ่





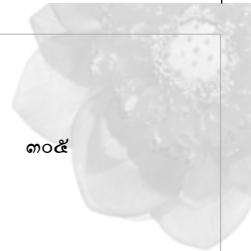
๓๐๔

กิกขุนี

ไปด้วยบริษัท ๔ ประทับนั่งบนอาสนะอันประเสริฐในสภาพ ราชนมหอรัตนาราชได้ถวายข้าวนา แลและขานนี้ยกชาติ นียาหารอย่างดี ๆ มีค่ามาก แต่พระผู้มีพระภาคผู้มีบริวาร มาก พระสัมมาสัมพุทธเจ้า พระองค์นั้น ครั้นเสวยเลร์จ ทรงลังบารตรด้วยดีแล้ว ได้ทรงทำกิจคือการอนุโมทนา นางนาคกัญญาผู้มีฤทธิ์มาก เห็นพระสัพพัญญู มีรศมี เปล่งปลั่ง มีค่ามาก มีจิตเลื่อมใส่มีใจเคารพในพระศาสนา ในขณะนั้น พระพุทธเจ้าผู้มีความเพียรมาก พระนามว่าปัทุมตตระ ทรงทราบว่าจะจิตของหมื่อมฉันแล้ว ทรงแสดงภิกขุณีรูปหนึ่งด้วยฤทธิ์ ภิกขุณีนั้นคล่องแคล่ว แสดงฤทธิ์เป็นogene หมื่อมฉันได้เห็นฤทธิ์ทั้งหลายที่ภิกขุณีรูป นี้แสดงแล้ว ข้าแต่พระธิรเจ้า ภิกขุณีนั้นเป็นผู้คล่องแคล่ว ดีด้วยฤทธิ์เพราเหตุไร.

พระผู้มีพระภาคพระองค์นั้นตรัสตอบว่า

ภิกขุณีนั้นเป็นโหรลัคชาเกิดแต่ปากเรา มีฤทธิ์มาก ตามอนุคานนีของเรา เป็นผู้คล่องแคล่วดีด้วยฤทธิ์. หมื่อมฉันได้สัตบพระพุทธพจน์แล้ว มีความยินดีได้ทูลว่า แม้หมื่อมฉันก็ขอเป็นผู้คล่องแคล่วดีด้วยฤทธิ์ เหมือน ภิกขุณีองค์นั้น ข้าแต่พระองค์ผู้เป็นนายก หมื่อมฉัน เป็นบานโสมนั่มมีจิตอุดมถึงที่แล้ว ขอให้ได้เป็นเช่นภิกขุณี นี้ในอนาคตกาล หมื่อมฉันแตกแต่งบลลังก์อันงามด้วยแก้ว มนีและมณฑปอันผุดผ่องแล้ว ทูลอัญเชิญพระพุทธเจ้า ผู้เป็นนายกของโลก พร้อมด้วยพระสงฆ์ ให้เสวยและ



ฉัน อิ่มหนำสำราญ ด้วยข้าวແລະນ้ำ ແລ້ວໄດ້ບູชาພະ-
ພຸທ່າເຈົ້າດ້ວຍດອກອຸບລັນເປັນດອກໄໝ້ຢ່າງດີ ທີ່ພວກນາຄ
ເຮັດກັນໃນສັມຍັ້ນວ່າດອກອຽນ ໂດຍຕັ້ງຄວາມປරາດນາວ່າ
ຂອງໄສ້ຕັ້ງຂອງເຈາຈະເປັນເຫັນກັບສືດອກອຸບລີ່ນ

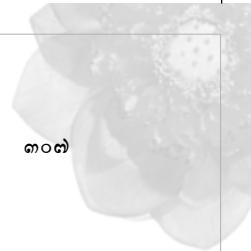
ດ້ວຍບູນກຽມທີ່ກຳໄວ້ດີແລ້ວນັ້ນແລະດ້ວຍກາຣຕັ້ງ
ເຈຕນຈຳນັງໄວ້ ມໍອມຈັນລະວ່າງກາຍມນຸ່ຍແລ້ວໄດ້ໄປສູ່
ສວຽບຕັ້ນດາວຕຶງສົ່ງຈາກນັ້ນແລ້ວມາເກີດໃນມນຸ່ຍ ໄດ້
ຕາຍບົນຫາຕພວ້ອມດ້ວຍດອກອຸບລເປັນອັນມາກແກ່ພະ-
ສູ່ມັງກູ ໃນກັບທີ່ ៩១ ແຕ່ກ້າກັບນີ້ ພຣພຸທ່າເຈົ້າພະນາມ
ວ່າວິປະລື ມີພະເນດຕາມ ມີພະຄູານເຈັກໜຸ່ງໃນຮຽມ ເສດົຈ
ອຸບັດື້ນແລ້ວ ດຽວນັ້ນໜ່ວຍມີມັນເປັນທີ່ດາຂອງເຄຣະຈູ້ໃນ
ເມືອງພາຣານເລືອນອຸດົມ “ໄດ້ນິມນີ້ພຣະສັມມາສັມພຸທ່າເຈົ້າຜູ້
ເປັນນາຍາກຂອງໂລກ ພຣ້ອມດ້ວຍພຣະສົງ” ຕາຍມາຫາການແລະ
ບູชาພະພຸທ່າເຈົ້ານັ້ນດ້ວຍດອກອຸບລເປັນອັນມາກແລ້ວ ໄດ້
ປຣາດນາໄທມີພິວຮຣານາມແໜ່ອນດອກອຸບລ ໃນກ້າກັບ
ນີ້ ພຣພຸທ່າເຈົ້າມີພະນາມວ່າກໍລັບປະຜູ້ເປັນພົກພັນຫຼຸ່ມແທ່ງ
ພຣາມໂດນ ມີບົງວາຍຄມາກປະເລີງກວ່າພວກບັນທຶກ ເສດົຈ
ອຸບັດື້ນແລ້ວ ດຽວນັ້ນ ພຣະເຈົ້າສື່ພຣະນາມວ່າກີກີໃນເມືອງ
ພາຣານເລື່ອ ອັນອຸດົມເປັນອີສະກວ່າຫັ້ງທລາຍ ເປັນອຸປ້ນກູ້ຈູກ
ຂອງພຣພຸທ່າເຈົ້າຜູ້ແສງທາຄຸນອັນຍິ່ງໃໝ່ ມໍອມຈັນເປັນ
ທີ່ດາຄົນທີ່ສອງຂອງທ້າວເຮົວ ມືນາມປຣາກງູ່ວ່າສມຄນຄູຕາ
ໄດ້ພັງພຣະນາມຂອງພຣະພົມຕາມຮູ້ເລີຄແລ້ວ ພອໄຈບຣັພ໌
ແຕ່ພຣະນາກນາຄມີໄດ້ທຽງອນຫຼາຍໃຫ້ພວກທີ່ມໍອມຈັນ ເມື່ອ
ຕື້ອງອູ້ໃນອາຄາຮສຖານ ໃນດຽວນັ້ນພວກທີ່ມໍອມຈັນຜູ້ເປັນ



๓๐๖

กิกุนี

ราชกัญญา ตั้งอยู่ในความลุ่มใจเกียจคร้าน ประพุติ พระมจरรย์ตั้งแต่เป็นกุマーอยู่สองหมื่นปี ราชบิดาทั้ง ๗ พระองค์ คือ นางสมณี ๑ นางสมณคุตตา ๑ นางภิกขุณี ๑ นางภิกขุทาสิกา ๑ นางธรรมมา ๑ นางสุธรรมมา ๑ และนางลังฆาลี เป็นที่ ๗ เป็นผู้ยินดีพอใจในการบำรุง พระพุทธเจ้า ได้มาเป็นหม่อมฉัน เป็นพระเขมาเตธิผู้มี ปัญญา เป็นพระปฎิมาจารารถี เป็นพระกีฬาโตกตมี เป็น พระธรรมทินนาถี และเป็นวิสาขากุบาลีคนที่ ๗ ด้วย บุญกรรมที่ทำไว้ดีนั้น และด้วยการตั้งเจตน์จำงไว้ หม่อมฉันจะร่วงกายมนุษย์แล้ว ได้ไปสู่สวรรค์ชั้นดาวดึงส์ จุติจากนั้นแล้วมาเกิดในสกุลใหญ่ในพวากมนุษย์ ได้ถวาย ผ้าอย่างดีมีลีเหลือง เนื้อเกลี้ยง แก่พระอรหันต์องค์หนึ่ง เคลื่อนจากอัตภาพนั้นแล้วไปเกิดในสกุลพระมหาณใน เมืองอริภูจุ เป็นบิดาของพระมหาณซึ่อติภิรัจนะ มีเชื้อว่า อุ่มมาหันตีเมรูปางมเป็นที่จุงใจให้ยินดี เคลื่อนจากอัตภาพ นั้นแล้วไปเกิดในสกุลหนึ่งซึ่งไม่มีความในชนบท เป็นผู้ ขวนขวยเผ่าไวร์ข้าวสาลี ในครั้งนั้น หม่อมฉันได้เห็น พระปัจเจกพุทธเจ้าองค์หนึ่ง ได้ถวายข้าวตอกหัวร้อยดอก กับดอกปทุม ประมาณให้มีบุตร ๕๐๐ คน เมื่อมีบุตร เท่านั้นแล้วได้ถวายนำผึ้งแก่พระปัจเจกพุทธเจ้า เคลื่อน จากอัตภาพนั้นแล้ว ได้เกิดในป่าที่มีสรubbaw ได้เป็น พระมหาเหลือของพระเจ้ากาลีเป็นที่ทรงสักการะโปรดปาน มี พระราชนิรัศครบ ๕๐๐ องค์ เมื่อพระราชนิรัศครบเหล่านั้น ทรงเจริญวัยแล้วไปทรงเล่นน้ำ ทรงเห็นเดอกบัวเข้าแล้ว



ต่างกันนำมาเฉพาะองค์ลัดอก หม่อมฉันนั้นไม่มีเดอกบัว
พระพราชนบุตรเหล่านั้นเก็บเสีย ก็มีความโถก เคลื่อน
จากอัตภาพนั้นแล้ว ไปเกิดในหมู่บ้านข้างภูเขาริสิกิล
เมื่อพากบุตรของหม่อมฉันรู้ธรรมของพระปัจเจกของ
พระพุทธเจ้าแล้ว นำยาคูไปถวายบุตร ๙ คนได้บัวชเป็น
พระปัจเจกพุทธเจ้า ไปสู่บ้านเพื่อภิกษา ในขณะนั้นม่อม
ฉันเห็นเข้าแล้วระลึกได้ มีธีราрапล่านอกพระราศ
รักบุตร หม่อมฉันมีความเลื่อมใส ได้ถวายยาคูด้วยเมื่อ
ของตนแก่พระปัจเจกพุทธเจ้าเหล่านั้น หม่อมฉันจุติจาก
อัตภาพนั้นแล้ว ไปเกิดในหันหันในนาพดาวดึงส์ ข้าแต่
พระมหาวีรเจ้า หม่อมฉันท่องเที่ยวไปในพน้อยพ��ใหญ่
ได้เสวยสุขและทุกข์และบริจาคชีวิตเพื่อประโยชน์แก่
พระมหาณ์ หม่อมฉันมีทุกข์ก็มาก มีสมบัติก็มากดังที่
กราบทูลมานี้

ในภาพหลังสุดที่ถึงแล้วนี้ หม่อมฉันเกิดในสกุล
เครชลีทรัพย์มากประกอบด้วยสุขสมบัติ มีความรุ่งเรือง
ด้วยรัตนะต่าง ๆ มั่งคั่งด้วยความสุขทั้งปวงในพระนคร
สวัตถี เป็นผู้ที่ประชุมชนลักษณะบูชาบดีอย่างเกรง
ประกอบด้วยรูปสมบัติ อันพุชนในสกุลหงษ์หลายลักษณะ
และปราณอย่างยิ่ง เพราะรูปลิริและโภคสมบัติ พาก
เครชลีบุตรหลายร้อยต่างมุ่งหมายกัน หม่อมฉันจะ
เรือนออกบวชยังไม่ถึงกึ่งเดือนก็ได้บรรลุจตุสัจจธรรม
หม่อมฉันนิรമิตรตาเป็นสีเหลี่ยมจตุรัลส์ด้วยฤทธิ์แล้ว
ขอถวายบังคมพระยุคลบาทของพระพุทธเจ้าผู้เป็นพระ



๓๐๙

กิกุชิ

โลกน้ำนมีพระลิริ.

มารากล่าภะหม่อมจันว่า

ท่านเข้ามาสู่ก่อไม้ที่มีดอกແย়মบานดี ยืนอยู่โคน
ต้นรังสู่เดียวมีได้มีครอเป็นเพื่อน ท่านผู้เง่แขลาท่านไม่กล้า
พวนักลงหรือ.

หม่อมจันกล่าวว่า

พวนักลงตั้งแสนคนมาในที่นี้เหมือนกับท่าน
ก็ไม่ทำให้ขันของเราหวนไหว ดุกรรมการ ท่านผู้เดียวจักทำ
อะไรมากได้. เรายังจักหายไปเลี่ย หรือว่าเข้าไปในห้อง
ท่าน ท่านจักไม่เห็นเราแม้ยืนอยู่ที่ระหว่างคิวท่าน เราเมื่
ความชำนาญในจิตเจริญอิทธิบาทดีแล้ว พ้นจากสรวพ
กิเลสเครื่องผูกทั้งปวงแล้ว ดุกรรมการผู้มีอายุ เราเมื่อได้กล้า
ท่าน การทั้งหลายเบรียบด้วยหอกและหลา แม้ขันธ์
ทั้งหลายก็คล้ายกองไฟ ท่านกล่าวถึงความยินดีในการ
บัดนี้เราไม่มีความยินดีในการ ความเพลินในการมณ
ทั้งปวงเราจำจัดแล้ว กองมีดเราทำลายแล้ว ดุกรรมการผู้
ลามก ท่านจะรู้อย่างนี้ ท่านจะหายไปเด็ด

พระพิชิตมารผู้เป็นนายกชั้นพิเศษ ทรงพอ
พระทัยในคุณสมบัตินั้นจึงทรงตั้งดิฉันไว้ในตำแหน่ง
เอตหัคคะในหมู่บริษัทฯ อุบลวรรณภิกขุณีเป็นผู้เลิศกว่า
พวงภิกขุณีที่มีฤทธิ์ ดิฉันบำบูรพะบรมศาสตร์แล้ว
ทำพระพุทธศาสนาเสร็จแล้ว ปลงภาระอันหนักลงแล้ว
ถอนตัวท่านที่น้ำไปสู่พหมดแล้ว ดิฉันบรรลุถึงประโยชน์
คือ ธรรมเป็นที่ลั่นลั่งโดยชั่นทั้งปวง ที่กุลบุตรทั้งหลายออก

บุพจริยา

๓๐๕

บัวซเป็นบรรพชิตต้องการนั้นแล้ว พากทายกันห้อมเข้ามา
ซึ่งจีวรบินทนาถเสนาสเนและกลัชปัจจัย โดยขณะหนึ่ง
มากหลายพัน.

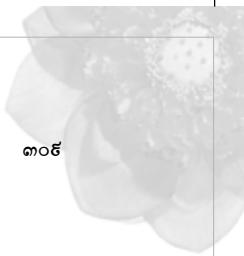
ทราบว่า ท่านพระอุบลารานาภิกขุณีได้ก้าวลา
ค่าาเหล่านี้ ด้วยประการจะนี้แล.

พระสุตตันตปิฎก เล่ม ๒๔
ขุทกนิพาย อปทาน ภาค ๒ พุทธค-จริยาปิฎก

ยโสธรເຕີຍປາຫາ

ว่าด้วยบุพจริยาของพระยโสธรເຕີ

[๑๘] ດັນມືຖື້ມົກ ມີບັນຫາມາກ ມີກິຂູນ
๑,๑๐๐ ອົງຄ ເປັນບວງ ເຊົ້າໄປເຝຶ່ງພະລັມພຸທ໌ເຈົ້າ ດວຍ
ອົກວາຫແລ້ວ ເທິນລາຍລັກໝົນກົງຈັກຂອງພຣະສດາແລ້ວ
ນັ້ງອູ່ຟ ທີ່ຄວາມສ່ວນໜຶ່ງ ໄດ້ກາບຖຸລວ່າ ແມ່ນມັນມີອາຍ
ໜີ ລ່ວງເຂົ້າປ້ັນມັວຍແລ້ວ ອື່ງຄວາມເປັນຜູ້ມີກາຍເຈື້ອນ
ລົງແລ້ວ ຂອກຮາບຖຸລາພະມາຫຸນີ່ ແມ່ນມັນມີວິຍແກ່ ມີ
ຫົວິຕນ້ອຍ ຈັກລະພຣະວົງຄີໄປ ມີທີ່ພື້ນຂອງທີ່ໄດ້ກຳແລ້ວ ມີ
ມຣະນິກາລເຂົ້າມາໃນວັຍທັງ ຊ້າແຕ່ພຣະທາວີຣີເຈົ້າ ແມ່ນມັນ
ນັ້ນຈັກຄື່ງຄວາມດັບໃນຄືນວັນນີ້ ມີໄດ້ມີ້ຫາຕີ ທຣາ ພຍາຫີແລະ
ມຣະນະ ຈັກໄປສູນິພພານທີ່ໄມ່ມີປັຈຍປຽງແຕ່ງ ເປັນບຸງວັນໄມ່
ມີຄວາມແກ່ ຄວາມຕາຍ ແລະ ໄມມີກິ ບຣິ່ຫັກເຂົ້າເຝຶ່ງພຣະວົງ
ອູ່ ຮູ້ຈັກຄວາມຜິດ ຂອປຣາຫໂທ່ງ ປົ ທີ່ເຄີພຣະພັກຕົວ
ພຣະວົງຄີ ້່ມ່ອມຈັນທ່ອງທີ່ຍົວໄປໃນສັງສາຣ ທາກມີຄວາມ
ພັ້ງພລາດໃນພຣະວົງຄີ ຂອພຣະວົງທີ່ໂປຣດປຣາຫໂທ່ງ



แก่ห่ม่อມជັນເດີ.

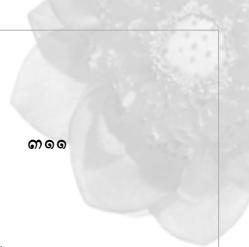
พระมีผู้พระภาคตรัสว่า ดูกรท่านผู้ปัญญาบัติตาม
คำสอนของเรา ท่านจะแสดงฤทธิ์ และตัดความสงสัย
ของบุรุษที่หงpongในศาสนาได.

พระยโสธรเริ่มราบทูลว่า ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า
หม่อมฉันชื่อโยโสธราเป็นปชาบดีของพระองค์เมื่อยังทรง
ครองอาคราวัลย์ เกิดในคากายสกุล ตั้งอยู่ในองค์สมบัติ
ของหญิง ประเสริฐว่าหงษ์ ๑๙๓,๐๐๐ นาง ข้าแต่พระ
มหาวีรเจ้า หม่อมฉันเมื่อยูในพระราชวังของพระองค์
เป็นประธานเป็นใหญ่กว่าหงษ์ทั้งปวง สมบูรณ์ด้วย
รูปสมบัติและอาภารสมบัติ ดำรงอยู่ในความเจริญทุกสิ่ง
นารีทั้งมวลยอมเคารพหม่อมฉันเหมือนพากามนุษย์เคารพ
เทวดา ฉะนั้น หม่อมฉันเป็นประมุขแห่งนางกัญญาหนึ่งพัน
ในราชพระนิเวศน์ของพระคากายบุตร นางกัญญาเหล่านั้น
ร่วมสุขร่วมทุกข์กัน ปานประหนึ่งว่าพวกเทวดาในนั้นเหวน
ฉะนั้น หม่อมฉันเป็นบันทิต ล่วงกาชาดด้วยรูปราตุ มีได้
มีไม่ได้ รูปเหมือนรูปของหม่อมฉัน เว้นแต่พระองค์ผู้
เป็นนายกของโลก หม่อมฉันขอภัยพระรัตนพุทธเจ้าแล้ว
จักแสดงถูกที่ถูก

พระย়স্ত্রাণী แสดงฤทธิ์ชนิดต่าง ๆ มากมาย
แสดงการเทาๆเข้าจักรวัล แสดงศรีษะเทาอุต្តรกรุหิวป

บุพาริยา

๓๑๑



แสดงแข่นสองข้างเท้าทวีปทั้งสอง แสดงสรีระเป็นเด่นหว้า
ประจำทวีปมีกิงด้านใต้มีลูกเป็นพวง กิงต่าง ๆ ก็มีลูกดก
แสดงดวงจันทร์ และดวงอาทิตย์เป็นนัยน์ตา แสดงเข้าสู่เมฆ
เป็นกระหง่อมแสดงขาจกราลเป็นหน้า เอาด้านหว้าพร้อม
หัวรากทำเป็นพัดเดินเข้าไปฝ่าสายบังคมพระคานดาผู้เป็น
นายกของโลก แสดงเพศช้าง เพศม้า ภูเขา และทะเล
ดวงจันทร์ ดวงอาทิตย์ เข้าสู่เมฆ และเพศท้าวลักษกเทราชา
กราบถูลว่า

ข้าแต่พระมหาวีรเจ้าผู้มีพระจักขุ หม่อมฉันผู้ซึ่อ
วายโสธร ขอสายบังคมพระบุคลบาท พระเครื่องอาดอกไม้
บิดพันโลกราตุไว้ และนิรമิตเป็นเพศพรหมแสดงสุญญ-

ธรรมอยู่กราบทูลว่า ข้าแต่พระวีรเจ้าผู้มีพระจักขุ หม่อม
ฉันผู้ซึ่อวายโสธรขอสายบังคมพระบุคลบาท หม่อมฉัน
เป็นผู้มีความชำนาญในฤทธิ์มีความชำนาญในกิพโลกราตุ มี
ความชำนาญในเจโตปrijyanan ย่อมรู้ปุพเพนิวาสyanan
และกิพจักขุอันทรงดจดวิเศษ มีอาสวะทั้งปวงหมเดสินแล้ว
บัดนี้ กพใหม่ไม่มีอิก ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า หม่อมฉันมีyanan
ในอธรรมะ ธรรมะ นิรุตติ และปฏิภาณเกิดขึ้นในสำนักของ
พระองค์ ความพร้อมเพรียงแห่งพระพุทธเจ้าทั้งหลาย
ผู้เป็นนาถของโลก พระองค์ทรงแสดงดีแล้ว

ข้าแต่พระมหามุนี อธิการเป็นอันมากของหม่อม
ฉันย่อมเป็นไปเพื่อประโยชน์แก่พระองค์ ข้าแต่พระมุนี
มหาวีรเจ้า ขอพระองค์พึงทรงรับลึกถึงกุศลกรรมเก่าของ
หม่อมฉันเถิด ข้าแต่พระมหาวีรเจ้า หม่อมฉันสั่งสมบุญ



๓๑๒

กิกุนี

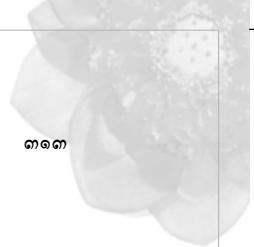
ໄວ້ເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍ ຂ້າແຕ່ພຣມທາວີເຈົ້າ ໝ່ອມ
ຈັນດເວັນອາຈານໃນສະຖານທີ່ໄມ່ຄວາ ແມ່ຈິວິຕົກໍຍອມສະເພື່ອ
ປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍໄດ້

ຂ້າແຕ່ພຣມທາມຸນີ້ ພຣອງຄໍປະການທ່ອມຈັນເພື່ອ¹
ໃຫ້ເປັນກາຣຍາຜູ້ອື່ນຫລາຍພັນໂກົງກັບ ກົດເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່
ພຣອງຄໍ ໝ່ອມຈັນມີໄດ້ເສີຍໃຈໃນເຮືອງນັ້ນແລຍ ຂ້າແຕ່
ພຣມທາມຸນີ້ ພຣອງຄໍປະການທ່ອມຈັນພື້ນອຸປະກາຮ
ຫລາຍພັນໂກົງກັບ ເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍ ໝ່ອມຈັນ
ມີໄດ້ເສີຍໃຈໃນເຮືອງນັ້ນແລຍ ຂ້າແຕ່ພຣມທາມຸນີ້ ພຣອງຄໍ
ປະການທ່ອມຈັນພື້ນອຸປະກາຮພັນອາຫາວຫລາຍພັນໂກົງກັບ
ທ່ອມຈັນມີໄດ້ເສີຍໃຈໃນເຮືອງນັ້ນແລຍ ທ່ອມຈັນບຣິຈາກຈິວິຕ
ຫລາຍພັນໂກົງກັບ ປະຊຸມຈັນຈັກທຳການພັນຈາກກ່າຍ ກົດເພື່ອ²
ສລືຈິວິຕຂອງທ່ອມຈັນໃຫ້

ຂ້າແຕ່ພຣມທາມຸນີ້ ທ່ອມຈັນຍ່ອມໄມ້ເຄຍຫວາງເຄື່ອງ³
ປະຕັບແລະຝ້ານານານິດຊື່ອຸ່ຫຼືຕ້ວ ແລະກັນະທະຄູອຕັ້ງຫຼົງ
ເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍ ຂ້າແຕ່ພຣມທາມຸນີ້ມີທາວີເຈົ້າ
ທຮພຍ ຂ້າວປັບປຸງຈັກຈ້າຍເຄື່ອງບຣິຈາກ ບ້ານ ນິຄມ ໄວ່ານາ ນຸ້ຕ
ຮິດາ ຊ້າງ ມ້າ ໂດ ທາສີກາຣຍາ ມາກມາຍນັບໄມ້ຄ້ວນ ພຣອງຄໍ
ທຽບບຣິຈາກແລ້ວເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍ (ພຣອງຄໍຕຣັສ
ນອກທ່ອມຈັນວ່າ) ເຮຍ່ອມໃຫ້ການກະພວຍາຈາ ເນື້ອເຮົາໃຫ້
ທານອັນອຸດມ ເຮຍ່ອມໄມ້ເຫັນທ່ອມຈັນເສີຍໃຈ ຂ້າແຕ່ພຣ-
ມທາມຸນີ້ ທ່ອມຈັນຍ່ອມຮັບຖຸກໍ່ມາກມາຍຫລາຍອຍ່າງຈັນນັບ
ໄມ້ຄ້ວນໃນສັງສາຣເປັນອຸເນາກເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ພຣອງຄໍ ຂ້າແຕ່
ພຣມທາມຸນີ້ທ່ອມຈັນໄດ້ຮັບສູຍ່ອມອນຸໂມທາ ແລະໃນຄຣາວ

บุพาริยา

๓๗๗



ที่ได้รับทุกๆไม่เสียใจ เป็นผู้ยินดีแล้วในที่ทุกแห่งเพื่อ
ประโยชน์แก่พระองค์

ข้าแต่พระมหามุนี พระสัมพุทธเจ้าทรงแสดงธรรม
โดยมารดาอันสมควรเสวยสุขและทุกข์แล้ว ได้บรรลุชีง
พระโพธิญาณ หม่อมฉันได้ร่วมมาเป็นอันมาก กับพระ-
สัมพุทธเจ้าพระนามว่าโคดมผู้เป็นนายกของโลก เป็นเทพ
ผู้ประเสริฐ พระองค์ก็ได้ร่วมมาเป็นอันมาก กับพระ-
สัมพุทธเจ้าพระองค์อื่น ๆ ผู้เป็นนาถะของโลก ข้าแต่
พระมหามุนีอธิการของหม่อมฉันมีมากเพื่อประโยชน์แก่
พระองค์ หม่อมฉันเมื่อแสวงหาพุทธธรรมอยู่ก็ได้เป็น
บริจาริกาผู้รับใช้ของพระองค์

ในสื่อสังไชยและนักป พระมหาวีรเจ้าพระนามว่า
พีปังกร ผู้เป็นนายกของโลก เสด็จอุบัติขึ้นแล้ว ประชาชน
ในปัจจุตประเทศ มีจิตใจยินดีนิมิตประตaculaเจ้าแล้ว
ช่วยกันแหน่งทางหนทางสำหรับเป็นที่เสด็จพระพุทธดำเนิน

ณ กาลครั้งนั้น พระองค์เป็นพราหมณ์นามว่าสุเมธ
ตกแต่งหนทางยาว เพื่อพระสุคตเจ้าผู้ทรงเห็นธรรมทั้งปวง^๔
หม่อมฉันมีสมภพในสกุลพระมหาณ์ เป็นหญิงสาวมีนามว่า^๕
ฤมิตาเข้าไปสู่สมาคม ถือดอกบัวไป ๙ กำ เพื่อบูชา
พระศรัสดาแต่ได้ถวายพระองค์ผู้เป็นญาชีอุดม ใน
ท่ามกลางประชุมชน ครั้งนั้นมห่อมฉันได้เห็นพระองค์
ประกอบสุกากจอยู่นาน มีความกรุณา เมื่อญาชีนั้นเดินเลย
ไปแล้วยังดึงให้มห่อมฉันให้hinym จึงได้สำคัญว่า ชีวิตของ
เรามีผล ครั้งนั้น หม่อมฉันเห็นความพยายามของพระองค์



๓๑๔

กิกุนี

นั้นเมื่อผลลัพธ์ได้ถูกายดอกบัวแก่พระองค์ผู้เป็นท้าวี ด้วยบุญ
ที่ทำมาก่อนแม่จิตของหม่อมฉันก็เลื่อมใสในพระลัมพุทธ-
เจ้า หม่อมฉันยิ่งมีจิตเลื่อมใสในพระองค์ผู้เป็นท้าวีมีมนัส
สูง มิได้เห็นสิ่งอื่นที่ควรถวายจึงได้ถูกายดอกบัวแก่
พระองค์ผู้เป็นท้าวีพร้อมด้วยกล่าวว่า ข้าแต่พระท้าวี
ดอกบัว ๕ ก้า จะมีแก่ท่าน ดอกบัว ๓ ก้า จะมีแก่เดือน
ข้าแต่ท่านพระท้าวีดอกบัวเหล่านั้นจะมีเสมอ กับด้วยท่าน
นั้น เพื่อประโยชน์แก่โพธิญาณของท่าน

สุเมธท้าวีรับดอกบัวแล้ว บุชาพระพุทธที่ปั้งกร
ผู้แสวงหาคุณธรรมให้ใหญ่ มีบริวาร ยศมาก เสด็จดำเนินมา
ในท่ามกลางประชุมชน เพื่อประโยชน์แก่โพธิญาณ

พระมหาบุญเมหาราเวจ้าที่ปั้งกร ทอดพระเนตรเห็น
สุเมธท้าวีผู้มีมนัสสูงแล้ว ทรงพยากรณ์ในท่ามกลาง
ประชุมชน ข้าแต่พระมหาบุญนี้ในกับปันประมาณมิได้แต่กับ
นี้ พระมหาบุญนี้ที่ปั้งกรทรงพยากรณ์กรรมของหม่อมฉันนั้น
เป็นกรรมตระหง่าน

ดูกรท้าวีผู้ใหญ่ อุบาลิกาผู้นี้ จักเป็นผู้มีจิตเสมอ
กัน มีกุศลกรรมเสมอ กัน ทำกุศลร่วมกัน เป็นที่รักของบุญ
กรรม เพื่อประโยชน์แก่ท่าน น่าดูน่าชื่น น่ารักยิ่ง น่าซ่อน
ใจ มีวาจาอ่อนหวาน จักเป็นธรรมชาตยาทผู้มีญาธิชื่อท่าน
อุบาลิกานี้ จักรกษากุศลธรรมทั้งหลายเหมือนพวงเจ้าของ
ทรัพย์ รักษาทรัพย์ที่เก็บไว้เองในคลัง จะนั้น ประชาชน
จะอนุเคราะห์ อุบาลิกาผู้ที่เป็นที่รักของท่านนั้น อุบาลิกา

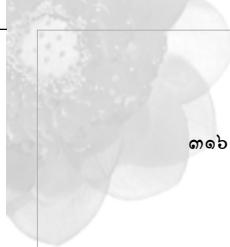
บุพจริยา

๓๔๕

นี้จักมีบารมีเต็ม จักรະกิเลสได้ดังราชสีห์ลักระง แล้ว
จักบรรลุโพธิญาณในก้าวอันประมาณมิได้แต่ก้าวนี้ พระ-
พุทธเจ้าทรงพยากรณ์ทม่อ้มฉันด้วยพระวราจ่าได หม่อ้มฉัน
เมื่ออนุโมทนาพระวราจานั้น เป็นผู้ทำการณียกิจอย่างนี้
หม่อ้มฉันยังจิตให้เลื่อมใจในกุศลกรรมที่ได้ทำไว้แล้วนั้น
ได้เสวยผลในกำเนิดเทวดาและมนุษย์มากมาย ได้เสวย
สุขและทุกข์ในเทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย

ในภาพนี้ซึ่งเป็นภาพหลังหม่อ้มฉันเกิดในศาลาสกุล
มีรูปสมบัติ มีโภคสมบัติ มียศ มีคีลสมบูรณ์เดียวองคสมบัติ
ทั้งปวง ได้รับสักการะอย่างยิ่งในสกุลทั้งหลาย มีลักษณะ
สรเรศริยและลักษณะ พรั่งพร้อมไปด้วยโลกธรรมมีจิต
ไม่ประกอบด้วยทุกข์ ไม่มีภัยแต่ที่ไหน ๆ สมจริงตาม
พระธรรมที่พระผู้มีพระภาคตรัสว่า ในกาลนั้น ยโสธร-
หารีผู้มีเพียร แสดงอุปการะทั้งภายในพระราชฐานและแก่
พว金陵นคร มีอุปการะทั้งในยามสุขและยามทุกข์
เป็นผู้บอกประਯชน์ให้เหล่าคำรามอนุเคราะห์ หม่อ้มฉัน
ยังมหาทานให้เป็นไป แก่พระพุทธเจ้าร้อยลิบเอ็ดโกฐี ซึ่งเป็น
นายกผู้ลิคของโลก ข้าแต่พระมหาราชน ขอพระองค์
ทรงสดับอธิการเป็นอันมากของหม่อ้มฉัน หม่อ้มฉันยัง
มหาทานให้เป็นไป แก่พระพุทธเจ้าร้อยลิบโกฐี ซึ่งเป็น^๑
นายกผู้ลิคของโลก ข้าแต่พระมหาราชน ... หม่อ้มฉันยัง
มหาทานให้เป็นไป แก่พระพุทธเจ้าร้อยลิบโกฐี และแก่
พระพุทธเจ้าร้อยสามลิบโกฐี ... หม่อ้มฉันยังมหาทานให้
เป็นไป แก่พระพุทธเจ้าร้อยลิบโกฐีและแก่พระพุทธเจ้า





๓๑๖

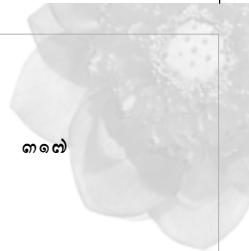
กิจกนี

ร้อยห้าสิบโกฐ ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไป แก่พระพุทธเจ้าร้อยห้าสิบโกฐ และแก่พระพุทธเจ้าร้อยเจ็ดสิบโกฐ ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแก่พระพุทธเจ้าร้อยแปดสิบโกฐ และแก่พระพุทธเจ้าร้อยเก้าสิบโกฐ ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแก่พระพุทธเจ้าแสนโกฐ ซึ่งเป็นนายกผู้ประเสริฐของโลก ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแก่พระพุทธเจ้าเก้าพันโกฐ และแก่พระพุทธเจ้าอื่น อีกซึ่งเป็นนายกของโลก ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแก่พระพุทธเจ้าแสนโกฐ และแก่พระพุทธเจ้าแปดสิบห้าโกฐแก่พระพุทธเจ้าร้อยแปดสิบห้าโกฐ แก่พระพุทธเจ้ายี่สิบเจ็ดโกฐ ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไป แก่พระปัจเจกพุทธเจ้าผู้ปราศจาการาม มีแปดโกฐเป็นที่สุด ข้าแต่พระมหาราช ... หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแก่พระธีนาสพผู้ปราศจากมลทิน เป็นพระพุทธสาวกมากันไปไม่ถ้วน ข้าแต่พระมหาราช ขอพระองค์จงทรงฟังอธิการเป็นอันมากของหมื่นจันแต่หมื่นจัน หมื่นจันยัมมหาทานให้เป็นไปแล้วแก่พระพุทธเจ้าผู้ทรงประพฤติธรรมทั้งหลาย และพระอริยสังฆผู้ประพฤติในสัทธธรรม ในกาลทั้งปวง ด้วยประการอย่างนี้

บุคคลผู้ประพฤติธรรม ย่อมอยู่เป็นสุขทั้งในโลกนี้และโลกหน้า ควรประพฤติธรรมให้เป็นสุจริต ไม่ควรประพฤติธรรมให้เป็นทุจริต เพราบุคคลผู้ประพฤติธรรมย่อมอยู่เป็นสุขทั้งในโลกนี้และโลกหน้า หมื่นจันเป็นหน่วยในสังสาร จึงออกบทพรอัมด้วยบริวารชนพันหนึ่ง ครั้น

บุพาริยา

๓๗



บัวเฉล้าก์หมวดกังวลด ละอาคารสถานแล้วอุกดับชัยยัง
ไม่ทันถึงครึ่งเดือนก็ได้บรรลุจตุรารិยสัจ คนเป็นอันมาก
นำจีวรบินทบทาต เสนาสนา และเกล้าปัจจัยเข้ามาถวาย
เหมือนลูกคอลื่นในทะเล ดิฉันแพกิเลสทั้งหลายแล้ว

พระพุทธศาสนาดิฉันได้ทำเรื่จแล้ว หม่อมฉันได้
รับทุกขวิบติมากอย่างและสุขสมบัติมากอย่างเช่นนี้
ถึงพร้อมแล้วซึ่งความเป็นผู้บริสุทธิ์สมบูรณ์ด้วยคุณทั้งปวง^๑
บุคลผู้ถวายตนของตนแก่พระพุทธเจ้าผู้แสวงหาคุณอัน
ยิ่งใหญ่ เพื่อประโยชน์แก่บุญ ก็ย่อมพรั่งพร้อมไปด้วย
สหาย ลูกนิพพานบทอันเป็นอสังฆะ กรรมทั้งปวงล้วน
อดีตปัจจุบันและอนาคต ของหม่อมฉันหมวดสิ้นไปแล้ว
ข้าแต่พระองค์ผู้มีพระจักษุ หม่อมฉันขอถวายบังคม
พระยุคลบท.

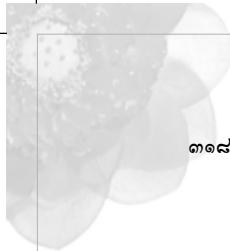
ทราบว่า ท่านพระยโสธรภิกษุณีได้กล่าวคำถวาย
เหล่านี้เฉพาะพระพักตร์ผู้มีพระภาค ด้วยประการจะนี้แล.

พระสุดทั้นตบีญาก เมม.๒๔
ขุทกนิจาย อปปาง ภาค ๒
พุทธวงศ์-จริยบีญาก ข้อที่ ๑๖๘

นันทาเครียปทาน

ว่าด้วยบุพาริยาของพระนันทาเครี

[๑๖๙] ในกับที่หนึ่งแลนแต่ภารกับนี้ พระพิชิต-
มารผู้เป็นนายกของโลกพระนามว่าปทุมุตระ ผู้ทรงรู้จับ
ธรรมทั้งปวงเสด็จอุปัต্তิขึ้นแล้ว พระองค์เป็นพระพุทธเจ้า



๓๑๙

กิกุนี

ผู้ผลิตในวิธีเทคโนโลยี ตัวสอนแหล่งตัวให้รู้แจ้ง ทรงช่วยสรรพสัตว์ให้ข้ามไป ทรงช่วยให้หมูชนข้ามพันได้เป็นอันมาก ทรงพระกรุณาอ่อนุเคราะห์แสวงหาประโยชน์แก่สัตว์ทั้งปวง ทรงตั้งพระราชเดิรรชีที่มาถึงแล้วทั้งหมดได้ในเบญจคีล พระศาสนของพระองค์ไม่อาบุล ว่างเปล่าจากพระราชเดิรรชี งดงามไปด้วยพระอหันต์ทั้งหลายที่มีความชำนาญ เป็นผู้คงที่ พระองค์เป็นพระมหามนุสีมีพระกายสูง ๕๘ ศอก มีพระรัศมีงามปานทองคำที่มีค่า มีพระลักษณะอันประเสริฐ ๓๒ ประการ มีพระชนมายุแสนปี พระองค์ดำรงอยู่โดยกาลเท่านั้น ทรงช่วยให้หมูชนข้ามพันได้เป็นอันมาก

ครั้งนั้น ดิฉันเกิดในสกุลเครษฐ์ มีความรุ่งเรืองด้วยรัตนะต่าง ๆ ในเมืองหงสาวดี เป็นผู้เพรียบพร้อมไปด้วยความสุขมาก ดิฉันเข้าไปเฝ้าพระมหาวีรเจ้าพระองค์นั้น ได้ฟังพระธรรมเทศนาอันประภาตประมัตธรรมอย่างจับใจยิ่ง ซึ่งเป็นอมตธรรม ครั้งนั้น ดิฉันมีความเลื่อมใสได้นิมนต์พระพุทธเจ้าผู้เป็นนายกของโลกพร้อมด้วยพระสงฆ์ ได้ถวายมหาทานแด่พระองค์ด้วยมือของตน ได้ซับเดียรลงไกกลั้พระมหาวีรเจ้าพร้อมด้วยพระสงฆ์ ประทานตามแห่งที่เลิศกว่าวิกขุณีทั้งหลายฝ่ายที่มีมาณครั้งนั้น พระลูกตาเจ้าผู้ฝึกนรชนที่ยังไม่ได้ฝึก เป็นสรณะของโลกสามผู้เป็นใหญ่ ทรงนรชนไว้ให้ดี ทรงพยากรณ์ว่า ท่านจักได้ตำแหน่งที่ประทานได้แล้วนั้น ในกับที่หนึ่งแสนแต่กับนี้ พระศาสดาพะนานามว่าโโคดม มีสมภพใน

บุพจริยา

๓๑๕



วงศ์พระเจ้าโภกกากรราช จักเสด็จอุปติชั้นในโลก ท่านผู้เจริญจักได้เป็นธรรมทายาทของพระคชาสดาพระองค์นั้น เป็นโหรล้อนธรรมนิรมิต จักเป็นสาวิกาของพระองค์ มีนามชื่อว่าแห่งท่า

ครั้นนั้น ดิฉันได้ฟังพระพุทธเจ่นั้นแล้ว มีใจยินดี มีจิตประกอบด้วยเมตตา บำรุงพระพิชิตมารผู้เป็นนายก ชั้นพิเศษ ด้วยปัจจัยทั้งหลายตลอดชีวิต ด้วยกฎศรัทธา ที่ได้ทำไว้ดีนั้น และด้วยการตั้งเจตนาจำงไว้ ดิฉันจะร่วงกายมนุษย์แล้ว ได้ไปสู่สวรรค์ชั้นดาวดึงส์ จุติจากสวรรค์ชั้นนั้นแล้ว ดิฉันไปสู่สวรรค์ชั้นยามา จุติจากนั้นแล้วไปสวรรค์ชั้นดุลิต จุติจากนั้นแล้วไปสวรรค์ชั้นนิมมานรดี จุติจากนั้นแล้วไปสวรรค์ชั้นปรนิมิตรสวัสดิ์ ด้วยอำนาจบุญกรรมหนึ่น ดิฉันเกิดในสภาพใด ๆ ก็ได้ครองตำแหน่งราชมเหสีในสภาพนั้น ๆ จุติจากสวรรค์ชั้นปรนิมิตรสวัสดิ์แล้วมาเกิดเป็นมนุษย์ ได้ครองตำแหน่ง อัครมเหสีของพระเจ้าจักรพรรดิและพระเจ้าเอกสารช เสวยสมบัติในเทวดาและมนุษย์ เป็นผู้มีความสุขในที่ทุกสถาน ท่องเที่ยวไปในกับปเป็นอย่าง

ในสภาพหลังที่มาถึง บัดนี้ ดิฉันเป็นพระธิดาแห่งพระเจ้าสุทโธทนะ ในกรุงกบิลพัสดุ เป็นผู้มีรูปสมบัติ อันประดิษฐ์บรรจุในรากน้ำพุที่น้ำตก ที่น้ำตกมีรูปงามดังดวงอาทิตย์จีงพากนั่นชม เพราะฉะนั้นดิฉันจึงมีนามว่า แห่งท่า เป็นผู้มีรูปลักษณะสวยงาม ในพระนครกบิลพัสดุ ซึ่งเป็นธานีที่รื่นรมย์นั้น นอกจากพระนางยโสธร



๓๒๐

กิจกนี

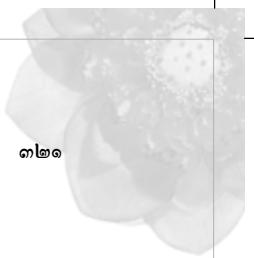
ปรากฏว่าดิฉันมากกว่าบุวนเรือทั้งปวง พระภาคพะรองค์
ใหญ่เป็นพระพุทธเจ้าผู้เลิศในไตรโลก พระภาคองค์รอง
ก็เป็นพระอรหันต์

ดิฉันยังเป็นคฤหัสถ์อยู่ผู้เดียว พระมาตราทรง
ตักเตือนว่า ดูกรพระราชนัดดา ลูกรักเกิดในคากยสกุล
เป็นพระอนุชาแห่งพระพุทธเจ้า เมื่อเว้นจากนักมารแล้ว
จักได้ประโยชน์อะไรในวังเล่า รูปถึงมีความเจริญก็มีความ
แก่เป็นอาสา บันทิตรุ้กันว่าไม่สะอาด เมื่อยังเจริญ
มีเด็มโรค แต่ก็มีโรคในตอนปลาย ชีวิตมีมรณะเป็นที่สุด
รูปของเรอนี้แม้ว่าจะงามจูงใจให้尼ยม ดูดวงจันทร์ที่คร่
กัน เมื่อตกแต่งด้วยเครื่องประดับมากอย่าง ก็ยิ่งมี
ความงามเปล่งปลั่งเป็นที่กำหนดเป็นที่ยินดีแห่งนัยน์ตา
ทั้งหลาย คล้ายจะว่าทรัพย์ของของโลกที่บุชาภัน เป็นรูป
ที่ให้เกิดความสรรเริญเพรະบุญมากที่บำเพ็ญไว้ เป็นที่
ชื่นชมแห่งวงศ์โภการราช ไม่ใช่นานแท้ไร้ชราภ์จักรามยำຍ
ลูกรักจะงะพระราชนัดดาและรูปที่บันฑิตดำเนิน ประพฤติ
พรหมจรรย์โดย

ดิฉันผู้ยังคงให้เหลือด้วยความเจริญแห่งรูป ได้ฟัง
พระคำรัสของพระมาตราแล้ว ก็ออกบาวชแต่ร่างกาย แต่
มีเด็อกบัวด้วยความเต็มใจ ดิฉันระลึกถึงตัวเองอยู่ด้วย
ความเพงพาณเป็นอันมาก พระมาตรารัสรักตักเตือนเพื่อให้
ประพฤติธรรม แต่ดิฉันมีได้ขวนขวยในธรรมจริยานั้น
ครั้งนั้น พระพิชิตมารผู้ทรงพระมหากรุณา ทดสอบ
พระเนตรเห็นดิฉันผู้มีผิวน้ำดังดอยบัว ทรงนิรเมตทัญ

บุพาริยา

๓๒๑



คนหนึ่งงามน่าชื่นชมน่าชอบ ใจยิ่งนักมีรูปงามกว่าดิฉัน ใน
คลองจักรข้องดิฉันด้วยอาณานุภาพของพระองค์ เพื่อให้ดิฉัน
เป็นท่านอยู่ในรูป ดิฉันเป็นคนสวย เห็นหญิงมีร่างกายสวยงาม
ยิ่งกว่า คิดเพ้อไปว่าเราเห็นหญิงมณฑ์ดังนี้ มีผลดีเป็น
ลางนัยนำตัวของเรารา เชิญถูกแม่ค่นางแม่จงบอกสิ่งที่ต้อง^๑
ประஸงค์แก่ฉัน ฉันจะให้แม่ จงบอกสกุลนามและเดคร
ของแม่ ซึ่งเป็นที่รักแห่งแม่แก่ฉันแล้ว แม่ค่นางมา เวลา
นี้ยังไม่ใช่กาลแห่งปัญหา แม่จงให้ฉันอยู่บันดาล اوယะ
ทั้งหลายของฉันจะทับอยู่ แม่ให้ฉันหลับลักษครู้่ถิด แต่
หันแม่คนสวยงามเพิ่งพิงศีรษะที่ตักฉันหนอนไป แม่คุณสวย
ถูกของแข็งหยาบตกลงที่หน้าอก ต่อมก็ปรากฏขึ้นพร้อม
กับของแข็งตกลงถูก แตกออกแล้วก็มีเครื่องโลโคราหนอง
และเลือดไหลออก หน้าแตกแล้วมีกลิ่นเน่าปฏิกูล ตัว
ทั่วไปก็บวมเขียว แม่คุณสวยมีสรรพางค์ลัน หายใจถี่
เสวยทุกข์ของตนอยู่ รำพันอย่างหน้าสมเพชร เพราะ
แม่คุณสวยประஸบทุกข์ ฉันก็มีทุกข์ ต้องทุกข์เท่านา จม
อยู่ในเมฆาทุกข์ ขอแม่คุณสวยจงเป็นที่พึ่งของฉัน หน้าที่
งานของแม่หายไปไหน จมูกที่โถงงามของแม่หายไปไหน
ริมฝีปากที่สวยเหมือนลีกุமะพลับสุกของแม่หายไปไหน
วงหน้างามคล้ายดวงจันทร์และลำคอละม้ายต่อเมืองคำ
ของแม่หายไปไหน ใบหน้าของแม่เป็นดังว่าวพวงดอกไม้มีสี
เลียไปแล้ว ถันทั้งคู่ของแม่ เหมือนดอกบัวตูมแตกแล้ว
มีกลิ่นเหม็นพังไปคล้ายกะวาคพเน่า แม่มีเอกลักษณ์ล้อม
มีตະโพกผึ้งพาຍ แม่เต็มไปด้วยลิ้งชั่วถ้อย โอ รูปไม่



๓๒๒

ວິກາຫຼື

ເທິ່ງ ອວຍວະທີ່ເນື່ອງໃນສົຣະທັ້ງໝາດມີກລິນປົກລູນນ່າກລັວ
ນ່າເກລືຍດ ແມ່ນອໜ້າຄົມທີ່ເຂົາທີ່ໄວ້ໃນປາຊ້າ ເປັນທີ່ຍິນດີ
ຂອງພວກພາລະນຸ

ຄົງນັ້ນ ພຣະກາດຂອງດິຈັນຜູ້ເປັນນາຍຂອງໂລກ
ຜູ້ປະກອບດ້ວຍພຣະມທາກຽນາ ທອດພຣະເນຕຣເກີນດິຈັນມີ
ຈິຕສລດ ໄດ້ຕັ້ງສົຣະຄາດເຫັນວ່າ ດູກຮັນທາທ່ານຈົງ
ຮູບທີ່ກະສັບກະສ່າຍເປົ່ອຍແນ່ດັ່ງໜ້າຄົມ ຈົນບອມຈິຕໃ້
ຕັ້ງມັນມີອາຮມນີ້ເດືອຍ ດ້ວຍອສກາຮມນີ້ ຮູບນີ້ເປັນຈັນໄດ້
ຮູບທ່ານກີບເປັນຜັນເນັ້ນ ຮູບທ່ານເປັນຜັນໄດ້ ຮູບນີ້ກີບເປັນຜັນເນັ້ນ
ຮູບນີ້ມີກລິນແໜ້ນແນ່ງຝູ້ໄປ ພວກຄົນພາລີຍືນດີຍິ່ງນັກ ພວກ
ບັນດີຕື່ມື້ໄດ້ເກີຍຈົກ້ານ ຍ່ອມພິຈາຮາເຫັນຮູບເປັນຍ່າງ
ນັ້ນທັກລາງຄືນກລາງວັນ ທ່ານຈົງເບື່ອໜ່າຍ ພິຈາຮາດູຮູບ
ນັ້ນດ້ວຍປັ້ງຄູາຂອງຕົນ

ລຳດັບນັ້ນ ດິຈັນໄດ້ຝັ້ງຄາຖາເປັນສຸກາເມືດ ແລ້ວມີຄວາມ
ສລດ ໄຈ ຕັ້ງອູ້ໃນຮຽມນັ້ນ ໄດ້ບຣາລູ້ຊື່ອຮ້າຕົກ ໃນ
ກາລນັ້ນດິຈັນນັ້ນອູ້ໃນທີ່ໃຫ້ ຖ້າ ກົມື້ມານເປັນເບື້ອງໜ້າ
ພຣະພິຕີມາຮອງພວກພະທິຍໃນຄຸນສມບັດໃນນິ້ງກອງທັງ
ດິຈັນໄວ້ໃນຕຳແໜ່ງເອຕທັກຄະ ດິຈັນແກ້ກີລຶສທັ້ງຫລາຍແລ້ວ
... ພຣະພູກສາສາດິຈັນໄດ້ທຳເສົ່ງແລ້ວ.

ທຣາວວ່າ ທ່ານພຣະນັນທາວິກາຫຼື ໄດ້ກ່າລ່າວຄາຖາ
ເຫັນວ່າ ດ້ວຍປະກາດຈະນີ້ແລ້.

ພຣະສຸດທັນຕົມປົງກາ ເລີ່ມ ๒๕
ຊູກກົມື້ມາຍ ອປການ ກາດ ๒
ພຸກຮວງທີ່ຈະວິຍາປົງກາ ຂັ້ນທີ່ ១៦៥

บุพจริยา

၁၁၈

ເອົ້າທັກຄູນບາລີ

ជំពូនខេត្តកំពង់ចាម

[๑๔] ຕູກຮົກກິກໝຸ້ທັງຫລາຍ ພຣະອໜ້ມູນໄກໂຄນຫ້ວໜ້ວະ ເລີສກວ່າ
ພວກກິກໝຸ້ ສາວາຂອງເຮົາຜູ້ຮ່ວມຕົວນັ້ນ ໃນ
ພຣະສາວີບຸດຈ ເລີສກວ່າພວກກິກໝຸ້ສາວາຂອງເຮົາຜູ້ມືປ້ໍ່ອໝາ
ມາກ ໃນ

พระมหาโมคคลานะ เลิศกกว่าพวงกิจชลสาภากของเราผู้มี
ญาณ

พระมหากัลปะ เลิศกว่าพวงกิจชุสานากของเรา ผู้ทรงธุดงค์
และ สวรรณริณุคุณแห่งธุดงค์ ฯ

พระองค์ท่าน เลิศกว่าพากภิกชลสَاวากของเรามีพิพย-
จักษุฯ

พระภพทิยการ์โคราบุตร เลิศกวางพวงภิกขุสาวกของเรานี้เกิดในตระกูลสูง ๆ

พระลูกนูภกทที่ยัง เลิศกว่าพากภกษาของเรานี้มี
เลียงไปเราฯ

พระบรมฯ เลิศกว่าพากภิกขุ สาวกของเราผู้ บันลือสีหนาท* ฯ

* គឺជាក្នុងការរំលែកដែលបានចាប់ផ្តើមនៅក្នុងប្រទេសអាមេរិក។

พระบุณเม่นเตานิบูตร เลิศกว่าพากภิกขุสาวกของเราผู้เป็นธรรมกถึก ๆ

พระมหาจันท์ เลิศกวาวภากภ�性ลักษณ์ของเราผู้จำแนก



ຕະຫຼາດ

ກົງຫຸນີ່

ອຮຣາແທ່ງກາເຊີຕໂດຍຢ່ວຍໃຫ້ພິສດາງ ຈ

[ເຮັດ] ດູກຮົກກົງຫຸນີ່ທັງໝາຍ ພຣະຈຸລັບປັນຄະກ ເລີຄກວ່າພວກ
ກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ນຸ່ມືຕາຍອັນສໍາຮົຈດ້ວຍໃຈ ຈ

ພຣະຈຸລັບປັນຄະກ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ໜລາດໃນ
ກາຮປ່ລິຍນແປງທາງໃຈ ຈ

ພຣະມາປັນຄະກ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ໜລາດໃນ
ກາຮປ່ລິຍນແປງທາງປ້ອນຫຼາຍ ຈ

ພຣະສຸກຸດີ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ມີປຣກຕິອຸ່ດ້ວຍ
ຄວາມໄໝໄໝມີກີເລີສ ຈ

ພຣະສຸກຸດີ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ເປັນທັກຂີ່ໂລຍ-
ບຸດຄລ ຈ

ພຣະເຮົວຕະທີຣະນີຍະ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ໝູ່ປ່າ
ເປັນວັດຕະ ຈ

ພຣະກັ້ງຂາເຮວຕະ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ຍືນດີໃນ
ຄານ ຈ

ພຣະໂສນໂກລິວສະ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ປຣາກ
ຄວາມເພີຍຮ ຈ

ພຣະໂສນກຸງກົງກຳນະນະ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ມີ
ຜົ້ອຍຄຳໄປເຮົາ ຈ

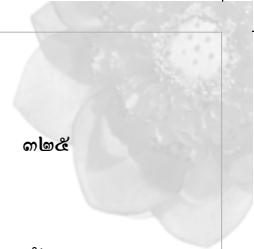
ພຣະສຶວລີ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ມີລາກ ຈ

ພຣະວັກກລີ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກຂອງເຮົາຜູ້ພັ້ນຈາກກີເລີສໄດ້
ດ້ວຍຄວັຫຫາ ຈ

[ເຮັດ] ດູກຮົກກົງຫຸນີ່ທັງໝາຍ ພຣະຮາຫຸລ ເລີຄກວ່າພວກກົງຫຸນີ່ສາວກ
ຂອງເຮົາຜູ້ໂຄຣ່ຕ່ອກກົງກາຫາ

ឯកទិន្នន័យ

៣២៥



ព្រះរាជ្យបាលេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចបាច់ដំឡើ
គ្រាបាន ។

ព្រះកុនករានេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចរែបតាក
កំណែ ។

ព្រះវង់គីសេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចមីប្រើបាយ ។

ព្រះអុបេសេវង់គីនទបុព្រ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង
ដូចជាមីនាំស្មោះដូយរែប ។

ព្រះថាមពេមលលបុព្រ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចតុំដៃង
សេនាសនៈ ។

ព្រះបិនធព៉ែនទេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចបើបិនិភ័យ
បើនិងបិនិភ័យ ។

ព្រះពាវិយាយរីរិយេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចតារស្ទី
ដីគេរែបល៉ែន ។

ព្រះកុមារកែសបេ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចសេដង
ចារម ។

ព្រះមហាបុរីធមួន លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចបរុល
ប្រើតិន្នន័យ ។

[១៤៤] តូករវិកម្មទំនួល ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្ម
សាធារកខំរោង ដូចបើបិនិភ័យ ពួក ។

ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចមីសំតិ ។

ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចមីគិតិ ។

ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចមីគិតិ ។

ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចបើគិតិ ។

ព្រះអាននៅ លើកវាទោរកភិកម្មសាធារកខំរោង ដូចបើគិតិ ។



៣២៦

ពិភុទី

បន្ទីមាត្រា ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចតាំសក្ថិលី ហើយ
តើមិន ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចមីអាមាច
នីយ ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចខ្លួន តិច ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចទំនើយ ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចការសែនសោះ
វិភុទី ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចគុម្ភគោរព និង
អិនទីរីយ៉ា ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចការសែនសោះ
វិភុទី ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចជាហាត់
ពេជ្រាត់ ។

ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចមីប្រុងបាន នៃ
ផែង ។

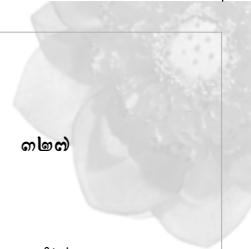
ពរោរាជី លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចទំនើយ តិច ។

ដូចឲ្យឱនផែង តុកគោរក ដូចឲ្យឱនសារិកា

[១៥០] តុករវិភុទីរីយ៉ា ពរោរាជី ពរោរាជី តិច ដូចមីវិភុទី
លើកវាទ់ពេរកវិភុទីសាធារណៈរោង ដូចទីរីយ៉ា និង ។

ນຸພຈຣິຍາ

ຕະຕະ



พระເຂມາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ມື້
ບໍ່ຢູ່ຢູ່ມາກ ບ

พระອຸລວັນແນາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາ
ຜູ້ມື້ອາທິ່ນ ບ

พระປະຈາຈາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາ
ຜູ້ກວງວິນໜໍຍ ບ

พระຮົມມທິນນາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາ
ຜູ້ເປັ້ນຮຽມກົດຶກ ບ

พระນັ້ນທາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ຍິນ
ດີໃນມານ ບ

พระໂສණາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້
ປරາກຄວາມເພີຍ ບ

พระສຸລາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ມື້
ຈັກຊູ້ທີພົງ ບ

พระກັທທາກຸນຫລກສາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້
ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ຕັກສູ້ໄດ້ເວົວພຳນ ບ

พระກັທທາກົປີລານີ່ກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງ
ເຮົາຜູ້ຮະລຶກຫາຕິກ່ອນ ທ ໄດ້ ບ

พระກັທທາກັຈານາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງ
ເຮົາຜູ້ຕີ້ປຽບລູວກິມູ້ຢາໄຫຼູ່ ບ

พระກົປີສາໂຄຕມີກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ກວງ
ຈິວຮເຮົວໜ່າທມອງ ບ

พระສີຄາລມາຕາກົກຊູນີ້ ເລີຄກວ່າພວກກົກຊູນີ້ສາວິກາຂອງເຮົາ
ຜູ້ພັ້ນຈາກກີເລສ ໄດ້ດ້ວຍຄວັດຫາ ບ

၁၇၈

ଗିରୁବୁନୀ

ផ្សែនខេត្តកំពង់ចាម

[๑๕๑] ດູກຮວກໃຫຍ້ທັງຫລາຍ ພົມຄ້າຂໍ້ອຕປຸສສະແລກລົກ
ເລີຄກ່າວ່າພວກອປາສກສາງຂອງເຮົາເຟື່ສິນຮຽນແກ່ກ່ອນໆ

สุทัตตอนาคตปิณฑิกคุณบดี เลิศกว่าพวงกุญแจสักสาว
ของเราผู้ถวายทานฯ

จิตตคณหดีชาวเมืองมัจฉิกสันกะ เลิศกว่าพวงอุบาก
สาวกของเราผู้เป็นธรรมกถึกษา

ທັດກອນາສກ່າງມືອງອາວີ້ ເລີກວ່າພວກອຸນາສກ່າວກ
ຂອງເຮົາ ຜູ້ສົງເຄຣະຫົບປິບຊີ້ ດ້ວຍລັງຄວ້າຕຸ້ແໆ

เจ้าศักยะพระนามว่ามหา自在 เลิศกว่าพวงกุญแจสก สาวกของเราผู้ถวายรสันณประณีตฯ

ອຸດຄຄຖນບົດີ ເລີກວ່າພວກອຸປາສັກສາວກຂອງເຮົາຜູ້ເປັນລັ້ງ-
ອຸປ້ມືຈຸກ ຂ

ສູງມພກລູເຄຣະບູຕຸ ເລີກກວາພວກອຸປາສັກສາກົງຂອງເຮົາຜູ້
ເລື່ອມໄສອ່າງແນ່ນແພິນ ຂ

ນຸ້ມສັບຕາດຖົມ ເລີກກາວພວກອຸປະສາກລາວຂອງເຮົາຜູ້
ຄຸນເຄີຍ ၁

ນຸພຈຣິຍາ

ຕະຫະກີ

ຜູ້ເປັນເອດທັກຄຳໄໝອຸບາສີກາສາວິກາ

[๑๕๙] ດູກຮົກຂຸ້ທັງຫລາຍ ນາງສຸ່ພາດາຫຼືດາຂອງເສນານີ້
ກຸຽມພື້ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ເປັນສະນະກ່ອນ ฯ

ນາງວິສາຂາມີຄາຣມາຕາ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາ

ຜູ້ຄວາຍທານ ฯ

ນາງຊຸ່ຂ່າຍຕາ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ເປັນ
ພໜູ້ສູ່ ฯ

ນາງສາມາຮີ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ມີປະກິດ
ອຸໝ່ດ້ວຍເມືຕຕາ ฯ

ນາງອຸດຕະນັນທ່າມາຕາ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາ

ຜູ້ຢືນດີໃນມານ ฯ

ນາງສູ່ປ່ວາສາໂກລິຍື້ຕາ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງ
ເຮົາຜູ້ຄວາຍຮັນປະໂນືຕ ฯ

ນາງສູ່ປີຢາອຸບາສີກາ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້
ເປັນຄີລານຸປັ້ງຈູກ ฯ

ນາງກາຕິຍານີ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ເລື່ອມໄສ
ອຍ່າງແໜ່ນແພື່ນ ฯ

ນາງນຸ້ມາຕາຄ່າປັກນີ້ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາສາວິກາຂອງ
ເຮົາຜູ້ຄັ້ນເຄຍ ฯ

ນາງກາພື້ອຸບາສີກາຊາວກຸຽມຮົກ ເລີສກວ່າພວກອຸບາສີກາ
ສາວິກາຂອງເຮົາຜູ້ເລື່ອມໄສໂດຍໄດ້ຍືນໄດ້ຝຶ່ງຕາມ ฯ

ພຣະສູ່ຕັ້ນຕົບປົກ ເລີມ ១២
ອັງຄຸດຕະຫຼາຍ ເອກ-ຫຸກ-ຕິກິນິປາຕ
ຂໍ້ອ່າທີ ១៨០-១៩៩



๓๓๐

กิกขุนี

สติปัจ្យานสูตร

[๑๒๒] ดูกรวิกขุทั้งหลาย กิกขุหรือกิกขุนีรูปใดรูปหนึ่ง ย่อมเจริญ ทำให้มากซึ่งธรรม ๕ ประการ เธอพึงหวังได้ผล ๒ อย่าง อย่างใดอย่างหนึ่ง คือ อรหัตผลในปัจจุบัน หรือเมื่อยังมีความยึดถือเหลืออยู่ เป็นพระอนาคตมีธรรม ๕ ประการเป็นโภค คือ กิกขุในธรรมวินัยนี้ เป็นผู้มีสติอันเข้าไปตั้งไว้ด้วยดี เฉพาะตน เพื่อปัญญาอันให้หยิ่งถึงความตั้งชั้นและตัวไปแห่งธรรมทั้งหลาย ๑ ย่อมพิจารณาเห็นว่าไม่งามในกาย ๑ มีความสำคัญว่าเป็นของปฏิกรูปในอหาร ๑ มีความสำคัญว่าไม่น่าสนใจ ในโลกทั้งปวง ๑ พิจารณาเห็นว่าไม่เที่ยงในลักษณะทั้งปวง ๑ มีมรณสัญญาปรากฏขึ้นด้วยดี ณ ภายใน ๑ ดูกรวิกขุทั้งหลาย กิกขุ หรือ กิกขุนีรูปใดรูปหนึ่ง ย่อมเจริญ ทำให้มากซึ่งธรรม ๕ ประการนี้แล เธอพึงหวังได้ผล ๒ อย่างอย่างใดอย่างหนึ่ง คือ อรหัตผลในปัจจุบัน หรือเมื่อยังมีความยึดถือเหลืออยู่ เป็นพระอนาคตมี ฯ

พระสูตรต้นบทปีก้า เล่ม ๑๔

อังคุตตรนีกาย บัญชา-ฉักกานิมาต ข้อ ๑๒๒

ความอยู่ผาสุกของกิกขุนี

[๒๐๐] ดูกรอนุธัชทั้งหลาย กิกขุนีในธรรมวินัยนี้ได้ฟังว่า กิกขุนีซึ่งนี้ทำการแล้ว พระผู้มีพระภาคทรงพยากรณ์ว่า ดำรงอยู่ในอรหัตผล ก็จะอยู่ในปัจจุบันเป็นผู้อันกิกขุนีนี้ได้เห็นเองหรือได้ยินมาว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้มีคืออย่างนี้บ้าง วานน้องหญิงนั้นเป็นผู้มีธรรมอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้มีปัญญาอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้มีวิหารธรรมอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้พันวิเคราะห์อย่างนี้บ้าง กิกขุนีนั้นมีอะไรลึกซึ้งครั้งชา คือ สุตะ จาคะ และปัญญา

บุพจริยา

၁၈၇

ของกิจกรรมนี้ จะนำมุ่งมั่นไปเพื่อความเป็นอย่างหนึ่งบ้าง. ดูกร อนุรุทธิ์ทั้งหลาย ความอยู่สำราญย่อมมีได้แก่กิจกรรมนี้ แม้ด้วย ประการจะนี้แล.

ดูกรอนธุรุทธะทั้งหลาย กิษณีในธรรมวินัยนี้ได้ฟังม่าว่า กิษณีชื่อหนึ่งทำภัลล์พระผู้มีพระภาคทรงพยากรณ์ว่า เป็นผู้ดูเดิชั้นจักปรินพพานในภพนั้น มีอันไม่กลับจากโลกนั้นเป็นธรรมด้า เพราะโกรэмภาคิยสังโยชน์ท้าสิ้นไป ก็หน่องหฤทัยนั้นเป็นผู้อันกิษณีนั้นได้เห็นเองหรือได้ยินมาว่า น้องหฤทัยนั้นเป็นผู้มีคืออย่างนี้บ้าง ว่าน้องหฤทัยนั้นเป็นผู้มีธรรมอย่างนี้บ้าง ว่าน้องหฤทัยนั้นเป็นผู้มีปัญญาอย่างนี้บ้าง ว่าน้องหฤทัยนั้นเป็นผู้มีวิหารธรรมอย่างนี้บ้าง ว่าน้องหฤทัยนั้นเป็นผู้พันวิเศษแล้วอย่างนี้บ้าง กิษณีนั้นเมื่อระลึกถึงครัวฑา ศิล สุต จาจะ และปัญญาของกิษณีนั้น จะน้อมใจให้ไปเพื่อความเป็นอย่างนั้nbang ดูกรอนธุรุทธะทั้งหลาย ความอยู่สำราญย่อมมีได้แก่กิษณีแม้ด้วยประการฉนั้นแล.

ดุกรอนรุทธิหงษ์หลาย วิกขุณีในธรรมวินัยนี้ได้ฟังมาว่า
วิกขุณีซึ่งนี้ทำการลามเลว พระผู้มีพระภาคทรงพยากรณ์ว่า เป็นพระ-
สักบาทามี จักกลับมาอยู่โลกนี้เพียงคราวเดียว แล้วทำที่สุดทุกข์ได้
 เพราะสังโภชานสามสิบไป เพราาระ โถะ โมหะ เบปาง กัน้อง
 หญิงนั้นเป็นผู้อันวิกขุณีนั้นได้เห็นเองหรือได้ยินมากว่า น้องหญิงนั้นเป็น
 ผู้มีคีโลอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้มีธรรมอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิง
 นั้นเป็นผู้มีปัญญาอย่างนี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้มีวิหารธรรมอย่าง
 นี้บ้าง ว่าห้องหญิงนั้นเป็นผู้พันวิเคราะห์อย่างนี้บ้าง วิกขุณีนั้นเมื่อ
 ระลึกถึงครัวชา คีล สุตะ จาคาด และปัญญาของวิกขุณีนั้น จะน้อม
 ใจเข้าไป เพื่อความเป็นอย่างนั้นบ้าง ดุกรอนรุทธิหงษ์หลาย ความอุ



๓๓๒

กิกขุนี

สำราญย่ออมมีได้แก่ กิกขุนี แม้ด้วยประการจะนี้

ดูกรอนุรุทธะทั้งหลาย กิกขุนีในธรรมวินัยนี้ได้พังมาว่า กิกขุนีซึ่ชื่อนี้ทำกำลังแล้ว พระผู้มีพระภาคทรงพยากรณ์ว่า เป็นพระ-โสดาบัน มีความไม่ตกต่ำเป็นธรรมดา เป็นผู้ที่ยัง มีอันจะตรัสรู้เป็นเมืองหน้า เพราะลังโโยชน์สามลิ้นไป ก็มองหญิงนั้นเป็นผู้อันกิกขุนีนั้นได้เห็นเองหรือได้ยินมาว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้มีศีลอดย่างนี้บ้าง ว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้มีธรรมอย่างนี้บ้าง ว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้มีปัญญาอย่างนี้บ้าง ว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้มีวิหารธรรมอย่างนี้บ้าง ว่า น้องหญิงนั้นเป็นผู้ที่นิ่วเคราะห์แล้วอย่างนี้บ้าง กิกขุนีนั้นแม่օรະลีกถึงครั้งชา คีล สุตะ จาจะ และปัญญาของกิกขุนีนั้น จะน้อมใจเข้าไปเพื่อความเป็นอย่างนั้นบ้าง ดูกรอนุรุทธะทั้งหลาย ความอยู่สำราญย่ออมมีได้แก่ กิกขุนี แม้ด้วยประการจะนี้แล.

พระสูตรันตปิฎก เล่ม ๕
มัชณิมนกาย รัชณิมปันโนสก ข้อ ๒๐๐

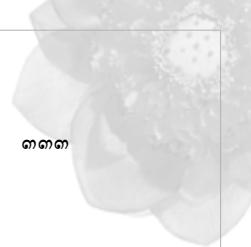
เอกสารอ้างอิง

[๔๗๑] พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ ณ พระเชตวัน อารามของท่านอนาคตบินฑิกเครชี เขตพวนครสาวัตถี ณ ที่นั้นแล พระผู้มี-พระภาค ... ได้ตรัสว่า ดูกรกิกขุทั้งหลาย ลากสักการะและซื้อเลียงทานตะวัน เผ็ดร้อน หยาบ คาย เป็นอันตรายแก่การบรรลุธรรมอันเกشمจากโยคะ ซึ่งไม่มีธรรมอื่นยิ่งไปกว่า ๆ

[๔๗๒] ดูกรกิกขุทั้งหลาย อุบาลิกาผู้มีศรัทธาเมื่อวิวงวนธิดาคนเดียวผู้เป็นที่รัก เป็นที่โปรดปรานโดยชอบ พึงวิวงวนอย่างนี้ว่า ขอแม่ลงเป็นเช่นนางazuza ตราubaลิกา และนางนันทามารดาของนาง

ນຸພຈຣິຍາ

๓๓๓



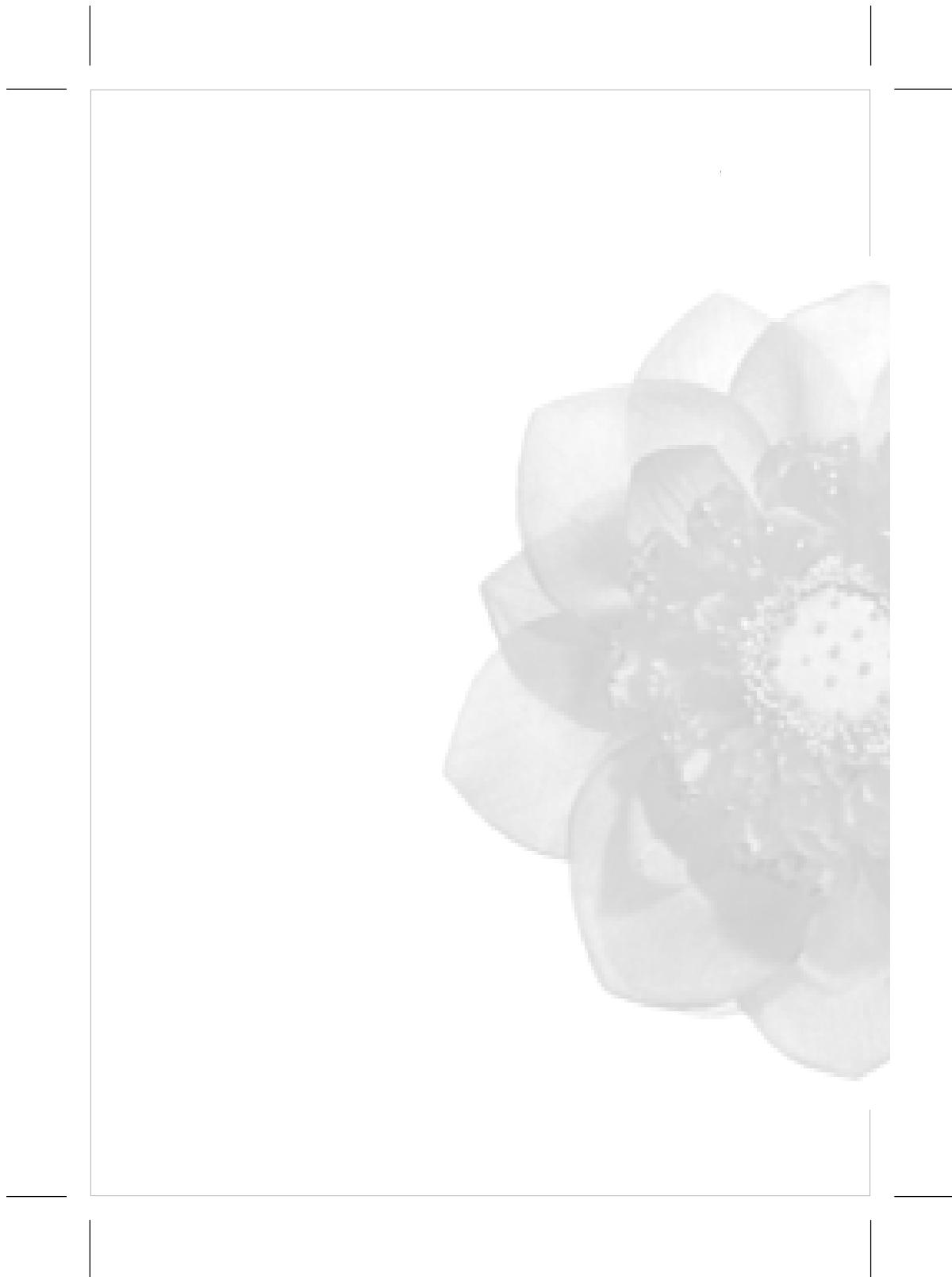
ເວັ້ງກັນທຸກີ່ເດີດ ດູກຮົກໃຫ້ທັງຫລາຍ ບරດາອຸປະສົກາ ຜູ້ເປັນສາວິກາຂອງ
ເຮົາ ຂຸ່ມຸ່ມຸ່ຕາວອຸປະສົກາ ແລະນານັ້ນທາມາດາຂອງນາງເວັ້ງກັນທຸກີ່ ເປັນ
ດຸລເປັນປະມານແຫ່ນນີ້ ຄ້າແມ່ວອກບວກຮົງຂອງເປັນເຫັນພະເພີ້ມກິດ
ແລະອຸປລວຽກຄາກິດ ດູກຮົກໃຫ້ທັງຫລາຍ ບරດາກິດິ້ນັ້ນເປັນ
ສາວິກາຂອງເຮົາ ເຂມາກິດິ້ນັ້ນແລະອຸປລວຽກຄາກິດິ້ນັ້ນ ເປັນດຸລເປັນ
ປະມານແຫ່ນນີ້ ຂອແຈງອຍ່າເປັນແຫ່ນພະເສຂະຜູ້ຍັງມີປະລູອກຮັດຕັດພລ
ຖຸກລາກສັກກາຮະແລະຊື່ເລື່ອເລື່ອງຄວບຈຳ ຄ້າລາກສັກກາຮະແລະຊື່ເລື່ອງຍ່ອມ
ຄຣອບຈຳກິດິ້ນັ້ນເປັນພະເສຂະ ຍັງມີປະລູອກຮັດຕັດພລໄໝຮັ້ງ ກີ່ຍ່ອມເປັນ
ອັນຕາຍແກ່ເຫຼືອ ລາກສັກກາຮະແລະຊື່ເລື່ອງທາຮຸດນ ແລ້ວ ອຢ່າງນີ້ແລ
ເຮອທັ້ງຫລາຍພຶ້ງຄືກ່າຍອຢ່າງນີ້ແຫລະ ພ

ພຣະສຸດຕັນຕປິງາ ເມມ ๘
ສັງຄູຕະນິກາຍ ນິການວຽດ
ໜັກ ແກ້ໄຂ-ແກ້ໄຂ



ຂໍ

ເຄີ່າຄາ



ເຄື່ອງຄາຕາ

ເຄື່ອງຄາຕາ ເອກກນິບາຕ

១. ຂັ້ນຫຼາຍຕາມເຄື່ອງຄາຕາ

ສຸກາຜິດສອນກາຮຸ່ງໜໍ່

[ແຈ້ງ] ໄດ້ຍິນວ່າກີກິ່ງຊູນີ້ເຄື່ອງຄາຕາປະໜຶ່ງຜູ້ໄໝປ່າກູ້ຂຶ້ນ ໄດ້ກາຜິດ
ຄາຕາໄວ້ວ່າຢ່າງນີ້ວ່າ

ດູກກພຣະເຄື່ອງ
ທ່ານຈົງທຳໄຕຮົວດ້ວຍທ່ອນຝ້າ
ແລ້ວຊຸ່ງໜໍ່ໄໝເທັນບາຍເຄີດ
ເພຣະວ່າຮາຄະຂອງທ່ານສົງປະຈັບແລ້ວ
ດຸຈນໍ້າຜັກດອງອັນແທ້ງໃໝ່ໜ້າມ້ອຈະນັ້ນ.

២. ມຸຕຕາເຄື່ອງຄາຕາ

ພຣະຫຼົງໂຄວາທສອນມຸຕຕາເຄື່ອງ

[ແຈ້ງ] ໄດ້ຍິນວ່າພຣະຜູ້ໄໝພຣະກາດ ທຽງກ່າວສອນມຸຕຕາລືກົມານາ
ເນື່ອງ ໆ ດ້ວຍພຣະຄາຕານີ້ ອຢ່າງນີ້ວ່າ

ດູກມຸຕຕາ
ເຂອງຈົງເປັ້ນຈົດຈາກກິລັສເຄື່ອງປະກອບທັງໝາຍ
ດຸຈພຣະຈັນທີ່ພັນແລ້ວຈາກກາງຈັບຂອງຮາຖູ ລະນີ້ນ
ເຂອມືຈົດທຸລຸດພັນແລ້ວ
ຈຳໄໝເມື່ອທີ່ປົກກັ້ນຫ້າວເຄີດ.

๓๓๙

กิกุนี

๓. บุณณาการีคานา

พระพุทธโอวาทสอนบุณณาการี

[๔๐๔] ดูกรบุณนา เธอจงปรินูรณ์ด้วยธรรมทั้งหลาย
เหมือนพระจันทร์ในวันเพ็ญ ฉะนั้น
เธอจงทำลายกองแห่งความมีด ด้วยปัญญาอันบริสุวรรณ์ไดด.

๔. ติสสาเรtie

พระพุทธโอวาทสอนติสสาเรtie

[๔๐๕] ดูกรติสสา เธอจงศึกษาในไตรลิขชา
กิเลสเครื่องประกอบทั้งหลายอย่าครอบจำเรอเลย
เชอจงเป็นผู้ไม่เกะกะกี่ยวด้วยโยคะทั้งปวง
ไม่มีਆสวะ เที่ยวไปในโลกเดิด.

๕. อัญญตราติสสาเรtieคานา

พระพุทธโอวาทสอนติสสาเรtie

[๔๐๖] ดูกรติสสา เธอจงประกอบด้วยธรรมทั้งหลาย
ขณะอย่าได้ก้าวล่วงเรือไปเลีย
 เพราะว่าชนทั้งหลายผู้มีขณะอันก้าวล่วงแล้ว
 ย่อมพากันไปยัดเยียดในนราก เคร้าโโคกอยู่.

๖. มีราเรtieคานา

พระพุทธโอวาทสอนมีราเรtie

[๔๐๗] ดูกรมีรา เธอจงถูกต้องโนรธ
 อันเป็นที่สังบรรงับลัษณะ เป็นสุข

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼອກ

ເຮືອຈົງທຳນິພພານອັນຍອດເປີ່ມ
ປລອດໂປ່ງຈາກໂຍຄະໃຫ້ສໍາເວົ້າເດີດ.

ໝ. ອັນຫຼຸດຕາເຮົາແຮັງຄາດ

ພຣະພຸທ້າໂຂວາທສອນໜີ້ວາເຄີ

[ແຈ່ລະ] ປຶ້ວງກິານຊູ້ເຜົ້າມື້ອົນເກົ່າຢັ້ນອບຮມແລ້ວ
ດ້ວຍຮຽມທັງຫລາຍອັນເປັນແຄື່ອງທຽງ
ເຮືອຈົງໜະນາກພວ້ອມດ້ວຍພາຫະນະ
ແລ້ວທຽງໄວ້ສິ່ງກາຍອັນນີ້ໃຫ້ສຸດເດີດ.

ໝ. ມິຕາແຮັງຄາດ

ພຣະພຸທ້າໂຂວາທສອນມິຕາເຄີ

[ແຈ່ລະ] ດູກຮມມິຕາ ເຮອບວັນແລ້ວດ້ວຍຄຣັກຫາ
ຈົງຍືນດື່ນຮຽມທີ່ດີ່ງມາ
ຈົງອບຮມກຸ່ຄລທັງຫລາຍໃຫ້ເຈົ້າຢູ່
ເພື່ອບຣລຸຮຽມອັນເປັນແດນເກະຍມຈາກໂຍຄະ.

ໝ. ກັ້ວາແຮັງຄາດ

ພຣະພຸທ້າໂຂວາທສອນກັ້ວາເຄີ

[ແຈ່ລະ] ດູກກັ້ວາ ເຮອບວັນແລ້ວດ້ວຍຄຣັກຫາ
ຈົງເປັນຜູ້ຍື່ນເດີແລ້ວໃນຮຽມອັນເຈົ້າຢູ່
ຈົງອບຮມກຸ່ຄລທັງຫລາຍໃຫ້ເຈົ້າຢູ່
ເພື່ອບຣລຸຮຽມອັນເກະຍມຈາກໂຍຄະຍ່າງຍອດເປີ່ມ.

๓๔๐

กิกุนี

๑๐. อุปสมាតเรีคานา

พระพุทธอว阿富汗อุปมาโน

[๔๐๑] ดูกรอุปมาโน เธอจะข้ามโภจะอันเป็นบ่วงมาร
ที่ข้ามได้แล่นยาก
เชอจะช่วยพร้อมด้วยพาหนะ
ทรงไว้ชั่งกายอันเมื่อในที่สุด.

๑๑. มุตตาเตรีคานา

สุภาษิตแสดงความหลุดพ้น

[๔๐๒] เรายังเชื่อว่ามุตตาเป็นผู้หลุดพ้นแล้วด้วยดี
ด้วยการหลุดพ้นจากความค่อม ๓ อย่าง คือ
ค่อมเพราครา ๑ ค่อมเพราสาก ๑ ค่อมเพรสามี ๑
และเป็นผู้หลุดพ้นแล้วจากการเกิดและความตาย
ถอนตัณหาเครื่องนำไปสู่ภาพขึ้นได้แล้ว.

๑๒. ธรรมทิโนนาเตรีคานา

สุภาษิตแสดงการบรรลุนิพพาน

[๔๐๓] เราเป็นผู้มีฉันทะอันเกิดแล้ว
มีอัตภาพสุดท้าย ก็จะพึงสัมผัสนิพพานด้วยใจ
ไม่มีจิตปฏิพักษ์ในกามทั้งหลาย
บัณฑิตย่อ้มเรียกว่ามีภาวะเลื่อนเบื้องต้น.*

* อนาคตมีมรรคและสุทธรรม

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼອດ

๑๓. ວິສ້າຂາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕ່າງໆປະປຸງທີ່ຮ່ວມ

[ແຮງ] ທ່ານທັງໝາຍ ຈົງທຳມານຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພູທົນເຈົ້າ
ທີ່ບຸດຄຸລທຳແລ້ວໄມ່ເຕືອດວອນໃນກາຍຫລັງ
ຂອທ່ານທັງໝາຍເປັບລ້າງເທົ່າທັງສອງ ແລ້ວນັ້ນ ທີ່ຄວາມເດີດ.

๑๔. ສຸມນາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕ່າງໆສອນການພິຈາລະນາຫາດ

[ແຮງ] ທ່ານຈົງພິຈາລະນາເຫັນຫາຫຼຸ້ມທັງໝາຍ ໂດຍຄວາມເປັນຫຼຸກໍ່ແລ້ວ
ອຢ່າເຂົ້າຄື່ນຄວາມເກີດອື່ນເລີຍ ທ່ານຄລາຍຄວາມພອງໃຈໃນກາພແລ້ວ
ຈັກເປັນຜູ້ສູງບຽບງັບ ເຖິງໄວ່ປ.

๑๕. ອຸຕະຮາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕ່າງໆສອນການສັ່ງວາ

[ແຮງ] ເຮົາເປັນຜູ້ລໍາຮວມແລ້ວຕ້ວຍກາຍ ວາຈາ ແລະ ໄຈ
ຄອນຕັ້ນຫາຂຶ້ນພຣ້ອມທັງຮາກແລ້ວ
ເປັນຜູ້ມີຄວາມເຍື່ນໃຈດັບສິນິກແລ້ວ.

๑៦. ສຸມນວຽບມັນປໍາພົມຊີຕາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕ່າງໆສອນການງຸ່ມທ່ານ

[ແຮງ] ດູກຮ່າມນາຜູ້ເຈີນ
ທ່ານຈົງທຳໄຕຮົວດ້ວຍທ່ອນຜ້າ
ນຸ່ງທ່ານແລ້ວ ນອນໃຫ້ລົບາຍເດີດ

၃၄၆

ଗିରୁବୁନୀ

เพราเระคະของท่านสงบระงับแล้ว
ท่านเป็นผู้มีความเย็นใจ ดับสนิทแล้ว.

๑๗. ธรรมานตรีคณา

สุภาษิตสอนการพิจารณาภายใน

[๔๙] เรายืนคนทุกพลภาพ มีกายอันลื่นเหลา
ถือไม้เท้าเที่ยวไปเพื่อบินหาบาน
ได้ลมลงที่แผ่นดินตรังนั้นเอง
ที่นั่น จิตของเราหลุดพ้นแล้ว
เพราะพิจารณาเห็นโทษในกาย.

డ. సేంగాటెరీకాటా

ສູງພາບີຕາແສດງຜລກອກປວະ

[๑๘๗] เรากล่าวเรื่องและละเอียด
ทั้งสิ่งที่เป็นปัจจัยอันเป็นที่รัก กอกราชแล้ว
ผลกระทบ โภสร และคุณลายอวิชชาแล้ว
ถอนตัวออกจากพร้อมทั้งราก เป็นผู้สงบระงับดับแล้ว.

จบ เอกชนิบาล

ເຕີບຄາດ

ຕະຕ

ເຕີບຄາດ ຖຸກນິປາຕ

່. ນັ້ນທາເຕີບຄາດ

ພຣະພູທົ່ງໂວກຫລອນນັ້ນທາເຕີ

[ແຂວງ] ໄດ້ທ່ານວ່າ ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດໄດ້ຕ້ອນສອນນັ້ນທາລິກິຫາ-
ມານາເນື່ອງ ຈະ ດ້ວຍພຣະຄາດເຫຼຳນີ້ ອີ່ຢ່າງນີ້ວ່າ

ດູກຮັນນິຫາ ເຮອຈົງພິຈາລານາອັຕກາພ
ອັນກະຮູກ ຕັດ ທ່ອນຍາກື້ນແລ້ວ
ອັນກະສັບກະສ່າຍ ໄນສະວາດ ເປັນຂອງເປື່ອຍແນ່
ຈົງອບຮມຈົດໃຫ້ຕັ້ງມັນມື້ອາຮມໝາດເດືອນ ດ້ວຍອສຸກວາງານ
ອນິ່ງ ເຮອຈົງອບຮມຈົດໃຫ້ທ່ານມີມີໄດ້*
ແລະບຣເທາຊື່ອນຸລັຍ ຄື່ອມານະ
ເພົະກາຮະມານະເສີຍໄດ້ ແຕ່ນີ້ຈັກເປັນຜູ້ສົງບະທິຍາໄປ.

* ອັນນິມີຕະວິໂນກົງ

໩. ຂັ້ນຕາເຕີບຄາດ

ສູກາມີຕະສົດຜົນເຈົ້າງໂພໜົມງົດ

[ແຂວງ] ໂພໜົມງົດ ຕ ປະການນີ້
ເປັນຫັນທາງແທ່ງການບຽບຮຸນິພພານ
ເຮົາເຈົ້າງແລ້ວທັງໝົດ ຕາມທີ່ພຣະພູທົ່ງເຈົ້າກຮງແສດງໄວ້ແລ້ວ
ພຣະຜູ້ມີພຣະກາດພຣະອົງຄົນນັ້ນເຮົາເຫັນແລ້ວ
ເພົະກະນີ້ນ ອັຕກາພ່າງກາຍຂອງເວັນນີ້ ມີໃນທີ່ສຸດ
ໜາດີສົງສາຮັນແລ້ວ ບັດນີ້ການເກີດອີກໄມ່ມີ.

၁၆၅

ກົດບູນ

๓. อัปปูตราชีวิภาคุนีคาน

สุภาษิตแสดงการมีความสุข

[๔๒๒] เรายังไม่ได้ พนันแล้วด้วยดี
เป็นผู้พูดเดียวแล้ว จากสาก จากสามี
ผู้ท้าความลับอยามีได้ ซึ่งเรามีชอบใจ
จากการทำร่วมของสามีที่เรามีชอบใจ
จากหม้อข้าว จากความขัดสน
เราได้ตั้ดรากะ และโถลสชาดแล้ว
เราเข้าไปป่าคั้ยโคนไม้
เพงพาณอยู่โดยความลุขว่า ลุขหนอน

๔. อั้มกาสีເກົ່າ

สุภาษิตรассดงการปฏิบัติตามคำสอน

[ແລ້ວ] ກາລື່ນບໍ່ມີປະມານເກົ່າໄດ້
ສ່ວນຂອງເຮົາໄດ້ມີແລ້ວ ປະມານເກົ່ານັ້ນ
ຫຼວງນິຄົມກຳທັນດຽວຄາແຄວັນກາລືໄວ້ແລ້ວ
ຕັ້ງຮາຄາເຮົາໄວ້ຄົງຮາຄາແຄວັນກາລື
ກາຍຫລັງເຮົາເປົ່າໜ່າຍໃນຮູບ ເປົ່າໜ່າຍຈຶ່ງຄລາຍກຳທັນດ
ໄມ້ເພິ່ນແລ່ນໄປສູ່ຈາຕິສົງສາຣຸກບ່ອຍ ၇
ວິຊາ ၃ ເຮົາທຳໄທ້ແຈ້ງແລ້ວ
ຄຳສັ່ນສອນຂອງພະພຸຫຼາເຈົ້າເກົ່າໃຫ້ເລົງແລ້ວ.

ເກົ່າຄາດາ

ຕະຫຼາດ

៥. ຈິຕຕາເຄື່ອງຄາດາ

ສຸກາມີຕແສດງຄຶງພລັງຈິຕ

[ແບ່ງ] ເຮັດເປັນຜູ້ມີວ່າງກາຍພອມ
ທຸພພລກພຫັກພຣະຄວາມໄຂ້
ຄືອໄນ້ເທົ່າໄປໃນທີ່ເຫັນ ຖ. ກົງຈົງ
ດຶງອຍ່າງນັ້ນ ເຮຍັງຂຶ້ນກູ່ເຂົາໄດ້
ວາງຜ້າສັ້ນຈາກີ ດວ່າບາຕຣ ແລ້ວນັ້ນບນກູ່ເຂາ
ທຳລາຍກອງແກ່ງຄວາມມື້ດ ຂຸ່ມຕານໄໝ.

៦. ເມຕຕິກາເຄື່ອງຄາດາ

ສຸກາມີຕແສດງຄຶງພລັງຈິຕ

[ແບ່ງ] ເຮັດເປັນຜູ້ຄົງແລ້ວຊື່ງທຸກໆ
ມີກຳລັງນ້ອຍ ຜ່ານພັນຄວາມເບີນສາໄປແລ້ວ
ຄືອໄນ້ເທົ່າໄປໃນທີ່ເຫັນ ຖ. ກົງຈົງ
ດຶງອຍ່າງນັ້ນ ເຮຍັງຂຶ້ນກູ່ເຂົາໄດ້
ວາງຜ້າສັ້ນຈາກີ ດວ່າບາຕຣ ແລ້ວນັ້ນບນກູ່ເຂາ
ທີ່ນັ້ນຈິຕຂອງເຮາດລຸດພັນແລ້ວ ວິຊາ ຕ ເຮົາໄດ້ບປຣລຸແລ້ວ
ຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພຸທອເຈົ້າເຮົາທຳເສົ່ງແລ້ວ.

៧. ມີຕຕາເຄື່ອງຄາດາ

ສຸກາມີຕປະກາຄົນປະກາດທີ່ນີ້

[ແບ່ງ] ເຮັດປະກາດທີ່ນີ້ຈາກມາດຫາກ
ຈຶ່ງເຫັນຈຳກູ່ໂນສຕຍັນປະກອບດ້ວຍອອກ ດ ປະກາດ

๓๔๖

กิกุนี

ตลอดวัน ๑๔ ค่ำ ๑๕ ค่ำ ๙ ค่ำ แห่งปีกซ์
และตลอดป้าภิหาริปีกซ์
วันนี้เรามีการบิโภคภัตตาหารครั้งเดียว
มีเคราะห์โล้น ห่มผ้าสังฆภูบชาแล้ว
เราทำจัดความกระวนกระวาย ในหฤทัยเลียได้
ไม่ประณานาเทพนิกายอีก.

๔. อภยมาตาเเกรีคາดา

สุภาษิตสอนให้พิจารณากายของตน

[๔๗๗] ข้าแต่เมื่อ ท่านจะพิจารณากายนี้
ยังไงจะหาเดี๋ยวอย่างน่า มากลิน์แหม็น
เปื้องด้านตั้งแต่ปลายเท้าขึ้นไป เปื้องต่ำตั้งแต่ปลายผอมลงมา
เราได้พิจารนาอยู่อย่างนี้ ถอนรากะหั้งปวงได้แล้ว
ตัดความเร่าร้อนขาดแล้วเป็นผู้มีใจเย็น ดับสนใจแล้ว.

๕. อภยเเกรีคາดา

สุภาษิตสอนให้ติดกาย

[๔๗๘] ถูกกรพระอภยเเกรี
ปุตุชนทั้งหลายเป็นผู้ช้องอยู่ในกายได
กายนั้นเป็นของไม่เที่ยง เพราะมีอันแตกไปเป็นส่วน
เรามีสติรู้สึกตัวอยู่ว่า
เราอันทุกข์มากมายถูกต้องแล้ว จักละทิ้งร่างกายนี้ไว
เราผู้ยินดีแล้วในความไม่ประมาท บรรลุความลึกลับแห่งน้ำ
ได้ทำคำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าแล้ว.

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼາມ

๑๐. ສາມາເສຣີຄາດ

ສຸກາຍືຕີ້ພລກາຮອຢູ່ໃນໂວຫາທ

[ແຂ່ງ] ເຮັດໄປກົດໄມ່ຢັງໃຈໃຫ້ຍູ້ໃນອໍານາຈ ຈຶ່ງໄໝໄດ້ຄວາມສົງບໍລິ
ຕ້ອງອອກໄປຈາກວິທາර ແລະ ດັ່ງ ແລະ ດັ່ງ
ຈຳເດີມແຕ່ເຮົາໄດ້ຮັບໂວຫາທໃນສຳນັກພຣະອານາທເຕຣະເປັນວັນທີ ແລະ
ຕັນເກາອັນເຮົາດອນຫຸ້ນແລ້ວ
ເຮົາເປັນຜູ້ອັນທຸກຂີ້ເປັນອັນນາກຖຸກຕ້ອງແລ້ວ
ຍືນດີແລ້ວໃນຄວາມໄມ່ປະມາທ ບຽບຄວາມສິນທຳໆນໍາເກາແລ້ວ
ໄດ້ກຳຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພຸທົກເຈົ້າເສົ່ງແລ້ວ.

ຈປ ຖກນິມປາຕ.

၁၇၅

ภาคบันทึก

ເກົ່າຄາຖາ ຕິກິນິບາດ

๑. อัปปูตร sama เริ่ดๆ

ສາທິພາບກໍລິນີ້ຄໍາສອນ

[๔๓๐] ตั้งแต่เรารู้ว่าแล้วตกลอดเวลา ๒๕ ปี
เรามีรู้สึกว่าได้ความสงบจิตในกາลีหนานฯ เลย
เรามีปกติไม่ยังจิตให้เป็นไปในอันนาง จึงไม่ได้ความสงบใจ
เราจะเลิกถึงคำสอนแห่งพระชินเจ้าแล้ว
ยังความลังเนชให้เกิดขึ้น
เราผู้อันทุกข์เป็นอันมากภูมิต้องแล้ว
ยินดีในความไม่ประมาท
บรรลุความลินตัณหาแล้ว
ได้ทำคำลั้งสอนของพระพุทธเจ้าเสร็จแล้ว
ตั้งแต่เราราทำตัณหาให้เห็นด้วยไปแล้ว วันนี้เป็นวันที่ ๗

๒. อตตมามาตรีคาน

ສາທິລະນະລາວ

[๔๓๑] เราก็มีปักธิไม้ยังจิตให้ห้อยในอำนาจ จึงไม่ได้ความสงบจิต
ออกไปจากวิหารสี่ห้าครั้ง
เราเข้าไปทางพระภิกขุณีผู้เมืองเจ้าอันเราพึงเชื่อถือได้
พระภิกขุณีนั้นได้แสดงธรรม
คือ ขันธ์ อายตนะ และราฐ แก่เรา
เราพึงธรรมของท่านแล้ว ปฏิบัติตามโดยทบทิ้งที่ท่านพำஸอน
เป็นผู้เกิดคิดด้วยสตัองกิจจาปีติ

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼອກ

ນໍ້າອູ້ໂດຍບັດລັງກົດັນເດີວຕລອດ ຕ ວັນ
ເຮາທາລາຍກອງແທ່ງຄວາມມືດແລ້ວ
ຈຶ່ງເຫັນດີເທົ່າອອກໃນວັນທີ ៤.

๓. ອັນຫຍຸຕາອຸຕາມາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມືດແສດງຜລາກເຮົາຢູ່ໂພ່ອງເມືດ ၁
[ແຕ່] ໂພ່ອງເມືດ ၁ ປະການນີ້
ເປັນຫັນກາງແທ່ງການບຽບຮຸນິພພານ
ເຮົາຈຶ່ງແລ້ວທັງໝົດ ຕາມທີ່ພຣະພຸທ່ານເຈົ້າທຽບແສດງແລ້ວ
ເຮົາມີກົດຕິໄດ້ສຸ່ນຍຸຕສມາບຕິແລະອົນມີຕິດສມາບຕິຕາມປຣະຄານ
ເຮົາເປັນອົດຖຸ່ມເກີດແຕ່ພະອຸ່ຽນຂອງພຣະພຸທ່ານເຈົ້າ
ຍືນດີແລ້ວໃນນິພພານທຸກເມື່ອ¹
ກາມທັງປະກັນປັບປຸງຂອງທີ່ພົບພົບແລະເປັນຂອງມໍ່າງຍົງ ເຮົາກົດຕັດຫາດແລ້ວ
ໜາດສັງສາສັນແລ້ວ ບັດນີ້ ກັບໄທມີເດີມີ.

๔. ທັນຄິກາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມືດແສດງການເຂົາຍ່າງທີ່ດີ
[ແຕ່] ເຮົາອາກຈາກທີ່ພັກໃນກາງວັນບັນນຸ້າຂົດືອມກູງ
ໄດ້ເຫັນຫ້າງລົ່ງແມ່ນໍາແລ້ວຂຶ້ນຈາກແມ່ນໍາໜັ້ນ
ທີ່ຝ່າງແມ່ນໍາຈັນທຽກາດ
ນາຍທັດຖາລາຍຍົ່ວຂອງ ແລ້ວໃຫ້ສຸ່ນຍຸງວ່າ
ຈຶ່ງເຫັນດີເທົ່າອອກ ຫ້າງເຫັນດີເທົ່າອອກແລ້ວ
ນາຍທັດຖາລາຍຍົ່ວ ຈຶ່ງຂຶ້ນຫ້າງນັ້ນ
ເຮົາເຫັນຫ້າງນັ້ນ ຜູ້ໄມ່ເຄີຍໄດ້ຮັບການຝຶກ

๓๕๐

กิกุนี

ด้วยนายหัตถอาจารย์ฝึกแล้ว
เป็นสัตว์ตกอยู่ในอำนาจ ของมนุษย์ทั้งหลาย
ภายหลังแต่การเห็นซึ่งนั้นแล้ว เรายังไปสู่ป่า
ยังจิตให้เป็นสมารishi เพาะกิริยานั้นเป็นเหตุ.

๔. อุพพิธิเครีคณา

สภากยิตประภาคนถึงไตรสรณคมน์

พระผู้มีพระภาคตรัสตามว่า

[๔๓๔] ดูกรอุพพิธิ ท่านค่าว่าครวญอยู่ในป่าว่า
“ลูกชีวะเอ่ย” ดังนี้ ท่านจงรู้สึกตนก่อนแล้ว
บรรดาเกิดชาของท่านที่มีเชื้อเหลืออนันต์ชีวะ
ลูกເພາอยู่ในป่าช้าใหญ่นี้ประมาณ ๔๔,๐๐๐ คน
ท่านจะเคร้าโคกถึงชิดาคนไหน?

นางอุพพิธุล่าว

ลูกศรคือความโโคก เป็นของเห็นได้ยาก เสียงอยู่แล้วในทัย
หมื่นอ่อนช้อนชี้นี้ได้แล้ว
หมื่นอ่อนช้อนชี้นี้ โคกถึงชิดาของหมื่นอ่อนช้อน
ผู้ญาติความโโคกครอบงำได้แล้ว
วันนี้ หมื่นอ่อนช้อนลูกศรคือความโโคกชี้นแล้ว.
หมดความอยาก ดับรอบแล้ว
เข้าถึงแล้วซึ่งพระพุทธเจ้าผู้เมินแก่ประชัญ
กับทั้งพระธรรมและพระภิกขุสงฆ์ ว่าเป็นสรณะ

ເກົ່າຄາດາ

ຕະຫຼອນ

ບ. ສຸກາເຄີຍເກົ່າຄາດາ

ສຸກາເພື່ອຫວານດີມທົມຮຽມຮຣລ

[ແຕງ] ພວກມນູ້ຊີ່ໃນເມືອງຮາຊຄຕໍ່ເຫັນໜີ້ ທຳອະໄຈກິນ
ມັວດີມນໍາຜົ່ງ ດີດນິ້ວມື້ອູ້ຢູ່ໄມ້ເຂົ້າໄປທາພະສຸກາເຕີ
ຜູ້ແສດງຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພຸທ່າເຈົ້າອູ້ຢູ່ເລ່າ
ສ່ວນໜີ້ເຫຼຸ້ມື້ປັ້ງຢາ
ຢ່ອມດີມທົມຮຽມຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພຸທ່າເຈົ້ານັ້ນ
ເປັນທົມໄນ້ນຳກັບໜຳຫົ່ວໝໍາ ເປັນທົມເຄື່ອງກຳບຸຄຄລູ້ຝຶ່ງໃຫ້ໜຸ້ມື່ນ
ມີໂອະະດຸຈຸບຸຄຄລູ້ເດີນທາງໄກລ
ດີມນໍາອັນໄໝລາມາຈັກອາກເຂາ ຂະນັ້ນ
ພຣະສຸກາເຕີມີທົມຮຽມອັນເບຣີສູທີ່ ປຣາສຈາກຮາຄະ ມີຈິຕົ້ງມັ້ນ
ໜະນາມາພຣັ້ມທັງພາຫະນະ ກຽງໄວ້ຊື່ງຮ່ວງກາຍອັນມື້ໃນທີ່ສຸດ.

ຜ. ເສລາເຄີຍເກົ່າຄາດາ

ສຸກາເພື່ອຕ້ຳມາຮ

ມາຮກລ່າວກພຣະເສລາເຕີວ່າ

[ແຕງ] ນີພພານອັນເປັນທີ່ສັດອອກໄມ້ມື້ໃນໂລກ
ທ່ານເຈັກກຳປະໂຍ້ຫົ່ວໄວ້ໃຫ້ໜ້າຍວິເກາເລ່າ
ຈົງປຣີໂກຄວາມຍິນດີ່ໃນກາມທັ້ງໜາຍເຄີດ
ທ່ານຍ່ອຍໄ້ໄດ້ເປັນຜູ້ມີຄວາມເດືອດຮ້ອນໃນນາຍໜັງເລີຍ.

ພຣະເສລາເຕີກລ່າວວ່າ

ກາມທັ້ງໜາຍມີອຸປະດັງທອກແລະທລາວ
ຄຣອບງໍາຊັ້ນນີ້ທັ້ງໜາຍໄວ້

๓๕๒

ມີກຸງນີ້

ທ່ານກລ່າວເຖິງຄວາມຍືນດີໃນກາມໜັດໄດ
ເດືອນນີ້ ຄວາມຍືນດີໃນກາມໜັດນັ້ນຂອງເຮົາໄໝມີແລ້ວ
ເຮົາກຳຈັດຄວາມເພລິດເພລິນໃນສິ່ງທັງປົງແລ້ວ
ທໍາລາຍກອງແຫ່ງຄວາມມືດໄດ້ແລ້ວ
ດູກມາຮັ້ງຊ້າ ທ່ານຈະຮູ້ຍ່າງນີ້
ຕ້ວທ່ານເປັນຜູ້ອັນເຮົາກຳຈັດແລ້ວ

๙. ໂສມາເຄຣີຄາຕາ

ສຸກະປີຕົ້ມກາ

ມາຮກລ່າວວ່າ

[ແຕດ] ຈູານະຍັນປະເລີງກລ່າວຄືອ ອວທັດ
ອັນຫາຍື້ນທີ່ຫລາຍພື້ນປຽບຮຸ
ບຸດຄຄລ່າວ່ອນໃຫ້ສໍາເຮົາໄດ້ໂດຍຍາກ
ທ່ານເປັນຫຍຸງມີປັນຍາເພີຍງ ແອງຄຸລື່ເທົ່ານັ້ນ
ໄໝ່ສາມາດຈະປຽບຮຸຈູານະອັນປະເລີງນີ້ໄດ້.

ພຣະໂສມາເກີກລ່າວວ່າ
ເນື່ອຈົດຕັ້ງມັນດີແລ້ວ ເນື່ອຍາມເປັນໄປໂຍ່ງ
ແລະເນື່ອເຮົາເທິ່ນແຈ້ງສຽມໂດຍຫອບ
ຄວາມເປັນຫຍຸງຈະພຶກທຳອະໄຮເຮົາໄດ້
ເຮົາກຳຈັດຄວາມເພລິດເພລິນໃນສິ່ງທັງປົງໄດ້ແລ້ວ
ທໍາລາຍກອງແຫ່ງຄວາມມືດແລ້ວ
ດູກມາຮັ້ງມີປາປ ທ່ານຈະຮູ້ຍ່າງນີ້
ທ່ານເປັນຜູ້ອັນເຮົາກຳຈັດເລີຍແລ້ວ.

ຈບ ຕິກນິບາຕ.

ເຄີຍຄາດ

ຕະຫຼາມ

ເຄີຍຄາດ ຈຕຸກກນິບາດ

ກັທທກາປີລານີເຄີຍຄາດ

ສຸກາຜົນແສດງເຫດຖອກປວຊ

[ແຕະ] ພຣະມທກສລປະ ທ່ານເປັນໂອຣສຂອງພຣະພູທອເຈົ້າ
ເປັນທາຍາທຂອງພຣະພູທອເຈົ້າ ເປັນຜູ້ມີຈິຕຕັ້ງມັນດີແລ້ວ
ຮູ້ຮະລຶກຄື່ງຫາຕິກ່ອນ ຖໍາໄດ້ ທັ້ງເຫັນສວຽດລົດແລະອບາຍ
ອນ໌ ທ່ານບຣລຸອຮ້າຕ ອັນເປັນຄວາມລື້ນໄປແຫ່ງຫາຕີ
ເປັນຜູ້ເສົ້ວງຈົງແລ້ວ ເພຣະຮູ້ຍິ່ງ
ເປັນມຸນີ ເປັນພຣາມຄົນຜູ້ມີວິຊ່າ ຕ
ດ້ວຍວິຊ່າ ຕ ແລ້ວນີ້ ກັທທກາປີລານີ
ເປັນຜູ້ມີວິຊ່າ ຕ ເທົ່ານີ້ ພຣະມທກສລປະ
ເປັນຜູ້ລະວັງຈຸ ຊະນະມາຮ ພຣ້ອມກັ້ງພາຫະແລ້ວ
ຢ່ອມທຽງໄວ້ ຜູ້ຮ່າງກາຍອັນມີໃນທີ່ສຸດ
ເຮົາທັ້ງສອງປວຊແລ້ວ ເພຣະເຫັນໂທຢີໃນໂລກ
ເຮົາທັ້ງສອງນັ້ນ ເປັນຜູ້ມີອາສວະລື້ນແລ້ວ
ມີອິນເກຣີຍ້ອນຝຶກແລ້ວ ເປັນຜູ້ມີຄວາມເຍັນໃຈ ດັບສົນທີແລ້ວ.

ຈບ ຈຕຸກກນິບາດ.

๓๕๔

กิกุนี

ເຄີຍຄາຕາ ປ້ມງຈກນິບາຕ

១. ອັນຍຸຕາກິກຊຸນີເຄີຍຄາຕາ

ສຸກາມີຕີ່ພລກາກົງທັງຫວຽນ

[៥៣៧] ຕັ້ງແຕ່ເຮົາບວະນາຕາລົດ ២៥ ປີ
ຍັງໄປປະສົບຄວາມສົງບົຈີ ແນ້ວໜ້າວັດນິວມືອໜຶ່ງເລຍ
ເຮົາໄຟດ້າຄວາມສົງບົຈີ ມີຈິຕົກ່ຽວດ້ວຍກາມຮາຄະ
ປະໂຄດຂອງເຂົ້າສົ່ງຄວາມສົງບົຈີ ເພື່ອໃຫ້ໄປສົງຫາຮ
ເຮົາໄຟເຂົ້າໄປທາພະກິກຊຸນີຜູ້ທີ່ເຮົາຄວາມເຊື່ອເຄືອ
ພະກິກຊຸນີນັ້ນໄດ້ແສດງຫວຽນ ຄືອັນນີ້ ອາຍຸຕະນະແລະຫາຕຸແກ່ເຮົາ
ເຮົາຟັງຫວຽນຂອງກິກຊຸນີນັ້ນແລ້ວ ເຂົ້າໄປໜ້າ ດັ່ງທີ່ກວດແກ່ຫົ່ງ
ຢ່ອມຮູ້ຮໍາລຶກຊາດີກ່ອນ ຖ້າໄຟ ທີ່ພິພຍຈັກຫຼາຍໆເຮົາສໍາຮະໄໝທີ່ໜົມດຈດແລ້ວ
ເຈົ້າໂຕບີຍຢານແລະໂສຕາຫາຕຸເຮົາສໍາຮະໄໝທີ່ໜົມດຈດແລ້ວ
ແມ່ນຸທີ່ເຮັກໆທີ່ໃຫ້ແຈ້ງແລ້ວ
ເຮົາໄຟບຣລຸຫວຽນເປັນທີ່ສື່ນອາສະວະແລ້ວ
ທີ່ໃຫ້ແຈ້ງວິກູ້ນູ້ ລະ ແລ້ວ
ທຳຄຳສິ່ງສອນຂອງພຣະພຸທ່ອເຈົ້າເສົ່ງແລ້ວ.

២. ວິມລປຸ່ນຄະນິກາເຄີຍຄາຕາ

ສຸກາມີຕີ່ໄຫຍ່ຄວາມສາຍ

[៥៤០] ເຮົາເປັນຜູ້ມາແລ້ວດ້ວຍຜົວພຣຣນ ຮູ່ປົມບັດ
ຄວາມສາຍາມ ບຣິວາຮສົມບັດ ແລະຄວາມເປັນສາ
ມີຈິຕົກະດ້າງ ດູ້ມື່ນຫຍຸງໃນໆ ຈາ
ປະດັບຮ່າງກາຍງານວິຈິຕາ ສຳຫວັບລວງບຸຮູ່ຜູ້ໂໝ່ເຂົາ

ເກົ່າຄາດາ

ຕະຫຼາດ

ໄດ້ຢືນອູ້ທີ່ປະຕູບັນຫຼົງແພດຍາ
ດຸຈະນາຍພຣະນທີ່ຄອຍດັກເນື້ອ ຂະໜັນ
ເຮົາໄດ້ແສດງເຄື່ອງປະຕັບຕ່າງ ຈາ
ແລະອວຍງະທີ່ຄວຣປກປົດເປັນອັນມາກໃຫ້ປະກຸມເກົ່າບຸຮຸ່ງ
ກະທຳມາຍາຫລາຍອ່າງໃຫ້ໝາຍເປັນອັນມາກຍິນດີ
ວັນນີ້ເຮົາມີຄົວໝະໂລິນ ມ່ມຜ້າສັງຫຼວງເຖິງວິນທຶນ
ແລ້ວມານັ່ງທີ່ໂຄນຕົ້ນໄໝ ເປັນຜູ້ເດືອນອັນໄໝມີວິຕົກ
ເຮົາຕັດເຄື່ອງເກະເກີ່ວຍ
ທັງທີ່ເປັນຂອງທີພຍທັງທີ່ເປັນຂອງມານຸ່ຍໍ່ໄດ້ທັງໝົດ
ແລະທຳາສະວະທັງປວງໃຫ້ລື້ນໄປ
ເປັນຜູ້ນິຈິຕິໃຈເຢົກເຢັນ ດັບລົນທີແລ້ວ.

๓. ສີຫາເຄື່ອງຄາດາ

ສຸກະເໜີຫຼື້ຖາກມາຄະ

[ແຮງ] ເມື່ອກອ່ນເຮົາເປັນຜູ້ຖືກກາມຈາກຄະເປີຍດເປົ່ານ
ມີຈົດຟູ້ງຫ່ານ ຈຶ່ງທຳຈົດໃຫ້ອູ້ໃນຄໍາຈາໄມໄດ້
ເພຣະໄໝ່ມ່ນລິກາຣໂດຍອູ້ບາຍອັນແບບຄາຍ
ເປັນຜູ້ອັນກີເລສ້າຫ້າຫລາຍກລຸ້ມຮຸ່ມແລ້ວ
ມີປົກຕິເປັນໄປ ຕາມຄວາມເຂົ້າໃຈໃນກາມຄຸນວ່າເປັນສູ່
ທົກອູ້ໃນອ້ານາຈແທ່ງຈົດອັນລັ້ມປຸງຕໍ່ດ້ວຍຈາກ
ຈຶ່ງໄໝໄດ້ຄວາມສະບັບແຕ່ງຈົດ
ເຮົາຈຶ່ງເປັນຜູ້ຜອມເຫັນ ມີຜົວພຣະນໄໝເໝັ້ນໄສອູ້ຕູລອດ ၅ ປີ
ເຮົາເປັນຜູ້ອັນທຸກໆຂໍຄວອບນຳແລ້ວ
ໄໝໄດ້ຄວາມສະບາຍໃຈທັງກລາງວັນກລາງຄືນ

๓๕๖

กิกุนี

เพราะเหตุนั้น เราจึงถือเอาเชือกเข้าไปปูรัวป่า
 ด้วยคิดว่า จะผูกคอตายเสียในที่นี้
 ดีกว่าที่จะกลับไปสูญความเป็นคนทั้ล์อีก
 พอเราทำบ่วงให้ร้อนคง ผูกทึ่กิ่งไม้แล้ว สามบ่วงที่คือ
 ในทันใดนั้น จิตของเราก็หลุดพ้นจากอาสวากิเลสทั้งหลาย.

๔. นันทาเรรีคานา

สุภาษิตสอนตน

[๔๔๒] ดูกรนันทา ท่านเจงดูร่างกาย
 อันกระสับกระส่าย ไม่สะอาด เปื่อยเน่า
 จงอบรมจิตให้ตื้มเท่เดียวตี มีอาการเมื่อยหนึ่ง ด้วยอสุราลัญญา
 ร่างกายนี้ ฉันได้ ร่างกายของท่าน ก็ฉันหนึ่น
 ร่างกายของท่านหนึ่น ฉันได้ ร่างกายนี้ ก็ฉันหนึ่น
 ร่างกาย เป็นของเปื่อยเน่า มีกลิ่นเหม็น ฟุ่งไป
 อันพอกชนพอล ปรา atanaka ยิงนัก
 เมื่อท่านพิจารณาร่างกายนี้ อย่างนี้
 ไม่เกียจร้าน ทั้งกลางวัน กลางคืน
 แหงตลอดแล้ว จักเห็นด้วยปัญญาของตนได้
 เมื่อเราเป็นผู้ไม่ประมาท ค้นคว้าอยู่โดยอุบายนันแบบคาย
 จึงเห็นกายนี้ ทั้งภายใน และภายนอก ตามความเป็นจริง
 ที่นั่น เราจึงเบื่อหน่ายในกาย
 และคล้ายความกำหนด ในนายใน
 เป็นผู้ไม่ประมาท ไม่เกาะเกี่ยวในสิ่งอะไร
 เป็นผู้สังบระงับดับตนิทแล้ว.

ເກົ່າຄາດ

(ຕະຫຼາມ)

៥. ນັ້ນທຸຕຣາເຄີຍຄາດ

ສຸກະພິບຕື່ໂທຍກາຮືອຜິດ

[ແຮງ] ເນື່ອກ່ອນໄວ້ໄຫວ້ໄພ ພຣະຈັນທີ່ ພຣະອາທິຕິຍ໌ແລະເຫວາດ
ໄປສູ່ທ່ານ້າເລົວ ລົງດຳນ້າ ເຮັດມາທານວັດທະບູນອັນນາມາກ
ໂກນສີຮັບເລີຍຄົງໜຶ່ງ ນອນແຜ່ນດິນ ໄມກິນຂ້າວໃນກາລັງຄືນ
ແຕ່ຍິນດີ ໃນການປະດັບຕະບູບແຕ່ງ ບໍາຮຸງຮ່າງກາຍນີ້
ດ້ວຍກາຍອານ້າ ແລະນວດຟ່ານັ້ນຊື່ ເປົ້າຜູ້ກາມວາຄະຄອບແລ້ວ
ຕ້ອມໄວ້ໄດ້ຄັ້ງທ່າໃນພຣະຄາສນາ ອອກບວ່າເປັນປຣະພິຕ
ເຮົາພິຈາລະນາເຫັນກາຍຕາມຄວາມເປັນຈິງແລ້ວ
ຈຶ່ງຄອນກາມຮາຄະເສີຍໄດ້
ຕັດກັບ ຄວາມອຍກ ແລະຄວາມປຣາດນາທັ້ງປ່ວງ
ໄຟເກະເກີຍວ່າດ້ວຍກີເລສເຄວົງປະກອບທຸກອິຍ່າງ
ບຣລຸຄົງຄວາມສັບປິຈາແລ້ວ.

៦. ມີຕຕກາລືເຄີຍຄາດ

ສຸກະພິບຕື່ໂທຍກາຮືດຕາກລັກກາຮະ

[ແຮງ] ເຮົາອັກບວ່າເປັນປຣະພິຕດ້ວຍຄັ້ງທ່າ
ແຕ່ເປັນຜູ້ຂວານຂວາຍ ໃນລາກລັກກາຮະ
ປຣະພຸດຕິພຣະມຈຈຣຍ໌ ດ້ວຍກາຮຸ່ງລາກ
ເປັນເຫດຖຸໃຫ້ລະປະໂຍ້ໜ້ອນເຢືຍມແລ້ວ ຄືອເປະໂຍ້ໜ້ອນເລວ
ເຮາຕກອູ່ໃນອຳນາຈຂອງກີເລສ
ໄຟເຍືນດີປະໂຍ້ໜ້ອນຄວາມເປັນສມະນະ
ເນື່ອເຮັນໆໃນທີ່ອູ່ ໄດ້ເກີດຄວາມສັງເວຊວ່າ

๓๕๙

กิกขุนี

เราเป็นผู้เดินทางผิดเสียแล้ว จึงตกลอยู่ในอำนาจของต้นเหา
ชีวิตของเรา เป็นของน้อย ถูกชราและพยาธิ ยำยีอยู่เป็นนิตย์
ภายนี้ ยอมทำลายไปก่อน เวลาเราไม่ค่าประมาท
เมื่อเราพิจารณาเห็นความเกิดขึ้น และความเลื่อมไป
ของขันธ์ทั้งหลาย ตามความเป็นจริง
จึงมีจิตหลุดพ้น จากภาพทั้ง ๓
คำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าเราทำเสร็จแล้ว.

๗. ศักลาเตรีคานา

สุภาษิตชั้นการฟังธรรม

[๔๔๕] เมื่อเราจังอยู่ในเรือน ให้ฟังธรรมของกิกขุบูปหนึ่ง
ได้เห็นนิพนาน อันเป็นธรรมปรารถนาแก่
เป็นทางเครื่องถึงความสุข ไม่จุติต่อไป
เราจึงจะบุตร ริดา ทรัพย์ และธัญชาติ
โภณ苜อกบัวเป็นบรรพชิต
เราคึกขาทางสูบใจอยู่ เจริญมารคั้นสูง
จึงลาระคะ โถสละ และอาสาทั้งหลาย
อันกล้าแข้งกว่าราคะโถสหันได้
เราอุปสมบทเป็นกิกขุนีแล้ว ระลึกถึงชาติก่อนได้
ชำระทิพยจักษุให้บริสุทธิ์หมดมลทิน อบรมแล้วด้วยดี
เราเห็นแลงหารทั้งหลาย โดยความเป็นอนัตตา
เป็นของเกิดแต่เหตุ มีอันทຽดโกรมไปเป็นสภาพ
แล้วจะอาสาทั้งปวง เป็นผู้มีความเย็นใจ ดับสนใจแล้ว.

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼອກ

၃. ໂສນາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕແສດງຜົກການພັ້ງທະນຽມ

[ແຮງ] ໃນຮູບກາຍນີ້ ເຮັດລວດນູ່ຕົວ ၁၀ ດນ
ຕ່ອມເປັນຄົນຈາກຫຼຸພພລກພ ຈຶ່ງຂ້າໄປທາກິກຝຸດເຮົ່າປັ້ນ
ກິກຝຸດນີ້ນັ້ນແສດງທະນຽມ ຄື່ອ ຂັ້ນນີ້ ອາຍຕະນະແລະຫາຕູແກ່ເຮົາ
ເຮົາພັ້ງທະນຽມຂອງກິກຝຸດນີ້ນັ້ນແລ້ວ ໂກນແມອກບາວ່າ
ເນື່ອເຮົາສຶກຫາອູ່ ໄດ້ສໍາຮະທິພຍຈັກຊູ່ໃຫ້ບຣິສຸທົ່ງແລ້ວ
ຮູ້ຮະລຶກຫາຕິກ່ອນ ທ່ານ ໄດ້
ອນນີ້ ເຮົາເປັນຜູ້ມີຈິຕີຕັ້ງມ່ວນ ມີອາຮມໂນເປັນທີ່ນີ້ ເຈິ່ນຢູ່ອັນນີມີຕສມາດີ
ເປັນຜູ້ມີວົງໂມກົງເກີດແລ້ວ ໃນລຳດັບແທ່ງມຣຄອັນລີສ
ເປັນຜູ້ດັບແລ້ວ ໂດຍຫາເຫຼືອມີໄດ້
ຂັ້ນນີ້ ດີ ທີ່ເຮົາກຳທັນດຽວ ມີຮາກຂາດແລ້ວຕັ້ງອູ່
ສິ່ງທີ່ຢັ້ງຄອງອູ່ກົງມີອູ່ ໃນກາຍທີ່ດີວ່າລາວທຽມ
ບັດນີ້ ກັບໄໝມໍໄໝມໍ.

၄. ກັ້ທາກຸນຫລາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາມີຕແສດງໂທໝາກຮູ້ອົບົດ

[ແຮງ] ເນື່ອກ່ອນແຮງວ່າ ອາວຸ້າກຸນ
ນຸ່ງທ່ານີ້ມີຜົນໄດ້ຍ່າເຖິງວ່າໄປ
ເຮົາລຳຄັ້ງໃນລົ່ງທີ່ໄມ້ມີໂທໝາວ່າ ມີໂທໝາ
ແລະເຫັນສິ່ງທີ່ມີໂທໝາວ່າ ໄນມີໂທໝາ
ອອກຈາກທີ່ພັກໃນກລາງວັນ ໄດ້ເຫັນພຣະພຸທຮເຈົ້າຜູ້ປຣາດຈາກຫຼຸດ
ມີພຣະກິກຝຸດສົງຫົ່ວ່າມີລົມ ທີ່ງໆເຫັນຈົດຜູ້

จึงคุกเข่าลงถวายบังคมประนมอัญชลี เอพะพระพักตร์
พระองค์ตรัสร่วม มาถิดภัททา
เท่าไห้แรกเป็นยังนี้ได้อุปสมบทแล้ว
เราเป็นผู้ไม่รู้หนึ่งสิ่ง บริโภคก้อนข้าวของชาวนะแคร้น
เที่ยวไปในเครื่ององค์ มคอ วัชชี กานธีและโภคล ๕๐ ปี
อุบลากผู้มีปัญญา ได้ถวายจีวรแก่เราผู้ซึ่งรู้ว่าภัททา
ผู้พันแล้วจากกิเลสเครื่องร้อยกองทั้งปวง
ได้ประสบบุญเป็นอันมาก.

๑๐. ปฎิจาราເຄື່ອງຄາດ

ສາມີຫຼັດແລກການທຳສາມາດ

[๔๔] ມານພ້າງຫລາຍໄດ້ນາດ້າຍໄລ ອວ່ານີ້ຈະບໍ່ມີຜົນແຜ່ນດິນ
ຫາກຮັບຢູ່ເລື້ອງປຸຕະກຣວຍ
เราเป็นຜູ້ສົມບູຮັນດ້າຍຄືລ ທຳມາດຳລັ່ງສອນຂອງພຣະຄາສດາ
ໄມ່ເກີຍຈົກ້ານ ໄມ່ເມົ່າໃຈຝູ້ໜ້າ ແຫຼ່ງໄວຈຶ່ງຈະໄມ່ປະລຸນິພພານ
ເຮົາລັງທ້າເທິ່ນນຳລັ້ງທ້າໄທລາມາແຕ່ທີ່ດອນສູ່ທີ່ລຸ່ມ
ກຣະທຳໃຫ້ເປັນນິມິຕ
ແຕ່ນັ້ນທຳຈິຕໃຫ້ເປັນສາມາດ ເມື່ອນມ້າອາຫາໄນຍທີ່
ອັນນາຍສາຮົກຝຶກແລ້ວໂດຍຈ່າຍ ຂະນັ້ນ
ລຳດັບນັ້ນ ເຮົາອື່ອປະທິປັບປຸງວິທາຮ
ຕຽວຈຸດູ່ທີ່ເອັນແລ້ວຂີ້ແບນເຕີຍ
ລຳດັບນັ້ນ ເຮົາຈັບເຂີ້ມໝູນໄລ້ລັ້ງ
ພອໄລ້ດັບ ຄວາມຫລຸດພັນແທ່ງໃຈໄດ້ມີແລ້ວ.

ຮອບສະຫຼຸບຕົວເຄີຍ

ສູງພາຍໃຕແສດງຜົນການເຂື້ອົ່ງຄຳສອນ

[ແຮງ] ພຣະເຄົຍປະມານ ຕັດ ຮູບນີ້ ໄດ້ພິພາກຮົນໂວຮ້າຕົດຜລໃນ
ລຳນັກພະປົງຈາກເຄືອຍຢ່າງນີ້ວ່າ
ມານພັ້ງທ່າຍຄືອເຂາສາກຊົມຂ້າວ
ແສວງທ່າພໍຍມາເລື່ອງບຸຕະກະບາຍ
ທ່ານທັງຫລາຍຈົງທຳມາຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພູທົກເຈົ້າ
ທີ່ກະທຳແລ້ວໄມ່ເດືອດວັນໃນກາຍຫັ້ງ
ທ່ານທັງຫລາຍຈົງຈົບລັງເທົ່າແລ້ວນັ່ງ ດັນ ທີ່ຄວາມຂ້າງໜຶ່ງ
ຈົງປະກອບຄວາມສົງໃຈ ທຳມາຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພູທົກເຈົ້າ
ກົກບຸຕຸນີ່ເຫັນນີ້ ໄດ້ຝຶກຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະປົງຈາກເຄົຍນີ້ແລ້ວ
ລັງເທົ່າເຂົ້າໄປນັ່ງ ດັນ ທີ່ຄວາມຂ້າງໜຶ່ງ
ໄດ້ປະກອບຄວາມສົງໃຈ ກະທຳມາຄຳສັ່ງສອນຂອງພຣະພູທົກເຈົ້າ
ໃນຍາມຕັນແກ່ຮາຕົວ ພາກນະລືກ໌ຈຳກົດໄດ້
ໃນໜັກຄົມຍາມໄດ້ບຣະລຸທີພິພຍຈັກບຸຕຸ
ໃນປັຈຄົມຍາມໄດ້ທ່າລາຍກອງແກ່ງຄວາມມືດ
ພຣະກົກບຸຕຸນີ່ເຫັນນີ້
ພາກນັກລູກນີ້ໄປກາບເທົ່າພຣະປົງຈາກເຄົຍແລ້ວກ່າວວ່າ
ຄຳສັ່ງສອນຂອງທ່ານ ພວກເຮົາໄດ້ກະທຳແລ້ວ
ເຫວດາ້ນດາວດິ່ງນີ້
ພາກນັກຫ້ອມລົມພຣະອິນທົຣີຜູ້ໜະລົງຄຣາມ ຜັນໄດ້
ພວກເຮົາຈັກພາກນັກຫ້ອມທ່ານອູ່ ຈັນນັ້ນ
ເພຣະພວກເຮົາເປັນຜູ້ໄດ້ວິຊ້າ ຕ ເປັນຜູ້ໄມ່ມືອາສະວະ.

၃၄၈

କିମ୍ବା

๑๒. จันทร์ฯ เศรีคานtha

สุภาษิตแสดงผลการเชื่อฟังคำสอน

[๔๕๐] เมื่อก่อนเราเป็นคนเข้มแข็ง เป็นหุ้นหม้ายไม่มีบุตร
ปราจ加ญาติและมิตร
ไม่ได้ประஸความปริญรูน์ด้วยอาหารและผ้าสุ่งห่ม^๑
เราถือภากษณะดินและไม่เท้าเที่ยวไปขอทานตามลกน้อยใหญ่
ถูกความหนากร้อนเปลี่ยนอยู่ตลอด ๗ ปี
ต่อมากายหลัง
เราได้พับพระปูเจ้าราภิกขุนี ผู้ได้ข้าวและห้ามเป็นปกติ
จึงเข้าไปหาท่านแล้วขอบรรพชาอยู่ในลำนักท่าน
ท่านให้เราราชด้วยความอนุเคราะห์ ต่อมาท่านกล่าวสอนเรา
แนะนำเรารอให้ประกอบในปฏิปทาอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง^๒
เราฟังคำของท่านแล้ว ได้ทำตามท่านสอน
โกรหุของท่านไม่เป็นโมฆะ
เพราจะได้บรรลุวิชชา ๓ เป็นผู้ไม่มีอาลัวร์.

ຈບ ປັນຈານນິບາຕ.

ເຕີບຄາດ ຂ້າກນິປາຕ

១. ປັບຈສຕາປງຈາරາເຕີບຄາດ

ສຸກະພິຕະຮັບໂຄກ

ພຣະປງຈາරາເຕີບຄາດ ເສດງຮຽມດ້ວຍຄາດ ດວມວ່າ
[ແຕ່] ທ່ານໄມ້ຮູ້ທາງຂອງຜູ້ໃດ ຜຶ່ງມາແລ້ວຫົວໄປແລ້ວ
ແຕ່ທ່ານກົງຍັງຮ້ອງໄທ້ ຄື່ງຄົນນັ້ນ ຜຶ່ງມາແລ້ວຈາກໄຫນ
ວ່າ ບຸຕະຂອງເຮົາ
ຄື່ງທ່ານຈະຮູ້ຈັກທາງຂອງເຂົາຜູ້ມາແລ້ວ ຫົວໄປແລ້ວ
ກີ່ໄໝຄວາເຄົ້າໂຄກຄື່ງເຂາເລຍ
ເພຣະລັດວົ້ວທັງຫລາຍມີຢ່າງນີ້ເປັນຮຽມດາ
ເມື່ອເຂາມາຈາກປຣໂລກ ໄດ້ ໄນໄດ້ອ້ອນວອນແລຍ ເຂົກໍມາແລ້ວ
ເມື່ອເຂາຈະໄປຈາມນຸ່ຍໂລກ ໄດ້ ກີ່ໄດ້ອ້ອນນູ້າຕໍ່ໃຫ້ໄປ
ເຂາມາຈາກໄຫນກີ່ໄມ້ຮູ້ ພັກອູ້ທີ່ນີ້ ໂ-၃ ວັນ ແລ້ວໄປກົດື
ມາຈາກທີ່ນີ້ສູ່ທີ່ອື່ນ ໄປຈາກທີ່ນັ້ນສູ່ທີ່ອື່ນກົດື
ເຂາລະໄປແລ້ວ ຈັກທ່ອງເຖິງໄວໄປໂດຍງູ່ມູ່ຍ
ມາອຍ່າງໄຮກີ່ໄປຢ່າງນັ້ນ
ກາຮ່າໄທ້ ໃນກາຮ່າໄປຂອງສັດຍັນ ຈະເປັນປະໂຍ້ນຂອ່ໄຮ.

ພຣະກິກຊູນີ້ ៥០០ ຮູບກລວ່າວ່າ
ທ່ານໄດ້ໜ່ວຍຄອນນີ້ເຊື່ອລູກຄຣ ທີ່ບຸຄຄລເຫັນໄດ້ຍາກ
ອັນເລື່ອຍບແທງອູ້ໃນທ້າຍຂອງເຮົາແລ້ວ
ເມື່ອເຮາງູກຄວາມໂຄກຄື່ງບຸຕະຮອບປຳ
ທ່ານໄດ້ບຣເຫາເລື່ອແລ້ວວັນນີ້

๓๖๔

กิกุนี

เรามีลูกครรช อันถอนนี้ขึ้นแล้ว หมวดความทิว ดับรอบแล้ว
เข้าของถึงพระพุทธเจ้าผู้เป็นแห่งประชัญญา
กับทั้งพระธรรมและภิกษุสงฆ์ว่าเป็นสรณะ.

๒. วาสิกุลีเตรีคานา

สุภาษิตดับความทุกขาน

[๔๕๒] เรารือดอัดเพราความโศกถึงบุตร
มีจิตฟุ่มซ่าน ไม่มีความรู้สึก
เปลือยกายและสายย่อยร้องไห้เที่ยวไปในที่ต่าง ๆ
เราได้เที่ยวไปในถนน กองทยากเยื่อ ในป่าช้า
ในตรอกใหญ่ และตรอกน้อย อด ๆ อยาก ๆ ตลอด ๓ ปี
ภายนหลังได้พบพระสุคต ผู้ฝึกบุคคลที่ยังไม่ได้ฝึกตน
ตรัสรู้ด้วยพระองค์เอง หัวยมได้
กำลังเด็จไปสู่พระนิมิตา
กลับได้สติ แล้วเข้าไปถวายบังคม
พระองค์ได้ทรงแสดงธรรมแก่เรา ด้วยความอนุเคราะห์
เราฟังธรรมของพระองค์แล้ว อกบัวจะเป็นบรรพชิต
เพียรพยายามในคำสอนของพระองค์
ได้ทำให้แจ้งช่องธรรมอันปลดปล่อย
เราตัดความโศกทั้งปวงได้แล้ว
และความโศกอันเมื่อรักษาผลเป็นที่สุดได้แล้ว
พระเราทำหนาดรู้ที่ตั้ง และเหตุเกิด แห่งความโศกทั้งหลาย.

๓. ເຂມາເຄື່ອງຄາດ

ສຸກາຍືຕີໂຕ້ມາຮ

ມາຮກລ່າວວ່າ

[ແຜ່ນ] ດູກເຂມາ ເຂອກລັງເປັນສາວ
ມີຢູ່ປາກ ແມ່ເຮັກຍັງເປັນທຸກໆຮຸ່ານ ຈາ
ຈົງມາຮິນຮມຍໍ ດ້ວຍດົນຕຣີເຄຣືອງ ຂະ ດ້ວຍກັນເຄີດ.

ພຣະເຂມາເຄື່ອງລ່າວວ່າ
ເຮົາອືດອ້ດະວາ ດ້ວຍກາຍອັນເປົ່ອຍເນຳ ກະສົບກະຮ່າຍ
ມີຄວາມແຕກພັງໄປເປັນຮຽມດາກີ້ອຸ່ນ
ເຮົາຄອນກາມຕັ້ນທາໜີໃດໆແລ້ວ
ກາມທັ້ງໝາຍ ມີອຸປະມາດ້ວຍຫອກແລະຫລາວ
ຄຣອບຈຳໜີ້ທັ້ງໝາຍໄວ້
ບັດນີ້ ຄວາມຍິນດີໃນການທີ່ທ່ານພູດຄົງ ໄນມີແກ່ເຮົາແລ້ວ
ເຮົາກຳຈັດຄວາມເພີດເພັລິນ ໃນສິ່ງທັ້ງປົງແລ້ວ
ທໍາລາຍກອງແໜ່ງຄວາມມືດແລ້ວ
ດູກມາຮໃຈບາປ ທ່ານຈະຮູ້ຍ່າງນີ້ ດູກມາຮຕ້ວທ່ານເຮົາກຳຈັດແລ້ວ
ຄົນພາລ໌ໄນ້ຮູ້ຕາມຄວາມເປັນຈິງ
ພາກັນໄໝວ້າດ້ວຍນັກຊ່າຕົວ ບູ້ຈາໄຟຍູ້ໃນປ່າ
ຍ່ອມສຳຄັງວ່າ ເປັນຄວາມບຣິລຸທີ່
ສ່ວນເຮົາແລ້ວແກ້ໄຂແຕ່ພຣະສັມພຸກຮເຈົ້າຜູ້ເປັນອຸດມບຽນ
ຈຶ່ງພັນແລ້ວຈາກທຸກໆທັ້ງປົງ
ເປັນຜູ້ທຳມາຄຳລັ້ງສອນຂອງພຣະຄາສດາ.

๓๖๖

กิกุนี

๔. สชาตاةเรือคานา

สุภาษิต ชี้ผลการฟังธรรม

[๔๕๔] เมื่อเราเป็นมารวاس ได้ตกแต่งร่างกาย นุ่งห่มผ้าอันงาม
ทัดทรงดอกไม้ลูบไล้ด้วยจุณเจ้นทน
ปากคลุมด้วยอาภรณ์หั้งปวง^๑
ห้อมล้อมด้วยหมุ่นนางทาส^๒
ให้หมุ่นงาทาสีถือเอาข้าวน้ำ ของเดียว ของบริโภคไม่น้อย
ออกจากรีเวือนไปสู่อยุธายา^๓
รื่นรมย์ซมเชยเล่นอยู่ในสวนหนึ่งแล้ว
มาสู่เรือนของตน เข้าสู่ทักษิหาร
ในป่าอัญชนาวนใกล้เมืองสาเกต^๔
ได้พบพระพุทธเจ้าผู้เป็นแสงสว่างของโลกแล้ว
เข้าไปถวายบังคม
พระองค์ผู้มีพระจักษุ^๕เดิ่งธรรมแสดงธรรมแก่เรา
ด้วยความอนุเคราะห์
และเราได้ฟังพระธรรมของพระองค์
ผู้แสดงหาคุณอันยิ่งใหญ่แล้ว
ได้ตรัสรู้ของจริง^๖
ได้บรรลุอมตธรรม อันปราศจากธุลิในที่นั่นนั่นเอง
เราได้รู้แจ้งพระสัทธรรมแล้ว ได้บรรพชาในพระธรรมวินัย^๗
ได้บรรลุวิชชา ๓ แล้ว
คำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าไม่เปล่าจากประโยชน์

ເກົ່າຄາດ

๓๖๗

៥. ອໂນປາເກົ່າຄາດ

ສຸກະພິຕ້ອີກາຮັງຊະນະ

[ແຂວງ] ເວົາເກີດແລ້ວໃນສຸກລສູງ ວັນມີເຄື່ອງປຶ້ມື້ຈຳນາກ
ມີທັງພົມມາກສົມບູຮັນດ້າຍພິວພຣອນສັນລູ້ານ
ເປັນອີດຏາອອງເມື່ອເຄຣະສູ່ ເປັນຜູ້ອັນພຣະວະບຸຕປະການ
ພວກເຄຣະສູ່ບຸຕພາກັນນຸ່ງຫວັງ ອີສຣະນີພຣະວະບຸຕເປັນຕົ້ນ
ພາກັນສົ່ງຖຸຕີໄປຂອງກົດາຂອງເຮົາວ່າ ຂອງໃຈໜາກໂນປາເກົ່າເຮົາ
ນາງໂນປາອີດຏາອອງທ່ານນັ້ນມີນ້າຫັກເທົ່າໄດ
ເຮົາກັ້ໄທເງິນແລກທອນມີນ້າຫັກ ດ ເທົ່າຂອງນ້າຫັກນັ້ນ
ເຮົານັ້ນໄດ້ເຫັນພຣະພຸທຮັຈ້າຜູ້ປະເລີສູ່ທີ່ສຸດໃນໂລກ
ໄມ້ມີຜູ້ອື່ນຍິ່ງໄປກວ່າ
ໄດ້ຄວາຍບັງຄມພຣະຍຸຄລບາທຂອງພຣະວົງຄົ້ມແລ້ວ
ເຂົ້າໄປໜຶ່ງ ຄົນທີ່ຄວາມສ່ວນໜ້າງໜ້າງ
ພຣະວົງຄົ້ມໄດ້ທຽງແສດງຊະນະແກ່ເວົາດ້ວຍຄວາມອຸ່ນຕະຫຼາກ
ເຮົານັ້ນອູ້ທີ່ອາສະນະນັ້ນບຣລຸພລທີ່ ຕ
ຄວັນແລ້ວ ໄດ້ໂກນພມອອກບວຊີໃນພຣະວະນິວິນຍ
ຕັ້ງແຕ່ຕັ້ນທາວອນເຮົາໃຈ້ເຫຊດແທ້ງແລ້ວ ຄື່ງວັນນີ້ເປັນວັນທີ ຕ.

៦. ມາຫາປະບົດໂຄຕມີເກົ່າຄາດ

ສຸກະພິຕ້ອີກາຮັງພຣະພຸທຮອງຄົ້ມ

[ແຂວງ] ຂ້າແຕ່ພຣະພຸທຮັຈ້າຜູ້ແກລ້ວກໍາລຳ ຜູ້ສູງສຸດກວ່າສັຕິງທີ່ປັງ
ໜ່າຍມີມັນຂອນອັນນົມແຕ່ພຣະວົງຄົ້ມ
ຊື່ທຽງຫ່ວຍປັດເປັນຫມ່ອມນັ້ນ

๓๖๙

กิกุนี

และชนอื่นเป็นอันมากให้พ้นจากทุกข์
หม่อมฉันกำหนดรู้ทุกข์ทั้งปวงแล้ว
เผลตัณหาอันเป็นเหตุแห่งทุกข์ ให้เหือดแห้งแล้ว
ได้เจริญมารค้อนประกอบด้วยองค์ ๘ แล้ว ได้บรรลุนิโรธแล้ว
ชนทั้งหลายเป็นมารดา เป็นบุตร เป็นธิดา เป็นพี่ชายน้องชาย
เป็นปู่ย่าตายายกันในชาติก่อน
หม่อมฉันไม่วู๊ดตามความเป็นจริง ไม่ประสบอริยลักษณ์
จึงได้ห่องเที่ยวไปในพื้นอยู่ใหญ่
ก็หม่อมฉันได้เห็นพระผู้มีพระภาคพระองค์นั้นแล้ว
อัตภาพนิมีโน่นที่สุด
ชาติสังสารล้วนไปแล้ว บัดนี้ กพ.ใหม่เมื่อได้มี
ขอพระองค์ทรงทอดพระเนตร
พระลักษณะทั้งหลาย ผู้ประภาความเพียร
มีใจเด็ดเดี่ยว มีความบากบั้นนั่นคงเป็นนิตย์
มีความพร้อมเพียงกัน
การกระทำโลภุตตรธรรมให้ประจักษ์แก่ตนอย่างนี้
เป็นการถ่ายบังคมต่อพระบุทธเจ้าทั้งหลาย
พระนางเจ้ามหามายาเทวีได้ประสูติพระโคดมมา
เพื่อประโยชน์แก่ชนเป็นอันมากหนอน
พระพองค์ได้บรรเทากองทุกข์ของชนทั้งหลาย
ผู้อันพยาธิและมรณทิมแหงแล้ว.

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼາດ

ຟ. ດຸກຕາເກົ່າຄາດ

ພຣະພູທົງໂຄວາທເຕືອນດຸກຕາເກົ່າ

ພຣະຜູມປະກາດຕັ້ງສົວ່າ

[ແຮ່ງ] ດຸກຕາ ກາຣທີ່ທ່ານລະບຸຕຣ
ຫຼູ່ຈຸາດີແລະກອງແໜ່ງໂກຄະອັນເປັນທີ່ຈັກແລ້ວ
ອອກບາຊເພື່ອປະໂຍ້ນແກ່ນິພພານໃດ
ທ່ານຈົງພອກພູນນິພພານນັ້ນແນ່ວົວ ၇ ເດີ
ທ່ານອ່າດກອຍື່ນອຳນາຈຂອງຈິຕ
ສັຕົວທັ້ງຫລາຍ ຜູ້ໄມ້ຮູ້ແຈ້ງ ຖຸກຈິຕຫລອກລວງແລ້ວ
ຍືນດີໃນລຶ່ງອັນເປັນວິສິຍຂອງມາຮ
ຢ່ອມພາກັນທ່ອງເທິງໄປ ສູ່ໜາຕືສົງສາຮມີໃຫ້ນ້ອຍ
ດຸກວິກິໝູນີ້ ທ່ານຈົງລະຂາດຊື່ສັງໂຍ້ນວັນເປັນລ່ວນເມື້ອງຕໍ່ເຫັນ໌
ດີອາກມັນທະ ၁ ພຍາບາທ ၁ ສັກກາຍທິກູ້ຈີ ၁
ວິຈິກິຈຈາ ၁ ສີລັບພົດປຽມາສອນເປັນຂີ້ຫ້້ ၁
ແລ້ວອ່າດລັບມາສູ່ກາມກັບອີກ
ທ່ານຈົງລະເວັນຮາຄະ ມານະ ອວິ່ຈາ ອຸທົກຈະ
ແລະຕັດສັງໂຍ້ນທັ້ງຫລາຍແລ້ວ
ຈັກທຳທີ່ສຸດແໜ່ງທຸກໆໃດ
ທ່ານຍັງໜາຕືສົງສາຮໃຫ້ສັນໄປແລ້ວ
ກຳນົດຮູ້ກັບໃໝ່ ມົມດຄວາມທະຍານອຍາກ
ຈັກເປັນຜູ້ສົງບະຮັບ ເທິງໄປໃນປ່ຈຸບັນ.

๓๗๐

กิกุนี

๙. วิชยาเณรีคานา

สุภาษิตชี้ผลการฟังธรรม

[๔๕๙] เรายังจิตให้อ่ายู่ในอ่านาจไม่ได้ จึงไม่ได้ความสงบใจ
ออกจากที่อยู่ ไปภายนอก ๔-๕ ครั้ง

ภายหลังเข้าไปทางพระเขมารากษณ์ ได้ตามโดยสารพ
ท่านได้แสดงธรรม คือ ชาตุ อายุตนะ อริยสัจ ๔
อินทรีย์ พลัง โพธะมงคล และอัญชันต์คิกมรรค แก่เรา
เพื่อการบรรลุปะโยชน์อันสูงสุด

เราได้ฟังคำของท่านแล้ว กระทำตามคำพร่ำสอน
ในปัจจุบามแห่งรัตน์ กระลึกถึงชาติก่อนได้
ในปัจจุบามแห่งรัตติ กระทำทิพยลักษณ์ให้หมดจด
ในปัจจุบามแห่งรัตติ กระทำลายกองแห่งความเมตตาได้
ก็ในกาลนั้น เราเมตความถูกอันเกิดแต่ปีติແ劈ปีติ ไปทั่วภายในอยู่
ในวันที่ครบ ๗ เราทำลายกองแห่งความเมตตาได้แล้ว
จึงเหยียดเท้าออก.

จบ ฉักรกนิปات.

ເຕີ່ມາດ ສັດຕະນິບາດ

๑. อุตตราเกริคชา

ค่าถ้วนสูงสุดของอุตสาหกรรม

ประปกาจาราເຄີກລ່າວວ່າ

[ແຮັດ] ມານພທ່າງຫລາຍພາກນີ້ອສາກຫົ້ມຂ້າວຍູ້
ຢ່ອມທາງກົບມາເລື່ອງຄຸນຕະກວາຍຄັນໄດ ທ່ານທັງຫລາຍກົບຄັນນັ້ນ
ຈະນຳເປົ້າເພື່ອເພີຍໃນຄໍາສັ່ງລອນຂອງພຣະພູຖາເຈົ້າ
ທີ່ເປັນແຫຼຸດໃຫ້ຜູ້ທຳມ່ໄໝເດືອດວັນໃນກາຍໜັງ
ທ່ານທັງຫລາຍຈະຈຶ່ງລັງເທົາແລ້ວ ນັ້ນ ທີ່ຄວາມຂ້າງໜຶ່ງ
ຈະເຂົ້າໄປຕັ້ງຈິຕິໄວ້ໃໝ່ມີອາມໂນດີເບຍວັນນັ້ນດ້ວຍດີແລ້ວ
ພິຈາລານສ້າງຫາທັງຫລາຍໂດຍຄວາມເປັນຂອງແປປຣວນ
ແລະໂດຍຄວາມເປັນຂອງໄຟໃຫ້ຕຸນ.

พระอุตตราເຕີກລ່າວວ່າ

เราได้ฟังคำพิราษณของพระปู่เจ้าราเรนี้แล้ว
ลังเท้าเข้าไปนั่ง ณ ที่ควรแห่งหนึ่ง
ในปฐมยามแห่งรัตรี เวลาใดก็ตามที่ได้
ในมัจฉิมยามแห่งรัตรี ได้ชั่งระทิพย์จักขุให้หมดดู
ในปัจฉิมยามแห่งรัตรีได้ทำลายกองแห่งความเมื่ดได้แล้ว
เราได้บรรลุวิชชา ๓ จึงลูกจากาสนะ
ในภายหลังเราได้ทำตามคำพิราษณของท่านแล้ว
คิดันเป็นผู้มีวิชชา ๓ ไม่มีอาลัว จักห้อมล้อมท่านอยู่
ดุจเทวดาชาวดาวดึงส์ พากันห้อมล้อม
ท้าวสักกะผู้ชนะสิ่งใดๆ ก็จะนั่น.

๓๗๒

กิกขุนี

๒. จາลาເຄີຣີຄາ

ຄາດາສູງພາມືຕອງຈາລາເຄີ

พระຈາລາເຄີກລ່ວງ

[๔๙๐] ເຮັດເປັນກິກຂຸ້ນີ້ຜູ້ມືອນທີ່ຍົບອັນເຈີນແລ້ວ
ເຂົ້າໄປຕັ້ງສົດໃວ້ນ໌
ໄດ້ແທງທລວດລັນຕັບທ ອັນເປັນຄຽວອ້າງເຂົ້າໄປປະບັບສັງຂາຍ ເປັນສຸຂ.

ມາຮກລ່ວງວ່າ

ທ່ານແປັນຜູ້ມື້ອົງປະໂລິນ ປຣາກຸງເໜືອນສົມຜະ ຈາຈັງໄຄຣ່າຫວອ
ທ່ານໄໝ່ຂອບໃຈ ໃນລັທີເດີຍຮົດີຢູ່ແລ້ວ
ຍັງຈັກມາຫລັງປະພຸດທິກາງຜິດນີ້ອູ່ກຳໄໝ.

พระຈາລາເຄີກລ່ວງວ່າ

ເດີຍຮົດີຢ່າໄດ້ ຜູ້ມື້ອົງທີ່ເປັນກາຍນອກຈາກຄາສານນີ້
ເປັນຜູ້ເຂົ້າໄປຄັ້ງທີ່ກູລື້ຖັ້ງຫລາຍ
ເດີຍຮົດີຢ່ານໍຍ່ອມໄມ້ຮູ້ແຈ້ງຮຽມ ໄນເປັນຜູ້ນຳລາດໃນຮຽມ
ສ່ວນພຣະພຸດທັເຈົ້າຜູ້ເສົ້ດຈົວບັດໃນສຸກລຄາກຍະ
ໄມ້ມີຜູ້ໄດ້ເປົ້າປານ

ພຣະອອງຄົ່ງໄດ້ທຽງແສດງຮຽມ

ອັນເປັນອຸນຍາຍລ່ວງເລີຍຕຶ້ງທີ່ກູລື້ຖັ້ງຫລາຍ
ຄືອ ຖຸກໆ ແຫຼຸໄທ້ເກີດຖຸກໆ ຄວາມດັບຖຸກໆ
ແລະອຣີຍມຣົຄອັນປະກອບດ້ວຍອອງຄົ່ງ
ເປັນທາງດຳເນີນໃໝ່ຄວາມດັບຖຸກໆແກ່ເຮົາ
ເຮົາໄດ້ຟັງຄຳສັນຄອນຂອງພຣະອອງຄົ່ງແລ້ວຢືນເຄືອຍື່ນພຣະຄາສານ
ເຮົາໄດ້ປະລຸວິ້ຈ້າ ๓ ແລ້ວ

ເກົ່າຄາດ

ຕະຕະ

คำສັ່ນສອນຂອງພຣະພູທົກເຈົ້າໄດ້ທຳເສົ່າງແລ້ວ
ເຮັດມາຈັດຄວາມເປີດເປັນໃນສິ່ງທັງປົງໄດ້ແລ້ວ
ທຳລາຍກອງແຫ່ງຄວາມມືດແລ້ວ
ດູກມາຮູ້ໃຈບາປ່າ ທ່ານຈົງຮູ້ອ່າງນີ້ເຄີດ ຕັ້ງທ່ານເຮັດມາຈັດໄດ້ແລ້ວ.

ຕ. ອຸປະຈາລາເກົ່າຄາດ

ຄາດສຸການີຫຼືຂອງອຸປະຈາລາເກົ່າ

ພຣະອຸປະຈາລາເກົ່າກ່າວວ່າ

[ໜົດ] ເຮັດມາເປັນກົງບຸນຸ້ມືສົມ ມີຈັກຊູ ມີອິນທຣີຢູ່ອັນອຸປະມບວມແລ້ວ
ແຫ່ງຕົວດັ່ງຕົບທ ອັນອຸດມບຸນຸ້ມືສົມແລ້ວ.

ມາກລ່າວວ່າ

ເຫຼຸ້າໃນທະນທຽບທ່ານຈຶ່ງໄໝ່ມ່ວນຂອບຄວາມເກີດ
ເພຣະຫຣມດາຜູ້ເກີດຢ່ອມບຣິໂກຄາມທັງຫລາຍ
ເຊື້ອທ່ານບຣິໂກຄວາມຍິນດີໃນກາມທັງຫລາຍເຄີດ
ອຍ່າໄດ້ເປັນຜູ້ມີຄວາມເດືອດຮັວນໃນກາຍຫລັງເລຍ

ພຣະອຸປະຈາລາເກົ່າກ່າວວ່າ

ເພຣະຄວາມຕາຍຍ່ອມມີແກ່ຜູ້ເກີດ ໄນມີແກ່ຜູ້ໄໝ່ເກີດ
ກາຮູກຕັດມືອແລະທ້າ ກາຮູກໜ່າແລະຮູກຈອງຈຳ
ຍ່ອມມີແກ່ຜູ້ເກີດ ໄນມີແກ່ຜູ້ໄໝ່ເກີດ
ຜູ້ເກີດແລ້ວຍ່ອມໄດ້ປະສບຖານີ ຜູ້ໄໝ່ເກີດຍ່ອມໄໝ່ປະສບ
ພຣະສັ່ນພຣະເຈົ້າຜູ້ເສດຖືຈຸບັດໃນຄຸກຄາກຍະ ໄນມີຜູ້ເຕີເບີຢັບປານ
ພຣະອົງຄົມໄດ້ທຽງແສດງຮຣມ
ອັນເປັນອຸບາຍລ່ວງເລື່ອຊື່ງທິຫຼວງໃຫ້ທັງຫລາຍ
ຄົວ ຖຸກໆ ເຫຼຸ້າໃຫ້ເກີດທຸກໆ ຄວາມດັບທຸກໆ

๓๗๔

กิกุนี

อวิยมรรคอันประกอบด้วยองค์ ๘
เป็นทางดำเนินให้ถึงความดับทุกข์แก่เรา
เราได้ฟังคำสั่งสอนของพระองค์แล้ว ยินดีอยู่ในพระศาสนา
เราได้บรรลุวิชชา ๓ แล้ว
คำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าเราได้ทำเสร็จแล้ว
เรากำจัดความเหลิดเพลินในสิ่งทั้งปวงได้แล้ว
ทำลายกองแห่งความมืดแล้ว
ดูกรมาผู้ใจบ้า ท่านจะรู้อย่างนี้ได้ ตัวท่านเรากำจัดได้แล้ว.

จบ สัตตากนิبات.



ເຄີຍຄາດ

ຕະຫຼາດ

ເຄີຍຄາດ ອັກສອນນິບາດ

ສື່ສຸປຈາລາເຄີຍຄາດ

ຄາດສຸກາມີຕອງສື່ສຸປຈາລາເຄີຍ

ພຣະລືສຸປຈາລາເຄີຍລ່າວວ່າ

[ແຫ່ງ] ເຮົາເປັນກົກບຸນຸ້ນີ້ຜູ້ສມບູຮົນດ້ວຍຄືລ

ສໍາຮົມດີແລ້ວໃນອິນທີຍິ່ງທ່າຍ

ໄຈັບຮຽດສັນຕັບທ ອັນເຊື່ອໃຈ ມືໂອຫາຣສ.

(ມາກລ່າວວ່າ)

ທ່ານຈັງຕັ້ງຈິຕປරາຖານາ ເພື່ອຈະເກີດ ໄກສິນທຸກໆເທວດ້ານ້າດວັດດຶງສ

ໜັນຍາມາ ຂັ້ນດຸລືຕ ຂັ້ນນິມມານຮຣີ ແລະໜັ້ນວລວັດດີ

ທ່ານເຄຍອຸ່ມາແລ້ວໃນກ່ອນເດີດ.

ພຣະລືສຸປຈາລາເຄີຍຕອບວ່າ

ເທວດ້ານ້າດວັດດຶງສ ຂັ້ນຍາມາ ຂັ້ນດຸລືຕ ຂັ້ນນິມມານຮຣີ ຂັ້ນວລວັດດີ

ພາກັນໄປຈາກພັບເຂົ້າສູ່ກົມພາດທຸກ ພ ກາລ

ຕິດອູ້ຢືນວ່າງກາຍຂອງຕານໄປໄດ້

ໂລກທັງປວງສູກໄຟໄໝ້ລຸກຮູ່ງໂຮຈນີ້ໃຫຼື່ຈ່າງ

ໂລກທັງປວງຫວັນໆໄກວແລ້ວ

ພຣະພຸທົຮເຈົ້າໄດ້ທຽງແສດງຮຽມ ອັນເປັນຮຽມໄໝ່ເກົ່ວ້ນໄໝ່ເກວ

ໄຄ ພ ກົກ່ຽວໄໝໄດ້ ເປັນຮຽມອັນຫຼຸງໜແລຟໄໝໄດ້ແກ່ເຮົາ

ໃຈຂອງເຮົາຍືນດີແລ້ວໃນຮຽມນັ້ນ

๓๗๖

กิกุนี

เราได้ฟังคำสั่งสอนของพระองค์แล้ว ยินดีอยู่ในพระคานนา
วิชชา ๓ เราได้บรรลุแล้ว
คำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าเราได้ทำเสร็จแล้ว
เรากำจัดความเพลิดเพลิน ในลิ่งทั้งปวงได้แล้ว
ทำลายกองแห่งความเมตตาได้แล้ว
ดูกรมารผู้ใจบ้าป่า ท่านลงรื้ออย่างนี้เกิด
ตัวท่านราภีกำจัดได้แล้ว.

จบ อัภิธรรมนิบัต.



ເຄີຍຄາດາ

๓๗๗

ເຄີຍຄາດາ ນວກນິບາຕ

ວັດທະນາເຄີຍຄາດາ

ຄາດາສຸກາພື້ນຂອງວັດທະນາເຄີ

ພຣະວັດທະນາເຄີ ເມື່ອຈະກລ່າວັດທະນາເຄີ ໄດ້
ກາຫີຕຄາດາເຫຼຳນີ້ຄວາມວ່າ

[ແຈ້ງ] ດູກຮ່ານວັດທະນຸເປັນບຸຕຣ ກີເລສດຸຈໍາໜູ້ໄມ້ໃນປ່າ
ອຍ່າໄດ້ມີແກ່ທ່ານໃນໂລກໃນກາລໄໝ່າ ໂລຍ
ທ່ານຍ່າເປັນຜູ້ມີສ່ວນແຫ່ງທຸກໆຮ່າໄປແລຍ
ດູກຮ່ານວັດທະນຸ ມູນີທັງຫລາຍເປັນຜູ້ໄມ້ທັນໄໝວ
ຕັດຄວາມສັງລີຍໄດ້ ເປັນຜູ້ມີຄວາມເຢົກເຍັນ
ຄື່ນຄວາມຝຶກຝົນແລ້ວ ໄນມີອາສະວະ ຍ່ອມອູ່ປັນສຸຂ
ດູກຮ່ານວັດທະນຸ ທ່ານພື້ນເພິ່ນພູ່ນຽມຮົກອັນຄາມີ່ເຫຼຳນີ້ເສັ່ງສະແລ້ວ
ເພື່ອການບරລຸທຣຄະນະ ເພື່ອການທຳທຸດແຫ່ງທຸກໆໆ.

ພຣະວັດທະນະກລ່າວວ່າ
ຂ້າແຕ່ມາຮັດຜູ້ມີຄວາມແກລ້ວກລ້າ
ມາຮາດຍ່ອມກລ່າວເນື້ອຄວາມນີ້ ແກຈັນ
ຈັນເຂົ້າໃຈວ່າ ປັກສີຄວາມຮັກ ໃນລັນຍ່ອມໄນ້ມີແກ່ທ່ານ.

ພຣະເຄີຍຕອບວ່າ
ດູກຮ່ານວັດທະນຸ ລັ້ງຂາຮອຍ່າງ ໄດ້ຍ່າງທີ່
ເປັນສັງຂາເລວອຸກຄົງໝົງ ແລະປາກລາງ
ຍ່ອມໄນ້ມີແກ່ເຮາແມ້ແຕ່ນໍ້ອຍ
ແນ້ປາເພື່ອງເລັກນ້ອຍ ໃນສັງຂາຮ່ານໍຍ່ອມໄນ້ມີແກ່ເຮາ

๓๗๙

กิกุชิ

เพราะอสังหิงปวงของเรานี้ไม่ประมาทแล้วเพ่งอยู่สันไปแล้ว
 วิชชา ๓ เราได้บรรลุแล้ว
 คำสั่งสอนของพระพุทธเจ้าเราได้ทำเสร็จแล้ว.

พระวัดดูแลรากล่าวว่า

มาตราของเรา แหงเราด้วยปฏิบัติอันใหญ่หนอ
 มาตราของเราได้กล่าวคถาอันประกอบด้วยประโยชน์อย่างยิ่ง
 เหมือนคนที่อนุเคราะห์แก่กันจนนั้น
 เราได้ฟังคำปราสาณของมาตราแล้ว
 เราได้ยังธรรมสังเวชให้เกิดขึ้น
 เมื่อบรรลุธรรมปลดปล่อยจากโยคะ
 เราเป็นผู้อ่อนมาตราตักเตือนแล้ว
 มีใจสั่งไปแล้วเพื่อความเพียร
 ไม่เกียจคร้าน ตลอดทั้งกลางวันและกลางคืน
 ได้บรรลุสันติอันสูงสุด.

จบ นวกนินป.


ເຄື່ອງຄາດ

ຕະຫຼາກ

ເຄື່ອງຄາດ ເອກາຫສກນິບາດ

ກີສາໂຄຕມືເຄື່ອງຄາດ

ຄາຕາສຸກາຍືຕຂອງກີສາໂຄຕມືເຄື່ອງ

[ແຈ້ງ] ນັກປະຊຸມົງກລ່າສຣເສຣີຢູ່
ຄວາມເປັນຜູ້ມີກໍລາຍາມມີຕຽວໄວ້ເພັະໃນໂລກວ່າ
ບຸດຄຄລູ້ຄັບກໍລາຍາມມີຕຽ
ຈຶ່ງແຈ້ຍເປັນພາລົກພຶ່ງເປັນບັນທຶກໄດ້ບ້າງ
ຄວາມບັນຫຼາຍ
ເພວະບັນຫຼາຍອ່ອມຈະຮົມແກ່ບຸດຄຄລູ້ຄັບກໍລາຍບຸຈຸ່ງໂດຍແກ້
ຄນຖຸກຄນມີກັບຕະຫຼາກ
ເມື່ອຄວາມບັນຫຼາຍທີ່ໜ້າຫລາຍ ພຶ້ງພັນຈາກຖຸກ໌ແມ່ທັງປະງິດ
ແລະພຶ້ງຮູ້ແຈ້ງຮີຍເສົ້າ ແລະ ຄືວ
ຖຸກ໌ ເຫດໃຫ້ເກີດຖຸກ໌ ຄວາມດັບຖຸກ໌ ອັງກັງຈີກມຣຳ ອ
ພຣະພຸທ່າຈົ້າຜູ້ເປັນສາຮູ້ ຜຶກບຸຈຸ່ງຜູ້ຄວາມຝຶກໄດ້ຕັຮສ່ວ່າ
ຄວາມເປັນຫຼົງ ເປັນຫຼຸ່ມໍາມັ້ງທຸກ໌
ເພວະວ່າກາຮອຍໆຮ່ວມກັບຫຼົງຮ່ວມສາມີກັນດີ
ກາຮຄລອດບຸຕຽກດີ ເປັນຖຸກ໌ທີ່ໜ້າ
ຫຼົງປາງພວກຄລອດບຸຕຽກຮ້າງແຮກ
ອຳດກລັ້ນທຸກ໌ອັນເກີດຫຸ້ນພຣະກາຮຄລອດບຸຕຽມໍໄໝ່
ຈຶ່ງຕັດຄອຕານເອງເສີຍກົມື
ພວກຫຼົງທີ່ເຈີຍຫຼົງດ້ວຍຄວາມສຸພາກນິກິນຍາພິບໍງກົມື
ເຈັດຕາຍໃນຄຣວັກກົມື ດັນທັງສອງຄືອເຈັດກວ່າໃນຄຣວັກ

และมารดาผู้มีครรภ์ ย้อมได้รับความพินาศ
เราเดินทางในเวลาจวนคคลอด ได้เห็นสามีตายแล้ว
ยังไม่ทันถึงเรือนของตน ก็คลอดบุตรกลางทาง
บุตรทั้งสองคนเกิดตาย และสามีก็ตายในหนทาง
มารดาบิดาและพี่ชายของเรางูกำพร้า
อันขาดເພົາຢູ່ນະຊີງຕະກອນເດືອກກັນ
ເມື່ອສິ້ນສຸກຸລແລ້ວ ເປັນກຳພຣ້າ ທ່ານເສຍຖຸກໍ່ ທ່າປະມານມີໄດ້
ກົ້ນໍາຕາຂອງທ່ານໄໝລອອກແລ້ວ ລາຍພັນຫາຕີ
ເຮົາເຫັນທ່ານແລະເຫັນບຸຕຽນຂອງທ່ານ
ອັນລັດວົມສູນນັບເປັນຕົ້ນກັດກິນແລ້ວ ທຶກລາງປາໜ້າ
ເຮາມົງຄົກສຸກຸລອັນຈົບຫາຍແລ້ວ
ເປັນຜູ້ອັນຫຼັກປົງຕີເຕີຍນ ສາມීຕາຍແລ້ວ
ໄດ້ບຣລູມຕຣຣມ ອຣຍມຣຄອັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ๘
ເປັນທີ່ເຫັນອົມຕຣຣມ ເຮົາໄດ້ຈົງແລ້ວ
ແມ້ນີພພານເຮົາກີໄດ້ທຳໃໝ່ແຈ້ງແລ້ວ
ເຮົາໄດ້ເຫັນແວ່ນຫວົມແລ້ວ ເຮົາເປັນຜູ້ມືລູກຄວັນຕົດແລ້ວ
ປຽງກະຮົງແລ້ວ ກິຈທີ່ຄວາມທຳເຮົາໄດ້ທຳສົງແລ້ວ
ພຣະກີສາໂຄຕມີເຕີເປັນຜູ້ມືຈິຕຫລຸດພັນດີແລ້ວ
ໄດ້ກ່າລ່າວເນື້ອຄວາມນີ້ ດັ່ງນີ້ແລ້ວ.

ฉบ ເອກາຫສກນິບາຕ.

ເຄີຍຄາດ ທວາຫສກນິບາຕ

ອຸປລວັນນາເຄີຍຄາດ

ຄາດສຸກາພື້ນຂອງອຸປລວັນນາເຄີ*

[ແລ້ວ] ເຮັດວຽກ ຄື່ອ ມາຮາແລະບົດ ເປັນຫຼູງຮ່ວມສາມືກັນ
ຄວາມສລດໃຈຂົນພອງສຍອງເກລຳອັນໄໝເຄຍມີ ໄດ້ບັງເກີດແກ່ເຮົາ
ນໍາຕີເຕີຍນັກ ການທັ້ງໝາຍເປັນຂອງໄໝລະວາດ
ມີກິລິນແຮງນີ້ ມີໜານເປົ້າອັນມາກ
ເພຣະເປັນທີ່ທໍາໃຫ້ເຮັດວຽກ
ຄື່ອ ມາຮາແລະບົດຮ່ວມສາມືເດືອກກັນໄດ້
ເຮົາເຫັນໂທ່ານໃນການທັ້ງໝາຍ
ເຫັນກາຮອກຈາກການໂດຍຄວາມປລອດໂປ່ງ
ເຮົາຈຶ່ງອອກນັ້ນໃຫ້ຮຽມວິນຍີໃນກຽງຮາຊັດຖຸ
ເຮົາຮັກສຶກໆ ທີ່ຈຳກັດໄດ້
ທີ່ພິພິຈັກໜູ້ຈົດປະຕິບັດຢາດແລະໂສຫ່າຕຸ
ເຮົາຈຳກັດໃຫ້ມີຄົງແລ້ວ ແມ່ນທີ່ເຮົາກີ່ກຳທຳໃຫ້ແຈ້ງແລ້ວ
ຄວາມສິ້ນອາສະເວົບຮ່ວມມື ອົງການ ແລ້ວ ເຮົາກີ່ກຳທຳໃຫ້ແຈ້ງແລ້ວ
ຄໍາສິ່ງສອນຂອງພະພູທົນເຈົ້າໄວ້ ໄດ້ທຳເສົ່ງແລ້ວ
ໃນເວລາທີ່ພະພູທົນເຈົ້າຈະທຽບຮ່ວມມືກຳປາງໃຫຍ່ໄວ້
ເຮົາໄດ້ເນັມຕຣອັນເທີມຕ້ວຍມ້າ ດ້ວຍຕ້ວຍຖືທີ່
ເຂົ້າໄປຄາຍບັງຄມພະບາຫຂອງພະພູທົນເຈົ້າ ມີຄື
ເປັນທີ່ພື້ນຂອງສັຕິພິບໂລກແລ້ວ
ໄດ້ປະດີໝຽນລອຍ່ານ ທີ່ຄວາມສ່ວນໜ້າງໜຶ່ງ.

๓๘๒

กิกุนี

มารกกล่าวว่า
ท่านผู้เดียวเข้าไปอาศัยป่าไม้รัง
อันเมื่อกับานสະพรั่งตลอดยอด ยืนอยู่ที่โคน
ท่านไม่มีคราเป็นเพื่อนสอง
ท่านไม่กลัวความพากของนกเลงทั้งหลายหรือ.
พระอุบลวัณณาเริกรกล่าวว่า
ถึงจะมีพวักนักลงตั้งร้อยตั้งพันเช่นนี้ มาห้อมล้อม
แม้เพียงชนของเราก็ไม่พึงทันไห้วั่นสะเทือน
ดูรามา ท่านผู้เดียวจักทำอะไรเราได้แล้ว
เรานั้นจักหายไป ณ บัดนี้ก็ได้ หรือจะเข้าไปในห้องท่านก็ได้
จะยืนอยู่ในระหว่างคิวท่านก็ได้ ท่านจักไม่เห็นรายนอยู่
เราเป็นผู้ช้านานูในทางจิต อบรมอิทธิบาทดีแล้ว
ได้กระทำให้แจ้งอภินญา ๖
คำลั้งสอนของพระพุทธเจ้าเราได้ทำเสร็จแล้ว
การทั้งหลายเปรียบดังหอกและหลา
เป็นของครอบงำขันธ์ทั้งหลายไว้
บัดนี้ความยินดีในการที่ท่านพุดถึงนั้นไม่มีแก่เรา
เราทำจัծความเพลิดเพลินในสิ่งทั้งปวงได้แล้ว
ทำลายกองแห่งความเมตตาแล้ว
ดูรามา ท่านจะรู้อย่างนี้ได้ ถึงตัวท่านเรา ก็ทำจัծเสียแล้ว.

* อาศัยภาษาเชติโยมมารดาของพระคังค้าตีบีภารกัล่า, พระไตรปิฎกภาษาไทย
ฉบับมาหาลุพalign: right; font-size: small;">หน้า ๔๙๒

ເຕີກາ

၁၇၈

ເຕີບຕາ ໂສພໍສກນິບາດ

ប្រព័ន្ធឌាក់សាស្ត្រ

ค่าถาวรภาพชีวิตของปัณณิการเริ่ม

ประปณณิกาเร็กล่าวว่า

[๑๖] เรายืนหนึ่งตักน้ำ กลัวต่อภัย คืออาญาของนาย
และภูภัย คือ วาจาระและโทษของนายบีบคั้นแล้ว
จึงลงตักน้ำในถุงหนาทุกเมื่อ
ดูกรพราหมณ์ ท่านกลัวต่อใครเล่าจึงลงตักน้ำทุกเมื่อ
ท่านมีตัวอันสั่นเทาเสวยทุกข์ คือความหนาوارอันร้ายกาจ.

พระมหาณົກລ່າວວ່າ

គុរាបុណ្ណនិភាគដូរិលូ កីមេខាងខ្ញួយត្រា
រោដ្ឋាំទាំងក្នុងការរំអន់ហាមថាំងបាបការរំ ជាសុបតាមនៅក្នុង
កីដ្ឋិតិប៊ូនិកនៅក្នុងការរំអន់ហាមថាំងបាបការរំ វីឡា
នៃដ្ឋិតិប៊ូនិកនៅក្នុងការរំអន់ហាមថាំងបាបការរំ ដើម្បី
ដែលដ្ឋិតិប៊ូនិកនៅក្នុងការរំអន់ហាមថាំងបាបការរំ ដើម្បី

(พระบุณณิกาเตรีกລ່າວວ່າ)

ก็ใครหนอนบอกความนี้แก่ท่านผู้ไม่รู้ เขาเก็บเมรูเมื่อคนกัน
ก็เมื่อบุคคลจะพ้นจากบาปกรรมได้เพราการอาบนำ
กบ เต่า นาค จระเข้ และลัตว์เหล่าอื่นที่เที่ยวน้ำในแม่น้ำ
ก็จักพาภันเป็นสุสวรรค์แห่งอน
พากคนฝ่าเนื้อหารายเลี้ยงชีวิต คนฝ่าสุกร พากชาวประม
พากพรานเนื้อ พากโจร พากนายเพชรณาต
และคนที่มีกรรมคันเป็นงานาไปเหล่าอื่น

๓๙๔

กิจกุนี

แม้คณเหล่านั้น ก็พึ่งพันจากบากปกรรມเพราภารอาบันน้ำ
ถ้าแม่น้ำเหล่านี้ พึงนำบำบูท่าหนทำไวแล้วในกาลก่อนไปได้เชริ
แม่น้ำเหล่านี้ก็พึงนำบุญมาให้ท่านน้ำ
เพราะเหตุนั้น ท่านพึงเป็นผู้เหินห่างจากพระคานสนา
ดูกรพรหมณ์
ท่านกลัวต่อบาปกรรມอันใด จึงลงอาบน้ำทุกเมื่อ
ท่านอย่าได้ทำบาปกรรມอันนั้นเลย
ความหนาวย่าได้เบียดเบียนผิวของท่าน.
พรหมณ์กล่าวว่า
ท่านนำข้าพเจ้าผู้เดินทางผิดไปสู่อริยมรรค
ดูกรบุณณิกาผู้เจริญ
ข้าพเจ้าขอawayผ้าสาภูกสำหรับสรงน้ำนี้แก่ท่าน.
พระบุณณิกาตรีกกล่าวว่า
ผ้าสาภูกจะเป็นของท่านตามเดิมเดิด เราไม่ประสงค์ผ้าสาภูก
ถ้าท่านกลัวต่อกุกซ์ ถ้าท่านเกลียดกุกซ์
ท่านอย่าทำกรรມอันเป็นบาปทั้งในที่แจ้งหรือในที่ลับ
ก็ถ้าท่านจักทำหรือกำลังทำกรรມอันเป็นบาปไปริ
แม้ท่านจะเหหานหนไปในอากาศ ก็จักไม่พ้นทุกชีได้เลย
ถ้าท่านกลัวต่อกุกซ์ถ้าท่านไม่ชอบกุกซ์
จะเข้าถึงพระพุทธเจ้า กับทั้งพระธรรม และพระสังฆผู้คงที่
เป็นธรรมะ
ลงมาทางคีลหั้งหลาย สรณคณ์และการลงมาทางคีลของท่าน
จักเป็นไปเพื่อความพั้นจากทุกชี.

ເທົ່ານັກ

ຕະຫະ

ພຣາມັນກລ່າວວ່າ
ເມື່ອກ່ອນແຮງເປັນແຜ່ພັນຫຼຸດແກ່ພຣາມ
ວັນນີ້ເຮົາໄດ້ເປັນພຣາມັນຈິງ ຖ
ເຮົາເປັນຜູ້ມືວິຈ່າ ຕ ສມບູຮຣົນດ້ວຍເວທ
ມີຄວາມສັວສົດ ມີບາປອັນລ້າງແລ້ວ.

ຈະ ໂສົ່ງສັກນິບາດ.



๓๙๖

กิกุนี

ເຄື່ອງຄາຕາ ວິສຕິນິປາຕ

๑. ອັນພປາລີເຄື່ອງຄາຕາ

ຄາຕາສຸກາມີຕີຂອງອັນພປາລີເວົ້ວ

[ຂອງ] ເນື້ອກ່ອນ ພມຂອງເຮົາມີລືດໍາ
ຄລ້ຍກັບລືປຶກແມ່ລົງ ມີປລາຍອນ
ເດືອຍວິ້ນ ກລາຍເປັນຫຼັບປອເພຣະຊາ
ພຣະດຳວັນຂອງພຣະພຸທກເຈົ້າຜູ້ຕັກສຈົງ
ເປັນຄຳແຫ່ງມີກລັບກລາຍເປັນອຍ່າງອື່ນ
ເນື້ອກ່ອນມາຍພມຂອງເຮົາມີກລິ່ນຫອມ
ດູຈອບດ້ວຍດອກມະລີເປັນຕົ້ນ
ເຕີມດ້ວຍດອກໄມ້ ເດືອຍວິ້ນມີກລິ່ນແໜ້ອນຂະກະຕ່າຍເພຣະຊາ
ພຣະດຳວັນຂອງພຣະພຸທກເຈົ້າຜູ້ຕັກສຈົງ
ເປັນຄຳຈິງແຫ່ງມີກລັບກລາຍເປັນອຍ່າງອື່ນ
ເນື້ອກ່ອນ ພມຂອງເຮົາມີປລາຍອັນນາມ ວິຈິຕຽດດ້ວຍຫີ
ແລະເຄື່ອງປັກພມແໜ້ອນປາໄໝ້ອັນປູກເປັນແຄວາມສະພັ້ງ
ເດືອຍວິ້ນກີ່ລາຍເປັນພມໂກຣິນໃນທີ່ນີ້ ຈາ
ພຣະດຳວັນຂອງພຣະພຸທກເຈົ້າຜູ້ຕັກສຈົງ
ເປັນຄຳຈິງແຫ່ງມີກລັບກລາຍເປັນອຍ່າງອື່ນ
ເນື້ອກ່ອນ ພມຂອງເຮົາປະດັບດ້ວຍມາຍພມອັນດາມ
ດັງປະດັບດ້ວຍທອງຄຳອັນລະເອີຍດ ມີກລິ່ນຫອມ
ເດືອຍວິ້ນ ລ້ານຕລອດທົວເພຣະຊາ
ພຣະດຳວັນຂອງພຣະພຸທກເຈົ້າຜູ້ຕັກສຈົງ

ເຕີກາ

၁၇၅

เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อนคิวของเรางดงามคล้ายรอยเขียนอันนายช่างเขียนดีแล้ว
เดียวนี้ กากายเป็นคิวคิดเคี้ยวเหมือนแก้ววัลย์พระชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัจวิร
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อนนั้นตาของเราชำลับ เหมือนนิลอมณฑรรุ่งเรืองงาม
เดียวนี้กูกราชจัดแล้วไม่งามเลย
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัจวิร
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อเวลาเรยังรุ่นส่วนมากของเราได้งาม เมื่อก่อนเกลียวทรงดาล
เดียวนี้ กลับห่อเที่ยวไปเหมือนจมหายเข้าไปในศีรษะพระชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัจวิร
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อนใบพุขของเรางดงามเหมือนตุ่มทุ่มที่ทำเสร็จเรียบป้อยดี
เดียวนี้กลับหย่อนยานเหมือนอาเจ้าลัยห้อยไว้พระชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัจวิร
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน พันของเราวางตามดีเหมือนสีดอกมะลิตุ่ม
เดียวนี้กากายเป็นพันหักและมีสีเหลืองพระชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัจวิร
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับกากายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน เราพูดเลียงไปเราะเหมือนเลียงนกกดเหว่า
อันมีปากติดเที่ยวไว้ในไฟสอนที่ร้าวของอยู่ในปาล์มน้ำ

๗๙๙

กิกุนี

เดี่ยวนี้คำพูดของเราพลาดไปทุก ๆ คำ เพราะชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัตน
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับภายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน คือของเรางดงามกลมเกลี้ยงเหมือนลังที่ขัดดีแล้ว
เดี่ยวนี้ย่นเพราะชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัตน
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับภายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน เช่นหั้งสองของเรางดงาม
เปรียบดังกลอนเหล็กอันกลมมนหั้น
เดี่ยวนี้ลีบคดดุจฝักเคฟอยเพราะชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัตน
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับภายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน มือหั้งสองของเราติดดับด้วยแหวนทองคำงาม
เดี่ยวนี้เป็นเหมือนแห้มมันเพราะชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัตน
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับภายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน ถันหั้งคู่ของเราเต่งตั้งกลมกลึงซิดสนิทกัน
และมีปลายอนหั้นงาม
เดี่ยวนี้กลับหย่อนเหมือนผลหัวเต้าเพราะชรา
พระดำรัสของพระพุทธเจ้าผู้ตรัสรัตน
เป็นคำจริงแท้ไม่กลับภายเป็นอย่างอื่น
เมื่อก่อน กายของเรากลี้ยงเกลา งดงาม
เหมือนแผ่นทองที่ขัดดีแล้ว
เดี่ยวนี้สะพรั่งไปด้วยเล้านเอ็นอันละเอียดเพราะชรา

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫະ

พระດຳຮັສຂອງພຣະພຸທົນເຈົ້າຜູ້ຕັຮສຈິງ
ເປັນຄຳຈິງແກ່ໄໜເກລັບກລາຍເປັນອ່າງອື່ນ
ເມື່ອກ່ອນ ຂາອ່ອນທັງສອງຂອງເຮັງດາມບີ່ຢັບແໜ້ອນງວ່າງ
ເດືຍນີ້ເປັນຫຼຸມເປັນປມແໜ້ອນຂໍ້ມ້າໄໝແພຣະຊຣາ
ພຣະດຳຮັສຂອງພຣະພຸທົນເຈົ້າຜູ້ຕັຮສຈິງ
ເປັນຄຳຈິງແກ່ໄໜເກລັບກລາຍເປັນອ່າງອື່ນ
ເມື່ອກ່ອນແຂ້ງທັງສອງຂອງເຮັງ
ປະຕັບດ້ວຍກຳໄລທອງຄຳອັນກລື້ຍໆເກລາງດາມ
ເດືຍນີ້ກັບເຫັນທີ່ຍົວແໜ້ງແໜ້ອນຕ້າມເພຣະຊຣາ
ພຣະດຳຮັສຂອງພຣະພຸທົນເຈົ້າຜູ້ຕັຮສຈິງ
ເປັນຄຳຈິງແກ່ໄໜເກລັບກລາຍເປັນອ່າງອື່ນ
ເມື່ອກ່ອນ ເທົ່າທັງສອງຂອງເຮັງດາມ
ອຸປະນາເຫັນກັບປູນໜຸ່ນພຣະຄວາມທີ່ເທົ່າອ່ອນໜຸ່ນ
ເດືຍນີ້ກັບແຕກເປັນວິວວອຍອຸ່ນດັ່ງເຄາວລົ່ງພຣະຊຣາ
ພຣະດຳຮັສຂອງພຣະພຸທົນເຈົ້າຜູ້ຕັຮສຈິງ
ເປັນຄຳຈິງແກ່ໄໜເກລັບກລາຍເປັນອ່າງອື່ນ
ຮ່າງກາຍຂອງເຮັງນີ້ນີ້ອັນດ້ວຍຄວາມຫຍ່ອນ
ເປັນທີ່ອູ່ແທ່ທຸກໆໜັກ
ເປັນສະພາພົກໄປຈາກເຄຣີອງລູບໄລ໌ ເປັນດູຈາເຮືອນອັນຄວໍາຄວ່າ
ພຣະດຳຮັສຂອງພຣະພຸທົນເຈົ້າຜູ້ຕັຮສຈິງ
ເປັນຄຳຈິງແກ່ໄໜເກລັບກລາຍເປັນອ່າງອື່ນ.

၃၅၀

ກົດບູນ

๒. ໂຮມືນີເສົ້າຄາຖາ

ค่าถ้าสุภาษณ์ต้องรอพิจารณา

บิดาตามเรว่า
[๖๘] ดูกรแม่โรทินผู้เจริญ เจ้าเห็นสมณะนี้ว่าเป็นสมณะ
ลีกิว่าเป็นสมณะ สรวเลริญสมณะทั้งหลาย
ล้าเห็นจักเป็นสมณะเป็นแน่แท้
ล้าได้ถวายข้าวน้ำอันไฟบุญย์แก่สมณะทั้งหลาย
ดูกรแม่โรทิน บัดนี้ เราชักขอามเจ้า
พระราหูไร สมณะทั้งหลายจึงเป็นที่รักของเจ้า
มณะล้วนแต่เป็นผู้ไม่โครต่อการงาน
ภัยครัวน อาศัยลิขของที่คุณอื่นให้เลี้ยงชีวิต
เป็นผู้มีความหวังอาหารและเครื่องมุงที่มเป็นต้น
ตคุณอื่นโครต่ออาหารอันอร่อยดี เพาะเหตุไร
มณะทั้งหลาย จึงเป็นที่รักของข้าพเจ้า?

เราต้องทำนว่า

ข้าแต่คุณพ่อ
คุณพ่อถ่านดีฉันถึงคุณความดีของสมณะทั้งหลายมานานแล้ว
ดีฉันเจ้าชี้แจงคุณความดี คือ ปัญญา ศีล
และความบากบั่นของสมณะเหล่านี้ให้ทราบ
สมณะทั้งหลายเป็นผู้ครัวต่อการงาน ไม่เกียจคร้าน
ทำเด่างานงานประเสริฐสุด ย่อมมีมนุษย์และไสส์ได้
เพรษเหตุนั้นสมณะทั้งหลายจึงเป็นที่รักของดีฉัน
สมณะทั้งหลายย่อมกำจัดรากรห้าทั้ง ๓ ของปาป

ເກົ່າຄາດ

ຕັດ

ມີປັດທຳແຕ່ກຣມອັນສະອາດ ລະບາປະກຣມທັງປວງໄດ້ແລ້ວ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນ ສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ກາຍກຣມວິຈິກຣມ ແລະ ມໂນກຣມຂອງສມຜະເຫັນ້ນ
ລ້ວນແຕ່ສະອາດ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນ ສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ສມຜະທັງຫລາຍລ້ວນແຕ່ປຣາສຈາກມລຖິນ
ເໜືອນສັງຫຼືທີ່ເຂົ້າຂັດດີແລ້ວ
ເປັນຜູ້ປົບຮົທີ້ທັງກາຍໃນແລກຍານອກ ບຣິນຸຮຣົນດ້ວຍຊຣມຂາ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ສມຜະທັງຫລາຍເປັນພູ້ສູດທຽບຮຣມ
ເປັນຜູ້ປະເລົງລື້ບີ້ວິຕໂດຍຂອບຮຣມ
ແສດງອຣດແລະຮຣມໃໝ່ພັງ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນ ສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ສມຜະທັງຫລາຍເປັນພູ້ສູດທຽບຮຣມເປັນຜູ້ປະເລົງ
ເລື່ອງວິຕໂດຍຂອບຮຣມ ມີຈິຕແນ່ເປັນອາຮມນີເດີຍວ ມີລົດ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ສມຜະທັງຫລາຍເປັນຜູ້ປິກ ມີລົດ ພູດພອປະມານ ໄນຜູ້ຊ່ານ
ຂູ້ທ່ວົງທີ່ສຸດແຕ່ທຸກໆ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ
ສມຜະທັງຫລາຍຫລືກໄປຈາກບ້ານໄດ
ຢ່ອມໄໝກັງລົງສັງສັກວິທີ່ວິວລົງຂາວອ່ໄວໃນບ້ານໜັນ
ເປັນຜູ້ໄໝມີຄວາມທ່ວງໄຍ້ຫລືກໄປ
ເພຣະເຫດຸ້ນ້ນສມຜະທັງຫລາຍຈຶ່ງເປັນທີ່ຮັກຂອງດິຈັນ

๙๕๒

กิจกนี

สมณะทั้งหลายย่อม ไม่เก็บสะสมข้าวไว้ในกลาง
ไม่สะสมไว้ในหม้อ ไม่สะสมไว้ในกระเช้า
เที่ยวแสวงหาแต่อาหารที่สำเร็จแล้ว
 เพราะเหตุนั้น สมณะทั้งหลายจึงเป็นที่รักของดิฉัน
 สมณะทั้งหลายท่านไม่รับเงินไม่รับทอง ไม่รับธูปียะ
 เยี่ยวยาอัตภาพด้วยอาหารอันเกิดขึ้นเฉพาะหน้า
 เพราะเหตุนั้น สมณะทั้งหลายจึงเป็นที่รักของดิฉัน
 สมณะทั้งหลายออกบวชจากตระกูลต่าง ๆ กัน
 และจากชนบทต่าง ๆ กัน
 แต่ยอมรักใคร่กันและกันดี
 เพราะเหตุนั้นสมณะทั้งหลายจึงเป็นที่รักของดิฉัน.
 บิดากล่าวกระเราต่อไปว่า
 ดูกรลูกโกริผู้เจริญ
 เจ้าเกิดในตระกูลของเราเพื่อประโภชน์แก่เราหนอ
 เพราะเจ้าเป็นผู้มีคุณธรรม และมีความเคราะห์อย่างแรงกล้า
 ในพระพุทธเจ้าพระธรรม และพระสังฆ
 และเจ้าย่อมรู้จักพระสังฆว่าเป็นเขตบุญอันยอดเยี่ยมของโลก
 ขอให้สมณะเหล่านี้นรับทักษิณานาทางของเรางบ้าง
 เพราะไทยธรรมที่เราตั้งไว้แล้วในสมณะเหล่านั้น
 จักมีผลไปบุญลั่นแก่เรา.
 แรกล่าวกจะบิดาอย่างนี้ว่า
 ถ้าคุณพ่อกลัวต่อทุกข์ ถ้าคุณพ่อเกลียดทุกข์
 จะเข้าถึงพระพุทธเจ้ากับทั้งพระธรรมและพระสังฆผู้ดังที่
 ว่าเป็นสรรณะ

ເກົ່າຄາດາ

ຕະຕະ

ຈະສາມາທານຄືລ ດ້ວຍວ່າສຽນຄມນ ແລະກາຮສາມາທານຄືລ
ຈັກເປັນໄປເພື່ອປະໂຍ່ນແກ່ຄຸນພ່ອ.

ບົດໄດ້ກ່າວກະຮາວ່າ
ພ່ອຈະເຂົ້າສຶກພະພູຫຼາ ພຣະອຮຣມ ແລະພຣະສົງໝູ້ຄົງທີ່
ວ່າເປັນສຽນ
ແລະຈະສາມາທານຄືລ ເພຣະສຽນຄມນ ແລະກາຮສາມາທານຄືລນັ້ນ
ຈັກເປັນໄປເພື່ອປະໂຍ່ນແກ່ເວົ
ເນື່ອກ່ອນເຮົາເປັນແຜ່ພັນຫຼຸກແຫ່ງພຣມ
ແຕ່ເຖິ່ງນີ້ເຮົາເປັນພຣາມຄົນແລ້ວ
ເຮົາເປັນຜູ້ມືວິຈຶ່າ ຕ ມີຄວາມສັສະດີຢືນຝຶ່ງແກ່ເວົ
ແລະເປັນຜູ້ລ້າງບາປ ໄດ້ແລ້ວ.

๓. ຈາປາເຄົ່າຄາດາ

ຄາດາສຸກາມືຕອງຈາປາເຄົ່ງ

ທ່ານອຸປະກກລ່າວວ່າ
[ແຈ່ງ] ເນື່ອກ່ອນແຮຣດີອ ໄນເທົ່າ ເຖິ່ງນີ້ເຮົາເປັນພຣານເນື້ອ
ເຮົາໄໝ່ຈາກອອກຈາກເປົກຕມອັນຮ້າຍກາຈ
ຂ້າມໄປຢັ້ງຝ່າຍໂນັ້ນດ້ວຍຄວາມໜວງໄດ້
ເນື່ອກ່ອນນາງຈາປາດູ້ໜີນແຮວ່າ ເປັນຜູ້ມັວນາ
ໄດ້ປິດບຸຕະເຍັຍເວົ
ເຮົາຈຶ່ງຕັດເຮົວອັງຜູກຂອງນາງຈາປາແລ້ວອອກບວຊ.

ເຮົາກ່າວວ່າ
ຂ້າເຕີ່ຫ່ານມໍາຫວົວຮະ ຂອຫ່ານຈອຍ່າໂກຮຮາເລຍ
ຂ້າເຕີ່ຫ່ານມໍາຫຸນີ້

๙๕๔

กิจกนี

ขอท่านลงอย่าโกรธเราเลย
 เพราะว่าผู้ที่ถูกความโกรธครอบงำย่อมไม่มีความบริสุทธิ์
 ตบะจักมีมาแต่ไหน ก็ราชากลีปีสูบ้านนาลา
 โครในที่นี้จักไปปังบ้านนาลาบ้าง
 ชนหังลายย่อหมู่กสมณะ
 ผู้เลี้ยงชีพโดยชอบธรรมไว้ด้วยมารยาหาญ
 ดูกรท่านก้าฟท่านลงกลับมาเดิม
 จงมาบริโภคกามสุขเมื่อไอน์ไนกาลก่อน
 เราและพวงญาติของเราหังหมดจักษย้อมอยู่ใต้อำนาจของท่าน.
 ท่านอุปகากล่าวว่า

ดูกรเจ้าป่า เจ้าพูดคำเช่นใด
 คำเช่นนั้นจะเป็นถ้อยคำที่ดียิ่งแก่บุรุษผู้ที่รักเจ้า
 ยิ่งไปกว่าที่เจ้าพูดถึง ๕ เท่าที่เดียว.

เรากล่าวว่า

ดูกรท่านก้าฟ เพราเหตุไร ท่านจึงละทิ้งเราผู้มีรูปงาม
 ผู้เป็นดุจต้นตันหอมมีดอกบานละเอียงตั้งอยู่บนยอดเขา
 เป็นดังต้นการเกดมีดอกอันงาม
 และเป็นดุจต้นแคนฝอยภายในทวีป
 ผู้มีร่างกายรูปใบลี้ด้วยฉุนจันทน์แดง
 นุ่งห่มผ้าแควนกาลีมีค่าอันสูง
 เป็นผู้ล้มบูรพาไปเลี้ยเล่า.

ท่านอุปกากล่าวว่า

พรานนกปรารถนาตามเบียดเบียนนก ฉันได
 เจ้าจักตามเบียดเบียนเรา

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫະ

ດ້ວຍຮູບປ່ວງອນນີ້ກາຣຕບແຕ່ງຕ່າງ ຈ ລັ້ນແນ້ທາໄດ້ໄມ່.

ເຮັກລ່າວວ່າ

ດູກຮ່ານກາພະ ກົ່າລ ຄືອນຸຕຣຂອງເຮົານີ້
ທ່ານເປັນຜູ້ທຳໄຫ້ເກີດຂຶ້ນແລ້ວ
ໄລນ ທ່ານຈຶ່ງມາລະທິ່ງເຮົາສື່ງເປັນຜູ້ມື້ນຸຕຣໄປເລື່ອເລ່າ.

ທ່ານອຸປະກະກລ່າວວ່າ

ທ່ານຜູ້ມື້ນຸຕຣທັງຫລາຍ
ຜູ້ເປັນມາຫີບຮູ່ຈ ຍ່ອມລະບຸຕຣ ລະຄູາຕີ ລະທວ່ພຍ
ຕັດເຄື່ອງຜູກພັນເລື່ອແລ້ວອອກບາວໜ
ເໜືອນຫ້າສລັດເຄື່ອງຜູກໄປ ຂະໜ້າ.

ເຮັກລ່າວວ່າ

ບັດນີ້ ເຮົາພື້ນເຂາທ່ອນໄມ້ຫົວໝືດ
ຫຼັບຫົວໝືດເລືອນບຸຕຣຂອງທ່ານນີ້ໃຫ້ຈມລົງໃນແຜ່ນດິນ
ທ່ານຈັກໄມ້ເຄົ້າໂຄກເຖິງບຸຕຣຫົວ?

ທ່ານອຸປະກະກລ່າວວ່າ

ດູກຮ່ານນັ້ນຊ້ວ້າ ຜູ້ມື້ນຸຕຣອັນກຳແລ້ວ
ຄ້າແມ່ເຈົ້າຈັກທີ່ບຸຕຣໃຫ້ສຸ້ນຂຶ້ງຈົກກີນເປັນອາຫາຮ
ເຈົ້າກົ່ງຈັກຍັງເຮົາໄທກລັບຄືນມາອີກໄມ້ໄດ້.

ເຮັກລ່າວວ່າ

ເຂາເຄອະທ່ານກາພະຜູ້ເຈົ້າຈົງ ບັດນີ້ ທ່ານຈັກໄປໄຫນ
ຄືອຈັກໄປສູ່ບ້ານ ນິຄມ ນິກ ຮາຊຫານໄໝໜ?

ທ່ານອຸປະກະກລ່າວວ່າ

ເມື່ອກ່ອນແຮກເຄີຍເປັນເຈົ້າຫຼູ້ເຈົ້າຄະນະ
ໄນ້ໃໝ່ສມະນະ ແຕ່ເຖື່ອຕ້ວ່າວ່າເປັນສມະນະ

๓๕๖

กิจกนี

ได้เที่ยวไปตามบ้านทุก ๆ บ้าน ทุกนคร ทุกราชธานีน้อยใหญ่
บัดนี้ พระผู้มีพระภาคพุทธเจ้าพระองค์นี้
ประทับอยู่ ณ ที่ใกล้แม่น้ำเนรัญชรา
ทรงแสดงธรรมแก่หมู่ลัตว์เพื่อให้ละทุกข์ทั้งปวง^๑
เราได้ไป ณ สำนัก ของพระองค์
พระองค์ก็จะเป็นศาสตร์ของเรา.

หากล่าวว่า

บัดนี้ ขอท่านจงกราบถูลการกราบไหว้ของฉัน กะพระพุทธเจ้า
ผู้เป็นที่พึงของลัตว์โลก ผู้ยอดเยี่ยม
พึงทำประทักษิณ ๓ รอบ และอุทิศส่วนบุญมาให้ลัตนบัง.

ท่านอุปகากล่าวว่า

ดูกรเจ้า ตามที่เจ้าพูดเราทำได้
บัดนี้เราจักกราบถูลการกราบไหว้ของเจ้า
กะพระพุทธเจ้าผู้เป็นที่พึง ของลัตว์โลก ผู้ยอดเยี่ยม
และจักทำประทักษิณลิน ๓ รอบและอุทิศส่วนบุญมาให้เจ้า.

ก็ดำเนินนั่น ท่านก้าพะได้หลีกไปถึงแม่น้ำเนรัญชรา
ท่านได้พบพระลัมพุทธเจ้ากำลังทรงแสดงอมตะฯ คือ^๒
ทุกข์ เหตุให้เกิดทุกข์ ความดับทุกข์ และอวิยมรรคเมืองค์ ๙
อันเป็นทางดำเนินถึงความสงบทุกข์
ถาวรบังคมพระยุคลบาทของพระพุทธเจ้าแล้ว
ทำประทักษิณ ๓ รอบอุทิศส่วนบุญไปให้แห่งเจ้าฯ
แล้วออกบวชในพระธรรมวินัย
ได้บรรลุวิชชา ๓ ทำตามคำสอนของพระพุทธเจ้าเสร็จแล้ว.

ເກົ່າຄາດ

(ຕະຫຼາມ)

ຮ. ສູນທຣີເກົ່າຄາດ

ຄາດສຸກາຜິບຂອງສູນທຣີເກົ່າ

[ແຕ່ໂ] ລູ້ພາກພຣະມະນີ ເນື່ອຈະຖາມຄື່ງເຫຼຸ້າແຫ່ງກາວບຽບເຫາ
ຄວາມເຕັກໂນໂຍາ ຈຶ່ງກາລ່າວຄາດ ດາມວ່າ

ດູກຮມແສ່ສູນທຣີຜູ້ເຈີ່ງ
ເນື່ອກ່ອນທ່ານເຄີ່ງວິກິນບຸຕົຮທັງຫລາຍທີ່ຕາຍແລ້ວເປັນອັນນາກ
ທ່ານເດືອດວ້ອນຂອຍຢ່າງຍິ່ງທັງກລາງວັນແລະກລາງຄືນ
ດູກພຣະມະນີຜູ້ເປັນເຫັນວ່າເສົາລູ້ໂຄຕຣ
ວັນນີ້ທ່ານໄດ້ເຄີ່ງວິກິນບຸຕົຮຮົມທັງໝົດ ๗ ດາວ
ເພຣະເຫຼຸ້າໃຈ້ງໍໄຟເດືອດວ້ອນແລ້າ.

ພຣະສູນທຣີເກົ່າຄາດລ່າວວ່າ
ດູກພຣະມະນີ ໃນເວລາທີ່ລ່ວມາແລ້ວ
ບຸຕົຮແລະໜູ້ໝາດີຂອງເຮາຫລາຍຮ້ອຍອັນເຮົາແລະທ່ານໄດ້ກິນແລ້ວ
ເຮັນນີ້ໄດ້ຮູ້ນິພພານ
ອັນເປັນຮຽມເຄື່ອງສັດດອກອັກຊື່ໜ້າຕື່ມະນະ
ຈຶ່ງໄມ່ເຄົກໂໂຄກ ໄມຮ້ອງໄທ້ ແລະໄມ່ເດືອດວ້ອນ.

ພຣະມະນີກາລ່າວວ່າ
ດູກວາລີກີ້ ວາຈາທີ່ທ່ານພູດນີ້ເປັນວາຈາທີ່ນໍາອຳຄຈຮຽຍໜອ
ທ່ານຮູ້ຮ່ວມຂອງໄຄຣ ຈຶ່ງກາລ່າວວາຈາເຫັນນີ້ໄດ້?

ພຣະສູນທຣີເກົ່າຄາດລ່າວວ່າ
ດູກພຣະມະນີ ພຣະສັມພຸທົນເຈົ້າເສົ້າເສົ້າມາຄື່ງເມື່ອມົກືລາ
ທຽງແສດງຮຽມແກ່ທຸກໆລັດຕົວເພື່ອໃຫ້ລະຖຸກ້າທັງປະງ
ດູກພຣະມະນີ ເຮັ້າພັ້ງຮຽມອັນຫາອຸປືກິລັສມີໄດ້

๙๕๙

กิจกนี

ของพระอรหันตสัมมาสัมพุทธเจ้าพระองค์นั้นแล้ว
เป็นผู้มีลักษณะอันธูรเจ้งแล้ว ณ ที่นั้น
จึงบรรเทาความเครื่องบุตรเลี้ยดได้
แม้เราจักไปสู่เมืองมิถูลบ้าง
ถึงอย่างไร ยังพระผู้มีพระภาคพระองค์นั้น
ก็คงเปลืองเรางจากสรพทุกข์ได้เป็นแน่
พระมหาณีได้พบพระพุทธเจ้าผู้หลุดพันแล้ว ไม่มีอุปนิชิลเลส
พระพุทธเจ้าเป็นมนี ผู้ถึงฝั่งแห่งทุกข์ทรงแสดงธรรม
คือ ทุกข์ เหตุให้เกิดทุกข์ ความก้าวล่วงทุกข์
และอริยมรคประกอบด้วยองค์ ๔ ประการ
อันเป็นทางดำเนินถึงความต่ำทุกข์
พระมหาณีพระลักษณะอันธูรเจ้งแล้ว
ณ สำนักพระพุทธเจ้าในนั้น
พอยใจการอุกบัวช
พอยบัวแล้วได้ ๓ ราตรี ก็ได้บรรลุวิชชา ๓
มานี่เดินนายสารถ ไปเเพริด เรามอบรถนี้ให้ท่าน
ขอท่านลงบากพระมหาณีว่าเราสบายนี่
แต่เดียวนี้พระมหาณีบัวชแล้วได้ ๓ ราตรี ก็ได้บรรลุวิชชา ๓
ลำดับนั้น นายสารถได้พารถ และกathaปะพันหนึ่ง
ไปมอบให้นางพระมหาณี
และได้บอกนางพระมหาณีว่า
พระมหาณีสบายนี่แต่เดียวนี้บัวชเลี้ยงแล้ว
พอยบัวแล้วได้ ๓ ราตรี ก็บรรลุวิชชา ๓.
นางพระมหาณีกล่าวว่า

ເກົ່າຄາດ

ຕະຫຼອກ

ດູງຮ່າຍສາຣີ ເຮົາໃຫ້ຮ້າມໜັນີ້ກັບກາຫປະພັນທີ່
ແລະບາດຮັນເຕີມແລ້ວແກ່ທ່ານ
ເພຣະໄດ້ພັງວ່າພຣາມນີ້ໄດ້ບຣລຸວິຈາ ຕ.
ເມື່ອນາງພຣາມນີ້ໃຫ້ຮ່າງຮ້າມຍ່າງນີ້
ນາຍສາຣີໄມ້ຮັບ ກລັບກລ່າວວ່າ
ດູງພຣາມນີ້ ຮັມໜ້າແລກກາຫປະພັນທີ່
ຂອຈະເປັນຂອງທ່ານຕາມເດີມເຄີດ
ແນ້ຳຫັພເຈົ້າກີ່ຈັກອກບວຊີໃນລຳນັກຂອງພຣະພຸທົມເຈົ້າ
ຜູ້ມີພຣະປັບປຸງຢາອັນປະເລີວິຈີ.

ກີ່ນີ້ອ່ານຍສາຣີອີກບວຊແລ້ວ ນາງພຣາມນີ້ເຮັດວຽກນາງສູນທີ່
ຂອງຕ່າມແລ້ວໄດ້ກລ່າວຄາຖາໃຈຄວາມວ່າ

ລູກສູນທີ່ ບົດາຂອງເຈົ້າລະຫັ້ງ ໂຄ ມ້າ ແກ້ວມັນ ແກ້ວກຸ່ມທລ
ແລະເຄົ່ອງອຸປະກຣນີແໜ່ງເຮືອນເປັນອັນນາກນີ້ອີກບວຊແລ້ວ
ເຈົ້າຈົງປຣີໂກໂຄດໂກຄະຫຼານີ້ເຄີດ
ເພຣະວ່າເຈົ້າເປັນທາຍາທໃນສຸກລົ້ນີ້.

ນາງສູນທີ່ຝັ້ງຄໍາມາດແລ້ວ ເມື່ອຈະປະກາດຄວາມຕັ້ງໃຈໃນການ
ອີກບວຊຂອງຕ່າມ ຈຶ່ງກລ່າວຄາຖາຄວາມວ່າ

ບົດາຂອງຕິດັ່ນຄູກຄວາມເສົ້າໂຄກເງິນບຸຕາຄວບຈຳ
ຈຶ່ງລະຫັ້ງ ໂຄ ມ້າ ແກ້ວມັນ ແກ້ວກຸ່ມທລ
ແລະເຄົ່ອງອຸປະກຣນີແໜ່ງເຮືອນອັນເນົ່ວມຍົນີ້ແລ້ວອີກບວຊ
ດິດັ່ນຜູ້ຢູ່ກຄວາມເສົ້າໂຄກເງິນພໍ່ໜ້າຍຄວບຈຳແລ້ວ ຈັກອີກບວຊບ້າງ.

ລຳດັບນີ້ນີ້ ມາຮາເມື່ອຈະຊັກນໍານາງສູນທຽບໃນທາງແນກຂົ້ມະຈຶງໄດ້
ກລ່າວຄາຕາຄວາມວ່າ

ລູກສູນທຽບ ຂອງຄວາມດຳວິນໃນກາຮອກບວຊຂອງເຈົ້າ
ຈົງສໍາເຮົາຕາມທີ່ເຈົ້າປະຕົບນາເດີດ
ເຈົ້າຈະບຣິໂໂຄກໍອນຂ້າວັນຕ້ອງຢືນນັບ ຈົນມີກາຮເຖິ່ງແລວທ່າ
ຈະເປັນຜູ້ໃໝ່ທ່ານີ້ພ້າບັນສຸກລົງຈົວ
ແລະຈະເປັນຜູ້ໃໝ່ມີຄາສະວະໃນໂລກທັນ້າ.

ນາງສູນທຽບລ່າວກັບວິກຸຫຼີຜູ້ເປັນອຸປະນາຍະວ່າ
ຂ້າແຕ່ແມ່ເຈົ້າ ດີນັນເຄີກຫາອູ່ໄດ້ໜໍາຮະທີພຍຈັກຫຼືໃຫ້ມົມຈົດແລ້ວ
ຮູ້ຮະລືກຄົ້ນຂັ້ນທີ່ເຄີຍອູ່ມາເລົວກ່ອນ ບໍ່ໄດ້
ຂ້າແຕ່ແມ່ເຈົ້າຜູ້ມີຄຸນອັນດີງາມ
ເປັນຜູ້ງ້ານໆໃໝ່ພະເຕີ ວິຫຼາ ດີນັນ ເຕັບປະລຸແລ້ວ
ຄຳລັ້ງສອນຂອງພະພຸທ່າເຈົ້າດີນັນໄດ້ກຳເສົ່ງແລ້ວ
ເພຣະອາຄີຍທ່ານ ຂ້າແຕ່ທ່ານແມ່
ດີນັນປະຕົບນາຈະໄປຢັງນາຄຣສາວັຕີ
ຂອທານແມ່ຈົງອຸນຸມາຕີໃຫ້ດີນັນໄປເປີດ ດີນັນຈັກບັນລືອສີ່ຫາທ
ໃນລຳນັກຂອງພະພຸທ່າເຈົ້າຜູ້ປະລົງສູດ.

ພຣະສູນທຽບໄປ່ງພຣະນາຄຣສາວັຕີແລ້ວ ເຂົ້າໄປຢັງພຣະວິຫາර ໄດ້
ເກີນພຣະຄາສດາປະປໍທັນອູ່ ລົງກລ່າວຄາຕາຄວາມວ່າ

ດູກແມ່ສູນທຽບ ທ່ານຈົງດູພຣະຄາສດາຜູ້ມີພຣະວຣຣະດຸຈທອງຄຳ
ມີພຣະລົງວຣຣະແລ້ວອັດັກທອງຄຳ ຖຽນຝຶກຄນທີ່ຜູ້ອື່ນເຝຶກໄໝໄດ້
ຜູ້ຕົວລົງດ້ວຍພຣະອອງຄ້ອງ ຜູ້ໃໝ່ມີກັບແຕ່ທີ່ເຫັນ ບໍ່

ເຕີກາ

၅၀၉

พระผู้มีพระภาคตรัสว่า
ดูกรสุนทรีผู้เจริญ การที่เชื่อมาหนึ่ง ชีวิต
เชื่อมาแต่ที่ใกล้ก็เหมือนมาไกล
 เพราะว่า ผู้ที่มีอินทรีย์อัน芬ึกแล้ว
 ปราศจากความกำหนด ไม่ทางเกี่ยว
 ทำกิจเสร็จแล้ว ไม่มีอาสว
 ย่อมมาໄห้ท้าของพระคยาดอย่างนี้.

๔. สุภาพกับมารทีตา เศรีคานา

ค่ามาตรฐานของสภากัมมารธีตา gere

[๔๗๑] เมื่อก่อนรายังเป็นสาว นุ่งห่มผ้าสละอด
ได้ฟังธรรมในสำนักพระศาสดา
การตรัสรู้อิริยสัจจึงได้มีแก่เราism เปริมาท

เพราะเหตุนั้น เราจึงจะความยินดีวันแรงกล้าในการทึ้งปวง
 เทียนนายในกาหยของตน (อุปทานขันธ์ ๕)
 จึงประณานนิพพานเครื่องออกจากกิเลส
 เรายาลงหมู่ญาติ ท้าส การมกร บ้านไร่นำเป็นอันมาก
 อันเป็นเครื่องรื่นเริงบันเทิงใจ
 และทรัพย์สมบัติไม่น้อย
 ออกบวช
 กิการที่เราออกบวชในพระสังฆธรรมอันพระสัมมาสัมพุทธเจ้า
 ทรงประกาศดีเด้วด้วยครรภชาอย่างนี้ จะกลับมาสู่กามทึ้งหลาย
 อันเราตัดได้แล้วนั้น ไม่สมควรเลย
 เพราะเราป่วยนาความเป็นผู้ไม่มีท่วงใจ
 ผู้ใดลงทะเบียนแล้ว ยังกลับมารับทองคำและเงินนั้นอีก
 ไฉนผู้นั้นจะพึงงายหน้า ในระหว่างบันทิตทั้งหลายได้ล่า
 เพราะเงินหรือทองคำ ย่อมไม่มีเพื่อความสงบใจแม้แก่บุคคลนั้น
 เงินและทองคำนั้น
 เป็นของไม่สมควรแก่ส่วนจะ ไม่เป็นอธิษฐานทรัพย์
 แท้จริงทองคำและเงินนี้
 เป็นเหตุให้เกิดความโลภ นำมาซึ่งความมั่วเมາ
 ให้เกิดความลุ่มหลง เป็นเครื่องให้กำหนดพัวพัน มีความระแวง
 มีความคับแค้นเป็นอันมาก และไม่มีความยั่งยืนนั่นคง
 ก็คงทั้งหลายผู้ยินดีในทรัพย์นั้น
 ซึ่งเป็นผู้ประมาณ ใจเครื่องมอง
 ต่างผิดใจต่อ กันและกัน กระทำความบาดาลมาก
 ทะเลวิวาทกันเป็นอันมาก

ເກົ່າຄາດ

ແມ່ນ

ກາຮັກກັນກາຮູກຈອງຈຳ
ກາຮູກລົງໄທໝີກາຮັດນື້ອແລະເທົາເປັນຕົ້ນ
ຄວາມເລື່ອມເລີຍຄວາມເຄົ້າໂສກຈໍາໄຮ
ຄວາມຈົບຫາຍວອດວາຍເປັນອັນນາກ
ຢ່ອມປາກຸງ ແກ່ນຸຄຄລັ້ມືດໃນອຸ່ນຍູ້ໃນການທັງໝາຍ
ທ່ານທັງໝາຍເປັນຄູາຕີຂອງເຮົາ
ແຕ່ເຫດຸໃຈນຶ່ງມາທຳເປັນແໜ່ອນຄັ້ຕຽງ
ຊັກຂວານເຮົາໃນການທັງໝາຍເລ່າ ທ່ານທັງໝາຍຈິງຮູ້ເດີດວ່າ
ເຮົາມີປົກຕິເຫັນກັບໃນການທັງໝາຍບາວໜແລ້ວ
ອາສະທັງໝາຍ ຍ່ອມໄໝສິ້ນໄປພະເຈີນແລະທອງ
ກາມທັງໝາຍ ເປັນຄັ້ຕຽງ ເປັນຜູ້ຝ່າ ເປັນຂ້າຄືກ
ເປັນດຸຈລູກຕຽບແລະເຄື່ອງຈອງຈຳ
ທ່ານທັງໝາຍເປັນຄູາຕີຂອງເຮົາ
ແຕ່ເຫດຸໃຈນຶ່ງມາທຳເປັນແໜ່ອນຄັ້ຕຽງ
ຊັກຂວານເຮົາ ໃນການທັງໝາຍເລ່າ
ທ່ານທັງໝາຍຈິງຮູ້ເດີດວ່າ
ເຮົາບາວໜແລ້ວ ມີຄື່ອງໂລ້ັນ ຄຣອງຜ້າສັງຂາງ
ກ້ອນຂ້າວຂອງໝາວແວ່ນແຄວັນອັນຈັກຕ້ອງຍືນຮັບ
ກາຮັດຫຼັງແລະພັບປັງສຸກຸລ ສມຄວາມແກ່ເຮົາ
ພະເຈີນເຄື່ອງອາຄີຍຂອງປຣະພົມ
ກາມທັງໝາຍທັງໝົດທີ່ເປັນຂອງທີ່ພົມທັງໝົດທີ່ເປັນຂອງມຸນໜູ້
ອັນທ່ານຜູ້ແລວງທາຄຸນອັນຍິ່ງໃຫຍ່
ມີພະພູທົບເຈົ້າເປັນຕົ້ນຄາຍເສີຍແລ້ວ
ທ່ານເທົ່ານີ້ໃຈນີ້ໂປ່ມໄປແລ້ວໃນສານທີ່ອັນປລອດໂປ່ງ

๔๐๔

กิกุนี

ได้บรรลุความสุขอันไม่หวั่นไหว เราอย่าได้สมาคม
ด้วยการทั้งหลาย อันไม่มีที่ต้านทานเลย
เพราการทั้งหลาย เป็นเหมือนข้าศึก เป็นดุจเพชรฆาต
อุปมาด้วยกองไฟ เป็นทุกๆ
การนี้เป็นของไม่บริสุทธิ์ มีภัย เป็นไปกับด้วยความคับแคน
เป็นเลี้ยงหนาม เป็นเหตุให้กวนหัน ไม่เรียบร้อย มีกังวลมาก
เป็นทางแห่งความลุ่มหลงใหญ่ เป็นเหตุให้ขัดข้อง
และเป็นของน่ากลัวพิลึก เปรียบด้วยหัวเห่า
ปุถุชนผู้ใจอาฆาตมีเดمانเหลาได ยอมแพิดเพลินต่อการเหล่านั้น
ปุถุชนเหล่านั้นเป็นอันมาก ข้องอยู่แล้วด้วยเครื่องข้อง คือการ
ก้มเรี้ยวสักในโลก
ย่อมไม่รู้จักความลึ้นล้ำดแห่งความเกิดและความตาย
มหุษย์เป็นอันมากแล พากันดำเนินไปตามทางเป็นที่ไปสู่ทุกติ
นำโรคมาให้แก่ตน ล้วนแต่เมื่อกำเป็นเหตุ
ให้เกิดข้าศึกศัตรู ได้อดร้อน
นำมาซึ่งความเครวะมอง เป็นเหยื่อในโลก
เป็นเครื่องจองจำ กើยวเนื่องด้วยความตาย
การทั้งหลายเป็นเหตุให้น้ำ ให้ป่นเพ้อ ให้จิตมัวเมา
เป็นของอันมารดักไวเพื่อความพินาศ ของหมู่ลัตว์เร็วพลัน
การทั้งหลายมีโทษหาที่สุดไม่ได
มีทุกๆมาก มีพิชมาก มีความพอใจน้อย
เป็นบ่อเกิดแห่งการบรรจุ่ฟันกัน
เป็นเหตุให้ธรรมฝ่ายขาวเทือดแห้งไป
เราละความพินาศอันมีกำเป็นเหตุเช่นนั้นแล้ว

ເກົ່າຄາດາ

ແອດະ

ຈັກໄນ້ກຳລັບມາປົງຕົກກາມນັ້ນອີກ
ເພື່ອວ່າຈຳເດີມແຕ່ປ່າຊາເລຬວ ເຮຍີນດີອ່າຍ່າຍິ່ງ ໃນນິພພານທຸກເມື່ອ
ເຮາຫວ່າຄວາມເຢືອກເຍັນ ຈຶ່ງທຳສົງຄຣາມຕ່ອກກາມທັ້ງຫລາຍ
ເປັນຜູ້ໃໝ່ປະມາທ ຍິນດີແລ້ວໃນນິພພານເປັນທີ່ລື້ນໄປແໜ່ງສັງໂຍໝ່າ
ເຮາຈະເດີນໄປຕາມອວຍມຽຄອັນປະກອບດ້ວຍອົງຄໍ ດ ປະກາກ
ອັນເປັນກາງໄໝມີຄວາມເຄົ້າໂຄກ
ປຣາຈາກຫຼື ປລອດໂປ່ງ ເປັນທາງຕຽງ
ເປັນທາງທີ່ທ່ານຜູ້ແສງທາຄຸນອັນໄທຫຼູ່ທ່າງ
ດໍາເນີນຂ້າມທ່າງນໍ້າໄທຫຼູ່ໄປແລ້ວ.

ພຣະຜູ້ມື້ພຣະກາດ
ທຽງແສດງພຣະເຄົ່ງປ່ຽນປະລູອຮ້າທີ່ໃນວັນທີ ດ ແຕ່ວັນບວ່າເລີວ
ນັ່ງເຂົາມານອຍູ້ທີ່ໂຄນຕົ້ນໄໝແທ່ງໜຶ່ງ ແກ່ກົກົມຸນີ້ທັ້ງຫລາຍ
ເມື່ອຈະທຽງສະລັບສະລັບຈຶ່ງຕັ້ງສະພຣະຄາດາ ຕ ພຣະຄາດາຄວາມວ່າ

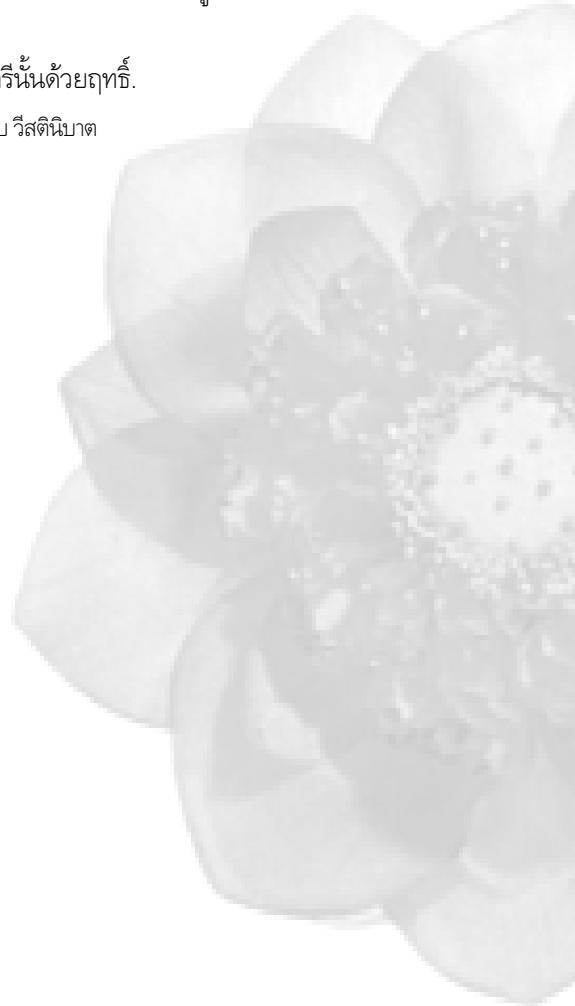
ທ່ານທັ້ງຫລາຍຈົງດູນາງສຸກາ
ຜູ້ເປົ້ານີ້ດາແກ່ງນາຍຊ່າງທອງ ຜູ້ຕັ້ງອຍູ້ໃນຮຽມນີ້
ເຂອໄດ້ປ່ຽນປະລູອຮ້າມອັນໄໝ່ທ່ວ່ນໄໝ່ເຫວແລ້ວ
ເພິ່ນຄານ ອູ້ໂຄນຕົ້ນໄໝ່ ວັນນີ້ເປັນວັນທີ ດ
ນາງສຸກາບວ່າເລີວ ເປັນຜູ້ມື້ຄຣັກຮາງມາດ້ວຍກາບປ່ຽນປະລູ້ສະຫງົບຮ້າມ
ເປັນຜູ້ອັນພຣະອຸບລວຣຄນາເຄົ່ງແນະໜໍາແລ້ວ
ປ່ຽນປະລູ້ວິຊາ ດ ເປັນຜູ້ຄົ່ນມັຈຈຸມາຮ
ພຣະສຸກາກົກົມຸນີ້ເປັນໄໝ່ເກີ່ມຕ້ວເອງ
ໄໝ່ເປັນທີ້ ມີອິນທຣີຍົກອັນອົບຮມດີແລ້ວ
ພຣາຈາກເຄື່ອງເກາະເກື່ອງທັ້ງປົງ ທຳກິຈເລົຮົຈແລ້ວ ໄມມື້ອາສະ

๔๐๖

กิกุนี

ท้าวสักกะผู้ใหญ่กว่าเหล่าสัตว์พร้อมด้วยหมู่เทวดา
พากันลงมาให้ช่วย
พระสุภาพก้มมารถีตาเดรีนั่นด้วยฤทธิ์.

จป. วี.สติ.นิ.ปาต



ເທິງຄາດາ

ແອນ

ເທິງຄາດາ ຕົງສັນບາດ

ສຸກະຊື່ວັກມພວນີກາເທິງຄາດາ

ຄາດາສຸກະຊື່ວັກມພວນີກາເທິງ

[ແຕ່ມ] ນັກເລັງເຈົ້າຫຼຸດນັ້ນ ໄດ້ຢືນກັນທາງພຣະສຸກະກິກຊຸດນີ້ຜູ້
ກຳລັງດີນໄປສູ່ສວນວັນພວນວັນປັບສານທີ່ຮ່ວມຍົດຂອງໜອງຊົກໂກມຮວດ
ພຣະສຸກະກິກຊຸດໄດ້ກ່າວກ່າວນັກເລັງນີ້ນວ່າ

ລັນທຳຜິດອະໄຮຕ່ອ່າທ່ານຫົວໝາຍ ທ່ານຈຶ່ງມາຍືນຂວາງທາງເຮົາໄວ້
ດູກຮາວຸໂສ ບຸຮຸ່ຍ່ອມໄມ່ຄວາມຖຸກຕ້ອງທີ່ບວ່າເລົ່າເລຍ
ລີກຂາອັນໄດ້ ອັນພຣະສຸຄົມທຽບບັນດູຕີໄວ້ແລ້ວ
ໃນຄາສາທີ່ນ່າເຄົາພແທ່ງພຣະຄາສາຂອງເຮົາ
ເພຣະເຫດຸໃຈ ທ່ານຈຶ່ງມາຍືນຂວາງເຮົາ
ຜູ້ມີສ່ວນບຣິສຸທິ່ນໍ້າວຍລີກຂາເຫັນນີ້ ໄນມີກິລັສເຄື່ອງຍ້ວຍວຸນ
ທ່ານເປັນຜູ້ມີຈິຕູ່ນັ້ນ ມີຫຼຸລື່ອື່ອຮາຄະ
ເພຣະເຫດຸໃຈຈຶ່ງມາຍືນຂວາງເຮົາຜູ້ມີຈິຕິໄນ່ຈຸ່ນມັວ
ປຣາຈາກຫຼຸລື່ອື່ອຮາຄະ ໄນມີກິລັສເຄື່ອງຍ້ວຍວຸນ
ມີຈິຕ່ຫລຸດພັນແລ້ວຈາກເປັນຈັນນີ້ທັງປັງ.

ເມື່ອພຣະເທິງຄາດາລ່າງເຫັນນີ້ແລ້ວ ນັກເລັງເຈົ້າເມື່ອຈະປະກາສຄວາມ
ປະສົງຂອງຕຸນ ຈຶ່ງໄດ້ກ່າວກ່າວຄາຕາເຫັນນີ້ຄວາມວ່າ
ທ່ານຍັງເປັນສາວທັງຫຼຸບກີ່ໄນ້ແລ້ວ
ການບຣພ໌ຈໍາ ຈັກທຳປຣະໂຍ້ນ໌ວ່າໄຮ່ທ່ານ
ທ່ານຈົງເປັນຈິວ ອັນຍ້ອມດ້ວຍນັ້ນຳຟາດອອກເລື່ອເຄີດ
ເຊີ່ມທ່ານມາວິ່ນຮ່ວມຍັກນີ້ໃນປ່າໄນ້ອັນມີດອກບານສະພັ້ງເຄີດ

และหมู่ไม้เหล่านี้ อันลงมือด้วยความของเกษตรหมู่ไปโดยรอบ
ดูนี่เริ่มจากฝัน เป็นถัดมีความสุข
เชญท่านมาเรื่นรมย์กันในป่าไม้มีดอกสะพรั่งเติด
ก็ต้นไม้ทั้งหลายมีดอกอันบานแล้ว
ถูกลมโซยบ่อมส่งกลิ่นฟุ้งไปตามลม
ถ้าท่านจักอยู่ในป่าแต่ผู้เดียว
ความยินดีในป่านั้นจักมีแก่ท่านอย่างไรเล่า
ท่านไม่มีเพื่อนประณานจะไปสู่ป่าใหญ่ที่หมู่เนื้อร้ายอาศัย
เกลื่อนกล่นด้วยซ้างพลายและซ้างพังผู้เมามัน
เงินแล้วจากชน นำกลัว
ท่านเป็นตึกตาที่ซ่างฉลาดทำแล้วด้วยทองคำมีสีสุก
และเหมือนนางอัปสรเที่ยวอยู่ในสวนเจตวัสดุ
บัดนี่ท่านย่อลงมา ด้วยเครื่องผู้ที่มีแคนวันกาลี
อันมีเนื้อละเอียดอ่อนไม่มีผ้าอื่นเปรียบปาน
ถ้าเราหั้งสองได้อยู่ร่วมกัน ฉันพึงยอมอยู่ในอำนาจของท่าน
ดูกรท่านผู้มีดูงตาดังกินนรี
ชีวิตของරากยังไม่เป็นที่รักไปยิ่งกว่าท่าน
ถ้าท่านจักทำตามคำขอของเรา ท่านจักได้รับความสุข
เชญท่านมาอยู่ครองเรือนกับเราเกิด
ท่านจักได้อยู่ในปราสาทอันไม่มีลมเข้า
มีล้ำไว้ใช้ค่อยทำการรับใช้ท่าน
ท่านลงนุ่งที่มีผ้าแคนวันกาลีมีเนื้อละเอียด
จงตอบแต่งร่างกายด้วยดอกไม้และเครื่องลุบไปลิ่วพรรณ
เราจะทำเครื่องอาหารนั้นต่าง ๆ หลายชนิด

ເກົ່າຄາດ

៥០៥

ចື່ງລ້ວນດ້ວຍທອງคำ ແລະແກ້ວມຄົນ ແກ້ວມຸກດາໃຫ້
ຂອເຊີ້ນທ່ານເຂົ້າສູ່ທີ່ເອນໄໝ່ອ້ານ້າມມີຄ່າມາກ
ອັນປຸລາດດ້ວຍຜ້າຂນສັຕ້ງ
ແລະຝູກໄໝມີຫຼືເພຣະສັກຝອກດີແລ້ວ
ປະດັບດ້ວຍແກ່ນຈັນທົນ ມຶກລິ່ນຫອມ
ດອກບ້ວໄດ ຜູດຂື້ນພັນນໍ້າອັນອມນຸ່ງໝົງທຸວງແຫ່ນແລ້ວ
ດອກບ້ວນໜັ້ນເປັນຂອງອັນໄຄຣ ຈໍາໄມ່ເຄີຍໃຊ້ສອຍເລຍ ຈັນໄດ
ທ່ານເປັນສາວພຣມຈາຣີຈັນນັ້ນ
ເນື່ອວ້າຍວ່າຂອງຕານອັນໄຄຣໄມ່ໄດ້ໃຊ້ສອຍເລຍ
ຈັກລື່ງຄວາມຄໍາຄວ່າ ໄປເສີຍເປົ່າໂດຍທາປະໂຍໜໍາໄດ້.
ເນື່ອນັກເລັງນັ້ນປະກາສຄວາມປະສົງຂອງຕານອ່າຍ່າງນີ້ແລ້ວ ພຣະ
ເຕີຣີມີຈະປະກາສຄວາມທີ່ລີ່ງເປັນສາພເຕີມດ້ວຍຫຼາກຄພຕ່າງ ຈຶ່ງໄດ້
ກລ່າວຕອບວ່າ
ໃນວ່າງກາຍ ທີ່ເຕີມໄປດ້ວຍຫຼາກຄພ ອັນຈັກທອດທີ່ໄວ່ໃນປ້າຊ້າ
ມີອັນແຕກທໍາລາຍໄປເປັນຫຮຽມດານີ້
ອະໄວເລ້າທີ່ທ່ານເຂົ້າໃຈວ່າເປັນແກ່ນລາຮ
ທ່ານແຫຼນສິ່ງໃດແລ້ວ ມີຄວາມພອໃຈໃນລື່ງນີ້ ຂອຈົບອກແກ່ເຮົາ.
ນັກເລັງນັ້ນກລ່າວວ່າ
ນັຍົນຕາທີ່ສອງຂອງທ່ານແໜ່ອນນັຍົນຕາລູກເນື້ອ
ແລະແໜ່ອນນັຍົນຕານາງກິນນີ້ທີ່ເຖິງໄປປາຍໃນໝູເຂາ
ຄວາມຮັກຂອງເຮົາເກີດຂຶ້ນອ່າຍ່າງແຮງກຳຕ້າ
ເພວະເຫັນດວງຕາທີ່ຄູ່ອງທ່ານ
ກາມຄຸນຍ່ອມເຈີ້ນແກ່ເຮົາໂດຍຍິ່ງ
ເພວະເຫັນຫນ້າແລະນັຍົນຕາຂອງທ່ານ

ซึ่งเปรียบปานดังดอกบัว ประคจากมลทิน งามดังแผ่นทองคำ
ແเนะนองหุบผู้มีนัยน์ตาบวิสุทธิ์ทั้งยาวยั้งกว้าง
แม้เราจักไปใกล้ลักษณ์ไว ก็จักไม่เนกถึงอย่างไร ๆ อย่างอื่น
จักเนกถึงดวงตาหั้งคู่ของท่านแท่นนั้น
น้องรักผู้มีดวงตาดังกินนรี สิงอื่นอันเป็นที่รัก
ยิ่งไปกว่าดวงตาของน้องมีได้มีแก่เราเลย.

พระสุภาษีตอบว่า
ท่านประทานเราผู้เป็นอิชาของพระพุทธเจ้า
ชี้ว่าประทานจะดำเนินไปโดยทางผิด
ชี้ว่าแสงทางดาวจันทร์มาเป็นของเล่น
ประทานจะได้ขึ้นภูเขาสิเนรุ
บัดนี้ ความกำหนดในอารมณ์ได
อารมณ์นั้นไม่มีแก่เราในโลกพร้อมทั้งเทวโลก
เราทราบว่าสภาพอันแห่งรื่นรมย์แม้ทุกชนิดไม่มีแก่เรา
และเราจำจัดเสียได้แล้วพร้อมทั้งรากด้วยมรรคญาณ
สภาพอันแห่งรื่นรมย์เป็นเหมือนภูกทิ้งไปในหลุมถ่านเพลิง
เหมือนภูกตีเมฆาพิช เราทำให้พินาศแล้วแต่ยอด
เราเห็นว่าสภาพอันแห่งรื่นรมย์แม้ทุกชนิดมีได้มีแก่เรา
และเราจำจัดเสียแล้วพร้อมทั้งรากด้วยมรรคญาณ
เบญจขันธ์นี้อันหนูนิ่งได้ไม่พิจารณาแล้ว
หรือไม่ได้รับคำสั่งสอนของพระศาสดา
ท่านลงเล้าโลมหนูเช่นนั้น
ท่านมาเล้าโลมเราผู้รู้ตามเป็นจริงนี้ ย่อมจะลำบากเปล่า
เพราะว่าสติของเรามั่นคงดีแล้ว

ໃນກາຣດໍາ ກາຣໄຫວ້ ແລະ ໃນສຸຂທຸກໆ
ທ່ານຈະຮູ້ວ່າ ທຣມອັນປ້າຈັຍປຽງແຕ່ເປັນຂອງໄໝ່າມ
ໃຈຂອງເຮົາໄມ່ຕິດອູ້ໃນອາມນົບທັງປວງເລຍ
ເຮາເປັນສາວິກາຂອງພຣະສຸດຕະເຈຳ
ເປັນຜູ້ດຳເນີນໄປສຸນິພານດ້ວຍຄູານກລ່າວ ຄື່ອ ອັງຈິງຄິກມຣາຄ
ມີລູກຄຣວັນຄອນຂຶ້ນໄດ້ແລ້ວ ໄນເມື່ອສະຫະ ຍິນດີ້ອູ້ໃນເວືອນວ່າງເປົລ່າ
ກົງປະກາພທຳດ້ວຍໃບລານທີ່ອ່ານໄມ້ທີ່ບຸຄຄລທຳໃຫ້ດຳກາມ
ຜູກດ້ວຍເຊືອທີ່ເຂົ້າໄໝຕອກຕະຫຼຸດໄວ້ໂດຍອາກາດຕ່າງ ຖ
ທຳໃຫ້ເໜືອນກັບຈະຟ້ອນຈຳໄດ້ ເຮາເຄຍໄດ້ເຫັນມາແລ້ວ
ເນື່ອແກ້ເຊືອແລະຄອນຕະຫຼູກຈາກຮູ້ປັນ້ນ
ແລະແກອກອາກຈາກກົນແລ້ວ ໂດຍທຳໃຫ້ເປັນແຜນກ ທ ເຮືຍງວາຍໄວ້
ເນື່ອທຳຫຼັບປັນ້ນໂດຍເປັນຂຶ້ນ ທ ອຢ່າງນີ້ໄມ່ເປົ້າໃຫ້ວ່າຮູ້
ເນື່ອເປັນອຍ່າງໜັນ ບຸຄຄລພື້ນຕັ້ງຄວາມສຳຄັນໃຈໄວ້ໃນຮູ້ປັນ້ນ
ຈະເປັນປະໂຍ້ນຂອ່ໄຮ
ຮ່າງຍານນີ້ກີ່ເລືອນຮູ້ໄໝລະນັ້ນ
ເວັນຈາກທຣມມີຮາຕຸ ແລ້ວ ເປັນດັ່ນແຫ່ນແລ້ວ ຍ່ອມເປັນໄປໄໝໄດ້
ເວັນຈາກທຣມມີຮາຕຸ ແລ້ວ ເປັນດັ່ນແລ້ວ ຍ່ອມເປັນໄປໄໝໄດ້
ບຸຄຄລພື້ນຕັ້ງຄວາມສຳຄັນໃຈໄໝໃນຮ່າງຍານນັ້ນ
ຈະເປັນປະໂຍ້ນຂອ່ໄຮ
ເໜືອນບຸຄຄລໄດ້ເຫັນຮູ້ປະກາພອັນນາຍ໌່າງຜູ້ຈລາດ
ວາດເຂົ້າຍໄວ້ທີ່ຝ່າດ້ວຍທຣດາລະນັ້ນ
ປັ້ງຄູາສໍາຫັກມຸ່າຍຂອງທ່ານທາປະໂຍ້ນມີໄດ້
ເພຣະທ່ານມີຄວາມເທັນວິບຣີຕື່ນຮ່າງຍານນັ້ນ
ແນ່ທ່ານຜູ້ປອດ ທ່ານເຂົ້າໄປຢືດຖືອັດກາພອັນວ່າງເປົລ່າ

๔๑๒

กิกุนี

เป็นเหมือนพยับแเดดที่ปราภูมิอยู่ข้างหน้า
และเหมือนดังตันไม่ทองที่ปราภูมิในความผัน
เป็นดังเช่นรูปยันต์ที่คุณแล่นกล แสดงแล้วในท่ามกลางแห่งชน
ดวงตาเป็นดังฟองน้ำ
ปราภูมิอนพองไม่มีฟองนำตั้งอยู่กลางตา
เป็นของมีขี้ชาเล่นน้ำตา เกิดเป็นต่อมคำ ๆ มีสีต่าง ๆ กัน.
พระสุภาษีผู้มีดวงตามาม มีใจไม่ช่องอยู่ในอารมณ์ไหน ๆ
ได้คักดวงตาออกจากเม้าตา แล้วส่งให้นักเลงหนึ่นพร้อมกับกล่าวว่า
เชิญท่านเอารดูดวงตาันไปโปรดเราให้ดวงตาันแก่ท่าน.
ในทันใดนั้น
ความกำหนดในเนื้ยน้ำของนักเลงนั้นได้หายไปแล้ว
นักเลงนั้นได้ขอให้พระเครื่องนั้นอุดโถหด้วยคำว่า
ข้าแต่ท่านผู้ประพุติพระมหาจารย์ ขอความสวัสดิ์พึงมีแก่ท่าน
การประพฤติอนาคตเรื่านี้จักไม่มีอึกตื้อไป.
พระสุภาษีกล่าวว่า
ท่านกระทำกระหัชนัชนี่ เมื่อก่อให้่อนลูกโพลง ฉะนั้น.
นักเลงกล่าวว่า
เราดูจับอสรพิษ ขอความสวัสดิ์พึงมีแก่เราทั้งหลายบ้าง
ขอท่านจงอุดโถหดให้เราทั้งหลายได้.
ก็พระภิกษุนี้นั้น พันจากนักเลงนั้นแล้ว
ได้ไปสู่สำนักของพระพุทธเจ้าผู้ประเสริฐ
ได้ซึมเซียบญาณและอันประเสริฐ
จักดูได้เกิดมีขึ้นเหมือนเดิม.

จบ ติงสนิปات

ເຄີຍຄາດ

ແຮມ

ເຄີຍຄາດ ຈັຕຕາພືສນິບາດ

ອຸລິທາສີ-ເຄີຍຄາດ

ຄາດສຸກາຜິຫຼາຍຂອງອຸລິທາສີ-ໂພ້ເວົ້ວ

[ແລ້ວ] ກິກຊຸ່ນີ້ ໂ ຮູປ່ພູ້ທຽບຄຸນຫວັນ ເປັນກຸລືບິດາໃນຄາກຍສກຸລ
ໃນນគຣອັນເຊື້ອວ່າໂກສຸມ ດືວ ເມືອງປາຕລືບຸຕຽ
ເດືອຍວັນນີ້ ຈັກເປັນມອນທລາທ່ຽ່ງແພ່ນດີນ
ໃນກິກຊຸ່ນີ້ ໂ ຮູປ່ພູ້ນີ້ ສ້ອອຸລິທາສີ ຮູປ່ພູ້ນີ້ເຊື້ອໂພ້
ເປັນຜູ້ສົມບູຮົນດ້ວຍຄືລ ຍິນດີໃນກາເພັ່ງຄານ
ເປັນພຫຼສູດ ເປັນຜູ້ກຳຈັດກິລັສໄດ້ແລ້ວ
ກິກຊຸ່ນີ້ທັງ ໂ ຮູປ່ພູ້ນີ້ ໄປເຖິງບົນຫາຕາກລັບມາແລ້ວ
ທຳກັດກິຈເສົ້ວຈັ້ງບາດຕາແລ້ວ ນັ້ນພັກສນາຍອູໝູໃນທີ່ອັນສັດ
ໄດ້ຕ່າງມາແລະແກ້ໄຂຕ່ອກໜອຍ່າງນີ້.

ພຣະໂພ້ຄາມວ່າ

ຂ້າແຕ່ພຣະແມ່ເຈົ້າອຸລິທາສີ ພຣະແມ່ເຈົ້າເປັນທີ່ນ່າເລື່ອມໄສອູໝູ
ແນວໜີຂອງທ່ານກີຍັງໄມ່ເລື່ອມ
ກີພຣະແມ່ເຈົ້າເຫັນໂທຂອະໄຮຈຶ່ງປະກອບແກ່ຂໍ້ມະນະ?
ພຣະອຸລິທາສີນີ້ແປັນຜູ້ລາດໃນກາຮັດງຫວັນໃນຫຼາຍແທ່ງບຸນຍ
ເມື່ອຄູກຄາມອຍ່າງນີ້ ຈຶ່ງໄດ້ກຳລ່າວຕອບອຍ່າງນີ້ວ່າ
ຂ້າແຕ່ພຣະແມ່ເຈົ້າໂພ້
ຂອພຣະແມ່ເຈົ້າຈະຟັງຕາມເຮືອງທີ່ຈັນບວ່າແລ້ວ.
ຕ່ອໄປນີ້ປັນຄຳວິສັ້ນນາ
ໂຢນປົດາຂອງດິຈັນອູໝູໃນບຸນຍົວປະເລີງຂຶ້ອວ່າອຸ້ຫະນີ້

๔๑๔

กิจชี

เป็นเคราะห์ผู้สำรวมแล้วด้วยคือ ดิฉันเป็นนิธิดาผู้เดียวของท่าน
ซึ่งเป็นที่รักที่ชอบใจและเป็นผู้อันท่านเอ็นดู
ในเวลาที่ดิฉันเจริญวัยแล้ว เคราะห์ผู้มีรัตนะมาก
เป็นสกุลอันอุดมคนหนึ่ง ในเมืองสาเกต มาขอดิฉันเป็นสะใภ้
โภมบิดาได้ให้ดิฉันเป็นลงทะเบียนไว้ของเคราะห์ผู้นั้น
ดิฉันได้ไปสู่สำนักการดาและบิดาของสามี
ทำการรอบน้อมด้วยเตียร์เกล้า ให้ว่าเท้าท่านทั้ง ๒ ทุกเช้าเย็น
ท่านทั้ง ๒ สอนดิฉันอย่างไร ดิฉันก็ทำอย่างนั้น
พี่พญาองหุน พี่ชายห้องชายหรือป่าว พระรช่องสามีดิฉัน
ไม่ว่าคนใด ดิฉันเห็นแล้วแม้ครั้งเดียว
ก็มีความยำเกรงให้อาสนา
ดิฉันต้อนรับด้วยข้าวนา และของเคี้ยว
ซึ่งเป็นของที่เข้าจัดหาไว้ที่เรือน
และสิ่งใดควรแก่ผู้ใด ก็ให้สิ่งนั้นแก่ผู้นั้น
ดิฉันลูกขึ้นแต่เช้าเข้าไปปังเรือนสามี
ล้างมือล้างเท้าที่ธรณีประทูแล้ว
ประนมมือเข้าไปกราบสามี
จัดหาหวี เครื่องผัดหน้า ยาหยดตา แวนส่องหน้า
มาตบแต่งสามีเลีย弄เหมือนสาวใช้
ดิฉันหุงข้าวต้มแกง弄 ล้างภาชนะ弄
มาตรดำเนินบูตรน้อยคนเดียว ฉันได
ดิฉันก็บำเรอสามีฉันนั้น
ดิฉันมีความจงรักภักดี มีวัตรอันยอดยิ่ง
ทำการงานอันใหญ่พึงทำทุกอย่าง

ເກົ່າຄາດ

ແຮງ

ໄມ່ມີຄວາມຕືອນເນື້ອຄືອຕ້ວ ຂັ້ນໄມ່ເກີຍຈົກວັນ
ສມບູຽນດ້ວຍຄືລອຍ່າງນີ້
ສາມື່ກົງໂກຣດ ສາມື່ຂອງດິນພຸດກະມາດາຂອງເຂວ່າ
ຈັນຈັກລາໄປ ຈັກໄມ່ອູ່ຮ່ວມກັບນາງອີລິທາລີ
ຈັນໄມ່ຄວາມອູ່ຮ່ວມໃນເຮືອນຫລັງດີຍັກັນນາງອີລິທາລີ.
ມາຮາບີດາຂອງຂາລົງທຳມວ່າ
ລູກເອີ່ຍ ເຈົາອ່າພູດຍ່າງນີ້ແລຍ
ນາງອີລິທາລີເປັນບັນທຶກລາດຮອບຄອບ
ຂັ້ນໄມ່ເກີຍຈົກວັນ ໄໃນເຈົ້າໃໝ່ໂຈບໃຈລະລູກ.
ນາງອີລິທາລີໄມ່ໄດ້ເປີຍເປີຍໂຮງໄຮ້ຈັນແລຍ
ແຕ່ວ່າຈັນໄມ່ອຍາກອູ່ຮ່ວມກັບນາງອີລິທາລີເທົ່ານີ້
ຈັນໄມ່ອຍາກເຫັນ ໄມ່ຕ້ອງການ ຈັນຈັກລາບີດາຮາໄປລະ.
ແລະບີດາຂອງສາມື່ຂອງດິນັ້ນຝັ້ງຄໍາຂອງເຂາແລ້ວ
ໄດ້ຄາມດິນວ່າ ເຈົ້າທຳຜິດຍ່າງໄຣ
ສາມື່ຂອງເຈົ້າຈັກລະທຶນເຈົ້າເຫັນນີ້
ເຈົ້າຈັງບອກສິ່ງທີ່ເຈົ້າໄດ້ທຳມາຈິງເຕີດ.
ດິນຕອບວ່າ
ດິນັ້ນໄມ່ໄດ້ທຳຜິດໂລກໄຣ ທັ້ນໄມ່ໄດ້ທຳໃຫ້ເຂາເດືອດ້ວອນໂລກໄຣ
ແລະໄມ່ໄດ້ດູ້ທົມືນອະໄຣ ດິນຈັກລາຈາກລ່າວ່າຄໍາຊ້ວຍບອະໄຣ
ອັນເປັນເຫຼື່ອໃຫ້ສາມື່ໂກຣດດິນັ້ນໄດ້ເລ່າ
ມາຮາບີດາແລະບີດາແກ່ສາມື່ເສີຍໃຈ
ຖຸກທຸກໆຄົວບຳແລ້ວເໜືອນກັນ
ແຕ່ຫວັງຈັກຂ່າບຸຕຽວ
ຈຶ່ງໄດ້ນໍາດິນກັບໄປສົງຄືນໃຫ້ໂມບີດາຂອງດິນທີ່ເຮືອນ

๔๙๖

กิกุนี

ดิฉันเป็นหญิงหม้ายมีรูปสวยงามเที่ยวไป
ภายในบ้านบ้านของดิฉันได้ยกดิฉันให้แก่กุลบุตร
ผู้มีทรัพย์สมบัติน้อยกว่าสามเมืองครึ่งหนึ่ง
โดยสินสอดครึ่งหนึ่ง ต่อภับสินสอดที่เคราะห์ลูกนก้าวได้มั่นดิฉัน
ดิฉันอยู่ที่เรือนของสามเมืองที่สองนั้นเดือนหนึ่ง
ต่อมามาหาได้ขับดิฉันผู้บำรุงบำเรออยู่ดังนางพาลี
ประพฤติตัวดีมีคีลจากเรือนเข้าอีก
โดยบ้านของดิฉัน
บอกกับบุรุษคนหนึ่งเป็นผู้ฝึกจิตแห่งชนเหล่าอื่น
มีกายและวาจานฝึกแล้ว เที่ยวขอทานอยู่ว่า
เล้าจังทิ้งผ้าชิ้วและหม้อเสียลงมาเป็นลูกูเขยเราเดิด
เขายกับดิฉันได้ครึ่งเดือน กับบอกโดยบ้านของดิฉันว่า
ท่านจะให้ผ้าชิ้ว หม้อ และกระเบื้องขอทานแก่ข้าพเจ้า
ข้าพเจ้าจะไปเที่ยวขอทานอีก
ลำดับนั้น โดยบ้านของดิฉันพากหมู่ญาติของดิฉันหั่งหมด
พากันสามคนขอทานนั้นว่า ลิงได้ที่เจ้าทำไม่สำเร็จในที่นี่
ขอเจ้าจังรับบอกเร็ว ๆ เข้าจักทำสิ่งนั้น ๆ ให้เจ้า
เมื่อโดยบ้านของดิฉันพูดอย่างนี้แล้ว
คนขอทานนั้นจึงตอบว่า
ถึงข้าพเจ้าจะเป็นใหญ่และเป็นใหญ่
ข้าพเจ้าพอแล้ว
ไม่มีประโยชน์อะไรที่จะอยู่ร่วมเรือนหลังเดียวกับนางอิสิทาสี
ข้าพเจ้าไม่ขออยู่ร่วมกับนางอิสิทาสี
ทั้งไม่ขออยู่ร่วมเรือนหลังเดียวกับเธอ

ເກົ່າຄາດ

ແຮງ

ໂຍມບົດາຂອງດິຈັນປລ່ອຍໃຫ້ເຂົາໄປ
ດິຈັນຜູ້ເດີວັດີວ່າ
ຈັກລາໂຍມມາຮາດ ໂຍມບົດາໄປຕາຍ ອົງວໂປບວະດີກວ່າ
ລຳດັບນັ້ນ ພຣະແມ່ເຈົ້າ ຂືນທັຕາ
ຜູ້ທຽງໄວ່ຊື່ວິນຍ້ ເປັນພູສູຕ ມີຄືລົມບູຮົນ
ມາເຖິງວົບຄົນທັບຕົກທີ່ສຸກລູໂຍມບົດາຂອງດິຈັນ
ດິຈັນເຫັນທ່ານເຈິ່ງລູກໄປຈັດາສະໜະຂອງດິຈັນຄວາຍທ່ານ
ແລະເນື່ອທ່ານນັ້ນເສົ້ວງແລ້ວ
ດິຈັນກරັບເຫຼົາແລະຄວາຍໂກ້ານຫາກແກ່ທ່ານ
ດິຈັນເລື່ອງດູ້ທ່ານດ້ວຍ ຂ້າວ ນໍ້າ ຂອງເລື້ອງ
ແລະສິ່ງທີ່ຈຳໄວ້ໃນເຮືອນໃໝ່ເອົ່ມຫັນແລ້ວ
ຈຶ່ງກරັບເຮືອນວ່າພຣະແມ່ເຈົ້າ ດິຈັນປຣານາຈະບວຊ
ລຳດັບນັ້ນ ໂຍມບົດາອກກະດິຈັນວ່າ
ລູກເອີຍ ຂອງເຈົ້າຈົງອຸ່ປະກຸມຕິຮຽມໃນເຮືອນນີ້ເດີດ
ແລະເຈົ້າຈົງເລື່ອງດູ້ສົມຄະພາກມົນທັງຫລາຍດ້ວຍຂ້າວນໍ້າເດີດ
ຄົ້ງນັ້ນ ດິຈັນປຣະນມອັນຍຸ້ຈີວົງໄໝ້ ພູດກະໂຍມບົດາວ່າ
ຂອຄຸນພ່ອຈົງອຸ່ນຍູ້ຕຸກເດີດ ລູກຈັກຍັງກຽມທີ່ທຳມາແລ້ວໃໝ່ເຫັນກັນ
ໂຍມບົດາພຸດກະດິຈັນວ່າ
ຂອງເຈົ້າຈົງບວຮລູໂພທີ່ຢານແລະຮຽມອັນປຣະເລົງ
ແລະຈົ່ງໄດ້ນີ້ພັນທີ່ພຣະພຸທ່າເຈົ້າຜູ້ປຣະເລົງກວ່າລັດວ່າ
ທຽບທຳໄໝ້ແຈ້ງແລ້ວ
ດິຈັນໄໝ້ໂຍມບົດາມາຮາດແລະພວກຄູາຕີທັງປົງ
ແລ້ວອາກວັບຊື້ໄດ້ ໃນ ວັນ ກີໄດ້ບຣຣຸວິ່ຈ່າ ຕ
ດິຈັນຮະລຶກ໌ຈາຕິຫນໍ້າຫັນຫັກຂອງຕຸນໄໝ້ ດັ່ງ ງາຕີ

๔๙๙

กิกุนี

วิบากแห่งกรรมอันซ้ำซ้ำได
ซึ่งเป็นผลให้เกิดความไม่พอใจแก่สามี
ดิฉันจะบอกวิบากแห่งกรรมนั้นแก่ท่าน
ขอท่านลงมือใจเป็นหนึ่งแห่งของฟังวิบากแห่งกรรมนั้นโดย
เมื่อก่อนดิฉันเป็นนายช่างทอง มีทรัพย์มาก
อยู่ในนครเวราก็จะ
เป็นคนมัวมาเพราะความมัวมาด้วยความเป็นหนุ่ม
ได้คบชู้ภรรยาของบุคคลอื่น ดิฉันจึงติดใจชาตินี้แล้ว
ต้องหากใหม่อยู่ในกรุงตลอดกาลนาน
ครับพ้นจากนราจนนี้แล้ว
เกิดในห้องแห่งนางวนาร พอดคลอดได้ ๗ วัน
วนารใหญ่ที่เป็นนายผู้งักกดอยาวยะลีบพันธุ์ของดิฉันเลีย
นี่เป็นผลกระทบของดิฉันที่ได้คบชู้ภรรยาของชายอื่น
ดิฉันทำภalaจุติจากกำเนิดวนรนั้นแล้ว
เกิดในห้องนางแพะตาบอดทั้งขาซึ่งในแครัวสินธุ
อยู่มาได้ ๑๒ ปี ก็ถูกเด็กตัดอวัยวะลีบพันธุ์เลีย
ต่อมาเป็นโรคถูกหมูหนอนฟอนที่อวัยวะลีบพันธุ์
นี่ เพราะโทษที่ดิฉันคบชู้ภรรยาของชายอื่น
ดิฉันจุติจากกำเนิดแพะนั้น
แล้วเกิดในห้องแม่โคของพ่อค้าคนหนึ่ง
เป็นลูกโภคีขันเดิงเหมือนลีคริ้งเมื่อล่วงได้ ๑๒ เดือน ก็ถูกตอน
ดิฉันถูกเขาใช้เทียมไถและเข็นแก่ยืน
ต่อมาเป็นโคงตาบอด เป็นโคงกระจาก เป็นโคงร็อก
นี่ เพราะโทษที่ดิฉันคบชู้ภรรยาของชายอื่น

ເກົ່າຄາດ

໤້ອສ

ດິຈັນຈຸຕີຈາກກຳເນີດໂຄນັ້ນແລ້ວ ເກີດໃນເວືອນຂອງນາງທາສີໃນຄະນ
ຈະເປັນຫຼັງກີ່ມີໃຊ້ ເປັນຫຍັກີ່ໄໝເຖິງ
ນີ້ພຣະໂຫຍ່ທີ່ດິຈັນຄົບຫຼັກກວດຍາຂອງໜາຍອື່ນ
ດິຈັນມີອາຍຸໄດ້ ៣០ ປີ ກົດຶງແກ່ກຣມ
ແລ້ວມາເກີດເປັນລູກຫຼູງໃນສກຸລ໌ຊ່າງສານເລື່ອ
ເປັນສກຸລ໌ຊ້າດສັນ ມີກວ່າພົບນ້ອຍ
ຄຸກແຕ່ເຈົ້າທີ່ຮຸມທາງອຢູ່ເປັນນິຕິຍ່ ຕ່ອມາເມື່ອທີ່ເຈີນມາກື້ນ
ພ່ອຄ້າເກວຍີນຄະຫ່າງມາວິບທວພໍລົມບັດີແລ້ວ
ຈຸດເອາດດິຈັນແລງຈາກເຮືອນແກ່ສກຸລ໌
ກາຍຫລັງທີ່ດິຈັນມີອາຍຸຄຽບ ១១ ປີ
ບຸຕຽອງພ່ອຄ້າເກວຍີນນັ້ນເມື່ອວ່າຄົວກາສ
ໄດ້ເຫັນດິຈັນເປັນສາວກຳລັງຮຸ່ນ
ມີຈົດປົງພົມພົກຄົວໄຕ່ຮ່ອງໄປເປັນກຣຍາ
ແຕ່ໜ້າຍຄົວກາສນັ້ນມີກຣຍາອື່ນເອົາຄົນໜີ່
ຊຶ່ງເປັນຄນີ້ມີຄືລທຽງຄຸນສມບັດີທັງມີຍົກ ຮັກໄຕ່ສາມີເປັນຍ່າງດີຍິ່ງ
ດິຈັນບັງຄັບນາຍຄົວກາສໃຫ້ຂັບໄລ່ກຣຍາຂອງດານ
ສາມີທຸກຄົນໄດ້ຫຍ່າວ້າດິຈັນຜູ້ປ່າງຮູ່ອຢູ່ເມື່ອນນາງທາສີໄປ
ນີ້ຜລກຣມທີ່ຂັບໄລ່ກຣຍາຂອງໜາຍອື່ນ
ແລກກຣບັງຄັບສາມີໃຫ້ຂັບໄລ່ກຣຍາຕານ
ທີ່ສຸດແກ່ງປາປົກຮມນັ້ນດິຈັນກຳເລົົງແລ້ວ.

ຈປ ຈັຕາເພື່ອນປາຕ

ଫେବ୍ରୁଆରୀ

ກົດບັນນິ

ເຕີ່ມາດ ມະນີບາດ

ສູມເນາເກຣີຄາຖາ

ความสกัดของสมุนไพร

[๔๗๔] เราเป็นนิชาของพระอัครมเหสีแห่งพระเจ้าโกญจะ
ในนครมันตการดีซึ่งว่าสุเมธा
เป็นผู้อันพระอิริยเจ้าทั้งหลาย
ผู้กระทำตามคำสั่งสอน ให้เลื่อมใสแล้ว
เป็นผู้มีคุณ มีถ้อยคำไฟเราะ เป็นพหุสูต
ได้รับແเนหนาเดี๋ลัวในพระพุทธศาสนา
เข้าไปได้พระชนกและพระชนนี แล้วกราบทูลว่า
ขอพระชนกฯ พระชนนีนี้งั้งสองโปรดปีรดพึงคำขอของหมื่นคน
หมื่นมอมฉันยืนดีในนิพพาน
 เพราะว่าภาพ ถึงแม้เป็นทิพย์ก็เป็นของไม่ยั่งยืน
 จะป่วยกล่าวไปไยก็ถึงกามทั้งหลายอันเป็นของเปล่า
 มีความยินดีน้อยมีความคับแค้นมาก การทั้งหลายເຜົດຮ້ອນ
 ເບີຍບຕ້ວຍສරພິພະ ເປົ້ນທີ່ທໍາให้ຄົນພາລຫລູງມາກຸ່ນເອົ່ງ
 ຄົນພາລເຫັນນັ້ນຕ້ອງถึงທຸກໆ
 ເດືອດຮ້ອນນັ້ນເຢີຍດອຍໃນ Nagarataloດກາລະນາ
 ແລະເປັນເຫຼຸ້າທີ່ທໍາให้ຄົນພາລຜູ້ມີຄວາມຮູ້ຂ້າ
 ໄນສໍາຮັມດ້ວຍກາຍ วาຈາແລະໃຈ
 ທໍາຄວາມຫົ່ວຕ່າງ ຈ ຍ່ອມເຄຣ້າໂຄກໃນອນຍ ໃນກາລຖຸກເນື່ອ
 ເປັນເຫຼຸ້າທີ່ທໍາให้ຄົນພາລ ຜູ້ມີປັ້ງຄູ່າທຣາມ ໄນມີຄວາມຄິດ

ຍິນດີແລ້ວໃນທຸກໆຂໍແລະເຫຼື່ອໃຫ້ເກີດທຸກໆ
ໄມ້ຮູ້ຈັກຊາວມອັນພຣະອວຍເຈົ້າແສດງອູ່ທັງໄມ້ຮູ້ຈັກອວຍສັຈ
ຂ້າແຕ່ເສດົ້ຈຳແມ່ ດົກເຫຼື່ອໄມ້ຮູ້ຈັກສັຈຈະ
ອັນພຣະພຸທ່າເຈົ້າຜູ້ປະເລືອງທຽບແສດງແລ້ວ
ພາກັນໜຶ່ນໝາກພັບ ປຣາຄາກເກີດໃນທ່າວາດ
ໜັນທີ່ລ່ານ້ຳມີອູ່ເປັນວັນນາກໃນໂລກນີ້
ກາຮເກີດແມ່ໃນພວກທີພຍໃນກາພອັນໄມ້ເຖິ່ງ ກົບເປັນຂອງໄມ້ຢູ່ຢືນ
ແລະພວກຄົນໂງ່ເຂລາຍ່ອມໄມ້ສະດູກກລັວຕ່ອກເກີດຮໍ່ໄປ
ພວກເຂົາຈຶ່ງປະສົບວິນິບາຕ ۴ ດຕີ ۲ ໃນກາລທຸກເນື່ອ
ແລະກາຮບວຊອງຄົນທີ່ຕກອຍໃໝ່ໃນວິນິບາຕທັງຫລາຍ
ຢ່ອມໄມ້ເນັ້ນຮັກ
ຂອພຣະນກ້ານນີ້ທັງສອງທຽບໂປຣດອນຸ້າຕ
ໃຫ້ໜ່ວຍ່ອມຈັນບວຊໃນພຣະຄາສານາຂອງພຣະກຳພລເຕີດ
ໜ່ວຍ່ອມຈັນຈັກເປັນຜູ້ມີຄວາມຂານຂວາຍໜ້ອຍ
ພຍາຍາມເພື່ອລະກາຮດກາຣຕາຍ
ຈະເປັນປະໂຍ່ໝົນຂອ່ໄຮດ້ຍ້າກພອັນພວກຄົນພາລພາກັນພລິດເພລິນ
ເປັນໂທ່າທາງກາຍ ໄມເປັນແກ່ນສາຮ
ຂອພຣະນກ້ານນີ້ ທຽບໂປຣດອນຸ້າຕເຕີດ
ໜ່ວຍ່ອມຈັນຈະບວຊເພື່ອດັບຕັບທັນທາໃນກາພ
ກາຮເສດົ້ຈຳບັດທີ່ແກ່ພຣະພຸທ່າເຈົ້າທັງຫລາຍ ໜ່ວຍ່ອມຈັນໄມ້ຕັ້ງພບແລ້ວ
ຂອນເອັນເປັນຂະໜາຍໄມ້ຄວາຣ ໜ່ວຍ່ອມຈັນກີ່ໄດ້ແລ້ວ
ໜ່ວຍ່ອມຈັນໄມ້ພຶ່ງປະຖຸຊ້າຍຄືລແລະພຣມຈຣຍ໌ຕລວດຊີວິຕ
ເມື່ອນາງສຸມຮາຮ້າກ້ານູ້ກາຮປາບຖ້ວລອຍ່າງນີ້

๔๗๒

กิจกนี

ลำดับนั้น พระนางชนนีได้ตรัสกันว่า สุเมธาราชกัญญา
มารดาบิดาเป็นคุณท้าวสังฆะจะตกลอยู่ในอำนาจของความตาย
ก็จักไม่ยอมละทิ้งมารดาเป็นทุกข์ร้องไห้
และบิดาก็เป็นทุกข์ ถูกความโศกครอบงำแล้วเหมือนกัน
พยายามปลอบโยนนางสุเมธารา
ซึ่งพุบอยู่ที่แผ่นดินที่พื้นปราสาทว่า
ลูกชื่นเกิดลูกรัก จะเคราะโโคกไปทำไม้
มารดาบิดาได้ยกเจ้าให้พระนัดราวนดีแล้ว
คือ ได้ยกเจ้าให้พระเจ้าอนิกรัตต์ผู้มีรูปงาม
เจ้าจักเป็นพระอัครมเหสีของพระเจ้าอนิกรัตต์
ลูกรักเอ่ย คือพรมงรรย์และการบวชกระทำได้ยก
อำนาจในแวนแคว้นของพระเจ้าอนิกรัตต์
ทรงพิรุณ ความเป็นอิสสระ โภคะ
ความสุขถึงสกุลนี้ และสกุลของพระราชนมีทั้งหมด
ลูกปราบนาแล้ว ก็จักอยู่ในเงื่อมมือของลูก
แม้ลูกก็ยังเป็นสาว จนบริโภคการทั้งหลาย
 เพราะเหตุนั้นมารดาบิดาจึงขอร้องไว้ ขอลูกจงอยู่ได้
 ลำดับนั้น นางสุเมธาราชกัญญาจึงกราบเทุลพระนางชนนีว่า
 อำนาจเป็นต้นแห่งนี้ของอย่ามีเลย เพราภาพไม่เป็นแก่นสาร
 หม่อมฉันจักบัว หรือถ้าทรงขอร้องไว้ ก็จักตายเท่านั้น
 หม่อมฉันหื้อยู่ว่า ร่างกายนี้เป็นของເປົ້ອຍແນ້ມະສະອາດ
 มีกลิ่นเหม็นหຸ່ງໄປ เป็นของน่ากลัว
 ตัวเป็นดุจกระสอบหนังอันเต็มด้วยชากรคพ

ເກົ່າຄາດ

ແຂວງ

ເຕີມດ້ວຍຂອງໄນ່ສະອາດ ໄທລອອກມາອູ່ເນື່ອງ ຈ ແມ່ອນຂ່າວ
ໜ່ອມຜັນຮູ້ວ່າ ວ່າງກາຍນີ້ເປັນດຸຈາກຄພັນປັບປຸງລອຍ່າງຍິ່ງ
ຈາບຖາໄວ້ດ້ວຍເນື້ອແລະເລືອດ ເປັນທີ່ອູ່ແທ່ງໝູ່ທຸນອນ
ເປັນແຫຍ່ອເລືອດ ພຣະນະກຳນີ້ຈະຍົກໃຫ້ໂຄຣທຳໄມ
ກາຍນີ້ໄໝ່ນ່ານັກ ມີວິญญาณໄປປຣາສຈາກແລ້ວ
ວັນໝູ່ຢາຕີເກລືຍດອູ່
ຍ່ອມທີ່ຄມປາໜ້າ ແມ່ອນທ່ອນໄໝ້ຈະນັ້ນ
ມາຮາດປົດາຂອງຕຸນຍັງເກລືຍດ ພາກັນນໍາເວາສາກຕພັນໄປທີ່
ໃຫ້ເປັນແຫຍ່ອຂອງສັຕ່ວົນໃນປາໜ້າ ແລ້ວກັບປັບໄປອາບນໍາ
ຈະກລ່ວໄປຢຶ້ນປະຊຸມໜ້າທີ່ໄປ
ໜັນທັງຫລາຍຍືນດີແລ້ວໃນກາຍອັນເປົ່ອຍເນິ່ງ ເປັນຈາກຄພ
ໄນ່ມີແກ່ນສາງ ວັນມີກະຽວມີເວັນເປັນເຄື່ອງຜູກຮັດ
ເຕີມດ້ວຍນ້າລາຍ ນ້າຕາແລະເທື່ອໄຄລ
ຜູ້ໄດ້ມາແຍກກາຍນັ້ນທຳໃຫ້ເຫັນທັງກາຍໃນແລະກາຍນອກ
ຜູ້ນັ້ນໄໝ່ຈາກທຸກຕ່ອກລື່ມກາຍໄດ້ ແມ່ມາຮາດຂອງຕຸນກີ່ພຶ້ງເກລືຍດ
ບັນທຶກທັງຫລາຍກລ່ວໄວ້ໄດ້ຍອຸນຍັນແບບຄາຍວ່າ
ຂັ້ນນີ້ ຮາຕຸແລະວາຍຕະນະ ວັນປັຈຈັຍປຽງແຕ່ງ
ມີໜາຕີເປັນໝູ່ລະຫວ່າງທຸກໆນີ້ໄໝ້ນ່າຍອບໃຈ
ເພຣະເຫດ້ວໂຮມຜັນຈະພຶ້ງປຣານາພຣະດໍາຮສທີ່ຂອງຮັ້ອງເລ່າ
ທອກ ຕັດຕູ ເລ່ມວັນລັບແລ້ວໃໝ່ ຈ ພຶ້ງຕາລົງໃນກາຍທຸກວັນ ຈ
ຄວາມກະກະບກກະຮ້າງ ແມ່ເປັນໄປລື່ມວ້ອຍປົງປະເສລື້ນກວ່າ ຈັນໄດ
ຄວາມສັ້ນໄປແທ່ງທຸກໆໜີ່ພຶ້ງມີ ຈັນນັ້ນ
ຜູ້ໄດ້ເປັນຜູ້ແຈ້ງພຣະດໍາຮສຂອງພຣະສາດາ

๔๗๔

กิกุนี

โดยนัยตามที่กล่าวแล้ว
พึงประสบความกระหะรงทั้ง
แม้ความลึกลับของผู้นั้นพึงประเสริฐยิ่ง
และสังสารของคนพาเลหล่านั้น
ผู้ยกชรา พยาธิ และ湿润ะเบียดเบียนบ้อย ๆ
เป็นของยาวยา
ความคับแคร้นหาประมาณมีได้
บัณฑิตแสดงไว้ในเทวada
หมู่มหุษย์กำเนิดลัตต์ดิรัจจาน อสุรกาย เปรต นรก
ในรากเมืองทุกๆเป็นอันมาก
ความต้านทานให้หายใจทั้งหลาย
ไม่มีแก่ลัตต์ผู้ไปแล้วในวินิชาต ผู้เครัวหมอง
สุขอื่นจากสุข คือ นิพพานไม่มี
ผู้ใดขวนขวยในคำสั่งสอนของพระทศพล
เป็นผู้มีความขวนขวยห้อย พยายามเพื่อลดความเกิดและตาย
ผู้นั้นเชื่อว่าบรรลุนิพพาน
ข้าแต่เลตต์จ่อ วันนี้ หม่อมฉันจักออกบัวชนแน่นอน
จะมีประโยชน์อะไรโดยรวมบัดซึอันทางสาระมีได้
กามทั้งหลายอันเสมอตัวยาเจียน หม่อมฉันเป็นหน่ายแล้ว
กระทำให้เป็นดังตลาดยอดด่วน
นางสุเมธาราชชิดากรบุตรแด่พระชนกอย่างนี้
และนางสุเมธาราชชิดานั้น
อันพระชนกนี้ประทานให้แก่พระเจ้าอนิกรัตน์ได้

ເກົ່າຄາດ

ແຂວງ

ພຣະເຈົ້າອິນິກຣັຕໍຕໍ່ນັ້ນແວດລົມດ້ວຍຄົນທີ່ມີ ທະເວີຣີມາແລ້ວ
ເນື່ອກາລຈະວະເຂົ້າມາແລ້ວ
ລຳດັບນັ້ນ ນາງສຸມຮາຣາຊກັບຢາໄໝ ໄດ້ທຽບສົດບ່ວ່າ
ພຣະເຈົ້າອິນິກຣັຕໍຕໍ່ເສດີຈາມ ຈຶ່ງເອາພຣະຂຣົກຕັດພຣະເການ
ອັນດຳສົນິຫຼ ອ່ອນສລາຍ ດົງມານ ປິດປຣາສາທແລ້ວເຂົ້າປຸ່ມມານ
ນາງສຸມຮາຣາຊກັບຢາໄໝເຂົ້າສມາບັດ
ເຈີຢູ່ອິຈິຈລັບຢາໄໝໃນປຣາສາທນັ້ນນັ້ນແອງ
ແລະພຣະເຈົ້າອິນິກຣັຕໍຕໍ່ໄດ້ເສດີຈາມສົງພຣະນຄຣ
ແລະນາງສຸມຮາຣາຊກັບຢາໄໝກຳລັງມານລົກກາຮົງອິຈິຈລັບຢາໄໝ
ພຣະເຈົ້າອິນິກຣັຕໍຕໍ່ມີພຣະອົງຄົນປະຕັບດ້ວຍແກ້ມຄືນແລະກອງຄຳ
ໄດ້ຮັບເສດີຈີ້ນລູ່ປຣາສາທ
ທຽບທຳອັນຫຼືອ້ອນວອນນາງສຸມຮາຣາຊກັບຢາໄໝວ່າ
ອຳນາຈ ທຣັພຍ ອີສຣີຍຍຕ ໂກຄະ ຄວາມສຸຂ ໃນຮາສມບັດ
ໜ່ອມຈັນຂອມອບໃຫ້ໂອງຫຼົງ
ນ້ອງຫຼົງຍັງເປັນສາວ ຂອງບຣິໂກຄກາມສຸຂເຄີດ
ກາມສຸຂເປັນຂອງທ່າໄດ້ຢາກໃນໂລກ
ຮາສມບັດໜ່ອມຈັນຍ່ອມສລະໃຫ້ນ້ອງຫຼົງ
ຂອນ້ອງຫຼົງ ຈົງບຣິໂກຄໂນຄະທັ້ງຫລາຍ ຈົງໃຫ້ທານເຄີດ
ອຍ່າທຽບໂທມັນສັເລຍ ພຣະໜາກໜ້າຂອງນ້ອງຫຼົງທຽບເປັນທຸກໆ
ພຣະນາງສຸມຮາຣາຊກັບຢາໄໝ ມີຄວາມຕ້ອງການດ້ວຍການທັ້ງຫລາຍ
ປຣາສາກໂມໜ່າ ກຣາບຖຸລພຣະເຈົ້າອິນິກຣັຕໍຕໍ່ວ່າ
ພຣະອົງຄົນຍ່າທຽບເພັດເພັລິນໃນການ
ຈົງທຽບເທິນໂທໜີໃນການທັ້ງຫລາຍ

๔๗๖

กิกุนี

พระเจ้ามันชาตสูญเป็นใหญ่ในทวีปทั้ง ๔
เป็นผู้ลิคกว่าบุคคลผู้บุริโภคการหั้งหลาย
ยังไม่ทรงอิ่มด้วยการหั้งหลายก็สรรคตไป
ความประราธนาของท้าเชือกยังไม่ทันบริบูรณ์เลย
เหວด้าผู้เป็นเจ้าแห่งฝน พึงบันดาลรัตนะ ๗ ประการ
ให้ตกโดยรอบทั่วทิศ ๑๐ ทิศ
ความอิ่มด้วยการหั้งหลายมีได้มี
นรชนหั้งหลายผู้ไม่อิ่มด้วยการ
พากันตายไปหมด การหั้งหลาย เปรียบด้วยดาบและหลา
เหมือนหัวงเห่า เปรียบดังคำเพลิงเผาอยู่เนื่อง ๆ
เหมือนร่างกระดูก
การหั้งหลายเป็นของไม่เที่ยง ไม่ยั่งยืน มีทุกข์มาก
เหมือนอุฐที่มีพิษมาก
เหมือนก้อนเหล็กอันไฟติดทั่ว
เป็นรากเหง้าแห่งทุกข์ มีทุกข์เป็นผล
การหั้งหลายเปรียบเหมือนผลไม้อันเป็นพิช
เหมือนชันเนื้อน้ำมารชั่งทุกข์
การหั้งหลายเปรียบเหมือนความผันเป็นของหลอกหลวง
เหมือนของที่ยืมเขามา เปรียบด้วยหอกและหลา เป็นโรค
เป็นดังหัวฝี เป็นความทุกข์ยาก เป็นความลำบาก
เช่นดังกลุมถ่านเพลิง
เป็นรากเหง้าแห่งความทุกข์เป็นภัย เป็นนายเพชรณาต
การหั้งหลายบันฑิติกาล่าวว่ามีทุกข์มาก มีอันตรายมากอย่างนี้

ເກົ່າຄາດ

(໤໭)

ເຊື້ອພຣະອງຄໍເສດົຈກລັບເສີຍເຄີດ
ໜ່ວມຈັນໄມ່ມີຄວາມຄຸນແຍດໃນສົມບັດຂອງຕະແລຍ
ເນື່ອໄຟໄທແມ່ຍູ້ທີ່ຄື່ຮະບະຂອງຕະ
ຜູ້ອື່ນຈັກຫ່ວຍທຳປະໂຍ້ຫົວໄໝ້ໜ່ວມຈັນ
ເນື່ອໜາວແລະມຣນະຕິດຕາມແລ້ວ
ຄວາມພຍາຍາມເພື່ອທຳລາຍໜາວແລະມຣນະນັ້ນ
ພຣະນາງສຸມມາຮາຈກັບໝາງ
ທອດພຣະເນດເຫັນພຣະນາກົນນີ້ແລະພຣະເຈົ້າອີກຮັຕ໌
ເສດົຈມາຍັງໄມ່ທັນເຖິງ ປະຕູປິດ ປະທັບນ່ຳຮ້ອງໄໝ້ຍູ້ທີ່ແຜ່ນດິນ
ຈຶ່ງໄດ້ກາບບຸລຸລວ່າ ສົງສາງຂອງຄົນພາລທັງຫລາຍຜູ້ຮ້ອງໄໝ້
ຄື່ນມາຮາຈ ນິດາ ພິ່ຍາ ນ້ຳຍາຍ ແລະຕະນອງ
ຊື່ຕາຍແລ້ວໃນສົງສາງ ເປັນສົກພຍາວ
ຂອພຣະອງຄໍທຽງຮະລືກເສີງນ້ຳຕາ ນ້ຳນມ ເລື່ອດ ແລະກອງກະດູກ
ຂອງສັຕິກທັງຫລາຍຜູ້ທ່ອງທີ່ຍົວຍູ້ໄປມາ
ເພຣະຄວາມທີ່ສົງສາມມີກຸດວຸດຄົດລູ້ໄມ້ໄດ້
ຂອຈົງທຽງນີ້ກົດມາສູງທັງ ๔ ທີ່ພຣະພຸທ່າຈົ້າທັງຫລາຍ
ທຽງນ້ອມເຂົ້າໄປເປົ້າຢັບໃນນ້ຳຕາ ນ້ຳນມ ແລະເລື່ອດ
ຈົງທຽງນີ້ກົດມາສູງທັງຫລາຍຂອງຄົນທີ່ໄຟກັບ
ຄົນທີ່ເທົ່າງໝາງເຂົ້າວຸດບຣວັດ
ຈົງທຽງນີ້ກົດມາສູງແຜ່ນດິນໄກຫຼູ້ຄົ້ນ ຊມພູທີ່ປ
ທີ່ພຣະພຸທ່າຈົ້າທຽງເປົ້າຢັບດ້ວຍມາຮານິດາ
ຂອງບຸດຄົດຜູ້ທ່ອງທີ່ຍົວຍູ້ໃນສົງສາງ
ແຜ່ນດິນໄກຫຼູ້ເນື່ອແປ່ງອອກເປັນກົອນກລມ ၇ ເທົ່າເມັລືດພຸທ່າ

๔๗๙

กิกุนี

ยังไม่เพียงพอในมารดาบิดาเลย
จงทรงนึกถึงหลัก ไม่กิ่งไม้และใบไม้
ที่พระพุทธเจ้าทั้งหลายทรงเบรี่ยบ
ด้วยมาตรบิดาของบุคคล ผู้ท่องเที่ยวอยู่ในสังสาร
 เพราะสังสารมีที่สุดอันรู้ไม่ได้
 หลักไม้ กิ่งไม้และใบไม้ชินหนึ่งประมาณเท่า ๕ นิ้ว
 ยังไม่เพียงพอในบิดาทั้งหลายเลย
 และชินหนึ่งมีประมาณเท่ากัน
 ยังไม่เพียงพอใน บุตร ตา ยาย
 ทรงนึกถึงเต่าตาบอด
 และซองแอกอันหมุนวนไปในทิศบูรพา
 และทางอื่น ๆ อีก ในมหาสมุทร
 มาสุมคีรษะเต่าตาบอดตัวนั้น
 ข้อนี้อุปมาดังการได้อัตภาพเป็นมนุษย์
 จงทรงนึกถึงรูปแห่งโชา คือการอันหาสาระมิได้
 เบรี่ยบเหมือนก้อนฟองน้ำ
 จงทรงพิจารณาเห็นขันธ์ทั้งหลายอันไม่เที่ยง
 จงทรงคำนึงถึงนราอันมีความคับแคร่งมาก
 จงทรงนึกถึงลัตัวทั้งหลาย
 ผู้พอกพูนป้าช้าอยู่บ่อย ๆ ในชาตินั้น ๆ
 จงทรงนึกถึงภัยอันกิดเดทห้อง จงทรงนึกถึงอริยสัจ ๕
 เมื่อคอมตามหานินพนาเมือยู่ จะมีประโยชน์อะไร
 ด้วยของເຜົດຮ້ອນ ๕ ประการที่พระองค์ทรงดีมแล้ว

ເກົ່າຄາດ

ແຫະກ

ເພຣະວ່າຄວາມຍິນດີໃນກາມທັງປົງ
ມີຄວາມເຝົດຮ້ອນ ແລະ ປະກາງອືກ
ເມື່ອມຕມທານີພພານມີອູ່ ພຣອງຄົຈະຕ້ອງກາຮະໄໄ
ດ້ວຍກາມທັງຫລາຍອັນເປັນເຫຼຸ້າໃຫ້ຮ້ອນເລ່າ
ເພຣະວ່າຄວາມຍິນດີໃນກາມທັງປົງ ອັນໄຟ ๑ ກອງໃຫ້ຮ່າງເຮືອງແລ້ວ
ໃຫ້ເດືອດພລ່ານແລ້ວ ໃຫ້ກຳເຮົບແລ້ວ ໃຫ້ຮ້ອນພຣ້ວມແລ້ວ
ເມື່ອກາຮອກຈາກກາມອັນໄມ້ມີຂໍາຄືກມີອູ່
ໄລນພຣອງຄົຈຶງທຽງຕ້ອງການດ້ວຍກາມທັງຫລາຍ
ອັນມີຂໍາຄືມາກເລ່າ
ກາມທັງຫລາຍມີຂໍາຄືມາກ
ທີ່ໄປດ້ວຍພຣະຣາຊາ ໄພ ໂຈຣ ນໍາແລະບຸຄລອນໄມ້ເປັນທີ່ຮັກ
ເມື່ອຄວາມພັນມີອູ່ໄລນພຣອງຄົຈຶງຕ້ອງການດ້ວຍກາມທັງຫລາຍ
ອັນເປັນເຫຼຸ້າໃຫ້ຖຸກຈ່າຍຈ່າຍຈ່າຍຈ່າຍ
ເພຣະວ່າການຖຸກຈ່າຍຈ່າຍຈ່າຍຈ່າຍຈ່າຍ ເພຣະກາມທັງຫລາຍ
ສັຕິກທັງຫລາຍໄດ້ເສຍຖຸກໜີ່ຕ່າງ ຈາ ເພຣະຄວາມໂຄຣີໃນກາມ
ຄົບເພີ້ງຫຍໍາອັນໄຟຕິດໂຈນ ຍ່ອມໄໝໜັກຜູ້ດີອູ່ແລະໄໝເຖິງ
ເພຣະວ່າກາມທັງຫລາຍເບີຍບັດຄົບເພີ້ງຍ່ອມໄໝໜັກຜູ້ທີ່ໄໝລະ
ພຣອງຄົຈອ່າທຽງລະສູອັນໄພ້ລູຍ
ເພຣະເຫຼຸ້າແຫ່ງກາມສູຂອັນແລັກນ້ອຍເລຍ
ພຣອງຄົຈອ່າທຽງເປັນເມື່ອນປລາກລື່ນກິນເບົດ
ແລ້ວເດືອດຮ້ອນໃນກາຍທັງ
ພຣອງຄົຈອ່າທມູນໄປຜິດ
ເພຣະກາມທັງຫລາຍ ດັ່ງສູນຂອັນຖຸກເຂາລ່າມໂສ້ໄວ້ເລຍ

๔๓๐

กิกุชิ

สัตว์ทั้งหลายผู้มีความออยากร่ำเริงการจัด บริโภคการนั่ง
เหมือนเลือปลาญความทิวครอบจำได้สุนัขแล้ว
ถึงความพินาศดิบหาย ฉะนั้น
พระองค์ทรงประกอบด้วยกาม
จักต้องทรงเสวยทุกชิ้น ห้าประมาณมีได้
และโภคนั้นสแห่งจิตเป็นเป็นอันมาก
จงทรงลслะการทั้งหลายอันไม่ยั่งยืนเลี่ยเดิด
เมื่อนิพพานอันเป็นธรรมไม่แก่มีอยู่
ไฉนพระองค์จึงต้องการด้วยกามทั้งหลายที่มีความแก่เล่า
เพรากการเกิดทุกชาติในภาพทั้งปวง^๑
ประกอบด้วยความatyและพยาธิ
นิพพานนี้ไม่แก่ ไม่ตาย
เป็นทางดำเนินถึงความไม่แก่ ไม่ตาย ไม่มีความเคราะโศก
ไม่คับแคบ เพราะข้าคึก ไม่มีความพลังพลาด
ไม่มีภัย ไม่มีความเดือดร้อน
อุമตินิพพานนี้ อันพระอวิริเจ้าเป็นอันมากได้บรรลุมาแล้ว
และอุมตันนิพพานนี้
อันบุคคลผู้พยายามโดยอุบายนอันเยบคายจะพึงได้แม่ในวันนี้
แต่บุคคลผู้ไม่พยายาม ไม่อาจจะได้แม่ในกาลไหน ๆ
พระนางสุเมราราชกัญญาตรัสอย่างนี้
เมื่อไม่ได้ความยินดีในสังหาร
เมื่อจะทรงยังพระเจ้าอนิกรัตติให้ทรงยินยอม
จึงทรงโยน笏ที่ทรงตัดแล้วด้วยพระชรรค์ไปที่พื้นดิน

ເກົ່າຄາດ

ແຕຣມ

พระเจ้าอนันต์ราษฎร์เสด็จลุกขึ้นประคองอัญชลี
ทูลขอภะพระบิดาของนางสุเมธาราชาภัณฑานั่นว่า
ขอจงทรงโปรดปล่อยให้นางสุเมธาราบาลเดิດ
นางจะเป็นผู้เห็นวิมอก্ষและลัจจะ
ก็นางสุเมธาราชาภัณฑา อันพระชนกชนนีทรงปล่อยแล้ว
เป็นผู้กล่าวต่อภัย ดือความโศกออกบัวแล้ว
เมื่อคึกข่ายอยู่ ได้กระทำให้แจ้ง ซึ่งอภิญญา ๖
กระทำให้แจ้งซึ่งผลอันเลิศ ดือรหัตตผล
นิพพานของพระนางสุเมธาราชาภัณฑา
เป็นธรรมแห่งอัคจรรย์ ไม่เคยมี
เมื่อจะแสดงวิธิตามที่ตนได้ประพฤติแล้วในปุพเพนิวาสภาน
พระสุเมธาราชาเริ่งพยากรณ์ในเวลาบูรนิพพานว่า
เมื่อพระผู้มีพระภาคพระนามว่าโกนาคมน์
เสด็จอุบัติแล้วในโลก
เมื่อสัง Mara ตั้งลงใหม่ ๆ
ข้าพเจ้าเป็นหนู ๓ คน เป็นสหายกัน
(ดือนางธนัญชานี นางเขมา และข้าพเจ้า)
ได้ถวายอารามให้เป็นที่อยู่ของสงฆ์
ข้าพเจ้าทั้ง ๓ ได้อุบัติในเทวโลก ๑๐ ครั้ง
๑๐๐ ครั้ง ๑,๐๐๐ ครั้ง และ ๑๐,๐๐๐ ครั้ง
ไม่ต้องผูกดึงการเกิดในหมู่มนุษย์
ข้าพเจ้าทั้ง ๓ เป็นผู้มีมหิทธิชุทธิ์ในเทวโลกทั้งหลาย
ไม่ต้องกล่าวถึงความเป็นผู้มีมหิทธิชุทธิ์ในหมู่มนุษย์

၁၈၆

ข้าพเจ้าได้เป็นพระมเหสีนารีรัตน์
ของพระเจ้าจักรพรรดิผู้มีรัตนะ ๗ ประการ
การที่เราสร้างอารามตามวัยให้เป็นที่อยู่ของสงฆ์
ในการแห่งพระพุทธเจ้าพระนามว่าโภนาค牟นันดีเป็นเหตุ
เป็นเด่นกิตแห่งทิพยสมบัติตามที่กล่าวมาแล้ว
ทั้งเป็นรากเหง้า เป็นเหตุให้อุดหนในคำสั่งสอน
เป็นเหตุให้ตั้งลงมั่นครั้งแรกในพระศาสนา
และเป็นที่สุดลิ้มแห่งความเพียรของข้าพเจ้าผู้ยินดีเล็กในธรรม
บุคคลเหล่าได้ย่อเมี้ยวพระธรรมรัตน์
ของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าผู้มีปัญญาไม่ต่ำธรรม
บุคคลเหล่านั้นย่อมกล่าวอย่างนี้ ย่อมเบื่อหน่ายในภาพ
ครั้นเบื่อหน่ายแล้ว ย่อมคุยกายกำหนด.

จบ มหานิปात

ในเครือคานาห์ รวมเป็นคานา ๕๘๐ คานา พระเตรี ๑๗ รูปนั้น
ล้วนแต่เป็นผู้สืบอาสรา.

ເກົ່າມະນຸດລັບສິນ

พระสุตตันตปิฎก เล่ม ๑๙

ขุทอกนิกาย เกรียงณา



ภาณุวน

୩୩

ກົດບູນ

อักษรนุกรม

ก

ກວດສອບ ຄ້າຍຄໍາທີ່ຄວຽຸດ, ເງື່ອງທີ່ຄວາມຮຳມາສັນຫະກັນໃນແມ່ນິກາຊູ
ມີ ๑๐ ອ່າງຄື

๑. อับปีจอกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้มีความประณาน้อย
 ๒. สันตุกะจิกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้มีความสันโดษ
 ๓. บวิเวกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้มีความสั้นกาลสั้นด้วย
 ๔. หลังสักคอกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้ไม่คลุกเคลือดวยหมู่
 ๕. วิริยะรัมภถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้ปราศความเพียร
 ๖. ลีศถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้ตั้งอยู่ในศีล
 ๗. ลมหายใจถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้ทำเจ็บมั่น
 ๘. บัญญาถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้เกิดบัญญา
 ๙. วิมุตติถิกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้ทำใจให้พ้นจากกิเลสและความทุกข์
 ๑๐. วิมุตติภัยานท์สนกถาก ถ้อยคำที่ซักน้ำให้เกิดความรู้ความเห็น

ในภาวะที่หลุดพ้นจากกิเลสและความทุกข์

กังสະ គីមាមាព្យាពីយេ ១ កងសະ ពេកប៉ា ៤ កាហាបណ៍ (-ផ្ទុរាបរុម)

กับ, กัลป์ กำกับหนน, ระยะเวลาภานาแหือเกิน ที่กำหนดว่าโลกคือ สกล-
จักรวาล ประลัยครั้งหนึ่ง (ศาสนา Hindูว่าเป็นหันหนึ่งก็คงหนึ่งของพระพรม)
ท่านให้เข้าใจด้วยอุปมาว่าเบรียงเหมือนมีภูเขาคลิลลั่น กว้าง ยาว สูงด้าน
ละ ๑ โยชน์ ทุก ๑๐๐ ปี มีคนนำผ้าเนื้ออะลอบอิยดอย่างเดียวสูบครั้งหนึ่ง จนกว่า
ภูเขาแห่งลักษรอาลันไป กับหนี้ภานาภกว่าหนึ่น; กำหนดอายุของโลก; กำหนด

อายุเรียกเต็มว่า อายุกป เช่นว่า อายุกปของคนยุคนี้ ประมาณ

กันปีภัยภัณฑ์ ของใช้ที่สมควรเก็บกhus. ลิขของที่สมควรเก็บสมณา
ก้มมลักษณะ การอันมีลักษณะเป็น(สัง)กรรมนั้นได้ กิจการที่มีลักษณะอัน
จัดเข้าเป็น สังชักรมอย่างหนึ่งในสังชักรมประเทาหั้นได้ แต่ท่านไม่ได้ออก
ชื่อไว้ และไม่อ่าจัดเข้าในเรื่องอื่น ๆ แห่งสังชักรมประเทาเดียวกัน เช่น
การขอโอลอนแกลกษาจีน โรงล้วน เย็นอุบยาลักษณะ ใจลูโอลอนกรรู

การประการคเริ่มต้นระงับอธิกรณ์ด้วยติดนวัตถุภารกวินัย เป็นก้มมลักขณะ ในัญญาติกรรม ญูตติทุติกรรมที่สุดในลำดับไปในการระงับอธิกรณ์ด้วย ติดนวัตถุภารกวินัย เป็นก้มมลักขณะในัญญาติทุติกรรม อุปสมบทและอพกาน เป็นก้มมลักขณะในัญญาติจตุตถการม

๙

ขันธะ หมวด พาก ตอน หมายถึงเรื่องราวเกี่ยวกับพระวินัย และสิกขาบท นอกปาฏิโมกข์ ที่จัดประมวลเข้าเป็นหมวด ๆ เรียกว่า ขันธะ ขันธะ หนึ่ง ๆ ว่าด้วยเรื่องหนึ่ง ๆ เช่นอุปถั檀ขันธะ หมวดที่ว่าด้วยการทำอุปถั檀 จีวรขันธะ หมวดที่ว่าด้วยจีวรเป็นต้น รวมทั้งลิ้นมี ๒๒ ขันธะ (พระวินัยปฏิภาณเล่ม ๔-๕-๖-๗)

๑

คณโภช্চ ฉันเป็นหมู่ คือ ภิกษุตั้งแต่ ๔ รูปขึ้นไป รับนิมนต์ออกชื่อโภชนาแล้ว ฉัน; อีกนัยหนึ่งว่า นั้งล้อมโภชนาฉัน หรือฉันเข้าวง

คติ [๑] การไป, ทางไป, ความเป็นไป, ทางดำเนิน, วิธี, แนวทาง, แบบอย่าง [๒] ที่ไปเกิดของสัตว์, ภพที่สัตว์ไปเกิด, แบบการดำเนินชีวิต มี ๔ คือ ๑. นิรยาน ๒. ติรัจจานโยน ดำเนินดิรัจจาน ๓. เปตติวิสัย แคนยาpet ๔. มณฑย์ สัตว์มีเจลุ่งรักษาเดทผล ๕. เพพ ชาวสรรษ์ ตั้งแต่ชั้นชาติ-มหาราชิกา ถึงอกนิษฐพรหม (ท่านว่าในที่นี้ จัดอสูรเข้าในเปตติวิสัยด้วย) ๓ คติแรกเป็น ทุคติ (ที่เกิดอันซึ่งหรือแบบดำเนินชีวิตที่ไม่ดี) ๒ คติหลังเป็น สุคติ (ที่ไปเกิดอันดี หรือแบบดำเนินชีวิตที่ดี)

คีบพระสุคต ชื่อมาตราวัด ตามอรรถกถาณั้นว่า เท่ากับ ๓ คีบของคนปานกลาง คือ เท่ากับศอกคีบซ่างไม้ แต่เมตินี้ไม่สมจริง ปัจจุบันนุสกิน้ำให้ถือตามไม้ เมตร คือ เท่ากับ ๒๕ เซนติเมตร ประมาณกันกับคีบซ่างไม้ ซึ่งเป็นการ สะทก และถ้าหากจะสั่นก่าว่าขนาดจริงก็ไม่เสีย เพราะจะไม่เกินกำหนด ไม่เสียทางวินัย

୧୩୬

ກົດບູນ

ၻ

ໂຈກ ພົອງຮ້ອງ; ທັກທ່ວງ ດູ ໂກາສ
ໂຈກກໍ ຜູ້ພົອງຮ້ອງ

୧୦

ฉันทะ ความยินยอม, ความยอมให้ที่ประชุมทำกิจหนัน ๆ ในเมื่อตอนไม่ได้ร่วมอยู่ด้วย, เป็นธรรมเนียมของภาครัฐ ที่อยู่ในวัดศรีมหาธรรมกัน วัดศรีที่จะเข้าประชุมทำกิจของสงฆ์ เว้นแต่กิจหนันของพราหมະเข้าร่วมประชุมด้วยไปได้ก็มองฉันทะคือ แสดงความยินยอมให้สงฆ์ทำกิจหนัน ๆ ได้.

၁၅

รายงาน การเพื่องารมณ์นิจແນ່ນເປັນອັປນາສມາດ, ກວະຈິຕສົງບປະເນີຕີ ທີ່ມີສະກິບຕົ້ນ

๑. ปฐมภาน มืองค์ ๔ (วิชา วิจาร ปีติ สุข เอกัคคตา)
 ๒. ทุติยภาน มืองค์ ๓ (ปีติ สุข เอกัคคตา)
 ๓. ตติยภาน มืองค์ ๒ (สุข เอกัคคตา)
 ๔. จตุตติภาน มืองค์ ๑ (ญาพากษา เอกัคคตา);

ผ่าน ๔ ก็เมื่อันอย่าง ผ่าน ๕ นั้นเอง แต่ตามแบบฉบับวิธีธรรม ท่านช่วย
ลงเอียงดอก้าไป โดยเพิ่มข้อ ๒ แทรกเข้ามา คือ ๑. ปฐมผ่าน มีองค์ ๕
(วิจาร วิจาร ปีติ สุข เอกกัคคتا) ๒. ทุติยผ่าน มีองค์ ๔ (วิจาร ปีติ สุข
เอกกัคคตา) ข้อ ๓. ๔. ๕. ตรงกับ ข้อ ๒. ๓. ๔. ในผ่าน ๕ ตามลำดับ

၆၂

ภูมิคุ้มกัน คำเดียวกับ “ภูมิคุ้มกันทางชีวภาพ” หมายความว่า ความสามารถของร่างกายที่จะต่อสู้กับเชื้อโรคและป้องกันไม่ให้เชื้อโรคเข้าสู่ร่างกาย

७

เดียรถี นักบวชภายในออกพระพุทธศาสนา

อักษรภาษากรม

(๔๗)

๓

ติจีรวิปปวас การไม่อุญปราศจากไตรจีวร คือ ภิกขุอุญในแดนที่สมมติเป็น
ติจีรวิปปวัสแล้ว อุญห่างจากไตรจีวรก็ไม่เป็นอันอุญปราศ ไม่ต้องอาบติด้วย
น้ำสักคิปปะจิตตีบ์สิกาขابที่ ๑

๔

ถุลลัจจัย “ความล่วงละเมิดที่หายไป”, ซึ่งอาบติดหมายอย่างหนึ่งเป็นความผิดด้วย
ถั่งลงลงมาจากอาบติดสังฆา thi เสส เช่น ภิกขุชักลือให้ชายหญิงเป็นผัวเมียกัน
ต้องอาบติดสังฆา thi เสส ภิกขุชักลือบัณฑეาก (กระเทย) ต้องอาบติดถุลลัจจัย
ภิกขุทุ่งท่ามหั้นเลืออย่างเดียรรภัย ต้องอาบติดถุลลัจจัย

๕

พัณฑกธรรม การลงอาชญา การลงโทษ; ในที่นี้ หมายถึงการลงโทษสามเณร
คล้ายกับการปรับอาบติดภูษาได้แก่กับบริเวณ ห้ามไม่ให้เข้า ห้ามไม่ให้ออก
จากอาرام หรือการใช้ตักน้ำ ชนฟืน ชนทราย เป็นต้น
ทุกกฎ “ทำไม่ดี” ซึ่งอาบติดเปาอย่างหนึ่ง เป็นความผิดถั่งลงมาจากปานี-
เหลสียะ เช่น ภิกขุส่วนเลี้ยง รวมหมา ใช้ผ้าโพกศีรษะต้องอาบติดทุกกฎ
เหสนานามนี อาบติดภิกขุต้องเข้าแล้วจะพ้นได้ด้วยวิธีแสดง, อาบติดที่แสดงแล้ว
ก็พ้นได้, อาบติดที่ปลงตกด้วยการแสดงที่เรียกว่า แสดงอาบติด หรือปลง
อาบติด ได้แก่ อาบติดถุลลัจจัย ปะจิตตีบ์ ปานีเหลสียะ ทุกกฎ ทุกภาสิต;
ตรวจห้ามกับ อเหสนานามนี ซึ่งเป็นอาบติดที่ไม่อาจพ้นได้ด้วยการแสดง ได้แก่
ปาราชิก และสังฆา thi เสส

๖

ธรรมกถึก ผู้กล่าวสอนธรรม, ผู้แสดงธรรม, นักเทคโนโลยี

๔๓๘

กิกุนี

๙

นาสະ, นาสนา ให้คิบหายเสีย คือ การลงโทษบุคคลผู้ไม่สมควรรีอेपส มี ๓ อย่างคือ ลิงคานาโน ให้ฉันหายจากเพศคือให้ถีกาเสีย ๑ ทั้งหากรวมนาส นา ให้ฉันหาย ด้วยการลงโทษ ๑ สังวาสนาสนา ให้ฉันหายจากสังวาส ๑ นิสสักคียปัจิตตี้ย อาบติปัจิตตี้ยอันทำให้ต้องஸະลິງຂອງ ภົກບຸດ້ອງອາປັຕິປະນາກ นີ້ຕ้องສະລິງຂອງທີ່ໃຫ້ຕ้องอาບຕິກ່ອນຈຶ່ງຈະປັດອາບຕິຕົກ

นີ້ສັຍ [๑] ທີ່ພຶ່ງ, ທ້າຄ້າຍ ເຊັ່ນ ຂອນລັບໃນກາຮູບສມບາຫ (ຄືອກລ່ວມຄໍາອ້ວງຕ່ວອງຕ່ວອງ ອຸປ່ພາຍີ່ໃນພົມບັນບຸກ ຂອໃຫ້ກ່ານເປັນກີ່ນທີ່ພຶ່ງ ທ້າຄ້າຍຂອງຕຸນ ທຳຫັ້ນທີ່ປັກຄອງ ສັນລວນໃຫ້ກາຮູບປະກາດບໍ່ໄວ້) ອາຈາຣຍີ່ໃຫ້ລັບ (ອາຈາຣຍີ່ຜູ້ຮັບທີ່ຈະທຳຫັ້ນທີ່ເປັນທີ່ພຶ່ງ ທ້າຄ້າຍ ປັກຄອງແແນ່ນໃຫ້ກາຮູບປະກາດ) [๒] ປັຈຢັງເຄື່ອງອາຄ້າຍ ຂອງບຽງພິທີ ๔ ອ່າງໆ คือ ຈົວ ບິດທະບາດ ເສົາສະ ຄິລານແກສັ້ນ [๓] ຄວາມ ປະປຸດຕິທີ່ເຄີຍຫຼິນ ເຊັ່ນ ທຳຈັນເປັນນີ້ສັຍ

ກາຮູບຂອນລັບ (ຂອຍ້ໃນປັກຄອງ ຮົງອົວໂບນ້ອື່ນທີ່ພຶ່ງໃນກາຮູບປະກາດ) ສໍາເຮົາ ດ້ວຍກາຮູບອຸປ່ພາຍ (ຂອໃຫ້ເປັນອຸປ່ພາຍ) ນັ້ນແວງ ໃນພົມບັນບຸກທີ່ຢ່າງໆ ປົບປັດກັນນອງໆ ກາຮູບຂອນລັບຂອຸປ່ພາຍເປັນບຸກທີ່ຈົດອນທີ່ຂອງກາຮູບສມບາຫ ກ່ອນຈະທຳກາຮູບສອນຂໍ້ມາຄົມຕອບອັນຕຽກຮຽມ ຜູ້ຂອຸປ່ພາຍເປັນວາຈາ ຂອນລັບຂອຸປ່ພາຍດັ່ງນີ້ (ເນັພາຂ້ອງຄວາມໃນແຄ່ອງທ່ານ “....” ເທົ່ານັ້ນເປັນ ວິນຍັນບັນຍຸດັ່ງ ນອກນັ້ນທ່ານເລີມເຂົມາເພື່ອໃຫ້ຫັກແນ່ນ) : ອທ່າ ການແຕ ນີ້ສັຍ ຍາຈານີ, ຖຸດີຍມປີ ອທ່າ ການແຕ ນີ້ສັຍ ຍາຈານີ, ຕົດີຍມປີ ອທ່າ ການແຕ ນີ້ສັຍ ຍາຈານີ, “ອຸປ່ພາໂຍ ເມ ການຸຕ ໂທ້າ, ອຸປ່ພາໂຍ ເມ ການຸຕ ໂທ້າ, ອຸປ່ພາໂຍ ເມ ການຸຕ ໂທ້າ” ລໍາດັບນັ້ນຈັງເປັນອຸປ່ພາຍເກີດວ່າ “ສາຫຼຸ” (ດີລະ) “ລູ່” (ເບາໂຈດອກ) “ໂປ່ງກີກິ່ນ” (ຫອນແກ່ອຸປ່ພາຍ) “ປົງສູງປົງ” (ສມຄວຮອງ) “ປາສາທິກັນ ສະຫຼາເທິ່ນ” (ຈົງໃຫ້ຄື່ງພ້ອມດ້ວຍອາກາຮອັນນຳເລື່ອມໃສເດີດ) ຄຳໄດ້ຄໍາທີ່ນີ້ ຮົວ ໄກສູ້ຫ້າໃຈດ້ວຍອາກາຮາກຖາກກີ້ກົມ ກີ້ເປັນຄັນໄດ້ຂອຸປ່ພາຍແລ້ວ ແຕ່ນີ່ມີກັນ ມາໃຫ້ຜູ້ອົກລ່ວມຕົວກົມຕົວກົມ ພົມຕົວກົມ ອ່າງໆ ສະບັບໃຈຈານີ ແລ້ວກ່າລ່ວມຕົວກົມຕົວກົມ ເປົ້າກົມຕົວກົມ ເປົ້າກົມຕົວກົມ (ວ່າ ๓ ພົມ) (= ຕັ້ງແຕ່ວັນນີ້ເປັນຕົ້ນໄປພະເຄົາເປັນກາຮະຂອງຫ້າພເຈົ້າ ແນ້ຫ້າພເຈົ້າ ກີ້ເປັນກາຮະຂອງພະເຄົາ)

ກົມຫຸ້ນວະຄ້າໄນ້ໄດ້ອູ້ໃນປັດຈຸບັນຂອງອຸປ່ອສາຍ໌ ດ້ວຍເຫດຫຼວຍໆໃດໆຢ່າງ
ທີ່ເນື້ອທີ່ເຫັນລັບຮັບ ເຊັ່ນ ອຸປ່ອສາຍ໌ປ່ອຍໍເຊີ່ມທີ່ອື່ນ ຕ້ອງຄົງກົມຫຸ້ນເປັນອາຈານຍໍ
ແລະອັດຍໍາທ່ານແຫນວ ວິທີອາຈານຍົກກົມຫຸ້ນທີ່ອຸປ່ອສາຍ໌ປ່ອຍໍແປ່ລິ່ນແຕ່ຄໍາຂອງ
ວ່າ “ອາຈະໂຍໍ ເມ ການຸແຕ ໄທີ່, ອາຍສຸມໄຕ ນີສຸສາຍ ວຸຈາວີ່” (ຂອທ່ານຈົງເປັນ
ອາຈານຍົກກົມຫຸ້ນຈຳກັດຢ່າງໆ ຈັກຍູ້ອ່າຄີ່ມທ່ານ)

ບ

ບັນແຫຼງກົມຫຸ້ນ ກະເທິງ, ຄົນໄໝປ່ອງກົມຫຸ້ນເປັນເພັນພັກທີ່ໄດ້ແກ່ກະເທິງໂດຍ
ກຳເນີດ ๑ ທ່ານີ້ມີຜູ້ຖອນທີ່ເຮັດວຽກວ່າຫັນທີ່ ๑ ທ່ານີ້ມີມາຮັດກຳລັບປະພຸດທິນອັກ
ຈາກຕື່ນໃຫ້ກົມຫຸ້ນແລກສະໜັບສະໜັບ ແລະຍ້ວຍວ່າຫັນຍືນໄທ້ເປັນເຂົ້າໜັ້ນ ๑

ປ

ປັດຕະກົມຫຸ້ນ ດີຍປາຕີ, ກົມຫຸ້ນມີຄືລະເຈາະຮ່າຍສ່ວນກັບກົມຫຸ້ນທີ່ໜ້າ
ຕາມປາຕີ ອື່ນໄໝຕ້ອງວ່າກົມຫຸ້ນທີ່ມີຄືລະເຈາະຮ່າຍສ່ວນກັບກົມຫຸ້ນທີ່ໜ້າ
ມີໄໝກົມຫຸ້ນກຳລັບປະພຸດທິນວິທີເພື່ອອາຈານກາບຕີສັງລາກທີ່ເສັສແລະກົມຫຸ້ນ
ທີ່ຖູກສົງລົງນິຄທກຣມອື່ນ ຈະ

ປົກລົງກົມຫຸ້ນ ດີຍປາຕີ, ກົມຫຸ້ນມີຄືລະເຈາະຮ່າຍສ່ວນກັບກົມຫຸ້ນທີ່ໜ້າ

ຕ. ອັດຕະປົກລົງກົມຫຸ້ນ ບໍ່ມີມາແຕກຈານໃນອຣດາ

ດ. ບັນມັບປົກລົງກົມຫຸ້ນ ບໍ່ມີມາແຕກຈານໃນອຣດາ

ຕ. ນິຮູ້ຕົມປົກລົງກົມຫຸ້ນ ບໍ່ມີມາແຕກຈານໃນນິຮູ້ຕົມ ອື່ນ ພາບ່າ

ດ. ປົກລົງກົມຫຸ້ນ ບໍ່ມີມາແຕກຈານໃນປົກລົງກົມຫຸ້ນ

ປົກລົງກົມຫຸ້ນ ດີຍປາຕີ, ກົມຫຸ້ນມີຄືລະເຈາະຮ່າຍສ່ວນກັບກົມຫຸ້ນທີ່ໜ້າ

፲፻፱

ກົດບູນ

บริวาร สมมานบริวาร และ สุขันตบริวาร; มีบริวารสือกอย่างหนึ่งกำหรับ นักบวชนาอกศาสนา จะต้องประพฤติก่อนที่จะบวชในพระธรรมวินัย เรียกว่า ติดถิ่นบริวาร ซึ่งท่านจัดเป็น อบกิจฉันนบริวาร

ปัจจุบัน คำเรียกผู้ทำหน้าที่อปชัญญ์ในฝ่ายวิชาชีพนี้

ป่วยให้เชื่อ, เปิดโอกาสให้เชื่อ [๒] ยอมให้ว่ากล่าวตักเตือน, เปิดโอกาสให้ว่ากล่าวตักเตือน, หรือสังฆกรรมที่พระสงฆ์ทำในวันสุดห้าย่างทำการจำพรรษา คือ ในวันขึ้น ๑๕ ค่ำ เดือน ๑ เรียกว่าวนมหาปวารณา โดยกิจบุญจะประจำอยู่ในวันปวารณา คือ เปิดโอกาสให้กันและกันว่ากล่าวตักเตือนได้ดังนี้ “สั่งมนุษย์ ปฏิบัติ ปวารณา, ทิฐเรน วา สุเตน วา บริสุกาย วา ; วนนุต แม, อายสุณุโน อนุกุมปี อุปากาย; บลสสนโต บวิกุริสสาเม. ทุติยบุป ภนนเต สงข ปวารณา,... ตติยบุป ภนนเต สงข ปวารณา,...” แปลว่า “ข้าพเจ้าขอปวารณาจะสังฆ ด้วยได้เท็อกตาม ด้วยได้ยินก์ตาม ด้วยได้ยินก์ตาม ด้วยน่าวรรวางลงสังสัยก์ตาม, ขอท่านผู้มีอยู่ทั้งหลายลงว่า กล่าวกษข้าพเจ้าด้วยคำยศความหวังดีอีน็อก, เมื่อข้าพเจ้ามองเห็น จักแก้ไข ... เม็ครั้งที่สอง ... เม็ครั้งที่สาม ...” (กิจบุญผู้มีพรบานาสูงสุดในที่ประชุม ว่า อาจไส แทน ภนนเต)

ปัจจุบันเป็นสังกัดการร่มประเทศาญตติกรรม คือ ทำโดยตั้งญัตติ (คำแพดียงสัมภ์) อย่างเดียว ไม่ต้องสาดอนุสาวนา (คำขอมติ); เป็นกรรมที่ต้องทำโดยลงบัญชีบัญจรรุค คือ มีกิจบุรุษแต่๔ รอบเข็นไป

ประมวล ถ้าเรียกชื่อตามวันที่ทำเบนงได้เป็น ๓ อย่าง คือ

๑. ปัจจัยสังคมทางการค้า (ปัจจัยที่ทำโดยปกติในวันนี้ ๑๕ คำ เดือน
๑ คือ วันออกพรรษา)
 ๒. ชาติพหังค์ทางการค้า (ในกรณีที่มีเหตุสูญเสีย ทำนองนี้ก็ต้องให้เลื่อน
ปัจจัยออกไปบ้างหนึ่งหรือเดือนหนึ่งโดยประกาศให้ส่งฟื้นฟูรับ
ถ้าเลื่อนออกไปบ้างหนึ่งก็ต้องกักในแม่ ๑๕ คำ เป็นเวลาชาติพหังค์
แต่ถ้าเลื่อนไปเดือนหนึ่งก็เป็นปัจจัยสังคมอย่างข้อแรก)
 ๓. สามัคคีปัจจัย (ปัจจัยที่ทำในวันสามัคคี คือ ในวันที่ส่งฟื้นซึ่ง
แตกกันแล้วกักบัญช่องของเข้ากันได้ อันเป็นกรณีพิเศษ)

ถ้าแบ่งโดยการก คือ ผู้ที่ทำป่าวารณาแบ่งเป็น ๓ อย่าง คือ

๑. สังฆป่าวารณา (ป่าวารณาที่ทำโดยสงฆ์คือ มีภิกษุ ๕ รูปขึ้นไป)

๒. คณะป่าวารณา (ป่าวารณาที่ทำโดยคณะคือมีภิกษุ ๒-๔ รูป)

๓. บุคคลป่าวารณา (ป่าวารณาที่ทำโดยบุคคลคือมีภิกษุสูงเดียว)

และโดยนัยน้อการที่ทำป่าวารณาจึงมี ๓ อย่าง คือ ๑. บ่าวารณาต่อที่ชุมชน (ได้แก่ สังฆป่าวารณา) ๒. บ่าวารณาภันยอง (ได้แก่ คณะป่าวารณา) ๓. อัชชีชราณใจ (ได้แก่ บุคคลป่าวารณา)

ในการทำสังฆป่าวารณา ต้องตั้งญัตติคือ ประกาศแก่สังฆก่อน และภิกษุทั้งหลายจะกล่าวคำป่าวารนาอย่างที่แสดงไว้ข้างต้น ตามธรรมเนียมท่านให้ป่าวารณาสูง ๓ หน แต่ถ้ามีอันตรายคือเหตุฉุกเฉินขัดข้องจะทำอย่างนั้นไม่ได้ตลอด (เช่น แม้แต่ทายกามทำบุญ) จะป่าวารณาสูง ๒ หน หรือ ๑ หน หรือ พระยาเท่ากันว่าพร้อมกันก็ได้ ทั้งนี้ จะป่าวารนาอย่างไรก็พึงประกาศให้สังฆรู้ด้วยญัตติ ก่อนโดยนัยนี้ การตั้งญัตติในสังฆป่าวารณา จึงมีต่าง ๆ กัน ดังมีอนุญาตไว้ดังนี้

๑. เตราจิกา ญัตติ คือ จะป่าวารณา ๓ หน พึงตั้งญัตติว่า : สุณາตุ เม กนุเต ลงโน, ອชช บ่าวารณา บานุณรี, ยทิ สงฆสส บดุตกลล, สุโน เตราจิก บัวเรยย แปลว่า ท่านเข้าข้า ขอสังฆ์ลงฟัง ข้าพเจ้า ป่าวารนาตนี้ที่ ๑๕ ถ้าความพรั่งพร้อมของสังฆ์ถึงที่แล้ว สังฆ์พึงป่าวารนาอย่างกล่าววาจา ๓ หน (ถ้าเป็นวันแรม ๑๕ ค่ หรือวันสามัคคีก็พึงเปลี่ยน บัญญรี เป็น ชาตุ�ทลี หรือ สามคคี ตามลำดับ)

๒. เทувวจิกา ญัตติ คือจะป่าวารณา ๒ หน ตั้งญัตติอย่างเดียวกัน แต่เปลี่ยน เตราจิก เป็น เทuvวจิก

๓. เอกววจิกา ญัตติ คือ จะป่าวารนาหนเดียว ตั้งญัตติอย่างเดียวกัน นั้น แต่เปลี่ยน เตราจิก เป็น เอกววจิก

๔. สมานวัลลิกา ญัตติ คือ จัดให้มีภิกษุที่มีพระยาเท่ากัน ป่าวารนาพร้อมกันตั้งญัตติก็เหมือน แต่เปลี่ยน เตราจิก เป็น สมานวัลลิก (จะว่า ๓ หน ๒ หน หรือ หนเดียวได้ทั้งนั้น)

ଫେବ୍ରୁଆରୀ

ກົດບູນ

๕. สัพเพสั�การคหกิจ ภูมิตติ គឺ ແບບធំគរប់ថ្វាប់ និងប្រវាក់ឱ្យ ធំ
ឯកតិកលុំ ។ ឲ្យឈាយថាសុខិន ប្រវារីយុ (ត័គ្រារ ពេទ្យិក
អកាលី និងមើលចាំបាច់ដីឡើងឡានលឹង) ថែរយោង និងប្រវារណាកំពង់
កីឡា (ទី); ទរវនិនិយកធម្មិយមេថែរប់ថ្វាប់ ១, ២ និង ៤ និងបានរើយី
ថីប្រវារណាពាមនៃនីតិយាជី ពេទ្យិក ប្រវារណា, ពេទ្យិក ប្រវារ-
ណា, សមាជិក ប្រវារណា ពាមតាម

ในการทำ คณปวารณา ถ้ามีภิกขุ ๓-๔ รูป พึงตั้งญัตติก่อนว่า :
สุณนทุ เม อายสูณุโต, อุชช ปวารณา บานณรรลี, ยथายสูณนตา น
ปุตุกกล, มาย อโณณมนูญ ปวารຍยาม แบปลว่า ท่านเจ้าช้า ท่านหง້เหลย
จงฟังช้าพเจ้า ปวารณาเว้นนี้ที่ ๑๕ ถ้าความพร้อมพรั่งของท่านหง້เหลยถึงที่
แล้ว เรายังเหลียวพึงปวารณาแก้นเเติด (ถ้า ๓ รูปฯ อย่างสูณนตา แทน
อายสูณนโต) จากนั้นแต่ละรูปปวารณา ๓ หน ตามลำดับพระยา ดังนี้ : มี ๓
รูปว่า อห อวุโส อายสูณนเต ปวารນี ฯ เปฯ 旺นทุ มายสูณนตา
อนุกุมปี อุปาย, บลสุณโต ปฏิกิริสสามิ. ทุติยมปี อวุโส ฯ เปฯ
ตรติยมปี อวุโส ฯ เปฯ ปฏิกิริสสามิ. (ถ้ารูปอ่อนกว่าว่า เปลี่ยน อวุโส
เป็น ภนต), มี ๔ รูป เปลี่ยน อายสูณนเต และ อายสูณนตา เป็น
อายสูณนโตอย่างเดียว; ถ้ามี ๒ รูป ไม่ต้องตั้งญัตติ คำปวารณา ก็เหมือน
อย่างนั้น เปลี่ยนแต อายสูณนเต เป็น อายสูณนต, อายสูณนตา เป็น
อายสما และ 旺นต เป็น 旺ท.

ถ้าภิกขุอยู่รูปเดียว เชอพึงตระเต็ริยมสถานที่ไว้ และครอบภิกขุอื่นจนสิ้นเวลา เมื่อเห็นว่า ไม่มีใครอื่นแล้วพึงทำ บุคคลป่วยรา โดยอิชฐาน คือ กำหนดใจว่า อซช เม ป่วยรา แปลว่า ป่วยของเราวันนี้

เหตุที่จะอ้างเพื่อถือเป็นวันป่าวรานได้ คือจะมีภิกขุญาติที่อื่นมาสมทบ
ป่าวรานด้วย โดยหมายจะตัดค้านผู้หันผู้นี้ให้เกิดอธิการณ์ขึ้น หรืออยู่ด้วย
กันผลสุด ถ้าป่าวรานได้แล้วต่างก็จะจาริกจากันไปเลี้ยง

ปาจิตติ์ ແປລຕາມຕົວອັກຊ່າວ່າ ກາຣລະເມີດອັນຍັງກຸລໃຫ້ຕັກ, ຂໍອ່າວປັດຈຳພວກ
ທຶນໆ ຈັດໄວ້ໃນຈຳພວກຄວບຕິເປາເຮັດຖາກຸບັດ ພັນໄດ້ດ້ວຍກາຣແສດງ; ເພີ້ນ
ຂຶ້ນສຶກຂາບກ ໄດ້ແກ່ນີ້ສັກຄີປາຈິຕິຕິ່ງ ๓๐ ແລະສູກທຶກປາຈິຕິຕິ່ງ ຜົນເວີກກັນ

สันฯ ว่าปัจิตตีย อีก ๑๒ วิกาษล่วงละเมิดสิกขابท ๑๒ ข้อเหล่านี้ย่อมต้องอาบติปจิตตีย เช่นกิษพูดปด ฉ่าลัตวีรัจฉาน ว่ายน้ำเล่น เป็นต้น ต้องอาบติปจิตตีย

ปฎิเทสนียะ “จะพึงแสดงคืน”, อาบติที่จะพึงแสดงคืน เป็นชื่อลงทุนบัติ คืออาบติเบาอย่างหนึ่งที่ดัดรองมาจากปจิตตีย และเป็นชื่อลิกขابท ๔ ข้อ ซึ่งเปลี่ยนได้ ว่า พึงปรับด้วยอาบติปฎิเทสนียะเช่น กิษรับของเดียวของฉัน จากมีอ ขอ กิษพูดให้มีใช้ญาติ ด้วยเมืองตน มหาภินิค ต้องอาบติปฎิเทสนียะ

ปฎิโมกข์ ชื่อคัมภีร์ที่ประมวลพุทธนัยต่ออันทรงตั้งขึ้นเป็นพุทธอานาໄได้แก่ อาทิพรมจริยกิษิกา มีพระพุทธานุญาต ให้สรดในที่ประชุมสงฆ์ทุกที่ เดือน เรียกันว่า พระสงฆ์ทำอุโบสถ, คัมภีร์ที่รวมวินัยของสงฆ์ ๒๒๗ ข้อ (พจนานุกรมเขียน ปрактиโมกข์)

ปฎิโมกขสังวร สำรวมในพระปฎิโมกข์ เว้นข้อที่พระพุทธเจ้าห้าม ตามข้อที่พระองค์ค้นนัญชาต (ข้อ ๑ ในปฎิสูทิชีล ๕)

ปราชิก เป็นชื่ออาบติหนักที่กิษชุตองเข้าแล้วขาดจากความเป็นกิษ, เป็นชื่อบุคคลผู้ที่พ่ายแพ้ คือ ต้องอาบติปราชิกที่ทำให้ขาดจากความเป็นกิษ, เป็นชื่อลิกขابท ที่ปรับอาบติหนักขึ้นขาดจากความเป็นกิษ ๕ อย่างคือ เลพเมณุน ลักษของเข้า ฉ่ามဏญย oward อุติริมนุสธรรมที่ไม่มีในตน

ผ

โภภรรพะ ภารมณ์ที่จะพึงถูกต้องด้วยกาย, สิ่งที่ถูกต้องกาย เช่น เย็น ร้อน อ่อน แข็ง เป็นต้น (ข้อ ๕ ในอายตนาภานอก ๖ และในภัมดุณ ๕)

พ

พรหมจารย์ การศึกษาพระเวท, การบำชีงลະเวணมณุ, การครองธิวิตที่ปราศจากเมณุ, การประพัติธรรมอันประเสริฐ, การครองชีวิৎประเสริฐ, มารวค, พระคานาน
พร้อมหน้าธรรมวินัย (ระงับอธิกรณ์) โดยนำเอารมวินัย และสัตฤคาน์ที่เป็นหลักสำหรับงบอธิกรณ์แห่งมาใช้โดยครบถ้วน คือวินิจฉัยถูกต้องโดยธรรม

๔๔๔

กิกขุนี

และถูกต้องโดยวินัย (ธิมมสัมมุขตา วินัยสัมมุขตา)

พร้อมหน้าบุคคล บุคคลผู้เกี่ยวข้องในเรื่องนี้อยู่พร้อมหน้ากัน เช่น คู่วิวาหหรือคู่ความพร้อมหน้ากันในวิวาหกรรมและในอนุวิวาหกรรม เป็นต้น (บุคคลสัมมุขตา)

พร้อมหน้าวัตถุ ยกเรื่องที่เกิดนั้นขึ้นพิจารณาในจังหวะ เช่น คำกล่าวใจเพื่อเริ่มเรื่อง และข้อวิชาที่ยกขึ้นแลงเป็นต้น (วัตถุสัมมุขตา)

พร้อมหน้าสังฆ ต่อหน้าภิกษุเข้าประชุมครบองค์ และได้นำชนะของผู้ควรแก่ชนะมาแล้ว (สังฆสัมมุขตา)

พิชาม พิชานธุร้อนถูกพราจากجاที่แล้วแต่ยังจะเป็นได้อีก
โพษองค์ ณ (ธรรมที่เป็นองค์แห่งการตรัสรู้)

๑. สติ (ความระลึกได้ถ้านึกพร้อมอยู่ ใจอยู่กับกิจ จิตอยู่กับเรื่อง)
๒. อัมมวิจัย (ความเพื่นธรรม, ความสอดส่องลึกลับคันธรรม)
๓. วิริยะ (ความเพียร)
๔. ปีติ (ความอ่มใจ)
๕. ปัลลังกิ (ความสงบภายในใจ)
๖. สมารี (ความเมใจตั้งมั่น จิตแน่วในอารมณ์)
๗. อุเบกษา (ความเมใจเป็นกลาง เพราะเห็นตามเป็นจริง)

แต่ละข้อเรียกเต็มเมลังโพษองค์ต่อท้ายเป็น ลติสัมโพษองค์ เป็นต้น.

ท.ป.า. ๑/๓๙๗/๒๖๑๔; ๔๓๔/๓๑๐; อก.ว.ิ. ๓๕/๔๕๒/๓๑๖ - พจนานุกรม
พุทธศาสตร์ ฉบับประมวลธรรม หน้า ๒๓๗

๓

กิกขุนีวังค์ คัมภีร์ที่จำแนกความแห่งถิกขابทางหลายในกิกขุนีปฏิโมกข์ อยู่ในพระวินัยปิฎก

กิกขุนี หมายที่ได้อุปสมบทแล้ว, พระผู้ที่อยู่ในพระพุทธศาสนา

กฎตาม ของเชี่ยวหรือพิชพรรณอันเป็นอยู่กับที่มี ๕ ชนิด

๑. พิชเกิดจากเหง้า คือใช้เหง้าพาย เช่น ชม้๊
๒. พิชเกิดจากต้น คือตอนนอกได้จากไม้ต้นทั้งหลา เช่น ต้นโพธิ

ອົກຂຽນກຽມ

ແຮງ

- ຕ. ພຶ້ມເກີດຈາກຂ້ອຍ ຄືວິຊ້ຂໍອບລູກ ໄດ້ແກ່ໄນ້ຄໍາ ເຫັນຂ້ອຍ ໄນໄຟ
ແ. ພຶ້ມເກີດຈາກຍອດຕື່ອ ໃຫ້ຍອດປັກົງເປັນ ໄດ້ແກ່ຜັກຕ່າງ ຈ ມີຜັກສື່ລ້ອມ
ຜັກນູ້ງ ເປັນຕົ້ນ
ຂ. ພຶ້ມເກີດຈາກເມືລິດ ຄືວິຊ້ເມືລິດເພາະ ໄດ້ແກ່ ຄ່າ ຂ້າວ,
ແປລຕາມຈູບຄັ້ງທົ່ວ່າ ບ້ານຂອງງູດ, ອຸກັບ ພຶ້ມຄາມ

ນ

ມາດຮາ ກີりຍາກຳທັນປະມານ, ເຄື່ອງວັດຕ່າງ ຈ ເຫັນ ວັດຂະນາດ ຈຳນວນ ເວລາ
ຮະຢະທາງເປັນຕົ້ນ, ມາດຮາທີ່ຄວາມຮູ້ດັ່ງນີ້

ມາດຮາເວລາ

໑ຕີ ທີ່ວິວ ໂດ ວັນ	ເປັນ	໑ ປັກົງ
໒ ປັກົງ	"	໑ ເດືອນ
໓ ເດືອນ	"	໑ ຖຸ
໔ ບຸ	"	໑ ປີ

(໑ດວນ ຄືວິຊ້ແຮງແດ່ວິນຂາດ, ໂດ ເດືອນຕັ້ງເຕີເດືອນວ້າຍມີ້ອີດຕັ້ງນີ້: ມາດສີຣີ,
ປຸ່ສສ, ມາມ, ຜັດຄຸນ, ຈິຕາ, ເວສາງ, ເຊິ່ງ, ວັດທະນາ, ວັດທະນາ ທີ່ວິວ
ໂປ່ງໂປ່ງປາກ, ອັສສູ່ຫວີ່ປຸ່ງມັກດີກ, ກັຕິກ; ພຶ້ມເກີດ ມາສຕ່ອຫ້າຍຫຼຸກຄຳໜ້າມາ
ຂມາສ; ຕຸລຸ ຕ ຄືວິຊ້ ເມື່ອຕັ້ງ ຖຸ້າຫນາວ ເຮີມເດືອນມາດສີຣີ ຂອງເຮົາເປັນແຮມ ໑
ຄໍາ ເດືອນ ໂດ, ຄິມທ ດຸງວ່ວນ ເຮີມເດືອນຈິຕາ ຂອງເຮົາເປັນແຮມ ໑ ຄໍາ ເດືອນ
໔, ວັດທະນາ ດຸງຸັນ ເຮີມເດືອນສາວະນະ ຂອງເຮົາເປັນແຮມ ໑ ຄໍາເດືອນ ໄ)

ມາດຮາຮັດ

໗ ເຕີດໜ້າ	ເປັນ	໑ ນິວ
່ນ ນິວ	"	໑ ຄືບ
໒ ຄືບ	"	໑ ສອກ
໓ ສອກ	"	໑ ວາ
໔ ວາ	"	໑ ວຸສກະ
໕ ວຸສກະ	"	໑ ດາວຸດ
໔ ດາວຸດ	"	໑ ໂຍ້ນ

๔๕๖

กิกูนี

หรือ

๔ ศอก	เป็น	๑ ชั่ง
๕๐ ชั่ง	"	๑ กิโล
๔ กิโล	"	๑ คานูต
๔ คานูต	"	๑ โยชน์

มาตรฐาน

๔ มูนี (กำเมื่อ)	เป็น	๑ กุหาะ (พายเมื่อ)
๒ กุหาะ	"	๑ ปัตตะ (กอบ)
๒ ปัตตะ	"	๑ นาฟี (ทะนาน)
๔ นาฟี	"	๑ อาฟ์ทก

มาตรฐานปี่ยะ

๔ มาสก	เป็น	๑ บำท
๔ บำท	"	๑ กษาปณะ

มานัต ชื่อยุทธานวิธี คือระเบียบปฏิบัติในการออกจากครุภัติ แปลว่า นับหมายถึง การนับราตรี ๖ ราตรี คือภิกษุผู้ต้องอาบตีสังฆาทีเสสแล้ว เมื่อจะปลดปลิ้งตนจากอาบตี ตามธรรมเนียมแห่งอาบตีสังฆาทีเสส จะต้องไปทางลงจุดรวมตัว ทำผ้าห่มเดียวข้างหนึ่ง ภิกษุจะแก่กว่า นั่งกระhey ประมาณเมื่อกล่าวคำขอมาภาพตามอาบตีที่ต้อง ภิกษุรูปหนึ่งสวัดประภาครีเท็มานัต แล้ว ภิกษุรูปนั้นประพฤติมานัต ๖ ราตรี เป็นยุทธานวิธีเบื้องต้น แห่งการออกจากครุภัติ และลงจึงสวดระงับอาบตินั่น (แต่ถ้าบกปิดอาบตีไว้ ต้องอยู่บริเวณก่อนจึงประพฤติมานัตได้)

ในกรณีภิกษุนี เรียก บักหมานัต คือ นับ ๑ ปักข์ (เท่ากับ ๑๕ วัน)

หมายถึง ภิกษุนีต้องประพฤติมานัตนาน ๑ ปักข์ - ผู้ร่วบรวม

เมณุ “การกระทำของคนที่เป็นคู่” การร่วมลังวาส, การร่วมประเวณี

ยก

โดย [๑] กิเลสเครื่องประกอบ คือประกอบสัตว์ไว้ในสภาพ หรือผูกลัตต์ดูเที่ยม

ไว้กับเอกสาร มี ๔ คือ การ กพ ทิภูมิ อวิชา [๒] ความเพียร

อักษรภาษากรม

๔๔๗

โดยค gereม, โดยค gereมธรรม “ธรรมอันเป็นเดนแก่มจากโยค” ความหมายสำคัญ
ว่าความปลดปล่อยใจหรือสุขภาพสบายนี่จึง เปราะบางจากภัยอันตรายหรือ
ล่วงพ้นสิ่งที่นำพานักลั่วมาถึงสถานที่ปลดภัย; ในความหมายขึ้นสูงสุด ผู้
เอกสารนี้พพาน อันเป็นธรรมที่เกณฑ์คือปล่อยปลดภัยจากโยคกิเลสทั้ง ๔
จำพวก ดู โยค

โดยธรรม ธรรมคือกิเลสเครื่องประกอบ ในข้อความว่า “เกณฑ์จากโยคธรรม”
คือความพ้นภัยจากกิเลส ดู โยค

๓

ราชภัฏ ผู้อันพระราชาเลี้ยง คือ ข้าราชการ

๔

วัตร กิจพึงกระทำ, หน้าที่, ธรรมเนียม, ความประพฤติ, ข้อปฏิบัติ จำแนกออก
เป็น กิจวัตร ว่าด้วยกิจที่ควรทำ (เช่นอุปचญาติวัตร สัทธิวิหาริกวัตร อาคน-

ตุกวัตร) ๑ จริยาวัตร ว่าด้วยมารยาทอันควรประพฤติ (เช่น ไม่ทิ้งขยะทาง
หน้าต่างหรือทิ้งลงนอกฝา nok กำแพง ไม่จับวัตถุอนามาส) ๑ วิธีวัตร ว่า
ด้วยแบบอย่างที่พึงกระทำ (เช่น วิธีเก็บบทร. วิธีพับจีวร วิธีเปิดปิดหน้าต่าง
ตามฤดู วิธีเดินเป็นหมู่) ๑, วัตรส่วนมากมาในรัตตขันธะ
วิกป, วิกปป ทำให้เป็นของสองเจ้าของคือ ขอให้กิษามเณรอื่นร่วมเป็นเจ้า
ของบาทหรือจีวนั้น ๆ ด้วย ทำให้มีต้องสถาบันเพระเก็บอติราบบาทหรือ
อติราจีร์ไว้เกินกำหนด เช่นวิกปจีรพันธ์ที่ต่อหน้าในนั้นตามมาส ว่า “อิม จีร
ตุยห วิกป/เปล” ข้าพเจ้าวิกปจีรพันธ์แก่ท่าน

วิชชา ความรู้แจ้ง, ความรู้วิเคราะห;

วิชชา ๓ คือ

๑. บุพเพนิวาสานุสติญาณ ความรู้ที่เรารู้แล้วลึกซึ้งได้
๒. จุติปปตญาณ ความรู้จุติและอุปัติของลัตว์ทั้งหลาย
๓. อาสวากขยญาณ ความรู้ที่ทำาส่วนให้ลื้น;

วิชชา ๔ คือ

ແຜນ

ກົກຂົງ

១. ວິບສລະນາຍານ ຍູ້ອານໃນວິປສລະນາ
២. ມໂນມຍີທີ່ ຖຸທຶນທຳງ່ໄຈ
៣. ອິທີ່ວິວິທີ ແສດງຖານ໌ທີ່ຕ້ອງ ຈ
៤. ທີພືສົຕ ຫຼືທີພົ
៥. ເຈໂຕປຣີຍູ້ອານ ຮູ້ຈັກກຳທັດໃຈຜູ້ອ່ານໄດ້
៦. ບຸພເນີວາລານຸສຕີ
៧. ທີພັຈັກ໌ ຕາທີພົ (= ຈຸດູປປາຕຍູ້ອານ)
៨. ອາສວັກຂໍຍູ້ອານ

ວິບຕີ ຄວາມເສີຍ, ຄວາມຜິດພາດ, ຄວາມບກພ່ອງ, ຄວາມເສີຍຫາຍໃຊ້ກາຣໄມ່ໄດ້

[១] ວິບຕີຄວາມເສີຍຂອງກົກຂົງມີ ៥ ອ່າງ ຄືວ

១. ຄີລວິບຕີ ຄວາມເສີຍແຕ່ກີລ
២. ອາຈາຮວິບຕີ ຄວາມເສີຍມຽນຢາທ
៣. ທິ່ງຂົງວິບຕີ ຄວາມເຫັນຜິດຮຽມຜິດວິນຍ
៤. ອາໜີວິບຕີ ຄວາມເສີຍຫາຍແຕ່ກາຣເລີ່ມຫົ່ວພ

[២] ວິບຕີຄື່ວາມເສີຍຫາຍໃຊ້ໄມ່ໄດ້ ຂອງສັງຄරມ ມີ ៥ ຄືວ

១. ວັດຖຸວິບຕີ ເສີໂດຍວັດຖຸ ເຊັ່ນ ອຸປສນບທຄນອາຍຸຕ່າງກວ່າ ៤០ ປີ
២. ສົມາວິບຕີ ເສີໂດຍລືມາ ເຊັ່ນ ສົມາໄສມືນິນິຕ
៣. ບຣິສວິບຕີ ເສີໂດຍບິຫັດຄົວທີ່ປະຊຸມ ເຊັ່ນ ກົກຂົງຂ້າປະຊຸມໄມ່ຄຽບອັກຄົງສົງໝູ
៤. ກຽມວາຈາວິບຕີ ເສີໂດຍກຽມວາຈາ ເຊັ່ນ ສວດຜິດພາດທັກທລ່ນສວດແຕ່ອໜຸສາວາໄມ່ໄດ້ຕັ້ງຢັ້ງຕິ ເປັນຕົ້ນ (ຫຼັກກຽມວາຈາວິບຕີ ນາງກຽມແຍກເປັນ ຍູ້ຕິວິບຕີ ແລະ ອຸ່ນສານວິບຕີ ກລາຍເປັນວິບຕີ ៥ ກົມ) ເທິນ ສມບັດຕີ

ວິກັງຄົງ (ໃນຄໍາວ່າ “ວິກັງຄົງແຫ່ງສຶກຂາບທ”) ຄໍາຈໍາແນກຄວາມແກ່ສຶກຂາບທເພື່ອອົບປາຍແສດງຄວາມທ່ານໄຫ້ຊັດຂຶ້ນ; ທ່ານໄຫ້ເປັນຫຼືເຮັດວຽກຄົມກົກຂົງທີ່ຈໍາແນກຄວາມເຫັນນັ້ນໃນພຣະວິນຍປົງກວ່າຄົມກົກຂົງວິກັງຄົງ ຄືຄົມກົກຂົງຈໍາແນກຄວາມສຶກຂາບທໃນກົກຂົງ-ປາກົງໂນກ້າ ເຮັດວຽກກ່າວ່າ ມທວິກັງຄົງ ທີ່ອກົກຂົງວິກັງຄົງ ຄົມກົກຂົງຈໍາແນກຄວາມສຶກຂາບທໃນກົກຂົງນີ້ປາກົງໂນກ້າເຮັດວຽກກ່າວ່າ ກົກຂົງນີ້ວິກັງຄົງ ເປັນໜາດຕົ້ນແກ່ພຣະວິນຍປົງກ

อักษรภาษากรม

๔๔๕

วิมุตติ ความหลุดพัน ความพ้นจากกิเลสมี ๔ อย่างคือ

๑. แท้ทั้งคุณวิมุตติ พ้นด้วยธรรมดูปัจจับหรือพันชั่วคราว
๒. วิกขัมภานวิมุตติ พ้นด้วยชั่วหรือสักดิ้นไว้
๓. สมุจจะหัววิมุตติ พ้นด้วยตัดขาด
๔. ปฏิบัลลังก์วิมุตติ พ้นด้วยสงบ
๕. นิสสรณ์วิมุตติ พ้นด้วยออกไป;

๖ อย่างแรก เป็น โลกิยวิมุตติ ๗ อย่างหลังเป็น โลกุตตรวิมุตติ

วิโมกข์ ความหลุดพันจากกิเลส มี ๓ ประเภทคือ ๑. สุญญตวิโมกข์ หลุดพัน ด้วยเห็นอนตตตาแล้วถอยความยึดมั่นได้ มองเห็นความว่าง ๒. อนิมิตตวิโมกข์ หลุดพันด้วยเห็นอนนิจจัง แล้วถอยอนนิมิตได้ ๓. อัปปันติตวิโมกข์ หลุดพัน ด้วยเห็นทุกข์ แล้วถอยความประราณได้

**วิสสາสະ [๑] ความคุ้นเคย ความนิสัย กรรมการถือว่าเป็นภัยกันเอง ในทางพระ-
วินัย การถืออาช่องของผู้อื่นที่จัดว่าเป็นการถือวิสสາสະ มีองค์ ๓ คือ**

๑. เคยเห็นกันมา เคยคบกันมาหรือได้พูดกันไว้
๒. เจ้าของยังมีชีวิตอยู่
๓. รู้ว่าของนั้นเรารถืออาแล้วเข้าจักพอใจ,
บัดนี้นิยมเขียน วิสาสະ

**[๒] ความนอนใจ ดังพุทธคำสอนว่า “ภิกษุขออย่างไม่ถึงความลึกลับอาสวะ
แล้วอย่าได้ถึง วิสาสະ (ความนอนใจ)”**

**ไวยาจกร ผู้ทำกิจธุระแทนสงฆ์ ผู้ช่วยขวนขวยทำกิจธุระ ผู้ช่วยเหลือรับใช้
พระ**

ส

**สกทาคามิผล ผลที่ได้รับจากการละสักกายทิฏฐิ วิจิจนา ลีลพตปramaส
กับทำracะ โถสະ โมหะ ให้เบาบาง ซึ่งลีบเนื้องมาแต่สกทาคามิมรรค,
สกทาคามิผล ก็เขียน**

**สกทาคามิมรรค ทางปฏิบัติเพื่อบรรลุผล คือความเป็นพระสกทาคามี, ญาณคือ
ความรู้เป็นเหตุผลสังโภชน์ได้ ๓ คือ สักกายทิฏฐิ วิจิจนา ลีลพตปramaส**

६५०

ກົດບູນ

กับทำ รากะ โภส โนะ ให้เบาบางลง, สกิทากามิมรรค กีเขียน
สกิทากามิ พระอวิญปุคคลผู้ได้บรรลุสกิทากามิพล, สกิทากามิ กีเขียน
สมณฑาเทส, สมณฑาเทส สามเณร
สมนุกาสัน, สมนุกาสนา การสร้างสมนุกาสัน, สรุดประการห้ามไม่ให้อร้นการ
อัมมิชوب
สมบัด ความถึงพร้อม, ความสมบูรณ์, ความครบถ้วนของสังฆกรรม เช่น
อุปสมบท เป็นต้นที่จะทำให้ลัษณะร่มเน้นอยู่ตัวเอง ใช้ได้มีผลสมบูรณ์ มี ๔
คือ

๑. ວັດຖະສນັບຕີ ວັດຖະຖົງພຣ້ອມ ເຊັ່ນ ຜູ້ອຸປະສນບທເບີນຍາຍວາຍຄຽບ
ຂອງປີ
๒. ບຣິສສນັບຕີ ບຣິຫັກຄືອື່ນປະຈຸບັນພຣ້ອມ ສົງລົງຄວບອົງຄົກກຳທານດ
๓. ສົມາສນັບຕີ ເຂົ້າຫຼຸມນຸ່ມຖົງພຣ້ອມ ເຊັ່ນ ສົມາມືນີມີຕູກຕ້ອງຕາມ
ພຣະວິນຍ ແລະປະຈຸບັນທີ່ໃນເຂົ້າສົມາ
๔. ກຣມວາຈາສນັບຕີ ກຣມວາຈາລົງພຣ້ອມ ສາດປະກາຄຄູກຕ້ອງ
ຄຽບຄ້ວານ (ຂໍ້ອ ๔ ຈາກແຍກເປັນ ๒ ຂໍ້ອ ຄື່ອເປັນ ๔. ຢັ້ງຕີສນັບຕີ
ຢັ້ງຕີຖົງພຣ້ອມ ອື່ນດີເພີ້ມສົງລົງຄົກຕ້ອງ ອີ. ອຸ່ນສ່ວນາສນັບຕີ
ອຸ່ນສ່ວນາເຖິງພຣ້ອມ ດໍາທ່າງເອົາລາງຄູກຕ້ອງ ຮ້າມເປັນລົມບັດຕີ);
ເທິ່ງ ວິບຕີ

ສາມັບຕີ ກວະສົງປະປາຍືນຕຶ້ງພຶກເຂົາງ; ສາມັບຕີມີຫລາຍອຍ່າງ ເຊິ່ງ ຜານສາມັບຕີ ພລສາມັບຕີ ອຸນຸປຸພວິຫາຮສາມັບຕີ ເປັນຕົ້ນ ສາມັບຕີທີ່ກ່າວຄົງປ່ອຍຄົ້ນ ຜານສາມັບຕີ ກ່າວຄົ້ນ ສາມັບຕີ ດ ວັນດີແກ່ ຮູປ່ພານ ດ ແລະ ອູປ່ພານ ດ ຄ້າເພີ່ມນິໂຮສາມັບຕີຕ່ອ້ທ້າຍສາມັບຕີ ດ ນີ້ ຮົມເຮັດວຽກວ່າ ອຸນຸປຸພວິຫາຮ-
ສາມັບຕີ ຈ

เป็นรถและจั่งแล่นไปได้มี๔อย่าง คือ

๑. ทาน การแบ่งปันอื้อเพื่อเพื่อแผ่กัน
๒. บิယวَاชา พูดจาเร้ากันเกินนัยมันบกือ
๓. อัตถใจเรียบ บ่าเพญประโยชน์
๔. สมานัตตตา ความเมตตาเสมอ คือ ทำตัวให้เข้ากันได้ เช่น
ไม่ถือตัว ร่วมสุขร่วมทุกข์กัน เป็นต้น

สังฆกรรม งานของสงฆ์ กรรมที่ส่งเสริมพึงทำ กิจที่พึงทำโดยที่ประชุมสงฆ์มี๔ คือ

๑. อบรมกนกรรม กรรมที่ทำเพียงด้วยบอกกันในที่ประชุมสงฆ์ ไม่ต้องตั้งญัตติและไม่ต้องสวดอนุสาวนา เช่น แจ้งการลงพระมหาทัณฑ์แก่ภิกษุ

๒. ญัตติกธรรม กรรมที่ทำเพียงตั้งญัตติไม่ต้องสวดอนุสาวนา เช่น อุปโสด และป่าวารណี
 ๓. ญัตติทุติยกรรม กรรมที่ทำด้วยตั้งญัตติและสวดอนุสาวนาหนาที่นึง เช่น สมเด็จมี ให้ผ้ากฐิน
 ๔. ญัตติจตุตตกรรม กรรมที่ทำด้วยตั้งญัตติและสวดอนุสาวนา ๓ หน เช่น อุปสมบท ให้ปริวาส ให้หมานัต

สังฆภวี ผ้าท้าบ ผ้าคลุมกันหน้าที่พระใช้ท้าบบนจีวร เป็นผ้าฝ้ายหนึ่งในสามผ้าหนึ่งที่เรียกว่า ไตรจีวร

สังฆาทิเสส ชื่อหมวดอาบติดหนังรองจากปราชิก ต้องอยู่กรรมเงิงพันได้ คือเป็นครุภัติ (อาบติดหัก) แต่ยังเป็นสเตกิกชา (แก้ไขหรือเยียวยาได้); ตามศัพท์สังฆาทิเสส แปลว่า หมวดอาบติดอันจำปราถนาสังฆ์ในกรรมเบื้องต้นและกรรมที่เหลือ หมายความว่า วิธีการที่จะออกจากอาบตินี้ ต้องอาศัยสังฆ์ตั้งแต่ตนไปจนตลอด กล่าวคือ เริ่มต้นจะอยู่ปริวาส ก็ต้องขอปริวาสจากสังฆ์ ออกจากนั้น จะประพฤติมานัตติก์ต้องอาศัยสังฆ์เป็นผู้ให้ ถ้ามีมูลายปฏิกสสนาก์ต้องสำเร็จด้วยสังฆ์อีกและท้ายที่สุดก็ต้องขออภิวานจากสังฆ์; สิกขابทที่ภิกษุลามเมิดแล้ว จะต้องอาบติดสังฆาทิเสส มี๓ ข้อ ค่าว่า สังฆาทิเสส ใช้เป็นชื่อเรียกสิกขابท ๓ ข้อนี้ด้วย

สังวาส คือ ธรรมเป็นเครื่องอยู่ร่วมกันของสงฆ์ ได้แก่การทำสังฆกรรมร่วมกัน

๔๕๒

กิกุญชี

สวดปาฏิโมกข์ร่วมกัน มีลิขภาพที่สมอ กัน เรียกง่าย ๆ ว่า ทำอุโบสถ สังฆกรรมร่วมกัน คือ เป็นพากเดียว กัน อยู่ด้วยกันได้ มีฐานะและลิทธิ์ สมอ กัน; ในภาษาไทย ใช้หมายถึงร่วมประเวณี ด้วย

สัทธรรม ธรรมที่ดี ธรรมที่แท้ ธรรมของคนดี ธรรมของสัตบุรุษ มี ๓ อย่าง คือ ๑. ปฏิยัติสัทธรรม สัทธรรมคือสิ่งที่พึงเล่าเรียน ได้แก่ พุทธพจน์ ๒. ปฏิบัติสัทธรรม สัทธรรมคือสิ่งที่ปฏิบัติตามแก่ไตรลิขชา ๓. ปฏิเวชสัทธรรม สัทธรรมคือผลที่พึงบรรลุ ได้แก่ มนตรคด และนิพพาน; สัทธรรม ๗ คือ ๑. ครัวหมา ๒. หิริ ๓. โວตปปะ ๔. พาหุสัจจะ ๕. วิริยาัรัมภ ๖. สติ ๗. ปัญญา

สัทธิวิหาริก สัทธิวิหาริก คิชย์ ผู้อยู่ด้วย เป็นคำเรียกผู้ที่ได้รับอุปสมบท ถ้าอุปสมบทต่อพระอุปัชฌายะองค์ใด ก็เป็นสัทธิวิหาริกของพระอุปัชฌายะ องค์นั้น

สากิยานี เจ้าหญิงวงศ์ค้าภายใน

สามีจิกรรม การซอบ, กิจขอบ, การกระทำที่สมควร, การแสดงความเคารพ สิกขามนา นางผู้กำลังศึกษา, สามเณรีผู้มีอายุถึง ๑๙ ปีแล้ว อีก ๒ ปีจะครบ batch เป็นภิกษุนี สังฆสาว ให้ลิขภาพสมดุล ตกลงให้สามารถลิขภาพ ๖ ประการ ตั้งแต่ปานาติปานา เวรมณี จนถึงวิภาโนภานา เวรมณี ให้รักษา อย่างเคร่งครัดไม่ขาดเลย ตลอดเวลา ๒ ปีเต็ม (ถ้าล่วงชั้นได้ข้อหนึ่ง ต้อง สมมาหนั้งตั้งตันไปใหม่อีก ๒ ปี) ครบ ๒ ปี ภิกษุนีสังฆ์จะทำการพิธีอุปสมบทให้ ขณะที่สามารถลิขภาพ ๖ ประการอย่างเคร่งครัดนี้ เรียกว่า นางสิกขามนา สิกขามา ข้อที่ต้องศึกษา, ข้อคิด, ข้อวินัย, บทบัญญัติข้อหนึ่ง ๆ ในพระวินัย ที่ภิกษุพึงศึกษาปฏิบัติ, คือ ๕ คีล ๘ คีล ๑๐ คีล ๒๒๗ คีล ๓๑๑ แต่ละข้อ ๆ เรียกว่าสิกขามา เพราะเป็นข้อที่ต้องศึกษา หรือเป็นบทผูก盼 อบรมตนของสาวก อุบาสก อุบาลิคาน สามเณร สามเณรี ภิกษุ และ ภิกษุณี ตามลำดับ

เสชิยวัตร วัตรที่ภิกษุจะต้องศึกษา, ธรรมเนียมเกี่ยวกับมารยาหาที่ภิกษุพึง สำเห็นยกหรือพึงปฏิบัติ มี๗๔ สิกขามา จำแนกเป็น สรุป ๒๖ โภชนา- ปฏิสังขุต ๓๐ ขัมมเทสนาปฏิสังขุต ๑๖ และปกิรณะคือเบ็ดเตล็ด ๓ ,

เป็นหมวดที่ ๗ แห่งลิขิตาบทในบรรดาลิขิตาบท ๒๙๗ ของภิกษุ ท่านให้
สามเณรถือปฏิบัติด้วย

โสดาบันน ผู้ถึงgradeและที่จะนำไปสู่นิพพาน พระอริยบุคคลผู้ได้บรรลุโสดาปัตติ-
ผล มี ๓ ประเพทคือ ๑. เอกทึช เกิดอีกครั้งเดียว ๒. โกลังโกละ เกิดอีก
๒-๓ ครั้ง ๓. สัตตากัขตตุบรรณะ เกิดอีก ๑ ครั้ง เป็นอย่างมาก

โสดาปัตติผล ผลคือการถึงgradeและสู่นิพพาน ผลที่ได้รับจากการละลักษณะที่ภูมิ
วิจิจฉา สีลัพพตปรามาส ด้วยโสดาปัตติมรรค ทำให้ได้เป็นพระโสดาบัน

โสดาปัตติมรรค ทางปฏิบัติเพื่อบรรลุผล คือความเป็นพระโสดาบัน ญาณคือ
ความรู้เป็นเหตุผลสังโยชน์ได้ ๓ คือ ลักษณะที่ภูมิ วิจิจฉา สีลัพพตปรามาส

๘

อาการเจ็บ คือเจ็บที่เกิดขึ้นนอกฤดูกาล คือ ในกรณีที่ไม่ได้กรานกฐิน เจ็บที่
เกิดขึ้นในระหว่างแรม ๑ ค่ำ เดือน ๑๖ ถึง ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๑ ของปีถัด
ไป(ตามจันทรคติ) รวมเป็น ๑๑ เดือน ซึ่ว่าอาการเจ็บในกรณีที่ได้กราน
กฐิน เจ็บที่เกิดขึ้นในระหว่างแรม ๑ ค่ำ เดือน ๔ ถึงขึ้น ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๑
ในปีเดียวกัน รวมเป็น ๗ เดือน ซึ่ว่าอาการเจ็บ เจ็บที่เกิดขึ้นนอกเวลา
ทั้ง ๒ กรณีดังกล่าวนี้ ซึ่ว่าอาการเจ็บ (-ผู้รู้รวม)

อโศจร บุคคลและสถานที่อันภิกษุไม่ควรไว้ปามาหาสู มี ๒ คือ หัญญะและ
หัญญะหมาย ล่าวเท้อ ภิกษุนี บัมแทก (กระเทย) และร้านสุรา

อธิกรณ์สมณะ ธรรมเครื่องระงับอธิกรณ์ วิธีดำเนินการเพื่อระงับอธิกรณ์ มี ๗
อย่าง คือ ๑. ลัมมุขวินัย วิธีระงับในที่พร้อมหน้า ๒. ลติวินัย วิธีระงับ
โดยถือสติเป็นหลัก ๓. อุญพหวินัย วิธีระงับสำหรับผู้หายจากเป็นน้ำ ๔.
ปฏิญญาตกรรมะ การทำตามที่รับ ๕. ตัลสปานิยสิกา การตัดสินลงโทษ
แก่ผู้ผิด (ที่ไม่รับ) ๖. เยกุยยสิกา การตัดสินตามคำขอของคนข้างมาก ๗.
ตินวัตถารกนิย วิธีดุจกลบไว้ด้วยหยา (ประนีประนอม)

อนาคตมิผล ผลที่ได้รับจากการละสังโยชน์ คือ การมาระ และปฏิบัติด้วย
อนาคตมิมรรค อันทำให้เป็นพระอนาคตมี

อนาคตมิมรรค ทางปฏิบัติเพื่อบรรลุผลคือความเป็นพระอนาคตมี ญาณคือ

۴۵۴

ກົດບູນ

ความรู้เป็นเหตุผลโวร์มภาคียังคงอยู่ได้ทั้ง ๔ (คือ ลย.ได้เด็ดขาดอีก ๒ อย่าง ได้แก่ การาระค และภูมิจะ เพิ่มจาก ๓ อย่างที่พระสดับนแหลมได้แล้ว)

อนาคตมี พระอิริยบุคคลผู้ดีบรรลุอนาคตมิผล มี ๕ ประเกา คือ ๑. อันตร-
บรินพ้าย ผู้ปรินพานในระหว่างอายุยังไม่ถึงกึ่ง (หมายถึงโดยกิเลสปริ-
นพาน) ๒. อุปหัจจบรินพ้าย ผู้ปรินพานเมื่อจวนจะถึงสิ้นอายุ ๓.
อสังหารบรินพ้าย ผู้ปรินพานโดยไม่ต้องใช้ความเพียรนัก ๔. สังหาร-
บรินพ้าย ผู้ปรินพานโดยต้องใช้ความเพียรมาก ๕. อุทธงโลโต อกนิษ-
ฐาภิ ผู้มีการแสในเบื้องบนไปสู่อันนิรุกตภาพ

อนุปัลลังบัน ผู้ยังไม่ได้อุปสมบท ได้แก่คุหลัศและสามเณร (รวมทั้งลิขิตามนา และสามเณรี), ผู้มีภิกกิษาหรือภิกษุณี เทียบ อุปัลลังบัน

อนุศาสน์ การสอน, คำชี้แจง; คำสอนที่อุปัชฌาย์หรือกรรมวาจาจารย์บอกแก่
ภิกษุใหม่ ในเวลาอุปสมบทแล้ว

ประกอบด้วย นิสัย และ อารณ์ยิก

นิสสัน คือ ปัจจัยเครื่องอาชัยของบรรพชิต มี ๔ อย่าง ได้แก่
๑. เที่ยวนับณบทาต

๒. นั่งห่มผ้าบังสุกุล

๓. อญ์โคน้มี

๔. ฉันยาดองด้วยน้ำมันตรเน่า

(ท่านบุกฯ ได้เป็นทางแสวงหาปัจจัย พร้อมทั้งอัตตราภากของภิกษุ),

ผลกระทบต่อสังคมไทยที่สำคัญที่สุดคือ การลดลงของรายได้ของคนยากจนและคนหางาน

၁၃

១. តម្រូវការ

๔

๓. នាក់សំឡុរ (ពីអំពើការទាញរាយនិងវិភាគមានយកនាំរាយ)

๔ พอดาวดูดูภิเษกที่ไห่สีในต้น

ຄະນະສັບຕົວຢ່າງເຈົ້າລົມນີ້ຈຳກັດໃນສັນດານາ ປີ ၁၉၀၅ ຂອງ ອະນາຫຼາດ ດ້ວຍກຳພັດຊິດ

ในการ ๒. ปฏิรูป ความทุกดิจิทัล ๓. ทักษิ ความเห็นผิด ๔. วิจิจิต化
ความลังแลงสังสัย ๕. มนต์ ความอีกตัว ๖. ภาระ ความกำหนดในกฎ

อักษรภาษากรม

๔๔๔

๗. อวิชชา ความไม่รู้จริง

อนุสานฯ คำสาดประภาค, คำประภาความปรึกษาและตกลงของลงที่, คำขอมาติ
อนุสานนี คำแนะนำคำสั่งสอน เช่น ในคำว่า อนุสานนีปฏิหาริย์ ปฏิหาริย์คือ^๑
อนุสานนี, คำสอนเป็นจริง สอนให้เห็นจริงนำไปปฏิบัติได้ผลสมจริง เป็น
อัคจรรย์, สันสกฤตว่า อนุสานนี (ผู้รู้บรรลูป)

อภิญญา ความรู้ยิ่ง, ความรู้เจ้าตรงยาวดยิ่ง, ความรู้ขั้นสูง มี ๖ อย่างคือ

๑. อิทธิวิธ แสดงถาทีต่าง ๆ ได้

๒. กิพพโลต ทุกพิพย

๓. เจตอปริญญาณ ญาณที่ให้หายใจคนอื่นได้

๔. บุพเพนิเวสาณุสติญาณ ที่ทำให้รำลึกชาติได้

๕. กิพพจักุ ตาทิพย

๖. อาสวักขยญาณ ญาณที่ทำให้อาสวะลื้นไป,

๕ อย่างแรกเป็นโลเกียกิยอกิญญา ข้อสุดท้ายเป็นโลกุตรอกิญญา

อรหัต ความเป็นพระอรหันต์, ซึ่งมารดาผลขั้นสูงสุดในพระพุทธศาสนา ซึ่งตัดกิเลส
ในสันดานได้เด็ดขาด; เขียนอย่างคำเดิมเป็น อรหัต

อรหัตตผล ผลคือการสำเร็จเป็นพระอรหันต์, ผลคือความเป็นพระอรหันต์, ผลที่
ได้รับจากการละสังโภชหั้งหมด อันลึบเนื่องมาจากอรหัตมารดา ทำให้เป็น
พระอรหันต์

อรหัตมරด ทางปฏิบัติเพื่อบรรลุผลคือความเป็นพระอรหันต์, ญาณคือความ
รู้เป็นเหตุผล สังโยชน์ได้ทั้ง ๑๐

อรหันต์ ผู้สำเร็จธรรมวิเศษสูงสุดในพระพุทธศาสนา, พระอริยบุคคลขั้นสูงสุด
ผู้ได้บรรลุอรหัตผล, พระอรหันต์ ๒ ประเภท คือ พระสุกขวิปัสสก กับ
พระสมถဏิก; พระอรหันต์ ๔ คือ ๑. พระสุกขวิปัสสก ๒. พระเตวิชช
(ผู้ได้วิชชา ๓) ๓. พระฉฟภิญญา (ผู้ได้ภิญญา ๔) ๔. พระปฏิสัมภิทป-
ปัตตตะ (ผู้บรรลุปฏิสัมภิท ๕); พระอรหันต์ ๕ คือ ๑. พระปัญญา มุต ๒.
พระอุรูปภาพคิมุต ๓. พระเตวิชช ๔. พระฉฟภิญญา ๕. พระปฏิสัมภิ-
ทปัตตตะ

พระอรรถากถาจารย์แสดงความหมายของ “อรหันต์” ไว้ ๕ นัย คือ ๑.

५६

ກົດບູນ

เป็นผู้ใกล้ (อาระก) จากกิเลส (คือห่างไกลไม่อยู่ในกระแสกิเลสที่จะทำให้มัวหมองได้เลย) ๒. กำจัดข้าศึก (อริ+เหต) คือกิเลสมหดลลั่นแล้ว ๓. เป็นผู้ที่หักคือรือทำลายกำ (อริ+เหต) แห่งสังสารจักรเรืองแจ้งแล้ว ๔. เป็นผู้ควร (อะระ) แก่การบุพเพิคิชชของเทพและมนุษย์ทั้งหลาย ๕. ไม่มีที่ลับ (น+ระ) ในการทำบุปผา คือไม่มีความซ่อนแอบเสียหายที่จะต้องปิดบัง; ความหมายทั้ง ๕ นี้ ตามปกติใช้อธิบายค่าว่า อริจันต์ที่เป็นพุทธคุณหรือที่ ๑

อัลลัชซี ผู้ไม่มีความละอาย, ผู้หน้าด้าน, วิกิชั้นผู้มากประพฤติลิลามีเดิพุทธบัญญัติ
อัชฌาจาร ความประพฤติชั่ว, การละเมิดคือ, การล่วงมรรยาท, การละเมิด
ประเพณี

อัณฑูเดียรถีย ผู้ถืออัลทิชินอกพระพಥศานา

อัชญาจาร ๑ อัชฌาจาร

อันตรวาสก์ ผ้านุ่ง, สบง, เป็นผืนหนึ่งในไตรจีวร

อันตรายกธรรม ธรรมอันกราทำอันตราย คือ เหตุขัดขวางต่าง ๆ เช่น เหตุขัด
ขวางการรอบสมบูรณ์อย่างมีการเป็นโครงเรื่อง เป็นต้น

อันเดวาลิก ผู้อยู่ในสำนัก กิษณะผู้ขออยู่ร่วมสำนัก ศิษย์ (กิษณะผู้รับให้อยู่ร่วมสำนักเรียกว่าอาจารย์); อันเดวาลิกมี ๔ ประเภทคือ ๑.ปัพพชันเดวาลิก อันเดวาลิกในบริพชา ๒. อุบลังกพันตตเดวาลิก อันเดวาลิกในคุปสมบท ๓. นิสสัยนเดวาลิก อันเดวาลิกผู้ถืออนิสัย ๔. รัมมันเดวาลิก อันเดวาลิกผู้เรียนกรรม

อันเต瓦สินี ภิกขุณีหรือสามเณรผู้อยู่ร่วมในสำนักอาจารย์ ดู อันเตวาสิก (- ผู้ร่วม)

อินทรีย์ ความเป็นไทย, สภาพที่เป็นไทยในกิจของตน, ธรรมที่เป็นเจ้าการในการทำหน้าที่อย่างหนึ่งฯ เช่น ตาเป็นไทยหรือเป็นเจ้าการในการเห็นหยาเป็นไทย
ในการได้ยิน ศรั้วชาเป็นเจ้าการในการครอบป่าเสี้ยงความรู้ศรั้วชาเป็นต้น

[๑] อินทรีย์ ๖ ได้แก่ อายุตนะภัยใน ๖ คือ ตา หู จมูก สิ้น กาย ใจ

[๒] อินทรีย์ ๕ ตรงกับ พล ๕ คือ สัทธา วิริยะ สถิ สมิค ปัญญา
ธรรม ๕ อย่างชุดเดียวกันนี้ เรียกว่าต่างกันไป ๒ อย่าง ตามหน้าที่ทำ คือ
เรียกว่า พล โดยความหมายว่า เป็นกำลังทำให้เกิดความเข้มแข็งนั่นเอง

ซึ่งธรรมที่ตรงข้ามแต่ละอย่างจะเข้าครอบจ้าไม่ได้เรียกซึ่ว่า อินทรี โดยความหมายว่าเป็นเจ้าการในการครอบบ้ำเลี้ยซึ่งธรรมที่ตรงข้ามแต่ละอย่างคือความไร้ครัวครัว ความเกียจครัว ความประมาท ความฟุ่งช่าน และความหลงมาย ตามล่าดับ

อุกเชปเนียกรรม กรรมอันส่งฟังทำแก่กิษณัณจะเพียงเสีย หมายถึงวิธีการลงโทษที่ลงทักกระทำแก่กิษณัณต้องอาบัติแล้ว ไม่ยอมรับว่าเป็นอาบัติหรือไม่ยอมกำกันอาบัติ หรือมีความเห็นผิดๆ ไม่ยอมลละซึ่งเป็นทางเลี้ยกลามมัญญา หรือทิภูธิลามมัญญา โดยยกเออเลี้ยวจากการลงโทษ กับส่งฟัง คือ ไม่ให้ฉันร่วม ไม่ให้อยู่ร่วม ไม่ให้มีสิทธิเสมอภักดีกิษณัทั้งหลาย พูดง่าย ๆ ว่า ถูกตัดสิทธิแห่งกิษณัชั่วคราว

อุตรารังค ผ้าห่ม เป็นผ้าพื้นหนึ่งในจำนวน ๓ ผืน ของไตรจีวร ได้แก่ ผืนที่เรียกว่าสามัญว่า จีวร (พจนานุกรม เขียน อุตรารังค)

อุตรามุสสอร์รวม ธรรมยาดบัญช่องมนุษย์ ธรรมของมนุษย์ผู้ยอดยิ่ง ธรรมล้ำมนุษย์ ได้แก่ โภน วโมกข์ สมอาทิ สมบัติ มารคผล บางที่เรียกให้่ายว่าธรรมวิเศษ บ้าง คุณวิเศษหรือ คุณพิเศษ บ้าง (พจนานุกรมเขียน อุตรามุสสอร์รวม)

อุทเทส, อุเทศ การยกขึ้นแสดง การยกขึ้นชี้แจง ข้อที่ยกขึ้นแสดง หัวข้อ การเรียนการสอน การแสดงปฎิโมกข์ ปฎิโมกข์ที่ยกขึ้นแสดง หมวดหนึ่ง ๆ แห่งปฎิโมกข์ที่จัดไว้สำหรับแสดง ในคำว่าสังฆมืออุทเทศเดียวกัน หมายความว่า ร่วมฟังแสดงปฎิโมกข์ จัดโดยป้อมี ๕ คือ ๑. นิทາรุทเทส ๒. ปราสาท-กุฑเทส ๓. ลังชาทิสสุทเทส ๔. อนิยตุทเทส ๕. วิตถารุทเทส อุทเทสที่ ๕ นั้น รวมເอนิสสัคคิยุทเทส ปrajaticciyutteśa ปฎิเทสนិยุทเทส เลชិយุทเทส และสมฤทเทส เข้าไว้ด้วยกัน ถ้าแยกออกนับโดยพิสดารก็จะเป็น ๙ อุทเทส การรู้จักอุทเทศ หรืออุทเทสเหล่านี้เป็นประโยชน์สำหรับการตัดตอน แสดงปฎิโมกข์ย่อได้ในคราวจำเป็น

อุปสัมບัน ผู้ได้รับอุปสมบทเป็นภิกษุหรือภิกษุณีแล้ว ผู้อุปสมบทแล้ว ได้แก่ กิษณและกิษณี เทียบ อนุบสัมบัน

ເອດຫັກຄະ พระสาวกที่ได้รับยกย่องจากพระพุทธเจ้าว่าเป็นผู้ยอดเยี่ยมในทางใด

ແຊັສ

ກົງຫຼື

ທາງທີ່ເຊັ່ນ ເປັນອົດທັກະ ໃນທາງຮຽມກົກົກ ມາຍຄວາມວ່າເປັນຜູ້ອົດເຢີມ
ໃນທາງແສດງຮຽມ ເປັນຕົ້ນ;

ໂອກສ ຂອງ, ທີ່ວ່າງ, ທາງ, ເວລາທີ່ເໝາະ, ຈັງທະ; ໃນລົງຈະບອນໜາທາຮິກຣົນ ມີ
ຮະບັບນຳ ກອນຈະກ່າວຄໍາໂຈທານາຄືອຳພໍອຂຶ້ນຕ່ອຫັນສົ່ງ ໂຈທີ່ພື້ນຂອງໂອກສ
ຕ່ອຈໍາເລຍ ດຳໂອກສວ່າ “ກໂຮງໆ ເມ ອາຍສຸມາ ໂອກສຳ, ອາනຸຕໍ່ ວຸດຖຸກາໂນ”
ແປລວ່າ “ຂອທ່ານຈະໄດ້ໂອກສແກ່ຂ້າພະເຈົ້າ ຈະ ໄກວ່າຈະກ່າວກະທ່ານ ” ຕ້າໂຈທ
ໄດ້ມີ່ຂອງໂອກສ ຕ້ອງອັນຕີທຸກກູ້ ດຳໃຫ້ໂອກສ ທ່ານໄໝໄດ້ແສດງໄວ້ ຈາໃ້
ວ່າ “ກໂຮງໆ ອາຍສຸມໂຕ ໂອກສຳ” ແປລວ່າ “ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ໂອກສແກ່ທ່ານ”; ກົງຫຼືພ້ອມ
ດ້ວຍອົງຄໍ ດັ່ງລະຂອ້ໃຫ້ໄດ້ໂອກສກີ່ມ່ວຄວາມກໍາມະນຸຍາ ເປັນຜູ້ອົດເຢີມ
ມີອາຫະໄໝປຣິສຸທີ່ ເປັນຜູ້ເຂົາ ຖຸກຫັກເຂົ້າ ໄນອາຈາໃຫ້ຄຳຕອບຂ້ອ້ທີ່ໜັກ, ອົງຄໍ ດັ່ງ
ອົກໝວດທີ່ເປັນພາລົມໃໝ່ປັກຕົກຕະ ກລ່າວດ້ວຍປ്രາຮນາຈະ
ກຳຈັດ ມີ່ເປັນຜູ້ມີຄວາມປරາຮນາໃນອັນໄທ້ອອກຈາກອາບຕີ

ໂອະະ ທ້ວງນໍາຄືອສງສາງ, ທ້ວງນໍາຄືອກາເວີຍຫວ່າຍຕາຍເກີດ, ກິລັສັນເປັນດຸຈກະແສ
ນໍາຫຼາກທ່ວມໃຈສັຕິວີ່ ດື່ມ ດຳ ກາມ ກາພ ກົງຫຼື ອວິຈ່າ

ໂອວາຫ ຄຳກ່າວສອນ, ຄຳແນຍນໍາ, ຄຳຕັກເຕືອນ; ໂອວາຫຂອງພຣະພູທົງເຈົ້າ ຕ ດື່ມ

1. ເວັນຈາກທຸຈວິຕ ດື່ມປະພຸດຕີ້ຫ້ວ່າດ້ວຍກາຍວາຈາໄຈ

(= ໄນທ່ານ້າມຫ້ວັງປ່າງ)

2. ປະກອບສຸວິຕ ດື່ມປະພຸດຕີ້ຫ້ວ່າດ້ວຍກາຍວາຈາໄຈ

(= ທຳແຕ່ຄວາມດີ)

3. ທຳໃຈຂອງຕົນໄຫ້ມັດຈຸດຈາກເຄື່ອງເຄົ້າໜ່ອງ ມົລັກ ໂກຮ ລ່ວ

ເປັນຕົ້ນ (= ທຳຈິຕຂອງຕົນໄຫ້ສະຄັດປຣິສຸທີ່)

ໂອວາຫ ຕ ນີ້ ຮ່ວມອູ້ໃນ ໂອວາຫປາງິໂມກົງ (ໃນຄໍາວ່າ ປວຕຕິນີ້ຕ້ອງ
ອຸ່ນເຄຣະໜ້າສ໌ຫົວວິນ ດ້ວຍອຸ່ນເຕີ ປຣິປຸຈູລາ ໂອວາຫ ອຸ່ນຄາລີ່ -ຜູ້ຮັບຮົມ)



บรรณานุกรม

๑. พระไตรปิฎกภาษาบาลี ฉบับสยามรัฐ พิมพ์ขึ้นเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๓.
๒. พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับสยามรัฐ พิมพ์ขึ้นเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๓.
๓. พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, พิมพ์ครั้งแรก, พ.ศ. ๒๕๓๗ เนื่องในเนมามงคลสมัยเฉลิมพระชนมพรรษา ๕ รอบของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ.
๔. พระไตรปิฎกสำหรับประชาชน, ลุชป บุญญาภูพ, พิมพ์ครั้งที่ ๑๕, พ.ศ. ๒๕๓๗, จัดพิมพ์โดยมหาวิทยาลัย ในพระบรมราชูปถัมภ์.
๕. ภิกขุปाठไมก์ บาลี-แปล ฉบับมหาวิทยาลัย, พิมพ์ครั้งที่ ๑๔, พ.ศ. ๒๕๓๗.
๖. พระคัมภีร์ธาตุปุทไปกา (พจนานุกรม บาลี-ไทย), หลวงเทพธรุณานุบิชชี (ทวี ธรรมธีช ป.ล.), พิมพ์ครั้งที่ ๖, พ.ศ. ๒๕๓๐, จัดพิมพ์โดยมหาวิทยาลัย.
๗. พจนานุกรมพุทธศาสตร์ ฉบับประมวลศัพท์, พระธรรมปัญญา (ป.อ. ปยุตโต), พิมพ์ครั้งที่ ๙, พ.ศ. ๒๕๔๐, จัดพิมพ์ในงานเฉลิมพระบรมราชูปถัมภ์.
๘. พจนานุกรมพุทธศาสตร์ ฉบับประมวลธรรม, พระธรรมปัญญา (ป.อ. ปยุตโต), พิมพ์ครั้งที่ ๙, พ.ศ. ๒๕๔๐, จัดพิมพ์ในงานเฉลิมพระบรมราชูปถัมภ์.
๙. พจนานุกรม บาลี-ไทย, พระอุดรဏາທิการ (ชวินท์ สรระคำ), วศ.ด.ร. จำลอง สารพัดนึก, พิมพ์ครั้งที่ ๓, พ.ศ. ๒๕๓๘, จัดพิมพ์โดยร้านเรืองปัญญา ท่าพระจันทร์.
๑๐. พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๑๕, พิมพ์ครั้งที่ ๕, พ.ศ. ๒๕๓๘.

“

อาบนนท ! ชรรนกีดี วินัยกีด
ที่เราแสดงแล้ว บัญญัติแล้ว แก่พวกรeroทั้งหลาย
ชรรนวินัยนั้น จักเป็นองค์ศาสดาของพวกรeroทั้งหลาย
โดยกาลที่เราล่วงลับไปแล้ว.

”

บาลี ชาลารรค อภูรุก. อ.

๒๓/๓๒๗/๑๖๗